中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
十一月 7 星期三 庚午年九月廿一日
第二二八四五號
出紙八大張 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

要求澄清「英皇制誥」被帶「遊花園」
五公務員團體不滿 今後拒與政府對話
郵務員要求廿五日前覆實改善薪酬 否則翌日即採取行動爭取福利

（特訊）五個公務員團體昨日會見銓敘科首席助理銓敘司超婉珠，詢問政府會否於日後引用「英皇制誥」條文，壓止公務員工會的工業行動，但並未獲得澄清。團體發言人表示不再與政府對話及冇定不澄清該條文，將對日後公務員公會產生影響。

由於現行條例中並無條文禁止公務員採取工業行動，只列明公務員若不擅任其職務，會有可能被扣工資，公務員工會恐怕政府引用「英皇制誥」以阻止工運。

五個公務員工會、華員會、公務員工會、聯合會、政府人員協會及香港政府人員聯合會共五個公務員團體昨派代表與銓敘科官員會面，要求澄清政府會否引用「英皇制誥」一條文，阻止公務員工會的工業行動，但政府並無直接澄清。公務員工會主席莫家榮於會後對記者表示，他們要求澄清的問題不獲直接答覆或澄清，整個會議只向他們解釋甚麼是「英皇制誥」，什麼是「薪常會」，並囑他們等候薪常會的報告。莫家榮形容今次會議是被帶往「遊花園」。

他們認爲與政府對話是無用的，因爲政府只派任何一位官員接見他們，卻不可能獲任何實質答覆。對於今次會議結果，他們表示很失望，五個團體將會開會商討日後對策如何。

較早前，郵務人員工會曾宣佈靜坐半天，郵政署長黃星華發信予工會，指港督有權根據「英皇制誥」第十六條，開除公務員，或終止其職權，或予以紀律處分。其後該五個公務員團體去信布政司霍德爵士，要求澄清該條文，遂獲安排昨日的會議。

另外，香港郵務員工會昨日致一封公開信予郵政署長黃星華，要求郵政署於本月廿五日前就有關薪酬、工時及升職問題給予明確答覆，否則他們會於廿六日開始採取適當的行動，以爭取應當的福利。（玲）

圖：五個公務員團體代表昨日會見銓敘科後，表示政府並不肯澄清日後會否引用英皇制誥以壓止公務員工業行動。（中左）公務員工會聯合會主席潘賢英，（中右）公務員總工會主席莫家榮。（本報攝）

政府銓敘條例目的 確保架構順利運作

（特訊）銓敘司屈珩昨日解釋英皇制誥及銓敘規例內有關公務員採取工業行動的條款。

在回覆新聞界詢問有關昨日銓敘科官員與五個公務員工會會議情況時，屈珩發表聲明，指出一如其他大型機構一樣，政府在管理上需要制定規例及守則以確保公務員架構順利運作。現時約有十九萬名公務員，服務於四百十個不同的職系。

政府制定銓敘規例的目的也在於此，而英皇制誥則賦予港督權力並透過銓敘司去制定及執行此規例。

屈珩又說部門首長有責任經常提醒其員工遵守這些守則及規例。

例如部門首長在每逢節日前會提醒其員工有關接受利益規例的條款，而對於員工拒絕執行職務，部門首長亦會提醒有關員工他們可能面對的紀律處分。

屈珩指出公務員明顯地需要向公眾負責，而作爲僱員，他們亦應有責任執行其職務。

公務員有充足的渠道申訴其意見，而且任何要求改善其服務條件的建議都可以首先向其部門首長提出討論。

強調不會因工業行動作出妥協 屈珩指擾亂聖誕郵遞彷如勒索

他又說：「所有提出的意見，都會予以仔細考慮。」

屈珩強調，「政府不會因公務員威脅採取工業行動而作出妥協。」

在評論郵務人員的要求時，屈珩呼籲他們要耐心等待。

他說，郵務人員和其他二百十四個公務員職系的薪酬及服務條件，現正由公務員薪俸及服務條件常務委員會檢討。

他解釋說：「如果由於郵務人員威脅採取工業行動而把他們的要求單獨予以特別處理，是不公平的。」

屈珩繼說，以工業行動擾亂聖誕期間的郵遞服務跟勒索並無分別，此舉會嚴重損害公眾利益。

醫療收費按成本一兩成 大部份病者難負擔 醫生協會促設保險制度

（特訊）根據政府醫生協會於今年七月中進行的一項調查結果顯示，政府醫院的病人多來自低下階層，並以老年人居多，若醫療收費按照成本收回達一至兩成計算，大部份病者均不能負擔。故此，該會認爲政府應成立一個工作小組，就公共醫療籌集資源問題作出研究，以及設立一套公共醫療保險制度。

政府醫生協會會長陳志權昨日表示，該項經濟狀況調查在四間分區醫院進行，共訪問了四百六十七名出院病人，他們的家庭收入平均爲港幣八千八百元，接近七成半被訪者需要靠家庭或公共援助金生活，只有百分之四的被訪者表示已購買醫療保險。

他謂，就目前醫院收費的標準，已有百分之六的病者需要申請豁免，若以每天一千三百元的成本計算，當收費增至成本的一成，即每日收費爲一百三十元，已有接近六成被訪者表示不能負擔。

他表示，該會支持建立一個比較公平的醫療制度，使每一名市民，不論貧富，均應享有同等的高質素醫療服務，可惜長期以來，公共醫療撥款不足，造成公立醫院環境惡劣，人手不足，病人大排長龍輪候各種服務等現象。最近政府更表示不會增加公共開支，在這種情況下，要改善服務就必須另覓開源途徑，其中一種方法是增加醫院收費，但該會極表反對。

他認爲，另一可行方法是發展醫療保險，該會認爲政府應設計一種公共醫療保險，以達到健康的人資助有病的人，及年輕力壯時投保以助年老體弱時用之目的，以代替公共醫療提供額外資源。

圖：市政局UC1已由另一架白色同型號車出任。

市局主席座駕UC1號重現 查屬舊牌另配

（特訊）UC1號昨午又在市政局大樓前固定車位出現，莫非失車經已尋回？非也。這一架車的車身是白色，並不是失去那一架藍色的。

爲方便市政局主席公幹需要，市政總署特別安排在市政局房車系列中抽調一架同牌子型號而不同顏色的車，掛上UC1號車牌，作爲主席代步之用。

市政總署發言人昨日表示，昨午在市政局大樓出現的UC1並不是新購買的房車，只是在局方房車系中抽調來暫用的。

主席失車個案 市局常委會議 昨未作出滙報

（特訊）市政局全局常務委員會昨午召開會議，會上有關方面並無滙報市政局主席座駕UC1失去的個案，而議員馮檢基在會上提出爲何會將皇后像廣場的紀念碑用鐵欄隔著。

消息指出，市政總署署長蘇耀祖答覆謂由於香港電燈公司舉辦電燈節，有些地點已借給該公司一個月展覽燈飾，故市政總署避免觀看燈飾後的市民踐踏紀念碑前的草坪，特用鐵欄圍着。

圖：雅麗珊郡主昨日展開第二天訪港行程，上午參觀香港文化中心，由市政局主席霍士傑陪同。（本報攝）

郡主昨訪文化中心 市局議員盛大歡迎 下午出席警察體育遊樂場茶聚

（特訊）雅麗珊郡主伉儷昨日展開訪港的第二天行程，早上出席在香港文化中心舉行的酒會，與逾三百多名社會各界人士會面。下午往界限街警察體育遊樂會，與警隊各職系的六百名警務及文職人員舉行茶聚。

郡主伉儷於上午十一時抵達尖沙咀香港文化中心，由文康廣播司徐淦及市政局主席霍士傑在門外迎接，並向她介紹市政總署署長蘇耀祖、市政局副主席劉文龍伉儷、市政局議員陳子鈞伉儷及康樂文化處副文康廣播司劉李麗娟等人。之後，由文化中心總經理馬啓濃、徐淦、霍士傑等陪同下，參觀該中心的模型、音樂廳之劇院，並在嘉賓冊上簽名留念。

參觀完畢後，郡主伉儷便往文化中心四樓出席酒會，在霍士傑引領下，向她介紹出席酒會的社會各界人士，包括政府官員、工商界人士、市政局議員、區議員、文化界、專業人士等人士，他們分成數組，而第一組的介紹人爲市政局議員文世昌伉儷，第二組介紹人則爲市政局議員唐鋼彪及丁穎珠。

郡主昨日身穿一套顏色鮮艷的套裝，甚爲搶鏡。

另一方面，下午郡主在警務處處長李君夏陪同下，出席在警察體育遊樂場舉行的茶聚，並獲介紹認識超過一百七十名出席的嘉賓。

十四個出席的組織包括聯誼康樂事務委員會、皇家香港警察隊體育局及藝術局、警務人員協會、警察總部的四個總區、行動部、訓練部及刑事部。

警務處處長李君夏亦向雅麗珊郡主介紹警務處人事及訓練處處長盧美成、警察總福利主任盧兆廣及該會總經理楊靜嫻。

其後郡主由兩名警隊風笛手帶領下進入室內運動場，逗留約九十分鐘，並會晤各嘉賓。郡主曾獲邀請在嘉賓名冊上簽名，並接受副經理何偉源的六歲女兒何倩儀獻花後始離去。

雅麗珊郡主訪問警隊的最後一項節目是於晚上前往憲委級人員俱樂部餐廳出席官式晚宴。

自民聯兩個月內決定 角逐區議會成員名單 副主席譚惠珠謂仍未定候選立局人選

（特訊）香港自由民主聯盟昨午召開記者會，由部分常委向記者解釋自民聯的政治路向，副主席譚惠珠強調自民聯尚未有一份競選立法局議員的名單，而區議會的候選名單會在兩個月內定出。

她認爲自民聯只做自己的部署，不會理會其他政治團體的做法，而有關開擬經費、會員名單、有興趣角逐立法局的會員和工商專聯的關係，自民聯常委大多不肯透露一點，是否有意作出迴避。

胡法光主席強調正在接觸中方，希望自民聯能夠與中方有溝通，至於會否造訪北京，目前仍未有決定，只等待安排，當有確定情況便會公佈。

他指出：自民聯已籌備足夠經費，但開擬經費有多少，他不允透露。

副主席譚惠珠表示，在兩個月內會訂出參選區議會的會員名單，因爲明年一月便提名，自民聯已密切接觸有興趣入會的人士。

她說：自民聯的成員來自各階層，到定型時相信基層佔多數。她自言當了多年政治團體主席，可了解中央運作及各基層的情況。

她指出：雖然她是行政局議員，但這是個人的委任，況且，一九九一年行政局議員名單要待港督的公佈，相信現行的委任制與每一個政治團體無關。

譚惠珠又謂在新界北、深水埗及九龍東辦設立三個服務中心，並設立會址，當每一個中心正式啓用時，便會通知新聞界。

她回應記者詢問時她並無與區議會主席接觸，以游說他們加入，但勵進會和公民協會自民聯已在聯絡中，其他民主派團體他們則未有理會。

常委徐是雄指出，他身爲人大代表，定不能參加明年立法局選舉，他是以個人身份加入政治團體，做一些幕後工作。

常委鄔維庸表示，工商專聯至今未成立，自民聯希望與它建立關係，彼此會考慮在共同目標上合作，兩者是互不從屬，自己有自己的方針，以發揮更大效益。

他強調中港關係是非常重要，尤其是國內發生影響香港的事，自民聯一定要關心。

自民聯義務秘書郭志權在總結時說，他們致力促使中港之間產生一個基於互相信任，互相了解而有建設性的關係，以落實有效地維護香港的利益。

他又說，自民聯會努力保持香港爲一個和諧的社會，促進經濟發展，從而謀求整個社會的安定繁榮，並積極支持有能力、有質素的候選人參予公務。他們會爲香港解決及處理問題，肩負香港人治港的重任。

他補充自民聯相信香港需要有人做到上述任務，而自民聯有能力完成這些任務，爲香港的美好前途，作出貢獻。

香港仔水塘昨肇意外 工人鋸樹墮山坡 勞動消防員拯救

（特訊）香港仔水塘昨午發生割草工人墮山坡險劇，一名工人在百多米長的水塘主壩斜坡中央剪草，不慎失重心滾下斜坡底受傷。由於傷者躺於斜坡底深處，一度擬動用直昇機將傷者吊起，後爲消防到場從山路將傷者救上路面送院，傷者於救治後情況尚好。

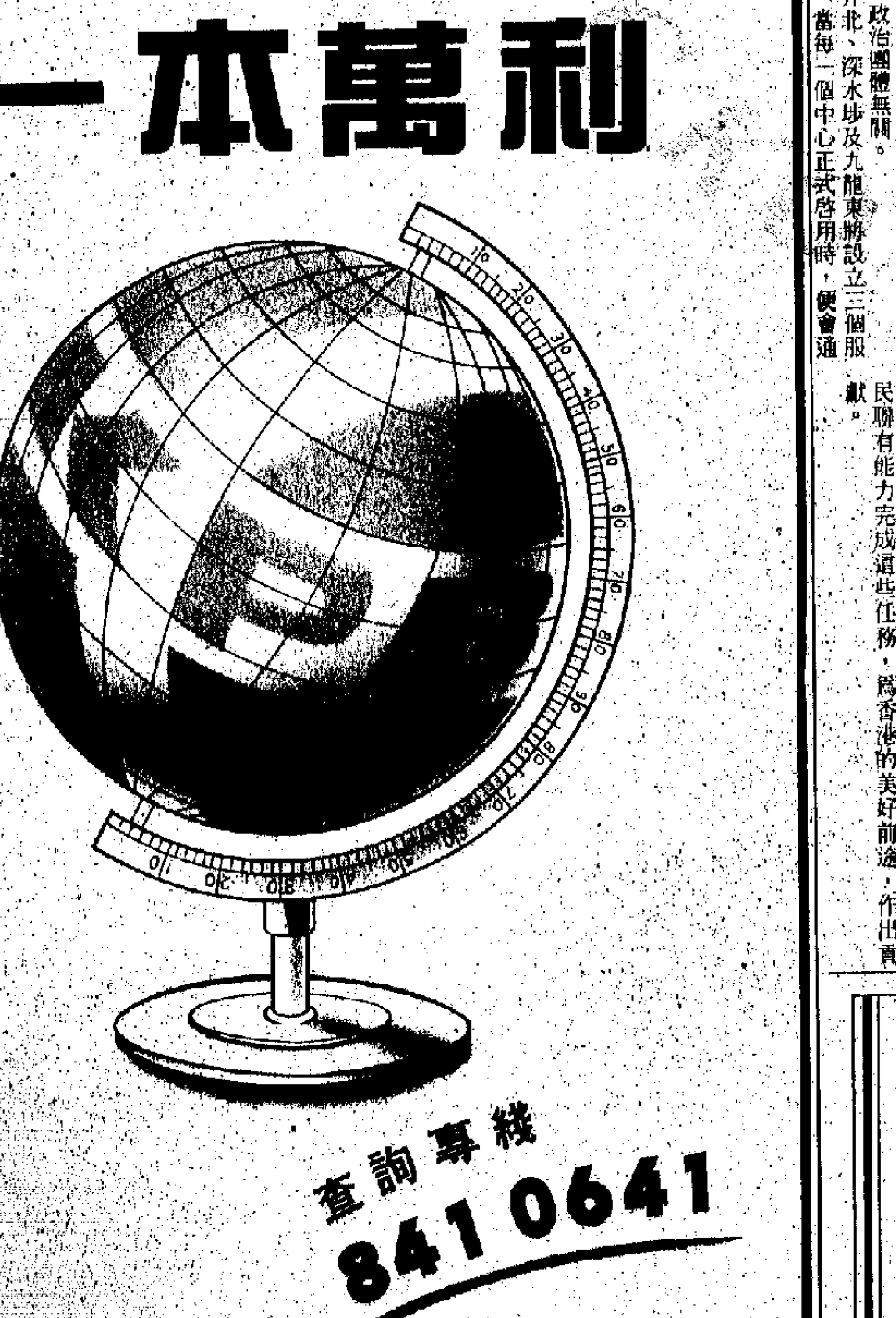
墮坡之工人陳港吟，五十三歲，屬一間剪草公司之工人。該公司於四個月前投得工程，替水務在香港仔水塘剪草除樹，目前防止雜草樹根阻塞引水道的去水。該公司於上星期五開始動工。

於昨日，該公司派出四名工人到香港仔水塘主壩一處百多米長之斜坡清除草叢。在下午二時卅分，陳站在斜坡之中央以電鋸除樹根，豈料腳部被樹根所刺，縮腳時失去平衡，而陳某當時未綁有安全帶，故從斜坡滾下數十米之底部，幸爲底部亦爲草叢，陳某爲草叢所擱，未有受重傷，但動彈不能，躺在斜坡底呻吟待救。

其餘工人睹狀立即前往水塘辦事處求助報警，警方及消防到場，在斜坡底尋獲傷者，一度擬召直昇機到場將傷者吊上路面，但最後，消防覓得一條山路，遂將傷者放上擔架床，將傷者抬上路面，再由救護車送院醫治。（合）

上圖：香港仔水塘鋸樹工人墮斜坡消防員將其救起。下圖：傷者頭部受傷送院。（本報記者攝）

押滙順利 一本萬利



查詢專綫 841 0641

廣東省銀行透過遍佈海外和國內的代理行聯繫網，提供全面的押滙服務，協助閣下融通資金，減低風險，拓展業務。

廣東省銀行放款部的客務組，周全待客，直接處理融資申請，爲客戶提供專人服務，並有聯絡員專誠到訪閣下，協助閣下解決押滙疑難或解決貿易融資問題。

廣東省銀行 THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK 中國銀行
香港德輔道中21－23號歐陸貿易中心 電話：841 0410

TAMCOR INTERNATIONAL 達國移民顧問公司
首席顧問
譚銘章先生加拿大特許會計師
重要消息
加拿大政府宣佈：
「九一年開始，取消退休移民類別」
現在可能是您移民加拿大的最後機會
把握現在 實踐將來
達國助您 • 及時遞交移民表
• 豁免會見移民官
• 一年可出移民證
莫再猶疑，請即與我們聯絡安排免費諮詢
電話：877 3286
地址：香港皇后大道中88號勵精中心1205－6室

成個居英權咁款 余國康

人生六十才開始

那麼，爲什麼不好好地善用餘下的時光來爲自己而活呢？來完成數十年來尚未有機會做的事呢？例如：發掘自己的興趣；從興趣中創立事業。據說外國有位五十多歲的孝子，在母親去世的喪事中，不想這位慈母就此藉藉無名，於是將母親生前充滿愛心的事蹟，轉成錄像，就在喪禮中播出，好讓親戚們有美好的回憶。事後，當地的居民極爲讚賞，於是，這位兒子靈機一觸，便去爲人家作同樣的工作，成立了專項服務。

人之所以異於禽獸者，是因爲人是有天賦智慧，能從學習中辦別是非，培養一技之長，因此年齡不應成爲一種限制，而是應當在培養下一代的責任完結時，就可以是對「自己」責任的開始。西諺有一句話說：「生命是從六十歲開始的。」這是非常積極的人生觀，由於醫學成就卓越，所以六十歲的人仍然很健康，假若是可以活到九十歲的話，那麼，這三十年就可以好好利用了。在當今的中國大陸境內舉辦了不少……得。故此，政府應鼓吹和資助這些活動。另外人才外流的問題也頗嚴重，在適當的行業中，是否仍應肯定地執行退休制度，退休年齡是否應彈性處理，是值得考慮的。最後，本港雖有不少義工是老者之輩，且甚是卓越，但這背後的含意是不肯接納他們的技能和貢獻，就如醫療行業，若是公僕的話，到指定年齡，必然要退休。

總言之，老人的名字不再是弱者，這是一個實現自我的年代，雖然老人不能負擔體力過重的勞動，但在軟性方面，如文化、藝術工作，或在第二線的崗位上，仍可大展拳腳。故此本港的老人們不要忘記：

一、天生我才必有用。
二、學無先後，達者爲師。
三、六十歲才是人生的開始。

（取材自松柏之聲）

由動物園去看動物。

我知道你喜歡到海洋公園玩，所以爸爸特地叫我寫信給你，邀請你和我們一起渡過那愉快的週末呢。

爲了避免擠擁，所以必須早點兒出發。我們準備那天早上八時，就在香港大會堂等候你，然後乘車出發。希望你準時到達。要是天陰或下雨，那就要改期了。希望到時能夠見到你，食物、飲料自備。如果你去的話，就請你馬上回信給我，好了，見面時再談個痛快吧。

祝你
學業進步！

同學 浩誠上
十月二十日

貝克與埃及總統會談
尋求埃及支持對伊拉克用武
埃及響應美國首先派兵海灣 駐沙特埃軍由美軍司令指揮

(路透社埃及開羅六日電)美國國務卿貝克星期二抵達開羅，展開其中東訪問行程第二站，預料他將會尋求埃及總統穆巴拉克支持美國可能對伊拉克採取軍事行動立場。貝克較早時訪問沙特時在軍事指揮權問題上取得重大突破，沙特領袖同意美軍在沙特本土之外之軍事行動將不受約束，意味着美軍可直接指揮其軍隊在沙特以外作戰。

外交界表示，堅決支持美國軍事行動的埃及，相信將會合力支持華盛頓的政策，因埃及是率先響應派遣軍隊加入美國爲首的多國部隊的阿拉伯國家，總共派出二萬名軍隊前往沙特抵禦伊拉克的進侵。貝克將於星期三前往土耳其之前，會晤到訪的中國外長錢其琛。

英外相韓達德說 英軍部署完成 仍然致力和平

(路透社英國倫敦六日電)英國外相韓達德週二把波斯灣戰爭迫在眉睫之論調降低。韓達德在接受英國廣播公司訪問說，我們在波斯灣地區之軍事部署進展順利及達到預期效果，但和平努力解決今次波斯灣危機並沒有鬆懈。當被問及戰爭是否迫在眉睫時，韓達德表示他不同意這種看法，我們繼續保存不排除軍事行動的選擇權，目的是要伊拉克總統侯賽因明瞭我們的行動並不是虛張聲勢。

韓達德說，他將於本週稍後在倫敦與到訪的美國國務卿貝克會晤，預料兩人將會重新評估目前波斯灣局勢。但他強調，根據國際法，對伊拉克動武是無需經聯合國通過決議案授權。

貝克與沙特國王協議 進攻科威特伊軍 必須獲美沙批准 在沙特以外採軍事行動由美指揮

(路透社沙特阿拉伯吉達六日電)美國與沙特阿拉伯已就調配兩國軍隊問題達成協議，解決可能已成採取軍事行動對付伊拉克之主要障礙的問題。美國國務卿貝克與沙特領導人(包括國王法德)昨晚會談了大約六小時，並且擬定此協議。一位美國高級官員對記者表示，問題已解決，使沙特政府及美國的政府完全滿意。一位沙特高級外交官在另一簡報會上同意此說法，我們對雙方今日在此間達成的協議感到滿意。但他指出，在此協議擬定之前，他並不覺得這是主要問題。

根據協議，現存的安排(美國與沙特的部隊均聽命於聯合指揮部)將繼續下去，但目的只是爲了保衛沙特，以防伊拉克可能進攻。他指出：美軍若在沙特以外採取任何軍事行動，將會聽命於美軍。

英國「明星日報」報導 美英兩國已獲致協議 可能周內進攻伊拉克

(時事社倫敦六日電)英國「明星日報」六日在第一版以頭條新聞報道，美英兩國首腦已經獲致協議，於本周六之前，對伊拉克展開全面攻擊。這是英國政府高官五日透露的，據說各軍司令已奉令於十日以前，準備作戰。

據說戰鬥計劃由對伊拉克的同盟國之間研討之後，業已獲得同意。該報報道美國總統布殊與英國首相戴卓爾，上周六通過一熱線一作時間協商的結果，關於對伊拉克開始作戰時期業已到來一點，意見一致。

如不能和談化解危機 沙外長警告伊拉克 決用武解放科威特

(美聯社埃及開羅六日電)沙特外長週二向伊拉克提出警告，表示聯合國並沒有限制以武力解放科威特。

沙特國王法德週二在吉大港會晤到訪美國國務卿貝克後，沙特之態度轉趨強硬。沙特外長薩特親王指出我們希望波斯灣問題能和平解決，但和平與否選擇權在伊拉克方面。

他證實法德國王與貝克達成一項聯合軍事司令部協議，若一日戰爭發生，美軍在防禦沙特伊拉克進侵時將由沙特司令指揮，但若美軍在沙特以外作戰將由美軍司令指揮。薩特表示，貝克此行並沒有與沙特討論美國軍採取軍事行動的可能性。

但是他警告說，聯合國決議案要求伊拉克不受武力限制。在開羅，剛結束沙特訪問行程的貝克週二與埃及總統穆巴拉克會談，貝克將尋求埃及及支持美國要求伊拉克撤出科威特的堅決立場，該立場並不排除動武的可能性。

美海軍部長加列特星期一抵沙特阿拉伯慰勞美軍，獲當地駐軍歡迎。(美聯社)

上：美國務卿貝克(左)[illegible]，星期二由沙地抵達開羅，埃及總統穆巴拉克熱烈歡迎。貝克在開羅將與中國外長錢其琛會晤。(美聯社)下：中國外交部長錢其琛十一月六日離開北京，前往埃及、沙特阿拉伯、約旦和伊拉克四國進行訪問，這是錢外長在首都機場接受中外記者採訪。(新華社)

海灣一旦爆發戰爭 美可能夜間空襲 切斷科伊交通綫 摧毀伊空軍孤立科威特伊軍

(特稿)美國軍事戰略策劃人及私人分析家認爲，美國最有可能以夜間空襲行動切斷伊拉克與科威特伊拉克佔領軍的聯繫，[illegible]

[illegible]

社論
法蘇簽條約及協定加強友好合作

蘇聯總統戈巴切夫日前訪問馬德里三天，與西班牙國王卡洛斯、總理岡薩雷斯會談後，立即轉往巴黎，與法總統米特蘭，就波斯灣危機、歐洲安全合作、雙邊關係等問題，交換意見。

法國政府發言人說，兩位領袖重申歐洲安全合作會議的重要性，形容這是「讓全部有關國家稱讚今年歐洲變革的獨一無二的場合」。法國政府發言人並謂，戈巴切夫與米特蘭討論蘇聯的改革問題，就中特別是莫斯科當局最近宣佈的經濟措施，還提到歐美諸國建議中的歐洲重建及發展銀行。

這位法國政府發言人同時指出，蘇聯總統戈巴切夫對於法國總理羅卡上週建議的：蘇聯與歐洲經濟共同體締結條約一事，表示有興趣。

關於兩國領袖對波斯灣危機問題會談的內容，法國政府發言人沒有透露。惟戈巴切夫已向新聞記者公開承認，他派赴巴格達的特使普里馬科夫的努力，未有成果。

關於雙邊關係方面者，法蘇首腦會談結果，簽署了一份爲期十年的友好合作條約。這份條約，乃以蘇聯總統戈巴切夫過去所提倡的「歐洲共通之家」，與法國總統米特蘭所揭櫫的「歐洲聯邦構想」，作爲骨幹，共同向前推進，務期實現歐洲統一安定繁榮的崇高理想。

歐洲在過去幾百年間，由於科學、技術、文化、工業、農業、經濟的發展突飛猛進，成爲全世界文明的中心。

然而，不幸的是，在本世紀上半期，歐洲竟然爆發了兩次世界大戰，造成了非常嚴重的破壞，同時，軍民的犧牲，超過三千萬人以上，創鉅痛深。

第二次世界大戰結束以後，作爲戰勝國之一的蘇聯憑藉獲得的戰果，包括對於東歐的波蘭、東德、捷克、匈牙利、保加利亞、羅馬尼亞、以及亞洲的外蒙古、北韓的控制擴張勢力，史達林、馬倫可夫、克魯曉夫、布里茲涅夫、安德羅波夫、契爾年科等幾屆政府，不顧人民生活困苦，竟以大部份資源，用於軍事方面，擴充通常戰力及核子戰力，企圖發動侵略，征服世界。

歐、美、亞洲諸國，爲了防衛起見，迫得增加軍事開支，擴充武力，影響所及，不單妨碍社會、經濟、文化等項發展，萬一爆發戰爭且有陷於毀滅的危險。因爲東西雙方不但通常戰力龐大，並且核子戰力驚人，後果嚴重，不堪設想。

戈巴切夫上台執政，實行政治經濟改革，裁減軍備，並且聽任其東歐衛星國民主化，冷戰結束，東西關係緩和，歐洲的和平安定業已奠下基礎。

西歐工業先進諸國今後將可削減國防開支，盡量把物力人力資源，用於社會經濟的發展方面，同時援助第三世界落後國家，從事建設。

蘇聯雖與美國並稱當今世界超級大國，惟其強大之處，乃在通常戰力及核子戰力。至於經濟方面，因爲以往七十年間，漠視經濟的發展，造成了莫大的後遺症，以致經濟危機非常嚴重。

戈巴切夫政權在過去幾年間，獲得西德、法、義、英等國數十億美元的支持尚未足以助其改善經濟。

蘇聯外交部長謝瓦爾德納澤此次隨同戈巴切夫訪問巴黎，與法國外交部長杜馬簽署如下五項協定：

一、兩國在五年期間，從事工業、科學、技術合作的協定。

二、法國與蘇聯簽署一項提供五十億法郎(約合十億美元)信用貸款援助的協定。

三、法國與蘇聯簽署一項，每年爲蘇聯養成(訓練)兩千個專門職業人員的協定。

四、兩國簽署一項關於公共企業方面進行互助合作的協定。

五、兩國簽署一項關於蘇聯科學研究院與法國國立科學研究所合作的協定。

法蘇加強互助合作，意義非常重大。

錢其琛訪問中東 在開羅會晤貝克 談中東危機及中美關係

(法新社北京六日電)中國外長錢其琛週二啓程前往中東四國訪問，討論和平解決波斯灣危機的可能性，行程包括伊拉克及沙地阿拉伯。錢其琛啓程前對記者說：「我此行目的是探求和平解決這場波斯灣危機的可能性，我沒有帶同任何特別建議，亦不準備作調停者。」

他是伊拉克八月二日入侵科威特以來，聯合國安理會五個常任理事國中首名外長訪問巴格達。錢其琛指出：「目前波斯灣局勢十分嚴峻，但同時國際社會呼籲和平解決問題的呼聲亦日益高漲。」他補充說：「我們的立場是堅持和平解決危機的。」

錢其琛表示，[illegible]確實日期不詳。

錢其琛與美國國務卿貝克定在周三較後時間於開羅的會談，「會對中美關係正常化作貢獻」。

(香港中國通訊社曼谷十一月六日電)泰國國務院長察猜·春哈旺上將將於本月十四日至十六日赴華進行工作訪問，屆時將與中國總理李鵬就柬埔寨問題及加強雙邊友好合作關係舉行會談。

美中期選舉不利布殊 民主黨勢將奪得優勢 共和黨可能失去兩院若干議席

(路透社華盛頓六日電)週二美國國會在經濟困境及波斯灣危機的愁雲慘霧下舉行中期選舉。這些愁霧可能使布殊總統的共和黨競選國會議席的美夢化爲烏有，損失慘重。很多選民把一九九〇年選舉新國會代表，三十四個議員及三十六個州長視爲一個機會，以告訴華府，讓規曾隨的政績未如理想。然而，共和黨在是次選舉中落敗的話，令到布殊總統在後兩年的任期內會變成跛腳鴨。

在經濟低迷及波斯灣戰爭危機陰影入侵美國前，共和黨希望能夠有峰突出，取得勝利，爲一九九二年大選打好基礎。但大選前夕，美國廣播公司所做的調查顯示，很多人對政績不滿，甚至不會參加投票，以示沉默抗議。部分分析家預測只有三分一選民前往投票，將會創下美國有史以來的最低投票率。

尋求加稅的民主黨人，不過經濟衰退的恐懼與波斯灣局勢緊張均不利於共和黨，一般預料民主黨在今次美國中期選舉會加強其在參衆兩院的領先地位。選民將會選出全新的衆議院及參議院一百個席位中的卅四席新議員，共和及民主兩黨的分析家皆預測民主黨在目前衆院二百五十八對一百七十五席領先優勢將增多六席或以上，在參院的五十五對四十五大多數地位亦可再多出一至兩席，勢將危害到布殊在國會推動立法計劃的能力，進一步削弱其力量。

(路透社德薩斯州六日電)美國總統布殊周二作最後一分鐘努力爲共和黨候選人拉票，提醒選民不要支持瘋狂。

蘇領袖戈巴切夫(左)星期一在莫斯科與蘇經濟協會主席及現代集團創辦人會議。(美聯社)

華府研究克宮專家說 蘇聯兩年內分裂 到時將國不成國 加盟國家獨立中央政府解體

(路透社美國華盛頓六日電)美國布殊政府內外注視克里姆林宮去向的人士，作出警告稱，蘇聯分裂無可避免，且爲時不遠。華盛頓智囊團成員[illegible]認爲一很可能兩年內，蘇聯將不再成其爲國。」[illegible]

[illegible]分析家們公然預測，今後數年內，幾個加盟共和國將脫離蘇聯。最常被提及的是，[illegible]愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、烏克蘭[illegible]。

(合衆社莫斯科六日電)[illegible]

中國在浙江藥廠製造 抗癌有效藥物阿霉素 過去靠進口今後可以自產自用

(新華社杭州十一月六日電)中國第一個抗腫瘤藥物阿霉素生產基地，目前在浙江省海門製藥廠建成投產。阿霉素是一種新一代廣譜抗腫瘤藥物，適用於乳腺癌、肺癌、軟組織肉瘤、骨肉瘤、膀胱癌、胃癌、卵巢癌、宮頸癌、食管癌等二十多種腫瘤的治療。它對機體可產生廣泛的生物化學效應，其作用機制主要是阿霉素分子嵌入DNA，從而抑制核酸的合成。據海門製藥廠副廠長徐阿常介紹，一九八六年，國家醫藥總局指定該廠應用華北製藥廠的阿霉素菌種提煉技術及上海醫藥工業研究院的阿霉素生產勞動保護課題的研究成果，在中國獨家生產阿霉素。一九八八年初，國家總投資四千三百萬元[illegible]大批量生產。產品經浙江省衛生廳鑒定，符合美國最新藥典USP二十二版的要求。位於浙江中部沿海新興港口城市椒江東端的海門製藥廠，創建於一九五六年。目前，已成爲生產化學合成藥、抗菌素和各種製劑的中型專業藥廠，也是中國抗腫瘤藥物的生產基地。這個阿霉素生產車間的年設計生產能力爲六點大公斤，實際年生產能力預計可達二十公斤以上。據了解，目前中國市場每年約需阿霉素一百萬支(計十公斤)。

香港裕華董事長指出 國貨公司須銳意革新 力行企業化才有出路

(香港中國通訊社十一月六日電)香港裕華國貨公司董事長余國春在最新一期「香港中華總商會會刊」上撰文談九十年代國貨公司本身必須銳意革新，力行企業管理才有出路。他說，在競爭日趨激烈，經營成本不斷上升的情況下，香港國貨公司發展新路向。他說，首先，國貨公司的組織要精簡，重視和善用人力資源，用科學方法管理人事，以提高員工的質素及管理效益。其次，採取多勞多得原則，這不僅使員工得到公平合理的待遇，減少多層次的繁瑣工作，而且可減少不必要的爭端，加強對員工的獎勵和激勵作用。第三，要做到管理效益高就要求全體人員自上而下，精打細算，樹立成本概念，配合企業管理系統。這當中尤其應發揮業務人員的專業技能，採購貨品時注意其周轉率，掌握貨品的進、銷、存，並結合每平方呎銷售面積，訂定採購計劃，從而令成本降低，效益增加。第四，團結同業，爭取組織同業成集體採購系統，以求更進一步降低成本，取得更大經濟效益。

法國著名華商潘洪江
炎子

巴黎友和有限公司、華豐國貨公司、中國商業大樓總經理潘洪江，十多年來致力拓展中國食品市場取得顯著成績，成爲聞名於法中兩國的一位華人商業家。他現任法國國際美食旅遊協會副會長，法中食品美食協會副會長，中國食品工業協會經濟顧問，中國烹飪協會顧問等職。

潘洪江祖籍廣東潮州，一九三八年出生於柬埔寨一個華僑家庭。他十八歲即投身社會，在金邊創辦友和公司，從事進出口貿易。十年後又與法商合資創立「氣電倫酒廠」，被譽爲「金邊酒王」。直到一九七五年印度支那發生戰亂，潘氏才被迫拋棄金邊的產業，攜妻帶子舉家移民到法國巴黎定居。

來到一個完全陌生的國度，人地生疏，如何重新建業？潘洪江經過短短幾個月對巴黎市場的觀察、分析，認爲在「花都」巴黎經營食品大有可爲，便當機立斷決定創辦一家以經營中國食品爲主的雜貨店。一九七五年底，他在巴黎五區開設了友和有限公司，主要經銷中國食品、土特產和工藝品。翌年四月，他首次赴中國大陸參加「廣交會」，與大陸有關部門洽談，成爲「中國糧油食品進出口總公司」的總代理，並首購了大批各類中國食品。從此，潘氏便走上致力於開拓中國食品在法國市場的經商之路。

幾年之後，在潘洪江的苦心經營和宣傳下，中國食品越來越被法國人士所接受和喜愛，知名度不斷提高。中國出口的茅台酒、玫瑰露酒、紹興花雕、龍口粉絲、龍蝦片、蘆筍等已成爲巴黎人的席上珍。中國香菇、蠔油、辣椒醬、芝麻香油等被人們廣泛用作調味品，荔枝、龍眼、楊梅、馬蹄、金桔等中國水果也受到法國美食家的喜愛。與此同時，許多中國名牌食品如貴州茅台酒、塔牌紹興酒、象山牌荔枝、水仙牌龍眼、白鴿牌龍蝦片、金梅牌肉鬆等先後獲得法國國際美食協會「金桂獎」及巴黎國際展覽會金牌獎。法國「歐洲時報」撰文報道說，中國食品能夠揚名「花都」，潘洪江的貢獻是值得一讚的。

潘洪江有一雙敏銳靈活的「生意眼」，他經營中國食品獲得成功之後，立即迅速拓展業務範圍。一九八〇年在巴黎華人最集中的十三區又創辦一家華豐國貨公司，僅經營和代理中國食品就達八百多種。一九八七年在巴黎南部又創辦了規模宏大的中國商業大樓，經營業務從中國食品擴大至中國服裝、家庭用品、電器及中餐館等。後來他又在上海、北京分別設立了合資企業友和服裝廠及巴黎友和西化妝品公司，把法國新潮時裝和著名化妝品介紹給中國人民。潘洪江爲什麼能獲得成功呢？關鍵在於他會說：有商人「籌的「生意經」和「生意情」。他曾說過，我初到巴黎時，看到中國食品在法國還不爲食客所熟悉，而中國食品從長遠的觀點來看是具有很大潛力的，因爲它質地優良，價格便宜，具有競爭能力。他又說，自己各項事業得以順利展開，是因爲與中國伙伴有了十四年相互瞭解，互相信任的基礎。做生意不僅要講生意經，而且還要講生意情。這個「情」字就是中國的「情」。作爲中國人，應該爲中國食品、貨品開拓國際市場出力。

介於這個「情」字，潘洪江對中國的經濟體制改革和對外貿易等方面先後提了很多寶貴意見，受到北京當局的重視，正因爲這樣，一九八七年二月，中國工業食品協會聘請他擔任該協會經濟顧問，今年八月，中國烹飪協會又聘請他任顧問。潘氏最近表示，願爲中國經濟繁榮，中外技術交流，繼承和發揚中華文化而盡心盡力。

「人民日報」社論呼籲 要持續發展農業 爭取年年大豐收 中國建立一批糧棉菜生產基地

(中新社北京十一月六日電)風調雨順的一九九〇年又將是一個農業豐收的好年景。秋糧豐收捷報頻傳，早稻增產，預計全年糧食總產量可比創歷史最好紀錄的去年再增百分之四；棉、油、糖、果、畜牧、水產也全面增產。但「人民日報」今天在頭版發表社論告誡：越是增產的年份，越是要保持頭腦清醒，越要對形勢作出準確的分析和判斷，爭取農業持續穩定發展。社論說，對農業，我們不能只就一兩年的年景好壞論短長，但連續兩年豐收的事實，又的確使我們進一步加深了對保持農村政策穩定重要性的認識。農民會一度產生怕變心理，擔心黨的十一屆三中全會以來的好政策會改變。去年的政治風波之後，以江澤民爲核心的新的黨中央，及時體察民情民意，多次明確強調堅持保持家庭聯產承包責任制等基本政策穩定不變，進而發出「全黨全國動員起來，集中力量辦好農業」的號召，切實加強了對農業的領導，並提出要在穩定聯產承包的基礎上，完善雙層經營，大力發展社會化服務。這一系列措施，安定了人心，激發了農民的勞動熱情，爲奪取農業全面豐收奠定了堅實基礎。

社論指出，農業是國民經濟的基礎，一年多來，儘管中國經濟遇到了這樣那樣的困難，工業回落過猛，市場持續疲軟，但由於農業穩定增長，使城鄉市場穩定豐富，物價平穩，人心穩定，政府得以較從容地逐一解決各方面的難題。但是，農業生產的基本條件還有相當脆弱的方面，流通渠道不暢，產品比價不盡合理等問題的解決還要一個過程，要實現本世紀末農業登上新台階，以適應人口和經濟增長需求的目標，還須付出相當的努力。

深圳特區成立十年 慶祝活動

(香港中國通訊社十一月六日電)深圳市政府決定將在十一月二十六日到二十八日把一系列慶祝活動推向高潮，屆時，深圳市政府將邀請中央政府有關部門官員、廣東省政府官員和港澳地區知名人士、港澳地區在深圳投資的代表參加深圳經濟特區建立十周年慶祝大會。這是深圳市政府秘書長林祖基在今天舉行的深圳經濟特區成立十周年慶祝活動新聞發佈會上透露的。

這次慶祝活動以「總結過去十年，展望規劃未來十年，促進特區的兩個文明建設」爲主題，既要有「隆重、熱烈、祥和、繁榮」的節日氣氛，又要貫徹艱苦奮鬥，勤儉節約的原則。

中國代表團 訪意大利及西班牙

(路透社北京六日電)大使館官員們說，自西歐上月對北京取消經濟制裁後中國組成的第一個部長級訪歐代表團將於週二啓程訪問意大利及西班牙。

由騎師戴信紀騎的「京士頓教條」一名駒，力壓羣雄，勇奪本屆墨爾本杯大賽冠軍。戴信進入凱旋門，脫帽舉手向支持者致意。(美聯社)

世界展望

分裂中國？

分裂中國，千方百計破壞中國統一，中國人民早已看清楚，這是三數國家所堅持的「安全政策」。

這話怎樣說？有人認爲只要阻止中國統一，與要中國長時期的停留於貧困境地，亞洲方能穩定和平。據說，這是新的戰略，犧牲中國，換取亞洲和平。

在下認爲這是胡說八道，中國是亞洲大國，十一億三千萬人口，沒有中國參與，試問亞洲何來穩定和平？正如一些亞洲問題專家所指出，長時期孤立或制裁中國，勢必產生相反效果。支持中國開放改革，協助中國經濟發展，是令到中國致力開發亞洲最可靠辦法。

可惜大多數西方國家不重視此種意見，看不到，但向稱「兄弟般友愛」的「共黨盟友」一蘇聯，是熱心實踐這種戰略的，蘇聯企圖通過貿易、經濟合作甚至軍火交易，增強中國的「反共勢力」，對抗中國。之外，自然有西方國家，有亞洲國家。

面對如此嚴峻的情勢，在下誠懇的勸告中共黨及國家領導人，對外對內處事要小心審慎，要忠心謀鞏固基礎，穩定全國。否則有一天被「反華勢力」打開缺口，後果就很難逆料了。

民爲邦本

「民爲邦本」，人民安居樂業，自能支持國家施政，這是老話，一些人可能聽不入耳，但以今日之事論事，勇敢的承認錯失，在下覺得我們仍然未能認識「民爲邦本」之重要性。十一億三千萬人有多少尚處於溫飽水平綫下？

各省縣市及邊遠地區人民的醫療、衛生、教育達到什麼程度？

全國交通，治安問題徹底解決了麼？國內旅行或出國旅行，人民有沒有方便？

很多很多現實問題存在，如何解決？關乎對「民爲邦本」之深切認識。

集中財力物力於國家建設是好事，積極推展對外貿易亦是好事。但要是明白過分集中財力物力於國家，而忽略搞好人民生活絕非好事，而且可能引起「突變」。

常說的「農民起義」，讀過歷史，人人知道，尤其是中共黨人所常說的，是農村破落的情況發生的。

以言近事，行了七十多年共產主義，被稱爲「社會主義祖國」的蘇聯，何以推翻共產主義，何以鞭屍列寧、史太林，何以視馬克斯、恩格斯爲罪人，也是因爲蘇聯人民活不下去，蘇聯社會破落而促成的。

歷史是一面鏡子，蘇聯也是一面鏡子，我們必須冷靜的作自我檢討，千萬不可自欺欺人，更不可盲目處事。早爲之計，勇敢的改革，認識「民爲邦本」的重要性。

據說中共黨即將召開「七中全會」，現在是中共黨及國家領導人全盤檢討政策，認識現實情勢的時候。

氣數已盡

內外交困令到英女首相戴卓爾夫人面對罕見的挑戰。路透社記者報導：英國有些人說，戴卓爾夫人氣數已盡。

戴卓爾夫人是否氣數已盡？一則決於保守黨能否繼續團結下去，支持這位「鐵娘子」。二則決於在短期間能否扭轉英國經濟頹勢。三則是否和平化解海灣危機。

總而言之，戴卓爾夫人今天過的是艱苦奮鬥的日子。

李子文

胞弟田華璋(C. ENG. M.I. PROD.E.)於主曆一九九〇年在港寓魂歸天國享壽五十八歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於十一月九日(星期五)上午十時半大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩葬涌火葬場火化謹此訃

聞

胞兄 華湛 嫂 楊侶蘭
胞弟 華昌 弟婦 劉麗君
胞姊 蔚文 姊丈 翁世邵
胞姊 彬蔚 姊丈 馬其德
春滿 姊丈 白榮德
親屬繁衍 恕未盡錄

謹告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號(連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口) 電話：三六二四三登一(十綫)

特稿 市局會議時英時中 難爲捧場旁聽耆老

市政局昨日在舉行月會的同時，特別安排聖匠社會服務中心的老人列席月會會議，他們戴上耳機，似乎有很不習慣的感覺，但他們仍然當試去聆聽會議進行，作爲老人參予公民教育的起步。

市政局議員盧景文在進入會議廳時，看到這麼多耆老列席捧場時，他便順口謂今日發言要改口，換言之，便是講廣東話，方便耆老聆聽。

會議一開始首先由外籍議員貝納祺用英語率先發問，而梁定邦也用英語回應，到第二條問題時，方培湘議員及盧景文議員均用廣東話問，應…這時，耆老們有些放下「耳機」，直接聆聽。

但可惜在這條有爭論的問題上，有個別議員提問跟進，他們的發言「又中又英」，頓使耆老手忙腳亂，唔知戴耳機抑或不戴耳機才好。

其實，市政總署這種安排是值得稱讚的，可以讓各階層市民能了解市政局的運作，亦可使到平日難有機會滿座的公衆席有人塡空，增加會議進行的氣氛。

最美中不足的，在四十位市政局議員中，只有三位是外籍議員，議員大可用廣東話發言及回答，方便在公衆席聆聽的耆老。

究竟市政局議員在事前會否知道昨日會有老人中心的耆英列席旁聽月會會議，倘若知道便應以廣東話發言，遷就列席的老人。

市政局已經聘請顧問公司研究如何在市民心目中建立形象，而昨日安排也是一個好方法，加上昨日討論商山劇場亦是老人居住的地區，相信更使他們有共鳴。

鼓勵建築物省能源

因爲極小數人的喜好，便要衆多人去遷就他們 [illegible]

[illegible]使本港將來的環境保持安全潔淨。

慕禮時說，臭氧層損耗及節約能源爲這個年代建築業面對的兩大挑戰。他說：「爲響應國際及本地團體和人士所提出保護環境的強烈呼籲，以及配合蒙特利爾議定書和倫敦議定書的簽訂。香港政府已率先在政府建築物內新安裝的空氣調節及消防裝置中使用其他化學物質，以代替會損害環境的含氟氯和三氟甲烷。」「將來要繼續這方面的努力，便需重新設計各種屋宇裝備以及製造新式的器材。」他補充說，政府部門已成立一個工作小組，負責監察該方面最新的發展。

[illegible]托顧問公司進行研究，希望能確立一個標準，將建築物所浪費的能量減低。他指出，其中一個方法是制訂有關的操作守則，規定樓宇結構的熱傳遞總值。其他的措施亦包括考慮採取一些措施鼓勵用戶節省電力，以少浪費。

關於源自屋宇裝備的潛在危害影響，慕禮表示，爲保障市民健康，當局已成立一個工作小組及多個常務小組，分別研究「退伍軍人症」及「樓宇病併發症」的有關問題。

他說：「希望在短期內，我們可以寫釋，香港有實際最佳的樓宇，各類樓宇均能安全有效地節省能源。」(一編)

醫管局成立後 加強員工訓練

(港訊)候任醫管局發展處處長彭秀文昨表示，爲了保證醫管局將來的運作得以順利推行，該局將特別加強主要員工的訓練，尤其是高層管理和醫療、護理、藥劑等各方面的技巧，新加入醫管局的水平，均須提高。

彭秀文見記者時被問及有何方法以疏導醫院門診服務的擠迫情況，他指出，還有待各醫院間加強溝通網絡，並分配更多人手來解決問題。

綫衝考會
Mock Examination
會考模擬考試
[illegible]
旺角 3954187
元朗 4769162

開心必中咭
美心快餐爲酬謝顧客，舉行「開心必中咭」推廣活動，已於10月31日完滿結束，所送出之獎品爲400,000萬份，總值約港幣壹百萬元。

中華民國七十九年(一九九〇)十一月

本港新聞

早六時半至晚十時
將軍澳隧道星期五通車
車輛一律收費

(特訊)連接將軍澳及觀塘的將軍澳隧道在星期五(十一月九日)開放通車，每日開放時間由上午六時三十分到晚上十時三十分止，新隧道系統花費六億元，全長九百米，里程收費是所有車輛一律三元正，收費廣場設在觀塘藍田的將軍澳道。

圖：市政局月會公衆席參了一羣耆英，了解市政局運作。(本報攝)

本港新聞

早六時半至晚十時半開放
將軍澳隧道星期五通車
車輛一律收費三元

（特訊）連接將軍澳及觀塘的將軍澳隧道在星期五（十一月九日）開放通車，每日開放期間由上午六時三十分到晚上十時三十分止，新隧道系統花費六億元，全長九百米，單程收費是所有車輛一律三元正，收費處設在靚塘藍田的將軍澳道。

新隧道是第四號幹線的部份，是連接將軍澳與九龍的主要通路，並且是現時寶琳路以外另一可供選擇的路綫。九龍駛來的車輛可經由將軍澳道前往將軍澳隧道，但車輛不能由秀茂坪道前往將軍澳隧道，亦不能由將軍澳隧道前往秀茂坪道。當隧道關閉時，駕車人士需使用寶琳路及寶琳北路。

布政司霍德爵士會在星期四為將軍澳隧道主持開幕儀式，到星期五早上六時半正式開放給公衆使用，運輸署預計將軍澳隧道的通車初期使用量只有一萬多架次，所以，為節省人手，暫時只在早上六時半至晚上十時半開放，十時半後，車輛就要經寶琳道返將軍澳。

新隧道啟用後，由清水灣半島及將軍澳駛來的車輛可經由寶琳北路及連接將軍澳隧道公路的區內道路，前往將軍澳，估計使用將軍澳隧道去寶琳北路比較行寶琳路快一至二公里。

運輸署發言人表示，該署已印備附有將軍澳隧道的兩端地區路綫圖的宣傳單張，指導駕車人士使用該新設施。該份單張亦載有該隧道的其他資料，包括行車路綫，開放時間，隧道費，隧道許可證及拖車費；單張免費派發，駕車人士可向政務處和運輸署轄下各區政務處和運輸署各牌照事務處索取。

為配合新隧道啟用，過海隧道巴士第六九零號由星期五起改經該隧道來往康盛花園及中區港澳碼頭。運輸署又計劃批出一條綠色專綫小巴環迴綫，經由新隧道來往將軍澳村及藍田。

圖：市政局月會（眾）席參了一羣耆英，了解市政局運作。（本報攝）

兩局房屋小組建議政府
聘私人測量師代驗樓宇結構

（特訊）兩局房屋小組召集人梁煒彤對於港府表示需要利用五年時間，才可以替全港一萬六千幢懷疑可能有問題的私人樓宇，進一步研究在結構上的勘察，認為時間過長，建議港府應該考慮聘請私人的專業人士作勘察工作，加速檢查工作。

兩局房屋小組及地政工務小組成員，昨日與港府官員會晤，兩小組的召集人梁煒彤，何承天會後會見記者。地政工務小組召集人何承天對於港府要在明年初才考慮立例，規定業主定期檢驗樓宇表示不可以接受。但在目前人手不足的情況下，亦只好透過其他途徑，加速驗樓工作。而港府亦已經同意優先處理戰前樓宇。

目前，建築物條例執行處已經就全港五萬五千幢私人樓宇進行初步研究，包括外牆勘察，及樓宇結構狀況，將樓宇歸類，研究其危險程度或是達到安全標準。

對於樓宇出現危險的程度基本分三類：（一）樓宇會有即時危險，必須立即進行維修或封閉，目前本港有二百幢；（二）懷疑樓宇可能有問題，需要進一步作結構上的勘察，目前有超過一萬七千幢，而政府亦已完成其中一千七百幢樓宇作進一步研究，（三）經過初步研究後，認為在未來五年是沒有危險，目前有三萬八千多幢屬於這類樓宇。

另外，梁煒彤表示，今日立法局首讀的建築物條例修訂草案，將可以加速港府申請清拆個建築物的程序，有助解決問題。（香）

今日各版專欄「藝術」、「地產」、「旅遊」、「飲與食」。

香港小輪下週加價
港內線成人二元八
長洲梅窩綫六元半假日九元半

（特訊）行政局昨日批准香港小輪公司由十一月十一日起加價，多條航綫平均加幅約百分之二十三。港內航綫成人票價將由二元三角增至二元八角。

而港外綫方面，中環至長洲及梅窩平日普通位收費由五元五角增至六元五角，豪華位收費由八元增至十元。而假日普通位則由八元增至九元五角，豪華位由十五元增至十八元。

中環至南丫島及坪洲，平日收費由五元增至六元，假日收費由八元增至十元。除拱接車輛外，汽車渡輪收費維持不變。

香港小輪公司原來申請今年六月加價，由於運輸署推延加價日期及油價上漲，小輪公司兩度修改申請加幅，而九月底始獲交通諮詢委員會通過加價申請。對於香港小輪今次加價，各界監管公共事業聯委會發言人劉千石認為是非常不合理的，因為其加幅遠超過通脹幅度百分之十及較薪酬加幅為高。

他表示，公共交通不斷加價，勢必做成通脹加劇，令市民負担增加，而離島居民在無其他交通選擇下，會令他們的負担更大。

他認為燃油價格是會有起有跌的，故不應是加價的主因，此外，特別應該對離島居民有特別的照顧。

同性戀非刑事化
年底前再修訂
不擬公開諮詢

（特訊）保安科計劃在今年年底之前，將同性戀非刑事化的法例提交立法局通過，當局認為現階段再無需要就這個法例公開諮詢公衆的意見。

保安科官員明確指出，在立法局修訂有關同性戀非刑事法例時，不必再向公衆諮詢，但立法局議員薛浩然則反對這種講法。

立法局在今年七月辯論並通過同性戀非刑事法，這個決定，無疑是表現出一種對人權的尊重，而在通過決定之前立法局亦曾向市民大衆徵詢有關的意見，但這法案通過之時，立即引起大衆的關注及反應，早陣子亦成為本港熱門話題之一。而在通過這決定後，立法局將於今年年底正式修訂有關同性戀非刑事化的法律條文，並擬再向公衆展開諮詢。而立法局議員亦就此事詢問過保安科官員的意見。

保安科官員認為再次的公衆諮詢是無甚意義。他指出，立法局今年七月十一日辯論並通過同性戀非刑事法動議之前，由在八八年開始，已向市民大衆諮詢對此法之意見，並且經過極為周詳的分析。在這情況之下，立法局在年底修訂有關法例時，實在已無必要再作公衆諮詢。

另方面，立法局議員薛浩然強調這兩年內本港民意並無改變，大多數市民都不贊成同性戀非刑事化的。在中國道德上是不能接受。

他要求政府再作一次公開諮詢，主要是宗教界人士及十九區區議會與地區團體；絕不能……

日間天色明朗 離岸轉吹強風

（港訊）由於大部份降雨已移向香港兩方及本港大氣層逐漸變得為乾燥，昨日本港天氣稍爲好轉。雖然仍然大致多雲，但日間部份時間天色明朗，新界地區今朝最低溫度廿七八度。天氣稍爲乾燥，下午氣溫上升至廿七度。整日大部份時間相對濕度排徊在百分之七十左右。預測今日多雲。最低氣溫約廿二度。日間部份時間天色明朗，最高氣溫約廿五度。吹和緩至清勁東風，今晚離岸轉吹強風。

展望：明日多雲，短暫時間天色明朗，週末期間天氣頗爲清涼。

如何看待斷袖分桃
觀點角度爭論未休

（特訊）立法局議員許賢發表示，就同性戀非刑事化一事，他是極強烈的反對，身爲基督徒的許賢發議員指出，政府是浪費時間，爲了一少撮人的利益是不該的。

立法局議員譚王葛鳴指出，同性戀非刑事化，她的立場是贊成的，但是不等於同意合法化。

她表示在兩者私下進行同性戀行爲，而不影響別人，並且只是成年人的原則上，同性戀非刑事化是同意的。這是也保障了青少年的利益，也減輕同性戀者的壓力。

教會人仕盧龍光牧師表示，對於同性戀非刑事化的立場是同意的，因爲這樣才可以減輕同性戀者的心理壓力和幫助他們。

盧龍光牧師指出：現時對同性戀者輔導是不足的，同性戀非刑事化也是治標不治本的，而事實上要改變我們對他們的歧視，幫助和接納他們才可解決問題，減輕他們的心理壓力。

圖：立法局議員何承天和梁煒彤發表港府對私人樓宇結構安全的意見。（本報攝）

日本出版勞聯
遠道本港請願
反對軍國主義復辟出兵波斯灣

（特訊）昨日有兩個工會團體到日本領事館請願，反對日本軍國主義復辟，其中一個是由日本遠道而來的日本出版勞聯，接受請願信是日本副領事MINORU YAMASHITA。

香港職工會聯盟劉千石表示：今次的聯合請願行動，主要是強烈反對日本軍國主義復辟，日本的工會對日本軍國主義復辟亦表反對。兩個團體各自草擬請願書，交予日本領事館，同時要求日本停止任何纂改華史實的行動，及收回出兵到波斯灣的意圖。

而日本出版勞聯今次的請願除反對日本軍國主義復辟外，更希望透過日本駐港領事館，協助日本讀者文摘社的員工，與香港讀者文摘社聯絡，解決日本讀者文摘社的關閉和解僱問題。

職工會聯盟同時重申釣魚台是中國領土，日本方面必須立即拆毀燈塔。

另外，代表亞洲五十七個民間團體的廿六名代表，亦到日本領事館請願，要求日本政府撤回派兵到波斯灣的聯合國和平合作法案，避免日本軍國主義復辟。

香港專上學生聯會的十名代表和四五行動的九名代表亦到灣仔新華社請願，抗議中國大陸在釣魚台事件上反應低調。發言人曾靜雯表示，在日皇登基時會再到日本領事館抗議。

圖：中日兩地工會聯合到日本領事館抗議日本軍國主義復辟。（本報攝）

特稿

市局會議時英時中
難爲捧場旁聽者老

市政局昨日在舉行月會的同時，特別安排鄰近社會服務中心的老人列席月會會議，他們戴上耳機，似乎有很不習慣的感覺，但他們仍然嘗試去聆聽會議進行，作爲老人參予公民教育的起步。

市政局議員盧景文在進入會議廳時，看到這麼多耆老列席捧場時，他便順口謂今日發言要改中，換言之，便是講廣東話，方便耆老聆聽。

會議一開始首先由外籍議員貝納祺用英語率先發問，而答覆也用英語回應，到第二條問題時，方培湘議員均用廣東話問，應，這時，耆老們有些放下「耳機」，直接聆聽。

但可惜在這條有爭論的問題上，有個別議員提問跟進，他們的發言「又中又英」，頓使耆老手忙腳亂，唔知戴耳機抑或不戴耳機才好。

其實，市政總署這種安排是值得稱讚的，可以讓各階層市民能了解市政局的運作，亦可使到平日難有機會滿座的公衆席有人填空，增加會議進行的氣氛。

最美中不足的，在四十位市政局議員中，只有三位是外籍議員，議員大可用廣東話發言及回答，方便在公衆席聆聽的耆老。

究竟市政局議員在事前會否知道昨日會有老人中心的耆英列席旁聽月會會議，倘若知道便應以廣東話發言，遷就列席的老人。

市政局已經聘請顧問公司研究如何在市民心目中建立形象，而昨日安排也是一個好方法，加上昨日討論高山劇場亦是老人居住的地區，相信更使他們有共鳴。

鼓勵建築物省能源
顧問公司編寫守則
關注「樓宇病併發症」保障健康

（特訊）香港政府機電工程署署長繆斷昨出席第三屆亞洲國際屋宇裝備展覽會開幕禮後表示，新修訂的電力條例中規定，必須由已註冊之電器工人負責維修一事，並不會對屋邨管理員構成影響。

他強調新條例要義是規定要由合格電器工人維修或安裝電器裝置，如安裝新加之插頭，電錶或保險絲等的永久裝置。但屋邨管理員或普通市民來說，更換光管、電燈胆或跳掣後的保險絲等，均不受該條例約束。他謂，設立新條例的目的是爲了防止電綫之負電量超額而引致不必要的意外。

另一方面，他表示政府經已聘請了一間顧問公司研究分析本港所有使用電力的機構能源消耗的問題，完成後並會公佈有關的資料，顧問公司更會同時編寫一套有關鼓勵節約能源的守則，希望建築商能盡量興建一些能夠節省能源的建築物，特別在熱量方面。他估計有關的研究約會在幾個月內完成。

此外，他又表示，當局已有計劃如何應付未來十年的環境問題，使本港將來的環境保持安全清潔。

繆斷在九〇年亞洲國際屋宇裝備展覽會開幕禮時說，臭氧層損耗及節約能源爲這個年代建築業面對的兩大挑戰。

他說：「爲響應國際及本地團體和人士所提出保護環境的強烈呼籲，以及配合蒙特利爾議定書和倫敦議定書的簽訂。香港政府已率先在政府建築物內新安裝的空氣調節及消防裝置中使用其他化學物質，以代替會損害環境的含氯氟[illegible]和三氯甲烷。」

「將來要繼續這方面的努力，便需重新設計各種屋宇裝備以及製造新式的器材。」

他補充說，政府部門已成立一個工作小組，負責監察該方面最新的發展。

在談及能源節約問題時，繆斷說政府已委託顧問公司進行研究，希望能確立一個標準，將建築物所浪費的能量減低。

他指出，其中一個方法是制訂有關的操作守則，規定樓宇結構的熱傳遞總值。

其他的措施亦包括考慮採取一些措施鼓勵用戶節省電力、減少浪費。

關於源自屋宇裝備的潛在危害影響，繆斷表示，爲保障市民健康，當局已成立一個工作小組及多個常務小組，分別研究「退伍軍人症」及「樓宇病併發症」的有關問題。

他說：「希望在短期內，我們可以實踐，香港有資格最佳的樓宇，各類樓宇均能安善有效地發揮實際功用，使香港的建築業在東南亞地區能保持一席領導地位。」（繆）

（圖）機電工程署署長繆斷表示，新電力條例對屋邨管理員更換一般電器設備不會有影響。（本報攝）

醫管局成立後
加强員工訓練

（港訊）候任醫管局發展處處長彭秀文昨晨表示，爲了保證醫管局未來的運作得以順利推行，該局將特別加强主要員工的訓練，尤其高層管理和醫療、護理、藥劑等各方面的技術水平，均須提高。

新加入醫管局的彭秀文見記者時被問及有何方法以疏導醫院門診服務的擠迫情況，他指出，還有待各醫院間加强溝通網絡，並分配更多人手來解決問題。

小評

工業意外變本加厲

職業安全健康促進局總幹事責任賢昨日指出，職業意外的嚴重性正在變本加厲，上半年所發生的意外，比去年同期上升百分之四。而去年所發生的九萬七千多宗意外，共奪去二百一十六人寶貴的生命，其中多數屬於工業意外，工廠、地盤已佔五萬六千宗，餘下四萬多宗屬非工業意外，如運輸、飲食、家庭及服務行業。

據資料亦可顯示出，勞工處所處理的四萬七千宗意外，平均每宗意外休息約得十四天，換言之損失了六十六萬三千個工作天，亦即差不多每天有二千人不能工作。此外，賠償金更達三億四千三百萬，其他醫療、生產阻延、機器損毀等實難以估計。

必須提高安全意識

本港工業以輕工業爲主，依賴人力的比例仍然不少，工人亦即廠家的資源，豈有不保護之理，但不少工人自己忽略安全準則，始引致悲劇發生。因此，我們認爲當局必須加强宣傳，尤其是工人對保障安全的意識。否則，下月實施「工廠暨工業經營修訂條例」，硬性規定僱主和僱員遵守安全條例也是於事無補，因爲任何懲罰也大不過他們自己的生命。廠家或地盤耗費添置安全設施並非難事，相反，要工人自律合作採用則仍有待提高其安全意識。

國際政治分析家
黃學海教授著作（包郵費）

「香港前途與基本法」（每冊三十元）
「在變動中的香港一九九七」（每冊三十元）
「香港的未來」（每冊二十元）
「黃學海政論集」（每冊三十元）
「尼克遜訪華內幕」（每冊三十元）
「尤德與香港前景」（每冊四十元）
「福島戰雲分析」（每冊三十元）
「世界風雲」（每冊四十元）
「蘇加諾與印尼」（每冊三十元）
「越戰與美國大選」（每冊二十元）

全部以港幣計郵購用劃線支票抬衛「國際事務書院」請寄香港北角渣華道48號耀明大廈二樓G座，歡迎各大書局代售－接洽電話：五七〇九六三三

會考衝綫
Mock Examination
會考模擬考試
[illegible]
旺角 1954187
元朗 4769162 [illegible] 8382128

開心必中咭

美心快餐為酧謝顧客，舉行「開心必中咭」推廣活動，已於10月31日完滿結束，所送出之獎品為400,000萬份，總值約港幣壹百萬元。

本港新聞

昨午與房署官員開會沒結果
房屋署管理員表示決不進行停電維修
要求提高薪酬增設高級職位

（特訊）房屋署屋宇管理員職系總會代表，昨午與房署官員開會，會後代表表示，他們堅決不處理屋邨內停電維修工作。

代表指出，過往只有個別少數管理員不清楚其職權範圍而處理這些工作；但在正常情況下，[illegible]

雖然衛生督察無權採取行動
察覺售賣受保動物將會通知有關部門

（特訊）市政總署衛生督察定期巡視所有領有牌照的食物業樓宇，目的在於確保這些樓宇進行公眾衛生及文康市政條例的規定，並維持適當的食物衛生標準。

雖然衛生督察無權偵察或調及執行保護野生動物條例。

梁醫生說：「經營食物業的人士，若被有關人員發覺擁有這些動物或其部分，則可能根據該兩條法例受到檢控。」

他說：「市局的衛生督察無權根據受保護動物的個案，在他們的巡視過程中，如果留意到值得懷疑的個案，則會轉介至有關部門。」

市政局公衆衛生委員會主席梁定邦醫生，昨日在市局公開月會上，回答王紋超議員詢問關於衛生督察巡查食肆時，如遇見受保護動物被烹煮及販賣，可以採取的行動時，作上述表示。

梁醫生指出，管制擁有瀕臨絕種動物和受保護野生動物的法例，分別[illegible]

香港地方法院
民事訴訟案
一九九〇年第二一〇〇宗
[illegible]
原告人代表律師
鄭楊律師行啓

免費講座
加拿大遙距文憑
Canada Diploma Courses
1 Hotel & Restaurant
2 Travel & Tourism
3 Property Management
4 Business Management
5 Computer Literacy
6 Early Childhood Education
7 ESL 英語
●遙距課程，在港就讀
●節省時間金錢
●畢業發加拿大認可文憑
MIL 一年制
英國大學認可學位課程
入學資格F.5-7或以上
美加升學·TOEFL·ESL

NOTICE

[illegible]OTICE THAT WITH IMMEDIATE EFFECT
MR. PETER JOHN FRASER
[illegible]NO CONNECTION WHATSOEVER WITH
[illegible]ARBANDY INVESTMENTS LIMITED
[illegible]EASTERN TECHNICAL SERVICES
[illegible]CONSULT CEBTP (FAR EAST) LIMITED
[illegible]TESTFIBRE (FAR EAST) LIMITED
[illegible]S NOT AUTHORISED TO REPRESENT ANY
[illegible]ESE COMPANIES IN ANY WAY
[illegible]EVER.
[illegible]TED TUESDAY 6TH NOVEMBER, 1990

香港政府公佈
運輸署公告
將軍澳隧道開放通車

由一九九〇年十一月八日上午十時起，將軍澳及觀塘將會實施下列交通措施，以便將軍澳隧道開放通車。
(1)將軍澳的二十四小時限制區
下列各段道路全日二十四小時實施禁止停車限制：
(a)一DI路由其與LI路交界處起至其與LI路交界以北約30米處止[illegible]

香港九龍置業按揭有限公司派息通告
本公司昨經股東年會議決訂期本年十一月二日起開派一九八九至九〇年度股息，請於十二個月內帶齊息摺到英皇道四三一號一至二樓A座繼續寫字樓領取息單簽領是荷。
派息時間：每日上午十時至十二時半
下午二時至四時假期停派
一九九〇年十一月五日
承董事局命總經理周滿樵謹啓

讀者助學大專貸款
是屆最後一批名單

華僑日報讀者救童助學運動，一九九〇至九一學年度，第二十八屆大專學生免息貸款，經華僑日報讀者大專貸款基金運用委員會審核後，批准是屆最後一批新舊生共三十二名。其中舊生十八名，新生十四名。是批領受大專貸款者，計有樹仁學院八名，香港中文大學十八名，香港大學四名及浸會學院二名。茲將名單公佈如下：

（舊生）

傅潤英	樹仁學院	社會系	三年級	六千元
楊少潤	樹仁學院	社工系	三年級	六千元
朱國強	樹仁學院	社會系	三年級	六千元
胡少梅	崇基學院	工商管理系	四年級	七千五百元
黃慶雄	聯合學院	醫學系	五年級	六千元
林素蓮	新亞書院	新聞系	三年級	六千元
吳國坤	新亞書院	英文系	四年級	三千元
曾偉賢	新亞書院	哲學系	三年級	六千元
吳宏基	中大教育學院	教育系	一年級	七千元
黃自力	逸夫書院	工商管理系	四年級	五千元
鍾汶權	逸夫書院	工商管理系	三年級	八千元
蔡巧兒	逸夫書院	英文系	四年級	七千五百元
鄧國倫	香港大學	社會科學系	三年級	七千五百元
黃少峯	香港大學	機械工程系	三年級	七千五百元
梁國圖	香港大學	建築系	五年級	五千元
周建強	香港大學	醫學系	四年級	六千元
梁雪英	浸會學院	傳理系	三年級	七千五百元
譚劍雲	浸會學院	歷史系	三年級	七千五百元

（新生）

傅錦秀	樹仁學院	工商管理系	四年級	七千五百元
胡智權	樹仁學院	工商管理系	三年級	六千元
黃劍虹	樹仁學院	社會系	三年級	六千元
蔡少君	樹仁學院	社會系	三年級	六千元
張美思	樹仁學院	社會系	二年級	六千元
鄧仲康	崇基學院	醫學系	五年級	六千元
譚錦兒	崇基學院	地理系	二年級	六千元
鄧堯生	聯合書院	醫學系	五年級	六千元
黃志成	聯合書院	醫學系	五年級	六千元
梁守仁	新亞書院	工商管理系	二年級	六千元
蘇偉豪	新亞書院	哲學系	二年級	六千元
吳家俊	逸夫書院	社會系	三年級	三千元
吳國聲	逸夫書院	資訊工程系	二年級	三千元
吳小燕	中大教育學院	教育文憑系	一年級	七千五百元

請上述最後一批及日前已公佈之三批獲准貸款同學，於十二月 日起，每日由上午十一時至十二時半或由下午二時半至五時（週日休息），攜同本人身份證、學生證及學費收據，親來香港荷李活道一一〇號華僑日報總社二樓大專學生貸款部，辦理登記及領取貸款支票手續。

地車駛至跌落路軌
凹槽救回女子一命

（特訊）港島灣仔地鐵站昨日發生女子墮路軌事件，一名女子在列車埋站時，突然跳落路軌，幸跌落路軌中央之凹槽，未被駛過的列車輾過，消防員事後從列車底將墮軌之女子救出送院，該女子目前情況尚好，由於該女子神智尚未清醒，墮軌原因正仍調查。

墮軌之女子趙華，廿一歲，於昨晨十一時，趙女被發現在灣仔地鐵站向柴灣方向月台上徘徊，當列車駛埋站時，趙女突縱身飛下路軌，在旁乘客嘩然，列車司機睹狀亦緊急煞車，幸而趙女跌下路軌中央之凹槽，未遭車輪輾過，列車停定後，趙女被發現躺於列車最後第三卡之車底，地鐵職員報警，消防到場將趙女從車底路軌凹槽救出送院醫治。（合）

前晚伏屍灣仔街頭一度誤作墮樓案
老翁證實被殺害
頭部遭重擊致死
警方昨在死者籠屋睡床檢一染血鐵槌

圖：灣仔景星里兇殺案死者被棄屍街頭之位置，警方在場調查。（本報記者攝）

（特訊）灣仔景星里前晚老翁伏屍街頭案，由於驗屍證實死者頭部遭硬物重擊致命，警方已列作兇殺案處理，初步懷疑死者在籠屋公寓床位遭鐵槌重擊下喪命，再被兇徒拖落街頭棄屍。警方已將籠屋公寓十多名住客邀返警署協助提供消息。

警方重案組人員昨連同科學鑑證人員，利用弧光燈（紅外線照射燈）在籠屋公寓搜尋證據。探員在死者睡床上檢獲一柄染有血漬鐵槌，疑與案有關。

死者名陸枝，七十二歲，在灣仔景星街八號二樓一個籠屋公寓租住一張床位。案發於前晚十一時三十分，警方接報在上址有一名男子墮樓，到場調查時，發現有一名男子倒卧景星街對開行人路，頭部受傷，送院不治。

警方初時以為是一宗普通墮樓案件，但當探員在死者所居單位進行調查時，在死者睡床上檢獲一柄染有血漬鐵槌，認為案件有可疑。

據悉，在案發前，上述單位曾傳出爭吵聲音，警方初步調查懷疑死者在睡床上，被人用鐵槌襲擊，然後再遭人拖到街上棄屍。警方懷疑有人故布疑局，企圖掩飾兇案。

灣仔重案組已接手調查該宗懷疑兇殺案，暫時未有人被捕。

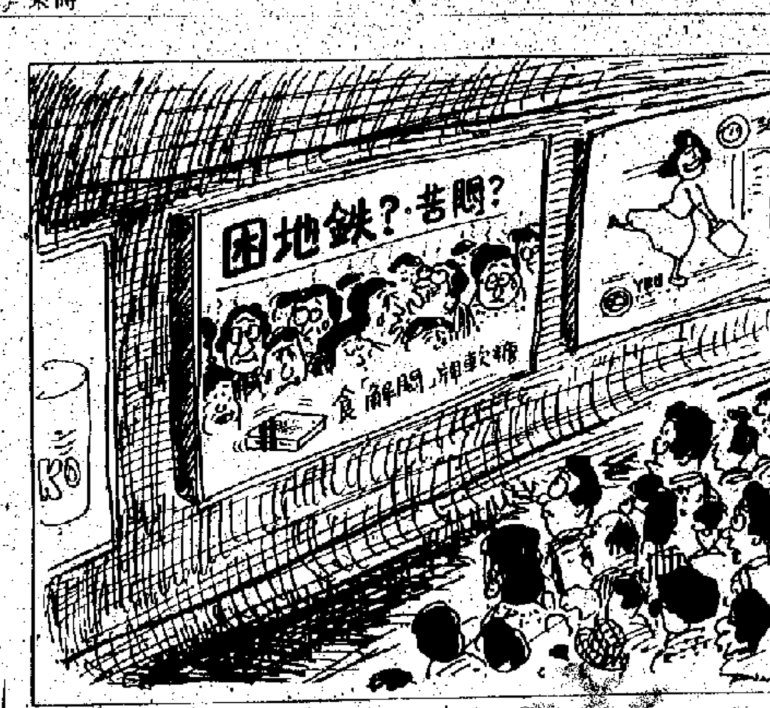
死者以前為三行工人，已退休，靠公援金過活。據悉，死者曾因金錢問題與他人發生爭執，至於今次兇案之動機，警方已進行調查中。被邀返警之住客要將前晚所穿衣物交鑑證科檢驗。（合）

澳門老翁遭劫殺
手腳被綁褲幪頭
伏屍睡房．口唇爆裂

（澳門消息）一名老翁昨晚被人發現遭綑綁手腳，倒斃在家中，其房內則有被搜掠的痕跡。警方初步相信這是一宗劫殺案。

死者何成，獨自居住僑樂巷五號二樓的一個單位。昨晚六時許，鄰居發現其住宅大門虛掩，且有被撬過的痕跡遂報警。警員到場入屋，見到事主只穿一條睡褲，倒在睡房的地上，手腳分別被電線和皮帶綑綁，頭部則被一條褲幪住，他全身除嘴唇爆裂外，並無其他傷痕。睡房內則一片凌亂，相信曾遭人搜掠，救護人員到場，證實他已經死去。

警方到現場調查，初步相信有人於昨日下午撬門入屋打劫，綑起事主後搜掠一番離去，估計事主因受驚後窒息致死，死因有待進一步証實。



金鐘站昨晨地鐵壞車
五千乘客行路軌疏散
服務中斷三個半小時

（特訊）一列行走荃灣至中環載客地鐵列車於昨晨九時零八分繁忙時間，在港島金鐘站附近隧道突告壞車，另一列從後駛至列車企圖將壞車推埋站，但因過重無法成功，兩列車共五千乘客被困半個多小時，終要棄車沿隧道路軌步出往月台，尖沙咀至金鐘站列車服務中斷三個半小時，多個地鐵站出現混亂。

地鐵發言人梁陳智明指出，昨早九時零八分，一輛由尖沙咀至金鐘站的列車，在距離金鐘站約五米時，發生故障，因發生故障及其後的一列列車無法駛進金鐘站，故決定在隧道內做緊急疏客措施，然後安排壞車撤離主線入側線，令荃灣線盡快恢復正常。地鐵對於造成乘客不便，感到抱歉。

至九時四十一分，乘客滯留車廂逾半小時後，地鐵公司決定採取緊急措施，疏散前後兩班列車的乘客。

在疏散行動中，乘客不能由正常車門離開，全部要步行往車頭車廂，沿一條斜梯下路軌，再沿路軌步出金鐘站離開，全部疏散過程歷時約半小時，至上午十一時才完成，行動中並無意外發生。

歹徒偷車
遇警追截
撞死老婦

（特訊）歹徒偷車，為警方巡邏車發覺追捕，歹徒在九龍紅磡展開亡命飛車，由東區逃向西區，途中在九龍城失事先撼一的士，繼而撞死一名老婦，然後再不顧而去，事後警方在荃灣華景山莊尋獲涉嫌之車輛，但已人去車空。

案發凌晨四時四十九分，一輛警方巡邏車首先在紅磡黃埔花園紅磡道發現兩輛分別為灰色及紅色的跑車停泊路旁，車上各有兩名男子，形跡可疑，警員擬上前[illegible]，兩車迅速逃[illegible]而去。稍後，灰色跑車沿紅磡老街飛馳，在[illegible]光道口竟不顧一切從兩輛的士之間穿過，其中一輛的士右邊車身損毀。可是在同一時間，警方接報[illegible]一名老婦[illegible]被汽車撞倒[illegible]慘死。[illegible]恩英，六十[illegible]歲，[illegible]是晨運客。（合）

涉嫌提供修葺樓宇消息收受利益
政府測量師及技術員
否認控罪押候令續訊
一承建商承認藏僞文件．另一承認提供利益

（新亞社訊）一名政府測量師、一名高級技術員及兩名承建商，因涉嫌觸犯四十七項提供及收受利益，兩項藏有僞造證件的罪名，為廉署拘控，首被告承認一項藏有僞造證件文件的罪，其餘兩被告均否認控罪，案件押候至今日續訊，而次被告則昨日聆訊未畢，押候至今日續訊，法官已將他之案件押候至本案審結後，一併宣判。

四名被告(一)樊錫泉，四十二歲，承建商；(二)廖秀明，三十歲，承建商；(三)林紹基，卅一歲，房屋署屋宇保養測量師；(四)何錦海，四十八歲，房屋署屋宇地政署高級技術員。四人共被控四十九項提供利益、收受利益及藏有僞造文件等罪名。

控罪其中八項指首被告於八八年十一月七日至八九年五月九日，向第四被告提供八張共值三萬四千元的支票，第四被告被控八項於同期間收受上述支票的罪名，控罪所指的利益是用以酬謝第三、四被告預早提供有關需要修葺的樓宇的消息。

[illegible]首被告又被控於去年[illegible]知是僞造的註冊承建商證照兩份。第三被告亦被控另六項罪指首、次被告於八八年七月廿九日至九月廿三日期間，向第三被告提供四張共值一萬九千元的支票及四千元現金，作為第三被告預早提供有關根據建築條例第廿六條而需要修葺的樓宇的消息。

[illegible]九項罪名，指他於同一期間收受首被告上述八張支票及現金一千元。第二被告亦被控一項串謀罪名，指其於八八年九月[illegible]向[illegible]南昌樓互助委員會主席梁模中提供利益。

案情透露，首次被告原是一間建築公司股東，後來拆股，其後於八八年十月十四日，次被告向廉政公署投訴，指稱他們之公司於八八年六月間曾向房屋署屋宇保養測量師（第三被告）行賄，作為他向公司方面預先提供樓宇維修資料之報酬，廉署人員後來在銀行方面展開調查，因根據屋宇地政條例如當局疑某些樓宇將會發生危險，當局將會下令其業主進行維修工程，調查顯示，第三被告於八八年三月至八九年四月間曾收取該公司支票及現金五萬八千多元。[illegible]

菲傭男嬰廁內溺斃
警方列作殺嬰處理

（特訊）警方已將前日凌晨菲傭在廁所產子，男嬰被浸死案列作殺嬰案處理，涉嫌有關之廿三歲菲傭目前仍在醫院留醫。[illegible]菲傭[illegible]在僱主寓所之廁所產子，為僱主發覺[illegible]送院檢驗扣查，至昨驗屍相信男嬰浸於[illegible]

石籬中年漢
證實受襲亡

（港訊）警方昨日將前日早上於[illegible]石籬邨一宗案件列為兇殺案。案中一名四十三歲男子在[illegible]理髮店外被襲[illegible]，昨日[illegible]報告顯示[illegible]爆裂[illegible]，暫時未有人被捕。

警方北角拘一男子
疑涉多宗梯間劫案

（特訊）警方昨日在北角拘捕一名三十歲男子，他涉嫌與該區多宗梯間劫案有關。

北角刑事偵緝隊探員經深入調查後，於昨日下午四時半左右在北角英皇道四百三十號一幢樓宇內拘捕該名疑犯。警方在該名疑犯身上搜獲少量金飾，相信是一些失物。該名疑匪年約二十歲，中等身材，五呎八吋高，據悉他在今年一月至十一月間，在區內大廈梯間行劫一些中年女子。

警方現呼籲最近在區內曾遭一名符合上述描述男子行劫的事主與北角刑事偵緝督察溫兆雄聯絡，電話為八八〇四一五六或警察熱線五二七七一七七。警方仍在調查此案。

十五男子四女童
乘船夜抵醉酒灣
登岸被捕疑屬偷渡客

（特訊）一批懷疑非法入境者，昨晚九時[illegible]分，乘船抵達醉酒灣登岸，[illegible]人見一批男女從船隻登岸，並迅速向葵芳方向走去，懷疑是非法入境者，立即致電報警。警方接報後，在附近主要道路進行兜截，先後截獲十五名男子及四名女童（年齡由六至十三歲），全部被帶署調查。（合）

持鎅紙刀行劫婦女
男子認罪判監七年
專在大會堂女廁及停車場內

（新亞社訊）一名男子，昨在最高法院提訊時，承認五項行劫及一項藏有攻擊性武器罪名。按察司在判案時指出，被告所犯之罪名非常嚴重，因為被告認罪，而受害女子沒有受傷，故被判告男子陳偉順，二十五歲，入獄七年。

首宗行劫案，發生於本年五月一日晚上九時四十分，一名外籍受害女子前往天星碼頭停車場取車時，遭被告用鎅紙刀指嚇，被告向受害女子索取二萬元，因他等錢用，但最後祇劫去受害女子四百六十元。在離去時，被告將四十元還給受害女子，用作繳交停車場費用。

次宗行劫案發生於本年五月八日，受害女子是一名股票經紀，在晚上七時四十分前往大會堂停車場取車時，被告從後向她謂「打劫」，並叫受害女子不要迫他出刀。劫去受害女子一隻價值二萬元手錶，六百元現金，一隻鑽石戒指。被告又劫去受害女子一提款咭，受害女子給他一假號碼。

第三及第四宗劫案，在本年六月二十日及六月三十日，三名受害女子在晚上分別在大會堂公廁內，被被告行劫，其中一女子被劫去一千一百元現金，一K金錬及兩隻戒指，而另兩名女子被劫去共二百三十元，一提款咭及一地下鐵車票。

第五宗行劫案在本年七月二日晚上八時零五分，受害女子在停車場地下女廁內，被被告劫去一千二百元，兩枚鑽石戒指。

在本年七月二十三日下午二時四十五分，一名清潔女工在大會堂女廁內清潔時，發覺被告在女廁等候，由於事前曾發生兩宗劫案，該名清潔女工向上級報告後報警。警員到達現場，即時上前將被告截停，在他身上搜出一鎅紙刀及一些當票，警方起出失物，經調查後將被告落案起訴。

疑持槍劫國貨公司與警駁火
青年頭部中槍斃命
裁定死於合法被殺

（新亞社訊）一名青年，疑持槍行劫國貨公司，為警員追截時與警駁火，結果頭部中槍不治，有關他之死因，昨日在死因法庭開庭聆訊完畢，陪審員一致裁定死因死於合法被殺。

死者黃國權，廿歲，案發於本年一月廿二日，三名男子（包括死者），行劫尖沙咀一間國貨公司，三人得手後，分別逃走，同行兩男子沿海防道逃走去，死者則沿北京道逃走，一名途人跟踪死者至北京道近漢口道，遇到兩名警員，將情況告知警員，警員即趨前喝令死者停步，但死者不理會，他持有一枝槍，警員後來與死者駁火，雙方各開兩槍，但均沒有命中，其後，一名輔警聞訊趕到現場，在北京道近彌敦道遇上死者，乃喝令他停步，但他不理會，輔警在為本身及市民之安全之情況下，免受到襲擊，乃向他之腳部開一槍，但由於死者在走動中，他鳴槍一響後，見死者倒地，後來將他送院救治，因頭部中槍，送院幾小時後不治。

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店十機票） $5299
五天夏威夷精選遊 $6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊 $11999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備藍十字大富旅遊保險 牌照號碼：350033

威馬旅行團
牌照號碼：350522
冬季最新行程
泰國、新加坡四天、七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

七海太平門服務中心
你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便・時間特快・30天內・全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 兼隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88—98號華僑商業大廈廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司
專售移民留學 探親商務機票
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各團旅行團，旅行社基金保障★
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：341 85KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
旺角：彌敦道636號銀行中心1213室 電話：332-0011
銅鑼灣：軒尼詩道458-468號金聯商業中心1305室 電話：834-8288
歡迎信用咭付款，絕無附加費!!
泰國 以信用咭付款，泰國五天團之首月付款低於港幣200。
曼谷/芭堤雅五天 天天出發 $3,580
曼谷/芭堤雅/麗榕七天 天天出發 $4,190
・曼谷住宿最豪華之BAIYOKE酒店，保証住宿特級套房
・入住最新及最設備完美之麗榕渡假村，是潛水釣魚、滑水及風帆愛好者之樂園
・品嚐正宗日本菜，一試東洋風味，享用嘉樂斯夜總會乳豬宴及欣賞精彩表演
・龍蝦海鮮餐，膳食最高級
布吉/曼谷/芭堤雅七天 逢星期日 $4,690
最佳行程乘港龍芭堤雅入，內陸機飛往布吉，布吉返港，無須重覆車程
曼谷/芭堤雅/七岩六、八天 $3,890起
迷宮專賓，價値最高，永不落空 天天出發
布吉(PP)島/仁廊溫泉/七岩/曼谷八天
全港獨家行程，住宿三晚布吉逢六、日、一出發 $5,000
加遊PP島，於仁廊享受溫泉浴，入住七岩，二晚夜總會，迷宮專賓，永不落空
泰星七天 逢三、六出發 $5,799
嶄新行程，暢遊曼谷，芭堤雅及新加坡名勝，迷宮專賓，永不落空

渡假樂園
馬來西亞
●浮羅交怡、吉隆坡、檳城七天豪華遊
●古晉、哥打京那峇魯、吉隆坡七天豪華遊
●馬(邦咯島)星七天豪華遊
●星、馬六天豪華遊
泰菲
曼谷、芭堤雅五/七天團
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣六/八天團
布吉島、曼谷、芭堤雅七天團
布吉島、(PP島)五/七天團
暹羅灣渡假村、芭堤雅、七岩八天團
馬尼拉、麗濤灣、碧瑤五/七天團
馬尼拉、宿霧、麗濤灣五/七天團
印尼
峇里島、日惹五/七天團
椰加達、泗水、芝巴那士、峇里島九天團
韓日台
漢城、水安堡溫泉渡假村、夢幻樂園四/五天團
漢城、濟州、溫陽四/五天團
大阪花木萬國博覽會、本州五/七天團
九州、鹿兒島五/七天團
台北、花蓮、文化村、阿里山四/六天團
學聯旅遊 你的旅遊專門店
旅行社牌照350181號
機票訂位熱線 728 2328(12線)
●長沙灣 725 3898
●旺角 390 0421
●荃灣 413 0660
●銅鑼灣 833 9909
●尖沙咀 730 3269
●觀塘 797 9123
●中環 810 7272
●元朗 4731100

IATA 西海旅行社
熱線電話：723 2292
尖東冠華中心地舖
（香格里拉酒店對面）
熱線電話：723 3311
方便顧客營業時間
延長至晚上八時半
星期日及公眾假期上午照常營業
香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓 868 2823
尖沙咀河內道3-4號 世紀商業大廈7-8樓 722 6112
九龍彌敦道525號 寶寧大廈A室20樓 780 2237
香港中環德輔道中40號 通明大廈12樓 523 2065
荃灣青山道 南豐中心1022室 411 2668

浩程旅行團
美加精華遊 特約代理
美、加4天探親精華遊 $6,490起
7/9天美加西岸精華遊 $9,990起
9/11/13天美加西東岸精華遊 $12,190起
8/10天美加東岸精華遊 $13,990起
12/14天美加東西岸精華遊 $16,990起
歐洲精華遊 特約代理
9/11天超値歐洲精華遊 $10,990起
11/12天歐洲精華遊 $13,290起
13天東西歐、西班牙精華遊 $15,390起
15天逍遙歐洲精華遊 $15,990起
16/17天東西歐超値精華遊 $17,390起
澳紐精華遊 特約代理
7天澳洲逍遙精華遊 $8,990起
7天逍遙澳洲精華遊 $9,490起
7天精選黃金海岸精華遊 $10,790起
10天特選澳紐北島精華遊 $15,390起
10/12天澳紐南北島精華遊 $15,990起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：8105633
浩程旅行社有限公司

本港新聞

昨午與房署官員開會沒結果
房屋署管理員表示決不進行停電維修
要求提高薪酬增設高級職位

（特訊）房屋署屋宇管理員職系總會代表，昨午與房署官員開會，會後代表表示，他們堅決不處理屋邨內停電維修工作。

代表指出，過往只有個別少數管理員不清楚其職權範圍而處理這些工作；但在正常情況下，一般邨內管理員只負責通知維修工程組處理。

而總會代表昨日亦與薪俸及服務條件常委會開會，要求當局提高其薪酬及增設高級職位。

代表謂，近年屋邨管理員除負責一般性管理工作外，還需負責捉小販及處理違例泊車等事務，加重員工壓力負担。

多位市局議員昨午在月會發言
要求改善高山劇場 吸引普羅市民使用

（特訊）多位市政局議員昨午在月會上要求文化委員會考慮全面改善「高山劇場」的缺點，以吸引市民使用；委員會主席盧賢文強調，所有提出之意見他會在委員會提出考慮。

盧賢文議員在回答方培湘議員詢問指出：興建高山劇場是「一錯錯錯」；市政局做錯便要承認，以前市政局前輩議員在設計上只求有特色，但祇了解香港的氣候環境，傾使這個露天劇場令觀衆能受日曬雨淋，寒流吹襲的影響。

他解釋在一九八六年檢討時更考慮過將其拆卸重建，但費用是非常龐大。至於有建議建一個伸縮開放式的上蓋，相信結構上不能支持。

陳若慈議員指出，他發覺在高山劇場於天熱欣賞粵劇時，觀衆總有備電風扇和紙扇解熱，他建議市政局免費派紙扇。

他強調前人做錯，後人是否跟隨呢？故最好是加裝冷氣及建上蓋。

范錦平強調若先天條件不好，怎樣做多少後天的工作也無用的，市政局應認真考慮對高山劇場有革命性的改善。

黃景恆議員建議局方為高山劇場做一次全面檢討。

盧賢文澄清說：「高山劇場當初設計為露天劇場，是個供大衆使用，別具特色的表演場地。不過，為免受惡劣天氣影響，後來在建築期間加建屋頂，使到三千個座位之中，有一千個不用露天。」盧氏表示，雖然加建了屋頂可免日曬雨淋，但是，由於本港氣候的關係，露天劇場本身的缺點却無法克服。他指出，像所有露天劇場一樣，使用高山劇場須視乎天氣而定。

他說於一九八六年，市局對該劇場進行一次全面檢討，發覺改變該劇場的現有結構却不符合經濟效益，因而決定在既知的條件限制之下，盡量利用該劇場，

盧氏說：「該劇場適合用來舉行中秋綵燈會和上元花燈節等大衆娛樂活動，亦可演奏輕音樂，舉行流行音樂會及演出粵劇。因此，該劇場現已成為舉辦這些活動的主要場地之一。」

他補充說：「去年一共有八十四項這類活動在該劇場舉行，參加人數超逾六萬。」

市政局火葬場 骨灰不會混雜

（特訊）市政局轄下火葬場內的每個火化爐，都是專為個別火化棺內屍體而設計和建造。

每次火化後均須將灰燼和遺骨從火化爐耙出，放入一個獨立不銹鋼盤內，這是慣常的標準的做法。

在火化過程中，火化爐附有寫上死者姓名的標籤，而磨房用以磨細出骨灰的盤亦同樣有姓名標記。

基於上述市局轄下火葬場的員工已行之多年的部門操作守則，梁醫生有信心不會出現骨灰混雜的問題。

減少廢物改善環境 市局支持循環再用

（特訊）雖然市政局並不負責廢物處理工作，包括循環再用及減少廢物等項目，也沒有獲得任何資源從事這方面的工作，但原則上會支持處理固體廢物的目標。

市局公衆衛生委員會主席梁定邦醫生昨日在市局公開月會上，回答文世昌議員詢問有關市局在循環再用廢物方面所扮當的角色，以及採取甚麼措施支持這些活動時，作上述表示。

梁醫生說：「由於市局無權指示住戶將廢物分類或分開，所以在回應循環再用及減少廢物時，須考慮到市局的職責及可供使用的資源。」

他指出，市局是負責收集廢物的機構，市區住宅的廢物收集後，便運往傾卸站，交給廢物處理機關處理。

他說：「因此，市局把資源集中用在維持高效率的廢物收集服務，務使能盡量減少影響環境，同時盡量減少對公衆造成衛生滋擾。」

關於循環再用及減少廢物方面，梁醫生認「它們是環境保護項目之一，而環境污染問題諮詢委員會負責就這些事項提供意見。」

「環境運動委員會和環境保護署現正積極進行宣傳及舉辦環保活動。」

梁醫生強調，因此，市政局除維持高效率的收集服務外，不宜統籌循環再用及減少廢物的工作。

他補充說：「不過，本局很樂意支持環境污染問題諮詢委員會或環境保護署在這方面所發起的任何行動。」

市政總署為支持環境運動委員會所舉辦的活動，已就循環再用及減少廢物方面採取相應的措施。

「這些措施包括盡可能的回應要求，在人口集中的地點，將各住戶所產生的廢物，分開一袋袋收集，以及對學校或其他團體舉辦的循環再用及盡量減少廢物的活動，給予後勤支援。」

梁醫生說：「市署總部現已推行一項辦公室紙張循環再用試驗計劃，藉此提高辦公室職員的環保意識。」

「一直至現時爲止，成績令人鼓舞，這項廢紙循環再用計劃稍後會伸展至各區辦事處及其他市政局場地和設施。」

亞洲協會努力鑽研亞洲事物
亞協香港分會成立 將促進國際間交流
會舉辦連串文化教育及藝術活動

（特訊）亞洲協會昨晚假富麗華酒店舉行酒會，本港各界名流均有出席酒會。

據恒生銀行董事長利國偉爵士表示，三十多年前美國著名商家洛克菲勒發覺，美國人將亞洲事物的認識太少，因而捐出一筆款項，用作了解及研究亞洲文化，教育及藝術用途，亞洲協會，就在那時成立了。

過去三十多年來，亞洲協會努力鑽研亞洲事物，因此，不單只令美國人認識亞洲事物，更令亞洲人對美國事也有更深厚了解，兩地加强了溝通。

近年，亞洲協會在遠東地區活動頗多，而最近他們更在香港成立分會。

利國偉爵士指出，選擇在香港成立分會是明智之舉，日後更能利用香港分會，令亞洲及美國之間有更多接觸及了解，也能使彼此之間更有交流，是一件有意義的事。

據了解，亞洲協會香港分會在今日成立，現階段仍有許多事情需要了解及決定未來路向，到了明年三月，亞洲協會香港分會，就會正式開幕。

利國偉爵士稱，香港分會日後會舉辦一些有關文化，教育及藝術活動，促進彼此交流，但卻不會具政治色彩活動。昨晚除利國偉在酒會上出現外，布政司霍德爵士，金融司林定國，經濟司陳方安生，長實主席李嘉誠，新世界董事長鄭裕彤，華僑日報總經理岑才生及美國駐港總領事威廉思等，均有出席酒會，場面一片熱鬧。（賓）

利國偉表示亞洲協會香港分會的成立，是一件甚具意義的事。

雖然衛生督察無權採取行動
察覺售賣受保動物 將會通知有關部門

（特訊）市政總署衛生督察定期巡視所有領有牌照的食物業樓宇，目的在於確保這些樓宇遵行公衆衛生及文康市政條例的規定，並維持適當的食物衛生標準。

雖然衛生督察無權偵察或調查及售賣受保護動物的個案，但在他們的巡視過程中，如果留意到值得懷疑的個案，則會轉介至有關部門。

市政局公衆衛生委員會主席梁定邦醫生，昨日在市局公開月會上，回答王敏超議員詢問關於衛生督察巡查食肆時，如遇見受保護動物被烹煮及販賣，可以採取的行動時，作上述表示。

梁醫生指出，管制擁有瀕臨絕種動物和受保護野生動物的法例，分別為動植物（保護瀕臨絕種生物）條例和保護野生動物條例。

梁醫生說：「經營食物業的人士，若被有關人員發覺擁有這些動物或其部分，則可能根據該兩條法例而被檢控。」

他說：「市局的衛生督察無權根據這些條例採取行動。」

據上述條例採取行動，執行這些條例的負責人是漁農處和香港海關的人員。

梁醫生說，他們若於巡視過程中察覺食肆涉嫌烹調和售賣受保護動物，則會交由漁農處動物存護組跟進。

他說：「不過，由於從事這類活動的食物業經營者知道，擁有、售賣和烹調受保護動物作食用是違法的，他們不會公然擺出活生生的受保護動物或其可資辨認的肉類，所以至今仍沒有這類轉介個案。」

「不過，任何涉嫌違例的個案定會立即轉交漁農處跟進。」

他補充說：「市署在旺季會循慣例發出通告予各區的衛生督導，提醒他們留意食物業樓宇內有沒有涉嫌售賣一些野味類食品的情況。」

梁醫生說：「此外，根據防止虐待動物條例第四條的規定，衛生督察遇有此類條例所指的虐畜個案時，可以拘捕有關人士。」

將軍澳隧道通車 採特別交通措施

（港訊）運輸署宣布，為配合將軍澳隧道通車，將軍澳與觀塘由星期四（十一月八日）上午十時起實施下列交通措施。

D一路由其與L十一路交界至其與L一路交界以北約三十米處（此段路沿途的停車灣除外）全日二十四小時實施禁止上落客貨區。

L十一路由其與D一路交界至該交界以北約三十五米處。

將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界將劃為禁止公共小型巴士進入。

禁止載有危險物品的貨車駛入下列各段道路：

D一路與L十一路交界。

將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界處。

學習駕駛人士禁止駛入下列各段道路：

D一路由其與L一路交界至其與L十一路交界。

將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界處。

行人及騎自行車人士禁止進入下列各段道路：

D一路與L十一路交界。

將軍澳隧道由星期五（十一月九日）起實施下列交通措施。

將軍澳隧道由星期五（十一月九日）上午六時三十分起每日上午六時三十分至晚上十時三十分開放通車。

由清水灣半島和將軍澳駛來的車輛可經由寶琳北路及連接將軍澳隧道的區內道路，前往將軍澳隧道。

九龍的車輛可經由將軍澳道前往將軍澳隧道，但所有車輛不能由秀茂坪道前往將軍澳隧道，亦不能由將軍澳隧道前往秀茂坪道。

隧道關閉時，駕車人士需使用寶琳路及寶琳北路。

過海隧道巴士第六九〇號綫將改經將軍澳隧道，其終點站則由寶琳至中環（港澳碼頭）改往康盛花園至中環（港澳碼頭）。

屆時有適當交通標誌指導駕駛人士。

中西區區議會 論保留面牆

（港訊）中西區區議會屬下環境改善及工務委員會星期四（十一月八日）開會討論政府在重新發展西營盤高街舊精神病院為醫療和教育服務中心時，將保留其面牆的決定。

委員亦會討論拆卸中區大廈之多利亞建築的建議。

此外，中西區大廈管理統籌委員會工作進展報告，和中西區一九九〇年工程計劃亦將在會上提交委員審閱。

榮寶齋與協聯古玩拍賣行聯合主辦 中國近代字畫拍賣會

由榮寶齋香港有限公司與協聯古玩及拍賣行聯合主辦之中國近代書畫拍賣會，將於十一月十二日上午十時半至下午五時在大會堂低座展覽廳舉行，展覽時間並於十一月十、十一日兩天展出，是次拍賣精品超過二百餘件，名家包括趙之謙、虛谷、任伯年、齊白石、徐悲鴻等名家作品，歡迎蒞臨參觀，查詢請電：5222808

股東退出啓事

啓者：林勝萬新界青衣長發邨敬發樓3531室（以下簡稱退股人）已於一九九〇年七月一日退出與林志强實九龍慈雲山慈正邨正怡樓1216室（以下簡稱現存股東）合股經營位於新界荃灣洛德園30號地下瀛髮廊（V-cut Studio Hair Saloon）之全部生意（以下簡稱該生意）。

任何人與退股人有私人或涉及該生意之華洋轇轕，債務未清者，除非於本啓事刊登之日後一個月內提出法律訴訟，該生意之現存股東將不予負責。

一九九〇年十一月七日

現存股東代表律師
鄧爾邦律師事務所
香港德輔道中51-57號
金城銀行大廈15字樓

離職啓事

本集團公司之製造部經理張熙明先生（CHEUNG HEI MING）已於本年十一月六日（星期二）離職，此後張君在外一切華洋轇轕事項，概與本集團公司無關，特此聲明。

星光傳呼（通訊設備）廠有限公司啓
一九九〇年十一月七日

榮寶齋（香港）有限公司
協聯古玩拍賣有限公司
聯合主辦

中國近代字畫拍賣會

預展日期：一九九〇年十一月十日（星期六）及十一月十一日（星期日）由上午十時至下午七時
拍賣日期：一九九〇年十一月十二日（星期一）上午十時三十分開始
地點：香港大會堂低座展覽廳
詳情請與榮寶齋楊忠信先生（電話 三六七 六二四四）或協聯朱經綸先生（電話 五二二 二〇八八）查詢

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KEENPIX INVESTMENT LTD. 之凍肉柜，出冰機，酒樓傢俬廚房用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1923 OF 1990 準於壹九九〇年十一月八日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀寶勒巷門牌二十一號——二十三號 POLLY COMMERCIAL BLDG. 貳樓（KEENPIX INVESTMENT LTD.）（NATURE OF GOODS - RESTAURANT EQUIPMENT 貨物性質——酒樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 WING MING MEAT CO. 之雪柜磨機切肉機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T.C.L. ACTION NO. 6243 OF 1989 準於壹九九〇年十一月八日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彩虹邨 TSUI KING HSE 翠瓊樓地下四十七號 MAN WAI KUEN T/A WING MING MEAT CO.（NATURE OF GOODS: REFRIGERATOR, GRINDING MACHINE 貨物性質——雪柜，磨機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1796 OF 1990 準於壹九九〇年十一月八日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔[illegible]街門牌十八號[illegible]樓 DEFT. CHAN SHEUNG LING（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港荃灣地方法院民事訴訟案件 編號一九九零年第二三四零宗

申請人：唐樹鴻
被告人：鄺燦林

致：上述被告人鄺燦林前寓香港新界葵涌華□工業大廈工業街十至十四號十二樓，二座單位。

請注意有一案件編號第二三四零宗一九九零年由唐樹鴻寓香港九龍長沙灣道怡樂閣地下六號已入禀新界地方法院對你提出訴訟原告人之要求為有關該樓宇之欠租，欠差餉及收回所屬樓宇地址爲香港新界葵涌工業街十號至十四號龍發工業大廈二座十二樓之地方。

同時派票送遞方式已有命令可以經由此報刊登通知作爲有效傳送方式再請注意你必需在本報刊登日起計三十天內呈遞附夾傳票表格5A或可在下列之律師行索取壹份，否則法庭將會判台端敗訴。

助理經歷司

此中文譯本通告將刊登如下：將刊登在香港流通之中文報紙上：華僑日報壹次，東方日報壹次。

原告人之代表律師乃馬思忠律師行
位於香港雪廠街十號新顯利大廈2字樓21室。

香港地方法院民事訴訟案 一九九〇年第二一〇〇宗

關於：星島有限公司 原告人
控告
徐根圓 第一被告人
鄺明港 第二被告人

致：第一被告人徐根圓前寓香港荃灣[illegible]村[illegible]六A請注意上述案件定於一九九一年一月二十四日星期四上午九時正在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座地方法院聆訊。如上述第一被告人未能依時出席，法庭將在第一被告人缺席下聆訊上述案件。

此聆訊通知書乃根據地方法院在一九九〇年十月一日發出之諭令以告示方式在本港發行之二份中文報章刊登一天作爲合法送達。

日期：一九九〇年十一月七日

原告人代表律師 鄭楊律師行啓

免費講座

[illegible]

ACCA [illegible] • CIB [illegible] C&G 419 [illegible]

加拿大遙距文憑 Canada Diploma Courses
1 Hotel & Restaurant
2 Travel & Tourism
3 Property Management
4 Business Management
5 Computer Literacy
6 Early Childhood Education
7 ESL 英語

• 遙距課程，在港就讀
• 節省時間金錢
• 畢業發加拿大認可文憑

MIL 一年制
英國大學認可學位課程
入學資格F.5-7或以上
美加升學・TOEFL・ESL
Free Info Call Today

NOTICE

TAKE NOTICE THAT WITH IMMEDIATE EFFECT
MR. PETER JOHN FRASER
HAS NO CONNECTION WHATSOEVER WITH
CARBANDY INVESTMENTS LIMITED
EASTERN TECHNICAL SERVICES
TESTCONSULT CEBTP (FAR EAST) LIMITED
TESTFIBRE (FAR EAST) LIMITED
AND HE IS NOT AUTHORISED TO REPRESENT ANY OF THESE COMPANIES IN ANY WAY WHATSOEVER.
DATED TUESDAY 6TH NOVEMBER, 1990

欖勿兄弟拍賣行拍賣高尚住宅傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2009 OF 1990 準於壹九九〇年十一月七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港司徒拔道[illegible]四十一號A VILLA MONTE ROSA C座十一字樓 DEFT. PANTRACO TRADING CO. LTD.（NATURE OF GOODS - DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 NILAND LTD 之寫字樓傢俬影印機，傳真機電話系統廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2008 OF 1990 準於壹九九〇年十一月八日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀科學館道門牌十四號 NEW MANDARIN PLAZA A座五字樓單位五〇四 NILAND LTD.（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE, COPIER, ELECTRIC TYPEWRITER 貨物性質——寫字樓傢俬，打字機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 JACKSON'S INTERNATIONAL TOURS CO. LTD 之寫字樓傢俬用具圖文傳真機，影印機廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.ACTION NO. A5624 OF 1990 準於壹九九〇年十一月七日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀白蘭軒道門牌二號 RICH TOWERS 七字樓（DEFT: JACKSON'S INTERNATIONAL TOURS CO. LTD（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

九龍汽車（一九三三）有限公司
招標承投廢車及廢料啓事
RY: SD/27/003/90 (9)

本公司現有下列廢料，分別以投標方式出售。

（甲）廢車類：包括三部雙層巴士（需交回部份零件）。七部廢雙層巴士及一部廢客貨車（VOLKSWAGON）

（乙）其他：包括二手舊零件一批。

有興趣投標者，請於一九九〇年十一月十六日前在辦公時間內，親臨荔枝角青輪街一號十二樓，本公司採購部面洽或致電7868042查詢有關索取投標表格事宜。

上述廢料之截標日期為一九九〇年十一月十九日中午十二時正。

香港九龍置業按揭有限公司派息通告

本公司昨經股東年會議決訂期本年十一月三日起開派一九八九年九〇年度股息期請於十二個月內帶齊息摺到英皇道四三三號珠璣大廈一樓A座總寫字樓領取息單簽領是荷。

派息時間：每日上午十時至十二時半
下午二時至四時假期停派

承董事局命總經理周滿楨謹啓
一九九〇年十一月五日

香港政府公佈

運輸署公告
將軍澳隧道開放通車

由一九九零年十一月八日上午十時起，將軍澳及觀塘將會實施下列交通措施，以便將軍澳隧道開放通車。

(1) 將軍澳的二十四小時限制區
下列各段道路全日二十四小時實施禁止停車限制：
（a）DI路由其與LII路交界處起至其與LI路交界以北約30米處止（此段路沿途的停車灣除外）；及
（b）LII路由其與DI路交界處起至此交界以北約35米處止。

(2) 觀塘的公共小型巴士禁區
禁止公共小型巴士駛入下列道路：
（a）將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界處。

(3) 載有危險物品的貨車禁區
禁止載有危險物品的貨車駛入下列各段道路：
（a）DI路與LII路交界處；及
（b）將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界處。

(4) 學習駕車人士的禁區
禁止學習駕車人士駛入下列各段道路：
（a）DI路由其與LI路交界處起至其與LII路交界處止；及
（b）將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界處。

(5) 行人及騎自行車人士的禁區
禁止行人及騎自行車人士進入下列各段道路：
（a）DI路LII路交界處；及
（b）將軍澳道東行綫與通往秀茂坪道的支路交界處。

由一九九零年十一月九日起，將軍澳將會實施下列交通措施。

(1) 將軍澳隧道開放時間
由一九九零年十一月九日上午六時三十分起，將軍澳隧道將於每日上午六時三十分至晚上十時三十分開放通車。

(2) 進出將軍澳隧道的行車路綫
（a）來自清水灣半島及將軍澳的車輛可經由寶琳北路及連接將軍澳隧道公路的區內道路，前往將軍澳隧道。
（b）來自九龍的車輛可經由將軍澳道前往將軍澳隧道，但車輛既不能由秀茂坪道前往將軍澳隧道，亦不能由將軍澳隧道前往秀茂坪道。
（c）當隧道關閉時，駕車人士需使用寶琳路及寶琳北路。

(3) 過海隧道巴士第690號綫更改行車路綫
過海隧道巴士第690號綫將改經將軍澳隧道，其終點站則由寶琳至中環（港澳碼頭）改往康盛花園至中環（港澳碼頭）。

有關地點將有適當的交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長 [illegible]

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續租
香港柴灣柴灣道海區盛泰道附近
租約第EHX-74號
面積：（約）2820平方米
作收費公衆停車場，供停泊領有牌照之車輛，及／或作可停泊車輛之露天貨倉（包括可停泊貨車及旅遊車，但不得存放貨櫃及危險品）
截標日期：1990年11月23日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心十九樓港島東區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定二年，其後按季續租
香港筲箕灣聖十字徑與民街交界處
租約第EHX-67號
面積：（約）1,035平方米
供作停泊車輛（不包括貨櫃車）之收費公衆停車場，及／或作爲施工地區並供與工程有關車輛停泊，及／或作露天貨倉（不包括存放貨櫃）
截標日期：1990年11月23日正午12時
查閱圖則索取投標表格、招標公告及章程，可到香港灣仔軒尼詩道130號修頓中心十九樓港島東區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2½年，其後按季續租
九龍九龍灣啓祥道與宏光道交界處
租約第KX-1647號
面積：約9250平方米
作收費公衆停車場，供停泊領有牌照之車輛，包括貨櫃車
截標日期：1990年11月16日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署。

本港新聞

保衛地球保護自己 環保工作異常重要

四十年後氣溫將比現時高三度 南北極大溶雪使全球到處水淹

（特訊）國際扶輪社三四五區前區總監黃志偉，昨（六）日在九龍東區扶輪社午餐會就「地球保衛戰」爲題演講時指出環保的重要，及發表國際扶輪社爲期三年的「保護行星地球」服務計劃，午餐會由社長應新傑主持。

黃志偉提出地球表面外十五英里，爲一臭氧層所包圍，此臭氧層是用以保護地球一切生物，以免受過量太陽紫外光所傷害。近年來，科學家已經發現了如果臭氧層薄了百份之一，人類的白內障、皮膚癌等病，亦會增加約百份之五，身體的免疫系統亦會受到破壞；地球的天氣會變化不定，農作物及海洋生物生產也會大大減少。

近十年，科學家已知道在中國、日本、西歐、蘇聯、美國及加拿大上空的臭氧層，已逐漸稀薄，而在南北極上空，臭氧層各穿了一孔，在南極上空的，自每年九月至夏季時間，尤爲巨大，面積竟達到差不多美國一般大少！

自一九二八年起，CFC化學原料被普遍採用於冷藏、空氣調節，包括：噴霧劑、消毒快餐盒等日常生活及用品中；在製造及棄置時，CFC所產生的氣體，會逐漸上升至同溫層（差不多需要五年時間）。燃油所產生的廢氣，及其他木料及動植物燃燒時所產生的炭氣、氮氣等，與CFC窒質起來，分佈於臭氧內層，沖薄了臭氧的保護網，及令到地球表面的熱氣不能擴散。地球就像是在一塊罩之內，氣溫慢慢高升。

大量的開拓森林，城市的工業化，令到大自然的炭氣循環系統受到破壞。破壞大自然，亦引至野生動物絕種。

黃氏表示：以上的種種原因，科學家可以預測到四十年之後，全球的氣溫會平均比現時高三度，南北極大溶雪，水淹到處，植物特別是大豆、花生、棉、玉蜀黍等失敗，本來只是在熱帶及亞熱帶才有的昆虫、疾病，將會散至全球。如以現時人口增長率，則地球人類滅亡之期不遠矣！

最後他說：是以環保是急切的服務，環保也不是只是把環境美化得美麗乾淨就算，最重要的就是保養自然環境，減少甚至完全不用CFC，植林以保持炭氣及氧氣的平衡，盡用廢料再造，及採取其他動力，以代替燃油及木料。

最後，黃前總監放映一套「我們就是地球的衛士」錄映帶，引發思考。（天）

紐西蘭移民律師介紹最新移民法

紐西蘭奧克蘭市移民權威律師蘇理文博士（DR. JOSEPH SULLIVAN）專程來港親自主持本月九日（星期五）下午六時卅分假座尖沙咀喜來登酒店舉行之紐西蘭移民講座，歡迎有意往紐西蘭移民之人士參加（費用全免）。

蘇氏此行主要目的除講解紐西蘭「最新之移民法」外，同時更協助並處理曾被拒絕申請之商業移民之人士，重新進行申請或再次上訴。留港期間由本月六日至十日，手續由本公司安排翻譯，歡迎垂詢。來港預約全人員個別處理，上述講座（費用全免）由於座位有限，有意者務請預約留座，查詢詳情請電七二二六八七〇馬小姐洽。

通善中心濟廬佛社 楊達人授氣功靜坐

人生如白駒過隙，轉瞬百年，人壽幾何，春難再，因此如何調攝養生，如何練就健體壞身，發掘人體潛能，及先天抵抗力，練氣功是可以強身卻病，是可第一途徑。求真實不虛之一正宗氣功靜坐法「達本培根」，可參加通善中心之本月十三日（星期二）下午六時開課之普通班，或九龍濟廬佛社本月十八日下午二時半之先修班（星期日），兩班皆由氣功學名宿楊達人老師親自傳授，以其正知正見，破除迷惑，解脫人生疾苦之正確路訓，實踐，標本兼治，享受人生康幸福之全期七節教授，每週上課一次，七堂完滿。通善中心地址：中區威靈頓街七十五號二、三樓，濟廬佛社地址：黃大仙鳳德道三十三號六樓（地鐵站附近，消防局對面），電話五四四七〇九一及五四一九三一八，名額所限，報名宜速。

九十年代英國強化亞洲 未來大選兩黨勢均力敵

黃學海料賀維將成爲保守黨新黨魁

（港訊）國際政治分析家黃學海教授，對英國首相戴卓爾夫人突然辭職，震撼倫敦政界特別作出一項專題分析，確信戴卓爾夫人不會再競選第四任首相，目前最迫切的是協調一位適當的繼任人準備應付工黨領入甘諾克的挑戰，波斯灣政局一旦出現緩和，就要面對十年來政治生涯中她最謹慎的抉擇，前國防大臣將會是她最強烈的政策批評者，但不會是適當的人選，韓達德現任外相亦會主理過內政，條件不錯，而實力不足，因爲以希斯和賀維一些黨內穩健派的高層領袖認爲韓達德對亞洲事務未夠老練，特別是中國和日本的關係，對中東問題也未夠深入瞭解，唯一的長處是對西歐和美加方面，至於現任財相馬卓安對國際事務基本上是一位門外漢，善於理財和日理萬機的首相工作上有極大的差距，無可否認馬卓安和前貿易大臣相堅羅都認爲，保守黨的少壯派，戴卓爾夫人的親信，問題是英國在九十年後的外交重心將會以發展亞洲國家關係爲主，中國、日本和東南亞同樣重要，英國的政治家非常清楚這一點，這就是英國始終能夠在國際政治舞台上浮而不沉！

黃學海在評論中又指出，由布殊年代開始，英美的關係和列根年代迥然不同，這是因爲整個國際的大氣候有所改變，並非是同種同文的英美兄弟國之間出現裂痕或歧見；加上歐洲大陸東歐社會主義國家崩潰，德國統一，法蘇兩國要在東西歐之間建立一個共同互利的政治聯系，必要時能夠均衡德國的崛起，避免出現霸權主義，歐洲共市法國固然要扮演大哥大，蘇聯遲早會加入，華約和北約將會解體，英國一定被排出共市，姑無論保守黨或工黨上台，他們都會作出準備，英國在歐陸自知會逐漸式微，所以一定加強和亞洲國家的關係。

基於以上的情況，保守黨的新黨魁人選，論經驗和聲譽，前首相希斯應該最適當，可惜時不我與，英雄已老去！曾担任外相和前副首相的賀維又怎樣？熟識亞洲事務，工作上有良好的記錄，穩健得體，六十三歲，加上在黨內以協調各派系衷誠合作見稱，兼任下議院領袖長期間，極少和反對派爭辯，他今次辭職，表現得是一位有高度學養的政治家。

照黃學海的觀察，除非賀維無意角逐黨魁？否則一定可以輕易擊敗其他的對手，馬卓安、韓達德、前國防大臣希素庭都有自知之明，甚至戴卓爾夫人今後在黨內的影響力亦非昔比，以元老自居的希斯當然不會出馬，但他一定是賀維最強力的支持者，包括保守黨幕後高層的決策者在內，這些掌握着保守黨的幕後巨人，既冷靜，亦果斷，他們十年前突然推選戴卓爾夫人上台，同樣經過深思熟慮，對英國國情不太瞭解的學者，往往低估英國人高度的智慧和對國際問題的判斷力，自命爲英國通？是極危險的！

工黨的情況又如何？未足五十歲的甘諾克是一位知識經驗豐富的經濟學講師，能言善辯，被認爲是工黨的另一位威爾遜，目前英國的失業率、通脹、國防赤字，過份依賴美國的外交政策是保守黨現政府的絆腳石，戴卓爾夫人和韓達德都不能解困，馬卓安是一位理財專家，但不是一位經濟政策和勞工問題專家，甘諾克就是內行人，未來大選，有政治教育的英國選民，會冷靜選擇，理智投下一票，可以理解到下一次大選的結果，仍有待於再進一步分析。

油尖康體會市政局合辦海濱公園競跑

（特訊）油尖區康樂體育會與市政局合辦「海濱公園競跑」，昨晨假尖東舉行。恭請政務專員黃漢泰、區議會主席葉華、市政局議員黃國桐、警區指揮官雷禮賢、區議員李泳娜、康體會長陳藝棠、主席趙汝照主持開幕剪綵。主席趙汝照致詞謂：「競跑是田徑運動項目中之一環，本會歷年曾有舉辦，成績非常滿意，統計歷年參賽人數，一年比一年多，可見此項運動受居民歡迎程度。競跑是一項男女老少皆適宜參加的運動，它不但有益身心健康，還可爲準備參加公開賽人仕提供經驗，彼此本會極力推行。今日參賽健兒早已全心投入備戰階段，相信必能發揚體育精神，率力以赴。

榮譽與獎項乃每一參賽者爭取目標，我們深信在公平競爭比賽中，獎項必歸好成績者所有，網球場遭遇少少風浪，這種風浪並非可怕，本會是受得住的，本人有信心在本會仝仁全力同心的意志下，這風浪很易克服，並且可以令本會事業更加發揚光大。」他又強調：任何挫折，本會對康體發展信念堅定不移，任何康體運動本會皆盡力參與，務求爲社會作出一分貢獻。更盼「各位嘉賓及社會人仕大力支持」。一同舉、趙主席代表大會致送紀念品與主禮嘉賓。禮成後觀跑隨即展開。場面熱鬧。

圖：政府長官、議員聯合主持海濱公園競跑開幕剪綵禮。

綺麗婚紗攝影公司 九龍洗衣街添分店

綺麗婚紗攝影公司九龍洗衣街分店經已開幕。分店新張期內，港九兩店同時舉行減價酬賓，凡光顧婚紗攝影、婚紗、禮服出租，訂造均享有八五折優待。查詢電話，香港店：八〇六三二〇二；九龍店：三九八一三三二九。

圖：國際扶輪社三四五區前區總監黃志偉在九龍東區扶輪社午餐會演講「地球保衛戰」，旁爲社長應新傑。（本報攝）

對平民關係重大

路邊沙龍

——圖．文：郭立——

正當「政府醫生協會」於昨（十一月六日）招待新聞界時指出：「政府醫院病床每張每日醫護成本逾千元，就算向普羅市民以十份之一收取，亦非彼等所能負担」，語重心長，堪算愛民若赤。

這上述區議，觸發下聞悉民的「新聞」——瑪麗醫院其東翼擴建部份，刻已「全體」完成，內部裝配與「各項分配」正加緊進行，這，屬港島首要之政府醫院動態，對平民關係重大。

黃運來精研密宗命理 上環新相館清幽雅緻

風水命理源自遠古，西藏更集玄學之大成，黃運來先生早年在西藏喇嘛寺偶然機會下遇到西藏喇嘛，由於命格及眼中一悲與喇嘛相近，便受其感化，隨之深研密宗命理。

風水命理首重口碑，不可單靠廣告及宣傳手法。在現今的商業社會，廣告費十分高昂，單用大幅廣告招徠，便會得不償失，而沒有廣大的口碑支持，也不可建立名譽。

風水命理除了相之有一定的功力外，外在環境也十分重要，所以黃運來新開設座落上環的目館，在裝修及選址上十分考究。那裏是一梯一伙的樓宇，可免除閒雜人等的滋擾，四面單邊，陽光充足，以收陰陽相輔之效。此外，室內節也十分重要，因此黃宙士也不惜工本，安裝了搖控中央冷氣系統，在拜神及爲客人消災法事時，也不致影響各人的情緒。

相館內陳設也十分精緻，古色古香，環境清幽。由於相館的布置分獨特，所以吸引了電影公司借用作爲拍攝場地。黃宙士由於不希望影響相館的運作，所以便婉拒了電影公司的要求。黃運來命相館的地址，香港銅鑼灣富明街實富大廈一樓，中環分館：上環德輔道中二七九號豐和大廈九字樓。

大埔「豐盛人生」卡拉OK總決賽

（港訊）「豐盛人生」大埔區卡拉OK比賽，經過初賽選拔，已從一百四十多位參加者中，挑選了十五位業餘音樂好手，進入總決賽。他們將演繹多首勵志歌曲，角逐冠、亞、季軍大獎。

該項卡拉OK總決賽將於下星期日（十一月十一日）晚上八時在大埔文娛中心舉行，歡迎市民免費入場參觀。大會更邀得唱比賽冠軍徐鎮東作表演嘉賓。

上述比賽是由廉政公署新界東埔區文藝協進會合辦，旨在宣揚廉潔意識及積極人生觀。

另一項以「豐盛人生」爲主題的歌曲填詞比賽，亦已選出優勝者。冠、亞、季軍分別是譚國球、黎明陽及曾浩翔。大會將安排歌手於卡拉OK總決賽當晚演唱他們的作品。

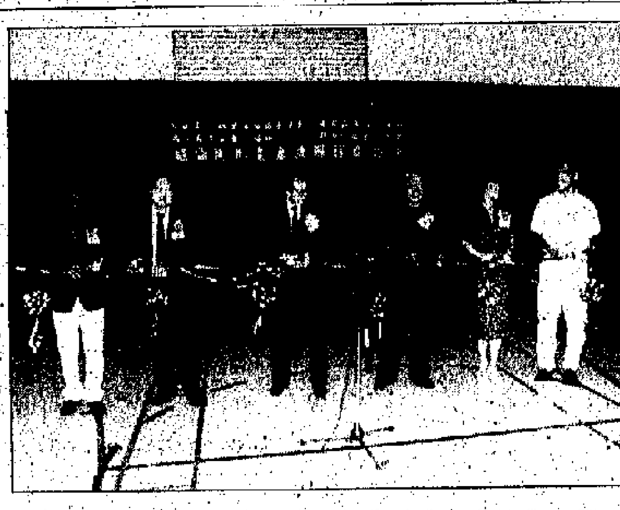
總決賽免費入場券可向大埔廣福道地下廉政公署大埔分處或大埔汀角路政務處及大埔各社區會堂索取。

查詢可致電：六五七二二七七。

旺角北分區委員會舉辦兒童柔道比賽

旺角北分區委員會與市政局及香港柔道館假界限街室內運動場合辦「旺角區兒童柔道比賽」，參加隊伍共十三隊。下午二時舉行開幕儀式，由香港柔道館創辦人岩見武，旺角區議會主席伍振耶，旺角政務專員馬寶浪持，市政局議員陳國明，旺角北分區委員會主席成元興，副主席王玉麟，黃德寶，委員會主席朱鐵權主持，由主席朱鐵權致歡迎詞稱：此次舉辦柔道比賽的目的，在鼓勵兒童有益身心的體育活動及對柔道運動的興趣。

比賽進行順利，成績美滿，賽後舉行頒獎典禮，情況熱烈。



圖：旺角北分區委員會、市政局、香港柔道館合辦兒童柔道隊際邀請賽，主禮人剪綵。

高級寫字樓商場綜合大樓 海德中心本月八日起出租

信和集團發展的海德中心十一月八日開始出租。海德中心是一座海景高級商業大廈，包括四層商場及高級寫字樓。位於香港盧押道，貼近銅鑼灣旅遊商業區，貼鄰地鐵站，交通四通八達，四週酒店、商業中心、公司、名店、百貨公司，繁華熱鬧。香港會議展覽中心亦近在咫尺，附近還有停車場。

海德中心中央冷氣，海景高級寫字樓由四九〇呎起，間格實用，適合跨國企業、貿易公司、會計師樓、律師樓等。四層商場面積由六〇〇呎起，適合酒樓、食肆、茶餐、服裝店、精品店、陳列中心等。

海德中心由名則師設計，外觀壯觀，採用最先進的設備，意大利進口材料，玻璃幕牆，花崗石到不銹鋼，皆精心挑選最佳品質。

海德中心處於商業繁榮地段，在此經營生意者，必可大展鴻圖，有意者，請盡速洽租，以免向隅。地址：九龍尖沙咀棉登徑十一至十二樓信和中心十一至十二樓信和地產代理，電話：七二一八三八八。

榮華臘腸買二送一 港九分店同時舉行

元朗榮華酒樓自製臘腸，一年一度大贈送，由即日起二送一，將於十一月九、十、十二日假港九各分店舉行，各式榮華自製臘腸、鹽味、油鴨、鳥頭、雞肝，其它餅食如蛋卷、杏仁餅、曲奇等實行二十元即送同等價值五元貨品，多買多送。榮華爲方便惠顧者，於荃街市街及香港中環增設門市部，選購榮華臘腸，天然生晒，氣色不同。

全港學界打字比賽 暨樂聲打字機巡迴展

樂聲牌電子打字機香港總代理信興科技有限公司舉辦之全港學界打字比賽，目的是提供各同學互相切磋的機會，增加實際經驗，以至日後有所裨益，同時加深他們對新一代電子打字機的認識。

本年度之學界打字比賽，定於十一月十日（星期六）假香港會議展覽中心舉行。是次比賽代表聚集全港三十多間院校精英份子。至於比賽範圍包括打字速度、準確性及校對三方面，以鑑訂各參賽者名次，比賽獎品包括樂聲牌手提式電子打字機及名貴儀器禮品，獎盃及比賽證書。此外，爲向各界人仕介紹樂聲牌新系列電子打字機，特此於場內同時展出各類型機款，並設專人講解示範，歡迎各界參觀。欲查詢詳情，可致電八一〇七七七。

鐵道部致力增運力 管理水平逐步提高

中國建國之初，全路開行固定列車僅有一百六十六對，運輸能力每天只得四十萬人次，而且列車運行距離短，速度也慢，編組車輛數目有限，客運量未能提高。

近十年來，爲了滿足客運量不斷增長的需要，鐵路有關部門千方百計地增加了客運能力。

在客運線路及車次方面，到去年底全路旅客列車已增加到一千零四十三對，較五十年代增加逾九倍，而且各種等級的列車配備逐步邁向合理化，現在全路已有固定直通特快和直通快車一百四十三對，相當於初期全路各類客車的總和。在每年的春運、暑假期間，還增開數以千列計的臨時加班車，以滿足國內旅客的需要。

在列車編組方面，近十年來旅客列車的編組輛數不斷加大，僅在直通快直快列車的編組輛數已由過去的十二、三輛，增加到每列十八輛甚至二十輛，編組廿輛的車次更爲特快直快列車，共計廿六對。鐵路部門發言人相信，隨着全路各種設施的改善，將有更多的旅客列車擴大編組，以提高旅客運輸能力。

在列車編組結構方面，以前的直快列車，換掛硬座或硬臥車，此舉每年即可擴大硬座運能十七萬餘個。另外，還用掉了單程運行只開一餐的餐車，換掛客運量大的硬座或硬臥車。

由於採取了以上措施，使鐵道能大大增加，到去年底統計年均每日達到三百一十三萬人次，比1949年增加七倍。

中國鐵路現代化管理水平正在提高，一些現代科技成果已開始在鐵路上應用。鐵路客運的調度指揮、客流統計等應用了電腦，節約了大量人力物力，提高了安全。[illegible]

中樂團演奏西洋聲樂作品 「中西共滙」音樂會 文化中心下旬舉行

（文化消息）香港中樂團在十一月音樂會中將作新嘗試，在客席指揮葉惠康博士領導下，排演西洋聲樂曲。

音樂會名爲「中西共滙」，定於十一月二十三及二十四日（星期五及六）晚上八時，在香港文化中心音樂廳演出。

葉氏指出，香港中樂團以往已排演過一些西洋器樂曲，他說：「但中樂團很少排練西洋聲樂曲，尤其是流行歌曲改編成爲中樂樂隊演奏的就更少。」

「中西共滙」音樂會將首演兩首新曲，著名中國作曲家陳能濟新作交響組曲「第二組曲「背年」」，以西洋手法演奏傳統中樂樂器，構成十分新鮮的效果。

葉惠康亦特別爲是次音樂會作了一首具有豐富中國色彩的民歌主題序曲「中西共滙」。

由本港兩位經驗豐富的演奏家擔任的獨奏部份，亦爲音樂會的特點。著名柳琴演奏家阮仕春將獨奏由他本人及張式業共同作曲的柳琴協奏曲「雨夜月琴」；阮氏現任香港中樂團柳琴首席。

著名古箏演奏家鄭德惠則會獨奏由唐富作曲的古箏協奏曲「文成公主」。鄭氏爲中樂團古箏首席。

共有四十六位成員的香港浸會學院女聲合唱團則將在音樂會中合唱四首西方流行歌曲及四首中國民歌。流行曲包括選自「夢斷城西」的「良夜今宵」、「真情實感」、「音樂盒之舞」及「信念」。中國民歌則有僮族的「了羅山歌」、哈薩克的「百靈鳥，你這美妙的歌手」、新疆的「阿拉木汗」及閩南的「洗衣裳」。

客席指揮葉惠康現任香港浸會學院音樂藝術系教授及該校全校音樂活動統籌總監，更致力研究工作和整理著作。葉氏亦爲香港泛亞交響樂團音樂總監及指揮。

葉博士多年來致力於兒童音樂教育及合唱訓練，貢獻良多。他亦是一位作曲家，作品包括交響樂、協奏曲、器樂曲、清唱劇、合唱曲及改編大量中國民歌。

「中西共滙」音樂會由市政局主辦，由三十元至六十五元門票，現已在各城市電腦售票處發售，全日制學生及高齡人士可以半價購買優惠票。電話訂票可撥七三四九〇〇九，節目查詢則電八五一一六二一。

市局法國文協會辦 法國電影節 選映新影片

（文化消息）「法國電影節九〇」將於本月九日至二十一日（星期五至二十一日）假大會堂劇院舉行。

「法國電影節九〇」共選映八齣法國電影，所有影片均配以英文字幕，共放映十六場。

是次電影節其中四齣精彩電影爲「陰差陽錯」、「赤子情真」、「門氣一家親」及「死不逢時」。「陰差陽錯」由克勞德．勒路殊執導，謝勞德．朗凡、帕特列．尚尼及安妮．吉拉鐸主演，爲一九九〇年度拍攝的電影節參展影片。

導演克勞德．勒路殊所攝製之電影常以日常生活所見爲題材，該片靈感來自勒路本人目睹的「轟動畫場面」，一名旅客因當時未能趕及換乘火車時，未能趕及登機而暴怒不已。

該片由籌備至開拍僅花了四個月時間，拍攝過程只得三十天。[illegible]

「死不逢時」由路易．馬盧執導，米修．畢哥里及繆．[illegible]主演。故事發生於一九六八年五月，[illegible]

「法國電影節九〇」由市政局及法國文化協會合辦，法國國際電影協會協辦。三十元門票在各城市電腦售票處發售。

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本周三次詳情如下：

十一月七日星期三下午五時一五分至六時四十五分在灣仔駱克道市政局公共圖書館舉行，由陳汝柏先生主講「易經」。

十一月十日星期六下午二時十五分至三時四十五分在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，由黃兆顯先生主講「尚書」。

十一月十一日星期日下午二時十五分至三時四十五分在香港大會堂高座八樓演奏廳舉行，由李棪教授主講「易學占筮」。

以上各講座免費入場並送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

冷艷（香港）余綿生作

（自題詩：賞花不必待春回，白露芙蓉應節開，照影江千嬌欲滴，酡顏冷艷占秋魁）

林克漢管弦樂團 古典名曲演奏會 下旬在屯門舉行

（文化消息）林克漢管弦樂團於本月二十四日在屯門大會堂舉行一場熱門古典樂曲演奏會，選演貝多芬的「命運」交響曲及史特勞斯的「蝙蝠」序曲、比才的「卡門」組曲等熟識樂曲。

節目亦包括羅西尼的「西維利亞的理髮師」序曲、及哈察都量的「軍刀舞曲」等。另一環節由林克漢小提琴獨奏，選曲有托塞里的「小夜曲」、舒伯特的「聖母頌」及薩拉沙蒂的「流浪者之歌」等著名小品。

音樂會由屯門區議會、市政局主辦，門票分二十元及四十元，現已在各城市電腦售票處有售，並設有少量半價票優待滿六十歲的觀眾及日校學生。訂座電話：七三四九〇〇九。

藝術館辦講座 介紹西方藝術

（文化消息）市政局香港藝術館將於十一月六日及十三日（星期二）下午六時假大會堂高座演奏廳舉行「當代西方藝術初探」講座。

講者由陳偉邦主講，陳氏畢業於美國印第安那大學，並於美國佛寺大學取得藝術碩士學位，現任本港兩所大學校外課程部兼任導師。

講座時，陳氏將分析時下現代主義與後現代主義的藝術理論，並從其理論架構探討二者之間的和解構主義的作品，包括有普普藝術、多元主義、新表現主義和解構主義的作品。

講座以粵語進行，免費入場，歡迎市民到場聽講，座位先到先得。

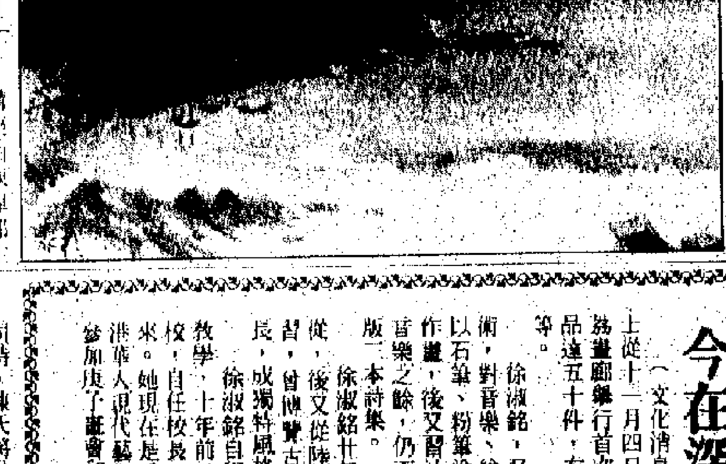
游德廣·黃家力 國畫聯展圓滿結束

（文化消息）游德廣、黃家力之國畫展覽，假尖沙咀香港文化中心展覽館，展出以來，適逢文化界畫界名宿，以及一般觀眾，而又適逢休假周末，雖寸晷之明，畫展於昨日圓滿結束。

黃二氏展出之所作，其筆觸線條之濃淡、乾濕、輕重、明暗、聚散、疏密無不推許備致，譽爲「以一管之筆，擬太虛之體，以判驅之狀，與古之畫論互相契合。」

青年協會國畫班

香港青年協會民新街青年中心現舉辦國畫班，此乃長期班課程，每月上課四堂，學費每月伍拾元，此班以繪畫花鳥爲主，廣及一切用筆、用色技巧，工筆及意筆的技法，旁及動物描寫。有興趣的朋友，可致電查詢有關詳情或往北角模範里55號地下民新街青年中心報名。



離島海灘（水彩） 劉家義作

（香港畫家聯會展品，十一月一日至十二日中國文物展覽館展出）

本港畫家徐淑銘 今在深圳展近作

（文化消息）香港畫家徐淑銘女士從十一月四日起在深圳東湖公園紅荔畫廊舉行首次個展，爲期八天。展品達五十件，有國畫、油畫和水彩畫等。

徐淑銘，又名徐淑，自幼酷愛藝術，對音樂、繪畫都很神往，童年便以石筆、粉筆塗鴉，入學後改用毛筆作畫，後又習油畫、水彩畫，在學習音樂之餘，仍不忘寫畫、作詩，曾出版一本詩集。

徐淑銘廿年前即與任真漢大師過從，後又從陸無涯、鄭家鎮等師研習，曾博覽古今名家作品，博取衆長，成獨特風格。

徐淑銘自學成材後，即從事繪畫教學，十年前且創辦香港藝術專科學校，自任校長，培育後進，以繼往開來。她現在是香港庚了畫會會員、香港華人現代藝術研究會會員，曾多次參加庚了畫會和藝專師生聯展。

騎在牛背上（木刻） （北京）彥涵作

介紹香港早期面貌 探索人類歷史進程 香港博物館錄影帶節目 歡迎市民學校社團欣賞

（文化消息）爲提供更多元化服務，香港博物館特安排多套富教育性的錄影帶節目，在演講室內免費播放，歡迎各學校／社團預約觀賞。演講室開放時間爲星期一至星期四上午十時至下午六時，以及星期五上午十時至下午五時。此外，凡有興趣了解或研究本港歷史的人士亦歡迎到該館的教育及推廣服務組選聽有關題材的週末講座錄音帶（只備粵語）。垂詢或預約，請電三六七一二四與邱小金小姐聯絡。

古蹟處掌（每集片長約廿分鐘，只備粵語版本）

這一系列香港電台製作的電視節目詳細地介紹早期香港各方面的不同面貌，重溫過往的生活片斷，俾能追本溯源，鑑古知今。

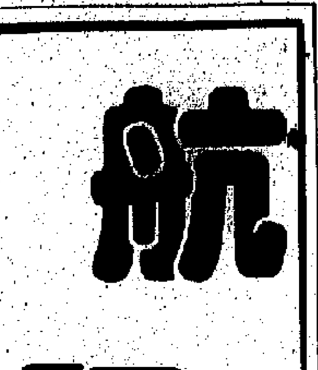
1 香港史研究 2 早期居民 3 農業經濟活動 4 鄉村建築 5 海運貿易 6 西式建築 7 交通發展 8 教育發展 9 教會發展 10 慈善事業 11 民間信仰 12 警察與治安 13 軍備設施 14 澳門 15 港澳關係 16 新界墟市 17 元朗新墟 18 傳統行業 19 客家婦女 20 郵務簡史 21 港元 22 銀業會館 23 [illegible] 24 集中營 25 香港島發展 26 市政百年

世界歷史探索（每集片長廿五分鐘，備有粵語及英語版本）

該廿六集節目追溯人類起源至現代世界歷史發展，並介紹人類從人猿進化至今數千年以來的歷史進程，每集均以獨立主旨爲中心，配合個別特殊的歷史時代，所以均可當作個別運用教學用途或整體個人類歷史的一部份。

1 人類的起源 2 農業革命 3 文化的誕生 4 機器時代 5 古希臘和羅馬帝國 6 宗教的興起 7 羅馬時代的衰落 8 伊斯蘭教 9 宗教戰爭後市鎮的興起 10 蒙古入侵 11 歐洲版圖之分域 12 演進中的中國 13 中國與日本 14 奧圖曼帝國 15 黑暗的大洲（非洲）16 美洲的早期 17 歐洲、國家與權力 18 航海家拓展新路線 19 亞洲 20 革命的年代 21 蘇聯的創立 22 美國的創立 23 工業革命 24 第一次世界大戰後期 25 衝突的時代 26 現代的世界

航訊



港人南 機票不礙

本報專訊

（特訊）德國航空公司於十月二十八日起實施之冬季時間表將增添柏林市爲其航運網絡的重點站。德航每週將有二百八十六班國內及國際航機連接首都城市。

該公司主席Heinz Ruhnau就德航能在四十五年後的今天重臨柏林表示，柏林正邁進航空一直未能進入柏林。[illegible]

NCHENG	南美	九日	招商局	
ENRY HUDSON	東西岸	十日	川崎	
RIDGE				
OUIS MAERSK	東西岸	十日	馬士基	
ANDERS MAERSK	東西岸	十日	馬士基	
L VAN NECK	加勒比海	十日	渣華	
APE. CHARLES	紐約	十日	日郵	

歐洲綫

EP. TOPAZ	歐洲	九日	港華 恒隆
MING MOON	歐洲	九日	華寶 海隆
L. HOUTMAN	地中海	九日	寶隆
OCEANUS OSAKA	地中海	九日	日寶
ALISA	歐洲	九日	寶華
AGOSTINHO NETO	伊士坦堡	十日	華林
KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	十日	華林
ZIM EILAT	歐洲	十日	新興
PROSPERITY RIVER	地中海	十日	招商局
VILLE DE MARS	地中海	十日	偉特
EUROPEAN SENATOR	歐洲	十一日	怡和
LICA MARSK	歐洲	十一日	馬士基
TOKIO EXPERESS	歐洲	十一日	捷成
EVER GIVEN	歐洲	十二日	利達
WA DAI	地中海	十二日	大三

澳洲綫

BUNGA ANGSANA	澳洲	十一日	鴻初
MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	十一日	華林
BUNGA ANGSANA	澳洲	十一日	運初
KAP. ARTJUKH	新西蘭	十二日	華林

印·巴·中東綫

NL. HOUTMAN	紅海	九日	寶隆
PRES. MADISON	阿拉伯灣	九日	總統
KAMNIK	卡拉奇	十日	亞運

東南亞綫

WANCHUN	馬尼拉	九日	海豐
MILD OCEAN	曼谷	九日	輝偉
XING NING	曼谷	九日	昌安
BLTIMAR SATURN	胡志明市	九日	港興
PRINCESS	新加坡	十日	中央
KAMNIK	新加坡巴生	十日	亞運
OOCL ACCORD	新加坡印尼	十日	港郵
NORDSUND	曼谷	十日	海豐
ZIM MANILA II	馬尼拉	十日	新興
WH203	新加坡巴生	十日	海豐
ACX ROSE	新加坡印尼	十日	日郵
SL. EXPRESS	新加坡	十日	海陸
EVER TRUST	曼谷	十日	利達
AND. WANADHARMA	印尼	十一日	亞利來
ANDHIKA WANASATYA	印尼	十二日	亞利來

地·台灣·日本·釜山綫

YUN FENG	大連	九日	華夏
XIONGYUECHENG	新港	九日	招商局
FOO HSING 2	高雄	九日	永裕
MILD OCEAN	台灣	九日	輝
TA TUNG 2	高雄	九日	永裕
SEA PEARL	日本	九日	太平
TIANLISHAN	福湖	九日	海豐
ANDERS MAERSK	日本	十日	馬士基
KUO LIB 2	高雄	十日	永裕
ANAROMEDA STAR	高雄日本	十一日	招商局
SANJIANG	上海	十一日	輝

非洲綫

VALERIA	東非	九日	日郵
GOLD HILLA	西非	十日	新興
SONG SHAN	西非	十日	華怡
LICA MAERSK	西非	十一日	馬士基

航訊

港人南下避寒袋鼠國人頭湧湧
機票價格一升再升 不礙澳洲線客運量

本報專訊 據香港旅遊協會數字顯示，本港至澳洲的旅客人數，頭三季已較去年同期，增長百分之十。增長日漸放緩的香港經濟，這個數字已令行內人士感到滿意。儘管機票價格有所上漲，但從十月份開始，至明年三月皆屬此線的旅遊旺季，故影響亦不會太大。

澳洲航空公司營業經理蔡賁明接受本報記者訪問時稱，頭三季本港至澳洲的空運容量，有百份之十的增幅，與此同時，該公司在十月底開始，亦由每週八班客機，增至每週十四班，其中包括波音七四七及七六七型客機，機位增長逾百分之十。

由於本港經濟今年明顯放緩，而這個機位的增長幅度，會否過高，造成日後供過於求呢？加上十月份機票亦上揚百分之七作燃油附加費，又會否減少乘客數目，據蔡氏認爲，從現時開始，適值踏入澳洲的旅遊旺季，所以暫時仍未察覺有顯著影響。他補充說，加機的措施，早在兩年前已落實，誰也不能預料兩年後的事。蔡氏坦言，雖然較原定預測逾百分之十的客量增幅爲少。但頭三季有一成增長已算理想，畢竟本港現時的經濟狀況並不樂觀，而估計該線全年增長，亦可達一成。

德航闢新航線 柏林勢將成爲 未來空運重鎮

（特訊）德國航空公司於十月二十八日起實施之冬季時間表將增添柏林市爲其航運網絡的重點站。德航每週將有三百八十六班國內及國際航機連接首都城市。德航在過去四十五年礙於國際聯盟協議，一直未能進入東柏林。

該公司主席Heinz Ruhnau就德航能在四十五年後的今天重臨柏林表示，柏林正邁進航空運輸重點的新紀元。

柏林已成爲德航洲際航運網的主幹，每週有三班航機自柏林開出，途經科隆／波恩，並以紐約爲終站，相同航線另有四班以漢堡爲中途站；一班來回柏林與東京之航機亦將投入服務。

歐洲內陸航線方面，德航每週經營三班自柏林飛赫爾辛基、四班斯德歌爾摩、十二班倫敦、十七班布魯塞爾、十二班巴黎、十一班巴塞爾、五班蘇黎世、五班維也納、七班米蘭、三班巴塞隆拿及四班馬德里；以莫斯科爲終站航機每日一班，即每週來回柏林與其他歐洲城市的班機合共八十九班。

圖：東西德統一後，德航可重新經營柏林航線，這個以往德國的首都將成爲未來歐洲空運中心。

旅遊信箱

巴士團收費最實際 羣體生活獲益無窮

譚國華先生：你詢問的到歐洲的巴士露宿團，其實款式相當多，有雙層巴士的TOP DECK團、CAMPING TOUR、ROTEL TOURS及CONTIKI TOURS各種，各具特色。

上述各款巴士團，日程都起碼廿多天或以上，價錢由一萬四千餘元起，至二萬元左右，顯然驟眼看來，團費頗貴，但如果與普通的酒店團比較，萬餘元的價格只可去十多天左右，所以如果以天數計算，每日的開支可算是經濟的，但你要有心理準備，參加這類巴士團是一羣年青人一齊生活近一個月或以上，團友之間是輪值工作，如收拾床鋪、煮食、買餸、洗碗等等，亦是鍛鍊適應羣體生活的好機會，如果你在本港已有羣體生活經驗，對參加這類巴士團更有莫大裨益。

另外，你參加這類巴士團，亦可以延長在歐洲的逗留時間，例如你希望散隊後再多留倫敦幾天，可以叫旅行社代爲安排回程機票及住宿，十分方便。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

北海道極富自然美 札幌雪節更具特色

北海道——是日本北部主要的島嶼，面積爲八萬三千五百平方公里，從東京乘機前往，只需一小時半的行程，這裏還保持着原始森林的氣息，自然美是它的特色；植物羣、動物羣與其獨特的社會環境，都成了遊客前來的因素。

札幌是北海道文化、經濟、政治及交通中心。市街的建築設計，採取棋盤型，整齊清潔。市內有大通公園散步道，道旁終歲飾有整行鮮花，遊客莫不讚美。札幌最著名是一年一度的雪節，它代表着日本的冬季節目，屆時散步道旁陳列着很多用雪堆砌的巨大人物像，每次吸引萬千觀衆。散步道附近還有一個非看不可的名勝，就是鐘搭大樓，大樓之中，有當地歷史的博物館，人們把鐘塔看做札幌的象徵。

其實，每年十二月上旬到一月上旬，札幌市區的樹木和建築物，都飾有無數彩燈，給冬天的大街裝扮得五彩繽紛。

鐘樓附近是北海道大學，校內的植物園和愛奴博物館都值得一看。植物園裡當地和舶來的植物，約有四千種之多。博物館的陳列品不下兩萬件，包括傳統服裝，獨木舟、標槍等是愛奴、齊爾雅兩北方民族所常用的衣物。札幌也是冬季運動的勝地。

支笏洞爺國立公園是北海道名勝之一，主要由洞爺湖、支笏湖及登別溫泉組成，湖泉山色，到處秀麗可愛。從札幌乘公共汽車去支笏湖，只需一小時二十分鐘，湖水清而深，從未結過冰。

藻岩山的山坡那裡，最宜滑雪，設備自極完善。近滂的手稻，便是一九七二年舉行冬季奧運的場所之一。如欲從札幌作一短程旅行，定山溪溫泉是很理想的。一小時的旅程，可以看看很秀麗的深谷或溝壑。

至於登別溫泉，從札幌乘快車去，約需一小時。登別溫泉的周圍多原始林，自然之美，聞名國際。地獄谷是噴火口的部份，水蒸氣不斷從地下噴出。附近有熊牧場，飼養着一百八十頭熊，景色不凡。

洞爺湖也和支笏湖一樣，湖內有林木密茂的四個小島，湖畔是洞爺湖溫泉，大小旅館與紀念品商店比任何溫泉之鄉多，不愧爲全國聞名的溫泉鄉。湖的南方是昭和新山，一九四三年該地區發生大地震，轉瞬之間，那一帶的廣大菜圃，變成了高山，這是昭和新山的成因。該山目前仍時常噴煙，登山客往往覺得腳下有熱氣。昭和新山之西有一座有珠山，爆發頻繁，遊客衷足。

圖：札幌雪節每年吸引成千上萬遊客前往觀賞。

各大城市天氣報告

香港	有雨	廿二度至廿五度
澳門	有雨	廿一度至廿五度
廣州	薄霧	廿一度至廿六度
上海	薄霧	十四度至廿五度
北京	天晴	三度至十八度
台北	薄霧	廿一度至廿七度
檳城	薄霧	八度至十三度
東京	天晴	十四度至廿二度
馬尼拉	雷暴	廿三度至卅一度
曼谷	雷暴	廿六度至卅二度
吉隆坡	濃霧	廿三度至卅三度
新加坡	雷暴	廿四度至卅二度
雪梨	天晴	廿度至卅三度
洛杉磯	天晴	十度至廿二度
三藩市	天晴	十度至廿度
紐約	密雲	十三度至十八度
溫哥華	有雪	三度至十度
多倫多	濃霧	一度至四度
倫敦	天晴	三度至十一度

批地年期有限 船廠發展困難

由於受西九龍填海計劃影響，數家喺長沙灣嘅修造船廠要遷離。雖然佢地向政府提出要去青洲填海區中，但批地年期只有十年，可能會令到部份船廠結業，估計喺D船廠嘅顧問公司稍後將繼續同港府談判。

政府對呢D船廠嘅批地，爲期十年，由九二年一月一日起生效，至二〇〇一年十二月三十一日停工。

批地年期有限，將會導致發展有困難，部份船廠可能因而結束，而港府需要對此作出賠償，最高金額估計約二至二十二億元。

以前只會聽見本港投資者從香港撤離，或遷移總部，港商在……

但係批地只有十年，認爲唔夠，結業係好有可能嘅事。D船廠只得十年時間，點投資，回本期實在太短。船廠唔同普通大廈，要經過慶過。花時間同心思，估計起番個廠最少要兩年，即係頭個兩年係冇生意做，實際嘅回本期只有八年，八年回本而冇錢賺，即係白做，你肯唔肯吖？

交通講場

飛老

港大舉投資已經比以往少左好多。喺香港做大型投資嘅以外國人爲主，其中以日本佔最多。呢次，長沙灣D船廠願意繼……

獅城赴華旅客激增 皆因中東危機之故 新航新線助拓市場

（特訊）新加坡消息：經營中國旅遊的新加坡旅行社日前於「聯合早報」表示，今年前往參加中國團的人數特別多，到目前已接近去年全年的數字……

鐵道部致力增運力 管理水平逐步提高

中國建國之初，全路開行固定列車僅有一百六十六對，運輸能力每天只得四十萬人次，而且列車運行距離短，速度也慢，編組車輛數目有限，客運量未能提高。

近十年來，爲了滿足客運量不斷增長的需要，鐵路有關部門千方百計地增加了客運能力。

在客運線路及車次方面，到去年底全路旅客列車已增加到一千零四十三對，較五十年代增加逾五倍，而且各種等級的列車配備逐步趨向合理化。現在全路已有固定直通特快和直通快車一百四十三對，相當於初期的全路各種客車的總和。在每年的春運、暑假期間，還增開數以千列計的臨時加班車。爲滿足國內外旅客的旅遊需要，每年還要開行一些旅遊專列，如丹霞號、遼東半島號、避暑山莊號及齊魯號等（日後另有專文介紹）。這些列車對旅遊人士及商務旅客而言，堪稱方便。

在列車編組方面，近十年來列車的編組輛數不斷加大，僅在直通列車上，就擴大編組三百餘輛，每天增加直通運能十萬多人次。現在全路快直快列車的編組車輛數，已由過去的十一、二輛，增加到每列十七、八輛甚至二十輛。編組廿輛的車次主要爲特快直快列車，共計廿六對。鐵路部門設計人相信，隨着全路各種設施的改善，將有更多的旅客列車擴大編組輛數，以提高旅客運輸能力。

在列車編組結構方面，以前的直通旅客列車編組結構須堅守七車俱全的原則，包括硬座、硬臥、軟臥、乘務員車、餐車、行李車及郵政車等，浪費了部份運能。從八四年開始，鐵道部在一些運行時間較短的列車上，改革了乘務制度，取消了……

換掛硬座或硬臥車，此舉每年即可擴大硬座運能十七萬餘個。另外，還用掉了單程運行只開一餐的餐車，換掛客運量大的硬座或硬臥車。由於採取了以上措施，使總運能大大增加，到去年底統計平均每日達到三百十三萬人次，比四九年增加七倍。

……旅客服務系統亦實現電腦化管理……有關人員透過……客的情況和車站人員的工作情形，及時發現和解決問題。

中國鐵路現代化管理水平正在提高，一些現代科技成果已開始在鐵路上應用，鐵路客運的調度指揮、客流統計等應用了電腦，節約了大量人力物力，提高了安全……（鐵路客運 六之三）

聯合包裹研製代碼系統 效果較傳統條紋碼爲佳

（特訊）聯合包裹新近研製出一種較現行廣泛使用的條紋碼具有更大資料貯存量的代碼系統，定名爲UPSCODE，在一吋丁方的面積上，該系統擁有八百八十八個作蜂巢排列的資料細胞，可貯存約一百個字母或數目字。（見附圖）

位於中央的牛眼圖案是爲方便閱讀器讀取數據而設，縱使貼有這種代碼標貼的包裹，在每分鐘五百呎速度的運輸帶上……亦不會出錯。

這項新代碼系統正在……試驗中，測試完畢後，將會在聯合包裹……各地收件中心使用。該公司發言人相信，新代碼系統將會令該公司處理速遞貨物工作更有效率。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海恩	HAI IN	2AM	基隆	深水埗	永隆
麟勁	KUO CHANG	7AM	台灣	B	欣洋
通洋	MILD OCEAN	7:30AM	曼谷	B	輝騰
南江	NANGANG GLORY	7PM	釜山	B	東寧
東海	MULPHA KLUANG	3AM	馬尼拉	西區	怡和
華洋	SINO OCEAN	10PM	青島	B	太平
暹羅柏特拉	SIAM PLATERA	1AM	日本	現代橋	日郵
長賀	EVER GREET	1AM	美國	國際橋	利達
東方俠士	ORT. KNIGHT	10AM	澳洲	現代橋	港郵
天皇星	SIRIUS	8AM	日本	B15	日航
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	7AM	基隆	西區	東宇
彩虹	RAINBOW	9AM	釜山	A74	港興
光大	KWANG TA 2	7AM	高雄	油蔴地	永隆
天笠山	TIANLISHAN	7:30PM	蕪湖	西區	海豐
國偉	KUO WEI	8PM	台灣	B	欣洋
亞洲迅航	SD ASIA	10AM	基隆	國際橋	永隆
布蘭尼達	PLANETA	2AM	台灣	現代橋	日郵
萬里雅士	MERCURY ACE	6PM	日本	國際橋	山久
金灣	GOLDEN BAY	1AM	釜山	西區	港興
明宇	MING UNIVERSE	9AM	台灣	國際橋	華海
錦江	JIN JIANG	7AM	上海	A12	滿強
東方灣	ORIENTAL BAY	9AM	高雄	現代橋	太古
半島灣	PENINSULAR BAY	6AM	歐洲	現代橋	太古
信任	ALS. TRUST	6AM	南非	A44	聯聯
倫敦橋	TOWER BRIDGE	AM	美國	現代橋	川崎
日本海	JAPAN SEA	3PM	台灣	國際橋	恒信
國隆	KUO LUNG	1AM	新加坡	B13	欣洋
馬蘭	MALAN	7AM	海口	油蔴地	招商局
茂水灣	REPULSE BAY	5PM	基隆	現代橋	川崎
海玫瑰	MARING ROSE	7PM	釜山	西區	港興
	ANANAS	7AM	ZUANTAN	A40	華夏
錦江	KEUMGANG GLORY	3AM	釜山	B11	東宇
閩海三二九	MINHAI 329	6PM	上海	潤發	金發
新海寧	NEW HAI NING	2AM	上海	B16	金發
中華出口商	OOCL EXPORTER	9PM	美國	國際橋	港郵
蘇鳳	SUFENG	8PM	上海	B	金發
易物	TRADE VIGOUR	6PM	張家港	現代橋	鋒山
文度莎	MENDOZA	2PM	南美	A	太古
長洋	EVER OCEAN	7PM	新加坡	A	利達
志音	ZHIYIN	PM	南通	油蔴地	華夏
海通	HAI TONG		台中	深水埗	永隆
海較	HAIJIAO	9AM	天津	A	招商局
羅浮山	LUO FUSHAN	8PM	秦皇島	踏石角	招商局
蘭吉堡	LANGEBERG		基隆	現代橋	怡和

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
南泰王子	NANTAI PRINCE		基隆	A	欣洋
福春	FUCHUN		台灣	國際橋	海豐
長城	KOTA PANJANG		台灣	B	太平
通聯	MILD UNION		上海	B	輝騰
豐寧	FENG NING	10AM	秦皇島	A	招商局
公主	PRINCESS	6AM	日本	B	中央
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	4AM	東西岸	B	怡和
高華	GOWA	2AM	日本	A	太平
長進	EVER ONWARD	10AM	台灣	A	利達
三江	SAN JIANG	8AM	上海	西區	輝騰
運豐	YUN FENG	2AM	大連	B	華夏
安娜馬士基	ANNA MAERSK	5PM	歐洲	現代橋	馬士基
海傳	SEALEGEND		台灣	海陸橋	海陸
麥迪遜總統	PRES. MADISON	AM	美國	國際橋	總統
風向	WINDWARD	AM	高雄	現代橋	川崎
長政	EVER GOVERN	5AM	美國	國際橋	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	6AM	美國	現代橋	太古
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	9AM	美國	現代橋	日郵
安萬夫	KHUN ZHUKOV		澳洲	西區	華林
瀚京	CEMKING	6AM	日本	將軍澳	大榮
海安	NARINE PEACE		台灣	A	永隆
柏林	BARLIN	10AM	雅加達	A	東亞
金力克	KUMNIK		高雄	A	亞通
通利	MILD VICTORY	6AM	上海	B	輝騰
嘉澳灣	CARGO BAY		胡志明市	西區	港興
華拉利亞	VALERIA	2PM	基隆	A	日郵
福興二號	FOO HSING 2		高雄	油蔴地	永裕
海珍珠	SEA PEARL	11PM	日本	A	太平

※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
萬春	WAN CHUN		台灣	九日	海豐
亞洲前進	ASIAN PROGESS		檀香山	九日	日郵
費里克斯杜	HANJIN FELIXSTOWE		高雄	九日	海陸
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE		新加坡	九日	大三
士必皇	SPECO QUEEN		沙巴	九日	光宇
驕傲	NATIONAL PRIDE		馬尼拉	九日	東郵
海洋大阪	OCEANUS OSAKA		基隆	九日	日郵
羅拉馬士基	LAURA MAERSK		紐約	九日	馬士基
雅士玫瑰	ACX ROSE		台灣	九日	日郵
海陸快船	SL. EXPRESS		美國	九日	海陸
清華萬力	NL. VAN NECK		新加坡	九日	港郵
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE		美國	九日	川崎
海東	HAI TONG		台中	九日	永隆
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE		美國	九日	大三
萬平	WAN PING		上海	九日	騰輝
松山	SONG SHAN		上海	九日	華怡
利來厚文	NL. HOUTMAN		日本	九日	寶隆
新依力	ZIM EILAT		台灣	九日	新興
國利二號	KUO LIE 2		高雄	九日	永裕
早川丸	HAYAKAWAMARU		南非	九日	川崎
海國	MARINE KINGDOM		台灣	九日	永隆
波堤馬	BALTIMAR SATURN		釜山	九日	港興
海皇子玉	NEP. TOPAZ		高雄	九日	港信
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY		歐洲	九日	華林
馬士基探戈	MAERSK TANGO		台中	九日	馬士基
天燕	TIAN YAN		大連	九日	輝騰
蘇和	SUHE		南京	九日	騰夏
亞麗莎	ALISA		日本	九日	寶隆
	KOTA MUTIARA		曹	九日	太平
東筒丸	RHINE MARU		地中海	十日	大三
敦民士	ATLAS		日本	十日	益豐
和平東南	H.P. DONGNAM		釜山	十日	港興
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR		台灣	十日	怡和
尼圖	AGOSTINHO NETO		日本	十日	華林
華大	WA DAI		基隆	十日	大
祥春	NORDSUND		台灣	十日	海豐
敖江	AOJIANG		上海	十日	怡騰
太武山	TAIWUSHAN		張家港	十日	鋒山
一九五	HONYPI		青島	十日	華順
新海華	NEW HAIHUA		上海	十日	金發
興盛	HINGSON		曼谷	十日	珠江
發展者	SL. DEVELOPER		新加坡	十日	海陸
傑臣總統	PRES. JACKSON		美國	十日	總統
日本太陽神	JAPAN APOLLO		美國	十日	日郵
金希拉	GOLD HILLA		泰國	十日	新興
馬士基剛拓	MAERSK PINTO		馬尼拉	十日	馬士基
利航	FAIR BRIDGE		上海	十日	景華
東方和諧	OOCL ACCORD		台灣	十日	港郵
亞興西	HINGSON		曼谷	十日	寶隆
巴黎	CGM PARIS		地中海	十日	寶隆
基亞華列	KIA WALEED		阿拉伯灣	十日	怡和
海運	MARINE FORTUNER		曼谷	十日	永隆
萊茵橋	RHEIN BRIDGE		歐洲	十日	川崎
商業大使	MERCHANT PREIMER		日本	十日	日郵
華松	HUA SONG		沙巴	十日	國光
東方快輪	TOKIO EXPRESS		歐洲	十日	太古
查爾斯角	CAPE CHLARIES		美國	十日	日郵
長信	EVER TRUST		台灣	十日	利達
國光	KUN KWANG		台灣	十日	欣洋
路易馬士基	LOUIS MAERSK		新加坡	十日	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK		東西岸	十日	馬士基
威利火星	VILLE DE MARS		台灣	十日	偉特
天駿	TSK CHORUS		新加坡	十日	日郵
國家	KUO CHIA		曼谷	十日	欣洋
泰堡	TAIBAO		廣州	十日	吳滙

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
博春	W.H. 202	PM	西岸	國際橋	大三
嘉發	JIA FA	PM	西岸	B20	大三
天耀	TIAN YUE	NN	西岸	A18	大三
東方同盟	OOCL ALLIANCE	AM	西岸	國際橋	大三
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	AM	西岸	國際橋	大三
布蘭尼達	PLANETA	1:30PM	新加坡	現代橋	日郵
國泰	DANAOS	AM	新加坡曼谷	A35	欣洋
利華	SILVIA SKY	PM	新加坡	B18	高華
建華二號	KIEN HWA 2	PM	高雄	油蔴地	永隆
上海	SHANHAI	3PM	上海	A11	招商局
國強	KUO CHANG	PM	新加坡曼谷	A7	欣洋
愛頤	AYEEN	PM	馬尼拉	國際橋	港恒
海皇象牙	NEP. IVORY	AM	新加坡	國際橋	港信
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	PM	歐洲	現代橋	邊行
長賀	EVER GREET	NN	西岸	國際橋	利達
	IBN MAJID	1PM	阿拉伯灣	現代橋	怡和
錦江	KEUMGANG GLORY	PM	釜山	B11	東宇
建恒勇士	KH CHIVALRY	PM	台灣	B12	保威
國隆	KUO LUNG	PM	高雄日本	B13	欣洋
東海	MULPHA KLUANG	PM	馬尼拉	西區	怡和
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	午夜	高雄	國際橋	寶隆
暹羅柏特拉	SIAM PLATERA	9AM	曼谷	現代橋	日郵
烏盛	THUBAN	NN	台灣	B14	昌宏
倫敦橋	TOWER BRIDGE	PM	西岸	現代橋	川崎
金灣	GOLDEN BAY	PM	曼谷	西區	港興
新綠洲	NEW OASIS	1:30AM	阿拉伯灣	現代橋	大三
新海寧	NEW HAI NING	PM	上海	B16	金發
半島灣	PENINSULAR BAY	8PM	高雄	現代橋	太古
皖吉	WANJI	9AM	寧波	A28	輝騰
雨花	YUHUA	PM	南京	B4	招商局
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	PM	馬尼拉	西區	東宇
通順	MILD SUN	PM	上海	A6	輝騰
	ZHOUYULENG 4	PM	舟山	潤發	金發

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長政	EVER GOVERN	PM	西岸	國際橋	利達
中華出口商	OOCL EXPORTER	PM	東西岸	國際橋	港郵
東方灣	ORIENTAL BAY	1PM	歐洲	現代橋	太古
日本海	JAPAN SEA	AM	歐洲	國際橋	港恒
長進	EVER ONWARD	PM	地中海	A	利達
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	PM	南太平洋島	B	怡和
風向	WINDWARD	PM	弗里曼特	現代橋	川崎
天皇星	SIRUIS	PM	新加坡	B15	日航
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
麥迪遜總統	PRES MADISON	午夜	東西岸	國際橋	總統
東方俠士	ORT KNIGHT	5AM	澳洲	現代橋	港郵
華洋	SINO OCEAN	PM	新加坡	A	太平
南江	NAMGANG GLORY	PM	釜山	B	東宇
明宇	MING UNIERSE	AM	歐洲	國際橋	華海
萬里雅士	MERCURY	AM	日本	國際橋	山久
海玫瑰	MARINE ROSE	PM	釜山	西區	港興
高華	GOWA	PM	新加坡	A	太平
豪利	GOOD LEADER	PM	湛江	招商局	朝聯
國偉	KUO WEI	PM	台灣	B	欣洋
光大二號	KWANG TA 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
易物	TRADE VIGOUR	PM	張家港	西區	鋒山

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	九日	日郵
浦河	PU HE	美加	九日	招商局
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西岸	九日	日郵
可立馬	COLIMA	西岸	九日	偉特
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	東西岸	九日	大三
麥迪遜總統	PRES. MADISON	東西岸	九日	總統
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西岸	九月	太古
晉城	JINCHENG	南美	九日	招商局
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	東西岸	十日	川崎
路易馬士基	LOUIS MAERSK	東西岸	十日	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	東西岸	十日	馬士基
清華萬力	NL. VAN NECK	加勒比海	十日	港華
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	十日	日郵

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	九日	港恒
明滿	MING MOON	歐洲	九日	華海
利來厚文	NL. HOUTMAN	地中海	九日	寶隆
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	九日	日郵
亞麗莎	ALISA	歐洲	九日	寶隆
尼圖	AGOSTINHO NETO	伊士坦堡	十日	華林
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	十日	華林
新依力	ZIM EILAT	歐洲	十日	新興
順利河	PROSPERITY RIVER	地中海	十日	招商局
威利火星	VILLE DE MARS	地中海	十日	偉特
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	十一	怡和
力加馬士基	LICA MARSK	歐洲	十一	馬士基
東京快輪	TOKIO EXPERESS	歐洲	十二	捷成
長賜	EVER GIVEN	歐洲	十二	利達
華大	WA DAI	地中海	十二	大三

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
寶寶安娜娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十一	渣切
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	十一	華林
寶嘉安娜娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	十一	速初
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	新西蘭	十二	華林

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
利來厚文	NL. HOUTMAN	紅海	九日	寶隆
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	九日	總統
金力克	KAMNIK	卡拉奇	十日	亞運

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
萬春	WANCHUN	馬尼拉	九日	海豐
通洋	MILD OCEAN	曼谷	九日	輝騰
慶寧	XING NING	曼谷	九日	昌宏
波堤馬	BLTIMAR SATURN	胡志明市	九日	港興
公主	PRINCESS	新加坡	十日	中央
金力克	KAMNIK	新加坡巴生	十日	亞運
東方諧利	OOCL ACCORD	新加坡印尼	十日	港郵
祥春	NORDSUND	曼谷	十日	海豐
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	十日	新興
長春	WH203	新加坡巴生	十日	海豐
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡印尼	十日	日郵
海陸快輪	SL. EXPRESS	新加坡	十日	海陸
長信	EVER TRUST	曼谷	十日	利達
華納海馬	AND. WANADHARMA	印尼	十二	亞利來
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA	印尼	十二	亞利來

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
運豐	YUN FENG	大連	九日	華夏
熊岳山	XIONGYUECHENG	新港	九日	招商局
福興二號	FOO HSING 2	高雄	九日	永裕
通洋	MILD OCEAN	台灣	九日	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	高雄	九日	永裕
海珍珠	SEA PEARL	日本	九日	太平
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	九日	海豐
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	十日	馬士基
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十日	永裕
安達之星	ANAROMEDA STAR	高雄日本	十一	招商局
三江	SANJIANG	上海	十一	輝騰

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
華拉利亞	VALERIA	東非	九日	日郵
金希拉	GOLD HILLA	西非	十日	新興
松山	SONG SHAN	西非	十日	華怡
加加馬士基	LICA MAERSK	西非	十一	馬士基

未來大選兩黨勢均力敵
黃學海料賀維將成爲保守黨新黨魁

黃學海在評論中又指出，由布殊年代開始，英美的關係和列根年代迥然不同，這是因爲英美兄弟國之間出現裂痕或歧見；加上歐洲大陸東歐社會主義國家崩潰，德國統一，法蘇兩國要在東西歐之間建立一個共同互利的政治聯系，必要時能夠均衡德國的崛起……

工黨的情況又如何？未足五十歲的甘諾克，是一位知識經驗豐富的經濟學講師，能言善辯，被認爲是工黨的另一位戚爾遜……

旺角北分區委員會 舉辦兒童柔道比賽

全港學界打字比賽 暨樂聲打字機巡迴展

冷豔 （香港）宗綿生作

（自題詩：賞花不必待春回，白露芙蓉應節開，照影江千嬌欲滴，酡顏冷艷占秋魁）

體育

拿玻里陣中傳兵變
馬勒當拿拒絕赴蘇
歐洲盃賽今戰莫斯科斯巴達
加拉加受傷拿玻里哀兵上陣

(路透社莫斯科六日電)拿玻里的阿根廷隊長馬勒當拿的不羈行爲，使這隊意大利冠軍球隊要在週三晚的歐洲杯次圈次回合比賽的獲勝機會蒙上陰影。

馬勒當拿 週一決定留在家裏拒絕隨隊前往蘇聯與莫斯科斯巴達進行次回合比賽不單使他在球隊的領導地位動搖更使球隊遭受打擊。

意大利傳媒形容這次事件是一次兵變，亦有如一名船長在船即將沉沒時較其它船員和乘客率先棄船。

斯巴達在首回合作客尼波斯憑着有組織的防守及少許運氣與拿玻里以〇比〇賽和。

不過蘇聯隊方面認爲雖佔主場之利，但取勝機會祇有五成。

拿玻里方面更失去了巴西國腳前鋒加拉加，他在上月聯賽中扭傷大腿肌肉。

莫斯科目前正受大風雪及豪雨影響，這可能是拿玻里遭遇的最大問題。

拿玻里在聯賽中七戰僅得七分，衛冕聯賽錦標則棘滿途。

兩隊可能陣容如下：

拿玻里：加里、費拉拿、法蘭斯尼、克利柏、阿林武、高納甸尼、雲甘倫、迪拿玻里、斯倫亞、恩甫斯亞提、蘇拿。

斯巴達：齊卓索夫、巴蘇尼夫、古高夫、保柏夫、侯尼亞基、加賓、施尼柏丹高、沙尼高夫、紆馬段夫、莫斯杜禾尼、格拉迪連高。(梁)

歐洲盃第二圈次仗上演
比利時布魯治主場迎戰ＡＣ米蘭
首場互繳白卷今仗勢必全力以赴

(路透社布魯塞爾六日電)布魯治教練李堅斯曾擊敗過最優秀的意大利球隊，就是如此，他本人仍相信布魯治在週三舉行的歐洲球會冠軍盃次圈次回合比賽中需奇蹟始能打敗衛冕冠軍的AC米蘭。

「米蘭會長布魯高尼絕不能容忍他的球隊在次圈即被淘汰，這將會是一場大災難，」李堅斯說。

AC米蘭 正尋求他們連續第三次登上霸主寶座，首回合他們在主場以〇比〇賽布魯治。

不過他們絕不會忽視布魯治過往的戰績，這隊比利時球隊從未在歐洲遭意大利球隊擊敗，他們更在一九七六年在歐洲足協盃準決賽將AC米蘭淘汰出局，當時他們在主場勝二比〇作客負一比二。

他們在一九七五年亦在歐洲足協盃比賽中挫敗羅馬，七八年又擠爾雲達斯晉入歐洲球會冠軍盃決賽。在這一連串的大戰中，李堅斯均有披甲上陣。

AC米蘭在去週聯賽中以〇比一在主場見負於森多里亞，令仗將缺少了世界盃中場鄧納東尼。

該敗仗亦使AC米蘭失去聯賽榜首席位置，更使人相信這隊被譽爲世界最佳球隊的狀態。

布魯治 在去週末聯賽以二比一挫敗艾基連隊，他們在該場比賽缺少了隊長古里文士、澳洲外援變連拿及何牙利後衛廸斯圖。不過卅三歲的比利時中止盃老將古里文士大腿傷患已告痊癒，在週三晚在賽事上將可起及上陣。

荷蘭國腳尹巴士頓並不同意AC米蘭處於危機之中，他並指出他的國家隊隊友古列治可能是他們在比利時的顛波本錢。

「古列治是我們最好的武器，他是我們隊中活動能力最強的一人，因爲他希望向其它人證明他和往時一般出色，不竟AC米蘭較布魯治爲强。」

尹巴士頓的AC米蘭隊友意大利國腳安察諾提則有不同見解，他預料布魯治將會集中力量加强防守，對於米蘭獲勝機會祇有五成。

兩隊陣容如下：

AC米蘭：柏沙古里、達索迪、巴里斯、加里、馬甸尼、嘉丹斯、尹巴士頓、安察諾提、列法特、艾雲尼、古列治。

布魯治：禾倫倫、拜恩斯、保路維、戴維斯克、廸斯圖、布基文斯、古里文士、艾斯特、史達倫斯、保邦、費連拿。

四百及鉛球世績保持者
美國雷諾士班尼斯
服食禁藥停賽兩年
雷氏不認罪但可能無緣參加奧運

(美聯社倫敦六日電)正面臨禁賽兩年的制裁，使自己可能不能參加九二年奧運會的四百公尺跑世界紀錄保持者雷諾士否認曾服用類固醇，並稱已獲陽性反應的藥物檢驗並沒有醫學根據。

雷諾士與推鉛球世界紀錄保持者班尼斯由於在檢驗中被發現服食類固醇，已被國際業餘田徑總會頒下比賽禁令。

國際業餘田徑總會週一表示，該兩名運動員較早前已被美國田徑代表大會傳召聆訊。

如果禁令生效，雷諾士與班尼斯將在未來兩年間不能出賽，這樣，他們勢必不能參加九一年東京的世界錦標賽與九二年巴塞隆拿的奧運會。

國際田聯稱，最近的檢驗證實雷諾士與班尼斯曾經分別服用不同種類的類固醇。

班尼斯在家鄉美國的南查理斯頓對記者說：「我被告誡不要對此事作出評論。如果是說話的時候，我會發表談話，但現在不是時候。」

然而，雷諾士則發表一項否定藥物檢驗結果的聲明。他認爲，該次測試是「藥物測試系統之中出錯的結果」，並補充說：「我從未使用類固醇。」

該聲明的內容是：「在我一生中，根本沒有類固醇或藥物濫用的位置。認識我雷諾士的人都清楚是我一直是藥物測試中最受得起考驗的人」。

「在過去十個月之中，我先後五次接受檢驗，相信我，測試結果……完全與我過往歷史不一致。依我之見，那是不能有醫學支持的」。

「我對我沉冤得雪亞無疑問地充滿信心。」

雷諾士稱，他對一這次錯誤的測試結果如何影響他的事業和聲譽感到很大困擾」。

雷諾士兩年前在瑞士蘇黎世以四十三秒廿九佳績，刷新四百公尺賽跑世界紀錄；班尼斯則在洛杉磯五月的比賽中擲出七十五呎十又四十一吋的推鉛球世界紀錄。

加拿大飛人班遜最近才結束他的兩年禁賽期。他在八八年漢城奧運會一百公尺決賽後被發現服用類固醇，結果被取銷金牌，並被禁止出賽兩年。(朗)

台盃決賽月杪舉行
開賽時間不利澳洲

(美聯社雪梨六日電)澳洲網總會長寶勒遞一表示失望，因爲國際網球聯合會拒絕接納澳洲反對台維斯盃決賽開賽時間的申訴。

澳洲官員反對十一月卅日(週五)在佛羅里達州聖彼得堡舉行的頭兩單打在當地時間下午五時開始，澳洲希望比賽能提早些開始。

週六的雙打原定下午十二時三十分鐘舉行，而澳洲網總投訴，如果單打並打完週五的比賽，而又要打週六的雙打，就沒有足夠的歇息時間。

但是國際網總會長查利亞在巴黎說：時間不可能改變，美國網協有合法權利安排適宜電視直播的時間。

寶勒在雪梨表示說：「我發覺難以置信，他竟然未通知我們就直接向新聞界作此等評論。」

「國際網總辦事方式一向是獨斷獨行，他們本應在週一或週二才討論此事，但查利亞竟然週日就宣佈其決定。」

由前法國公開賽冠軍張德培領頭的美國隊，將會另組雙打參加週六賽，但是前溫布頓冠軍柏奇殊則與代表澳洲隊打週五單打，亦打週六雙打。(楊)

第一屆亞洲女子曲棍球賽
港大軍上周末啓程
中韓日星馬港六國家地區參加

第一屆亞洲曲棍球聯會女子錦標賽，由日本曲棍球協會及日本天理大學聯合主辦。接受了主辦國邀請的國家包括中國、香港、星加坡、馬來西亞及南韓。

香港方面，由於上季女子聯賽冠軍爲香港會A隊，所以今次出席錦標賽亦由香港會A隊代表香港出賽，全隊十四位球員，已於十一月三日星期六啓程赴日本天理大學。隨隊前往的有教練費珍、經理人格麗絲、A隊隊長侯比絲。是次球隊雖然是上季香港的國家聯賽冠軍隊，所以實力頗相當平均。希望今次香港會A隊首次代表香港參加錦標賽能爲香港爭光，成績優異。

新英格蘭窈窕盃女網賽
馬里娃泰米絲華麗旗開得勝晉級
格拉芙莎巴天妮等四種子輪空

(路透社麻省和切斯特六日電)五號種子瑞士曼・馬里娃週一幾乎未有流汗，在卅五萬美元的新英格蘭窈窕盃女子網球賽首輪，以六比二，六比〇輕取捷克茱蓮芭柯娃。

世界排名第九的馬里娃在四十八分鐘的比賽中，使排名五十六的茱蓮芭柯娃難以招架。在另一場首輪賽中，世界排名一二八位的何牙利泰米絲華麗撲冷，以二比六、七比六及六比四擊敗排名卅位的波多黎各芝費南迪絲。

泰米絲華麗 費南迪絲在決盤六比五時未能兌現一個終賽分，於決勝局之後，就讓曾經世界榜首五名之內的泰米絲華麗反擠成功，泰米絲華麗遇着連取三分，逼得對手打第三盤。

泰米絲華麗在第三盤五比四時面對關鍵性的破分，終於在第五個終賽分時結束比賽。

馬里娃 保加利亞女網三姊妹的大家姐馬里娃，在整場比賽中五破對手發球局，而自己發球局僅失十一分。

近兩個月來曾擊敗世界第二擊莎拉娃的馬里娃說：「我感覺十分好，我擊出的球都見效，我一切努力都沒有白費。」

張露芭柯娃對於馬里娃的表現留下深刻印象。她說：「她打得十分好，她的打法無懈可擊。」

比賽頭四名種子世界第一德國格拉芙、美國嘉妮菲、阿根廷莎巴天妮、西班牙桑賓奈首輪輪空，直接進入次輪。

這位美國公開賽冠軍最早要在週三才上場。(楊)

挑戰盃職業網球賽
下月中旬維園展開
總獎金廿萬港元採單淘汰制
本港獲三外咭席位名單未定

(特訊)挑戰盃職業網球錦標賽，將於下月中在本港舉行。負責主辦這項賽事的職業網球管理有限公司，網球總會，以及贊助商合誠汽車有限公司，昨假富麗華酒店舉行記者會，公佈有關詳情。

這項獲國際網總認可的賽事，將定於十二月十五日至廿三日假本港維多利亞公園網球場舉行。

比賽採單淘汰制，三盤決勝負。其中十五、十六兩天是進行入圍賽；十七至廿三日乃正式比賽日期。

在參加正式比賽的卅二名球手中，有廿四名可獲直接入圍，其餘八個名額中有四個乃由入圍賽產生，另外四席將由獲外咭的球手佔有。

香港網球手將獲得三個外咭席位，直接進入決賽週。另五名本地球手可透過入圍賽爭取正式比賽資格。

與往屆職業賽事不同的，今次比賽將會免費讓市民入場觀看。

主辦者及贊助商均希望透過這一方式來推進網球運動在本港的普及，從而提高技術水準。

本屆賽事總獎金爲廿萬港元，合二萬五千美元，其中冠軍獎三千六百美元，亞軍二千一百廿美元。

由於獎金額低，賽會預料難以吸引世界前五十名的球手參加，而這種情況恰恰又是主辦者所期望的。

據合誠汽車公司代表在昨記者會上表示，希望透過贊助是次賽事，及東南亞的挑戰盃聯賽，對提高亞洲的網球水準有所幫助。

雖然賽會方面目前尚未公佈參賽球手的名單，但可以想見的是，這項職業網球賽的球手將以亞洲國家爲主。

原因之一，是這項比賽對歐美地區網球手的吸引力並不大，而對亞洲球員來說卻是一次鍛鍊球技的良機。若能在是次比賽中勝出，不僅能獲得一定數額的獎金，更重要的是能幫助他們提高世界排名。

據職業網球管理有限公司有關人士透露，本屆挑戰盃賽的冠軍球手，至少可獲得五十個排名分，單此一點，就足以吸引亞洲有實力的球手來參加這項賽事。現時亞洲較具實力的球手是分佈於南韓、日本、中國、泰國等地。香港球手若能有良好發揮，亦不無機會取得佳績。(平)

紐約市馬拉松長跑
華基胡里彭菲奪標

(路透社紐約五日電)肯雅的華基胡里在紐約市馬拉松長跑，輕易奪得冠軍，而波蘭的彭菲則獲女子組冠軍。

華基胡里 以兩小時十二分卅九秒的成績奪標，爲意大利的比佐拉一九八四年以兩小時十四分五十三秒奪標以來，時間最慢的一屆。

參加今次廿六英里又三八五碼的第廿一屆紐約馬拉松的人有二萬五千人之衆。天氣悶熱，相當潮濕。

四年之內成爲馬拉松冠軍的第三名非洲人的華基胡里說：「一開始我就知道今次不會跑出好成績來，因爲路線越跑越慢。」

彭菲 以兩小時卅分四十五秒奪標，時間亦爲一九七八年挪威的韋茲以兩小時卅二分卅秒稱后以來，女子成績最慢的一屆。

彭菲今年稍早曾贏過日本名古屋與倫敦兩項馬拉松冠軍。

一九八八年首次參加紐約馬拉松時，中途跌倒未能完成全程的彭菲說：「今日太熱，我不能再跑快了。」

澳洲奧運馬拉松銀牌得主華基胡里獲得二萬六千多美元獎金和一架價值三萬四千美元的新「平治」牌汽車，而彭菲的獎金和獎品亦一樣，以示男女平等。(楊)

工商盃長跑賽首回合
史達畢卡斯嘉掄元
可口可樂暫領先女輪明春展開

第一回合HP工商盃昨日(十一月四日)在灣仔峽公園舉行，刷新多項紀錄，可口可樂得分最高，榮獲第一回合總冠軍。

是項比賽打破了多項紀錄，首先參賽人數是去年的兩倍，共有超過七十間公司七百多名的健兒參加。除了女子元老組外，其餘八組成績均刷新去屆紀錄。各組成績分別爲：男子公開組冠軍(十七分廿七秒)；男子壯年組冠軍(十八分廿八秒)；男子元老五〇組冠軍(廿一分十三秒)；男子工商之友組冠軍(十六分八秒)；男子元老四〇組冠軍(十九分卅一秒)；女子組的公開組冠軍是十九分卅一秒；女子元老組冠軍(廿七分廿一秒)；女子工商之友組冠軍(廿二分三十七秒)；女子工商之友組冠軍則是廿一分五十五秒。

全場個人男子冠軍爲工商之友組的史達畢卡斯嘉，他代表香港參與多項本地及國際比賽，並贏得多個獎項。而全場個人女子冠軍是公開組的馬拉松賽者，她曾代表英國參加東京舉行的馬拉松賽事。他們均表示會繼續參加HP工商盃其他賽事。

大個行業組別冠軍爲：銀行金融組——德勵財經資訊有限公司(一〇四四分)；服務行業組——國泰航空公司(二六六七分)；公用事業組——九龍巴士有限公司(三三八一分)；市場推廣及零售行業組——可口可樂(九一九八分)；製造行業組——香港聯合船塢有限公司(六九二分)及地產建造行業組——茂盛顧問工程公司(三三二四分)。

這項工商界盛事由HP惠普香港有限公司獨家贊助，體育推廣社主辦，由十一月至明年四月，分五個星期日舉行。五項比賽累積分最高的公司，將可獲得最高榮譽的HP工商盃。

第二回合HP工商盃賽事將於九一年一月六日在尖咀海濱公園舉行，是爲二公里隊際接力賽。該項賽事中男子組的分數將乘兩倍，女子組的分數將乘一倍半計算，目的是强調隊際賽事中合作精神的重要性。

工商盃長跑賽起跑爭先恐後。

國家盃蘇格蘭下週鬥保國
麥佳亞及基利士比
被羅斯堡重召歸隊

(路透社格拉斯哥五日電)在世界盃遭棄用的麥佳亞，週一被領隊羅斯堡重召歸隊應付下週對保加利亞的歐洲國家盃外圍賽。

效力曼聯的麥佳亞在三月份蘇格蘭以一比〇擊敗阿根廷的友賽中只列後備。

經過去兩仗未能入選國家隊的利物浦後衛基利士比亦被召回備戰十一月十四日的賽事。

兩人在三年前於索菲亞以一比〇擊敗保加利亞的歐洲盃外圍賽扮演重要角色，羅斯堡表示球隊需要他們的經驗。

蘇格蘭的大軍名單如下：高林、蒙尼、馬保士維、尼高、基利士比、麥花臣、李雲、麥佳亞、斯、麥士達、麥高爾、麥阿利士徳、高連斯、杜尼、費克、麥高斯德、羅賓遜、尼雲。(梁)

港足球隊著眼未來
計劃聘用外籍顧問

(特訊)爲著改進香港足球隊過往一味穩守突擊打法，一項引進外籍足球專家擔任港隊技術顧問的計劃正在醞釀中。

鑑於外籍教練在與本地球員的溝通上存在困難，各個隊已放棄了原先的打算，決定聘任本港教練，南華教練黃文偉成爲熱門人選，祇是尚未獲正式委任。

除此之外，港隊確實需要一位技術顧問，爲港隊改進戰術作長遠的規劃。擔任技術顧問的人選必須是一位資歷較深，經驗豐富的專家，他須懂得如何將歐洲或南美最先進的足球戰術移植到港隊身上。

根據以往的經驗，香港隊的最大弱點乃體能不足，戰術單調，攻力較弱。但我們並不能期望香港隊聘得外籍教練後，一下子就脫胎換骨，實力飾增。而祇是希望這名技術顧問能將現代足球戰術意識灌輸給整個球圈，爲本港足球的進步埋下一粒種子，然後循序漸進地發揚光大。

由足球總會聘請的外籍教練，可以充當爲本港甲組球會提供諮詢服務，對這些球會的訓練提出意見，以幫助他們的方向改進。

如果這位外籍教練能得到甲組會的良好合作，那麼這計劃的成效如何，便能較快地獲得答案。(平)

東亞青少年網球賽
南韓男女單打掄元
非洲尼日利亞球手男雙稱雄

(特訊)爲期一週的東亞地區青少年網球錦標賽已於昨日圓滿結束。

南韓選手在本屆比賽表現出色，包辦男女單打兩項錦標，來自非洲的尼日利亞選手亦一鳴驚人，奪得男雙金牌。女雙冠軍亦爲南韓選手包辦。

男單冠軍乃南韓尹龍一，他在日前的單決賽是二比〇淘汰了尼日利亞球手依侬，比數爲七比六(七比五)，六以六比二，六比〇輕取。

女單決賽乃兩名南韓球手內鬥。結果張東美力戰下二比〇擊敗隊友柳娟和，摘取桂冠。比數六比四，七比五。張東美在準決賽是以六比二，六比〇輕取。

昨日決賽與泰國選手那拉依，斯里查爵交鋒，在先輸一盤六比七(五比七)之後，該隊作氣連贏兩盤六比四，卒登上男子雙打王寶座。

印度羅瑪娜 香港球手彭羽在十六強賽負於泰國球手，無緣晉級。

本年度全港冠軍陳莉是港球手中表現最佳的一位，她在首兩輪比賽中連戰連捷，並打入八强，最後負於印度羅瑪娜飲恨。

本屆比賽吸引世界各地青少年選手參加，球員們同場競技，交流球藝，收效甚佳。(平)

英國甲組足球聯賽積分表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	十一	十	一	〇	廿五	七	卅一
阿仙奴	十一	八	三	〇	二十	五	廿七
熱刺	十一	六	四	一	十八	七	廿二
水晶宮	十一	五	五	一	十七	十一	二十
曼城	十一	四	六	一	十六	十三	十八
曼聯	十一	五	二	四	十五	十四	十七
列斯聯	十一	四	四	三	十六	十二	十六
盧頓	十一	四	二	五	十二	十七	十四

巴西法林明高
可能順道訪港
乘十一月底訪華之便
或與南華於十二月中旬比賽

(特訊)已定於十一月底至十二月初訪華的巴西法林明高隊除定於廿五日在北京作賽外，行程還包括南下深圳、廣東，並且有可能訪港，與上屆聯賽冠軍南華交鋒。

據足總人士稱：巴西法林明高隊十二月八日將抵廣州，如果條件許可，他們極有可能順道訪港。

南華已向足總申請於十二月十一日主辦對外隊的比賽。現時該會擬斟介的對象包括保加利亞國家隊，泰國國家隊等。法林明高則是又一支新斟介的球隊。

據悉，由於時間十分配合，南華頗有意邀請法林明高隊來港，加上於十南來，參加南華慶祝八十周年會慶的足球邀請賽。

巴西法林明高隊陣中擁有名將連拿度，已確定訪華的職球員二十八人中，據悉還包括三名前巴西國腳。該隊是巴西聯賽的老牌勁旅，具有雄厚實力，如真能來訪作賽，香港球迷將眼福不淺。(朗)

理工膺總冠軍
港大專周年水運會
王華生名譽會長致詞頒獎

第廿七屆香港大專院校週年水運會已於十一月三日假城市理工學院泳池順利完成，來自港大、中大、理工、浸會、珠海、嶺仁、羅富國、葛量洪、柏立基及城市理工等院校游泳健兒二百餘人參賽。經過激烈的爭奪後，理工學院獲得全場總冠軍，亞軍爲港大，季軍珠海。而當日亦有五項大會紀錄被刷新。被刷新的項目紀錄分別是：

男子五十背泳　珠海　余世雄　卅二秒正
男子二百四式接力　珠海　一分五九點七三秒
男子二百接力　珠海　一分四六點六三秒
女子百米胸泳　港大　鍾詩敏　一分廿八點九一秒
女子二百接力　理工　二分零六點一秒

賽後由大專體育協會名譽會長王華生主持各項之頒獎及致勉勵詞。籌委會主席郭德勝致謝大會顧問與宋美莉女士、傅浩堅博士、何煥賢女士、大會總裁判陳鈞奎等。

美青康體會就職
鍾沛林議員主禮

美青康樂體育聯會一屆職員就職典禮，昨假美孚好世界酒樓隆重舉行，政府有關部門代表，深水埗美孚街坊首長、友好社團，體育泳界首腦，嘉賓會友六百餘人到會，場面熱鬧，該會名譽會長立法局議員鍾沛林主禮監誓，美青會長朱仲彪代表接受委任證書，主席與志堅代表感謝各友好光臨，並稱美青十六年當中全賴社會各界支持指導，同人努力耕耘，出錢出力才有現在之成果，美青向以體育康樂爲目標所辦活動適配老中青少及婦女參加，美青足球隊，籃球隊受球迷歡迎，游泳部每年辦暑期習泳班、拯溺班，義務救生員協助海灘、游泳救生巡邏。東體旅行經常舉行跆拳、柔道、氣功、瑜珈、插花、編織等班組活躍坊衆受益，其他地區友好亦經常一起參與，大班學員衆多，音樂、琴班、溜冰、迎之美容、髮型、中國畫班均受歡迎，我們的舞、芭蕾舞、韻律操、體育康樂活動不但美孚家健康，願祝與美青共進勁前進。

廿四在港舉行
港澳埠際游泳比賽
黃錫林召開小組選拔港華代表

一年一度的港澳埠際游泳比賽定於十一月廿四日(星期六)在香港舉行，今年輪值在香港泳池舉辦，至於比賽泳池暫定在九龍公園泳池，由下午四時正開始，由於港澳泳員參加本屆亞運，所以今年延期到十一月中舉行。

香港中華業餘游泳聯會將於十二日在奧城酒樓召開埠際小組會議，選出港華隊代表。

據香港中華業餘游泳聯會埠際小組主委黃錫林說，這次賽事日期已定，但泳池暫定九龍公園泳池，如九龍公園泳池未能租用，將改在南華體育會泳池舉行，比賽項目分男女子十六個項目，屆時港澳泳界將有一番熱鬧。

國家盃賽意隊兩戰兩和
領隊域仙尼遭抨擊
若被淘汰烏紗不保

(美聯社米蘭五日電)意大利國家足球隊在上週末舉行的歐洲國家盃外圍賽與蘇聯〇比〇賽和後，領隊域仙尼受到各方面的抨擊。域仙尼表示假若國家隊不能出線的話便會辭職。

意隊雖然擁有舒拉斯、文仙尼及巴基奧等出色前鋒，但卻無法攻得入球。他們下一仗將於十二月廿二日出戰第三組弱旅塞浦路斯，假若再失分的話，龐大的商業贊助將大受影響。

意大利首仗在布達佩斯同匈牙利賽和，一些球評家建議一些激烈行動來挽救球隊，包括將域仙尼革職。(楊)

外援摩根離隊影響重大
愉園加緊斟介新援
對駒騰全華班應戰
星島應勝愉園反和入信足總投訴

(特訊)愉園自摩根試用合約期滿而求離隊後，前鋒綫攻力大減，主帥鍾星島一比一賽和，其中星島陳漢輝射球進白界，却因球證誤判才令愉園大難不死；愉園領隊梁子明日前承認，摩根的突然離去使球隊措手不及，以至失分於星島腳下。

不過，梁氏補充，在未來賽事中，摩根離隊的影響可望減低，愉園該隊下仗對駒騰時，另一英援英格利殊可能仍不能上陣。

梁子明表示，他們已準備用全華班對季初表現不俗的「升班馬」駒騰。

愉園足主余錦偉則聲稱，爲了填補摩根離隊的空缺，他已在英國斟介另一外援，只是現時仍未成事，所以不欲公佈名字。

余氏補充，只要條件一朝妥當，名新援便可立即來港，解決現時愉園前鋒綫人才短缺的問題。

在摩根離隊，英格利殊養傷這段期間，愉園將起用王福榮與茹姑德在前綫攻擊，梁子明稱，與星島賽和後，愉園雖已較南華多失兩分，但聯賽是長途競爭，未來歲月中，不能担保其餘勁隊不失分，已隊仍有機會爭奪聯賽錦標，預料南華將可在首循環暫時領先各隊。

事實上，愉新與依波路日前以三比三言和後，榜首形勢明顯對南華有利，現時南華大四分，愉園失六分，依波路失六分。

又：星島已正式入信足總投訴球證執法水準，致使該隊在對愉園一役中應勝反和。足總當理委員會將即商處理此事。

美青康體聯會就職典禮首長祝酒。

聯合參加世界乒賽
南北韓定協議期限

(路透社東京六日電)南北韓已同意明年三月中旬作爲決定協議派遣聯隊參加四月於日本舉行的世界乒乓錦標賽的最後日期。

日本共同通訊社周二援引國際乒聯會會長的說話時稱，爲免混淆視聽，南北韓將會在三月中之前達成協議，派遣聯隊出賽。

該大賽將在四月廿四日於日本千葉正式揭幕。

據悉，國際乒聯周日已通知南韓體育部長，該爲期十三天的比賽會在四月廿四日展開。

在上月平壤舉行的雙邊體育會談中，南北韓基本上同意派遣一支聯隊參加世界錦標賽。(朗)

華僑教育

探討開拓港高科技
進行發展路向研究
六資助院校獲撥款二十萬元
爲首次六校合作大規模研究工作

教委會成員參觀教師中心
了解中心運作及組織
中心自啓用後辦有演講研討等
爲教師提供切磋學術交流經

(港九)教育委員會四名委員昨日在教育署助理署長黃錦華的陪同下，巡視位於北角的香港教師中心，他們獲悉該中心的諮詢管理委員會正積極探討及評估如何使中心獨立運作的各種模式，並且研究教師中心的憲章，使其能夠配合未來的發展。

由政府負擔中心的經費，諮詢管理委員會共有委員六十三名，包括團體或教學團體提名及互選的委員三十四名，教師提名及直接選出的委員二十六名，和由教育署長委派的三名成員。

……

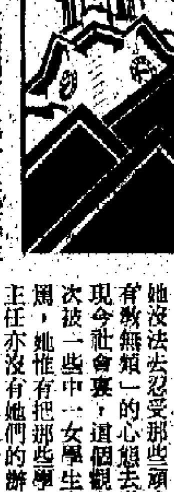
員爲教師中心提供日常管理工作，但仍希望教師積極參與籌劃，組織及推動各項活動。

教師中心的目標包括爲教師提供切磋和交流經驗的機會，促進教師在職培訓和課程發展，鼓勵教師設計和試用新教學法，提供資源及與教育有關的信息和專業諮詢服務等。

自從教師中心在一九八九年六月啓用以來，已舉辦超過五百次會議、演講、研討會、展覽和課程研習班，參與的教育界人士約共三萬八千人次。

中心位於百福道四號地下及二樓前身是一……

教學探奇錄：
打倒「牛鬼蛇神」
青雲



「尊師重道」這四個字在時下某些學生心目中可說是蕩然無存，他們不特沒有尊敬自己的師長，而且亦沒有做到學生應有的本份。在對前景感到疑惑和物質主義影響下，……

曾經認識一位朋友，她當了一年教便師下定決心離開這一行。她離職的原因是因爲她沒法去忍受那些頑劣學生，她也曾抱着「有教無類」的心想去教導學生，但她發覺在現今社會裏，這個觀念是行不通的。她曾多次被一些中一女學生在班房裏以粗言穢語辱罵，她惟有把那些學生交給訓導組，但訓導主任亦沒有她們的辦法。那些學生毫不懼怕被老師記缺點，有時還會以記缺點爲一種榮耀，在別的同學面前誇耀自己怎樣挑戰老師。

其實自己亦曾面對一些頑劣的學生，記……分憤怒，真想上前摑他一頓！從這件事可見今時今日部份學生根本沒有把老師放在眼內。

那些頑劣學生完全失去讀書興趣，他們每天回學校的目的只是打發時間，於是學校亦變爲他們聚集的免費場所。經驗淺的老師面對着他們，變得無從入手，有時便採取消極態度。相應地，那些頑劣學生便變本加厲，甚至影響其它學生，後果變得越來越嚴重。另一些老師因爲看不過眼那些頑劣學生的行爲，便採取嚴厲防法懲罰學生，可是卻招來學生的報復，假若那些學生和黑社會拉上關係，那麼老師個人安全便受到很大威脅。

面對着這些頑劣學生，學校只能採用一些治標方法。再加上現今教育制度實在出現很多漏洞，在九年免費教育政策下，一些屢犯校規，甚至觸犯刑事罪行的頑劣學生，在入學令的監管下，仍要留在學校讀書，而學……

信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八八九九〇八三
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

……旅行社
……售……機票
簽證
……628
IATA
……/五天豪華團 $4,190起
……/五天豪華團 $4,390起
……七天豪華團 $5,890

華僑教育

六資助院校獲撥款二十萬元

探討開拓港高科技進行發展路向研究

為首次六校合作大規模研究工作 分數階段進行首期自資經費已八月提交

次期明年初完成就首期領域作深入分析

（特訊）本港六間接受政府資助的專上院校獲工業發展委員會撥款二十萬元，進行「香港科技發展路向」第二期研究，探討如何能為本港開拓高科技工業。

「香港科技發展路向」計劃是港府首次倚重本地專家進行的政策性研究，同時也是六間專上院校首次院校級合作的大規模研究。計劃分幾個階段進行，第一期的研究由六間院校自費經費，報告已於八月間提交工業發展委員會作為參考，第二期研究則預期於明年初完成。

計劃的構思由香港中文大學校長高錕教授提出，六間大專的校長、院長及資深學者組而組成籌劃小組，於今年初着手將計劃實行，六間院校分別是香港中文大學、香港城市理工學院、香港浸會學院、香港理工學院、香港科技大學及香港大學。

第一期研究首先對本港具有潛質的資訊科技、生物工程、材料科技及環境科技四個領域展開探討，並將它們放在本港整個科技發展的架構下作出分析，了解它們在香港的優勢及弱點；並舉出實例說明某些類別的科技工業比較適合在香港發展，研究結果已寫成「香港科技發展路向：初步研究」報告。

現正展開的第二期研究是就上述提及的領域作更深入的分析，目的是在此等科技領域找尋工商業發展機會，並研究建立這些科技工業所必需的基礎設施。故此，研究並非純學術取向，而是旨在促進本港高科技工業的建立，使私人機構在考慮有關投資計劃時有方向可循，及為政府部門在制定有關政策時提供參考。

當計劃進入第三期的研究時，參與的學者將會接受私人機構委託，為投資香港高科技工業的可行性研究提供諮詢服務。

整個研究計劃由香港中文大學工商界聯絡與發展處統籌，詳情可致電六零三五一零七查詢。

高級助理教育署長盧振鏗透露

教育署計劃推行小學全日制 預期在下世紀初可全面實施

昨主持佛聯會榮茵學校開幕典禮闡述教署現行建校計劃

配合城市發展及人口結構變化新建校舍將採靈活式設計

佛聯會長覺光謂各項善業趨多元化而教育事業最具規模

副會長黃允畋太平紳士表示將辦各類型中學為社會育材

校監黎時煖太平紳士致謝陳榮根伉儷慷慨捐贈令人敬仰

（特訊）高級助理教育署長盧振鏗太平紳士昨主持佛教榮茵學校開幕典禮上，透露教署目前建校計劃是以校舍採用靈活式設計及推行小學全日制兩方面發展。

香港佛教聯合會榮茵學校昨舉行開幕典禮，請教育署高級助理署長盧振鏗太平紳士為新校舍主持揭幕。佛聯會會正，副會長覺光法師及黃允畋太平紳士致詞，報告建校經過及該會辦學目標。學務管理委員會副主席兼榮茵學校校董江淑姍居士向盧振鏗高級助理教育署長致送紀念品，校董果德法師向捐獻人陳榮根居士，區碧茵居士致送紀念品，學務管理委員會主席榮茵學校校監黎時煖太平紳士致謝詞。

盧振鏗高級助理教育署長於典禮上指出：為了配合城市發展及人口結構的變化，將來興建的學校基本上與榮茵學校這類校舍看齊，或以靈活設計的校舍圖則代替。

盧氏稱：所謂靈活式設計的小學校舍，是可以順應實況的需要轉為中學校舍。即是說當小學學位需求下降、中學學位需求上升時，這類小學校舍只需加建一幢特別室大樓便可成為一所標準的中學校舍。此舉不但能改善學校的環境和設備，更能令中小學學位分佈和需求盡量達至協調。最重要的是教育署能因時制宜，更靈活和有效地去運用資源，提高教育的質量。

在計劃推行全日制小學方面，盧振鏗高級助理教育署長指出：全日制小學一直被認為是較理想的學制。所以，在資源漸趨充裕的條件下，教育署另一項長遠的計劃是將全港的小學逐漸轉為全日制，將小學教育推到更高的里程。推行全日制小學，順理成章是要興建更多的小學。即使在目前經濟緊絀的情況下，教署仍希望逐步邁向這個目標，例如先將小學高年級轉為全日制，然後漸次擴展到較低的級別。教育署預期在下世紀初，全港小學均實施全日制上課。

盧振鏗又對本港各宗教團體及社團為本港教育出錢出力，予以讚揚。並特別指出香港佛教聯合會本着慈悲為懷的精神，肩負百年樹人的重任，表示感謝。並相信在未來的日子，教育署仍需與佛聯會之鼎力支持。

盧氏認為：佛教榮茵學校之開幕，標誌香港佛教聯合會對教育的貢獻無遠弗屆，由市區擴展到新界。彼稱：榮茵學校是教育署發展小學教育計劃中所興建的其中一所標準校舍小學。整幢校舍，計有課室二十四間、禮堂、雨天操場、多個特別室及寬敞的校園。教育署設計這類標準校舍，目的是使學生有足夠的課室、特別室學習，教師有足夠的設施推行教學和各項活動，從而提高教育的水平，為小學生心智的發展建立良好的基礎。

在開幕典禮上，香港佛教聯合會會長覺光法師致詞，闡述該會自一九五四年成立以來，在醫療，教育及社會福利等善業發展。彼指出各項服務正日漸擴展及趨向多元化，其中尤以教育事業最具規模。

覺光會長稱：香港佛教聯合會現辦有中學十三間，小學十間，幼稚園六間，分佈於港島、九龍、新界及離島各區。為配合香港未來的需要，本會今後仍繼續加強佛化教育，為社會培養多些人才，現正向政府申請撥給校舍以開辦更多中學，小學和幼稚園，並已獲得教育署同意給予協助，早日批出校舍，使本會興學育才計劃得以實現。

覺光會長又指出：佛教榮茵學校為本會位於新界元朗區第一間小學，承蒙教育署撥給校舍及大護法陳榮根居士與會董區碧茵居士賢伉儷慨捐港幣八十萬元以作開辦費用，校舍由政府興建，屬最新型的一種，於一九八九年八月落成移交本會，隨於同年九月一日開課，校內設備完善，校園環境優美，為一理想學習場所，為區內適齡兒童提供更多的學位。

對捐辦人陳榮根居士及區碧茵居士之慷慨捐贈，覺光會長特予讚揚及表示感謝。彼稱本校捐辦人陳榮根居士與區碧茵居士早年已皈依佛教，多年來對佛教善業與社會公益，積極參與，熱心布施。去年中更發心，分別慨捐巨款作為佛教醫院儀器設備與本校開辦費用，本會同人至深銘感，為表敬意，特以賢伉儷之令名為校名，以永誌其樂善好施，關懷教育之善德。

香港佛教聯合會副會長黃允畋太平紳士在典禮上致詞，表示出於基本法確保九七年後香港宗教事業可如常發展，該會的多元化教育計劃當能繼續推行。

黃氏謂該會現準備開辦更多不同類型的學校，為未來社會培養人材。佛聯會在過去三十多年來，秉承佛陀慈悲的宗旨興辦學校、培育青年，歷年仗賴政府的匡扶與各方善長的資助，到今天已辦有中學、小學及幼稚園共二十九間，提供各級學位逾四萬個。

黃允畋副會長又稱：榮茵學校已於八九年九月開課，現上午部共開九班，學生人數達三百六十八人。學校樓高七層，佔地五千四百餘平方米，設有標準課室二十四間，另禮堂、操場及特別室多間，可共開四十八班，容納學生一千九百二十人。校方除實施輔導教學以提高學生質素外，更注重學生之德育培訓，以貫徹佛聯會弘法利生，明慧覺悲的辦學宗旨，並加強學生五育的均衡發展。

佛聯會學校管理委員會主席兼榮茵學校校監黎時煖太平紳士致謝詞，對主禮嘉賓及各界友好蒞臨，致以衷心謝意。

黎校監對陳榮根伉儷之捐助，特予讚揚及感謝。彼指出：本校乃香港佛教聯合會主辦之第十間小學，校舍則由政府興建，所有設備及開辦費用，俱由陳榮根居士及陳區碧茵校董伉儷慨捐，感謝教育署之大力支持協助，同時多謝陳榮根居士伉儷對教育事業之熱心，義舉可風，令人敬仰。

佛教榮茵學校為香港佛教聯合會主辦之第十間小學，獲政府撥給校舍，該會常務董事區碧茵居士與夫婿陳榮根居士慨捐鉅款作為開辦費用，於一九八九年九月落成開課。

陳榮根居士為本港工業家，經常參與公益事務。區碧茵居士為佛聯會資深董事，多年來致力佛教慈善福利工作，不辭勞苦，並曾在各大慈善團體擔任要職。陳居士與區居士賢伉儷早年已皈依佛教，對佛教慈善與社會服務之熱心布施，一向慷慨捐輸，其慈悲喜捨，樂善好施之精神，為佛聯會同人稱頌。去年中除捐出鉅款資助佛聯會學校開辦費外，更為佛教醫院設備捐獻。佛聯會董事會為崇德報功，特以其兩位令名之「榮」字與「茵」字為學校命名，藉彰善舉。

到場嘉賓有：教育署高級助理署長盧振鏗太平紳士，元朗區議員顏錦全先生，周慶榮先生，元朗區教育主任、梁永華學校主任、鄭邦建輔導主任、劉志堅總督學，陳榮根、區碧茵伉儷，佛聯會會長覺光法師、副會長黃允畋太平紳士，董事：永惺法師、健剛法師、紹根法師、淨修法師、果德法師、何德心居士、江淑姍居士、黎時煖太平紳士、覺能法師、羅智珍居士、張炳鴻居士、崔常祥居士、張妙嫻法師、潘伊玄居士、廬智慧居士、委員嘉賓及各校校長，教師等數百人，情況熱鬧。

佛教榮茵學校開幕禮，上第一圖右起：（一）佛聯會長覺光法師致詞；副會長黃允畋太平紳士致詞；高級助理教育署長盧振鏗太平紳士致詞。第二圖：盧振鏗高級助理署長主持新校舍揭幕，旁為覺光會長及黃允畋副會長。第三圖：佛聯會學務管理委員會副主席兼校董江淑姍居士向盧振鏗致送紀念品。第四圖：校董果德法師向捐獻人陳榮根居士，區碧茵居士致送紀念品。

教委會成員參觀教師中心 了解中心運作及組織管理

中心自啟用後辦有講演研討等活動

為教師提供切磋學術交流經驗機會

（港九）教育委員會四名委員昨日在教育署助理署長黃錫華的陪同下，巡視位於北角的香港教師中心，他們獲悉該中心的諮詢管理委員會正積極探討及評估如何使教師中心獨立運作的意願，並且研究各種模式，使其能夠配合未來的發展。

由政府負担教師中心的經費，其諮詢管理委員會共有下列委員：包括教師團體提名教師代表三十四名及師範大專選出的教師委員三名，以及二十六名由教育署長委任的委員。黃錫華向教委會委員解釋諮詢管理委員會將會逐漸負起管理教師中心的責任，最後成為一個法定組織，接管該中心，不單是為教師而設中心。

黃錫華指出，教師中心由教師負責管理。因此，雖然教育署人員為教師中心提供日常管理工作，但仍希望教師積極參與籌劃，組織及推動各項活動。

教師中心的目標包括為教師提供切磋和交流經驗的機會，促進教師在職培訓和課程發展，鼓勵教師設計和試用新教學法，提供與教育有關的信息和專業諮詢服務等。

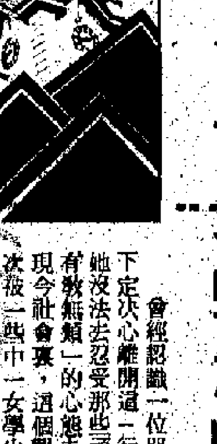
自從教師中心在一九八九年六月啟用以來，已舉辦超過五百次會議、演講、研討會、展覽和課程研習班，參與的教育界人士約共三萬八千人次。

中心位於百福道四號地下及二樓前身是一所小學校舍，內設有研討室、展覽室、會議室、閱讀室、休息室、電腦室、辦公室等，中心並購備有各種視聽器材，以供各種活動之用。

教學探奇錄：

打倒「牛鬼蛇神」

青雲



「牛鬼蛇神」這四個字在時下某些學生心目中可說是耳熟能詳的，他們不特沒有尊敬自己的師長，而且亦沒有做到學生應有的本份。他們往往會作出一些荒唐的行為，在學校裏肆意破壞學校秩序和違反校規。他們在大部份老師心目中都被視作為「牛鬼蛇神」，「壞份子」和「破壞者」。

曾經認識一位朋友，她當了一年教師便下定決心離開這一行。她離職的原因是因為「有教無類」的心態去教導學生，但她發覺在現今社會裏，這個觀念是行不通的。她曾多次被一些中一女學生在班房裏以粗言穢語辱罵，她惟有把那些學生交給訓導組，但訓導主任亦沒有辦法，只得向那些學生記以大過。

其實自己亦曾遇見一些頑劣的學生，記得有次一個中二男生在課室裏大吵大鬧，嚴重破壞課室秩序，自己立即上前制止，怎料那個學生竟然對我說：「喂，你想點呀？」當我聽見這句話後，心中十分憤怒，真想上前摑他一頓！從這件事可見今時今日部份學生根本沒有把老師放在眼內。

那些頑劣學生完全失去讀書興趣，他們每天回學校的目的只是打發時間，於是學校亦變為他們聚集的免費場所。經驗淺的老師面對着他們，變得無從入手，有時便採取消極態度。相反地，那些頑劣學生便變本加厲，甚至影響其它學生，後果變得越來越嚴重。另一些老師因看不過眼那些頑劣學生的行為，便採取嚴厲的方法懲罰學生，可是卻招來學生的報復，假若那些學生和黑社會拉上關係，那麼老師個人安全便受到很大威脅。

面對着這些頑劣學生，學校只能採用一些治標方法。再加上現今教育制度實在出現很多漏洞，在九年免費教育政策下，一些屢犯校規，甚至觸犯刑事罪行的頑劣學生，在入學令的監管下，仍要留在學校讀書，而學校亦很難把他們驅趕出校。這樣對學校和其它學生實在帶來莫大的影響。那些學生不但不會改過，而且會繼續在學校裏搗亂，故此目前的教育政策實有修正的必要。

本周末舉行嘉年華會上頒獎

「環境與健康」徵文比賽 余道生校袁碧君奪冠軍

劉杜良及林珮詩分居亞季兩席

衛生署辦華僑日報及教署協辦

（特訊）衛生署主辦，華僑日報及教育署協辦「環境與健康」徵文比賽，經過三個機構專人審核，冠軍為余道生紀念中學袁碧君，亞軍為瑪大天主教中學劉杜良，季軍為拔萃女校林珮詩。

頒獎典禮定於本週末（十日）在灣仔修頓球場舉行之環境健康嘉年華會上舉行。

嘉年華會之目的，是喚起市民關注環境衛生，並認識環境污染對健康帶來的影響，歡迎市民參加。

衛生署發言人表示，嘉年華會是為響應今年的世界衛生日，並配合「建設健康香港，共創美好世界」的主題，是進一步推廣環境與衛生健康的信息。嘉年華會的節目內容包括「環境與健康」專題展覽，健康教育視聽的攝影及徵文比賽的優勝作品展覽，場內並設有十五個遊戲攤位。

此外，香港兒童合唱團和醫療輔助隊銀樂隊亦會在場表演助興。活動的重點項目，大會更特別設計活潑有趣的節目，以配合嘉年華會的主題。

「環境與健康」嘉年華會星期六（十一月十日）下午二時至五時舉行，免費入場。

珠海書院校外進修部

秋季課程，十一月開課，即日開始報名

（一）商業、會計及銀行科：實用中文簿記，中文商業會計，初級簿記，L.C.C.（初、中、高）級會計，L.C.C.中級成本會計，Elements of Banking (IOB Exam.)，外匯實務，銀行出入口押匯，法律概論 (IOB Exam.)，經濟學原理 (IOB Exam.)，商業財務，市場學，房地產買賣知識，投資技巧，進出口貿易實務，企業概論，商用信用狀，航運及押匯，商業管理文憑課程

（二）管理科：行政管理，市場管理，物料管理，人事管理，生產管理，督導管理實務，小型企業管理法，創辦及經營中、小型企業之有效辦法

（三）電腦科：Introduction to Personal Computer, BASIC Programming, dBase III+, PC COBOL Programming, Assembly Language Programming, Lotus 1-2-3, Advanced dBase III+, Advance Lotus 1-2-3, Word Processing for General Office (Word Star & Mailmerge), C Programming, Symphony, Introduction to UNIX, Introduction to Pascal Programming, Data Processing, COBOL Programming, RPG II Programming, Syllabus of Wordperfect 5.0, Computer Project, Project Placement, 中文文字處理

（四）設計科：室內設計原理，室內設計繪圖，表現法，商業室內設計，住宅室內設計，傢俬設計，工程施工及估價，基本美術設計，美術字體設計，商業美術，廣告設計，實用印刷入門，攝影技法

（五）時裝設計科：時裝設計入門，基本紙樣設計，實用紙樣技巧，紙樣放碼

（六）攝影科：攝影入門，彩色攝影及彩色幻燈製作，中級攝影，專題攝影研討，黑房暗房，人像攝影，商業攝影及產品攝影基礎，高級攝影

（七）藝術科：素描，速寫，繪圖技巧與材料運用，水彩與油畫藝術，中國山水畫，中國花鳥畫，素描初階，陶藝，書法技法及運用，插圖，太空科幻及現代器藝術設計，漫畫藝術

（八）語文科：成人英語，F.1 ENGLISH，F.2 ENGLISH，F.3 ENGLISH，F.4 ENGLISH，F.5 ENGLISH，基礎英語會話，英文聽力及理解訓練，TOFEL，GRAMMAR REVISION，PRACTICAL ORAL ENGLISH，EFFECTIVE ENGLISH WRITING，GENERAL COMMUNICATION STUDIES (Business English)，法語初階，基本日語，韓國語實用會話，韓國語進階，基本國語，中級國語，粵語，西班牙語基礎，西班牙語進階，馬來語初階

（九）傳播及新聞科：廣播節目製作，新聞採訪與寫作概論，香港社會及政治新聞研究

（十）音樂科：樂理，初級視唱，初級樂理班，口琴初階，中級樂理班，二胡，古箏初階，聲樂理論與實踐

（十一）體育科：太極拳初級班，太極拳中級班，太極劍班，太極長拳功班，太極推手班，武術班，六合八法拳班，簡化太極拳，八卦掌班，保健強身氣功

（十二）心理及社會工作科：心理學入門，兒童心理學，人際關係

（十三）秘書科：打字（初級），Pitman 2000 Shorthand Theory，Pitman 2000 Shorthand Speed，中文（粵語）速記初級

（十四）醫藥與健康科：健康及食療，指壓療法初階

（十五）興趣科：風水學，中西食譜手冊班，護膚美容班，美容師初級班，花藝技巧班，手工藝，絹花及禮品製作班，趣微小動物班，新廳劃作園藝班，刺繡班，瑜伽健身班，珍珠寶石飾物串製班，紙藝花，禮品製作及包裝藝術，速成實用中國結藝，紙品手工藝，紙黏土雕塑，蔬果雕刻及拼盤藝術，中西美點食品製作班，西洋插花班，木造花製作班，婚禮花球班，趣味花藝班，日式插花

報名時間：逢週一至六，上午九時至十二時，下午二時至九時（週六至下午五時）

凡有志進修人仕，不限學歷，均可申請參加

索取章程及查詢電話：7601530，7601627

校址：九龍旺角亞皆老街115號二樓

蘇浙小學

一九九一年度小一新生申請入學通告

入學年齡：五歲半至七歲（一九八四年九月至八六年二月出生者）

報名手續：携帶正面半身照片兩張，出生証明書，成績表影印本，於下列日期內來校填表辦理

領取報名表日期：十一月十三日、十四日上午九時至十二時，下午二時至五時。

校址：香港北角清華街卅號（渣華街上邊）

文理預科英校

－TOEFL 及 LCCI 課程－

十一月新班招生

開課日期：
(一)TOEFL：十一月十三日，
(二)LCCI：－
L1簿記：十一月二十日
L2簿記及會計：十一月二十一日
L3會計學：十一月二十三日

報名、註冊：
星期一至五：2.00 - 5.00 pm
6.30 - 8.30 pm
星期六：6.30 - 8.30 pm

地址：九龍新蒲崗景福街90號
電話：328 9957，328 9958

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.

世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當

代訂各國酒店 代辦各國簽証

澳洲 紐西蘭 南美 希臘 馬爾代夫 埃及 紐約 羅省 三藩市 洛杉磯 上海 北京 溫哥華 多倫多 滿地可 倫敦 法國 星加坡 馬來亞 台北 曼谷 東京 菲律賓

代理新航星期假期・美加大陸假期・歐洲旅遊團 黎明假期・地中海假期・澳紐精華遊

龍祥 7706155（3線） 牌照號碼：240470

九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈18樓1812F室

薄利多銷 全港最平

電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧 專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團 歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720

台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發

台灣豪華團 七天$4450 逢週五出發

溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發

韓國豪華團 四天$4130 天天出發

台北機票 代定台北機票 各大酒店$270起 天天出發

彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5254549-0

Fax：8400204 註册牌照號碼：350348

代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大聯省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。

中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運（香港）有限公司 旅行社牌照：350238

代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團

專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當

台北酒店・特價優惠

台北酒店	單	雙
六安	280	310
利遠	300	320
天成	390	400
樂園	410	480
金府	400	520
富都	930	1000
力霸	1050	1070
老爺	1200	1280
京王（高雄）	450	480
雅格（高雄）	340	400

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

歡迎刊登 聯合廣告 詳情請電本會會員 七八九九〇八三

欣翔 3116783，3116790

越南專綫 簽証＋機票 $4450 在港領取止本証

遠洋 旅遊（香港）有限公司 OCEANA TOURS (HK) LTD 牌照號碼：350482 歡迎查詢：3120622，3120627

越南 • 特快簽証只需3個工作天，專人接機服務（包括越南出生人仕） • 代理全國各級酒店、旅遊、探親 • 特設工商考察、全程專人服務 • 代辦短期居留手續及住宿 • 歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團

世界各地 • 各大航空公司電腦訂位、售票 • 各大特快旅簽証 • 代訂各地酒店，機場接送，觀光套票 • 歡迎各機構委託組織員工獎勵旅行團

越南遊專線3120675

• 本公司擁有大量農曆年間越南探親機位，一經訂位，全程立即"O.K."

域威旅行社 Licence No. 350945

專售 世界各地機票 酒店 旅行團 簽証 723-0628

信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有賠償保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

永安旅行社（永安集團附屬公司） 牌照號碼：350074 IATA

地區	行程	價格
日本	東京・富士山・迪士尼五天 逢星期三・四出發	$6,390
日本	本州（大阪・富士山・東京迪士尼）七天 天天出發	$7,990
日本	九州（鹿兒島・福岡・太空科幻世界）六天 逢星期五出發	$6,790
日本	九州本州八天 逢星期三・日出發	$8,790
日本	韓（漢城）・日（本州）八天 逢星期日出發	$8,690
泰國	清邁・清萊・金三角・曼谷・芭堤雅七天 逢星期三・五出發	$4,490
泰國	布吉島・清邁・曼谷・芭堤雅八天 逢星期四・日出發	$5,090
泰國	曼谷・芭堤雅・小人國五天 天天出發	$3,590
泰國	布吉島（PEE PEE島）五天 逢星期四出發	$4,090
泰國	曼谷・芭堤雅・七岩七天 天天出發	$4,190
泰國	布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷七天 逢星期一出發	$4,690
台灣	台灣南北（阿里山）五天豪華團 天天出發	$3,580
台灣	台灣（阿里山・花蓮・環島）七天豪華團 天天出發	$4,480
星馬	馬星（雲頂・怡保・檳城）七天 逢星期三・六出發	$5,490
星馬	星泰（曼谷・芭堤雅）七天 逢星期一出發	$5,790
星馬	星馬泰（布吉島）九天／十一天 逢星期五出發	$6,590起
星馬	新加坡投資考察四天團	$3,980
菲律賓	馬尼拉・百勝灘四天豪華團 逢星期一・三・五・六出發	$2,890
菲律賓	馬尼拉・蘿沙灘・宿務五天豪華團 逢星期一・三・五・六出發	$3,290
菲律賓	宿務・馬尼拉・百勝灘七天豪華團 逢星期六出發	$4,790
韓國	漢城・溫陽・華克山莊四／五天豪華團 天天出發	$4,190起
韓國	濟州島・漢城・華克山莊四／五天豪華團 逢星期五出發	$4,390起
韓國	韓（漢城）・台（台北）七天豪華團 逢星期一・六出發	$5,890

服食禁藥停賽兩年

雷氏不認罪但可能無緣參加奧運

（美聯社倫敦六日電）正面臨禁賽兩年的制裁，使自己可能不能參加九二年奧運會的四百公尺跑世界紀錄保持者雷諾士否認曾服用類固醇，並稱已獲陽性反應的藥物檢驗並沒有醫學根據。

雷諾士與推鉛球世界紀錄保持者班尼斯由於在檢驗中被發現服食類固醇，已被國際業餘田徑總會頒下比賽禁令。

國際業餘田徑總會週一表示，該兩名運動員較早前已被美國田徑代表大會傳召聆訊。

如果禁令生效，雷諾士與班尼斯將在未來兩年間不能出賽，這樣，他們勢必不能參加九一年東京的世界錦標賽與九二年巴塞隆拿的奧運會。

國際田聯稱，最近的檢驗證實雷諾士與班尼斯曾經分別服用不同種類的類固醇。

班尼斯在家鄉美國的南查理斯頓對記者說：「我被告誡不要對此事作出評論。如果是說話的時候，我會發表談話，但現在不是時候。」

然而，雷諾士則發表一項否定藥物檢驗結果的聲明。他認為，該次測試是「藥物測試系統之中出錯的結果」，並補充說：「我從未使用類固醇。」

（特訊）挑戰盃職業網球錦標賽，將於下月中在本港舉行。負責主辦這項賽事的職業網球管理有限公司，網球總會，以及贊助商合誠汽車有限公司，昨假富麗華酒店舉行記者會，公佈有關詳情。

這項獲國際網協認可的賽事，將定於十二月十五日至廿三日假本港維多利亞公園網球場舉行。

比賽採單淘汰制，三盤決勝負。其中十五、十六兩天是進行入圍賽；十七至廿三日乃正式比賽日期。

在參加正式比賽的卅二名球手中，有廿四名可獲直接入圍，其餘八個名額中有四席乃由入圍賽產生，另外四席將由獲外咭的球手佔有。

香港網球手將獲得三個外咭席位，直接進入決賽週，另五名本地球手可透過入圍賽，爭取正式比賽資格。

與往屆職業賽事不同的，今次比賽可能免費讓市民入場觀看。

主辦者及贊助商均希望透過這一方式來促進網球運動在本港的普及，從而提高技術水準。

本屆賽事總獎金為廿萬港元，合二萬五千美元，其中冠軍獎三千六百美元，亞軍二千一百廿美元。

由於獎金額低，賽會預料難以吸引世界前五十名的球手參加，而這種情況恰恰又是主辦者所期望的。

據合誠汽車公司代表在記者會上表示，希望透過贊助是次賽事，及東南亞的挑戰盃職業賽，對提高亞洲的網球水準有所幫助。

港足球隊著眼未來 計劃聘用外籍顧問

（特訊）為著改進香港足球隊獨沾一味穩守突擊打法，一項引進外籍足球專家擔任港隊技術顧問的計劃正在新隊候中間醞釀。

由於過去兩年本地職業球員的溝通上存在困難，各個隊伍已放棄了原先的打算，決定聘任的人選必將為一位資歷較深，經驗豐富的專家。

本港教練，兩華教練黃文偉成為熱門人選，祗是尚未獲正式委任。除此之外，港隊僅需要一位技術顧問，擔任技術顧問的……

效力曼聯的麥佳拉在三月份以一比〇擊敗阿根廷的友賽中只列後備。基利士比亦被召回備戰十一月十四日的賽事。

土排、尼高、基利士比、麥花臣、李雲、馬保斯、麥士達、麥高爾、麥阿利士德、麥佳拉、高連斯、杜尼、費克、麥高斯德、羅賓遜、尼雲。（朱）

英國甲組足球聯賽續分表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	十一	十	一	〇	廿五	七	卅一
阿仙奴	十一	八	三	〇	二十	五	廿七
熱刺	十一	六	四	一	十八	七	廿二
水晶宮	十一	五	五	一	十七	十一	二十
曼城	十一	四	六	一	十六	十三	十八
曼聯	十一	五	二	四	十五	十四	十七
列斯聯	十一	四	四	三	十六	十二	十六
盧頓	十一	四	二	五	十二	十七	十四

聯合參加世界乒賽 南北韓定協議期限

（路透社東京六日電）南北韓已同意明年三月中旬作為決定協議派遣聯隊參加四月於日本舉行的世界乒乓錦標賽的最後日期。

日本共同通訊社引國際乒乓聯會會長的說話時稱，為免混淆視聽，南北韓將會在三月中之前達成協議，派遣聯隊出賽。

該大賽將在四月廿四日於日本千葉正式揭幕。

在上月平壤舉行的會談中，南北韓基本上同意派遣一支聯隊參加世界錦標賽。（朝）

美加露宿救濟中心 老人減少中青年增
十八歲以下兒童也漸成為常客

【合眾國際社華盛頓五日電】一次在美國和加拿大的露宿者救濟中心進行的突擊調查發現，露宿者趨向更年輕，而更多的露宿者會留在自己的社區。這次調查的結果在星期一公布。

這次調查由國際福音傳道聯盟進行，結果顯示，在十月十一日逗留在各救濟中心裡近二萬名的露宿者之中，有百分之六十以上是當地的居民，這改變了露宿者的「流浪客」型態。

國際福音傳道聯盟在美國和加拿大共有二百三十個內陸城鎮救濟露宿者中心，這次是第二屆每年一次對這些露宿者的「突擊」調查。

這個機構的執行總監伯格說：「很多受到我們服務的人都是當地人——百分之廿五自出生以來一直在當地生活，百分之六十最少在當地生活了六個月。」

伯格說，這次調查又發現，露宿者持續趨向更年輕。統計數字顯示，在去年全年裡，在四十五歲以下各個年齡組別裡的露宿者人數，都有上升，百分之五十的露宿者年齡在卅五歲之下。

這次調查說，在救濟中心尋求庇護的露宿者之中，人數最多的一個年齡組別是廿六歲到卅五歲，佔百分之廿八，其次是從卅六歲到四十五歲的，佔百分之廿四。

年齡在十八歲以下的少年及兒童，人數增加到佔百分之九，六十五歲以上的露宿者所佔的比例，反而從百分之六下降到百分之四。

伯格說：「十八歲以下這個年齡組別的人數增加，意義重大，因為這改變了過去一直認為露宿者就是較年老的人這種看法。」

這次調查又發現，在十月十一日逗留在救濟中心中的露宿者之中，白種人佔百分之五十三，黑人佔百分之卅五，中南美洲裔人佔百分之七，印第安人佔百分之四，亞洲裔人佔百分之一。

美國佛州一動物園 五條珍貴鱷魚被偷
屬極罕有品種・是受保護動物

（美聯佛羅里達・聖奧吉斯丁六日電）官員說，在一鱷魚飼養場內，有三條罕有剛孵化的中國種短鼻鱷魚和兩條暹羅鱷魚仔被偷去。那五條鱷魚在八月孵化，是與紐約邦斯動物園合作的孵化計劃所產下的。

里柏華是聖奧吉斯丁鱷魚動物園的館長，他說暹羅鱷魚通常只在野生的地方和中國聚居的短鼻鱷魚處找到，牠們被列入危險動物之列。他說：「這些情況是十分罕見。」並補充，任何人能提供失竊鱷魚的資料，應與聖奧吉斯丁警署聯絡。

里柏華說：「我想他們十分清楚他們在做什麼。」他又說這些鱷魚不能作商品般售賣。現時野生地區只餘下少數的短鼻鱷魚，而暹羅鱷魚相信已經絕種。他說，五條被偷鱷魚是捕捉家極渴望得到的。

三條短鼻鱷魚嬰兒是今年出生九條鱷魚中的三條。而聖奧吉斯丁一對中國短鼻鱷魚和一對暹羅鱷魚。

義大利脫星議員 作風受未婚夫嘉許

（特訊）雖然許多人對以脫星起家，現任義大利國會議員的史脫樂動輒「袒裎示人」的作為不敢恭維；但是她的未婚夫——美國當代頗受歡迎的年輕作家傑夫昆斯，卻讚美史脫樂是「局部暴露的藝術家」。

傑夫昆斯兩年前在米蘭一場脫衣舞表演中邂逅綽號「小白菜」的史脫樂。當時昆斯與其他觀眾一樣，抱著好玩的心理觸摸出場表演的史脫樂的身體；然而這一碰卻碰出愛情火花來。昆斯當時非常感動，他說：「史脫樂是如嬰兒般純潔的女性，永遠的處女」。之後兩人經常約會並發現彼此情投意合。

目前昆斯應正在日本召開的「現代美術展」的邀請，與小白菜連袂赴日參展。這次在日本舉行的美術展，共展出歐、美、日等五國六十九名現代作家的作品。其中傑夫昆斯的作品最引人爭議。圖中史脫樂與昆斯在日本狀極親暱的合照背後的巨幅看板，即為展出作品之一。而看板上擺出性愛姿勢的男女主角正是史脫樂與昆斯本人。

當別人詢問昆斯對史脫樂曾為脫衣舞孃的看法時，昆斯稱讚道：「她跨越人世間羞恥與道德心的界限，在人前暴露出一部分身體的作法，正與藝術家為追求藝術新境界，而跨出既存藝術藩籬的精神是相同的。」

阿特蘭蒂斯穿梭機 計劃將於下周升空
放置一枚間諜衛星監視伊拉克

（美聯社卡納維爾角六日電）太空署預期下星期可以由阿特蘭蒂斯號穿梭機將一枚間諜衛星帶上地球軌道。

甘迺迪太空中心主任麥卡尼周一指出，最可能的設想是，阿特蘭蒂斯號大約在十一月十六日執行一項軍事任務。

今趟的升空原本訂在今個星期五，但因為該間諜衛星發生未見透露的問題而要押後。據報，該衛星是用來監視伊拉克。

事實上，阿特蘭蒂斯早於七月份時是有一項十天的任務，但因為漏燃料問題而未能升空。太空總署仍然計劃在十二月初將哥林比亞號穿梭機升空的，雖然該號穿梭機升空的頻率最少是相距三個星期。

麥卡尼周一同時否認員工吸毒造成今年發生一連串涉及穿梭機設備的意外事件。該署日前曾在停機庫內發現少量可卡因。他說，這裏有數千人，認為沒有人吸毒是天真的想法。

華爾街專家頗樂觀 分析經濟蕭條利弊
短暫溫和可改變嚴重失衡現象

（中央社紐約六日專電）華爾街日報今天指出，紐約的經濟專家如今並不擔心發生新的經濟蕭條，以及所可能帶來的痛苦，他們關切的是這次的經濟不景氣是否徹底到足以矯正所有經濟失衡現象，以使全球經濟受惠。

該報指出，目前沒有人確知是否已出現新的經濟衰退。「如果已出現新的經濟蕭條，將帶來嚴重的苦難：失業，公司倒閉，生活水準降低等等，不過，經濟蕭條也有其正面的意義，蕭條期終會過去，有時還可以清除經濟上的嚴重失衡現象，為未來更茁壯的成長鋪路。」

華爾街日報說，大多數經濟學家認為，偶而出現經濟不景氣，反而比長期經濟蓬勃發展，對整體經濟更有助益。該報也引述這些專家的話說，他們認為，今天經濟過度失衡現象，是一項負債，華爾街日報又說：「儘管目前的債務沉重，但許多經濟學家認為，即使出現新的經濟蕭條，也將是短暫而溫和的。」

流浪貓騷擾 埃及動物園

（合眾社開羅六日電）埃及一份報章周二報導，政府當局殺死十五隻流浪貓，因為牠們偷食和騷擾開羅動物園內的動物。開羅動物園是中東最大的動物園。

艾基巴報引述動物園官員的說話，指那些流浪貓時常與其他動物和雀鳥扭打，特別是馬騮。牠們的食物經常被貓搶奪，而且那些貓又擾亂動物園內的一些動物和雀鳥。

在埃及有數以千計的流浪貓和狗，大部份都被消滅，因為牠們被視為危害健康的動物。

英國印行一部一九九一年月曆，每月的封面人物均為該國歷史上有名的女英雄，圖為八月份月曆的女英雄，寶迪卡絲，由著名模特兒蘿欽賣絲「扮演」。（美聯社）

內華達州名妓院 破產拍賣淫穢品

（美聯社內華達州六日電）當出售一間妓院時，美國國內稅收局遇到一些障礙。

在這個名為「野馬牧場」的妓院，將有避孕套和露乳女子的油畫出售，也有淫穢電影出賣。這間有一百個房間的妓院拍賣時，有很多華而不實的東西出售，當中有玩具熊、睡衣褲，和一些供裸女裝飾的飾物。

這間是美國最著名的合法妓院，拍賣的還有很多色情片。這間妓院是因負債而倒閉的。它已受到美國一間破產法庭接管，但其拍賣的東西卻難於處理。

阿國政府多管齊下 致力克服經濟危機

（中央社布宜諾斯艾利斯特稿）自八月二日伊拉克侵佔科威特而引爆中東危機以來，立刻引起全球性的經濟危機，位於南半球原本經濟不景氣的阿根廷難免波及，景氣復原恐得延長時日。

阿根廷經濟原本不景氣，今年前八個月的工業與製造業衰退百分之十四點一，過去一年的（自去年九月到今年九月為止）通貨膨脹率高達百分之二千八百點一，位居世界及拉丁美洲前矛，全國的失業率高達百分之十一，如加上半失業率則高達百分之二十，加上阿國本身的外債高達六百八十億美元，阿國需負擔巨額的利息，這些不利因素，使阿根廷經濟沈苛更加回振乏力。

鑑於油價高漲，阿國政府立即宣佈消費油價增加，高級汽油由每公升約美金六角提高到目前約八角美金，實施一年的緊急節約經濟政策（去年九月開始實施期限一年）也被迫延長一年，以應付經濟危機。

由於運輸成本增加，更刺激物價和製造成本上漲，八月及九月份通貨膨脹分別高達百分之十五點三及十五點七，使政府部門希望把通貨膨脹控制於一位數的努力宣告失敗。

不過為了應付經濟危機，政府立即採取減少貨幣供給率，以及中央銀行宣佈不再干預美金買賣，提高銀行存款利率，吸取游資，減少阿幣流通量，以控制高居不下的通貨膨脹率，據政府經濟部門的估計，十月份的通貨膨脹率將控制在百分之十以內，這些措施，使銀行的存款率大為增加，九月份的存款率比八月份增長百分之二十三。

在經濟節約政策下，政府加強公營事業的私有化政策，公營事業人員今年度約裁減八萬人左右，在私有化的政策下，國營阿根廷航空公司、電話公司、國防工業製造工廠以及全國二十四處石油開採合約重訂，可使阿國的外債減少百億美元，減少利息負擔。

至於國際收支方面，阿國前八個月有五十七億美元的順差，今年度順差預計將增加。阿國中央銀行計劃開放美金存款，並於國際金價高漲時（八月底及九月初）拋售一部份黃金，並於九月底金價下跌時再買進賺取差額。阿國外匯存底增加，目前約三十億美元，並握有價值十幾億的黃金。

由於金融及公共建設支出緊縮的結果，產生中央與地方政府財政收支失去平衡，許多比較貧窮的省份像朱佈省，就沒有錢支付公教人員的薪水，雖然中央政府緊急撥二十億阿幣給它支付拖欠三個月之久的薪水，以平息公教人員以及工人抗議，但畢竟是杯水車薪很難挽救它的財政窘境。同時，尚有其他省份也遇到財政困難，包括阿國最大省布宜諾斯艾利斯省在內，這些省份的省長擬於最近聯合向中央政府施壓，要求中央政府更改現行節約經濟政策。

阿根廷政府為了應付財政危機，除了壓低美金的匯率，提高銀行存款利率外，並宣佈提高貨物加值稅百分之二點六，也就是自原來的百分之十三提高到百分之十五點六，根據經濟部門的估計，每年可帶給阿國十四億美元的額外收入。

收入的一部分將用來貼補地方政府財政，一部份用來繳納阿國尚拖欠國際貨幣基金會本週的二十四億美金款項。

同時，阿國正與世界銀行、國際貨幣基金會和美國花旗銀行等商討外債償還延長辦法和預備金貸款，並預備加入美國財長布萊迪計劃，以解決其外債問題。

和阿國經濟景氣呈相反現象的是阿國的證券交易，雖然數目不大，每天交易額約一百五十萬美元至三百萬美元，交易則穩定成長。

根據一項非官方統計，三十種績優股今年前八個月成長高達百分之二百，九月以來仍然漲跌互見，受影響不大。

告廣欄專業商
大效廉費 集中宣傳
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限利（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

楊達人教授 氣功靜坐法
青春障礙、腎虛損、腦心臟病、高血壓、膽固醇、更年期、麻木、動脈硬化、不安
通善中心香港威靈頓街七十五號二樓 本月十三日周二晚六時開課
詢問電話五四四七〇九一 陳姑娘
濟佛社黃大仙鳳德道三十三號六樓電話三二三〇三六八 葉姑娘
本月十八星期日下午二時半開課

敝公司專營：粉 粟 山 松 粉 生 薯 木
適合：漿染、紙品等各類工業及食品加工業。
五華國際發展有限公司
TEL：5453138 FAX：5458468

中醫 盧健榮 男科・婦科・兒科
香港軒尼詩道四四七號二樓 電話 8910905

名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律
本號代售柴河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
電話：八九一六一二一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

加拿大 澳洲 紐西蘭 美國
投資移民 企業移民 獨立移民 親屬移民
勞工移民 退休移民 僱主提名 工作居留
文件副本驗證
本公司由專業移民顧問、前任移民官、駐加律師、會計師聯合營運及辦理各類移民
銳艮移民 ☎5293616 成功保證
銳艮國際有限公司（專業移民顧問）香港中環第一座504室（金鐘站）

加拿大移民講座
由加拿大到港移民專家主講移民新例（紅）
移民講座聽得多，真材實料呢一個。
各類 護士移民 （代辦加拿大註冊）
獨立移民 退休移民
投資移民 企業移民
應聘移民 家屬移民
本月底申請，投資移民可用25萬3年舊例
地點：港島希爾頓酒店印度廳
時間：11月11日（星期日）下午二時及四時共兩場
報名查詢請電 8153309 或 8153330 洽
主辦者：WING HENG TRADING INC. MONTREAL CANADA

名中醫陳蔭壽博士 臨床實驗發明
首創牌藥、老中醫獨家、男女可服
久年 頭痛 袪風歸地丸

◀馳名世界之▶ MEDICATED OINTMENT FOR GENTLE HEALING
◀專治▶
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111
圖文傳真：8540695 電話：5444182

地產與樓房 每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

情溫間人感心・磨折症絕受身
錄紀創童病癌患英 卡問慰張萬六千收

租售 工廠
豐盛工業中心（火炭）1134-20888呎
峰達工廈（火炭）另天台呎 141,877
鳴發工廈（屯門）地下 695呎
豐利工業中心（火炭） 469-43963呎
（地下）2000-22000呎
電話 527 1821洽

寫字樓招租
灣仔道185號 康樂商業大廈 11/F NO.1 1152呎 每呎租19元
莊士敦道194號 灣仔商業中心 13/F A座1057呎 15/F C座1101呎 每呎租15元
灣仔駱克道276號 安隆商業中心 11/F A座552呎 每呎租15元
住宅招租 灣仔軒尼詩道157號 安昌樓 五樓521呎 月租5,000元
正義公司 ☎5452522

中環寫字樓招租
面積由270至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：5231637 區先生洽

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住
每呎$1460餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 車位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，高呎花園平台，（設有兒童遊樂場）
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258 假日照常
洽購處 華懋代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

新建高尚住宅 誠和閣第一座
香港跑馬地誠和道
特價廉售 即買即住

24/F	C座	744呎	$1,745,400
20/F	C座	744呎	$1,707,500
24/F	F座	733呎	$1,712,700
11/F	D座	866呎	$1,923,000

另車位每個（管理處引看） $135,400
洽購處：仁德置業有限公司 中環德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20樓A 5437753，5447229

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電 543 8960

友誼之旅 誠邀 單身貴族的您參加
11/11 三週年紀念舞會
精采歌舞表演，品嚐豐富自助餐，亦可自由開歌起舞，大展歌喉。
18/11 遠足旅行
秋高氣爽，最宜遠足，舒展身心，心曠神怡。
地址：九龍旺角彌敦道582號信和中心二樓商場220室
電話：7713900 辦公時間：午2晚7

AMANO 安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英石更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：5411708-5線

仁信大廈
香港灣仔林道第三街142-150號
商業寫字樓旺舖 85折出售

寫字樓	C座	359呎	$ 433,600
	F座	310呎	$ 324,500
	G座	370呎	$ 387,300
地下	B舖	646呎	$1,458,600
	C舖	400呎	$ 901,900
	E舖	578呎	$1,303,200

洽購處：仁德置業有限公司 中環德輔道中120-126號香港商業銀行大廈20樓A 5437753，5447229

工廠大廈地下招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電 543 5244

外用秘方 雀斑敵 數天消退
雀斑黑斑 如果醫無效本品一定幫到你！功能滲透皮層組織而催化沉着色素促進代謝富活新生細胞，從而消除斑點，潤白皮膚，中藥提煉絕無副作用，每樽120元。經銷處：旺角中心一期三樓穎姿護膚中心旺角亞皆老街華南藥房北角英皇道國都商場地下莎龍化妝品堅尼地城南海商場地下大紅化粧屋土瓜灣落山道一定好藥行荃灣眾安街濟仁藥行及各區藥房。
總發行：漢寶藥廠 曾更生醫師監製 7030663

人造魚翅 直接日本進口 大量批發 請電 057572561
九龍窩打老道99號保華園3字樓C座

旺舖廉租
香港灣仔道舖位，約2800呎，其中閣樓1300呎，適合各行業，電5235967劉洽。

灣仔東基大廈 22樓 豪華裝修 古銅雨房一廳500呎 美國銅器 浴缸意大利磁磚到頂 顏色靚 新樓只售81萬
送20萬 白德大厦 裝修古銅 浴缸 兩房連浴廳 台1000呎 木地板 大利磁磚到頂晶 地舖竹紙平售138萬
萬豪閣 新樓大廈 高層 單位 人即可伙
玉滿樓 房兩廳 760呎 大量單位出讓
寶藝 新樓 450呎 兩廳兩房 裝修78萬 82
華發地產 電話 5282929 香港莊士敦道36號B舖

台與尼加拉瓜 宣佈恢復邦交
尼新政權迷途知返唾棄中共 台將予尼國貸款及各項援助

（本報駐台記者洪凱權報導）在中斷了五年的邦交之後，中華民國和尼加拉瓜在台北時間六日上午宣佈復交，雙方並將儘速於兩國首都設立大使館。

中華民國外交部長錢復六日上午指出：尼加拉瓜於一九六〇年即和中華民國開始外交關係，一九八五年因尼國和中共建交而斷交，而當時決定和中共建交的桑定政權

……二。在一九八五至一九八九年間，四個地區均有盈餘，而以一九八八

沙里夫作就職演詞

在巴基斯坦國會，剛獲選總理的沙里夫，周二發表就職演說，在其背後的男子是代總理古林。

鐵娘子圖拆炸彈

一時事分析一

路透社五日電訊指出，在陰謀炸毀議會一週年這一天，英國首相戴卓爾夫人星期一力圖拆除在她自己政府裏的潛在計時炸彈。

戴卓爾夫人與多位首相府高級顧問商討保守黨內可能分裂的辦法，對黨內異己者作出防禦準備。

這是首相府內最高層會議，結果當然不便宣洩，甚至應邀出席的詳細名單亦未發表，不過，戴卓爾夫人在今天（七日）會露出多少口風，在今天國會對英女皇施政報告進行辯論時，首相在例行的演詞中預料必就最近對她種種不利的言論作出反駁。

假如有任何保守黨人向戴卓爾夫人的領導地位挑戰，便必須在女皇演說後的二……

新界版

鄉議局原擬……決定
推出五人今向……要求在聯合小……局方昨開閉門……

（特訊）新界鄉議局昨舉行閉門會議，研討有關城市規劃中期條訂條例問題。經過一番激烈辯論後，卒通過暫不舉行大型抗議行動，讓官方提出首讀，然後視乎二讀之前，有否損害新界業權人之權益，倘無進展，始研究把抗議行動升級。

厦村鄉村會議決 改為四年一任
配合鄉議局任期看齊

（特訊）厦村鄉村會昨舉行執委及會員大會，通過否定鄉規範圍內只承認有沙洲里而沒有白沙仔村之名稱，會議又決定把下一屆任期改為四年，以配合新界鄉議局及其他有關選的團體任期，互相一致。

會議由主席鄧祥主持，於報告及檢討上期會務工作概況後，討論事項有：（一）今年八月，毗連沙洲里的白沙仔村代表林有壽等擬加入本鄉設一位村代表名額，同時，另加上白沙仔名義。經會方前次會議只承認一村一名，維持原先之沙洲里名義。最近元朗政務處致函本會，述及白沙仔要求重新審議，諮詢本會意見，眾經討論後議決維持原議，只承認沙洲里屬本鄉範疇，獲一致通過。函覆元朗政務處。

九華新村村民大會 全村議決反對到底
不滿當局藉發展拆居屋羣情激憤
指出由理民府發動建村規定屋則材料 護村委會聘大律師力爭保留或賠損失

（特訊）葵涌區九華新村村公所於前日召開全村村民大會，討論本月十九日憲報刊登城市規劃處「葵涌分區計劃大綱草擬圖則第S/K/C/6之修訂項目；九華徑區D項土地改作綜合發展用地及鄉村式發展用途，其範圍包括清拆九華新村地區內」。村民閱悉，羣起激憤。

據指出：該村早於四十年前由荃灣南約理民府官高志先生發動建村，並頒發屋則，規定搭材料興建，村屋秩序齊整，環境衛生，村民文化極高，安居樂業，奉公守法，生活正常。今當局藉詞發展，將百餘居屋清拆，生活受破壞，損失難估計。村民極表忿恨。當即全村村民簽署一份不惜任何代價反對到底議決書。該村議決村委員會經聘請大律師、繪測師，據理準備向城市規劃處力爭保留屋宇，或賠償村民一切應得之損失價值。

台與尼加拉瓜宣佈恢復邦交

尼新政權迷途知返唾棄中共

台將予尼國貸款及各項援助

（本報駐台記者洪凱雄報導）在中斷了五年的邦交之後，中華民國和尼加拉瓜在台北時間六日上午宣布復交，雙方並將儘速於兩國首都設立大使館。

中華民國外交部長錢復六日上午指出：尼加拉瓜於一九八〇年即和中華民國開始外交關係，一九八五年因尼國和中共建交而斷交，而當時決定和中共建交的桑定政權，已於今年四月由反對黨的查莫洛夫人主政取代，因此中華民國和尼加拉瓜再取得聯繫。

中華民國外交部長錢復六日表示：自今年四月雙方有所接觸以來，連續再有數度磋談，一度甚至計劃於五月復交，終因時機不成熟而作罷。

今年十月份尼加拉瓜再度派遣該國陸軍總部秘書長岡得曾拉米華，由於桑定組織垮台之後，仍主掌尼國軍方大權，岡得當拉同時代表查莫洛夫人及桑定組織二種勢力，具有相當代表性，雙方才順利談成復交。

尼加拉瓜是中南美洲最大國家，中華民國稍早曾和中南美洲另一國玻利維亞建立官方的非正式外交關係。

雙方建交之後，中華民國將提供尼加拉瓜包括貸款在內的各項協助。

（路透社台北六日電）台灣政府周二宣布已與中美洲國家尼加拉瓜恢復邦交，成爲第廿八個正式承認台灣的國家。

尼加拉瓜政府八五年承認北京政權而與台北斷交，台國府外長錢復說，雙方磋商恢復關係主要透露台灣商界積極拉攏。

錢復說，他預計恢復外交關係會出現台灣在尼加拉瓜的投資浪潮，但否認國府以經濟援助的許諾誘尼國與它建交。

亞洲四龍貿易入超

赤字達廿七億美元

台入口增長率比出口率增加 但亦只有台灣有十七億盈餘

（美聯社華盛頓六日電）國際貨幣基金會星期一報告說，繁榮的亞洲國家今年的對外貿易是入口多於出口。每月出版一次的「基金會備忘錄」中對台灣、南朝鮮、香港和新加坡的報告強調，那是長期趨勢的轉變。

上述四個地區的一九九零年全部貿易赤字共廿七億美元，只有台灣有十七億美元盈餘，但台灣的入口增長率也比出口快。

專家們出於謹慎，不就一個季度的數字下斷語但美國大學國際商業教授杜波依斯說，有跡象顯示，這四個地區的人們儲夠了錢，現在打算花錢。

他補充說：「他們大多數人要求的東西是舶來品，不一定是來自美國，也有歐洲的，特別是日本的。」但他說，亞洲「四小龍」增加進口部分可能是原料，稍後會成爲製成品出口。

在這段期間內，四個地區的出口較上一年同期上升了百分之五，入口則上升了百分之十。

在一九八五至一九八八年間，四個地區均有盈餘，而以一九八七年的盈餘最高，達到二百一十億美元。到了一九八九年，盈餘跌至一百一十億美元。

民進黨立委又大鬧立院

盤據主席台燒枱炮

（美聯社台北六日電）週二台灣反對黨民進黨立法委員在立法院鬧事，要求立法院發言人引咎辭職。該名立法院發言人涉嫌把一卷錄影帶內的一段備受爭議的評論刪去。

八名民進黨立委佔據講台，用拳頭敲打講桌，並把意圖阻止他們鬧事的國民黨立委趕走，用手指着老國代表梁肅戎，在講台大罵他是「騙子」，梁肅戎爲立法院院長，他涉嫌把當局意在一卷錄影帶內的評論刪去。

盧金會面 雙見歡談

（美聯社南韓漢城六日電）總統盧泰愚週二日正式撤回南韓政府改制的計劃。盧與他執政黨持異見的金泳三主席舉行會議時，作出是項決定。金泳三會要求改革權力及改革。

他們會談後所宣佈的新聞說，內閣制的政府具有多項長處，但人民不需要它時，無須追求。盧泰愚答應給予金泳三更大權力及對黨的控制權。總統要求嚴格的黨紀律以固黨的團結。

台今年徵稅 估計將短收 一千二百億

（香港中國通訊社台北十一月六日電）台北消息：受到經濟不景氣的影響，台灣今年度稅收估計將短收九百至一千二百億元新台幣。財政部門除了計劃提出追加減預算案之外，並可能裁減各部會的事務經費。

台灣財政部長王建煊昨天公開表示：本年度稅課收入估計短收七百億至一千二百億元新台幣，當局將發行公債加以彌補。然而據財政部的內部估計則是，除了稅收短徵之外，預估公營事業中的台灣中國石油公司、台灣電力公司和台灣中央銀行的盈餘都將短收，數額在兩百億元左右，合計本年度歲入將短收九百億至一千二百億元。

沙里夫作就職演詞

在巴基斯坦國會，剛獲選總理的沙里夫，周二發表就職演說，在其背後的男子是代總理古林。

蘇日和約協議談判 月中在外務省舉行

日將就賠償與南韓進行對話

（時事社東京六日電）日本外務省五日發表，第六次日蘇和平條約的作業小組協議，十一月十五日在外務省召開，日方由外務省歐亞局長兵藤長雄，蘇方由副外長洛卡舍夫，太平洋兩東亞諸國司長巴諾夫等出席。

這次協議最受注意的是：在十一月中旬外務大臣中山太郎預定訪蘇及明年四月蘇聯總統戈巴喬夫訪日等日蘇關係到達最高潮中，關於領土問題等最大懸案，蘇方將有何官方迴解。關於領土問題，八月的第五次協議爲止兩國的官方見解沒有取得一致，其後九月訪日的蘇聯外長謝瓦爾德納澤說：「尋求兩國都有可能接受的解決方法。」表示柔軟的態度。又，十月中旬訪日的蘇聯共產黨政治局委員雅納耶夫以「個人的見解」表示，以交還南島的一九五六年日蘇共同宣言爲基礎的想法等，蘇聯領導層發生微妙的變化。

（時事社東京六日電）外務省首腦五日傍晚，關於與朝鮮民主主義人民共和國（北韓）要求的「戰後四十五年的賠償」說：「包括『四十五年』問題在內，其他也有許多困難問題，包括此點在內與北朝鮮進行對話。」表示在北京的預備會談如果轉移至正式談判時，準備同意就「四十五年的賠償」進行對話。

南韓漁農協主席 李權熙自戕

（路透社日內瓦五日電）一名南韓農業代表團領袖周一在關稅及貿易總協定內用刀插入自己腹部，此舉顯然是要抗議可能影響全球農業的參項會談。

秘書處的官員說，事件發生在該機構的大堂，當時正有一羣南韓農業代表在關稅及貿易總協定內會談後離去。

南韓新聞官員稱，刺腹的人是李權熙（譯音），他是「南韓全國未來農民及漁民協會」主席。

破壞日皇登基 神道廟遭縱火

燒燬大木門無人受傷 警方大搜捕

（美聯社東京六日電）週二早上日本南部一座神道教神廟著火，警方懷疑是激進分子所爲，以此反對日皇明仁的加冕。火警中，九洲大分縣的木喜八里社神廟的大木門及鄰近的穀倉被燒毀。

當地警務透露：「大火於午夜時分發生，但迅即被撲滅，事件中無人受傷」。

木喜八里社神廟相信是建於四世紀末，以紀念日本的第十二位皇帝景古。同時，九洲南部的大分縣種植的「聖米」收獲，這些「聖米」是在登基大典儀式中，由日皇獻給神的祭品。

此外，週二早上，東京北部櫪木縣的警方突擊搜查廿處地方，警方懷疑上述地方是左翼極端組織革勞協的巢穴，他們被指與一連串的破壞日皇登基行動有關。

台灣在九六年之前 不會進行直選總統

（法新社台北六日電）一名國民黨員及分析家周二指出：執政國民黨拒絕反對派所提的建議，決定在九六年之前以選舉團形式選舉總統，而非進行直接選舉。有官員指出：國民黨一個負責憲制改革的工作小組周一，就李登輝總統任期在九六年屆滿，解決了要以選舉團形式舉行選舉的問題。司法院長林洋港是該小的組主席。

民進黨是要求取消用選舉團方式選出總統，而應該是採用直接選舉，一向沿用的選舉總統方式，是由國民代表大會行使總統選舉權。

分析家指出：國民黨反對直選，是因爲由台灣人選出總統是隱含台獨。

錢外長宣佈與尼國復交

中華民國外交部長錢復昨招開記者招待會，宣佈與尼加拉瓜建交。在坐者爲陳常務次長。（美聯社）

猶太教士遭槍擊 公開指責阿拉伯人

（路透社紐約五日電）一名在美國出生名叫卡漢的猶太教士，周一晚遭槍擊重傷，他曾公開指責阿拉伯人是「狗」，而自己則被人稱作「納粹份子」。

卡漢是屬於一個名叫卡漢的政黨，該政黨倡議將阿拉伯人完全逐出以色列的範圍，包括在六七年所佔領的區域。卡漢會錯誤預測卡漢黨最終會在以色列成爲具領導地位的政黨，卡漢在八四年首次當選以色列國會議員。

在美國出生的卡漢被人稱爲一名納粹，甚來遭反對其種族政策的以色列人擲炸彈，但他指出：他得到極度的支持，而猶太人與阿拉伯人的互不信任是有增無減。卡漢甚至公開指阿拉伯人是狗。

他曾經說：「我不想殺阿拉伯人，我祗想他們在別處快樂地生活」。

應付海灣危機 以軍費激增 半年多十億元

（合衆國際社耶路撒冷五日電）據以色列電台報道，以色列國防部長阿倫斯週一說，在六個月內，由於海灣危機而增加的軍費將達十億美元。

道家電台稱，阿倫斯在台拉維夫舉行的以色列、美國商會會議上說，海灣危機已迫使以色列加強戒備，進一步召集後備役軍人，以及其他特別的準備措施。

國防部長告訴電台說，我們已全面處於戒備狀態並完成了準備工作。

巴解要求安理會 觀察佔領區

以軍又槍傷十二人

（美聯社聯合國六日電）巴勒斯坦解放組織星期一要求安理會派遣非武裝的聯合國觀察員去保護在被以色列佔領的土地上的巴勒斯坦人。自從一九六七年中東戰爭以來，以色列就一直佔領着這一片阿拉伯領土。

巴勒斯坦解放組織說，它將努力爭取盡早舉行一次安理會緊急辯論會，討論巴勒斯坦問題。

巴勒斯坦解放組織星期一發表了一項決議草案，建議安理會成立一支觀察部隊，並已把它交給不結盟運動國家。這項決議草案可能在本星期以修正案的形式提交安理會考慮。

（法新社耶路撒冷六日電）被佔領的加沙地帶星期一發生動亂，一些不明身份的槍手向一支以色列軍巡邏隊開火。在混亂中以色列軍開槍打傷了十二人。

李總統歡迎 哥總統來訪

哥斯大黎加共和國總統卡德隆（左二）六日傍晚搭機訪華，李總統登輝先生（左）到松山軍用機場迎接。圖爲兩國元首接受學生隊伍歡迎。（中央社）

鐵娘子圖拆炸彈

時事分析

（路透社五日電）路透社五日電指出，在陰謀炸毀議會一週年這一天，英國首相戴卓爾夫人星期一方圖拆除在她自己政府裏的潛在計時炸彈。

戴卓爾夫人與多位首相府高級顧問商討保守黨內可能分裂的辦法，對黨內異己者作出防禦準備。

這是首相府內最高層會議，結果當然不便宣洩，甚至應邀出席的詳細名單亦未發表，不過，無論出多少風，在今天國會對英女皇施政報告進行辯論時，首相在例行的演詞中預料必就最近動搖繼權不利的言論作出反駁。

假如有任何保守黨人向戴卓爾夫人的領導地位挑戰，便必須在女皇演說後約二十八天內提出，屆時國會內的保守黨成員便會進行秘密投票。

副首相與資深閣員賀維爾辭職後，保守黨內部分裂無可否認是深刻了，但是至今，到現在還沒有明顯的現象，是有人要取戴卓爾夫人的地位而代之，但政壇內外已傳說紛紛。

雖然本人表示無意問鼎黨魁，前國防大臣希素丁仍是推測集中的人選。希素丁長期以來是戴卓爾夫人在爭奪保守黨領權的最危險挑戰者，但他沒有取激烈的策略，在賀維爾辭職後，他對於歐洲合併問題上作出尖銳的反戴卓爾夫人公開信，態度分明已接於挑戰。更值得一提的，最近「獨立報」民意調查顯示，由希素丁領導的保守黨，會取得百分之二十八的支持，取代戴卓爾夫人出任保守黨領袖。他要求首相公開信，亦獲得共市與國內的良好反應，這新形勢可加強了希素丁向戴卓爾夫人挑戰的信心。

加賀推有決心加入一戰，當然亦有有希素丁人還是是他是否獨挑一戰，或與希素丁攜手，並肩作戰，鐵娘子的處境危矣。

新界版

鄉議局原擬二千人靜坐抗議城規例

決定暫按兵不動

推出五人今向立法局議員遞請願信申明立場

要求在聯合小組達官民共識前不進行二三讀

局方昨開閉門會議商定組織參政團體將註冊

（特訊）新界鄉議局昨續行閉門會議，研討有關城市規劃中期條訂，經過一番激烈討論後，卒通過暫不舉行大型抗議行動，讓官方提出首讀，然後視乎二讀之前，有否損害新界業權人之權益，倘無進展，始研究把抗議行動升級。

而今天立法局進行首讀之前，局方決推派總務主任韋漢民、執委簡炳墀、陳流芳及林國昌等五人向立法局各議員遞請願信。

韋漢民會後對記者述及過程，表示二千人靜坐抗議之舉暫時按兵不動。

有關該請願信內容，主要爲下列四點：①本局支持政府對鄉郊環境改善目標，但該條例的修訂並不能達到改善鄉郊環境的效果。②該條例修訂草案凍結新界土地，剝奪了業權人的合法使用權，並嚴重影響業權人的家庭生活。③十一月二日布政司表示將成立一個聯合工作小組進一步研究有關修訂條例及探討解決該條例引起之問題，本局同人深盼閣下關注本局上次及現在向閣下所表達該草案之觀點及立場，予以審慎考慮。④本局原意認爲在現階段應將該條例草案擱置，並進行諮詢及全面檢討，但今天已進行首讀，本局實感遺憾。同時，本局懇切要求在聯合工作小組達致官民共識的結論前，不應進行二讀及三讀。

此外，該局另開會研討有關組織參政團體之事宜，大致已獲衆同意，準備日內進行註冊手續。（君）

厦村鄉會決議 改爲四年一任

配合鄉議局任期看齊

（特訊）厦村鄉委員會昨召開鄉委會暨村代表大會，通過修訂鄉規定鄉範圍內只承認有沙洲里而沒有白沙仔村之名稱，會議又決定把下屆鄉委員會任期改爲四年一任，以配合新界鄉議局的成員任期改爲四年及其他有關連的團體任期，互相一致。

會議由主席鄧致祥主持，於報告及檢討上期會務工作概況後，討論事項有（一）今年八月，毗連沙洲里的白沙仔村代表林有壽等擬加入本鄉，設一位村代表名額，同時，另加上白沙仔村一名。經會方前次會議只承認一村一名，先之沙洲里名義，最近元朗政務處致函本鄉範疇，謂〔一〕致通過。函覆元朗政務處。

（二）鑑於九一年選舉年度，推算九七大限，本港各法團及區議員、鄉議局等任期皆改爲四年一任，本會爲配合鄉議局任期，亦通過一齊修改，由三年改四年，總之，與鄉議局看齊。

出席會議者尚有：副主席鄧天恩、鄧禮南、執委村代表鄧治平、鄧煜岐、鄧興來、鄧鈞鐸、鄧偉雄、鄧恒寅、鄧植傑、鄧英喜、陳添齊、陳植良、李火遠、郭德和、麥福、鄧位南、鄧松柱、鄧廉光、胡興有及司徒開等廿多人。（君）

長洲鄉會維護業主權益專組請願

投訴港府處理長洲土地房產行政失當

要求尋求公道恢復原來業主身份

（特訊）長洲鄉事會維護業主權益專責組八位成員昨下午到兩局議員辦事處，投訴香港政府處理長洲土地房產行政失當，對於長洲業主被改爲香港政府的承批人（LESSEE），表示有異議，他們要求政府恢復原來業主的身份（即 CROWN LESSEE）。

八位投訴者是馮北泰、陳子昌、李永生、鄧鈞泉、梁順添、黃安發、楊上麟、鄭國威。

他們强調此次到來是針對香港政府，與最近一批業主與黃維則常就較批問題的法律行動是兩回事。投訴者由黃宏發議員接見。據投訴人之一陳子昌在遞投訴信時謂：一八九八年英國租借新界之際，長洲的業主亦持有清政府發出的紅契，以及其他有效之契據，足以證明他們是真正的土地房產擁有人。

根據香港政府檔案處資料顯示，當時香港政府成立「土地法庭」，並到新界斷局各地進行工作。但從資料顯示，當時政府並未有根據1900年土地法庭（新界）法例第五條之進行，在長洲通告各洲民，以便洲民登記或申請其應得土地之權，即官契承批權。

在1900年至1905年簽署集體官批租約前，香港政府沒有經土地法庭聆訊和裁決即與黃維則常進行口頭式或合約式之協議，處理長洲土地。且於1905年3月18日完成所簽之集體官批租約時，達成行政協議，委任黃維則常代理政府收地稅。更莫名其妙地在大冊上寫上：（第一欄）香港政府爲發批人（LESSOR），（第二欄）黃維則堂爲 OWNER，（第三欄：即備註欄）長洲居民之擁有土地房產權者爲承批人 LESSEE。究竟黃維則堂何謂「OWNER」？「OWNER」是什麼身份？

任可據及相信當年香港政府在1899年至1904年間和黃維則常達成上述之協議時，爲黃維則常設計及印備有關之所謂「五年一批不可斷續」之批契，以供給集體官批租約上登記爲承批人所備用，批期可在理民府登記處查證，得悉批期追溯自1904年十一月七日起至1909年十一月六日止，後再續五年，及不可斷續之所謂五年一批，直至官批租約期滿爲止。由此可見，這些由香港政府印備之五年一批的契約，遲早於政府發出集體官批租約之期（1905年3月18日）。

一九一零年香港輔政司門根第98號，記載了政府將於1910年6月24日開投長洲三幅官地。其後，兩外籍人士及洲民朱福投得，朱福所投得官地地段爲658號，於1910年9月5日正式政府簽署契約，但不知爲何原因，於1910年9月12日將該地改由原有政府之官批變爲黃維則堂之五年一批，並且將原有之官批期，七十五年再續廿四年少三日（1898年7月1日起）的形式，改變爲五年一批，批期提早由1909年11月。

此外，黃維則堂並向朱福加徵多一倍地稅，同樣情況長洲居民擁有業權者，亦由1909年開始，以迄今時今日，有一半地稅由黃維則堂所得，另一半地稅交給政府，這樣徵交地稅，足以證明長洲集體官批租金變雙倍。

陳氏謂1989年5月，長洲各區居民要求鄉事委員組織維護長洲業主權益專責組向政府有關部門申訴。該事件由開始至今，已拖延一年有多，各有關政府部門仍未能爲長洲居民尋求公道，及爲長洲承批人恢復原來業主身份（即 CROWN LEESEE）。

黃宏發議員詢問過請願者的多條問題後，表示他亦感覺得黃維則堂在長洲的地位乃香港一怪案例。他會促使政府弄清楚各方面的地位和權益問題。（新）

將軍澳計劃建兩間特殊學校

居民將會反對

（特訊）將軍澳翠林邨二千多個林邨和寶林邨單位的屋頂和外牆滲水問題，昨晚在將軍澳分區委員會會議中擱在會議席上提出討論。

據將軍澳分區委員會委員區能發表示，他身爲將軍澳寶林邨寶仁樓互助委員會主席。寶林邨有二百多個單位滲水問題，他必須提出討論，看房屋署如何改善公屋滲水的問題。

另外，本月十一日林邨翠林樓互委會主席陳奕華委員也是翠林邨的。

據另一位將軍澳分區委員陳奕華表示，漏水問題，是昨晚委員們在將軍澳分區委員會討論議程主要事項之一。他和委員們指出，屋頂和外牆的滲水問題更加嚴重，那裏有一千個單位都有滲水的問題。

將軍澳翠林邨的公屋問題，房屋署官員將會安排與他們幾個互委會，討論有關公屋滲水的問題。

陳奕華說，昨晚分區委員會會議議程中，還討論了將軍澳翠林邨興建兩間特殊學校的問題。他說，翠林邨計劃興建特殊學校的地址，原來計劃興建中學，其後這計劃改變，於是將原址興建兩間特殊學校。陳奕華說，據他所知，現時黃大仙兩間弱智學校，將來可能考慮遷往該處。那裏若興建特殊學校，將軍澳居民一定反對。除此之外，大家還討論到「跨越社會福利白皮書」問題。（傑）

荃灣油柑頭兩間濾水廠 儲存氯氣均逾十噸

當局改善降低危險

在實施連串措施前不許增加該區人口

（特訊）荃灣在油柑頭和楊屋村以北的濾水廠均儲存有十公噸以上的氯氣，有潛在危險，當局將於九三年完成一連串的改善措施，降低其危險程度。

環保署高級環境保護主任袁熙祺昨日在荃灣區議會上指出，水務署在八八年初委任顧問公司進行油柑頭和楊屋村以北兩間濾水廠的潛在危險評估，結果發現未能達到安全準則的規定。他們均儲存有十公噸以上的氯氣，一旦發生意外，濾水廠的運作可能會受到影響，食水亦會暫停供應。氯氣是一種含有刺激的氣體。因此，若在濾水廠附近一帶居住或工作的人士吸入漏出的氯氣，其呼吸系統會受刺激。若氯氣的濃度高，吸入者甚至會死亡。

袁氏續稱，目前用該兩間濾水廠正進行改善，其改善措施包括加強窗戶的密封設備，以及築建戶內起卸區供氯車起卸氯罐。同時，亦會改善管道系統和機器設備。濾水廠亦會安裝氯氣淨化系統，吸收及中和外洩的氯氣。上述的改善工程將於九三年完成，顧問公司並建議荃灣濾水廠使用較小型的氣罐盛載液態氯氣。此外，改善管理方法，改變運作程序，以及定時訓練複訓工作人員，均可減少人爲錯誤所導致的氣體外洩意外。

顧問公司進行研究後，指出可將諮詢區的範圍小至一千米，現時諮詢區內濾水廠興建及計劃興建的樓宇均可進行，但在當局實施上述的擬議改善措施前，不可增加這區域內的人口。如日後擬加建樓宇，環境保護署會進行安全分析，研究建議興建的樓宇是否符合安全準則。此外，消防處亦已修訂緊急的應變計劃。（梅）

不滿當局藉發展拆居屋羣情激憤

九華新村村民大會 全村議決反對到底

指出由理民府發動建村規定屋則材料

護村委會聘大律師力爭保留或賠損失

（特訊）葵青區九華新村村公所於前日召開全村村民大會，討論本月十九日憲報刊登城市規劃處「葵涌分區計劃大綱草擬圖則編號S/KC/6之修訂項目；九華徑區D項土地改作綜合發展用地及鄉村式發展用地，九華新村包括在拆範圍內」。

村民聞悉，羣起激憤。

據指出：該村早於四十年前由荃灣南約理民府官尚志先生發動建村，並頒發屋則，規定嚴格材料興建，村屋秩序齊整，穩固美觀，村民文化極高，奉公守法，生活正常。今當局藉詞發展，將百餘居屋清拆，生活受破壞，損失難估計。村民極表忿恨。

當即全村村民議一致不惜任何代價反對到底。議決護村委會聘請大律師、測量師、繪測師，據理向城市規劃處力爭保留屋宇，或賠償村民一切應得之損失價值。

漁農處與漁民合作 進行海外養殖試驗

李熙瑜望提供養魚業發展新領域

魚排搭建過半已修正五十四宗被檢控

（特訊）漁農處將於明年初與漁民合作，在本港東北海域進行外海養殖的試驗，以協助海魚養殖業發展。

漁農處處長李熙瑜昨日會見記者時指出，由於本港沿岸水域缺乏合適地點進行海魚養殖，因此本港海魚養殖業的發展非常有限。爲克服這局限，漁農處將於明年初與漁民合作，在本港東北水域進行外海養殖的試驗，希望可爲本港漁業開拓一個新領域。

李氏續稱，在許多國家，包括南歐及日本，均已經成功進行外海養殖。不過，外海養殖的魚籠設施，本港漁民負擔不起，漁農處亦不能提供。他表示，外海養殖的生產力及改善養魚區的環境和管理...

此外，已有逾五成的魚排搭建物作出修正，符合海魚養殖條例。

漁農處處長李熙瑜表示，漁農處在目前全港有二十七個養魚區，魚排上共有一千零四十六間搭建物，其中有四百九十間符合海魚養殖條例，有一百三十七間的搭建物超過規定面積，而有四百七十間的搭建物超出規定的建築物面積，作住所用途。今年九月至本月三日止，漁農處執行檢控行動共四十七次，發現有一百二十七間作住所用途，其中三百零二間已搬出，其餘二十四間仍未搬走，已被漁農處檢控。

目前，已有四百二十七間搭建物作出修正，其餘三十六間的搭建物超過規定面積，其中有三間已被檢控。

漁農處處長李熙瑜（中）表示，明年初將與漁民合作進行海外養殖的試驗，協助海漁養殖的發展。（本報攝）

家居食肆清潔比賽

各組得獎名單評定

爲區局節主要項目

（特訊）區域市政局主辦的「家居清潔比賽」及「食肆清潔比賽」得獎者將於星期四（八日）在其中一間得獎酒樓接受獎項。

由區局與房屋委員會聯手主辦的「家居清潔比賽」是第二屆的區域市政局節主要項目之一，已於今年八月舉行。比賽分公共屋邨組、居屋組及臨屋組三組進行。

「食肆清潔比賽」則按食肆的規模及性質分組，分別爲大型中式食肆組、中式食肆組、非中式食肆組及快餐食肆組。

「家居清潔比賽」得獎名單：

公共屋邨組冠軍：麥石邨譚發成，亞軍：良景邨黃麗顏，季軍：福來邨嚴妙清。

居屋組冠軍：兆山苑黎惠清，亞軍：愉田苑吳月玲，季軍：彩湖苑曾明雅。

臨屋組冠軍：荔景臨屋區余進平，亞軍：與田臨屋區鍾婉榮，季軍：漁角臨屋區林金梅。

由區局議員、區署及房屋署組成的評判團按各參加住戶的起居間、廚房、廁所的清潔程度及垃圾容器的適當使用評分。

四間獲得「一九九〇年度最衛生食肆獎」的商戶包括：大型中式食肆組：大埔北京樓；中式食肆組：西貢松記粉麵；非中式食肆組：沙田特施而洲美食店；快餐食肆組：元朗麥當...

夏曆庚午年九月廿一日 電訊

商業專欄 廣告宣傳 集中 費廉
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費

楊達人教授 氣功靜坐法
青春障礙腎虛損腦麻木動脈硬化 心臟病高血壓膽固醇更年期不安 通善中心香港威靈頓街七十五號 二樓本月十三日周二晚六時開課 詢問電話五四四七〇九一陳姑娘 濟廬佛社黃大仙鳳德道三十三號 六樓電話三二三〇三六八葉姑娘 本月十八星期日下午二時半開課

中醫 盧健榮 男科·婦科·兒科
香港軒尼詩道四四七號二樓 電話 8910905
診所：香港灣仔菲林明道31號地下

加拿大 澳洲 紐西蘭
投資移民 企業移民 獨立移民 勞工移民 退休移民 僱主擔保 文件副本驗證
本公司由專業移民顧問、前任移民官、註冊律師、會計師
銳良移民 ☎ 52936
銳良國際有限公司（專業移民顧問）

加拿大移民
由加拿大到港移民專家主講移民新例，移民講座聽得多，真材實料呢一個。
各類 護士移民 獨立移民 投資移民 應聘移民
本月底申請，投資移民可
地點：港島希爾頓酒店印度廳
時間：11月11日（星期日）下午二時及四時
報名查詢請電 8153309 或 8153330 治
主辦者：WING HENG TRADING INC. MONTREAL

中名醫陳業吾博士 臨床實驗發明
首創老中藥濃縮 男女可服
祛風歸地丸

◀世界之名馳▶
◀專 治▶
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電報：香港1111
圖文傳真：8540695 電話：5444182

友誼之旅 誠邀 單身貴族的您參加
11/11 三週年紀念舞會
精采歌舞表演，品嚐豐富自助餐，亦可自由開歌起舞，大展歌喉。
18/11 遠足旅行
秋高氣爽，最宜遠足，舒暢身心，心曠神怡。
地址：九龍旺角彌敦道582號信和中心二樓閣樓220室
電話：7713900 辦公時間：午2晚7

敵斑雀 消退數天 秘方外用
雀斑黑斑 如果服醫無效本品一定幫到你！功能滲透皮層組織而催化沉着色素促進代謝富活新生細胞，從而消除斑點，潤白皮膚，中藥提煉絕無副作用，每樽120元。經銷處：旺角中心一期二樓穎姿護膚中心旺角亞皆老街華南藥房北角英皇道國都商場地下莎龍化粧品堅尼地城南海商場地下天虹化粧屋土瓜灣落山道一定好藥行荃灣眾安街滿仁藥行及各區藥房。
總發行：滿寶藥廠 曾更生醫師監製 7030663

吳思遠眼中的[illegible]利

呂良偉昨證實與周海媚[illegible]

與第三者無關望對方能找到[illegible]

呂良偉與周海媚曾數度傳出分手，但雙方一直否認，但昨日[illegible]及此事，呂良偉直言與周海媚在[illegible]月前已經分手，說得清清楚楚[illegible]今次分手最主要是性格不合，彼此的生活方式[illegible]於適應，最難肯說分手是以為可以有機會復[illegible]，但發覺情已逝，繼續拖下去對兩人都沒有好處，所以他才[illegible]外交代清楚，阿呂今次分手與第三者無關[illegible]

高志森希望演職員勿狂加價玩殘影市

市道不景影界人士應齊心合力挽救市道

▲呂良偉承認與周海媚分手

年底出國巡迴表演 趙永馨靜待有緣人

爲拍「幾度春風幾度霜」忙了一年多時間的趙永馨，在休息了一段日子之後，最近又爲出國巡迴演出而忙，她將於年底前往東南亞各地，作爲期兩月的巡迴表演。

趙永馨七、八年前進入華視，二年前與華視解約成爲自由演員，但由於與瓊瑤班底，劉立立導演等人相處愉快，所以近年趙永馨演的仍是華視戲，有約沒約對她本人影響不大，唯一的差別是每年年底可以自由地替自己安排一趟國外旅遊表演。

「國內登台排練兩天就可[illegible]

整套歌舞，還必須經常帶四至六個舞蹈隨行，她覺得對自己是一項挑戰磨練。

最近外傳趙永馨已有密切交往的男友，但她本人卻斥爲無稽之談，她笑說：「我這個人，一談戀愛就整個人沉迷陷進去，如果有男友，還會又開公司，又巡迴表演嗎？」

目前趙永馨與阮虔芷、導演沈怡合作開了一家傳播公司，她希望藉幕後經驗能助長她幕前的表演，同時也可以填補一些愛情的空白時光。趙永馨表示，她目前是未有男[illegible]

陳玉蓮旅行 朋友太好應[illegible]

陳玉蓮在不用開工的時候，喜歡跑到外國旅行探友，最重要的是放開工作的壓力，出外舒展筋骨。

「留在香港一樣可以休息？」

「不錯，我在空閒時候也喜歡在家中聽書、聽音樂及劇圖，但我的朋友太好，一定會頻頻致電找我，如此情況，應酬太多，跟開工一樣的忙碌。」

她說，有時候情況不好，也喜歡往外國散心，讓自己舒服一下，不過，逐漸地人成熟了，縱然不去外國，一樣可以在香港把自己收藏起來，靜靜地休息幾日。「我[illegible]

的亂了情緒擾了自己正常生活，可以更不影響到工作。」

「平時有甚麼消遣？」

「你[illegible]

美國仍居首位‧日本近年投資最積極
外商在港投資有增無減
美國經濟放緩影響難料

（特訊）工業署昨日發表的數字顯示，外商在本港製造業的總投資額達二百九十七億元，比前一年增加三十六億元，升幅達百分之十四。該數字約爲一九八四年首次進行統計調查時的一百一十四億元投資總額的三倍。

工業署署長鮑明認爲美國經濟放緩對投資香港的衝擊是要視乎時間長短而定，假如只是維持十二至十八個月則相信影響不大，因爲投資並非一件短線事情，故短時間的經濟不景影響不大。

而目前四大投資者的排名仍然是美國最大，佔總額百分之三十一，其次是日本佔百分之二十九，第三是中國佔百分之十一，第四是英國佔百分之七。

雖然日本在排名上仍居次位，但在一九八九年外資對本港製造業投資額中，日本卻差不多佔一半，而在電子業，電器產品業，紡織及製衣業和化工產品業合佔海外投資總額接近六成，成爲外國投資者最有興趣的項目。

此外，工業署助理署長林錦光透露，很多外國公司來港設地區性總部，以香港作爲投資南中國的踏腳石，因爲事實上南中國在經濟和政治氣候上與中國其他地方均有相異之處，所以即使六四事件後，工商業仍然蓬勃發展，並無受到任何不良影響，早年設廠的工業家亦有利可圖，故很多外國公司在港設總部從事管理和資料搜集分析以及市場調查，因爲香港擁有世界知名的通訊系統，能與世界每一角落連繫。

又有一個情況是很多外國公司在香港成立公司負責採購工作，由於香港是自由港，並沒有出入口限制，故這些公司利用香港作爲中心向中國大陸，台灣和其他東南亞國家買貨。雖然對香港所提供的利益不是即時的，但卻是最好的途徑去將香港的優點介紹給其他國家，令他們有機會進一步了解清楚香港情況，可能慢慢會發覺到很多貨品根本不須去外國訂購，在香港設廠生產也是一樣的。

工業署署長鮑明表示，本港廠家欲保持競爭力，便必須提高生產能力及改善產品質素，所以工業署促進外來投資計劃的宗旨，就是鼓勵海外投資者透過在港投資，將嶄新或改良產品、技術、設計及管理技術引進香港。

在這方面約有百分之四十擁有外資的公司都是與本地合夥人合資聯營的企業。這種合作形式提供良好的科技轉移機會。

鮑明續稱，三百三十七間公司（約佔百分之五十七）報稱與海外公司訂有合約生產協議，或在購買機器設備時獲得母公司提供技術協助或幫助。此外，有一百零四間公司（百分之十八），特別是電子業及電器產品業的公司報稱海外投資者參與先進技術轉移。由此可顯示出海外投資者在協助本地製造業生產能力上，確是扮演着重要角色。

在工業署最近做的一次調查統計後得悉，目前的廠家

廠商對香港投資環境滿意 政治前景勞工成本是隱憂

對影響香港投資環境的因素的見解是，銀行及財務設施，基本設施，商業法例及規則，以及政府的經濟政策被視爲最有利的主要因素。而香港的政治前景，勞工成本，廠房成本則是普遍被視爲不利的因素。至於有關本港製造業整體投資環境的意見，共有三百八十九間公司（百分之六十七）認爲環境有利。

他又透露，共有二百一十七間公司（百分之三十七）計劃在港擴建業務。其中一百七十一間（百分之二十九）計劃擴大現有產品的生產容量，五十七間（百分之十）計劃引進新的生產程序，而九十一間（百分之十六）則在發展新產品。

談及商業前景，他表示有二百六十四間公司（百分之六十二）預料一九九零年的業務良好至美滿，有二百六十七間公司（百分之四十五）覺得未來三年的業務亦同樣良好至滿意。

最後，鮑明指出英國在香港的投資越來越少，從中可以窺測英國的經濟前景，此外，英國製造商較注重歐洲單一市場的興起。（文）

推行退休金挽留人才
廠商成立個案趨上升
稅務局長今年中已批准近九千計劃

（特訊）助理金融司何淑兒昨日出席香港中華廠商聯合會舉辦的「公積金計劃研討會」時表示，目前不少退休金計劃在本港推行，而且數目在近年有上升趨勢。

何淑兒表示，在八七年底，獲稅務局局長批准，可獲扣除和豁免稅項的退休金計劃，約有五千四百個；而至今年六月，則約有八千九百個，增幅六成半。

她指出，這些數字只包括稅務局局長爲稅務理由而批准的計劃，她相信還有許多未經批准的計劃在本港推行。雖然不知道確實數字，但根據統計處在八九年六月進行的一項調查顯示，當時約有二萬五千個商業機構以不同方式爲屬下僱員提供福利。

會上另一位講者勞工處勞工事務主任區志强表示，公積金計劃可爲僱主及僱員雙方帶來利益。首先，公積金計劃可以幫助僱主減輕僱員長期服務金及遣散費的負擔，對成立公積金的僱主愈早愈有利。

其次，由於近年人才外流及勞工短缺，稍差的勞工福利，實在無法在市場上與同業或其它行業競爭人手，而公積金無論在員工招聘及挽留人才方面都有其正面價值。

區志强又認爲，計劃除了可處理員工退休問題之外，亦可改善勞資關係，提高士氣，加强對僱主的歸屬感，提高僱員生產效率及服務水平。

中華廠商會公積金計劃的計算方法

供款率（薪金的百分比）：下列計劃可供選擇：

一計劃		二計劃
服務年數		
1－5年	5％	5％
6－9年		7.5％
10年或以上		10％
僱員	0％或5％	0％或5％

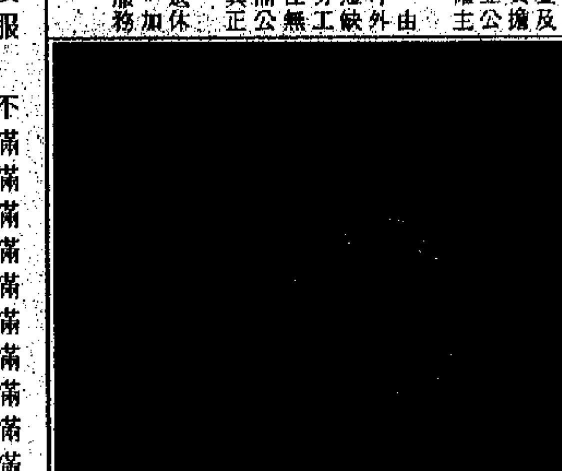
如僱員離職，他可得到僱主的供款，供款按下表比例分發：（下列計劃可供選擇）

服務總年數	一計劃	二計劃
	％	％
不足一年	無	無
滿一年	無	10
滿二年	無	20
滿三年	30	30
滿四年	40	40
滿五年	50	50
滿六年	60	60
滿七年	70	70
滿八年	80	80
滿九年	90	90
滿十年或以上	100	100

丹麥著名銀器廠 在港設首間分店

（特訊）馳名世界之丹麥眞新（GEORG JENSEN）銀器廠爲拓展本港市場，現已在港島金鐘太古廣場開設全港首間門市分店，並於明（八）日敦請丹麥外交部長來港主持剪綵儀式。眞新出品之銀器向以製作工藝精湛，尤以藝術風格卓然成家，深受世界各地博物館及鑒賞家推崇，視爲銀器製作之瑰寶。

該公司之銀器首飾在本港一向在九龍海運大廈及港島太子大廈之皇家哥本哈根市分店有售，深受本港顧客歡迎。



圖：眞新（Georg Jensen）精工手製高級銀器。

利國偉透露調薪動向
明年加薪未定案 大機構互有默契

（特訊）自曉士管理顧問有限公司對九一年本港加薪幅度將會下降的報告公開後，引來各方面反應。

恒生銀行有限公司董事長利國偉爵士表示，據他知道，本港多間大機構，對明年加薪問題，仍在討論中，而這幾間大機構，彼此之間是有默契的。

所謂默契，是指互相之間，或多或少也知道對方公司明年對加薪問題所採取態度，心中有數加薪的情況。

利國偉爵士稱，由於加薪會議仍未有結果，故在現時不便透露個人見解。

近一、兩年，銀行業曾有過人手短缺問題，不過據利國偉爵士表示，今年銀行人手短缺問題已有減少現象，至於九一年銀行業的薪金增長，會否與去年一樣持續加幅强大，利國偉爵士表示，要看市場生活指數及人手供求問題而定，不能一概而論。（寶）

丹麥外長加國財長 本月先後抵港訪問

（特訊）丹麥外長莊臣今日會率領代表團到本港訪問三日，他會與港督衛奕信爵士會面。

是次丹麥國外長所率領的經濟代表團，成員包括來自十一間丹麥公司代表。他是次來港主要是希望了解本港的最新情況，其首次來港訪問是在五年前。

外長將於周四中午與港督會晤，同時亦會與經濟司陳方安生及工商司陳祖澤會面，並與貿易發展局成員共晉午膳。

另方面，加拿大財政部部長威爾信在十一月十二日（星期一）抵港訪問，他會禮貌式拜訪港督衛奕信爵士，並與財政司翟克誠爵士會晤，又會出席加拿大商會午宴，會上將談及加拿大經濟狀況。威爾信是國際貨幣基金會屬下委員會主席，該會較早前剛討論過國際負債、借貸問題。

在港期間，他將解釋加國財政政策，並希望吸引更多港商到當地投資。他會在十三日舉行記者會。

職業意外亮紅燈 嚴重性變本加厲

（特訊）職業安全健康促進局總幹事黃任賢昨日透露，職業意外的嚴重性正在變本加厲，今年上半年發生的意外，比去年同期上升百分之四。

黃任賢昨午在一午餐會上表示，去年共有職業意外九萬七千多宗，其中二百一十六人死亡，而當中在工業發生者，即工廠、地盤等已佔五萬六千宗，八十二人死亡；其餘四萬多宗屬非工業意外，如運輸、飲食、家庭及服務行業，今年上半年更比去年同期上升百分之四。

他又指出，去年勞工處處理的所有意外個案的其中四萬七千宗裡，平均每宗意外休息爲十四天，總共損失六十六萬三千個工作天，即差不多每天有二千人因工傷不能工作。在金錢方面的損失，賠償金額達到三億四千三百萬，不可見的損失，如生產受阻、醫療、機器損壞等更以十倍計。

此外，他認爲僱主及僱員應積極參與職業安全健康活動，提高這方面意識；另一方面，於今年十二月實行的「工廠暨工業經營修訂條例」，則是硬性規定僱主和僱員遵守安全條例。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　11月6日

股票	買入	賣出	升跌
長實	12.00	12.25	0
九燈	14.25	14.50	+0.10
港燈	9.20	9.40	0
九倉	7.70	7.90	—0.05
置地	7.45	7.65	—0.05
滙豐	4.50	4.65	—0.05
和黃	10.90	11.15	0
怡和	31.40	31.90	—0.10
太古A	15.05	15.35	—0.10
新鴻基	13.65	13.90	—0.10
恒基	7.95	8.15	—0.05
國泰	7.10	7.30	—0.05
倫敦金融時報指數	1598.90	（＋17.80）	

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	380.3	385.3	377.9	384.1	+4.8
12月期金	382	387	379.6	385.8	+4.7
12月期銀	4.23	4.254	4.19	4.241	+0.014

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	381.40	379.25	382.50	+5.50

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7950/70	1.9720/30	1.4860/70	1.2480/90	127.40/50

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.8125	7.8125	7.8125	7.8125	7.875
紐約杜瓊斯工業指數	2498.02	（—4.21）			
東京平均股票價格	23965.75	（—419.58）			

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿
遠居外地心繫香江藉此緬懷往事
移民潮再掀起紅木傢俬熱
泰國限制出口紅木漲價接近一倍

紅木傢俬在本港的銷售情況，時有不同，暢旺與停滯間格而來。回顧一九八一年至八二年，「中國熱」，紅木傢俬十分暢銷；但稍後又走下坡。一九八五年開始，由于香港人移居加拿大、美國者衆，這些移民離港前，喜歡購買紅木傢俬，於是又帶動本港的紅木傢俬市場熱鬧起來，那是香港移民，遠居海外的香港移民，而對紅木傢俬，不禁懷舊心理所致，回想香港往事。

目前本港的紅木傢俬製造廠，接獲移民訂購紅木傢俬者多，因爲在加拿大、美國的各城雖可購買紅木傢俬，不過外國貨價昂，而且沒有香港製造者精巧，所以往往委託留港親友代購紅木傢俬。

紅木主要來源，則以泰國、寮國、緬甸爲主，其次則爲美國，而中國的紅木產量少，大部份要由海外輸入。

泰國政府希望外國人在泰國設廠，製造紅木傢俬，所以對于紅木出口，已經予以限制，祇准許木材開方出口，於是泰國紅木輸入本港時，成本就會加增。過去，泰國紅木在港售價一百一十港元一立方尺，現今却增至二百港元一立方尺。

由于泰國政府限制紅木的原木出口關係，香港已經受到原本來源減少影響。紅木傢俬廠家對于泰國紅木出口，消息相當靈通，紅木還沒有由泰國運出，本港紅木傢俬製造廠家，已經商定合作購買，直接與泰國方面簽妥合同。

本港製造紅木傢俬廠家約有五十多間，「山寨貨」未計在內。原本在紅木傢俬廠做工的年青人，經過若干日子以後，就聯同三兩個同行青年人，自己開設一家新的紅木傢俬廠，這就是「山寨貨」來源呀！

香港的紅木傢俬製造廠家，差不多都在中國大陸設廠。定通有限公司與環球傢俬有限公司的姊妹機構董事簡偉文解釋道，在香港製造紅木傢俬，實在不能與在中國大陸製造紅木傢俬者競爭，因爲任何一家紅木傢俬製造廠，最少需要一萬尺廠房，在香港選擇適幅地興設廠房，並不容易，資金也成問題。此外，香港工資昂貴，中國工資價廉，故此在香港製造紅木傢俬，難與香港人在中國大陸廠家對抗，道理在此。

簡偉文表示：定通與環球公司就在東莞市黃江鎮工業區設廠，整件紅木傢俬做好後，就由東莞運來香港，在香港作本銷或外銷均好。環球傢俬有限公司在東莞的製造紅木傢俬廠，共有一百名工人，連同打漆工人在內。

紅木傢俬的來料木是淡紅色，首先製成傢俬樣型，然後由打漆工人打福州漆，由於福州漆咬入紅木的木紋中，所以就不會擺動，搖動，甚至跌散下來。

製造紅木傢俬，這些紅木要在晒場中晒過，然後經過三、四百尺的焗爐，未經焗爐前，紅木要浸水，晒乾，再浸水，才放進焗爐。故此在香港如要建造如此廠房，說來十分困難，土地與資本都有問題。

簡偉文認爲紅木傢俬業的競爭越來越大，但生意仍有可爲。目前香港的紅木傢俬，款式依舊隨着傳統，不過如果紅木傢俬再不創造新款產品，那麼就難以打進歐洲市場，澳洲市場。

目前香港的紅木傢俬銷路，廠家們仍着重加拿大與美國，因爲那裡的中國人惠顧者多，不過銷路也有一定限制，而沒有向歐洲市場，澳洲市場發展。

簡偉文發現顧客對于紅木傢俬喜愛標準，已經逐漸改變。紅木傢俬的雕花，主人家感覺難以清理塵埃，而光身的傢俬清理塵埃容易得多了，澳洲人購買紅木傢俬，以線條美爲主而不注重雕花，道理在此。

製造紅木傢俬的師傅以上海、溫州爲多，屬于傳統家庭工業，簡偉文是廣東人，屬于「半途出家」，與友好合資，將德豐傢俬廠易名爲定通有限公司，五年前在東莞設廠，再增設環球傢俬有限公司，現今參加新世界中心「龍之會」展出。（本報記者白浪）

圖：紅木製造的葡提虎抓法式餐枱。

四十六萬頭獎四注 二獎五注派廿三萬

6 11 27 29 33 37 （30）

（特訊）香港政府獎券局宣佈，昨日第八十六期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲六、十一、廿七、廿九、三十三、三十七，特別號碼是三十。

頭獎每注派四十六萬四千二百五十八元中獎單位四注。二獎每注派二十三萬一千一百二十九元中獎單位五注。三獎每注派九千八百九十四元中獎單位三〇五注。四獎每注派一千五百元，有五百八十九注中。五獎每注派一百元，有一萬二千二百八十一點五注中。六獎每注派五十元，有一萬五千六百零七注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十一月八日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發。獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十一月八日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

銀翹傷風素（膠囊）
功能及用途：治療傷風、感冒，療效快速。對防治頭痛、咽痛、咳嗽、痰多、哮喘等有顯效。更具有清熱及解毒作用。
純中藥製劑 絕無副作用
30粒膠囊裝 各藥房均售
總經銷：新遠行 電話：5581147
經銷處：順遠行 電話：5788347
歡迎批發‧轉口

特效消朦丸
常服消朦丸 睇得更清楚
本藥由我國著名眼科主治醫師王淑秀在古代單方基礎上，經8年多時間研究所取得優異成果。1984年10月更由我國北京醫學院，廣州醫學院等27間有關單位選派以章玉英、徐鍾堂爲首27名眼科專家進行鑒定，爲確保產品質量，並決定由政府撥款興建合浦珍珠製藥廠投產。
適應 減輕各種眼疾
國貨公司、藥房、超市均售

仙櫓牌 治腰痛最新產品 壯腰息痛丸
本品經國內多間醫院臨床驗證，對於治療各種腰痛，因天氣變化引致關節痛，腰痛，胸椎，腰肌勞損及坐骨神經痛等，具有補血驅風、舒筋活絡、壯腰止痛的功效。服量少，功效快，是治療各種腰痛的有效良藥。
國貨公司 藥行有售
經銷處：新聯藥品公司 電話：8844857

最新研製 中國保肝寧
榮獲重大科技成果獎
主要成份：牛黃、田七、蛇胆、雞骨草、金錢草等。
功能與主治：清熱解毒、舒肝活血、調氣健脾、滋腎利胆、散瘀消腫、恢復正常功能。
經銷處：永安藥業公司 電話：8933468 傳真：8383036 各大國貨公司、藥行有售

穿甲龜苓膏精 清熱解毒 養顏潤膚 的無上聖品
食用方便，一沖即食，每小袋可開一碗美味可口的穿甲龜苓膏。
（每盒12小袋）

國貨介紹專欄
東刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎一八八七三〇一

野山花旗參製劑 特效清音丸
功能：豐隆清肺、生津止渴、止咳平喘、解熱消炎、消腫止痛。
適應：咽喉腫痛、聲音嘶啞、咳嗽痰喘、口乾口苦等。
中華人民共和國製造 國貨公司、藥行有售
經銷處：華生公司 電話：3338918

月鈴牌 膚輕鬆 皮膚噴霧劑
主治：足癬（香港腳），手癬（香港手），腿癬（大腿近陰囊兩側）及各種局部性皮膚瘙癢和各類皮膚頑癬等。
本品特點：
（一）臨床實驗平均總有效率達97.5%
（二）"止癢"之臨床有效率高達98.5%
（三）用者一般無腫痛刺激及無皮膚過敏現象。
（四）純中藥提煉，無副作用
每瓶HK$48
國貨公司、藥行有售

深圳中藥超聲滲透治療中心
遼寧大學副教授郭燕翔主診
療法爲國內外首創，不用打針，不用服藥，利用中藥秘方加以濃縮精製爲特效藥，通過超聲波儀器直接滲透到病變部位，增强藥力效果，療效快。經過臨床十萬多人次的治療，證明對人體無副作用，無刺激性，治療各種疑難病有效率達98%
門診部地址：深圳市華爾路98號（新都酒店側）
香港諮詢處：華聲醫藥（香港）有限公司
電話：5483811

Mido 美度牌 FLY FLY
功夫鞋 蔴底鞋
常備現貨 歡迎出口
萬鈴鞋業有限公司 官塘駿業街61號二樓 電話：3433503 3453584

新出糖衣片裝 入口容易 藥力更强
强力腦血康片
本品具有强烈活血化瘀，破血散結等作用，加速纖維蛋白溶解，促進溶化及吸收，加速功能恢復。對神經緊張，記憶力減退，心煩體倦等均有明顯功效。
强力腦血康片20片相等於口服液1盒（每盒60片裝）
總經銷：煌豐有限公司 電話：5453553 FAX：8541973

星聲

鞏俐與張毅謀在「秦俑」中演出。

鞏俐在「菊豆」中被夫性虐待後。

鞏俐在「菊豆」中犧牲色相的演出

吳思遠眼中的鞏俐

有氣質 不攪緋聞 只談戀愛

與吳思遠談女明星的氣質，他認爲中國女演員的氣質比香港的好，因爲他們不似港星般喜歡鬧緋聞。

麗莎不禁指着他笑說他偏見，大陸的女演員何嘗不鬧緋聞，就以吳思遠最欣賞的鞏俐，和港人認識的劉曉慶都在鬧緋聞，那獨是港星呢！

吳思遠表示不同，緋聞是傳的，是有傳的，與鞏俐的關戀愛是不同的。

麗莎眞是糊塗了，其實拆散人家庭的才算是緋聞，而那些與未婚男士交往的則算是緋聞，那眞不知如何說好了。

鞏俐有氣質，麗莎不反對，也的確有氣質，但我們的港星也有氣質呀！不過各有不同而已。當然我們也相信吳思遠對鞏俐與張毅謀的讚賞是出自肺腑的，不然他也不會買入張毅謀導演，鞏俐主演的「菊豆」了。

因爲他說在康城看了「菊豆」感爲大人，且對張毅謀的才華很是欣賞，雖然他所導演的「紅高粱」在港叫好而不叫座，但他覺得「菊豆」是有它的商業價值，所以他把該片的東南亞版權買下來，不想好的片子給糟蹋了。

吳思遠相信他的宣傳手法有別於南方，這對片子的推廣，一定會比南方做得好。

是否做得好那是後話，不過以吳思遠是本港導演會的主席，話題多的是，與南方的宣傳上當然是不同了。試想南方又不出參加拍片子的，那有那麼多宣傳話題呢！何況他亦不會把戀愛與緋聞分得那麼清楚呢！

「菊豆」在康城影展得了個小獎，吳思遠說那是與影片的受歡迎不相符，因爲該片放映後觀眾全部企立鼓掌，可見他的受歡迎程度，可惜經過六四事件，評判因政治因素而沒有給大獎該片，幸好在美國的芝加哥影展中，它得了人獎，那就是補償作用了。那可見應該得獎的，到底都要得獎。

麗莎

呂良偉昨證實與周海媚分手數月

與第三者無關 希望對方能找到更佳伴侶

呂良偉與周海媚，曾數度傳出分手，但雙方一直否認，但昨日記者再向呂良偉提及此事時，他表示與周海媚在數月前已分手了。

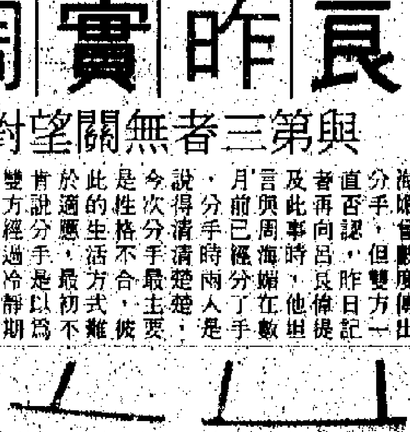
呂良偉說，他們兩人是今次分手是得清清楚楚的，並非是性格不合，又最主要是生活方式的差異，最初他們都不能適應，後來經過冷靜期後，雙方經分手是以平常心對待，可以有機會復合但發覺已近不可能。

交往期間，兩人都有好處，所以挽回，才在外的所以沒有人知道。

呂良偉說，他們今次分手與第三者無關，而他最後一次談論此段感情，今後不會再提此事。

他說希望周海媚可以找到一位更適合她的伴侶，後要在他深愛的女人，分

手後他希望對方可以幸福快樂，呂在此段情結束之後，他會收拾情心，專注做好事業。最近他最關心是拍了一部「細說當年」，因此片中青演到老，他增肥四十磅拍完此部片後，最近已開始減肥，由教練陪同指導，十日內已減去十五磅，目前的體重是一百七十磅，減前可以減至一百六十磅，他增肥前的體重是百五磅，他相信三個月內應該可回復正常體重，目前他每日做一小時運動操練減肥，不過教練指他太過急進，需要慢慢來，免對身體造成傷害，他的腰圍已減了四吋，保持卅三吋腰圍。



▲呂良偉承認與周海媚分手

高志森希望演職員勿狂加價玩殘影市

市道不景影界人士應齊心合力挽救市道

高志森認爲目前的市道欠佳，電影界人士應齊心合力挽救市道，他希望幕後工作人員和演員不要漫無止境的加價，否則影片成本提高，片源不足，戲院商向外買片彌補片源，熱時演員、幕後人員有價無市，這個在合情合理的情況下，才該在合情合理情況下才考慮加價，若然此情況繼續下去，港產影市道的情況便一樣。

在亞洲地區，沒一個國家的影片能衝出本土，祇有香港的電影能夠到此點，如果港產影界人士不珍惜這份成果，自己將電影市玩死了，對電影界從業員肯定沒有好處，到時他已經可以看出演員與幕後工作人員的新金因過於偏高，以致很多公司

因經營有困難已減少開戲，開戲少了，祇會造成失業率偏高，片源不足，戲院商向外買片彌補片源，熱時演員、幕後人員有價無市，這個

電影從業員能夠在加價時顧慮到通貨膨脹，不要祇顧本身之利益。

高志森的公司以小本製作爲主，盡量將製作成本控制得好，希望在逆境之中，依然能夠生存，待逆境過後，始可以再有大計劃。

▲高志森勸電影從業員救市

梁韻蕊有喬遷之喜

實行過獨居新生活

與友合資搞古董與出入口生意成績甚佳

梁韻蕊最近甚爲清閒，完成手頭上所有電影，正好利用此段時間料理搬屋事宜，她已將爲屋賣掉，改在港島置業，實行過獨居新生活。

本來她的媽媽反對她搬出獨居，不過其父可能會退休，而阿蕊又在西貢昌買新樓供父母居住，父母有伴，她便可以搬屋，她覺得現時是開始獨立的最佳時機，從今次遷屋之事她便更證明了可以處理很多事，由買樓到裝修，一切法律交易都由她全力辦妥，證明她已不再是數年前什麼也不懂的女子。

九〇年還有不足兩個月便結束，阿蕊回顧在今年的發展，田言還未滿意，拍片量不足，表現機會亦多，及而私人生意比較有成績。

她與友人合資搞古董與出入口生意，成績不錯，她的夥伴是其男友的好友，所以絕對放心，阿蕊表示不會與男友合作做生意，若有工作上的接觸，一定會發生磨擦，不想爲錢銀問題有損大家的感情。

▲阿蕊嘗試過獨居生活

有傾有講

譚詠麟談養魚之道

掌[illegible]阿叻場

最近，阿倫成爲澳門馬場常客，可是賭注不大，純屬玩耍性質，阿倫表示，此乃捧好友阿叻之場。

阿叻棄任澳門馬會練馬師，組成叻廄，不少好友均拉馬去捧他的場，目前，阿倫尚未榮陞馬主，不過，看他對養馬之興趣，越來越濃，更加越來越投入，相信不久之後亦會自己養馬，反正有阿叻代他照顧，不用他好似照顧熱帶魚那麼費神了。

「阿倫，聽話你成日夜晚黑送魚去阿叻同張國忠處，點解咁神心呀？」

「因爲夜晚黑唔會塞車，D魚車到去D車都有，唔蝦會焗瓜左。」阿倫乃係標準愛魚之人，家中養了大小五缸魚之外，更送了兩個魚池給張國忠與阿叻，他這個人認真難得，除了送魚池，兼送池中的魚，而且，還經常更換，兼且負起照顧魚兒的工作。

「咁多缸魚，淨係換水都有排頭痛啦。」

「又唔駛成日大換，而且，一種種魚都唔同嘅，有D要勤D換，有D就成個月至換一次都得，仲要睇吓個魚缸有冇太陽晒到，如果俾日頭晒得耐，D青苔長出嚟。」阿倫以專家的口脗說。

「如果唔駛換水，咁就簡單了。」

「搞好就係留意濾水同棉花啦清潔，同時，每日換水十份一，而且，又唔好成日換魚糧，咁D魚就健康得多。」

失明歌手首張大碟

梁球自己作曲填詞

望做全職歌手近爲發仔作曲

失明歌手梁球於十一月九日推出首張個人大碟，碟中的歌曲全部由佢作曲、填詞，佢是香港第一位失明創作歌手，希望首張大碟推出時能夠有更好成績，現時他是業餘歌手，正職在瀝關任職接綫生，一家三口由佢自己照顧，現時他最大心願是做全職歌手，但在可見之將來，此心願不會實現，他在樂壇毫無基礎，首張大碟推出後，需看反應才可以定未來大計，不過最近他爲發仔作了一首歌，將會收錄在發仔下張大碟內。梁球在海關做了十幾年接綫生，他自覺失明人士當中，自己已經很幸運，因爲有很多失明人士找

狄威返台探望妻兒

狄威上週從昆春返港後，翌日就飛台灣探望妻兒，家庭之樂使他流連，因此他沒法回港協助他的新片「爛賭財神」了。

狄威這次還台，帶同了兩副很珍貴的馬鞍，一副是蒙古出品，一副是蘇聯出品，狄威很喜歡收藏特別的東西，在他台灣的日式家裏，就收藏了百多隻古羅錶。

張堅庭

編劇獲提名 心情夠晒靚

張堅庭最近心情極佳，並非因爲他執導之「古惑大律師」好收，兼且好評如潮，更非因該片之票房，每日較同期超過兩三倍，而係恰於此時接獲該片之男女主角，梁家輝與鄭裕玲均被提名金馬影展，角逐最佳男女主角，而且，一般人均認爲，他們獎之機會極高。

在「古惑大律師」大收之際，又接獲此一喜訊，可以說得上是錦上添花，故此，他要祝賀他們。

如今，梁家輝與鄭裕玲，正在拍攝「表姊妳好嘢」續集！大家在一齊工作，如此落力爲他們慶祝，因爲，他亦被提名角逐金馬獎之最佳編劇，他希望，在「古惑大律師」推出後，可以令他們幾個人之事業，推上一個新高峰。

其實，張堅庭先行請他們食飯，大快朵頤，張堅庭更透露：「古惑大律師」慶功，或者唧唧與梁家輝得獎的話，何會更加大事爲他們慶祝，一番，連幾餐大吃，眞個是想瘦都難也。

杜杜

吹
掉
彈
唱

李鳳擔當正印花旦

任精英顧問兼導師

李鳳自成爲精英劇團正印花旦之後，她一直都有留在外間新界，離島演出神宮戲。

日內她也將應參予香港名伶關秀在佛山市及廣州市之粵曲唱腔會。

李鳳不單是「精英」的顧問兼導師，只因這次的她也是「精英」之當家花旦，她粵曲演唱會是精英劇藝社之名譽會長李小文擔任統籌策劃，故此不能少了李鳳的參予。

李鳳雖然擔當正印花旦，但未來的工作，她也客串做台戲班擔任副

車，她爲梁少芯做第二花旦，是志在多點曝光、多點亮相才有，很做藝人絕不能閉門造車的，如果經常把自己關起戲迷記得起你，容易被戲迷忘記了。

所以李鳳將在農曆年賀歲班千歲劇擔當副車。

文武生文千歲、正印梁少芯、夫妻伯檔和一晚起在區域市政局屬下之會堂賀歲，包括沙田、大埔、元朗、上水、屯門、荃灣等。

劇團點滴

李子雄

與女友無事

分手屬謠傳 曾有幾段情 經常被拋棄

李子雄在「西環的故事」，與羅美薇、張敏大演對手戲，戲中他對張敏有愛意，而在現實生活之中，他笑言不敢對她有傾慕之心，因爲鳥鴉不能配天鵝。

最近有傳言他與女友分手，昨求証於他有關此事，李子雄謂與女友一直都相安無事，分手之說實屬謠傳，大家希望保持現在的關係，感情穩定，拍拖四年，不想結婚的事。

在此之前，他曾有過幾段情，有多次都是他被女友拋棄，雖有一次是他同時結識了兩女子，結果就貪新忘舊，與舊女友分手，最後卻被新女友拋棄。

論上山安娜撞鬼 聰仔探望有理

莫少聰與上山安娜分手，如今雖情一身輕，雖有緋聞，但聰仔一再否認，表示此乃謠傳，如今佢決定專心事業，暫時無意再損上愛情包袱矣。不過，日前上山安娜因腸炎留醫住院，半夜致電聰仔，邀佢前往相陪，事關佢撞鬼，嚇到面青，唔敢瞓覺，於電話中，更加喊到乙乙聲，認眞淒凉，故向聰仔求助。一般戀人，擲煲之後，即使唔變仇人，亦好似唔識得咁，甚少行埋，但聰仔則於接獲電話後，立即飛奔往醫院，陪伴舊時女友，直至佢安然進入夢鄉，方始返歸。

有人話，莫少聰既然同上山安娜分手，何以半夜三更飛往相伴，雖曾在醫院中，但孤男寡女！好易又有閒言傳出，莫非聰仔餘情未了，或者舊情復熾？但聰仔表示並無重續舊緣之可能，相伴嬌娃，乃係基於朋友之場，何況，彼此曾經深愛過。對聰仔之話，阿納擊節讚賞，但亦有不同意之處，男女相戀，即使彼此有過深厚感情，如今雖告分手，仍屬朋友，朋友有難，自當前往協助，不能因佢之同情心表現，而諸多猜測，故佢半夜探望上山安娜有理，但世事何曾有絕對，即使舊情復熾，亦屬閒事一件也。

林敏驄不介意被噓

製作姐弟作品精選 多位歌星鼎力支持

林敏驄與林敏怡本年初計劃製作一輯林氏姊弟作品精選的MTV卡拉OK，所選的歌曲是他倆多年來的精心作品，爲配合推出的吸引力，該卡拉OK邀請影視圈中各方好友鼎力支持參予演出，包括溫碧霞、葉晨、唐麗球、陳佩珊、陳山河、陳加玲、上山安娜、吳家麗、顧美華、劉玉婷、邱淑貞、林建獻、佘倩雯、鄭浩南等。

阿驄與李美鳳自公開戀情之後，即引來外間的熱烈反應，早前兩人曾出席過港台舉行的「百份百創作人音樂會」，當阿驄提早離開之後，大會報讀阿驄的名字之時，即引來在場歌迷的注視，更報以噓聲，對此阿驄自言根本不知被噓一事，就算是有此事，亦不會介懷，不用理會外間的反應，相信他們是胡玩笑居多。

▲林敏驄不介意外間對他的批評

年底出國巡迴表演

趙永馨靜待有緣人

爲拍「幾度春風幾度霜」忙了一年多時間的趙永馨，在休息了「段日子之後，最近又爲出國巡迴登台而忙，她將於年底前往東南亞各地，作爲期兩月的巡迴表演。

趙永馨七、八年前進入華視，二年前與華視解約成爲自由演員，但由於與瓊瑤班底劉立立導演等人相處愉快，所以近年趙永馨演的仍是華視戲，有約沒約對她本人影響不大，唯一的差別是每年年底可以自由地替自己安排一趟國外旅遊表演。

「國內登台排練兩天就可以了，國外巡迴表示可得先排練兩個月，才敢動身呢。」趙永馨表示，由於在國外登台表演必須有一個人撐足五十分鐘歌舞表演的能耐，不僅要設計整套歌舞，還必須經常帶四至六個舞蹈隨行，她覺得對自己是一項挑戰磨練。

最近外傳趙永馨已有密切交往的男友，但她本人卻斥爲無稽之談，她笑說：「我這個人，一談戀愛就整個人沉迷陷進去，如果有男友，還會又開公司，又巡迴表演嗎？」

目前趙永馨與阮虔芷、導演沈怡合作開了一家傳播公司，她希望幕後經驗能助長她幕前的表演，同時也可以填補一些愛情的空白時光。趙永馨表示，她目前是未有男友，她正靜靜等待有緣人的來臨。

櫻花寶島 楊光

櫻花 伊丹
寶島 楊光

朋友太好應酬多

陳玉蓮旅行休息

陳玉蓮在不用開工的時候，喜歡跑到外國旅行探友，最重要的是放開工作的壓力，出外舒展筋骨。

「留在香港一樣可以休息？」

「不錯，我在空閒時候也喜歡在家中睇書，聽音樂及砌圖，但我的朋友太好，一定會頻頻致電找我，如此情況，應酬太多，跟開工一樣的忙碌。」

她說，有時候情況不好，也喜歡住外國散心，讓自己舒服一下，不過，逐漸地人成熟了，縱然不去外國，一樣可以在香港把自己收藏起來，靜靜地休息幾日。

「我以前很容易哭，現在不會，可能是堅強了，不容易哭，絕不可以讓不快，適當的應酬也會參予。」

陳玉蓮說，她是「週身刀無張利」，學是有心機去學，但卻沒有時間去學到精於某一方面的專長。

「喜歡閱讀嗎？」

「喜歡，但我從來不去圖書館，因爲我喜歡的書要自己擁有，只會去買。」

「你平時有甚麼消遣？」

「我有學圖畫、寫書法、彈古箏，不愁沒有消遣去打發時間。」

陳玉蓮：「有空閒跟朋友聊天，也可以到工作，影響到正常生活的情緒，亂了自己的」

編射傳真

廠商會公積金計劃的計算方法

僱員供款比率：本薪金（的百分比）

計劃可供選擇：

服務年數	計劃一	計劃二
1－5年	5%	5%
6－9年		7.5%
10年或以上		10%
	0%或5%	0%或5%

職員離職，他可得到僱主的供款，供款比例分發：（下列計劃可供選擇）

總年數	計劃一	計劃二
	%	%
年一	無	無
年	無	10
年	無	20
年	30	30
年	40	40
年	50	50
年	60	60
年	70	70
年	80	80
年	90	90
年或以上	100	100

移民潮再掀起紅木傢俬熱

泰國限制出口紅木漲價接近一倍

遠居外地心繫香江藉此紓懷往事

訂購紅木傢俬者多，因爲在加拿大、美國的各城雖可購買紅木傢俬，不過外國貨價昂，而且沒有香港製造者精巧，所以往往委託留港親友代購紅木傢俬。

紅木主要來源，則以泰國、寮國、緬甸爲主，其次則爲美國，而中國的紅木產量少，大部份要由海外輸入。

泰國政府希望外國人在泰國設廠，製造紅木傢俬，所以對于紅木出口，已經予以限制，祇准許木材開方出口，於是泰國紅木輸入本港時，成本就會加增。過去，泰國紅木在港售價一百二十港元一立方尺，現今卻增至二百港元一立方尺。

由于泰國政府限制紅木的原木出口關係，香港已經受到原本來源減少影響。紅木傢俬廠家對于泰國紅木出口，消息相當靈通，紅木還沒有由泰國運出，本港紅木傢俬製造廠家，已經商定合作購買，直接與泰國方面簽妥合同。

萬尺廠房，在香港選擇這幅地與設廠房，並不容易，實金也成問題。此外，香港工資昂貴，中國工資價廉，故此在香港製造紅木傢俬，難與香港人在中國大陸廠家對抗，道理在此。

簡偉文表示：定通與環球公司就在東莞市黃江鎮工業區設廠，整件紅木傢俬做好後，就由東莞運來香港，在香港作本銷或外銷均好。環球傢俬有限公司在東莞的製造紅木傢俬廠，共有一百多名工人，連同打漆工人在內。

……俟容易得多了。澳洲人購買紅木傢俬，以纖條美爲主而不注重雕花，道理在此。

製造紅木傢俬的師傅以上海、溫州爲多，屬于「半途出家」，與友好合資，將德豐傢俬廠易名爲定通有限公司，五年前在東莞設廠再增設環球傢俬有限公司，現今參加新世界中心「龍之舍」展出。

工業。簡偉文表示，澳洲人購買紅木傢俬……已經逐漸改變。紅木傢俬雕花，主人家感覺難以清理塵埃，而光身的傢俬清理塵埃……

那麼就難以打進歐洲市場，澳洲市場，重視加拿大與美國，因爲那裡的中國人惠顧者多。不過銷路也有一定限制，而沒有向歐洲市場、澳洲市場發展。

（本報記者白浪）

銀翹傷風素

功能及用途：治療傷風、感冒、療效快速。對防治頭痛、咽痛、咳嗽、痰多、聲嘶等有顯效。更具有清熱及解毒作用。

純中藥製劑 絕無副作用

總經銷：新進行 電話：5581147
經銷處：順達行 電話：5708347

治腰痛……
壯腰息痛丸
仙祿牌

深圳中華超聲滲透……
遼寧大學副教授……

門診部地址：深圳市華風路9……
香港諮詢處：華馨醫藥（香港……
電話：5483811

瑞士法郎表現俏秀 英鎊澳元並肩齊升

壞消息出盡港市美元報穩

港元拆息閃縮隔晚息回挫中長息企定

觀望美國中期選舉及債券拍賣歐亞元利息守原

（特訊）美元隔晚在外圍兌馬克跌創新低水平後，超賣後的技術性回補，支持美元在港市回穩。美電繼續回軟，商息貨幣表現互異，英鎊澳元並肩齊升，加元升後回穩，紐元無甚變化。港匯指數守原不變。

一家美資銀行外匯交易員表示，美元在眾多利淡因素下，其在紐約市場跌至兌一點四八五〇馬克及跌破一二七日圓。由於其跌勢急，反映市內已出現超賣，況且一切利淡美元的因素暫時亦已出盡，故昨日港市美元以一點四八七五馬克與一二六點六三日圓的低位開做後，技術性吸納陸續入市，收盤時已回升上一點四九二〇馬克及一二七點三三日圓。一家英資銀行外匯部司庫指出：美元現時已跌至技術性超賣水平，故得以穩定下來，而中東戰事可能隨時爆發亦提供了美元的支持力。不過，最得益的還是瑞士法郎，其兌美元升至一點二五五〇兌一美元的新高水平。美元兌英鎊亦跌，英鎊收兌一點九七〇二美元。澳元亦俏升上〇點七九二二美元，紐西蘭元收兌〇點六一三〇美元，加拿大元稍回順至一點一六〇八兌一美元。

港元方面，美元兌港元繼續回軟，反映市內美電有回吐，至於其他主要貨幣則因應美元市勢而兌港元互有升跌。

昨日美電開七七九點八八至九八，最高七七九點九〇至七八〇，最低收市七七九點五〇至六〇，比前市跌〇點一五港元。英鎊成一五點二六五，升〇點〇九二港元，馬克成五二二點五〇……日元成六二二點二五……

港匯指數報一〇五點一，無升跌。

銀行同業拆借活動，交投穩活。由於供應轉增，隔晚拆息應聲回跌，但中長錢拆息在外資行求盤仍多下保持穩堅。

昨日隔晚拆息七厘八七五，最高八厘一二五，最低七厘，收市七厘一二五，比前市回跌一厘；一週錢拆七厘八七五，無升跌。一個月期七厘九三七五，兩個月期七厘三七五，均無升跌；三個月期八厘，升十六分一厘；六個月期八厘，無升跌。

歐元與亞元利息均呆定。由於美國中期選舉開展，加上週二的聯邦基金利息平均在八厘〇一，反映短期資金需求殷切，亦支持了歐、亞元利息企硬。

歐洲美元利率：一個月期八厘，兩個月期八厘一二五，三個月期八厘〇六二五。

亞洲美元利率：一個月期八厘〇六二五，兩個月期八厘一二五，三個月期八厘一二五，六個月期八厘〇六二五，十二個月期八厘〇六二五。

遊客訪港持續報增

日本台灣東南亞綫遊客活躍

首三季四百卅萬人次增百分八

（特訊）本港旅遊業在踏入第三季後有顯著回升，但主要仍是因為去年六四事件後的劇降所形成強烈對比，截至九月爲止的今年首九個月，訪港遊客總數四百三十萬五千三百人次，增長百分七點九。

據旅遊協會數字顯示，九月份訪港遊客四十七萬三千九百人次，比對去年同期增長百分七點九，以第三季的遊客增勢估計，全年遊客總數將可達到五百七十萬人次及較去年增長一成的目標。

單就九月份訪港遊客表現而言，日本爲最活躍遊客來源地，達十一萬八千四百五十人次，增長率亦高達百分廿六點二，而台灣遊客九萬六千八百四十人次，增長率百分十四點六，同樣是本港主要遊客主要來源地。

九月份來自東南亞遊客爲六萬五千七百九十八人次，增長率百分八點五；美國四萬七千六百九十八人次，增幅百分十點六；西歐五萬五千七百四十人次，增幅百分十二點四；澳紐遊客三萬零七百人次，增幅百分十二。其他地區遊客四萬九千四百二十人次，增幅百分十點九。

在美國、西歐及澳紐遊客恢復較爲遲緩下，截至九月爲止的今年首九個月內，來自上述地區遊客總數仍未能報增，比對去年同期仍有輕微下跌，而日本、台灣及東南亞遊客在今年首九月分別有一成至成半增長，亦是今年本港旅業增長的帶動因素。

日本、台灣及東南亞客在九月份來港增長活躍原因，除了經濟因素刺激外，中東局勢緊張導致部份遊程遊客轉爲短程旅遊，對本港形成暫時性的利好因素。

紡織品輸美配額價續降

轉讓簽證僅九天就截止

廠家急不及待將配額放出，部份持若干熱門配額竟免費奉送。

（特訊）本港紡織品對美國輸出配額轉讓價繼續下降，由於本年度配額轉讓申請簽證，本月十五日截止，距現在只有九天，有配額而未運用的廠家，急不及待將配額放出，其中幾類熱門類目配額免費奉送，明年配額轉讓預售，一部分類目開價亦再降低。

據本港紡織製衣廠商透露：本港對美國輸出紡織品配額，轉讓價繼續下降，由於本年度出口配額轉讓簽證，港府貿易署已通知在本月十五日爲最後接受申請日期，故此有配額而未運用的廠家，急不及待而將配額放出，其中有幾類熱門配額且要免費奉送。

現在熱門類目配額轉讓，三三八及三三九裝恤衫免費奉送，三四〇類棉針織恤衫每打一百六十五元，三四〇類棉梭織外衣恤衫每打五十六元，三四〇類棉梭織男裝恤衫每打五十元，四四五及四四六類棉梭織女裝恤衫每打一百四十元，四四五及四四六類粗針羊毛裝恤衫每打七十元，六三八及六三九裝恤衫免費奉送，六三九類人造纖維針織男裝恤衫每打六十八元，六四〇類人造纖維梭織男裝恤衫每打七十元，……

明年度出口配額預售，……西褲（主要爲牛仔褲）……一般廠家手上計單……

蘇格蘭工貿局率團重臨香港

表示對香港極有信心

蘇格蘭工業發展局辦第二十一個貿易代表團由蘇格蘭工業及發展局的行政總裁流里新率領，將於十一月十二日至十六日訪港，同時正在遠東訪問的蘇格蘭芭蕾舞團會在港表演，亦有多個蘇格蘭有關的活動會同時舉行。該代表團訪港後會到台灣訪問四天。

該局的業務發展主管兼貿易代表團經理麥慕瑞說：「香港經濟在過去十年發展迅速，今天更成爲世界主要金融中心，是亞太地區輕工業製造中心。香港前景非常美好，其二十年大型基建計劃將爲蘇格蘭公司提供不少機會。」

蘇格蘭工業及發展局籌辦的貿易代表團一向成績美滿，多家隨團公司已與本港建立業務聯繫。隨團五家製造商推銷產品，包括地毯、傢俬、鋼絲、工作紗線、發動機和傢俬食品。

澳元應聲彈高

總理評論掃空減息陰影

隔晚兌美元升近一美仙 收市報高至七十九仙關 紐元市先軟後回轉穩

（特訊）澳洲總理霍克的評論使減息的陰影一掃而空，澳元應聲彈高，隔晚兌美元上升近一美仙，且爲自十月十五日以來首次報過七十九美仙關。

雪尼六日電：日本投資者的吸納與霍克總理的評論使澳元升近一美仙……

澳洲元開兌〇點七八三〇至四〇美元，收市升上〇點七九二三至……比上日收市〇點七八三〇至四〇……

澳洲聯邦銀行高級外匯經理費斯柏德力稱，在漆市中海外吸納是推高澳元主因。但在〇點七九一〇至二〇高位，有其他日本投資者沽售，使澳元升勢受制。

他又說：上日有本地吸納而是日則有海外買盤，令銀行同業市場空盤增加，故銀行是日匆匆入市而證實，但有傳說是日本投資者的吸納提高了近四億元。

另外匯商指出：由於是日舉行整樂蘭大賽馬，當地市場放假，故不大的成交……

紐西蘭元開兌〇點六一三至〇點六一四〇美元，中段順至〇點六一二〇至三〇，收市回升上〇點六一四六至五〇，比上日收價〇點六一五二至五〇……

外匯商普遍同意，因九〇至九一年度財政赤字增至十一億元，而估六億二千萬用作向紐西蘭銀行注資的做法，將導致利息上升……

港金再升三十九元

收市三五三八交投未見踴躍

本地倫敦金價升越三八〇關

（特訊）由於美元低勢，利率有下降壓力，是支持金價的利好因素。不過，影響金價的主要動力，仍在中東局勢的發展。近兩天雖然金價再升九元，收市價三五三八，重上三千五百元的關口，不過，市況則仍然平淡，交投仍平淡。

利昌金舖董事經理胡經昌表示，近日美元走勢依然是市場的焦點，金價雖然上升，但市場交投仍平淡，投資者對中東會否開戰仍存觀望。

另一金商表示，金價難以大幅度上升，但在不斷放出利好消息的時候，若美元繼續低迷，金價有機會再上……

昨日九九金開市價三五二四，較前日收市價高十五元，中段曾上升至三五四〇元，收市報三五三八，比前日升三十九元。本地倫敦金收市三八一點二至三八一點七，升四點九美元。

東京滙市美元疲軟

日圓滙保持穩堅

空頭山倉挽住美元

（特訊）東京十一月六日電：美元在東京外匯市場收市時兌一二七點二日元，下跌零點一五日元。外匯經紀表示，美元在此水平已出現平倉性買盤……但美元弱勢依然是市場的共識。

美元兌日元全日在一二七點二日元之間上落，中間交易價爲一二七點一一，全日共成交二十二億美元。

韓幼隨國際而趨落

港糖市續走下坡

大陸星洲中粗砂見淡

（特訊）國際糖價繼續報跌，不但南韓幼砂糖價下跌，導致本港市價續走下坡，中國大陸及新加坡中粗砂糖亦不兔報跌。

據糖業人士指出，現在是本港食糖價銷淡低期，且由於國際糖價受國際原糖價下跌影響，南韓幼砂糖明年一至六月付船每噸報價三百二十六美元，本港市場現貨及近期到貨，每擔一百八十四元，明年一至六月付船貨每擔二百七十四元，均下降。

中國大陸砂糖，價亦告低，中山蜂巢牌中粗砂糖每擔二百一十元……新加坡中粗砂糖本週內可抵港，入口商相信亦將隨市價而趨落。

紐約市場原糖三月期貨每磅九點五五美分，降〇點一四美分，五月期貨每噸……倫敦白糖十二月期貨每噸二百一十三美元……

本港墨西哥間貿易增勢凌厲

前兩年出口轉口增值五億八 本月中舉辦大型貿易會議。

（特訊）據墨西哥駐港總領事范德絲（Sandra Fuentes）表示，香港與墨西哥之間的出口貿易迅速發展。

截至八九年前八個月，本港與墨西哥轉口業總值爲六千萬港元，比去年同期增長約五億八千萬港元。墨西哥已成爲香港在拉丁美洲的最大市場。

香港出口往墨西哥的產品包括紡織品、成衣、鐘錶、電子、玩具及鞋履等。

香港進口自墨西哥產品有鋼鐵、塑膠原料、漁產及辦公室設備。

該國駐港總領事范德絲指出：墨西哥與香港有相當的發展潛力，……「港墨貿易會議」……由本月十九日在港舉行的「墨西哥投資研討會」，促進雙方商業聯繫……

泰中今年雙邊貿易將逾十一億美元

中國目前處出超地位

（特訊）中國通訊社曼谷電：泰中雙邊貿易額將可達十一億美元，中國處於出超地位。

據泰國財政部資料，今年首八個月，泰國自中國進口貨值四十一億……

英國零售業表現呆滯

（特訊）據外電報道：英國九月份零售額……

英外相反對歐幣單一化

本報編印銀行財務及投資特刊

內容豐富每年出版一次

評述中肯指導性專門刊物

本回主題「國際政經激變下的投資策略」

訂本週四面世華僑日報隨報附送不另收費

一九九〇年度華僑日報「銀行財務及投資特刊」編印完竣，於明（八日）出版，並隨華僑日報免費贈送。該特刊每年出版一次，已有十多年歷史。

本年主題是「國際政經激變化的投資策略」。

踏入九十年代，蘇聯和其他東歐共產國家都發生了翻天覆地的變化。但八月二日爆發的中東危機至今未得徹底解決。世界形勢如此急變，會對處於澎脹的美國及早已經濟放緩的西方國家有甚麼影響呢？對蘇聯東歐改革有甚麼不利呢？對本港經濟造成多大衝擊呢？相信諸如此類的問題都爲讀者所關心。

是以誠邀財經當局、工商金融人士及報章經濟版記者分別撰寫專論，以期能提供上述答案。全刊共載近四十篇專文，雖非春秋力作，但卻是切實與中肯的撰述。

本期特刊分爲四大部份：（一）國際政經形勢之劇變；（二）各界人士對香港經濟的看法；（三）國際及香港經濟各個角度分析。

主要題目如下：國際與機會（滙豐銀行……）……

港外滙基金票據認購超額三倍三

息率平均七厘八三

（港訊）港府第三十五批外滙基金票據於昨（十一月六日）截標，共接獲申請額十七億二千五百萬元，超額認購逾三點三倍，平均息率七點八三厘，最高息率七點八五厘，分配比率爲百分之十四。該批外滙基金票據發行號碼Q〇三五，發步額四億元。

下一批外滙基金票據於一九九〇年十一月十三日招標，爲數四億元，儲備八千萬元，發步號碼Q〇三六，將於一九九一年二月十二日到期。第二批半年期外滙基金票據同日招標，於一九九一年五月十五日到期，發行額二億元，儲備六千萬元。

西德十月份失業率減升

（特訊）西德十月份失業人數……

美國各項主要利率

近週普遍向軟

聯邦基金利率稍扳高

（特訊）華盛頓五日電：聯邦儲備局公佈，截至十一月二日爲止，美國各項主要利率……

聯邦基金利率：八厘一七（七厘九九）

香港高通脹的主要成因

並非純由工資上升所帶動

擔心公共服務續習與加稅

消費開支劇加一成損害轉嫁市民

港府最近把香港的高通脹問題，歸咎於工資的增長，卻沒有明確地承認公營部門的消費開支和增幅過大的事實，似有欠公允，這理之嫌。現時還要看港府如何收緊公共開支，及其建設新機場等基建的投資步調，香港通脹壓力始可有望紓緩。

在本月十日，港督衛奕信在發表施政報告論及香港的通貨膨脹問題之時，相當強調要一明智地處理工資和價格上升所造成的損害」。言下之意，似乎是香港通脹主要是由工資上升所帶動。果如是，此言既不符合實際的情況，也缺乏經濟理論基礎。

香港的工資無疑如衛奕信所說一般，但並未有出現「與價格互相帶動上升的危機」。

（一）勞工工資的增速就是急銳，但一般消費者並未有加強消費，故內部的私人需求仍處於相對低水平。這從幾個主要經濟或消費指標可以說明問題，包括：（一）香港進口留用消費品價值稍爲增長，即使八月份的增幅相對較大，但其單位價格卻處於較高水平，故實質的消費未見明顯轉活。

（二）在上月份，香港零售業的數值及數量較去年同期，分別增加百分之十六與百分之九，消費並只有相當微度的活躍。零售業的生意很前有所好轉之因，相信是香港的旅遊業轉趨蓬勃所致。事實八月份的各地來港旅客人次增長年率激增至百分之二十七點七，而消費力較強的美、日旅客增幅均達兩成多，台灣客更增過五成。這使耐用消費品的零售業增兩成半。

（三）較新統計數字顯示，香港的酒樓及餐廳行業的生意額無疑略有增長，但數量卻有所減少，反映出該行業是因加價而使營業額保持有增長的。

無論吃喝消費的需求均淡弱，故八月份的港元貨幣總供應M一一二的增長年率僅爲百分之二十點五，甚至要低於外幣的貨幣總供應的增幅，充分顯示內部需求不強。事實上港府也估計香港今年的私人消費開支的增長年率，也只是處於百分之三點五的低水平。

把香港的通脹動力硬說是由工資增長帶動，於理不合。勞工的工資雖有表面「可觀」的增長，但消費者鋒易不作無謂的開支的最大因素，是擔心港府及公共服務繼續不斷加稅加費。公營部門的消費開支在今年的增幅劇升至百分之十，不得不加稅加費，「損害」便轉嫁給市民。

在香港的實質私人消費行爲可看，勞工工資的增加，只能抵銷物價高漲的相當壓力，消費者還是吃著不少來由自己帶動的通脹苦頭，而這是由公營部門開支及增幅過大所致。

視爲理想投資地方

不少香港基金業務轉向星洲

（新加坡電）羅富齊文（新加坡）公司基金經理艾雲指出：新加坡是一個保障投資的理想地方，事實上，不少亞洲股市中心的潛力，都是吸引投資者的有利條件。

在經濟改革和國營企業私有化的政策下，亞太地區在九十年代將會成爲全球經濟發展速度最快的地區，當中又以東南亞爲表表者。

以香港爲基地的基金，在九七問題下，業務轉移到星洲。

除了香港之外，新加坡由於本身優惠稅率以及發展成爲東南亞……

歐洲金融早市

美元微升 金價亦堅

市場觀望美國中期選舉

（特訊）倫敦十一月六日電：美元在歐洲外匯市場開市微升，金價亦漲。

外匯經紀表示，投資者目前正等待美國國會選舉消息公佈，在此消息公佈前，美元滙價不會有明顯上落，加上波斯灣局勢依然未有解決跡象，以致市場交易除以前美元性需求交易外，其餘則作調整性交易。

倫敦一英鎊兌美元由一點九六七五上升至一點九七〇五，美元兌馬克由一點四八六上升至一點四八九，美元兌瑞士法郎由一點二五〇五上升至一點二五八，美元兌日元由一二六點八二五上升至一二七點一五，美元兌加元由一點一六……

倫敦黃金開市價每安士由三八一點四美元，上升至三八二點三美元，蘇黎世每安士由三八一點九上升至三八二點五美元。

港商仍居大陸投資主位

台資若以現有速度發展可高居第二

瓊港在亞太經濟圈內各起重大作用

兩岸經貿管窺

改革開放以來，港商一直是中國內地的主要投資者。即使現在港商依舊在唱主角。據多方面提供的綜合資料表明，在中國累計吸收外商直接投資中，香港資金佔了七成以上。由於香港與中國大陸在經濟上已結成唇齒相依的關係，估計在未來一段時間內港商在中國內地的投資仍將穩步增加。

從目前情況分析，香港在內地的投資仍將集中於廣東省，其中深圳及珠江三角洲地區由於人工低廉，土地價格便宜及交通方便，所以仍繼續成爲一般香港廠家首選的外地生產中心。

故現在台灣、日本、新加坡和南韓儘管也看好在中國大陸的投資，但香港在投資的絕對值上仍會高居首位，當然其增長速度可能難以與這些新來者比較。

香港貿易發展局的一位高級官員亦認爲，在對中國內地轉口貿易和投資方面，這些國家和地區無疑不是香港的對手，即使在未來十年內這種狀況似乎也不會有太的改變。

全國港澳經濟研究會和海南港澳經濟研究會專家聯合報告（海南與經濟研究）亦指出，九十年代的策略在未來「亞太經濟圈」中，海南將成爲這一地區活躍的因素，並承擔各自的職能。

另有專家認爲，由於台灣在中國大陸總投資趨勢短期表現凌厲，預料港資在中國內地投資所佔的比重將會減弱。尤其是台灣擁有巨資，發展潛力驚人，雖然台商在中國內地真正開始投資僅是最近二年時間的事情，但已有十多億美元的台資流入大陸。

因此，如果台灣在中國內地的投資熱仍以現有的速度發展，將會在短期內超過美、日、歐等，成爲大陸的第二大投資者。

報告還認爲，下一個世紀的經濟發展，也要開拓經濟的發展，必定要向海洋拓展。香港這一個主要方面。

利用香港資金並透過香港引進外資開發海南資源，把海南作爲香港、「華南經濟圈」以及亞太地區的工業半成品和原材料生產基地，這是深化瓊港合作的另一重要目標。

港瓊在內的「華南經濟圈」，將目光投向東南亞時，海南地理優勢的無可替代性，將明顯地表現出來。東南亞地區的經濟極具潛力，在互惠互利的基礎上，協力邁向東南亞與印支國家，是未來瓊港合作的重要目標。

香港利用自身的資金、信息、管理、銷售方面的優勢，在海南設立據點，充份利用海南、東南亞尤其是印支國家的自然資源與市場，對香港的未來發展具有巨大意義。當包括港粵瓊在內的「華南經濟圈」……（經濟綜合報告）

本港外幣行情

90年11月6日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.70	780.20
美鈔	每百	778.50	777.50
美匯	每百	779.10	[illegible]
英鎊	每鎊	15.36	[illegible]
加拿大元	每百	673.60	675.10
西德馬克	每百	523.10	524.60
瑞士法郎	每百	622.30	623.80
法國法郎	每百	155.50	157.00
荷蘭盾	每百	463.90	465.40
澳洲元	每百	617.10	618.80
紐西蘭元	每百	479.50	481.20
日圓	每萬	615.00	616.50
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	25.00	28.00
馬來西亞元	每百	288.50	290.00
新加坡元	每百	458.[illegible]	[illegible]
泰國銖	每百	30.50	32.50
印尼盾	每萬	39.00	47.00
南韓圜	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	10.8080	[illegible]
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港匯指數		105.10	

港元外幣存款利率收市行情

1990年11月6日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.75	7.8125	7.8125
港元	50萬或以上	7.75	7.8125	7.8125
美元		7.625	7.625	7.625
英鎊		13.50	13.3125	13.0625
日圓		7.50	7.75	7.75
澳洲元		11.875	11.50	11.4375
西德馬克		7.9375	8.125	8.25
加拿大元		11.75	11.625	11.625
紐西蘭元		13.625	13.625	13.75
E.C.U.		9.25	9.375	9.50

黃金期貨（美元·安士）　6/11/90

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年11月	381/382	381.5 +4			
90年12月	383/384	383.5 +4			
91年1月	385/386	385.5 +4			
91年2月	387/388	387.5 +4			
91年4月	391/392	391.5 +4			
91年6月	395/396	395.5 +4	395.5	395.5	4
91年8月	399/400	399.5 +4			
91年10月	403/404	403.5 +4			

黃豆期貨（六十公斤　港元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年11月	145.4	145.0 −2.8	145.4	145.0	47
90年12月	146.0	147.4 −0.2	147.4	145.0	113
91年1月	151.4	152.6 0	152.6	151.4	54
91年2月	152.0	152.6 0	152.6	152.0	23
91年3月	152.8	153.0 0	153.0	152.8	21
91年4月	153.6	153.6 0	153.6	153.6	24
總成交					282

原糖期貨（磅　美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
91年1月	19.69	9.77 −0.08	9.77	9.61	24
91年3月	9.55	9.56 −0.14	9.56	9.55	34
91年5月	9.69	9.70 −0.12	9.70	9.69	18
91年7月	9.72	9.72 −0.12	9.72	9.72	138
91年9月	9.72	9.72 −0.15	9.72	9.72	49
91年10月	9.77	9.80 −0.11	9.80	9.77	30
總成交					293

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年12月	9183 9205	9201 +7	9198	9192	60
91年3月	9175 9195	9185 0			0
91年6月	9175 9195	9185 0	—	—	0
總成交					60

香港黃金及白銀市價

1990年11月6日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3524	3538	+39
期金（12）月	383.5	383.5	+4
本地倫敦金	379.3/9.8	381.2/1.7	+4.9
飾金	3800	3800	—
飾白金	4560	4550	—
白銀	329	329	+3
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3530	3540	+40
富格林	2940	2960	−60
金楓葉	3070	3080	−60
鴻運金	3070	3080	−60
鷹揚	3070	3080	−60
銀條（十両）	418	424	+2

利昌金舖有限公司提供

股市專欄

新世界發展去年度業績

營業額大增溢利卻下降

股市人士普遍仍採守勢

▲昨（六）日本港股市持續呈現盤旋狀態，人心仍普遍趨審慎，交投亦比前日續有增加，據恒生指數在昨日大部份之交易時間只在窄幅變動，收市指數爲二九六點七一，比前日收市指數跌〇點九三。全日成交數值減至七億四千二百餘萬元，比前日成值增加三千一百餘萬元，增加之幅度爲百分四點三。

昨日大市走勢在初期是受外圍股市影響，如上午開市後之報升則是受到紐約及倫敦股市之反覆報升的帶領……

▲在昨日表現較佳之股份計中華造船、西海地產、迪生創建、思泰國際、際德祥、陸氏實業、太平協和、保華國際、三泰電業、南華早報、富聯企業、德榮建築及電視廣播。

日本因波斯灣事件外交活動頻頻活躍，活躍之情勢前所僅見。美國務卿貝克往中東多國訪問，日的顯而易見的爲備戰事前補給，昨日中國外長錢其琛已啓程前往阿拉伯，據表示此行與波斯灣局勢有重大關係……

大酒店：

恒指微跌零點五三，收市報二九六六點七一元。大酒店：本港酒店股價自「六四事件」後走勢趨弱，惟該股表現成交額仍有七億四千四百萬元。尚弱差人意，股價如收低於三元八角，在三元三角才可出現較大支持。

股市指數（十一月六日）

區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
[illegible]平均指數）	24385.33	23965.75	−419.58	−1.72%
[illegible]股指數）	1313.20	1317.80	+4.60	+0.35%
[illegible]克來指數）	1321.81	1285.09	−36.72	−2.77%
[illegible]指數）	3527.83	3467.70	−60.13	−1.70%
[illegible]指數）	707.61	702.93	−4.68	−0.66%
[illegible]時報）	1132.92	1120.34	−12.58	−1.11%
[illegible]數）（9時45分）	2050.10	2052.70	+2.60	+0.12%
[illegible]數）（11月5日）	2466.34	2502.23	+35.89	+1.45%

各地股市

東京股市復轉大跌

東京十一月六日電：日本股市交投報審慎，收市下跌。日經平均指數下跌四一九點五八，報二三九六五點七五。

總成交三億八千萬股。下跌股數多於上升股數，稍過四與一之比，依次分別爲七五五隻及一八七隻，另一五一隻無起跌。

經紀說：經過一日交投薄弱後，股市低收。投資者不管日元強勁、石油價格下跌及紐約的隔夜上升等入市訊息，維持審慎態度。

原因是受今天的美國大選的不明朗，及本星期美國國庫券拍賣等因素所影響。

東京上市活躍股份價位與上日比較：東京銀行一〇五〇，升五十五；石橋……鋼鐵……金石……

倫敦股市開盤穩好

倫敦十一月六日電：英國金融時報一百種指數上午九時十六分，上升二點六〇，報二〇五二點七〇。

經紀說：中東危機及美國國會選舉，令氣氛緊張，股價收市普遍輕微下跌。

吉隆坡股轉現報低

吉隆坡十一月六日電：馬來西亞股市週利吐，收市下跌。海峽時報工業指數下跌二點五八，報一一二〇點三四，總成交三千一百四十萬股，價值五千一百七十三萬元。

經紀說：從東京市場反映出一負面引領，股價在輕微獲利回吐及缺乏入市支持下，收市下跌。

泰國股市止升回落

股市專欄

新世界發展去年度業績
營業額大增溢利却低降
全年溢利十一億二千萬減幅近一成
董事局建議派末期息每股三十九仙

（特訊）新世界發展昨公佈截至九零年六月三十日止年度經審核業績，營業額七十九億四千七百七十萬九千元，較去年同期六十一億上升百分之三十。除稅及少數股東權益後溢利十一億二千八百三十七萬三千元。

較去年度之十二億四千八百萬下降百分之九點六。每股基本盈利九角。全面攤薄後每股八角九仙。於扣除非經常虧損三千五百零九萬後全年股東應佔溢利十億零九千三百二十八萬三千元。建議派發末期息每股三十九仙。截止過戶期十一月十日至二十一日，包括首尾兩天。派息日九一年一月二十一日。

新世界發展於年度內租金收益逾十億元，所有物業之租出率均處於高水平，雖然寫字樓租金整體有放緩之趨勢，惟中區寫字樓大廈市道仍見穩定。

目前該集團投資發展計劃共十七個地盤，共可興建五十二萬一千平方米之樓宇，所有發展工程均照原定計劃進行；而住宅物業市道，仍見對中小型單位續有強勁需求。

由於入息增加，一般家庭承受樓價能力亦相應提高，且利息有下降之勢，更可望進一步刺激市道，而期內新世界所出售之中小型住宅物業均有理想的成績。

酒店業務方面，新世界董事指出該行業目前仍處於困境，原因是房間供應漸趨過剩，人手短缺及機場容量所限。而麗晶、新世界及海港三酒店業務績亦令人滿意。

中國業務方面，自去年北京事件後國內旅遊業受嚴重打擊，惟情況已逐漸回復正常，前往中國之遊客持續增加，亦使本年九月北京舉行的亞運會獲致成功。

該公司隨北京京廣新世界酒店及上海揚子江新世界大酒店六月啟業後，內陸酒店管理增至六間，而入住率參差不齊，但平均表現亦令人滿意。至於溫哥華之新世界港灣酒店業務亦因地區發展而日漸受國際注目。澳門方面，新世界於九三年將取得澳門酒店之管理服務合約。而新世界亦將於東南亞曼谷及馬尼拉、印尼峇里島及胡志明市拓展酒店業務。

至於去年十二月收購之RAMADA酒店業務亦為世界第三大酒店集團之一，有利新世界成為酒店業務國際化目標。

亞洲電視方面該集團擬興建新電視中心，已待港府批准後以兩年時間動工完成。

亞洲貨櫃方面第三及四期碼頭可於九三年落成，而大老山隧道將於明年五月落成，預計每日通車十萬輛，未來三十年該集團可佔經營權百分之二十四權益。九龍架空鐵路方面，已於十月向港府提交計劃書，至今未有進展。

展望未來方面，該公司指出本港今年經濟增長率估計只維持於百分之二點五水平，而通脹則會上升至兩位數字，顯示本港經濟放緩，而物業市場各環節有不同的表現，部份市道仍保持堅穩，而旅遊業經已迅速復甦，惟由於海灣局勢仍未見明朗化，油價飆升所觸發的通脹壓力及進一步拖慢世界經濟的成長，對本港經濟所造成的沖擊，要稍後才會全面顯現出來。故預計來年本港經濟須面臨低增長及高通脹的局勢。較長期前景而言，由於中國政局之趨向穩定而其經濟亦逐步改善，形勢有利本港經濟發展。整體而言，該集團仍對本港之前途感樂觀，而亦掌握此一切有利機會發展。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	十二月	二月	四月	六月
前結算價	2915	2935	2950	2960
開市	2900/2930	2900/2940	2900/2940	2950/2945
最高	2925	—	—	—
最低	2890	—	—	—
昨日結算價	2908	2920	2935	2945
起跌	−7	−15	−15	−15
合約期最高	3430	3210	—	—
合約期最低	2749	2860	—	—
成交（手）	861	0	0	0
未平倉約總數	3054	5	0	0

全日總成交額　861（手）

恒生指數昨日變動表

前收市	2967.24
10:15AM	2975.37
10:30AM	2975.69
10:45AM	2970.70
11:00AM	2967.29
11:15AM	2960.50
11:30AM	2957.68
11:45AM	2957.33
12:00	2959.45
12:15PM	2963.70
12:30PM	2969.24
變動（點）	+2.00
2:45PM	2969.19
3:00PM	2964.40
3:15PM	2965.62
3:30PM	2966.71
最高	2976.29
最低	2957.27

人心審慎意態益濃厚
港股市勢呈大牛皮景象
恒指整日窄幅盤旋收市低跌僅半點
全日成交總值續微增至七億四千萬

（特訊）昨（六）日香港股市轉呈一片牛皮，成值則比前日輕微有增加，這可以說是昨日之特色，恒生指數收市為二九六六點七一，與前日收市指數幾相同，僅輕微報低零點五三。全日成交數值仍有七億四千一百餘萬元，比前日成值續微增三千一百餘萬元。賣家沽售雖增晉，惟不乏有買家接承。從整日交投之情況而觀，顯示人心審慎之意態益濃厚，顯然的是受波斯灣消息影響。事實上，目前之波斯灣局勢頗感混亂，一方面是爆發戰爭似已迫在眉睫，另一方面則努力尋求和平解決波斯灣危機仍在進行，尤其是中共外長錢其琛昨啟程前往沙地阿拉伯、伊拉克、約旦及埃及等國，尋求和平解決危機之可行性，故引致股市人士頗為關注。

整日大市走勢僅上午一小時市價稍為反覆外，自此後以迄收市之市價只在二千九百六十點前後窄幅盤旋。在這期間最高與最低指數相差不足十點。

根據聯合交易所全日成交數值合計有七億四千一百二十一萬元，比前日成交數值增加三千一百三十五萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升〇·〇五而為二九六七·二九，上午收市指數微升為二九六九·二四，比前日收市指數升二·〇〇，下午收市指數復微降為二九六六·七一，比前日收市指數跌〇·五三。恒生分類指數互有輕微變異。香港指數收市為一九四七·二三，比前日收市指數微降〇·四六。香港分類指數中，只公用事業及綜合企業類微報升外，其他各類俱微報低。所有普通股指數收市為一七一五·三五，比前日收市指數微跌〇·三四。在有成交之三百三十五項股票中，上升者有七十六項，下降者有一百五十二項，無變動者有一百零七項。

大市變化雖和緩，惟個別股票交投仍感活躍，太平協和昨已恢復買賣，交投顯暢活，做價提升亦明顯，做價曾一度升至一元七角四分，收市價為一元六角六分，仍比停牌前之收市價升二角一分。其他股票大部份做價變動只在一兩個價位之間，做價提升稍較明顯者計中華造船升六分、四海地產升一角、惠泰國際升五分、國際德祥升一角七分半、陸氏實業升四分、保華國際升二角半、廣聯企業升三分、泰電業升一角七分、德榮建築升四分、電視廣播升一角半等。做價低跌稍較明顯者計ASM太平洋跌四分、祥華實業跌九分、正大國際跌三分、卓能地產跌四分、大新金融跌二角、鱷魚恤跌四分、東方海外跌一角、彩星國際跌一角半、順豪建築（集團）跌四分、星港地產跌一角半及依益置業跌三角半等。

裕興建築上半年 純利接近三百萬
比去年同期減少幾近五成
因有收購暫不宜宣佈中期息

（特訊）裕興建築發展有限公司昨日公佈，截至今年九月三十日止六個月未經審核除稅後純利為二百九十六萬七千港元，比對去年同期溢利五百九十二萬二千港元，大幅下降百分之四十九點九。每股之盈利，報以三點二仙。

該公司董事局表示，有鑒於剛剛向其公司提出全面收購，因此，董事局認為不宜宣派中期股息，但倘若是項收購無法完成，則董事局將考慮派發適當的特別中期股息，以反映該公司一貫之盈利能力。

裕興主席羅嘉瑞在業績報告內指出，由於期內並無出售任何發展物業，以致該集團之營業額及經營溢利均較前期為低。而用家對中小型住宅單位之需求甚殷，令此類物業之價格上升至空前水平。雖然來年度香港經濟可能略為放緩，惟董事局深信未來數月內，本港物業市場之前景仍然樂觀。

又該公司出售紅磡之合營物業和預售堅尼地城之住宅物業，令其公司現時資金充裕，因而，該公司將藉此把握日後合適之機會而作出投資。

[illegible]調整至市場租值。

他補稱，中東地區近日發生之事件在一定程度上對全球經濟構成不利影響，然而，中國大陸的經濟活動再度復甦之後，將令本港經濟持續強勁。

添發慶豐主席陳發柱表示
上市是為加強發展機會
預期現年度溢利不少於二千二百萬元

（特訊）添發慶豐主席陳發柱昨表示，該公司是次安排上市之原因主要在於使該公司之金業知名度提高，並同時機深入發展其他市場。

陳發柱謂，該公司將來仍會以金業為核心業務，他認為黃金市場之前景非常好，而該公司亦將向世界更多國家尋找貨源，並在市場擴充及貨源廣泛之互利下，將可增加該公司之黃金買賣利潤。

就目前中東局勢之影響下，陳發柱則表示，對該公司之業務並無影響，而且自八月中東危機開始時，本地黃金之出口，反而受到黃金買賣之刺激而有所增加。

目前添發慶豐持有三個金鋪，其中永盛隆黃金鑄造九九純金條之貿易買賣，於市場佔有率約百分之二十三。

添發慶豐預測截至九一年四月三十日止年度除稅後但未計非經常項目前綜合溢利不少於二千二百萬，而八九年同期則為八百四十萬。

其間兩年度之增長差距，陳發柱解釋，主要來自長發工業大廈可於本年度租出而提供盈利，而該公司目前擁有長發工業大廈七萬八千多呎面積，預計添發慶豐將自用一萬三千呎，其餘可作為租金收益。每年約有純利六百萬，而加上添利慶豐自置物業有會大廈遷出後，亦可租出作為租金收益。

陳發柱並謂，目前該公司名下之四間金飾零售店至今之業務情況不俗，預計本年之收入應可達到溢利水平。

上市公司消息

▲新系機構　十一月十日公佈末期業績。

道亨集團宣佈取消收購JMH

（特訊）道亨集團附屬公司第一資本宣佈，就有關六月二十七日所公佈收購JARDINE MORGAN HOLDINGS LIMITED（JMH）宣告無效。

該公司聲稱，截至十月三十日止，該項收購協議中若干條款仍然未能完滿解決，故宣佈取消協議，第一資本已取回該收購事項所付之訂金。

第一資本並表示目前雙方仍就該商討，以求再訂收購JMH協議。

連日出現較大動作消息

股市工商　錢良

在沒有消息的情形下，本港股市昨天表現平淡，是近日來罕見的現象。

昨天，恒生指數在二九六〇至二九七〇的低位淡靜，大市在這一個軌跡上，看來就這亦放緩。近日來，市內頗多消息，其中見「謝瑞麟」的動作較大，但是，與「太平協和」的動作，仍差一皮。

「謝瑞麟」在十月二十五日，將位於彌敦道的物業售予「奔達」，但在十月三十一日，又宣佈收購「裕興建築」的控股權。

雖然，「謝瑞麟」一連兩項活動進行，但是，對於投資者，仍未有刺激起其投資心態，昨天反而有沽售壓力，確使人為之莫明奇妙。

「謝瑞麟」出售彌敦道的物業予「奔達」，代價是一億二千九百二十五萬元，乃收取五千五百萬元現金，餘款將收取「奔達」二千三百萬新股，每股作價二元一角五仙。而收購「裕興建築」之百分六十六點八股權，即為六千零一十三萬八千股，每股作價一元八角六仙，提出時之市價為二元三角，斥資一億一千三百萬元，並須按相同條件提出全面收購。

「謝瑞麟」在一年度中，其經常性盈利上升百分之十八點三，其中包括出售珠寶店舖及製造工場物業盈利二千五百六十多萬元的收益在內，如果將這一筆收益，視為非經常性項目處理的話，則其經常性盈利更減百分之四十七。

也許，因為這一個原因，加上了又動用巨資去收購「裕興建築」，而「裕興建築」手上的物業不多，因而，市場對於「謝瑞麟」的計劃[illegible]，亦無怪乎其市價下跌。

卜蜂國際以介紹方式申請股份在倫敦上市

（特訊）卜蜂國際有限公司昨日宣布，該公司已向倫敦國際證券交易所申請其股份及認股權證以介紹方式上市，預料將於九零年十二月三日（星期一）開始掛牌買賣。

卜蜂國際之股份及認股權證現時在香港聯合交易所上市，總市值分別約為港幣二十億元及二億七千八百萬元。

據卜蜂國際執行副總裁馬清源說，在倫敦上市將有助提高該集團在國際農業工業的知名度，並方便歐洲及其他國際投資者買賣該公司的證券。他說：「卜蜂國際集團的業務有策略地分布於亞太區，在倫敦上市後，該公司之股份在倫敦通過國際上主要的證券交易所買賣股份，參與投資於本集團在亞太區之業務，而不致受到任何對外國人持有股份的限制。」

此外，他又表示：「本公司股份在倫敦上市，預料會對國際投資者增加吸引力，從而擴大股東基礎的地理分布範圍。」

為了進一步確認集團業務的國際化，卜蜂國際董事會又向股東建議將股本之幣值由港元改為美元計算，並對其認股權證的條款作相應修訂，惟須待股東及認股權證持有人分別批准後方可作實。該公司將於十二月七日分別召開股東大會及認股權證持有人大會。新面值股份及修訂條款的認股權證預料將於九一年一月二日開始買賣。

卜蜂國際擬將集團賬目改用美元入賬，並採用國際會計準則。

卜蜂國際及其附屬公司與聯營公司主要經營農事工業、工業及貿易，業務網目前集中於中國、泰國、印尼、土耳其及香港。這些業務包括禽畜及蝦隻飼料生產、畜牧、食品及蝦肉加工、各類農業商品、產品及設備貿易，以及摩托車生產等。

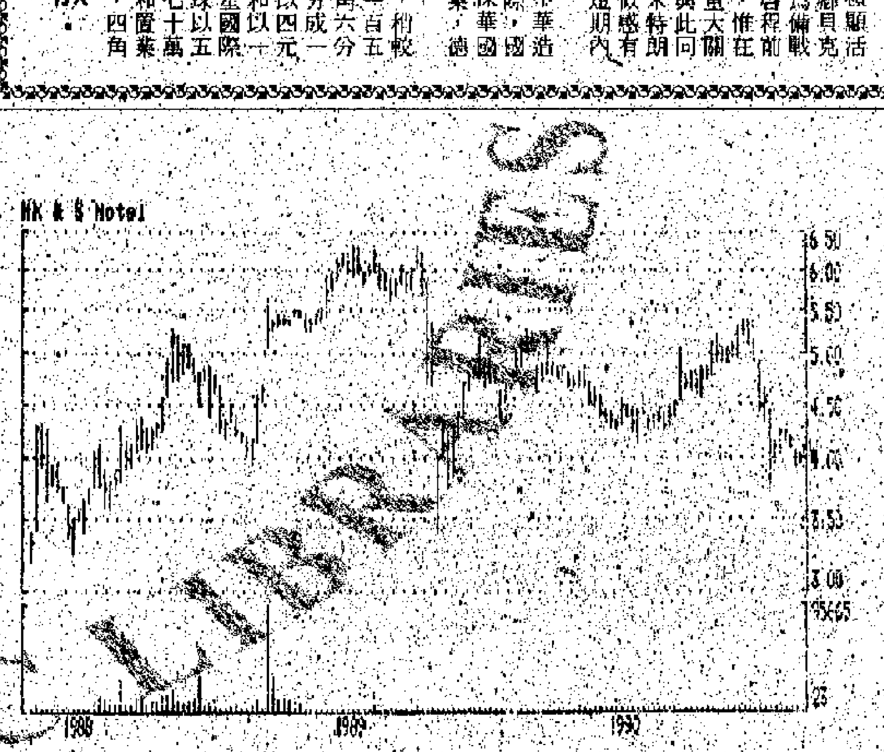
馬清源表示：「集團正致力在世界各地經濟成長迅速之地區進行策略性農業投資，尤以亞洲地區為重，直透過進一步垂直整合方式發展集團旗下各個農事工業的業務，以期促進業務平衡增長。」該集團最近宣布九零年度上半年的業績，截至九零年六月三十日止六個月除稅後綜合溢利約為港幣八千九百六十萬元。

此外，該集團最近收購泰國卜蜂飼料及印尼P.T. Central Proteinaprima大量股權後，亦已在這兩個東南亞區經濟成長迅速地區的投資完成了策略性部署。馬清源表示：「我們正在這些或其他發展中的國家物色一些經營類似業務或其業務與集團的農事工業發展相輔相成的公司作為股份投資對象。」馬清源說：「董事會對集團的未來前景感到十分樂觀，集團業務不斷擴展下，有助實踐卜蜂國際發展為跨國事農事工業企業之計劃。」

合和宣佈已接獲泰國二百億工程
合約將於本週五簽署

（特訊）合和集團昨正式宣佈將於十一月九日假曼谷CENTRAL PLAZA酒店與泰國政府簽署一項總值二百億港元的建造合約。該項工程合約協議，合和將負責設計和建造一個龐大的架空道路及鐵路系統，以及負責營運。該合約簽署儀式合和集團代表胡應湘及合和泰國有限公司董事總經理[illegible]。

該項計劃的運輸系統包括營運有三層的路、首層是[illegible]鐵路上蓋將建設速公路，連結包括[illegible]方面，新[illegible]物業發展[illegible]使用土地[illegible]。



大酒店：

恒指微跌零點五三，收市報二九六六點七一，成交額仍有七億四仟萬元。

大酒店：本港酒店系股價自「六四事件」後走勢趨弱，惟該股表現尚強差人意，股價如較低於三元八角，在三元三角才可出現較大支持。

股市横談
股市人士普遍仍採守勢

▲昨（六）日本港股市持續呈現盤旋狀態，人心仍普遍趨審慎，交投續有增加，據恒生指數在昨日大部份之交易時間只在窄幅變動，收市指數微跌〇點五三，全日成交數值減至七億四千一百餘萬元，比前日成值增加三千一百餘萬元，增加之幅度為百分四點三。

昨日大市走勢在初期足受外圍股市影響，如上午開市後之報升則是受外圍股市報升的帶領，如紐約及倫敦股市之反覆報升，日本股市在上午開市後亦見報升，港股開市後而跟晉，稍作提升後迅即顯呈膠着狀態，交投量則未感因而減少，惟當恒生指數回降至二千九百六十點則管日本股市午後轉現較明顯滑落，日經平均指數低跌達四百點，但港股市人士亦未為所動。

從整日交投情況，顯示一般股市人仕存在着患得患失的心理，甚此，大市雖感有回吐壓力，惟是所感受的壓力不大，一方面也許現時市價不乏有買家趁低吸納，然而吸購意態未感積極，顯然的是仍受波斯灣局勢影響。」

日來因波斯灣事件外交活動頗顯活躍，法國之總統前所備見，美國務卿貝克往中東多國訪問，目的顯而易見的為備戰爭而鋪路，昨日中國外長錢其琛已啟程前往阿拉伯，據表示此行非為作調解，惟在現時之情勢而前往與波斯灣局勢有重大關係之國家，其目的亦不言而喻，與此同時，約旦王胡辛亦突然再到法國與米特朗會談。凡此種種，雖是巧合，惟是似感有風雨欲來之勢，是戰是和，相信在短期內會較明朗的顯示。

▲在昨日表現較佳之股份計中華造船、四海地產、惠泰國際、國際德祥、陸氏實業、保華國際、泰電業、德榮建築及電視廣播等，而較後者的有祥華實業、鱷魚恤、順豪建築（集團）、依益置業等。

▲兩邊富大成交股份計有宗計大同機構一千二百五十萬股，第一太平中國以一角六分成交二千四百四十萬股，第一太平有四百五十萬股，成交五十萬股，太平協和以一元六角六分成交一百萬股，普美環球以五元九角成交兩百七十萬股，彩星國際以二角八分成交一百一十萬股，大生地產以四角三分成交一百萬股，信和置業以四元二角成交二百萬股及二百萬股，四角七分成交七百一十萬股等。

・天椒

公司分析

華信地產財務業務多元化
盈利來源稍欠穩定

華信地產財務有限公司年來交投表現相當活躍，市價亦曾出現較大的波動，主要是由於該集團在台灣有投資，受到台灣股市與房地產價格之冒升的刺激，隨着台灣股市之回落，華信地產財務股份市價復轉為平靜狀態。

據該集團發表去年度（八九至九〇年）之業績，截至九〇年三月底止之年度除稅及少數股東權益後盈利為二千六百六十六萬五千元，比上一年度之一千四百三十九萬八千元增加一千二百二十六萬七千元，增加幅度高達百份八十五點二。每股盈利則三十七仙，比上一年度每股盈利之二十仙增加十七仙，另有出售固定資產及出售證券投資而產生有七百三十七萬二千元之非經常性項目盈利，上一年度則有三百五十三萬元，即增加三百八十四萬二千元，增加幅度略過一倍。計入非經常性項目，股東應佔盈利有三千四百零三萬六千元，比上一年度之一千七百九十二萬九千元增加一千六百一十萬七千元，增加幅度達到百分八十九點八。

華信地產財務盈利有大幅增加，主要是聯營公司盈利提供大幅增加的關係，本身之業務增幅輕微，惟邊際利潤則有提升。據去年度該集團之營業額為一億四千[illegible]，比上一年度之一億[illegible]，減少幅度百分之[illegible]。營業盈利則有[illegible]，比上一年度增加[illegible]。至於聯營公司盈利提供有[illegible]，比上一年度[illegible]。

華信地產財務所經營之業務乃[illegible]、酒店、地產、金融及貨倉等，故其業務可說是多元化。[illegible]

又於九〇年三月底結算，銀行存款及現金有一千[illegible]，銀行貸款及貸款[illegible]。

該集團除在本港有投資外，台灣及菲律賓亦有投資。在台灣方面計持有[illegible]百分之[illegible]股份，該公司在高雄發展一項商住物業計劃。去年度已完成第一期發展，而第二期發展亦在籌劃中。另持有台灣華國大飯店百分十九點八股權，於九零年三月底結算後，由於華國大飯店配售新股集資，持有該飯店股份略有增加。至於菲律賓方面，持有Mindanao Textile Corp.股權百分十八點八，另於去年度內購入Tiam Dragon Properties Corp.百分十九權益。該公司擁有位於馬尼拉一幅面積約為七萬一千平方米土地。

該集團去年度業績雖有較大幅度增長，是由聯營公司盈利提供巨幅增加的關係，而聯營公司之盈利，主要來自台灣投資之地產[illegible]。[illegible]

・古平・

星港地產發表聲明
並無任何收購進行

（特訊）星港地產昨應聯交所發表聲明謂，董事局已注意到該公司近期之股價及成交上升，董事證實，該公司目前並無任何收購或協議進行，董事局亦不知有何原因導致股價變動之原因。

各地股市指數（十一月六日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	24385.33	23965.75	−419.58	−1.72%
澳洲（普通股指數）	1313.20	1317.80	+4.60	+0.35%
紐西蘭（柏克萊指數）	1321.81	1285.09	−36.72	−2.77%
台北（加權指數）	3527.83	3467.70	−60.13	−1.70%
南韓（綜合指數）	707.61	702.93	−4.68	−0.66%
新加坡（海峽時報）	1132.92	1120.34	−12.58	−1.11%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2050.10	2052.70	+2.60	+0.12%
紐約（道瓊斯指數）（11月5日）	2466.34	2502.23	+35.89	+1.45%

各地股市

東京股市復轉大跌

東京十一月六日電：日本股市交投報審慎，收市下跌。日經平均指數下跌四一九點五八，報二三九六五點七五。

總成交三億八千萬股。下跌股數多於上升股數，超過四與一之比，依次分別為七五五隻及一八七隻，另一九一隻無起跌。

經紀說：經過一日交投薄弱後，股市低收。投資者不管日元強勁，石油價格下跌及紐約的隔夜上升等入市訊息，能持審慎態度。原因是受今天的美國大選的不明朗，及本星期美國庫券拍賣等因素所影響。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一〇五〇	升五十五
石橋	一二一〇	跌三十
錦賽	一三一〇	跌四十
金石	一〇六〇	跌二十
星晨	九一〇	跌三十九
大日本印刷	一五〇〇	升四十
富士銀行	二〇〇〇	升五十
日立	一一二〇	跌三十
本田	一三七〇	跌二十
日本電器	一三六〇	跌三十

澳洲股市升勢轉緩

雪尼十一月六日電：澳洲股市收市企穩偏好，普通股指數上升四點六〇，報一三一七點八〇。

總成交四千八百萬股，價值一億二千三百九十八萬元。上升股數多於下跌股數，依次分別為一〇五隻及八十隻。

經紀說：交義戰相關買賣，及主要股份的良好需求之影響，大市在交投薄弱下，收市微升。

紐西蘭股突轉大跌

威靈頓十一月六日電：不管尾市平倉，紐西蘭股市整體收市疲弱。栢柴指數下跌三六點七二，報一二八五點〇九。

總成交八百三十六萬股，價值一千〇五十七萬元。

經紀說：紐西蘭銀行股份大跌，拖累股市收市整體疲弱，但是在下午買賣中，顯示有一爲數不少的平倉跡像。

台北股市回吐增晉

台北十一月六日電：台灣股市獲利回吐，加權指數下跌六〇點一三，報三四六七點七〇。總成交六百九十九億新台幣。

經紀說：獲利回吐，抹去股票市場的早段升幅，並且令指數收市下跌。

菲律賓股上升有力

馬尼拉十一月六日電：在精挑細選的買賣下，菲律賓股市收市大部份上升。綜合指數上升一三點九六，報六二二點四九。總成交上升，報十億〇二千萬股，價值五千二百八十萬披索。

經紀說：經過停下來，考慮披索貶值對個別公司的影響後，趁低吸納者返回市場，股價爾收。

新加坡股再復低跌

新加坡十一月六日電：新加坡股市獲利回吐，收市下跌。海峽時報工業指數下跌一二點五八，報一一二〇點三四，總成交三千二百四十萬股，價值五千一百七十三萬元。

經紀說：中東危機及美國國會選舉，令氣氛緊張，股價收市普遍輕微下跌。

倫敦股市開盤穩好

倫敦十一月六日電：英國金融時報一百種指數，九時十六分，上升二點六〇，報二〇五二點七〇。

經紀說：華爾街上升後，英股市甫開即升。

吉隆坡股轉現報低

吉隆坡十一月六日電：馬來西亞股市獲利回吐，收市下跌。綜合指數下跌四點一九，報四七七點三〇。

經紀說：從東京市場反映出一負面引領，股價在經量獲利回吐及缺乏入市支持下，收市下跌。

泰國股市止升回落

曼谷十一月六日電：泰國股市證交所指數下跌一二點一七，報六六一點八九。

經紀說：由於美國國會選舉在即，投機者卻步，股市微跌。

南韓股市持續報低

漢城十一月六日電：韓國股市綜合指數下跌四點六八，報七〇二點九三。總成交二千九百七十二億圜。

經紀說：股市溫和微跌，但是由於指數再次對謠言作出很大反應，市況反覆無常。

紐約股市繼續向好

紐約五日電：紐約股市交投雖稍緩減，惟是市況持續反覆報升，係預期減息消息刺激，亦是是金融股報升的帶領。

杜瓊斯工業平均指數繼上週五彈升三十五點八九點後，週一再升十一點三九點，收市報二五〇二點二三。

大市總成交由一億六千八百六十九萬一千股減至一億四千七百五十一萬股。

升價股一〇二五隻，跌價股五四五隻。

分析家稱：市場對美國利率前景保持樂觀，投資者承接上週五的買盤，繼續入市。

市場認為，上週五公佈的美國十月份就業數據顯示就業職位大幅減少，預期聯邦儲備局會進一步減息以挽救瀕臨衰退的經濟。

由於投資者普遍預期聯邦儲備局將放寬信貸政策，最近在股市受挫的金融股及對利率敏感的股份均於週一帶頭上揚。

經紀稱，週一的升勢反映投資者入市，大戶入市有所增加。油價回軟亦利好股市，油價是日跌二·〇四美元，收市報三十一·九六美元一桶。

市場目前非常關注國內的經濟前景及聯儲局減息帶來的樂觀情緒，只有減息才能再次推動經濟，但這過程將需時頗久。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	十一月五日	起跌
美國電話	三三五點二五	升〇點三七五
波音飛機	四六點一二五	升〇點一二五
大通銀行	一〇點七五	升〇點一二五
伊士曼柯達	四〇點五〇	跌〇點三七五
何士德金礦	八點三七五	升〇點五〇
萬國商業	一〇七點八七五	跌〇點五〇
美林證券	一八點六二五	跌〇點一二五
德士古石油	五九點八七五	跌一點〇〇
威士丁電器	二五點八七五	升〇點一二五

經濟　夏曆庚午年九月廿一日

蘇格蘭工貿局率團重臨香港
表示對香港極有信心

本港外幣行情

90年11月6日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.70	780.20
美鈔	每百	778.50	777.50
美電	每百	779.10	780.10
英鎊	每鎊	15.36	15.42
加拿大元	每百	673.60	675.10
西德馬克	每百	523.10	524.60
瑞士法郎	每百	622.30	623.80
法國法郎	每百	155.50	157.00
荷蘭盾	每百	463.90	465.40
澳洲元	每百	617.10	618.80
紐西蘭元	每百	479.50	481.20
日圓	每萬	615.00	616.50
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	25.00	28.00
馬西亞幣	每百	288.60	290.00
新加坡元	每百	458.60	460.30
泰國銖	每百	30.50	32.50
印尼盾	每萬	39.00	47.00
南韓圜	每萬	97.00	115.00
E.C.U.	每個	10.8080	10.8430
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港匯指數		105.10	（不）

港元外幣存款利率收市行情

1990年11月

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會計價	7.75	7.8125	7.81
港元	50萬或以上	7.75	7.8125	7.81
美元		7.625	7.625	7.6
英鎊		13.50	13.3125	13.06
日圓		7.50	7.75	7.
澳洲元		11.875	11.50	11.43
西德馬克		7.9375	8.125	8.
加拿大元		11.75	11.625	11.6
紐西蘭元		13.625	13.625	13.
E.C.U.		9.25	9.375	9.

訂本週四面世華僑日報隨報附送不另收費

香港股市行情表(一)

成交金額：741,206,033
成交股數：689,120,746
恒生指數：2,966.71　−0.53
1990年 11月6日（星期二）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資													
12.50	021 聯合企業	10.80	—	—	10.50	10.80	10.80	—		—	—	3.64	6.39	9.26
12.90	103 亞洲保險	12.00	—	—	11.70	12.10	12.00	—		—	—	4.04	12.47	6.25
18.30	023 東亞銀行	13.80	13.70	13.60	13.60	13.70	13.60	−0.20	−89	65,985	903,082	4.58	11.15	4.90
3.975	123 嘉宏國際	3.50	3.55	3.50	3.475	3.50	3.50	—	—	910,501	3,199,832	1.18	9.97	6.29
	110 中國東方													
4.50	121 紀德置業	2.225	2.20	2.15	2.20	2.25	2.20	−0.025	−112	30,000	65,100	0.74	35.31	0.68
1.24	106 Crusader	0.49	0.49	0.485	0.485	0.49	0.49	—	—	736,000	358,140	0.17	—	—
8.20	440 大新金融	6.50	6.50	6.20	6.25	6.50	6.30	−0.20	−43	75,600	478,840	2.12	7.22	8.10
2.125	053 道亨集團▲	1.26	1.27	1.25	1.25	1.27	1.25	−0.01	−128	1,827,000	2,294,650	0.42	8.11	6.00
	129 財務地產									暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.028	0.028	0.028	0.027	0.028	0.028			22,550,000	631,400	0.01	—	—
1.96	142 第一太平	1.46	1.46	1.45	1.46	1.47	1.46	—	—	216,208	314,649	0.49	6.33	4.11
0.318	214 第一太平資產	0.206	0.201	0.20	0.20	0.201	0.201	−0.005	−56	180,000	36,100	0.07	—	—
22.80	011 恒生銀行	21.10	21.20	21.00	21.00	21.10	21.00	−0.10	−150	493,223	10,362,288	7.08	11.43	4.98
6.791	005 匯豐銀行	4.625	4.65	4.60	4.575	4.60	4.60	−0.025	−146	9,051,582	41,738,304	1.55	6.14	8.36
10.80	145 建屋貸款	10.00	10.10	10.10	10.10	10.20	10.10	+0.10	+57	2,000	20,200	3.40	6.49	10.40
2.475	183 嘉華銀行	1.38	1.38	1.38	1.35	1.38	1.38	—	—	10,000	13,800	0.47	10.67	—
5.30	197 僑大保險	4.00	—	—	—	4.00	4.00	—		—	—	1.35	—	—
1.09	376 華勝證券	0.67	—	—	—	0.67	0.67	—		—	—	0.23	—	—
1.09	222 閩信集團	0.76	0.77	0.76	0.77	0.78	0.77	+0.01	+42	80,000	61,400	0.26	11.96	—
	495 百利大									暫停買賣				
1.14	226 萬眾財務	0.80	0.78	0.78	0.78	—	0.78	−0.02	−52	2,000	1,560	0.26	12.79	6.41
0.455	227 大眾國際	0.27	0.26	0.255	0.255	0.27	0.26	−0.01	−27	104,000	26,720	0.09	10.44	3.81
3.00	086 新鴻基公司	1.85	1.86	1.82	1.84	1.85	1.85	—	—	190,000	350,720	0.62	6.68	8.11
1.867	265 德利投資	0.80	0.80	0.78	0.79	0.80	0.79	−0.01	−103	142,000	112,780	0.27	95.18	2.53
1.28	258 湯臣太平洋	0.495	0.495	0.485	0.49	0.495	0.49	−0.005	−148	3,180,000	1,565,320	0.17	—	—
2.775	349 友聯銀行	2.15	—	—	—	2.15	2.15	—		—	—	0.72	14.16	6.98
	274 大華銀行													
34.00	096 永隆銀行	29.20	29.20	29.00	29.10	29.30	29.10	−0.10	−151	6,440	187,540	9.81	9.04	5.03
	綜合企業													
1.252	104 冠亞商業	0.91	0.91	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	1,165,250	1,056,090	0.31	9.41	6.15
2.576	271 亞洲證券	1.72	1.74	1.72	1.73	1.75	1.74	+0.02	+49	260,000	451,200	0.59	4.42	6.70
1.29	024 寶成集團	0.79	—	—	0.79	0.82	0.79	—	—	—	—	0.27	9.74	8.85
1.88	025 其士國際	1.30	1.31	1.27	1.30	1.32	1.31	+0.01	+66	267,600	345,256	0.44	7.78	4.58
2.90	116 周生生	2.05	2.00	2.00	1.98	2.05	2.05	—	—	10,000	20,000	0.69	4.70	7.52
0.83	367 莊士機構	0.39	0.395	0.39	0.39	0.395	0.39	—	—	1,090,000	425,400	0.13	10.66	2.56
1.183	508 莊士商業國際	0.50	0.50	0.49	0.495	0.50	0.495	−0.005	−119	1,440,000	712,580	0.17	7.71	8.36
1.24	441 寶隆洋行	0.72	0.72	0.72	0.71	0.74	0.72	—	—	60,000	43,200	0.24	13.66	4.17
0.89	264 公和祥	0.375	0.375	0.37	0.37	0.375	0.37	−0.005	−101	2,175,000	809,300	0.12	—	—
13.20	**013 和記黃埔**	11.00	11.20	11.00	11.00	11.20	11.10	+0.10	+62	2,495,195	27,674,544	3.74	11.13	5.05
6.05	155 華基泰集團	3.475	3.50	3.45	3.475	3.50	3.50	+0.025	+69	248,000	860,400	1.18	11.26	4.28
1.72	175 志正國際	1.24	—	—	1.20	1.28	1.24	—		—	—	0.42	16.39	8.06
37.50	**015 怡和控股**	31.75	32.00	31.75	31.75	32.00	31.75	—	—	531,539	16,882,700	[illegible]	10.78	3.09
4.675	100 怡和國際汽車	2.90	2.90	2.85	2.90	2.925	2.90	—		36,000	103,800	[illegible]	4.47	11.38
18.60	208 怡和策略	16.20	16.20	16.20	16.20	16.30	16.20	—	—	77,600	1,256,480	[illegible]	6.08	1.67
17.50	209 怡和策略(優)	15.40	—	—	16.20	15.50	15.40	—		—	—	[illegible]	—	3.25
2.10	174 奇盛集團	1.17	1.16	1.15	1.13	1.16	1.16	−0.01	−130	70,000	80,700	[illegible]	9.66	5.12
4.50	194 廖創興▲	3.525	3.55	3.525	3.525	3.55	3.525	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.97	7.66
	070 德智發展									暫停買賣				
1.22	478 名力集團	0.75	0.78	0.74	0.74	0.75	0.75		—	1,654,000	1,262,300	0.25	[illegible]	2.67
	218 王集團													
1.91	438 太平協和▲	1.45	1.74	1.48	[illegible]	1.86	1.66	+0.21	[illegible]	34,836,000	57,504,104	0.56	14.46	2.16
0.57	282 百樂門發展	0.365	0.385	0.355	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.015	+12	8,640,000	3,225,200	0.13	16.03	3.95
4.60	224 建生國際	2.95	2.95	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.95	—	—	105,000	309,600	0.99	7.31	4.75
4.60	249 森那美	3.45	3.475	3.45	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	414,000	1,428,450	1.16	5.62	16.23
0.79	253 麗德投資	0.55	0.55	0.54	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−0.01	−71	440,000	240,000	0.16	1.17	—
22.40	**019 太古洋行A**	16.30	15.50	15.20	[illegible]	[illegible]	16.20	−0.10	−139	560,418	8,695,736	5.12	7.83	5.26
9.825	087 太古洋行B	2.70	2.70	2.70	[illegible]	2.725	2.70	—	—	202,500	546,750	0.91	6.95	5.93
1.24	009 電視企業	0.98	1.00	1.00	0.98	1.00	1.00	+0.02	+30	28,000	28,000	0.34	8.53	9.00
2.10	369 富達國際▲	[illegible]	1.05	1.03	1.03	1.05	1.04	−0.01	−121	325,600	338,520	0.36	8.40	9.61
13.40	290 永安集團▲	[illegible]	—	—	10.50	10.60	10.60	—		—	—	3.57	11.91	1.61
1.14	532 王氏港建▲	[illegible]	0.70	0.70	0.71	0.72	0.71	−0.01	−94	54,000	37,800	0.24	4.59	10.56
4.775	**020 隆豐國際**	3.70	[illegible]	[illegible]	3.65	3.675	3.675	−0.025	−138	838,200	3,077,780	1.24	8.57	5.17
0.88	464 長江國際	0.465	—	—	0.445	0.465	0.465	—		—	—	0.16	6.34	7.53
1.68	375 長江貿易	1.33	—	—	1.32	—	1.33	—		—	—	0.45	3.24	13.53
	工業製造													
1.04	519 實力	0.85	0.85	0.83	0.83	0.85	0.85	—		150,000	126,500	0.29	8.22	7.06
2.75	522 ASM太平洋	[illegible]	[illegible]	1.70	1.67	1.71	1.70	−0.04	−60	140,000	238,600	0.57	7.15	6.18
1.93	043 卜蜂國際▲	1.50	1.51	1.48	1.50	1.51	1.51	+0.01	+72	685,600	1,022,052	0.51	11.02	4.97
0.68	481 中國印染	[illegible]	[illegible]	0.395	0.385	0.395	0.395	—	—	84,000	33,180	0.13	5.87	5.06
2.375	648 祥華實業	1.79	1.80	1.70	1.70	1.71	1.70	−0.09	−21	1,252,000	2,193,200	0.57	—	—
	115 思德石油									暫停買賣				
0.86	031 康力投資	0.52	—	—	0.50	0.54	0.52	—		—	—	0.18	—	—
1.85	118 大同機械	0.93	[illegible]	0.89	0.91	0.93	0.91	−0.02	−61	2,092,000	1,877,360	0.61	6.88	3.84
2.95	122 鱷魚恤	2.00	1.96	1.95	1.96	1.98	1.96	−0.04	−66	211,000	413,460	0.66	10.19	7.00
0.85	487 冠怡順	0.60	0.60	0.59	0.60	0.62	0.60	—	—	330,000	197,500	0.20	57.14	—
0.72	033 依利安達	0.56	[illegible]	0.55	0.55	0.56	0.56	—	—	1,540,000	858,180	0.19	9.33	4.46
2.95	295 鳳順實業	2.675	2.675	2.675	2.675	2.70	2.675	—	—	46,000	123,050	0.90	—	—
4.30	034 愛美高	2.90	2.90	[illegible]	2.875	2.90	2.875	−0.025	−125	228,000	657,900	0.97	24.93	6.95
1.44	641 立信工業	1.36	[illegible]	1.34	1.37	1.38	1.37	+0.01	+68	5,440,000	7,422,460	0.46	—	—
[illegible]	420 福田集團	1.04	1.06	1.03	1.05	1.06	1.05	+0.01	+58	2,968,000	3,107,300	0.35	5.73	5.71
1.19	136 通用電子	0.68	0.68	0.67	0.67	0.67	0.67	−0.01	−88	460,000	309,700	0.23	9.05	4.48
2.575	040 金山實業	1.65	1.68	1.64	1.64	1.66	1.66	+0.01	+75	630,000	1,039,500	0.56	6.19	6.62
22.40	**044 港機工程**	14.70	14.60	14.40	14.40	14.50	14.60	−0.20	−96	41,600	604,040	4.89	9.74	9.11
0.32	114 興利科技	0.219	0.221	[illegible]	0.218	0.22	0.219	—	—	2,540,000	555,420	0.07	8.39	8.17
2.10	586 香港玩具	1.04	1.05	1.03	1.03	1.04	1.04	—	—	140,000	145,900	0.35	—	—
	154 香港毛紡													
1.46	047 合興集團	1.23	—	—	—	1.24	1.23	—		—	—	0.41	12.42	7.32
1.64	167 萬威國際	1.07	—	—	1.05	[illegible]	[illegible]	—		—	—	0.36	6.87	5.61
1.03	152 新創見	0.42	0.42	0.41	0.41	0.415	0.41	−0.005	−106	1,100,000	457,150	0.14	180.43	9.61
4.175	172 香島印染	2.95	—	—	—	2.95	2.95	—		—	—	0.99	8.55	8.47
7.80	179 德昌電機控股	5.60	5.60	5.55	5.55	5.60	5.60	—	—	16,000	89,100	1.89	9.99	3.57
2.475	567 壽幸科研	1.35	1.45	1.36	1.36	1.37	1.37	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.13
1.55	180 開達集團	0.89	—	—	0.86	0.90	0.89	—				[illegible]	—	1.11
1.66	141 金城國際	0.80	0.82	0.80	0.80	0.82	0.81	+0.01	+44	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.98
1.75	499 捷生電子	1.41	1.40	1.38	1.37	1.39	1.39	−0.02	−91	918,000	[illegible]	[illegible]	24.66	0.36
0.62	186 隆輝集團	0.51	0.54	0.50	0.53	0.54	0.53	+0.02	+13	7,591,700	4,023,196	0.18	—	—
2.175	191 麗新國際	1.47	1.47	1.45	1.46	1.47	1.47	—	—	668,000	980,700	0.60	6.98	8.84
7.90	411 南順	4.575	4.55	4.56	4.525	4.60	4.55	−0.025	−144	20,109	91,480	1.53	12.27	1.84
2.55	339 羅氏國際	1.79	1.78	1.76	1.76	1.78	1.77	−0.02	−113	92,459	168,960	0.60	6.93	9.04
2.05	368 陸氏實業	1.42	1.46	1.44	1.46	1.47	1.46	+0.04	+23	358,000	518,260	0.49	24.33	1.36
6.60	212 南洋集團	4.10	4.05	4.00	3.95	4.05	4.00	−0.10	−54	14,000	56,500	1.35	5.33	11.24
0.833	213 樂聲電工	0.62	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.02	−37	916,000	555,220	0.20	8.03	7.78
1.75	178 永新企業	1.08	1.07	1.07	1.08	1.08	1.07	+0.01	+60	50,000	55,500	0.36	6.96	12.15
5.265	075 彩星國際	4.10	4.16	3.95	3.925	3.95	3.95	−0.15	−28	1,958,000	7,767,100	1.33	16.40	5.44
0.84	243 品質國際	0.51	0.51	0.51	0.51	0.52	0.51	—	—	276,000	140,760	0.17	—	1.96
0.365	523 品質國際(優)	0.33	0.33	0.33	0.325	0.335	0.33	—	—	1,478,000	487,680	0.11	—	15.12
3.075	229 利民實業	1.44	1.44	1.41	1.41	1.42	1.42	−0.02	−94	287,000	409,380	0.48	3.76	14.08
1.24	472 鴻通電子	0.66	0.65	0.63	0.64	0.65	0.64	−0.01	−84	1,027,000	655,690	0.22	—	—
1.69	234 玫瑰國際	1.30	1.35	1.25	1.27	1.28	1.27	−0.03	−59	6,198,000	7,980,720	0.43	—	—
4.35	236 生力啤酒	3.70	3.75	3.65	3.65	3.675	3.66	−0.05	−98	16,000	59,820	1.23	13.09	7.61
3.70	521 三泰電業⬆	3.425	3.70	3.50	3.60	3.625	3.60	+0.175	+8	3,414,000	12,242,400	1.21	28.24	1.66
0.775	448 普美環球	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	12,142,000	6,076,300	0.17	3.96	5.30
2.75	081 蛇校電器	1.33	1.33	1.32	1.32	1.33	1.33	—	—	345,000	458,650	0.45	7.86	6.39
10.40	250 南海紗廠	6.50	6.45	6.45	6.45	6.50	6.45	−0.05	−130	20,000	129,000	2.17	4.64	10.85
1.675	485 升岡國際	0.63	0.63	0.61	0.61	0.62	0.62	−0.01	−82	5,312,666	3,268,426	0.21	6.72	5.87
5.25	084 實光實業	2.80	2.80	2.775	2.775	2.80	2.80	—	—	110,000	307,125	0.94	6.09	7.15
1.70	254 滿聯企業	1.09	1.12	1.09	1.10	1.12	1.12	+0.03	+25	30,000	33,300	0.36	5.30	4.46
0.189	076 森馬寶藝	0.125	0.124	0.12	0.12	0.121	0.12	−0.005	−25	3,000,000	363,250	0.04	—	—
7.30	524 瑞慶國際	2.725	2.725	2.70	2.675	2.725	2.725	—	—	58,000	157,400	0.92	12.74	4.18
7.20	146 太平地氈	5.00	5.00	5.00	4.95	5.05	5.00	—	—	20,000	100,000	1.69	10.59	7.20
3.60	600 凱科國際	1.14	1.16	1.13	1.14	1.16	1.16	+0.02	+32	284,000	326,260	0.39	—	—
1.79	094 東基工業	1.23	1.23	1.20	1.20	1.22	1.21	−0.02	−81	382,000	462,320	0.41	7.21	8.09
4.65	458 融亞集團	3.775	—	—	3.75	—	3.775	—		—	—	1.27	5.10	11.66
1.545	518 同得仕	0.95	0.97	0.95	0.96	0.96	0.96	+0.01	+53	147,000	141,340	0.32	6.08	7.10
7.75	272 協興針織	7.40	7.50	7.40	7.40	7.50	7.50	+0.10	+40	18,000	134,700	2.53	5.35	17.33
6.10	273 怡南集團	3.45	3.425	3.425	3.425	3.525	3.425	−0.025	−132	35,000	119,875	1.15	7.59	8.76
1.64	419 友利電訊	1.40	1.45	1.33	1.39	1.40	1.39	−0.01	−135	6,675,000	9,239,170	0.47	—	—
0.953	413 華盛國際	0.45	0.45	0.445	0.445	0.45	0.445	−0.005	−114	540,000	240,800	0.15	4.36	8.70
9.20	098 南聯實業	6.95	7.00	6.95	7.00	7.05	7.00	+0.05	+69	418,000	2,925,350	2.36	7.37	11.43
2.55	099 王氏國際	1.76	1.75	1.75	1.75	1.76	1.75	—	—	390,500	683,345	0.69	5.39	8.00
2.70	294 長江製衣	1.84	—	—	1.84	—	1.84	—		—	—	0.62	5.20	13.04
0.342	298 遠生實業★	0.221	0.247	0.225	0.227	0.228	0.228	+0.007	+18	36,245,000	8,351,190	0.08	27.14	3.38
	運輸.倉塲													
10.70	**293 國泰航空**	7.25	7.35	7.25	7.25	7.30	7.25	—	—	539,000	3,930,550	2.44	6.25	5.79
1.45	029 中華造船	1.34	1.41	1.34	1.39	1.40	1.40	+0.06	+11	8,717,600	12,058,556	0.47	—	—
	119 新海康													
8.30	117 萬邦航業	4.30	4.30	4.30	4.30	4.35	4.30	—	—	20,000	84,500	1.45	3.81	4.65
8.15	207 明仁企業	2.75	2.75	2.65	2.70	2.75	2.75	—	—	542,000	1,473,550	0.93	97.52	—
6.15	217 海南發展	4.20	4.20	4.20	4.10	4.20	4.20	—	—	8,000	33,600	1.42	9.58	10.00
9.60	332 東方海外	3.70	—	—	—	3.60	3.60	−0.10	−48	22,000	79,200	1.21	—	—
7.92	237 安全倉	5.95	6.00	5.90	5.90	5.95	5.95	—	—	66,800	398,120	2.01	5.14	12.61
4.65	242 信德企業	3.125	3.175	3.125	3.125	3.175	3.15	+0.025	+65	100,000	314,100	1.06	9.03	9.37
0.27	276 宇宙控股	0.161	0.162	0.152	0.152	0.153	0.153	−0.008	−23	37,226,664	5,788,207	0.05	22.84	1.90
27.20	095 華光控股	14.80	14.80	14.80	14.80	15.00	14.80	—	—	1,000	14,800	4.99	4.87	—
	酒店.飲食													
4.025	105 凱聯酒店	2.45	—	—	2.45	—	2.45	—		—	—	0.63	8.06	4.08
2.35	341 大家樂	2.05	2.025	2.00	2.00	2.05	2.025	−0.025	−104	530,000	1,070,000	0.68	11.07	5.68
0.99	657 城市酒店	0.44	0.44	0.435	0.43	0.44	0.435	−0.005	−111	420,000	184,650	0.15	621.43	—
1.08	037 遠東酒店	0.79	0.78	0.76	0.77	0.78	0.77	−0.02	−51	172,000	132,160	0.26	65.25	2.60
7.15	039 富麗華	5.40	5.45	5.40	5.45	5.50	5.45	+0.05	+61	11,000	59,900	1.84	10.98	6.97
2.10	195 格蘭酒店A	1.64	1.67	1.65	1.66	1.68	1.66	+0.02	+47	126,000	208,500	0.56	8.00	9.64
0.199	196 格蘭酒店B	0.158	—	—	0.164	—	0.158	—	—	4,995	599	0.05	7.63	10.13
9.40	051 海港企業	7.30	7.30	7.25	7.30	7.30	7.30	—	—	54,080	394,210	2.46	8.06	8.91
5.45	045 大酒店	4.15	4.15	4.15	4.15	4.175	4.15	—	—	293,690	1,218,790	1.40	11.08	4.10
	161 鴻福實業													
6.40	422 文華東方	4.575	4.575	4.55	4.55	4.575	4.55	−0.025	−144	31,770	144,615	1.53	7.82	8.57
7.35	071 美麗華	5.90	—	—	—	6.00	5.90	—		—	—	1.99	30.89	2.88
3.425	542 皇席集團	1.70	1.74	1.59	1.72	1.74	1.72	+0.02	+48	354,000	602,480	0.58	10.24	3.77
	223 百樂企業													
2.65	078 富豪酒店▲	1.58	1.59	1.56	1.56	1.58	1.58	—	—	189,418	299,835	0.53	7.71	3.18
1.59	285 太平寶石	1.00	—	—	0.96	1.00	1.00	—		—	—	0.34	—	1.50
	公用事業													
74.00	360 大東電報	64.00		—	—	64.00	64.00	—		—	—	21.67	—	—
15.70	**002 中華電力**	14.30	14.50	14.30	14.40	14.50	14.40	+0.10	+71	1,282,784	18,471,740	4.85	11.85	4.68
29.80	026 中華汽車	22.20	22.10	22.00	21.90	22.00	22.00	−0.20	−122	9,800	215,900	7.42	14.25	3.50
15.80	032 海底隧道	15.50	15.60	15.40	15.50	15.70	15.60	+0.10	+73	302,000	4,684,500	5.26	9.47	9.39
12.80	**003 中華煤氣**	9.70	9.75	9.65	9.70	9.75	9.75	+0.05	+76	684,000	6,651,100	3.29	19.67	2.53
9.50	**006 港燈集團**	9.35	9.40	9.30	9.30	9.35	9.35	—	—	2,034,932	18,945,524	3.15	11.04	6.06
5.50	050 香港小輪	3.825	3.825	3.75	3.825	3.85	3.825	—	—	40,000	151,975	1.29	9.89	7.32
6.90	**008 香港電訊**	6.00	6.00	5.95	5.95	6.00	6.00	—	—	1,330,262	7,973,702	2.02	15.34	4.67
7.05	**062 九龍汽車**	5.75	5.80	5.70	5.80	5.85	5.80	+0.05	+63	29,501	168,791	1.96	9.16	8.28
	百貨.傳播.零售													
1.345	188 正大國際	0.83	0.82	0.80	0.79	0.81	0.80	−0.03	−30	230,000	185,700	0.27	43.48	—
0.79	378 城市資源	0.55	0.53	0.52	0.53	0.54	0.53	−0.02	−29	426,000	223,520	0.18	—	—
1.02	513 恒和珠寶	0.495	—	—	0.48	0.50	0.495	—		—	—	0.17	3.26	10.08
10.80	353 牛奶國際	9.40	9.40	9.30	9.30	9.35	9.35	−0.05	−148	768,884	7,198,572	3.15	14.73	3.37
13.27	113 迪生創建	7.15	7.40	7.15	7.30	7.40	7.30	+0.15	+29	817,700	5,900,500	2.46	9.52	3.24
1.23	036 遠東發展國際	1.03	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	—	—	67,000	69,100	0.35	23.46	3.87
1.38	639 福輝首飾	1.24	1.24	1.24	1.24	1.27	1.24	—	—	38,000	47,120	0.42	—	—
1.09	147 新秀機構	0.60	0.61	0.58	0.60	0.61	0.60	—	—	4,012,000	2,399,220	0.20	117.65	1.23
0.93	343 王朝機構	0.70	0.70	0.69	0.68	0.69	0.69	−0.01	−90	160,000	111,300	0.23	—	—
1.44	647 Joyce	1.30	1.30	1.29	1.29	1.30	1.30	—	—	1,340,000	1,730,580	0.44	—	—
1.44	280 景福集團	0.94	—	—	0.91	0.93	0.93	−0.01		—	—	0.31	6.72	11.82
15.10	066 連卡佛A	11.20	11.10	11.10	11.10	11.20	11.10	−0.10	−123	2,000	22,200	3.74	6.97	7.20
1.45	192 連卡佛B	1.06	—	—	1.04	1.07	1.06	—		—	—	0.36	6.65	7.55
11.10	067 亞洲電視	9.00	8.95	8.95	8.95	9.00	8.95	−0.05	−142	5,000	44,750	3.02	6.62	13.40
	204 NewsCorp													
2.05	018 東方報業	1.31	1.30	1.28	1.28	1.29	1.29	−0.02	−86	330,000	426,800	0.43	7.97	7.75
3.20	583 南華早報▲	2.365	2.45	2.375	2.425	2.45	2.45	+0.085	+14	1,066,000	2,592,750	0.83	13.42	—
5.15	080 鄧氏公司	3.60	3.60	3.60	3.55	3.60	3.60	—	—	2,000	7,200	1.21	7.90	7.50
8.30	241 瑞興百貨	6.25	—	—	6.15	6.25	6.25	—		—	—	2.11	40.96	5.20
4.021	244 先施	2.40	2.35	2.35	2.35	2.425	2.35	−0.05	−64	18,000	42,300	0.79	20.26	2.66
2.575	233 星島集團	1.47	1.47	1.45	1.45	1.46	1.46	−0.01	−137	158,000	230,820	0.49	—	1.36
0.61	417 謝瑞麟	0.45	0.46	0.43	0.435	0.44	0.435	−0.015	−33	4,646,000	2,038,515	0.15	5.59	9.38
1.02	279 東方紅	0.73	0.74	0.71	0.70	0.72	0.71	−0.02	−47	1,938,000	1,384,480	0.24	10.74	6.13
9.90	**511 電視廣播**	6.50	6.65	6.65	6.65	6.65	6.65	+0.15	+26	42,000	279,300	2.24	7.83	9.02
8.15	289 永安公司	6.70	—	—	6.55	6.65	6.65	−0.05		—	—	2.24	10.39	6.77
2.50	292 八佰伴	1.75	1.74	1.73	1.73	1.75	1.73	−0.02	−110	114,000	197,720	0.38	13.01	4.62
	建築.地產													
1.05	373 聯合集團	0.73	0.73	0.72	0.72	0.73	0.73	—	—	852,080	619,049	0.25	6.99	4.70
1.98	056 聯合地產	1.34	1.33	1.32	1.33	1.34	1.33	−0.01	−131	138,000	182,840	0.45	5.00	3.89
1.21	260 聯合東榮	0.76	0.77	0.76	0.76	0.77	0.76	−0.02	−50	233,000	177,800	0.26	13.10	2.62
3.65	101 淘大置業	3.46	3.45	3.425	3.425	3.45	3.425	−0.025	−132	281,032	964,431	1.15	9.76	7.74
0.28	022 亞細安	0.178	0.176	0.174	0.174	0.175	0.175	−0.003	−78	890,400	155,104	0.06	875.00	—
8.30	134 Beazer Asia	7.10	7.15	7.10	7.10	7.20	7.10	—	—	210,000	1,501,100	2.39	8.79	2.73
2.775	268 華達國際	1.62	1.67	1.59	1.63	1.64	1.64	+0.02	+48	4,423,850	7,230,266	0.55	8.42	—
1.27	108 建煌國際	0.74	—	—	0.71	0.74	0.74	—		—	—	0.25	—	—
2.125	206 國泰城市▲	1.25	1.25	1.24	1.24	1.28	1.24	−0.01	−127	50,200	62,332	0.42	13.21	4.03
[illegible]	355 世紀城市▲	1.43	1.43	1.41	1.41	1.42	1.42	−0.01	−136	196,000	278,820	0.48	6.18	7.63
[illegible]	[illegible]	1.96	1.98	1.92	1.92	1.93	1.92	−0.04	−65	53,000	103,370	0.65	9.77	3.12
[illegible]	**[illegible] 長江實業**	12.10	12.20	12.10	12.10	12.20	12.10	—	—	2,412,110	29,308,178	4.08	9.58	3.31
	[illegible]													
[illegible]	[illegible] 中[illegible]	0.84	0.84	0.82	0.83	0.84	0.84	—	—	1,312,320	1,097,406	0.28	—	1.19
[illegible]	[illegible] 置業	1.89	1.90	1.89	1.88	1.90	1.89	—	—	1,126,400	2,133,048	0.64	16.09	5.29
1.22	216 [illegible]置業	0.79	0.78	0.77	0.77	0.79	0.78	−0.01	−102	20,000	15,520	0.26	6.45	10.26
3.90	[illegible] 四海地產1000	3.30	[illegible]	3.20	3.25	3.40	3.40	+0.10	+20	12,428	41,127	1.15	—	—
3.975	[illegible] 四海地產2000	3.10	3.20	3.20	3.25	3.35	3.25	+0.15	+10	24,000	76,800	1.10	28.81	—
5.90	544 大同混凝土	[illegible]	—	—	3.80	3.90	3.85	—		—	—	1.30	9.84	3.90
1.05	156 議日發展	[illegible]	0.66	0.64	0.64	0.65	0.65			846,000	550,840	0.22	114.04	4.62
1.35	163 英皇地產	[illegible]	0.83	0.80	0.80	0.82	0.81	−0.01	−104	4,636,000	3,951,580	0.27	—	1.22
1.198	128 安寧企業	[illegible]	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.02	−57	448,760	354,310	0.27	19.57	3.07
1.90	035 遠東發展	1.19	1.20	1.18	1.18	1.20	1.19	—	—	186,500	221,760	0.40	6.06	6.72
0.328	135 第一華南	0.161	0.167	0.159	0.159	0.161	0.16	−0.001	−140	64,700,000	10,430,240	0.05	76.19	—
1.09	571 豐耀國際	0.48	0.49	[illegible]	[illegible]	0.49	0.485	+0.005	+54	832,000	403,450	0.16	5.65	—
0.565	140 金山地產	0.234	0.232	[illegible]	[illegible]	0.231	0.23	−0.004	−75	2,060,000	475,150	0.08	—	—
3.25	041 鷹君	2.25	2.30	[illegible]	[illegible]	2.275	2.275	+0.025	+51	886,076	1,999,903	0.77	3.08	3.95
1.43	270 粵海投資	0.70	0.69	0.68	[illegible]	[illegible]	0.69	0.02	−45	100,000	68,600	0.23	—	2.94
6.35	**010 恒隆**	5.35	5.40	[illegible]	[illegible]	5.40	5.35	—	—	552,000	2,953,300	1.80	6.21	7.66
2.50	097 恒基發展	1.99	1.99	1.98	[illegible]	[illegible]	1.99	—	—	1,172,500	2,319,105	0.67	7.46	7.54
9.00	**012 恒基地產**	8.10	8.10	[illegible]	8.09	8.10	8.05	−0.05	−141	833,500	6,694,905	2.71	7.36	4.35
9.35	**007 置地**	7.60	7.65	7.55	7.55	7.60	7.60	—	—	1,759,600	13,283,589	2.56	12.79	7.03
0.51	149 港澳發展	0.305	0.31	0.305	0.305	0.31	0.31	+0.005	+34	3,700,000	1,132,050	0.10	10.95	8.06
5.35	049 置業信託A	4.325	4.325	4.30	4.30	4.325	4.325	—	—	53,200	229,815	1.46	6.30	7.51
1.00	153 置業信託B	0.82	0.82	0.82	0.80	0.82	0.82	—	—	70,000	57,400	0.28	5.98	7.91
3.50	480 香港興業	2.30	2.35	2.20	2.30	2.35	2.30	—	—	386,800	887,440	0.78	12.31	2.17
1.125	159 河聯投資	0.60	0.59	0.59	0.58	0.61	0.59	−0.01	−79	170,000	100,300	0.20	24.89	4.24
1.627	160 漢國置業	1.12	1.12	1.10	1.10	1.11	1.10	−0.02	−73	1,429,000	1,588,510	0.37	12.59	9.92
3.875	**054 合和實業**	3.15	3.225	3.15	3.20	3.225	3.20	+0.05	+35	872,000	2,781,825	1.08	7.62	7.50
3.75	862 合和實業(優)	3.05	3.05	3.05	3.05	[illegible]	3.05	—	—	2,250	6,825	1.03	—	7.87
5.90	055 新昌國際	4.65	4.65	4.60	[illegible]	4.625	4.625	−0.025	−147	401,777	1,863,722	1.56	7.48	6.27
1.36	164 週榮國際	1.01	1.11	1.02	1.06	1.07	1.06	+0.05	+9	19,916,854	21,115,660	0.36	2.95	5.19
1.44	**014 希慎興業**	1.16	1.16	1.15	1.15	1.16	1.16	—	—	1,000,000	1,160,000	0.39	11.21	7.75
2.15	165 明輝發展	1.57	1.58	1.56	[illegible]	1.59	1.58	+0.01	+74	240,500	375,772	0.53	225.71	4.09
	171 國際實業													
3.95	286 國際德行	2.925	2.90	2.725	2.725	2.75	2.75	−0.175	−15	880,000	2,464,850	0.93	—	—
1.66	173 嘉華國際	1.04	1.03	1.03	[illegible]	1.04	1.03	−0.01	−120	212,117	219,073	0.35	35.64	1.93
3.575	181 啓明	2.325	2.30	2.30	2.30	2.40	2.30	−0.025	−116	20,000	46,000	0.78	5.83	7.83
3.10	184 激成投資	1.97	1.97	1.96	[illegible]	1.98	1.96	−0.01	−149	20,000	39,300	0.66	4.78	5.10
0.71	185 建煌新記	0.45	0.46	[illegible]	0.45	0.46	0.46	+0.01	+27	90,000	41,400	0.16	—	—
4.65	190 熊谷組	3.175	3.15	3.15	3.125	3.15	3.15	−0.025	−129	46,000	144,900	1.06	9.80	6.35
1.40	189 廣生行	0.75	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	2,888,000	2,169,100	0.25	8.15	4.80
2.20	063 LET Pacific	1.24	1.24	1.24	1.20	1.24	1.24	—	—	6,000	7,440	0.42	4.65	2.42
1.29	486 麗新發展	0.93	0.94	0.90	0.93	0.94	0.94	+0.01	+52	1,400,000	1,312,980	0.32	11.62	4.26
0.91	484 麗新發展(優)	0.91	—	—	0.89	0.93	0.91	—		—	—	0.31	—	11.43
4.125	068 利興發展	2.95	[illegible]	[illegible]	2.95	2.975	2.95	—	—	108,000	318,600	0.99	3.21	6.60
	198 大富地產									暫停買賣				
0.475	201 華大地產	0.26	0.26	0.255	0.26	0.265	0.26	—	—	1,725,000	448,250	0.09	—	—
0.62	202 萬年置業	[illegible]	0.325	0.325	0.325	0.33	0.325	−0.005	−87	190,000	61,750	0.11	1625.00	3.08
1.291	132 菲島集團	0.71	0.71	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−93	1,695,800	1,184,554	0.24	3500.00	—
42.50	158 萬邦投資	35.00	—	—	34.50	35.50	35.00	—		—	—	11.80	8.65	13.71
12.80	**017 新世界發展**	8.60	8.65	8.35	8.45	8.55	8.50	−0.10	−108	2,088,000	17,773,850	2.87	7.87	7.17
[illegible]	[illegible] 中發國際	1.10	1.10	1.07	1.10	1.10	1.10	—	—	130,000	140,050	0.37	550.00	—
[illegible]	220 晉利地產	6.15	6.05	6.05	6.05	6.15	6.15	—	—	2,000	12,100	2.07	11.94	0.81
[illegible]	073 近利保▲	2.075	2.075	2.05	2.05	2.075	2.075	—	—	260,000	537,600	0.70	7.69	6.27
[illegible]	669 保華國際⬆	2.20	2.425	2.20	2.40	2.425	2.40	+0.20	+4	17,681,660	41,996,312	0.81	—	0.83
2.925	090 百富勤	2.00	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.025	+44	526,750	1,066,363	0.68	23.71	6.91
3.40	225 博富臨	2.50	2.525	2.50	2.50	2.55	2.50	—	—	40,000	100,200	0.84	8.14	5.20
7.90	077 聯邦地產A	6.60	6.65	6.60	6.60	6.65	6.65	+0.05	+67	31,000	205,600	2.24	8.19	9.02
1.48	228 聯邦地產B	1.28	1.28	1.28	1.27	1.29	1.28	—	—	50,000	64,000	0.43	7.84	9.37
	231 富利國際													
0.80	281 川河集團	0.435	0.435	0.425	0.425	0.43	0.43	−0.005	−109	1,480,000	635,560	0.14	—	—
1.286	238 森滿合	0.73	0.74	0.73	0.73	0.76	0.74	+0.01	+39	20,000	14,700	0.25	6.95	4.30
3.00	252 華信地產	1.81	1.81	1.80	1.80	1.81	1.81	—	—	10,000	18,040	0.61	6.11	7.96
2.575	251 爪哇控股	2.10	2.10	2.05	2.05	2.075	2.075	−0.025	−106	164,000	318,550	0.70	7.98	4.34
2.325	506 Seabase Int'l	1.64	1.60	1.60	1.60	1.64	1.60	−0.04	−54	7,301	11,604	0.54	18.48	4.68
2.725	240 海裕國際	1.50	1.50	1.48	1.50	1.54	1.50	—	—	111,000	165,870	0.51	9.16	8.33
1.47	269 海峰國際	0.91	0.90	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.01	−116	150,000	135,000	0.30	15.41	—
16.00	**016 新鴻基地產★**	13.90	14.00	13.70	13.80	13.90	13.90	—	—	1,026,000	14,208,400	4.69	9.03	6.61
1.14	219 順豪建築	0.70	0.69	0.66	0.66	0.67	0.66	−0.04	−16	684,000	464,020	0.22	3.00	—
1.91	263 順豪物業★	1.84	1.87	1.80	1.81	1.82	1.81	−0.03	−80	2,892,000	5,307,520	0.61	28.62	0.49
4.90	245 星港地產	2.925	3.85	2.75	3.75	3.80	3.775	+0.85	+1	6,446,000	23,290,750	1.27	48.46	1.32
0.68	083 信和置業	0.465	0.47	0.46	0.46	0.47	0.465	—	—	17,332,000	8,058,680	0.16	9.14	4.71
0.61	247 信和地產	0.42	0.43	0.415	0.415	0.42	0.42	—	—	1,730,000	728,400	0.14	8.25	5.93
3.568	535 孫福記	3.05	3.075	3.05	3.05	3.075	3.075	+0.025	+64	96,000	292,950	1.04	11.33	2.21
4.60	088 大昌集團	3.45	3.45	3.40	3.40	3.425	3.425	−0.025	−132	173,250	593,700	1.15	8.38	10.21
3.40	089 大生地產	2.375	2.35	2.30	2.30	2.325	2.325	−0.05	−62	184,000	430,825	0.78	5.84	6.53
1.75	091 瑞榮建築	1.26	1.30	1.28	1.28	1.30	1.30	+0.04	+17	78,000	100,800	0.44	—	—
1.59	277 太興置業	1.04	1.05	1.04	1.04	1.05	1.05	+0.01	+58	50,000	52,100	0.35	29.03	2.37
1.70	028 大安中國	1.13	1.15	1.11	1.11	1.12	1.12	−0.01	−124	740,000	834,200	0.38	107.69	0.89
3.20	266 天德地產	2.15	—	—	—	2.15	2.15	—		—	—	0.72	17.09	0.93
1.85	267 泰富發展	1.20	1.21	1.20	1.20	1.24	1.20	—	—	224,000	269,000	0.40	11.96	3.75
1.69	278 華厦置業	1.04	—	—	1.04	1.08	1.04	—		—	—	0.35	5.45	3.85
16.00	283 偉益置業	6.95	7.15	6.60	6.60	6.70	6.60	−0.35	−20	444,000	3,050,400	2.22	19.14	4.24
9.45	**004 九龍倉**	7.85	7.85	7.80	7.80	7.85	7.85	—	—	504,000	3,937,400	2.65	11.95	5.54
3.875	287 永發置業	3.15	3.35	3.05	3.05	3.10	3.075	−0.075	−58	360,000	1,180,050	1.04	27.09	1.62
0.425	288 永固基	0.295	0.295	0.29	0.295	0.30	0.295	—	—	550,000	160,750	0.10	21.22	—
5.05	291 永達利	2.30	2.35	2.30	2.325	2.40	2.35	+0.05	+28	66,000	153,600	0.79	279.78	—
4.70	193 慶豐國際	2.875	2.90	2.90	2.85	2.875	2.875	—	—	10,000	29,000	0.97	12.73	—
2.70	206 怡興建築	2.20	—	—	—	2.20	2.20	—		—	—	0.74	7.86	2.73
	其他													
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.00	170 工業投資▲	7.65	—	—	7.50	7.65	7.65	—	—	2,000	15,300	2.58	3.16	5.23
0.39	200 新濠國際	0.221	0.22	0.216	0.219	0.22	0.218	−0.003	−97	480,000	105,010	0.07	40.55	—

香港公共圖書館

中華民國七十九年（一九九〇）十

華僑日報貼士　匯公提供

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
(2)新狀元	(2)黃金時代	(4)正之寶	(8)快勝多	(3)發火	(7)長旺
(3)衣錦榮歸	(7)馬如飛	(5)鍾意寶	(1)馬蹄飛	(2)大馬金刀	(4)南海
(1)跑得快	(4)獅皇	(1)好喜訊	(7)愛爾蘭曲	(6)冠峯	(1)夢情人

正之寶打滾滿身泥

好喜訊膠路稱王可捧盃

馬蹄飛欲施回馬槍

發火態進收復前失

趙子龍　有彈有讚

昨晨五組馬草地試閘

建安走勢佳掄元

何子華贏最佳寶

劍峯勇有力爆半冷。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要：馬伕宿舍 昨日失火

提要：花血色素略淡 城

新狀元拍跳露佳態 愛爾蘭曲勇況持續

第一場：「跑得快」日益收身，台型不俗，但腳頭未夠勁。「新狀元」二番四次拍跳，佳態洋溢。「衣錦榮歸」晨課正常，依然硬朗。「宏德二號」操練無間，朝氣蓬勃，狀態勇健非常。「金領帶」最近拍跳四課，走勢比前規矩，但腳頭仍重，未及爭勝水準。

第二場：「龍勁」備戰充足，前朝只作慢跳，身輕步爽，狀態甚勇。「黃金時代」操足，狀態勇猛。「威威」頗有進步，一位已足。「獅皇」力磨不綴，但腳頭仍重。「天下太平」操練悠閒，步短力弱。「花城」腳頭仍重，頗氣未消。「馬如飛」火氣十足，腳步硬朗，位置之材。「大團圓」日益收身，腳步硬朗，但未到捧場時候。

第三場：「好喜訊」三番四次拍跳，勇況持續。「捷達」晨課無缺，但落腳仍重，志在熟習競賽環境。「龍馬精神」未有顯著的進步。「正之寶」鮮作快跳，但生氣勃勃，一身是勁。「鍾意寶」有迴光佳態。「財源」勇況持續，奈何對手太強。「鴻興」性急搶口現象經已消除，三甲份子。「虎虎生威」走勢笨拙。

第四場：「馬蹄飛」操足，體健神清，狀態甚勇。「趣趣的」徘徊不前，未有起色。「永恒之譽」操足，略爲搶口，殊非佳兆。「勁機」操足，但走勢笨拙。「再成功」氣勢欠旺盛，腳頭亦重。「華商之威」腳頭未上力。「愛爾蘭曲」勇況持續。「快勝多」操練正常，收身上力。「勇龍」身輕步爽，三甲份子。「金獎章」體態仍肥，寓操於賽。

第五場：「驕寶」依然生猛。「大馬金刀」鮮作快跳，未復舊觀。「發火」晨課正常，佳態洋溢。「驕勝」毫無起色。「能着」依然硬朗。「冠峯」操練正常，頗有生氣。「音樂天才」操足，但氣勢仍弱。「事必達」狀態徘徊不前，也許有內在毛病。

第六場：「夢情人」神氣十足，近況甚佳。「鴻圖」老當益壯。「金電威」落腳仍重，以賽代操之流。「南海」有迴光佳態。「劍鋒」略爲急躁，一位已足。「駒駿」勇況持續，足以攝亂大局。「長旺」氣定神閑，腳步輕捷，可期奏捷。「海琥珀」疏於操練，但近況甚勇。

華僑馬胆
第五場 發火

正之寶開齋 海琥珀尾胡

八卦網

△今晚快活谷安妥膠賽事，如果你信匡公啱啱響專欄指出第二、二檔馬特別有利數據，不妨試吓咁揀馬法，手足就話，呢幾日頻頻有雨，跑道極偏實，對快放馬有利。以下各路人馬揀殺消息報導。

△夏志信倉口宜家肯門未開齋，個個開始追到有點心灰意冷，但消息透露，今晚唔同你講笑，好有搶拿，起孖兼捧杯，應麒底，最堅「正之寶」，然後係「跑得快」，二穿三WP，買到封盤咁交關。

△今季老馬好當匆匆再戰就食大茶飯，消息話，「馬如飛」上個星期六跑過，放足此程，今勻較攤，教埋拖「獅皇」、「威威」，肥仔水咯。

△蘭尼要製造徒弟仔開棚，故此，「勇龍」特登交俾佢兼減十磅，輕飄飄放番嚟，教埋拖「快勝多」、「華商之威」添。

△豬大佬馬佳善啱啱爆左隻大摩馬十幾倍「展材」，飛機陳亦想借艇割禾，「事必達」呢勻真波。

△鵠仔騎「海琥珀」特別犀利合拍，消息話，今晚食尾糊，教埋拖「南海」、「長旺」（申力星）

正之寶打滾滿身泥 夏志信親爲馬刨揩

今晚膠地賽事，消息馬源源不絕，計有夏威「正之寶」再次搏殺，方既「大馬金刀」有信心求勝，而大摩馬房「花城」則消息不佳，被指沒有機會。

夏志信昨日下午曾返馬房，親自拉「正之寶」到沙塘打滾，由於馬房沒有食水供應，故此「正之寶」打滾後滿身泥沙，未有水沖身，夏志信竟然親自用刨揩，爲馬刨去沙粒，才告離開馬房，顯然肥夏對「正之寶」寄望極高，才會如此。

無獨有偶，印度方對「大馬金刀」亦特別緊張，此駒上回七成狀態卻跑得極出色，今次勇況有進，難怪方綠麟遺憾關心了。

至於大摩旗下的「花城」，驗血時發覺血色素暗淡，馬場中人因而指「花城」機會不大，要出冷門殊非輕易呢。

五口孖寶提供

場次		
第一場	(2)新狀元	(3)衣錦榮歸
第二場	(2)黃金時代	(7)馬如飛
第三場	(4)正之寶	(5)鍾意寶
第四場	(8)快勝多	(1)馬蹄飛
第五場	(3)發火	(2)大馬金刀
第六場	(7)長旺	(4)南海

華僑日報貼士 匡公提供

場次			
第一場	(2)新狀元	(3)衣錦榮歸	(1)跑得快
第二場	(2)黃金時代	(7)馬如飛	(4)獅皇
第三場	(4)正之寶	(5)鍾意寶	(1)好喜訊
第四場	(8)快勝多	(1)馬蹄飛	(7)愛爾蘭曲
第五場	(3)發火	(2)大馬金刀	(6)冠峯
第六場	(7)長旺	(4)南海	(1)夢情人

董士專欄
馬蹄飛勇龍並皆妙 驕勝大馬金刀對時

第四場：「馬蹄飛」質新，有狀態，路合後勁比餘駒爲好，確是應服之馬，而且演出亦漸見穩定。「勇龍」一向是跑中距離以上路程較好，季初一戰演出亦可人，休後回跑更合之千六，憑輕磅有利，機會自是不少。

第五場：「驕勝」論路程就啱到極，論狀態亦不見差，跑膠地更好，呢場快放馬多，但佢能跟而有後勁，故睇好的，呆戲可憑此馬開齋也。「大馬金刀」狀態起番就好跑好多，正宗路程，咁搏有得搏之馬也。

第六場：「長旺」上仗跑千六米大人都覺得佢好，戴利爲白理維搏馬亦好心機，今次路短的必再來。勝望亦應係高，「鴻圖」呢匹老馬，狀態仍然不差，今季雖祇跑過兩次短途，但上季未跑一六五〇亦可入位，長[illegible]疑，又要防佢放放吓又到也。

三寶：馬蹄飛 驕勝 長旺；勇龍 大馬金刀 鴻圖

好喜訊膠路稱王可捧盃 馬蹄飛欲施回馬槍 發火態進收復前失

今晚夜賽，大勢顯示，冷熱互參之局，投注各路彩池，應取操足之馬，綜合所見，介紹三匹獨贏於後，好喜訊跑膠地性能特佳，有目共睹，賽前做足準備功夫，狀態大勇，上仗力拼失敗，後上太遲，並非人馬鬥志有問題，復課見大勇，千四米最佳腳法，儘管同場對手虎視眈眈，好喜訊操足，擺出志必得姿態，一二二磅贏馬，希望可以不升班，鬥志最鮮明之馬，值得作爲主力投注，不勝有位也。

馬蹄飛質素相當高，有目共睹，[illegible]鬥志最明顯，[illegible]馬，值得作爲主力投注，不勝必入三甲。[illegible]策，成績良好，一勝一位，照理應由見習生再度執韁，奈何馬主竟然將此馬配何敬森，不過，亦係舊配重逢，相信何敬森出策，演出不比見習生遜色，由於實力雄厚關係成爲大熱門實無可避免也，重磅比賽，影響甚微，祇要較上人演出正常，以馬蹄飛實力而言，應該可以順利建功，馬胆之材。

發火上仗力拼失敗，狀態未大勇，而非鬥志有問題，拼後有進步，捲土重來，必拼無疑，以現時所見，發火已復最佳水準，今晚合腳法路程，應可順利建功，十九已成大熱門無疑，假如出閘順利，貼欄快放，就可以一放到底。

中總九十週年會盃 霍英東主持頒獎

快活谷今晚舉行膠地跑道夜賽六場比賽，下午七時四十五分開跑。中華總商會爲慶祝該會成立九十週年紀念送出中總九十週年會慶盃，編在第二場一四〇〇米出賽，此項盃賽，祇辦一屆，得勝的馬主可以永久保有該項銀盃，因爲翌季不必送出再賽，賽後將由中總主席霍英東主持頒獎。

[illegible]有一場比賽，出馬祇有五匹，[illegible]位置派彩，對其他彩池則無影響。快活谷安妥膠地跑道自十月十七日作賽之後，事隔三週再被使用，而在懸空的三個星期內，每天都有專人巡視，遇到有小瑕疵立即修理，保養功夫做到十足，所以估計目前的水準比上次更佳，天雨對場地的影響也不大，馬會行政人員昨曾繞場巡視一週，但未作掛牌，要到今晨再勘視才作出場地掛牌，估計會是「好地」。

其中[illegible]有四十七匹，[illegible]致爲冷場的[illegible]。

趙子龍貼士

W三串四：好喜訊 馬蹄飛 發火

兩Q：好喜訊 鴻圖 鍾意寶；發火 大馬金刀 驕寶

趙子龍 有彈有讚

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表 匡公評述

第一場 第五班 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率	馬名	騎師	負磅	練馬師 檔	上仗
5.1 5.4 4.8	①跑得快	(2)艾法誠	一三二	夏 3	134 法② 1400s
3.6 3.1 3.2	②新狀元	(4)白禮棟	一三〇	簡 6	127 白③ 1400s 5
2.9 2.8 2.8	③衣錦榮歸●	(3)戴利	一二七	白 4	127 利③ 1400s 3
3.6 4.2 4	④宏德二號●	(5)伯嘉	一二六	摩 7	121 嘉⑤ 1600
8.4 8.2 9.1	⑤金領帶	(1)馬輝	一二二	洲 4	122 輝11 1600s

強手(2)新狀元：態況更勇，上回失手乃前路受阻兼遇[illegible]，拚後蘭尼再做功夫，收復失地之心極明顯。(1)跑得快：勤操猛練，動態似乎有意打硬仗，此[illegible]仍未盡露，馬台型不俗，千六米應該合適。(3)衣錦榮歸：敗後再次催谷，勇況又進[illegible]，[illegible]於兩敗，拚個明白之心表露[illegible]，值捧。

	W		P	
	P		Q	
	P		T	

	2	3	4	5
1	10	13	18	22
2		3.0	5.0	18
3			3.8	19
4				22

第二場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率	馬名	騎師	負磅	練馬師 檔	上仗
8.3 9.1 8.5	①龍勁	(1)馬泰斯	一三七	許 4	129 斯① 1030-2.9
4.7 4.4 4.2	②黃金時代	(2)馬輝	一三五	簡 7	128 輝① 1400s 5
8.6 8.4 7.8	③威威	(6)徐貴長	一三五	賓 4	135 法⑤ 1600-10
5 4.6 5.2	④獅皇	(8)馬佳善	一三三	林 4	135 佳⑪ 1800s 20
15 14 16	⑤天下太平	(4)魯實遜	一三一	岳 5	133 白⑦ 1400 47
8.8 9.3 8.9	⑥花城	(3)伯嘉	一二九	摩 5	129 伯④ 1030-4.7
3.7 4.2 4.8	⑦馬如飛	(7)談樹文	一一八	陳 7	118 林⑨ 1600s 20
8.6 7.9 10	⑧大團圓	↓(5)白禮棟	一二四	張 7	117 華11 1800s 7

(2)黃金時代：勝後未走樣，馬輝先騎幫後才出此駒，決心添食意圖呈現，千四米首本，贏面極高。(7)馬如飛：匆匆再來，馬更神生，論實力此駒在第二班仍可拚，今負輕磅而來，有權推翻一切。(4)獅皇：做足準備，連課快試走勢撩人，馬實力未揭出，全力拚殺有機會偷雞，遇冷不妨小啟。

	W		P	
	P		Q	
	P		T	

	2	3	4	5	6	7	8
1	5.3	19	17	69	29	23	45
2		12	11	31	12	12	19
3			18	97	25	27	50
4				81	31	23	33
5					72	122	51
6						37	51
7							32

第三場 第二班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率	馬名	騎師	負磅	練馬師 檔	上仗
2.6 3.1 3.[illegible]	①好喜訊●	(2)白禮棟	一三三	簡 6	131 白② 1600-4.3
19 21 20	②捷達	(6)謝展鵠	一二八	方 4	初次上陣
27 24 30	③龍馬精神	(8)伯嘉	一二九	摩 4	初次上陣
3.9 3.6 3.5	④正之寶	(5)艾法誠	一二九	夏 5	121 法③ 1235-6
6.2 5.7 5.8	⑤鍾意寶●	(1)丁冠豪	一二二	簡10	127 唐⑧ 1600-13
25 24 28	⑥財源	↑(7)洪國興	一二五	甘 6	134 興① 1400-8
4.1 3.7 4.3	⑦鴻興	(3)唐敏生	一二四	賓 5	124 為③ 1235-14
24 23 28	⑧虎虎生威	(4)阮世亮	一二二	洲 4	114 阮⑩ 1200s 95

(4)正之寶：上仗敗於未熟身，今次捨上周末千二米而跑此程，必然認爲勝券在握，論馬人勇可期搶元。(5)鍾意寶：老而彌堅，速度未曾減退，小休再來勇態未減，丁冠豪停賽在即，必悉力以赴。(1)好喜訊：膠地能手，兩仗弟三使蘭尼氣結，今次再來遇錦標，定再打頭單，機會不在前兩馬之下。

	W		P	
	P		Q	
	P		T	

	2	3	4	5	6	7	8
1	25	33	5.7	7.2	14	5.8	94
2		78	32	58	43	49	126
3			55	82	86	52	80
4				12	40	8.2	95
5					40	13	131
6						32	190
7							107

第四場 第五班 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率	馬名	騎師	負磅	練馬師 檔	上仗
9.3 8.7 8.2	①馬蹄飛	(3)何敬森	一三六	謝 4	130 立③ 1400-3.1
12 12 10	②趣趣的●	(5)謝展鵠	一二八	方 6	131 胡① 1400-3.6
15 16 14	③永恒之譽	(1)陳俊輝	一二六	摩 6	119 俊① 1400-5
38 34 40	④勁機	(2)洪國興	一二一	安 3	123 輝13 1400s 9.8
12 15 18	⑤再成功●	(8)鍾占祺	一二四	洲 7	131 秦⑨ 1400s 14
12 13 10	⑥華商之威●	(10)馬輝	一三一	洲 3	131 華11 1200s 26
3.7 4.2 3.5	⑦愛爾蘭曲●	(4)艾法誠	一二九	夏 7	128 法③ 1800s 4.4
7.8 5.8 [illegible]	⑧快勝多●	(6)馬佳善	一二四	林 5	124 佳⑧ 1600s 7
4 4.3 4	⑨勇龍●	(9)俞偉彤	一一二	簡 7	135 白② 1400s
7.9 7 [illegible]	⑩金獎章●	(7)徐貴長	一二一	歐 9	121 徐④ 1235-21

是場⑧爲越級挑戰馬

(1)馬蹄飛：質高態勇，上賽膠地第三未足爲據，拚後有做功夫，似爲今仗做準備，如非大熱仍可一捧。(8)快勝多：勤操猛練，狀態一日千里，馬底質不俗，順利於出頭時，可愈跑愈快，有坐位望威脅。(7)愛爾蘭曲：實力足夠，連次入位未能更進一步，純是態況尚差一綫所致，今已屆臻境，機會大增。

	W		P	
	P		Q	
	P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	34	20	114	72	70	10	34	15	36
2		50	199	65	86	16	42	31	72
3			155	58	54	14	50	22	54
4				190	153	121	207	130	213
5					83	40	90	46	87
6						34	74	48	104
7							19	9.8	19
8								25	38
9									27

第五場 第四班 一〇三〇米（連贏位）（三重彩）

賠率	馬名	騎師	負磅	練馬師 檔	上仗
10 9.4 [illegible]	①驕寶●	(2)陳俊輝	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5.6 5.7 [illegible]	②大馬金刀	(1)謝展鵠	一三四	方 7	132 鵠② 1030-13
2.6 2.5 2.4	③發火●	(5)魯實遜	一三五	岳 7	136 魯③ 1030-2.8
5.5 5.7 [illegible]	④驕勝●	(6)何敬森	一三一	朱 7	131 敬⑨ 975-16
14 13 12	⑤能着	(3)唐敏生	一三〇	簡10	123 唐① 1030-16
10 10 [illegible]	⑥冠峯	(8)戴利	一二七	謝 6	126 騎⑧ 975-19
10 12 13	⑦音樂天才	(7)蔡鎮威	一一七	洲 7	112 威⑤ 1030-3
8.4 10 [illegible]	⑧事必達	(4)馬佳善	一二一	陳 6	121 佳⑧ 1000s 24

(3)發火：速度飛快，跑過一場後收身更靚，比在郭販時更勁，今番再戰短途，可望一放絕塵。(2)大馬金刀：上回七成水準仍入配，足見馬質在第四班仍屬一流，今次狀態進一步，可望威脅頭馬。(6)冠峯：連仗走得近，顯見狀態不差，比番便上大師傅戴利，似是搏殺先兆，不可不提防。

	W		P	
	P		Q	
	P		T	

	2	3	4	5	6	7	8
1	17	11	42	41	50	41	73
2		4.9	19	16	26	16	37
3			12	10	13	17	26
4				46	42	46	62
5					57	59	79
6						57	62
7							93

第六場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率	馬名	騎師	負磅	練馬師 檔	上仗
4.6 4.9 [illegible]	①夢情人●	(2)馬輝	一三八	洲 7	138 輝③ 1030-6
11 11 9.8	②鴻圖●	(4)李易學	一三六	伍10	135 學② 1200s 10
8.8 7.8 10	③金電威	(1)何敬森	一三五	安 4	135 敬⑥ 1030-31
7.9 7.9 8.1	④南海	(7)白禮棟	一三四	登 9	135 航12 1600s 38
7.4 6.7 6	⑤劍鋒	↓(8)艾法誠	一三三	謝 5	116 華11 1600s 20
8.3 8.8 8.8	⑥駒駿	↑(5)蔡鎮威	一一九	甘 8	128 威① 1030-10
3.3 3.5 3.1	⑦長旺	(6)戴利	一二四	白 7	124 利④ 1600s 16
9.2 8.4 10	⑧海琥珀	(3)謝展鵠	一二〇	方 7	119 鵠③ 1200s 13

南海：班底高，實力不凡，馬近期冒勇，配上白禮棟更爲合拍，若留前面後，當有九成贏面。長旺：進步良多，劣牌亦見改善，白既已爲馬做足催谷，此程可放可鬥，贏位可捧。(1)夢情人：性能已改，跑千四米更加適宜，馬中段竄勁高，馬輝策騎合拍，可予對手一定威脅。

	W		P	
	P		Q	
	P		T	

	2	3	4	5	6	7	8
1	12	33	29	25	12	7.6	14
2		55	50	48	22	13	29
3			70	52	76	21	67
4				47	36	15	39
5					31	15	40
6						15	29
7							13

昨晨五組馬草地試閘 建安走勢佳掄元 何子華贏最佳寶

以下爲五組馬匹的試閘過程略述：第一組駒騎王子未有到場退出，十二駒出閘以威飛達出閘最快，而建安也不慢，只是由這兩駒互鬥，最後建安稍佔先而勝。

馬名	騎師	位	廄	沿途走位		
×威飛達	洪國興	1	安	1	2	2
×旋風△	魯實遜	2	岳	11	9	9
天衣無縫	艾法誠	3	白	8	7	3
×駒騎王子	徐貴長	4	廿	有	到	場
×鮑中寶	馬輝	5	洲	10	10	11
×時運佳	白禮棟	6	簡	7	11	12
信心十足	陳俊輝	7	夏	9	8	5
桌球之星▲	何子華	8	白	3	3	4
×保多威△	戴利	9	謝	6	4	8
×良駒	何敬森	10	陳	5	5	7
靈駒	馬佳善	11	林	4	6	6
建安	馬泰斯	12	許	2	1	1
金太了▲	俞偉彤	13	簡	12	12	10

距離：一馬位、四馬位。時間：十四秒七、卅六秒三、五十九秒八、末段廿三秒五。

第二組神乎其技改配胡活士，精心傑作出閘最快，隨即墮後包尾過終點，反而贏多寶越走越順，大勝邪駒，只有凱旋至尊於末段推騎才追得較接近。

馬名	騎師	位	廄	沿途走位		
玉河	馬泰斯	1	許	7	4	3
喜多寶	洪國興	2	歐	2	1	1
歡擊	戴利	3	歐	8	5	4
凱旋至尊▲	俞偉彤	4	簡	3	2	2
一心一意▲	李易學	5	伍	10	9	8
×志在開心	馬輝	6	洲	13	12	12
×神乎其技	胡活士	7	方	12	10	11
×擬保	伯嘉	8	摩	11	11	10
世界之星	馬佳善	9	林	9	8	9
時運高	艾法誠	10	白	5	3	5
一陽指	何敬森	11	朱	4	6	6
力度勁	白禮棟	12	簡	6	7	7
精心傑作▲	何子華	13	白	1	13	13

距離：五馬位、兩馬位。時間：十三秒七、卅五秒二、五十八秒八、末段廿三秒六。

第三組寶族藍改由梁立德出試，而無好感，牛奶友與時時富裕均先快後慢，而拔萃之威則後上不錯，金永利末段衝刺與露明威並排而進，爲可觀的一對。

馬名	騎師	位	廄	沿途走位		
牛奶友	馬佳善	1	林	2	2	5
時時富裕	戴利	2	伍	3	3	7
未知數	艾法誠	3	白	10	5	6
拔萃之威	馬泰斯	4	許	8	6	4
×木星一號	馬輝	5	洲	12	12	12
×飛翔騰達	胡活士	6	登	11	10	10
金永利	阮世亮	7	伍	9	7	3
侵略者	謝展鵠	8	方	4	4	9
最佳寶	何子華	9	白	1	1	1
贏多多	戴鵬強	10	實	7	9	8
露明威	洪國興	11	謝	5	8	2
寶族藍	梁立德	12	簡	6	11	11

距離：半馬位、一馬頭。時間：十四秒七、卅六秒三、一分一秒正、末段廿四秒七。

第四組永勝之星按轡輕易過終點，較車前倒後的天馬行空之走勢更佳，而香港英雄於中段稍試即收，世界之寶及心甘亦見不俗，餘駒以電腦金剛及加州皇子較佳。

馬名	騎師	位	廄	沿途走位		
永勝之皇	戴利	1	白	5	1	2
世界之寶	馬佳善	2	張	3	2	3
心甘	何敬森	3	朱	6	5	4
×老虎公	謝展鵠	4	澤	12	11	11
×駿馬	伯嘉	5	摩	4	10	10
×快得多	白禮棟	6	簡	9	12	12
×加州皇子	蔡鎮威	7	登	11	8	6
×創新	胡活士	8	方	8	7	7
×金百利	馬輝	9	洲	10	9	9
香港英雄▲	馬泰斯	10	許	7	3	8
電腦金剛▲	洪國興	11	歐	2	6	5
天馬行空	艾法誠	12	白	1	4	1

距離：一馬頭、一馬位。時間：十四秒三、卅六秒八、一分一秒三、末段廿四秒五。

第五組全組均爲本年度新馬，錦繡年華及笑傲江湖出閘最快，隨即見之力而留後，但以笑傲江湖的表現較可取，而浪濤寶在半程後已按轡輕易首先過終點。

馬名	騎師	位	廄	沿途走位		
×移形換影	馬泰斯	1	許	5	2	2
×巴閉	謝展鵠	2	陳	13	11	11
×浪濤寶	談樹文	3	陳	4	1	1
×天鷹	戴利	4	陳	12	13	13
×捷威	伯嘉	5	摩	7	9	3
×嘯世奇緣	李易學	6	登	6	5	5
×錦繡年華	蔡鎮威	7	登	1	8	9
×南獅	徐貴良	8	洲	11	7	6
×大班	白禮棟	9	簡	3	3	8
×英勇	胡活士	10	方	8	6	7
×節節高	馬輝	11	洲	10	12	10
×笑傲江湖	何敬森	12	朱	2	4	4
×永無敵	陳俊輝	13	摩	9	10	12

距離：一馬位、兩馬位。時間：十五秒二、卅八秒六、一分四秒二、末段廿五秒六。

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ⬆創新高

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高
銀行財務投資				
12.50	021	聯合企業	10.80	—
12.90	103	亞洲保險	12.00	—
18.30	023	東亞銀行	13.80	13.70
3.975	123	嘉宏國際	3.50	3.55
	110	中國東方		
4.50	121	紀德置業	2.225	2.20
1.24	106	Crusader	0.49	0.49
8.20	440	大新金融	6.50	6.50
2.125	053	道亨集團▲	1.26	1.27
	129	財務地產		
0.047	166	F.P.Banc	0.028	0.028
1.96	142	第一太平	1.46	1.46
0.318	214	第一太特資產	0.206	0.201
22.80	011	恒生銀行	21.10	21.20
6.791	005	匯豐銀行	4.625	4.65
10.80	145	建屋貸款	10.00	10.10
2.475	183	嘉華銀行	1.38	1.38
5.30	197	僑大保險	4.00	—
1.09	376	萬勝證券	0.67	—
1.09	222	閩信集團	0.76	0.77
	495	百利大		
1.14	226	萬泰財務	0.80	0.78
0.455	227	大衆國際	0.27	0.26
3.00	086	新鴻基公司	1.85	1.86
1.867	265	迪利投資	0.80	0.80
1.28	258	湯臣太平洋	0.495	0.495
2.775	349	友聯銀行	2.15	—
	274	大華銀行		
34.00	096	永隆銀行	29.20	29.20
綜合企業				
1.252	104	冠亞商業	0.91	0.91
2.575	271	亞洲證券	1.72	1.74
1.29	024	寶福集團	0.79	—
1.88	025	其士國際	1.30	1.31
2.90	116	周生生	2.05	2.00
0.83	367	莊士機構	0.39	0.395
1.183	508	其士晶華國際	0.50	0.50
1.24	441	寶隆洋行	0.72	0.72
0.89	264	公和群	0.375	0.375
13.20	013	和記黃埔	11.00	11.20
6.05	155	萬泰集團	3.475	3.50
1.72	175	志正國際	1.24	—
37.50	015	怡和控股	31.75	32.00
4.875	100	怡和國際汽車	2.90	2.90
18.60	208	怡和策略	16.20	16.20
17.50	209	怡和策略(優)	15.40	—
2.10	174	新盛集團	1.17	1.16
4.50	194	廖創興▲	3.525	3.65
	070	億豐發展		
1.22	476	名力集團	0.75	0.78
	218	王集團		
1.91	436	太平協和▲	1.45	1.74
0.57	282	百樂門發展	0.365	0.385
4.50	224	建生國際	2.95	2.95
4.60	249	森那美	3.45	3.475
0.79	253	闊佑投資	0.55	0.55
22.40	019	太古洋行A	15.30	15.50
3.825	087	太古洋行B	2.70	2.70
1.24	009	寶福企業	0.98	1.00
2.10	369	富豪國際▲	1.05	1.05
13.40	290	永安集團▲	10.60	—
1.14	532	王氏港建▲	0.72	0.70
4.775	020	隆豐國際	3.70	3.675
0.86	464	長江國際	0.465	—
1.68	375	長江實貿	1.33	—
工業製造				
1.04	519	實力	0.85	0.85
2.75	522	ASM太平洋	1.74	1.71
1.93	043	卜蜂國際▲	1.50	1.51
0.68	481	中國印染	0.395	0.395
2.375	648	祥興實業	1.79	1.80
	115	忠德石油		
0.86	031	康力投資	0.52	—
1.85	118	大同機械	0.93	0.94
2.95	122	鱷魚恤	2.00	1.90
0.85	487	冠恒興	0.60	0.60
0.72	033	依利安達	0.56	0.56
2.95	295	萬勝實業	2.875	2.675
4.30	034	堡獅龍	2.90	2.90
1.44	641	立信工業	1.36	1.36
1.30	420	福田集團	1.04	1.06
1.19	136	通用電子	0.68	0.68
2.575	040	金山實業	1.65	1.66
22.40	044	港機工程	14.70	14.60
0.32	114	興利科技	0.219	0.221
2.10	586	香港玩具	1.04	1.05
	154	香港毛紡		
1.45	047	合興集團	1.23	—
1.64	167	萬威國際	1.07	—
1.03	152	新創見	0.42	0.42
4.175	172	香島印染	2.95	—
7.80	179	德昌電機控股	5.60	5.60
2.475	567	嘉美科研	1.35	1.45
1.55	180	開達集團	0.89	—
1.66	141	金城國際	0.80	0.82
1.75	499	達生電子	1.41	1.40
0.82	186	隆輝集團	0.51	0.54
2.175	191	麗新國際	1.47	1.47
7.90	411	南順	4.575	4.55
2.55	339	羅氏國際	1.79	1.78
2.05	366	陸氏實業	1.42	1.46
6.60	212	南洋集團	4.10	4.05
0.833	213	樂聲電子	0.62	0.61
1.75	178	永新企業	1.06	1.07
5.255	075	彩星國際	4.10	4.16
0.84	243	品質國際	0.51	0.51
0.365	523	品質國際(優)	0.33	0.33
3.075	229	利民實業	1.44	1.44
1.24	472	鴻運電子	0.65	0.65
1.69	234	玫瑰國際	1.30	1.35
4.35	236	生力啤酒	3.70	3.75
3.70	521	三泰電業會	3.425	3.70
0.775	448	善美環球	0.50	0.51
2.75	081	視聽電訊	1.33	1.33
10.40	260	南洋紗廠	6.50	6.45
1.675	485	升岡國際	0.63	0.63
5.25	084	寶光實業	2.80	2.80
1.70	254	國際企業	1.09	1.12
0.189	076	森馬實業	0.126	0.124
7.30	524	瑞安國際	2.725	2.725
7.20	146	太平地氈	5.00	5.00
3.80	500	凱利國際	1.14	1.16
1.79	094	東茂工業	1.23	1.23
4.65	458	聯亞集團	3.775	—
1.545	518	同得仕	0.95	0.97
7.75	272	協興針織	7.40	7.50
8.10	273	怡南集團	3.45	3.425
1.64	419	宏利電訊	1.40	1.45
0.963	413	華盛國際	0.45	0.45
9.20	098	南聯實業	6.95	7.00
2.55	099	王氏國際	1.75	1.75
2.70	294	長江製衣	1.84	—
0.342	298	達生實業★	0.221	0.247
運輸倉塲				
10.70	293	國泰航空	7.25	7.35
1.45	029	中華造船	1.34	1.41
	119	新海康		
6.30	117	萬邦航業	4.30	4.30
8.15	207	明仁企業	2.75	2.75
6.15	217	海南發展	4.20	4.20
9.50	332	東方海外	3.70	—
7.92	237	安全倉	5.95	6.00
4.65	242	信德企業	3.125	3.175
0.27	276	宇宙控股	0.161	0.162
27.20	095	華光控股	14.80	14.80
酒店飲食				
4.325	105	凱聯酒店	2.45	—
2.35	341	大家樂	2.05	2.025
0.99	657	城市酒店	0.44	0.44
1.08	037	遠東酒店	0.79	0.78
7.15	039	富麗華	5.40	5.45
2.10	195	格蘭酒店A	1.64	1.67
0.199	196	格蘭酒店B	0.158	—
9.40	051	海港企業	7.30	7.30

港股觀望態度濃
股仔較藍籌活躍
二三綫窩輪成炒家獵物

市場人士報導，由於沒有消息入市，因而，本港股市乃見進入一個牛皮的市勢中。

雖然，外圍——紐約及東京方面的股市，榮辱不一，但是，對於本港來講，所產生的影響不大。

本港投資者有自己的看法，對於在現階段來講，採取觀望的態度，乃受制在其他因素之一「硬」的態度，看來已經到了「極限」，不會再一這一仗，如果開火而……

一直以來，本港的……加強，以美國而言，雖……難逃波國的厄運，因此，便不敢妄啓戰端。市場人士指出，從這雙方面的情況來看，這「一仗」可能會拖一段很長的時間在相拒上，態度上的交鋒，在時間上可能會拖上十年的情況。

一時之間，難會出現，因爲這一個形勢，因而，投資者便轉而採取觀望的態度，股市便轉入牛皮中徘徊。

然而，市場人士則指出：雖然大市的基調屬於牛皮觀望，但是，本港股市有自己的特性，二、三綫的莊家是不甘寂寞的，他們會利用本港股市中的充裕資金，進行活動，因而，在大藍籌牛皮中，個別的二、三綫股亦會有較佳的走勢出現，時下的二、三綫股中的窩輪，更成爲了炒家心中的獵物，這情形，應爲現階段的情況。

滙景花園又再添食
排隊炒樓也是投資

滙景花園添食，中環戲院……

升認股證		
	收市價	升跌%
	1.280	+14.28
	0.445	+8.53
	0.770	+6.94
	0.780	+6.84
	0.145	+3.57
	0.640	+3.22
	0.197	+3.14
	0.340	+3.03
	0.103	+3.00
	3.700	+2.77

十大下跌認股證		
公司名稱	收市價	升跌%
愛美高W90	0.017	−19.04
利興發展W90	0.192	−12.72
宇宙控股W91	0.305	−8.95
合興集團W93	0.550	−8.33
聯合集團W90	0.023	−8.00
謝瑞麟W94	0.071	−7.79
正大國際W93	0.370	−7.50
謝瑞麟W92	0.099	−7.47
中華娛樂W91	0.025	−7.40
富源國際W95	0.370	−6.32

…市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
…0	+0.01	+56	3,154,000	145.71	1.72
…81	—	—	15,293	61.01	0.35
…7	+0.005	+71	32,400	36.79	0.82
…4	+0.01	+20	2,002,200	123.33	1.34
…75	−0.125	−17	982,000	30.29	11.07
…45	+0.005	+15	650,000	148.68	0.94
…95	+0.005	+33	620,000	81.08	3.67
…0	—	—	96,000	33.62	0.68
…85	−0.005	−74	708,000	41.94	0.72
…94	—		—	79.22	2.83
…97	+0.006	+19	438,617	165.63	4.20
…77	—		—	88.68	0.60
…8	—		—	109.78	0.90
…7	+0.05	+6	1,008,300	126.56	1.45
…0	−0.030	−24	17,240,000	10.24	1.40
…0	−0.020	−37	108,000	21.33	1.82
…0	—	—	790,000	22.22	1.10
…5	−0.030		—	1.66	3.13
…0	−0.200	−91	683	−0.47	13.83
…0	−0.400	−49	3,000	1.80	14.15
…8	+0.05	+7	12,008,166	93.94	1.28
…8	−0.040	−52	76,000	34.02	4.22
…1	—		—	201.08	1.40
…35	−0.025	−18	320,000	26.72	0.59
…1	—		—	210.27	1.33
…9	—	—	288,000	44.35	0.89
…65	−0.010	−62	773,440	112.10	1.31
…65	—		—	42.51	0.77
…15	—		—	93.39	5.41
…4	−0.010	−84	26,900	30.75	3.04
…9	−0.005	−78	2,023,000	86.84	0.92
…99	−0.008	−9	10,995,000	115.76	0.94
…71	−0.006	−7	3,345,000	190.18	1.26
…8	—		—	86.89	1.30
…7	−0.025	−11	757,779	127.88	2.37
…0	+0.10	+24	638,400	245.32	4.80
…05	−0.030	−4	1,436,875	23.68	0.19
…03	—		89,072,352	143.79	0.37
…2	—	—	30,000	—	
…8	−0.050	−32	532,384	1.96	7.70
…51	—		—	18.98	0.35
…242	−0.008	−41	103,600	0.31	1.76
…45	+0.035	+5	5,950,000	248.22	0.79

…市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
…91.60	—		—	8.74
…06.00	—		—	8.49
…88.00	—		—	7.10
…96.50	—		—	7.25
…67.00	—	—	1,000	5.97

本報各名家六環彩提供

	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
匡公	(2)新狀元	(2)黃金時代 (7)馬如飛	(4)正之寶 (5)鍾意寶	(8)快勝多 (1)馬蹄飛	(3)發火	(7)長旺
南公	(2)新狀元 (4)宏德二號	(2)黃金時代	(4)正之寶 (1)好喜訊	(1)馬蹄飛	(3)發火 (6)冠軍	(7)長旺 (4)南海
班超	(1)跑得快 (2)新狀元	(3)威威 (1)獅皇	(4)正之寶 (7)鴻興	(3)永恒之譽 (8)快勝多	(3)發火 (7)音樂天才	(5)劍鋒 (7)長旺
申力星	(3)衣錦榮歸	(2)黃金時代 (3)威威	(4)正之寶	(9)勇龍	(3)發火	(8)海琥珀
偉誠	(1)宏德二號 (2)新狀元	(7)馬如飛 (1)龍勁	(4)正之寶	(2)趣趣的 (6)華商之威	(4)驪勝	(7)長旺 (4)南海

今晚二六場形勢較爲明朗化
威威龍勁黃金時代
長旺拖夢情人鴻圖

今晚快活谷六場膠地夜馬，出馬較少，有利實力馬爭勝，看形勢不易爆冷，全晚第二場與及第六場形勢較爲單純，應是投注連贏的好場合，以下是心水馬提供。

第二場三班馬爭千四米，「威威」扮後大有進步，晨課火氣好毛色靚，而最大優點是岳頭惡習有改善，上仗膠地千六米，全程快放，放足千四米有多，早已試準，今次仍有徐貴良押陣，必然力求表現，看來贏面至大。

配腳方面，「龍勁」有質，而且有前有後甚爲好跑，馬泰斯近日坐騎紛紛易配，此駒必力騎求表現，全程快放二中有望。

此外「黃金時代」上仗贏馬時間靚，拚後火氣更好，馬身更靚，今次仍由馬輝押陣，人馬合拍，相信三甲應有一席。

冷腳是「獅皇」，近日頗有進步，拍跳有衝刺力，此駒晨課中已做了不少功夫，今場馬佳音策騎值得重視，有力入三甲。

第六場三班馬爭千四米，「長旺」復課大勇，昨朝由戴利加課所見，神態甚生，狀態肯定對辦，今次排位理想，出閘搶頭領放，有力帶到，加上負磅好跑，贏面至大。

配腳方面，「夢情人」此程戰績佳，而復課操練足，馬身甚靚，今次對手有後勁之馬不多，形勢甚爲有利，看來三甲頗穩。

此外，「鴻圖」大勇，老馬在周日快試，銳利無比，此駒擅長在谷中作賽，而且李易學策騎此駒演出甚好，今場估計三甲會有一席。

冷馬勿忘「劍鋒」，此駒已操起多時，晨課快跳，銳利無比，今次降班配艾法誠押陣，甚有瞄頭，只要前段不被對手放離，有力憑後勁爭勝，加上又有不俗分頭，是值得一搏之馬，應該分到笑的。

通哥話對發火有十足信心。

雷達指南

第二場 ①龍勁 ②黃金時代 ③威威 ④獅皇

第六場 ①夢情人 ②鴻圖 ⑤劍鋒 ⑦長旺

jockey 捉的奇話

「爲兩餐乜都肯制，前世一方，今晚房厩出三隻，知道加十伯同胡活上去了，印尼坑完返嚟，即刻任揀完馬後去方厩打探吓，好在皇太係有心人，總算碰到加十伯，即刻打探事情。

加十伯同我透露，三隻馬都去拚搏，他同老師父訴苦話，今季目前馬房大部份不在狀態，而大馬房不能歷久無馬贏，他都好心急。

老師父勸佢話：「馬匹不在狀態，急都無用喋！」加十伯當即呻氣話：「本來短期無馬贏，都不是大問題，祇是馬房員工鼓躁，些些做馬房員工嘅，是要靠自己馬房贏馬才有用，若果自己馬房無馬贏，無獎金，無紅錢，池中無水魚難養，見佢其他馬房贏馬，有獎金又有紅錢，唔鼓躁就假咯。」

老師父當然理解，即排陳厩班馬房工友，不肯乖乖地看馬房，咪就因爲馬房贏馬少，無馬上贏馬後去領紅錢，紅錢出現，祇得份「OT」，咪唔制囉。

加十伯又話：「總之今晚方厩三隻，必大六環彩，貫六環彩已齊料，我揀三隻，你揀件一半，有剩個，半就靠你去尋料了，老師父咁話，三其中隻「大馬金刀」老馬仲好靚，你作爲首選吧。」雖得人地咁俾面，於捧場，今晚心水馬是方厩三隻。

馬房無馬贏・員工乏心機
大馬金刀弗可殺攤
事必達馬房來料勁

方厩三隻，以「大馬金刀」大注獨贏。三重彩，六環彩必選馬「事必達」。

廖超人精選

W　(一)②黃金時代　(三)⑦鴻興　(六)⑦長旺

Q　(二)②黃金時代　④獅皇　③威威

(三)⑦鴻興　④正之寶　①好喜訊

(五)③發火　②大馬金刀　⑧事必達

(六)⑦長旺　①夢情人　⑤劍鋒

今晚賽事有可能歷史重演
馬輝座騎實力突出
有機會又連下數城

今晚快活谷馬場又挑燈夜戰，六場賽事均編在安妥膠跑道上舉行，上陣馬仲好踴躍，形勢亦不太單純。

洲官位主帥花旗輝將於明日停賽，五次賽事不能上陣角逐。

大馬主話，以往逢親馬輝停賽，旗下座騎均有表現，經常打孖咁勝出，遠所不講，就講今季上次花旗輝被罰停賽，但在停賽前夕之周三夜戰，立即贏D孖寶；「黃金時代」、「渤海龍」兩駒。

世事嘢好奇，時常會歷史重演，好似今仗花旗輝被罰停五日，但出戰四駒，此中「黃金時代」又出戰，據肥蘭過消息傳嚟：今次「黃金時代」又可以再捷，一定衝盡，向洲官帽兩件「夢情人」與「華商之威」亦要吼住吓，今仗必覷，如此看來，花旗輝今次臨停賽前，又有馬贏。

・大馬主對我超人話，今晚阿遜哥件件「發火」勝望最大，雖熱熱地亦可一搏。

然而我超人廖最不歡喜力[illegible]，對佢話今早索到兩件必搏之馬，[illegible]房嘅一件係法國康件「鴻興」，明日一定去馳，而另一件則是[illegible]「長旺」一・兩駒都可一搏之駒嚟。

馬郎中情報

積奇提供

心水獨贏　第三場　④正之寶　⑧事必達

心水連贏　第四場　③永恒之譽　⑦愛爾蘭曲　②趣趣的　⑧快勝多

花田　利比華

鬼艾重視跑得快有圖謀
簡厩兩駒加課積極
馬如飛勿勿再戰冷

△肥夏件「跑得快」，竟有幾多料，只有練馬師同埋艾法誠最清楚，其中艾法誠日日揸住[illegible]呢舖咁嘅動態，十足好似果件名[illegible]，而且情形更有過之而無不及，艾法誠仍然親力親爲咁策騎，其他嘅就並冇沾手，咁嘅動態，呢隻「跑得快」今晚應該好有機會，因爲除左艾法誠要向老細交待之外，肥夏亦都想及早開齋贏馬卦！

△簡炳墀馬房今晚只派兩隻馬上陣，呢種情形，肯定一季唔會有兩次，呢個大馬房，向來唔會咁單薄嘅實力應戰，不過既成事實，都要留意吓嘅，因爲新界簡咁樣安排，一定有佢嘅原因，而尋朝早課，呢兩隻加埋有二十歲嘅老馬，都有亮相加課，動態鮮明，如果我華比利有估錯嘅話，新界簡梗係想用佢地贏馬，光榮退役喇。

△飛機陳嘅「馬如飛」，向來以瘦弱著名，不過唔知爲乜，飛機陳竟然安排呢隻馬，四日內兩度交鋒，相信一定有目的在內，尋朝早課，呢隻由談樹文策騎，條大圈踱步，俾人觀感唔曳，狀態亦都好「弗」一，呢次咁特殊嘅安排，唔通有計！

華比利

老金在此

衣錦榮歸飛翔同系
看性能應擅膠地賽
發火保養好狀態起應勝

「衣錦榮歸」出生於八六年五月六日，已足四歲半則已踏入成熟期。這匹灰馬與往昔之飛翔同父，飛翔亦屬灰馬。看身型與跑姿亦十分類似，飛翔是一匹均速中長途佳駟，爭放頭而利用均勻段速作爭勝本錢。這個性能在衣錦榮歸身上一樣可以看得出。

查此駒來港第一季並未上陣，甚至未報過名參戰，當有鑑於太過稚嫩。上季編入第四班加上慢熱未成熟故毫無表現。臨近季末成大熱走千六，排在大外檔沿途放頭，戰略不錯但與內檔馬搶得太急引致後勁不繼。今季兩出兩熱兩敗，在不合路程出擊有關，此次若用均速作本錢，應可勝此一仗。

「發火」出生於八三年六月一日，已超越七歲。却勝在歷向在短途謀出路，保養好而本身體力強，健康良好，故過去五季，每季都有頭馬見面，堪稱難得之好馬。

有關此馬之優點，筆者去季在此欄亦曾介紹過，當日曾見其主師停賽，由梁立德替其撥開雲霞重見天日取回寶貴一仗。可見馬之實力仍存。今季雖然添增齡，却勝在體力充沛狀態易起。上次走同程敗於能看與山東響馬不足爲辱，因該場時間特別快。頭馬一分一秒六比起當晚四班同程之另一組頭馬駿快出半秒。今場對手不易追出如此高速，理可勝回一仗。

今日介紹：衣錦榮歸，發火。

馬圈物語

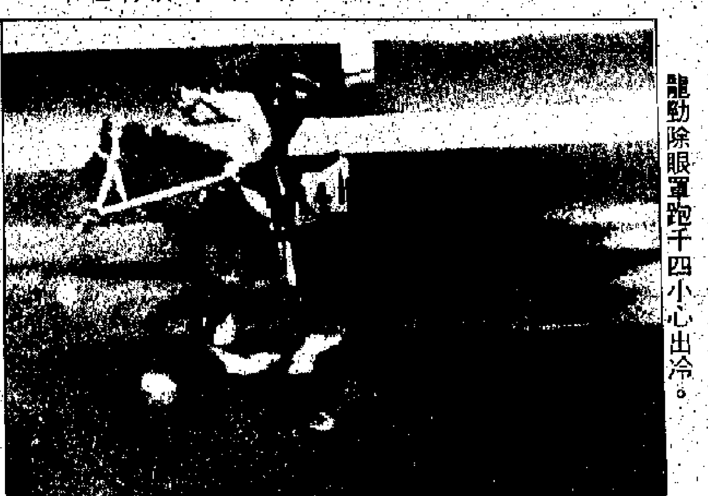
馬場話　金剛

威威徐貝不放手
立下決心打眞軍

論騎技，上產大師傅比不上過江龍，故此長期捱打，徐貴良、李易學、何敬森等，欲想殺出重圍，見盡底質的舊馬應非敵手，唯有靠賀新馬，對手未看得通透時出擊，才有望異軍突起，今晚之戰，「威威」及「金電威」兩駒，就是有機會出冷之馬，敢攻堅應有可爲，臨場若見有票，又或兩晚有落票跡象，尤不可放過。

第二場名氣馬多，「威威」必爲冷門，但以其往績，上賽徐貴良因兼摘系馬「名禮」而分身不暇，改配艾法誠成副車，但全程走勢絕不差，復課小課再不肯放手，而且連番試膠地閘，有理由相信，此駒存心專攻膠地，另一方面，賓廊馬卧輪即毫不容情的換人，徐貴良爲保位策騎權，今晚還有交代，個人以爲，此駒贏面不在「龍勁」及「黃金時代」兩匹熱門之下，從賠率及動態着眼，推薦捧徐貴良。

第六場華、洋騎師勢均力敵，惟尋不出一匹穩勝之馬，亂局已退，則華籍騎師有望突圍，安廊的「金電威」，上賽初出跑膠地短途，出閘曾碰撞，但走勢虎虎有威，賽後拍跳之外又試膠地閘，周末有草地賽程不報，編於今晚上陣，亦爲有志專攻膠地之馬，只要何敬森留放合度，有機會爆半冷食尾糊。



龍勁除眼罩跑千四小心出冷。

三匹鬥志應好之馬值捧
細黑砌馬蹄飛驪勝
馬輝再贏黃金時代

何敬森季之表現雖未如人意，但今晚有兩隻馬係要睇者，再加上一條二串七[illegible]。

第二場：「黃金時代」乃應好之馬，上仗跑同程能力拒後勁強[illegible]「名禮」，馬輝跑埋今晚又要停五日，此實力之馬必會拚搏，對手實力亦不見得[illegible]，可以憑應捷一仗。

第四場：「馬蹄飛」梁立德今季[illegible]次騎佢都表現不錯，回配何敬森，照理唔應該走樣，而且路程相當適合，論質但又係同場馬中之最新者，應有進無退，久未贏馬之何敬森亦應爭取番一[illegible]的表現。

第五場：「驪勝」在芸芸快放馬中唔算放得最快，但佢亦有其優點，就係前段可以跟[illegible]程，朱厩迄今還未開齋，今晚獨出此亦有希望出一場就贏一場也。

[illegible]得佳快放馬，本身亦有後勁可鬥，而且膠地上亦贏過呢個路程。

第二場：黃金時代

第四場：馬蹄飛

第五場：驪勝

馬賭30年

（華僑熱線）昨日[illegible]員工宿舍發生火警，需勞動消防員到場搶救，尚幸沒有傷亡事件出現；此外昨日因水喉爆裂的關係，所有馬房在下午皆沒有食水供應，各厩爲着要打料餵馬，因此員工紛紛「搜水」，是近年來極少見的現象。

偉誠三寶

第四場　②趣趣的　⑥華商之威

第五場　④驪勝　⑦音樂天才

第六場　⑦長旺　④南海

偉誠與馬

第四五六場馬匹實力平均
陳厩馬如飛有瞄頭
南海起火半冷佳選

六場膠地夜戰，很具暗湧，經過上次周末爆冷門後，對於今次的夜戰，馬迷們一定有戒心的。筆者認爲六場中，以四、五、六三場爲最難選取心水，幾場出戰馬實力接近，形成拉得頗爲[illegible]，且亦是編於三寶場次，馬迷屆時宜須加點留神才好，偉誠得到各方支持及俾面，圈內班手足亦十分關照，經常有堅料供應，今次又收到三匹內幕指定必搏之冷馬，照買三串七定有不俗的收穫！

△陳厩今季要在最後一年任練馬師重振昔日雄風，因此至今祇贏得一場「好世界」的頭馬，他感不滿，揚言今晚要用談樹文再砌盡匹「馬如飛」添多一場頭馬。

△朱大叔話是定强爆了「電之寶」一開齋，他亦不甘示弱，決心要落柯打，吩咐何老敬搏盡匹「驪勝」，前速夠快，跑此程勝望甚濃。

△平哥又有一段長時間沒有爆冷贏馬了，消息指出今晚獨出匹「南海」有計，此駒近日操來暗火湧現，改用白鐵練出爭數短之千四米，足以敢敵爆冷脫穎而出的，半冷最佳投注對象！

第二場　⑦馬如飛

第五場　④驪勝

第六場　④南海

使大場馬

金領帶膝部康復
大團圓拔布焗汗

▲第一場之「金領帶」，因爲向來膝部皆有問題，故此到目前仍然未有表現，但經過洲官治理及獸醫打過腳針，現時腳部已康復，晨課跳快功夫後，返回馬房亦沒有任何不安，而馬主余達明夫婦每逢星期日皆入馬房探望馬匹，練馬師羅國洲自己亦十分唔好意思，因爲「金」字[illegible]，[illegible]今次將會是良好時機。

▲第二場之「大團圓」向來馬身容易積肥，練馬師對馬匹亦採取[illegible]，但是踏入今季後，手法卻有所改變，首先將舖在馬格中的禾草換去用粹碎代替，然後將平日的十三磅料改爲十一磅，不讓其食得太多，另外每操練，除晨課做正常慢跳外，下午四時後安排到機坪加課騎，然後又安排到沙池打滾。此炒之味乃夏厩一向採用的博殺手法，看來肥夏今次是有決心將此兩駒搏殺，值得留意。

▲夏厩馬「正之寶」及「愛爾蘭曲」，[illegible]上仗拚入位置後，便[illegible]口進行三時式[illegible]日下午在馬房披腿布焗汗，雖然今仗未敢話有贏馬機會，但動態顯然是值得留意。

正之寶肥夏捧盃
金電威決心搏殺

▲安厩的「金電威」傳出搏殺消息甚勁，連日來皆見馬主入倉探班，與安少密斟，此隻馬已經太久沒有贏馬了，自從屈雅達退休到現在，現時馬匹經操練後及下午加課狀態已勇，馬房話可[illegible]尾糊也。

W：正之寶　金電威

大摩要乘勝追擊拋離新界簡。

爆棚　連贏或三重彩

第二場　①龍勁　②黃金時代　⑧大團圓

第六場　①夢情人　⑦長旺　⑤劍鋒

阿叻提供

鴻興路合可爭盃
南海態勇食尾胡

今晚快活谷六場膠地夜馬，場面未算熱鬧，戰碼平平。本季戰果多由外來騎師輪流贏馬威水，本地羌形勢吃虧，搵食艱難，看來這種情況仍會持續，選馬必須留意此點。本將軍心水提供如下：

獨贏三穿七

第三場⑦鴻興

第五場②大馬金刀

第六場④南海

連贏位精選

第三場⑦鴻興　①好喜訊　⑤鍾意寶

第五場②大馬金刀　①驪寶　⑦音樂天才

第六場④南海　①夢情人　②鴻圖

（長勝將軍）

跑得快毛潤步整齊
大馬金刀肥態盡減

昨朝內圈出試馬匹踴躍，屬今晚有份出賽的，約有二十匹見面，當中不乏狀態呈勇之爭勝份子，現擇述幾匹勇馬給大家參考。

「跑得快」艾法誠快踱一圈，近期[illegible]手打理，重[illegible]，兩戰後馬已收身，走來步伐整齊，神態集中，火氣亦見冒升，毛色深潤奪目，實新馬已有作戰勇態，今晚初戰膠地，成冷可以一敵。

同場之「衣錦榮歸」由戴利出騎，快走一圈，步伐輕巧，姿態從容，收身靚，灰馬毛色明亮，論態仍保持上兩回爭入位嘅時水準，今晚中請戴眼罩上陣，必有所圖，仍是三甲爭勝之材。

「勇龍」俞偉彬快踱一圈，按韁下洒開大步，整齊有力，收身靚毛色悅目，試來亦見人馬合拍，今晚負輕磅上陣，憑均速快放可介入爭勝行列。

「大馬金刀」助手慢踱兩圈，拚過上仗後，明顯收身，肥態盡減，毛色立立靚，神生有暗火，上回狀態平平都能上名，如今態更勇，必有更出色表現。「龍馬精神」助手快踱一圈，台型十足，雖然操練不勤密，但已十足收身，且有點偈瘦，不過走勢輕巧，神態則有如其名，精神突奕，已有作戰勇態，不容忽視。

內圈乾坤　小邦

偉台火　班超

跑得快加工打磨態勇進
獅皇轉組上陣必搏
永恒之譽連捷望濃

第一場跑得快近期特別加工，進展較多，中距離性能比較適合，艾法誠主策上陣，機會估計較高，其次以新狀元及宏德二號比較可取，新狀元條件有利，機會較高。

第二場獅皇近況特勇，調組出賽，鬥志較強，中距離比較適合，仍由主帥馬佳音執韁，機會較高，其次以威威及黃金時代比較可取，冷門介紹龍勁。

第三場，鴻興近況頗勇，上賽由羅富全主策，短途入位，此次特改由唐敏生執韁，配搭加強，機會亦較高，其次以正之寶及好喜訊比較可取，冷門介紹鍾意寶。

第四場永恒之譽近況亦勇，上賽由陳俊輝主策，膠地千四米輕勝一仗，此次配搭依舊，路程亦合，連捷呼聲甚高，其次以快勝多及馬蹄飛比較可取，冷門介紹趣趣的。

第五場發火近期特別加工，進展頗多，上賽膠地一〇二〇米短途，失慎敗北，未能入位，此次加工打磨，應有較佳演出，其次以音樂天才及驪寶比較可取，冷門介紹大馬金刀。

第六場長旺加工有進，脾氣改善，仍由戴利主策上陣，配搭合拍，路程適合，機會估計較高，其次以劍鋒及夢情人比較可取，冷門介紹驪駱。

班超提供

(一)①跑得快　④宏德二號　②新狀元

(二)④獅皇　③威威　②黃金時代

(三)⑦鴻興　④正之寶　①好喜訊

(四)③永恒之譽　⑧快勝多　①馬蹄飛

(五)③發火　⑦音樂天才　①驪寶

(六)⑦長旺　⑧劍鋒　①夢情人

倉口堅料

（場內仔丁）

小飛俠

第四場　勇龍　快勝多　馬蹄飛　愛爾蘭曲

第五場　發火　驪勝　大馬金刀　冠軍

第一場　②新狀元　④宏德二號

第三場　⑦鴻興　①好喜訊

富向 冷中求

一場　跑得快

二場　馬如飛

四場　勇龍

申力星提供

新狀元必合中距離
鴻興實力雄厚捧盃

性能馬

今晚賽事，簡厩萌受注目，單是頭三場已有力控制大局，是値得特別留意馬房。

頭場「新狀元」，上仗受阻而屈居季席，今次甕切門馬是否有戒心？照我睇法，「新狀元」身長步大，出腳細步不快，理應跑中程是合適的，查其同系馬，「大馬金刀」、「心水」（已退役）均是沙、膠能手，而「新狀元」的真相與上述兩駒類似，故沒有理由不能應付膠地的，縱觀今次表面上搶長取短，實質想求嚇率，雖此場出馬只得五匹，成熟門在所難免，既近日狀態相當勇過，故熱些少亦不會計較了，必定全力求勝，求交代清楚。

第二、三場的「黃金時代」及「好喜訊」，不用多說，已知場地，路程最適合不過，且狀態均處巔峯之境，誠坐二望一之材。

然而於第三場中，實厩「鴻興」是有力突圍而出，能有資格將「好喜訊」擊敗機會最大是此駒，上季曾在膠地同場上名，證明合跑，有權横掃，唯一顧慮是場地積水，單靠後上比較吃虧，故今晚若不下雨，此駒機會大大提高。

騎師金　駿馬集

新狀元跑得快
單Q極值捧場

今日六場夜賽，由於出馬少，晨課較爲疏落，並且因有五組馬試閘，今晚有份出賽馬就見只有廿匹，全朝見靚馬匹有「新狀元」、「好喜訊」、「大馬金刀」、「馬蹄飛」四駒。

今日夜賽每場均有重心馬，實在不宜求大冷，更何況冷門馬匹亦未有足夠能力爆出，於熱頭半冷腳敵之。

今日介紹各位買番條三串七Q，雖然熱熱地，中左過晒闡都幾和味。此乃第一場以「新狀元」搭「跑得快」單Q，二次關第二場「黃金時代」搭「龍勁」，前駒雖然今仗加磅上陣，但仍然由馬輝主策，昨朝見馬身顯金黃色，毛色油潤，論態比上仗更有過之而無不及，第三場以膠地王「好喜訊」搭「鴻興」，其上一票「好喜訊」膠地點樣好，不用講大家都知，「財源」升班負磅有利，上仗勝來輕鬆，是夠此班馬也，「鴻興」實厩又出殺手鐧以唐敏生出騎。

Q過關提供

第一場　①跑得快　②新狀元

第二場　①龍勁　②黃金時代

第三場　①好喜訊　⑥財源　⑦鴻興

專淘天機　阿叻

騎師馬輝在跑完今晚的賽事之後，便要被罰停賽五天了，據消息所知，馬輝今晚將會全力搏殺，希望在停賽前增添頭馬紀錄，咪知，馬輝在今晚要贏兩駒，乃是第二場「黃金時代」及第六場「夢情人」。

第二場由三班馬跑千四米，「黃金時代」乃是膠地能手，上仗拚勝後，勇況依然，今番再來，馬主仍指定要用馬輝執韁，實以原班配搭上陣再度搏殺可也。

對手方面，要留意許厩的「龍勁」，此駒熱身過後，狀態起得更靚，有前有後，跑此程合腳法，有力一爭。

配冷門要留意張厩的「大團圓」，跑程雖嫌短多少，但馬有勇態支持，前日班眠訊，負磅亦不差，只要頭放失地不太多，可憑後勁趕上爭勝，有力推翻大局之半冷馬來也。

第六場由三班馬跑千四米，洲厩的「夢情人」已勇多時，上仗實嫌路短，後上不及致敗，今番路程加長，較合腳法，狀態起得更靚及人馬皆有鬥志，爭勝有望。

黃金時代幕後指定配馬輝
夢情人千四正宗可勝

選配腳，有要留意白厩的「長旺」，此駒有牌氣，但狀態見好，連課拍試走勢出色，路合勁利，應可一爭。

較冷的要留意謝厩之「劍鋒」，有高質之馬，備戰已足，強配出輪，值得提防。

華僑日報

港股觀望態度濃 股仔較藍籌活躍

二三綫窩輪成炒家獵物

市場人士報導，由於沒有消息入市，因而，本港股市乃見進入一個牛皮的市勢中。

雖然，外圍——紐約及東京方面的股市，榮辱不一，但是，對於本港來講，所產生的影響不大。

本港投資者有自己的看法，對於在現階段來講，採有觀望的態度，乃凌駕在其他因素之上。

一直以來，本港的投資氣候，也受到中東局勢的影響，中東方面緩和下來的話，則本港股市中的投資信心，也就會好轉過來。

相反地，如果中東方面的局勢緊張起來的話，本港的市勢，便會受影響而下挫。

市場人士指出：在目前的情勢下，美國及伊拉克方面，仍爲表現得十分強硬，毫無緩和下來的意思。

不過，這一個「強硬」的態度，看來已經到了「極限」，不會再加強，以美國而言，雖以「中途島」號接替爲指揮，雖是再加強軍力，但是此一行動，只屬於「作態」而已。

市場人士分析：如果美國真的要「打」，亦早在上月中旬時，便已經開火了。

至於伊拉克方面，亦見開始陸續釋放人質，其中雖然見有利用人質來作宣傳，而且，亦見其口口聲聲決一死戰，但是，在扣押人質上，不再加深，更何況，伊拉克本身亦知道，「打」得成的話，雖然可以重創美國或是阿拉伯國家，可是，自己卻是難逃滅國的厄運，因此，使不敢妄啟戰端。

市場人士指出：從這雙方面的情況來看，這「一仗」，可能會拖一段很長的時間在咀巴上，態度上的交鋒，在時間上可能會拖上十年八年亦不足爲奇，恐怕是，實際的開火，一時之間，難會出現。

因爲這一個形勢，因而，投資者便轉而採取觀望的態度，股市便就轉入牛皮中推進。

然而，市場人士則指出，雖然大市的基調屬於牛皮觀望，但是，本港股市有自己的特性，二、三綫的莊家是不甘寂寞的，他們會利用本港股市中的充裕資金，進行活動，因而，一個在大藍籌牛皮中，二、三綫股亦會有較佳的走勢出現。時下，這一個二、三綫股中的窩輪，更成爲了炒家心中的獵物，這情形，應爲現階段的情況。

一項報告指稱中區寫字樓的空置率有所增加。

歷史是不會停下來

百家言 ● 諸子儀

得雲老婆餅，梁蘇記鋼骨遮，二天堂血中寶，廣生行雙妹嚜花露水，永安堂萬金油，……這些老牌子的商品，對於上了年紀的香港人來講，不會陌生。

然而，梁蘇記在年前停業，梁蘇記鋼骨遮已成歷史陳跡，得雲拆樓，要吃老婆餅的，得幫趁另外茶樓餅家了。

二天堂、廣生行、永安堂仍在，血中寶、雙妹嚜花露水及萬金油仍有生產。

若說這些老香港的老產品，只有得雲才是地道的香港產品。

梁蘇記來自廣州，二天堂源自安南，廣生行乃於上海發祥，永安堂亦非香港啟端。

然而，在如今懷昔的情形下，我們可以看到一個情形，便是外來的經濟力量，在這五十年以來，對於本港的發展，產生了巨大的推動作用。

廣生行的股權一再轉易，董事局中話事的人，已非昔日上海之廣老板後人。倒是二天堂及永安堂，仍爲原來之家族生意，創業難，守業更難。

在這半個世紀中，香港的進步，多謝來自五湖四海的華洋財團投資，才會有今時局面，才會有這麼着數，得蒙中共另眼相看，准以「特區」處理，「一國兩制」，五十年不變。留下來的香港人便應該珍惜自己之努力，珍惜前輩們的努力，千祈咪自己玩衰自己。股市金市也是經濟命脈之一，股市之起落乃爲常有之事，只是不要自己揼死自己。

中國人口普查啟示 敎育與經濟須振興

股海風雲 ● 郭楓

中國的人口普查初步結果已經作出，在今年七月一日，中國大陸上有人口十一億三千三百六十八萬人。和上次人口統計的一九八二年十億〇三千萬人相比，足足增長了一億人以上，也比五年前「七五」計劃的指標，超出一千五百萬人。

據中國官員透露，人口超生的原因，是過去一段時間放鬆了對人口的控制，如果不是死亡率高了一點，人口的增長率將會更高。

目前出生率千分之二十九，死亡率千分之六點三，自然人口增長率約千分之十二點三，這比七十年代的千分之十七大有減少，如果維持以往增長率，現時人口將是十二億！

中國政府花了很大的氣力去改善經濟，但人口太多，始終是個大包袱。目前中國出現「知識斷層」的現象，「文革」的影響，使整整二代人失去良好的教育機會。上一次人口普查時，十五歲以上文盲的人口，便佔二億多，這一次調查的結果略有改善，但也達到一億八千〇二萬人。

從另一個角度來看，中國現時最需要的是振興教育，發展經濟及弘揚法治，民主、自由及人權也許代價過高，消費不起。舉例來說，「限生一個孩子」的正確人口決策，如果一人一票去決定，農村的愚夫愚婦可能將之否決。如此，到公元二〇〇〇年，中國人口十五億亦不奇，佔世界百分之七陸地，人口卻是百分之二十二，如果講自由，農村人口湧向城市，九七之後流湧來香港，那又如何應付？所以，理想歸理想，現實歸現實。一個穩定發展的中國，是香港繁榮的保證，中東危機雖然出現，但「中國因素」加強及糾正數話，香港前景仍好。

五湖四海 高眺

身爲南中國大門 香港貿易有得揮

香港經濟近幾年之最大變化，莫過於服務性行業大幅度膨脹，即使製造業，勞工密集之行業已大量遷往大陸，但本港依然鬧勞工短缺。

乃服務性行業大增所抵銷也。貿發局在鄧大姐領導下，對推動香港製造業作爲接單、設計及管理人才基地起重大作用，再加上貿易性的推廣活動，貿發局建樹甚多，已是港府半官方架構中，表現最出色的一環。

積蘇擔任貿發局行政總裁多年，可說業績彪炳，成爲貿發局之支柱。以今年爲例，剛過去的十個月，貿發局旗下之會展中心已成功舉辦了十個大型國際性展覽，參展商多達二千三百多家，較諸八八年之六百家高達五倍，並爲參展商達成升五億港元之生意額，成績斐然，大受港廠商稱讚。會展中心已成爲香港踏進國際展覽中心之台階，以今年之成就，足以雄美歐洲多個國際展覽中心基地。積蘇認爲，九十年代乃亞太經濟發展之重心，香港亦遠東中心樞紐地位，未來香港作爲國際性展覽基地之前景甚爲廣闊，無論海陸空交通，金融通訊，旅遊等，均優於鄰近地區，尚有最大優點，乃踏足中國大陸之南大門，享有特殊地位。

積蘇月底到札幌推銷港貨，由鄧大姐率團，聲勢浩大。

星港亞證有料到 一日炒興似老虎

二十四橋 ● 高陳

新開檔九五年宇宙投資認輪，昨日開始買賣，開市十一點八仙，午後有大莊家落盤，谷上二十六仙，收市二十點三仙，有八千九百萬股交易，耶濕周正點，整日膠着，十五點三仙，跌〇點八仙，至於九一輪表現更弱，三毫〇平仙，收市被沽清，終之跌三仙，有大孖巴底價出貨，可能被分薄有關，造成弱勢。

×　×　×

「太平協和」超人李嘉誠，決定與金白銀收伍六成，結果鬧攞一元四毫八仙，股上一元七毫四仙，中段由於大市蹩步走勢，導致有少量獲利貨流出，回至一元六毫六仙定位，升兩毛一仙，有一千四百萬股交易，有名牌銷，此消息如在昔日肯定火上加油，此股艇上一元四毫一仙始有消化調整，但尾盤一元四毫支持者有增有減，氣氛特別，升六仙，有「中華造船」已獲多利「大孖」支持，依然以莊家身份帶領人馬狂掃，一元三毫四仙，一元……

×　×　×

大價股勝客……三綫股受到市場熱點變換，「星港地」有幾條水路人馬追，真爲炒供求，早盤二元七毫半，一掃即就，尖失驚舞上三元八毫半，屆盤有短暫消化情形，收三元八毫，升八毫七五，與此股有關之一亞證，亦見莊家傻火煎魚，一元七毫四仙，掃，升二仙，現只限於熱身留意。

股細玩頻頻家庄 估得有向動輪窩

太平協和勁

策略 ● 甘前

過渡幅已大大收窄，滙牛皮市格局。買家而對中東之「兩雅運天」，都十分審慎，而卸貨者亦見高就沽多少，縱橫減磅，這就令股市欲升無力，只有處「推企」之勢。

新世界宣佈全年盈利下降百分之九點六，派末期息三角九仙，就照舊不變，不過因爲盈利倒退，股價有壓力自所難免。新世界收八元五角，跌一角，只希望不要步滙豐之後塵就好了，否則新世界擔家求可安枕也。滙豐昨收四元六角，跌三仙半，日日見新低，不會拆家眼眉頭者稀矣。

太平協和同長實聯合合作股東之地位，自然一登龍門身價百倍，收一元六角六仙，升二角一仙。其收購之風順仍未散，勁收二元四角，又升二角。此外，星港，惠泰，隆輝都上升，藍籌股只合和、港燈、長實、有和記較好。面對期指大低水，不少人仍是睇定至玩下。

卦中財

阿尚

君子攸往先迷後得
西南得朋東北喪朋

阿泰發跡之時，卓處於困境中之心態，自然是十分了解，而且，對於一些人卓利哥爲人亦十分之有利，哥亦爲騎船押貨而已。所以，江湖義氣……[illegible]

滙景花園又再添食 排隊炒樓也是投資

滙景花園添食，中環戲院里又排長龍，班林叔食完晏，準備過去回對巴利，見斝探在登記買樓人士，動到賢伯幫手登記，大陣仗也。

大舟謝話頭，炒樓亦爲投資，不時間及本錢，又要講運，以爲做生意亦會因人而異。

同一樣生意，有人賺錢亦有人蝕本，一座大厦，有人炒大之後，轉眼間便可以賺佢三、五、七萬，但是，有的人則等成兩三個月方賺得此一萬八千，死未！信和推出之邁爾美海灣第二期第四座，兩日來已經賣去七成，已經算唔錯，這一個樓盤，平均每呎爲一千四百九十元，是一個炒家好……[illegible]左右。而今次推出之第四座，乃爲有一百七十四個單位，單位之面積乃由五百七十二平方呎至一千零六十三平方呎，其中有四個單位乃爲複式單位，面積由一千零四十五平方呎至二千一百九十八平方呎。位於長沙灣青山道二八三至三四三號之新時代工業大厦，乃爲新鴻基地產發展之物業，地盤面積爲四萬三千八百平方呎……[illegible]

財經廣場

錢璐主編

宇宙投資盈利可觀 成爲莊士控股公司

底牌

「宇宙投資」公佈其截至今年九月底止的半年業績，營業額爲二百五十萬元，較去年同期增加四成，而經營盈利爲一百一十萬元，亦增加百分之四十四。如果計入攤佔未合併附屬公司及聯營公司的業務盈利，乃達到一千零五十四萬元，其增幅乃達到百分之二百十一。

「宇宙」近年來，在「莊士」集團內，股權上有了轉變，成爲莊氏家族的控股公司，「宇宙」以每股八角二仙，收購莊氏家族百分之四十六「莊士」股權，並以每股一角九仙發行十三億六千萬股「宇宙」予莊氏家族，換取莊氏家族持有百分之七十四「宇宙」。

同時，「宇宙」購入「莊士」在新加坡及印尼、大馬的一些投資，並售出了手上的……[illegible]。今年五月，「宇宙」再轉售八千五百萬新股予恭泰及另一間公司，集資二千五百萬元，作爲營運資金，並在七月一拆爲二……[illegible]「宇宙」除了是莊氏家族的控股公司，亦且也投資發展海外業務，以海外爲主，所以，除了「莊士」提供盈利外，其他均爲未來的支持。

紅

是日也·股仔鬥法

大市陷入大牛皮，但個別二三綫股……交投乎二千萬股，短期不能忽視。「太平協和」一登龍門……[illegible]

香港股市行情表(二)

		普通股指數：1725.35	−0.34
恒生指數：2,966.71	−0.53	香港指數：1947.23	−0.46
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,725.79	−8.27	金融：1399.41	−6.64
公用：3,960.43	+7.77	公用：1834.82	+3.60
地產：4,811.42	−4.39	地產：2629.05	−2.64
工商：2,715.44	+1.68	綜合：2219.54	+2.06
成交股份：335　下跌股份：152		工業：1678.97	−4.82
上升股份：76　無變股份：107		酒店：1668.31	−2.01

十大成交金額

公司名稱	金額
太平協和	57,504,104
保華國際	41,996,312
恒生銀行	41,738,304
長江實業	29,305,176
和記黃埔	27,674,544
星港地產	23,290,750
惠泰國際	21,415,660
港燈集團	18,945,524
宇宙控股W95	18,579,712
中華電力	18,471,740

十大成交股數

公司名稱	股數
宇宙控股W95	89,072,352
第一華南	64,700,000
宇宙控股	37,226,664
遠生實業	35,245,000
太平協和	34,836,000
F.P.Banc	22,550,000
惠泰國際	19,916,854
保華國際	17,681,860
信和置業	17,332,000
玫瑰國際W93	17,240,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
星港地產	3.775	+29.06
太平協和	1.660	+14.48
保華國際	2.400	+9.09
三泰電業	3.600	+5.10
惠泰國際	1.060	+4.95
四海地產2000	3.250	+4.83
中華造船	1.400	+4.47
百樂門發展	0.380	+4.11
隆輝集團	0.530	+3.92
南華早報	2.450	+3.59

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
國際德祥	2.750	−5.98
順豪建築	0.660	−5.71
偉倫置業	6.600	−5.03
祥華實業	1.700	−5.02
宇宙控股	0.153	−4.96
森馬實業	0.120	−4.00
大家國際	0.260	−3.70
彩星國際	3.950	−3.65
城市資源	0.530	−3.63
正大國際	0.800	−3.61

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
惠泰國際W93	1.280	+14.28
遠生實業W02	0.445	+8.53
鴻運電子W92	0.770	+6.94
順豪建築W91	0.780	+6.84
百樂門發展W92	0.145	+3.57
奔達國際W91	0.640	+3.22
富豪酒店W95	0.187	+3.14
樂聲電子W93	0.340	+3.03
城市資源W92	0.103	+3.00
友利電訊W93	3.700	+2.77

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
愛美高W90	0.017	−19.04
利興發展W90	0.192	−12.72
宇宙控股W91	0.305	−8.95
合興集團W93	0.550	−8.33
聯合集團W90	0.023	−8.00
謝瑞麟W94	0.071	−7.79
正大國際W93	0.370	−7.50
謝瑞麟W92	0.099	−7.47
中華娛樂W91	0.025	−7.40
富豪國際W95	0.370	−6.32

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.025	0.026	0.022	0.023	−0.002	−6	[illegible]	67.16	1.15
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.255	0.255	0.248	0.248	−0.007	−46	[illegible]	80.3[illegible]	1.32
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.212	−	−	0.21	−0.002		−	10.22	[illegible]
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.66	0.64	0.64	0.64	−0.020	−44	40,000	[illegible]	[illegible]
426 聯合地產	11/10/87−31/12/92	2.16	0.182	−	−	0.18	−0.002		−	201.26	[illegible]
475 寶力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.14	−	−	0.139	−0.001		−	211.64	[illegible]
595 [illegible]	03/09/90−31/12/93	1.50	0.37	0.37	0.36	0.365	−0.005	−98	1,440,455	104.95	1.86
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.218	−	−	0.218	−		−	63.68	2.85
144 永達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.62	0.65	0.61	0.64	+0.02	+16	576,500	18.90	1.95
111 [illegible]	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.30	0.29	0.29	0.29	−0.010	−33	62,000	84.68	2.29
568 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.131	−	−	0.131			−	217.47	1.38
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.60	−	−	0.60	−		−	23.24	1.75
502 [illegible]	03/08/88−30/06/91	3.06	0.74	0.75	0.70	0.75	+0.01	+40	110,000	98.44	3.81
638 其士國際	01/11/90−31/10/93	0.70	0.27	0.28	0.26	0.265	−0.005	−70	4,188,000	94.95	0.96
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.48	0.50	0.48	0.485	+0.005	+54	40,000	33.40	1.75
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.122	0.12	0.110	0.118	−0.004	−36	3,350,000	21.43	2.29
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.177	0.174	0.174	0.174	−0.003	−76	50,000	68.52	3.18
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.164	−	−	0.164	−		−	96.23	3.71
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.40	0.40	0.37	0.37	−0.030	−8	183,333	44.55	1.16
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.027	0.025	0.025	0.025	−0.002	−10	500,000	281.92	3.21
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	16.80	0.035	−	−	0.036	+0.001		−	1814.80	16.08
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.285	0.29	0.275	0.275	−0.010	−31	600,000	31.36	0.51
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.148	0.146	0.140	0.140	−0.002	−96	730,000	64.55	0.64
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	1.89	1.90	1.89	1.89	−	−	244,000	10.75	6.64
379 [illegible]	01/01/88−30/06/92	5.00	0.10	0.104	0.104	0.103	+0.003	+22	50,000	862.83	5.10
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.145	−	−	0.146	−		−	157.58	1.27
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.53	0.53	0.51	0.52	−0.010	−69	184,000	7.02	1.62
494 [illegible]	01/08/88−30/06/91	2.00	0.43	−	−	0.43	−		−	23.98	2.43
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.365			0.365			−	127.55	1.11
462 [illegible]	01/04/89−31/03/93	8.70	0.62	0.60	0.60	0.60	−0.020	−37	400	53.70	9.22
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.153	0.15	0.15	0.15	−0.003	−67	180,000	150.00	1.40
433 [illegible]	01/09/87−31/12/92	0.50	0.34	0.36	0.34	0.345	+0.005	+37	1,414,000	90.00	0.84
591 [illegible]	09/08/90−09/08/91	0.60	1.74	1.74	1.62	1.63	−0.110	−12	1,746,000	175.31	2.23
344 [illegible]	04/09/87−31/12/91	0.90	0.52	−	−	0.52	−		−	36.23	1.10
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.021	0.02	0.015	0.017	−0.004	−2	4,440,000	27.26	3.66
345 愛美高	01/11/88−31/10/94	2.90	0.32	0.31	0.305	0.31	−0.010	−42	306,000	40.52	4.04
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.45	−	−	0.44	−0.010		−	62.50	0.24
429 [illegible]	30/10/87−31/12/92	2.00	0.15	0.15	0.148	0.15	−	−	710,000	60.67	2.15
507 [illegible]	08/08/89−30/09/91	2.29	0.15	−	−	0.15			1,000	135.67	2.43
642 [illegible]	01/11/90−31/12/93	1.10	1.00	1.05	0.95	0.96	−0.040	−25	942,000	50.36	2.06
215 [illegible]	06/01/86−31/12/91	0.098	1.68	−	−	1.68			−	20.90	0.26
640 [illegible]	02/10/90−01/10/93	1.38	0.62	0.63	0.57	0.60	−0.020	−37	810,000	59.68	1.98
510 [illegible]	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 [illegible]	28/02/90−31/12/92	1.05	0.22	−	−	0.22	−		−	161.86	1.27
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.233	−	−	0.233	−		−	81.09	3.01
600 [illegible]	20/09/90−31/12/92	0.60	0.128	0.128	0.125	0.126	−0.002	−89	1,190,000	215.65	0.73
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61									
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.37	1.39	1.37	1.39	+0.02	+38	592,000	11.75	2.54
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.30	−	−	0.30	−		−	39.65	2.30
530 [illegible]	10/07/89−30/06/91	1.00	0.40			0.40	−		−	105.88	1.40
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	8.50	0.465	0.465	0.46	0.46	−0.005	−116	100,000	86.17	9.06
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.255	0.255	0.25	0.25	−0.005	−67	400,000	45.73	2.90
474 [illegible]	01/04/88−31/12/91	0.20	0.074	0.075	0.073	0.074	−	−	5,630,000	25.11	0.27
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.20	1.20	1.20	1.20	−	−	13,000	37.35	5.70
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	9.10	9.10	9.05	9.05	−0.050	−148	41,100	−0.70	7.55
559 [illegible]	22/01/90−31/12/92	0.65	0.142	0.142	0.138	0.142	−	−	636,000	155.48	0.79
515 [illegible]	01/01/89−31/12/90	0.50	0.41	0.42	0.40	0.41	−	−	690,000	17.60	0.70
414 [illegible]	07/07/87−31/12/92	0.99	0.49	0.47	0.46	0.46	−0.030	−13	200,000	24.56	1.37
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.60	0.57	0.55	0.55	−0.050	−5	74,400	66.67	2.05
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.50	1.54	1.50	1.53	+0.03	+31	1,136,000	0.03	3.20
533 [illegible]	11/09/89−10/09/92	3.60	1.69	−	−	1.69	−		400	14.38	5.29
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.01	1.12	1.35	1.18	1.28	+0.16	+3	13,204,000	63.12	1.73
636 [illegible]	01/11/90−31/12/92	1.60	0.66	0.62	0.62	0.62	−0.040	−14	50,000	40.51	2.22
526 [illegible]	01/07/89−30/04/92	6.00	0.96	−	−	0.96	−	−	8,000	51.86	6.96
294 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	5.95		−	5.95			−	156.36	7.05
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.06	0.06	0.058	0.058	−0.002	−38	411,334	212.75	2.16
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.146	0.146	0.146	0.146	−		100,000	66.09	1.15
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.90	9.00	8.90	9.00	+0.10	+50	240,500	−1.32	31.33
568 [illegible]	31/01/90−31/01/93	1.34	0.98	1.02	0.97	0.98	−	−	298,000	55.04	2.12
594 [illegible]	01/10/90−31/12/93	1.10	0.78	0.76	0.74	0.74	−0.040	−19	122,000	127.16	1.84
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.40	0.40	0.40	0.40	−	−	132,000	54.67	1.16
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60									
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.345	0.355	0.34	0.345	−	−	3,346,000	32.45	1.24
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.35	−	−	0.35	−	−	3,000	73.47	2.55
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.22	0.20	0.192	0.192	−0.028	−3	420,000	−0.27	2.94
529 [illegible]	01/08/89−30/06/92	3.18	0.20	0.19	0.19	0.19	−0.010	−22	66,000	130.82	3.37
590 [illegible]	31/07/90−31/08/91	0.20	0.188	0.162	0.159	0.16	+0.002	+43	1,339,165	38.46	0.36
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18									
644 [illegible]	01/10/90−31/12/93	0.72	0.99	1.01	0.98	1.00	+0.01	+56	3,154,000	145.71	1.72
541 [illegible]	01/12/89−30/11/90	0.15									
584 [illegible]	01/08/90−30/07/93	0.17	0.101	−	−	0.101			15,293	61.01	0.35
382 美麗華	06/06/88−31/12/[illegible]	7.00									
[illegible]	[illegible]/91−31/[illegible]/92	7.00									
[illegible]	[illegible]/93−31/12/[illegible]										
[illegible]	01/10/88−31/08/9[illegible]	0.67	0.275	0.27	0.27	0.27	−0.005	−71	32,400	36.79	0.82
[illegible]	01/10/90−31/12/93	1.00	0.33	0.35	0.335	0.34	+0.01	+20	2,002,200	123.33	1.34
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.20	2.20	2.00	2.075	−0.125	−17	982,000	30.29	11.07
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
554 百樂門發展	10/01/90−29/12/92	0.60	0.14	0.145	0.143	0.145	+0.005	+15	650,000	148.68	0.94
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.29	0.30	0.29	0.295	+0.005	+33	620,000	81.08	3.67
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.33	0.33	0.33	0.33	−	−	96,000	33.62	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.29	0.29	0.28	0.285	−0.005	−74	708,000	41.94	0.72
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.194	−		0.194			−	79.22	2.83
598 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.191	0.197	0.19	0.197	+0.006	+19	438,617	165.63	4.20
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.077	−	−	0.077	−		−	36.68	0.60
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.28	−	−	0.28	−		−	109.78	0.90
597 鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.72	0.77	0.70	0.77	+0.05	+6	1,008,300	126.66	1.45
476 玫瑰國際	06/02/88−31/12/93	0.80	0.63	0.65	0.59	0.60	−0.030	−24	17,240,000	10.24	1.40
564 [illegible]	26/09/89−26/09/91	6.40									
573 [illegible]	01/03/90−25/01/93	15.70									
560 [illegible]	13/10/89−13/10/92	4.875									
458 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/86−31/03/95	1.22	0.62	0.60	0.60	0.60	−0.020	−37	108,000	21.33	1.82
092 [illegible]	21/03/89−31/03/92	0.80	0.30	0.305	0.30	0.30	−	−	790,000	22.22	1.10
537 [illegible]	01/11/89−30/09/92	1.45	1.68	−	−	1.65	−0.030		−	1.85	3.13
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	14.10	−	−	13.90	−0.200	−91	683	−0.47	13.83
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	15.00	14.60	14.60	14.60	−0.400	−49	3,000	1.80	14.15
503 [illegible]	08/09/88−30/11/90	1.00									
588 [illegible]	31/07/90−31/08/91	0.50	0.73	0.80	0.75	0.78	+0.05	+7	12,008,166	93.94	1.26
512 [illegible]	31/10/86−15/12/67	2.92	1.60	1.57	1.56	1.56	−0.040	−52	76,000	34.02	4.22
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.01	−	−	0.01	−		−	201.08	1.40
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.46	0.44	0.42	0.435	−0.025	−18	320,000	26.72	0.59
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.01	−	−	0.01	−		−	216.27	1.33
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58									
604 升開國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.29	0.29	0.28	0.29	−	−	286,000	44.35	0.69
643 升開國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.476	0.475	0.466	0.466	−0.010	−62	773,440	112.10	1.31
446 [illegible]	01/01/88−31/12/90	0.72	0.055	−	−	0.055	−		−	42.51	0.77
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.415	−	−	0.415			−	93.39	5.41
634 [illegible]	01/11/90−31/10/91	2.40	0.65	0.64	0.64	0.64	−0.010	−84	26,900	30.75	3.04
570 [illegible]	16/02/90−15/02/93	0.65	0.295	0.295	0.285	0.29	−0.005	−76	2,023,000	86.84	0.92
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.107	0.114	0.097	0.099	−0.008	−9	10,995,000	115.76	0.94
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.077	0.079	0.07	0.071	−0.006	−7	3,345,000	190.18	1.26
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.05	0.28	−	−	0.28	−		−	35.89	1.30
593 [illegible]	01/09/90−30/06/95	2.00	0.395	0.39	0.37	0.37	−0.025	−11	757,779	127.88	2.37
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	3.60	4.00	2.80	3.70	+0.10	+24	638,400	245.32	4.80
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.335	0.33	0.30	0.305	−0.030	−4	1,436,875	23.68	0.19
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	−	0.26	0.118	0.203	−		89,072,352	143.79	0.37
592 [illegible]	26/09/91−30/06/93	−	0.62	0.62	0.61	0.62	−	−	80,000	−	
346 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.46	1.43	1.38	1.38	−0.050	−32	532,384	−1.96	7.70
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.151	−	−	0.151	−		−	18.98	0.35
421 [illegible]	30/06/87−31/12/90	1.57	0.25	0.244	0.238	0.242	−0.008	−41	103,500	0.31	1.76
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.42	0.41	0.46	0.43	0.445	+0.035	+5	5,950,000	248.22	0.79

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	91.50	−	−	91.50	−		−	8.74
603 法國東方熊債券93	9.00	106.00	−	−	106.00	−		−	8.49
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	88.00	−	−	88.00	−		−	7.10
609 地下鐵路債券95	7.00	96.50	−	−	96.50	−		−	7.25
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	67.00	63.00	63.00	67.00	−	−	1,000	5.97
011 海裕債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

「衣錦榮歸」出生於八六年五月六日，已足四歲半則已踏入成熟期。這匹灰馬與往昔之飛翔同父，飛翔亦屬灰馬。看身型與跑姿亦十分類似，飛翔是一匹均速中長途仕騎，曾放頭而利用均勻段速作爭勝本錢。這個性能在衣錦榮歸身上一樣可以看得出。

查此駒來港第一季並未上陣，甚至未報過名參戰，當有鑑於太過稚嫩。上季編入第四班加上慢熱未成熟故毫無表現。臨近季末成大熱走千六，排在大外檔沿途放頭，戰略不錯但與內檔馬搶得太急引致後勁不繼。今季兩出兩熱兩敗，在不合路程出擊有關，此次若用均速作本錢，應可勝此一仗。

「發火」出生於八三年六月一日，已超越七歲，却勝在歷向在短途謀出路，保養好而本身體力強，健康良好，故過去五季，每季都有頭馬見面，堪稱難得之好馬。

有關此馬之優點，筆者去季在此欄亦曾介紹過，當日曾見其主帥停賽，由梁立德替其撥開雲霧重見天日取回寶貴一仗。可見馬之實力仍存。今季雖然添增一齡却勝在體力充沛狀態易起。七次走同程敗於能看與山東鑿馬不足爲辱，因該場時間特別快。頭馬一分一秒六比起當晚四班同程之另一組頭馬騎縣快出半秒。今場對手不易造出如此高速，理可勝回一仗。

今日介紹：衣錦榮歸，發火。

……上一場跑同程能力排後須強一籌……禮一，馬輝跑理今晚又要停五日，此有實力之馬必會拚搏，對手實力亦不見特強，可以憑態再拚一仗。

第四場：「馬蹄飛」梁立德今季兩次騎佢都表現不錯，同配何敬森，照理唔應該走樣，而且路程相當適合，論質但又係同場馬中之最新者，應有進無退，久未贏馬之何敬森亦應爭取番一的表現。

第五場：「驪勝」在芸芸快放馬中晤算放得最快，但佢亦有其優點，就係前段可以跟……

第二場：黃金時代
第四場：馬蹄飛
第五場：驪勝

W 馬賭30年

（華僑熱綫）昨日馬會員工宿舍發火警，第三座的十一樓失火，需勞動消防員到場撲救，尚幸沒有傷亡事件出現。此外昨日因水喉爆裂的關係，所有馬房在下午皆沒有食水供應，各廐需要打料餵馬，因此員工紛紛「摸水」，是近年來極少見的現象。

平均頭瞄選佳治

△陳願今季要在最後一年任練馬師重振旗風，因此至今祇贏得一場「好世界」的頭馬，他亦不滿，揚言今晚要用談樹文再關齋匹「馬如飛」添多一場頭馬。

△朱大叔話與定強爆了「電之寶」一朋齋，他亦不甘示弱，決心要落柯打，吩咐何老敬搏齋匹「驪勝」，前速夠快，跑此程勝望甚濃。

△平哥又有一段長時間沒有爆冷贏馬了，消息指出今晚獨出匹「南海」有計，此駒近日操來暗火湧現，改用白禮棟出爭較短之千四米，足以殺敵爆冷殷頭而出的，半冷最佳投注對象！

第二場 ⑦馬如飛
第五場 ④驪勝
第六場 ④南海

永恒之譽連捷望濃

烽火台 ● 超班

第一場跑得快近期特別加工，進展較多，中距離性能比較適合，艾法敵上策上陣，機會估計較高，其次以新狀元及宏德二號比較可取，新狀元條件有利，機會較高。

第二場獅皇近況特勇，調組出賽，鬥志較強，距離比較適合，仍由主帥馬佳善執韁，機會較高，其次以威威及黃金時代比較可取，冷門介紹龍勁。

第三場，鴻興近況頗勇，上賽由羅富全主策，途入位，此次特改由唐敏生執韁，配搭加強，機會亦……

第五場發火近期特別加工，進展頗多，上賽勝地一〇三〇米短途，失慎做北，未能入位，此次加工打磨，應有較佳演出，其次以音樂天才及麟寶比較可取，冷門介紹大馬金刀。

第六場長旺加工有進，脾氣改善，仍由戴利主策上陣，配搭合拍，路程適合，機會估計較高，其次以劍鋒及夢情人比較可取，冷門介紹驟駿。

班超提供

(一)①跑得快 ④宏德二號 ②新狀元
(二)④獅皇 ③威威 ②黃金時代
(三)⑦鴻興 ④正之寶 ①好事豚
(四)③永恒之譽 ⑧快勝多 ①馬蹄飛
(五)③發火 ⑦音樂天才 ①麟寶
(六)⑦長旺 ⑧劍鋒 ①夢情人

國際投資形勢分析

美未來數季國民生產總值 負增長應在意料中

美國的全國總生產值滋長年率，事前一般人估計為百分之〇點八至百分之一，但速報數字卻達百分之一點八，使樂觀程度普遍提升。紐約一個諮詢機構的首席分析者便因而表示，美國經濟情況實際不像人們所想像那樣差。

但我們認為，第三季雖然比較有勁，但卻不宜以之作為推測今年第四季，及明年上半年的張本。這幾季全國總生產值的表現勢將比今年第三季遜色，甚至偶有負滋長亦非意外。

油價由八月初開始標升，對今年第三季美經濟沒大的負面作用。但由於它繼續盤在高的水平，美經濟便不受較大的打擊。今年第四季期間，差不多已肯定如是。以後油價在什麼水平，當然會對美國經濟舉足輕重。

在目前為止，美國若干企業已頗現頹勢，遺加上就業呈疲弊，我們以為至少在今後幾個月內，不宜對美整體經濟怎樣苛求。今年為首九個月全國總生產值的滋長年率為百分之一點三，相信第四季即使續有增長，也不能達到此數。大抵今年全年的全國總生產值，滋長率將只得百分之〇點八至百分之一點二之間而已，比去年僅百分之二點五縮小頗多。

美國總生產值滋長率，第三季的速報數字達百分之一點八，較一般事前預測為佳。據若干分析人士認為，原因之一是第二季弱後，七月份反彈，該月並受一些非經常性因素影響，所以顯得特別有勁。不過雖然這三個月的表現超乎理想，人們至少對今年第四季的經濟前景仍頗有保留。

據我們估計，今年第四季全國總生產值就算仍然向上，相信其滋長年率也會細過百分之〇點八，甚至細得頗多，或出現負數也不出奇。油價盤高當然有一定影響，而即使沒有這打擊，美國經濟早已呈現較多疲色，第三季之佳，只能目之為一次不能持久的反彈而已。

今年第一季的滋長年率為百分之一點七，第二季為百分之〇點四，第三季如最後確定為百分之一點八，這九個月的增長年率便為百分之一點三。假如第四季即為百分之〇點八，全年數字即為百分之一點二左右。假如第四季滋長百分之〇點四，全年比率便約為百分之一點一。如果第四季年增長但年負數，全年比率為百分之一。如這三個月出現百分之〇點四的負數，全年比率便縮為只有百分之〇點九。（紐約大東銀行資料室）

國際投資

股災後未有過眞正復甦 紐西蘭股弱勢仍待扭轉

海外股評

紐西蘭股市正處於六年來低點，在此轉換政府被視為積極因素之際，波斯灣危機顯然仍支配著市場的情緒。

除了波斯灣危機令人們耽心之外，美國經濟及世界股市向下均同樣令人耽心。

分析家對本地股市原本樂觀，國民黨在上週五接任政府亦被視為利好因素，為不安的投資環境提供穩定因素。在過去兩年工黨政府一直為了擺脫意識上的枷鎖及為了贏取十月廿七日的選舉而失去原則方向，對市場形成不穩定的因素。

杜爾柏德遜的史丹利說：「現在已進入另一個由國民黨重新建立其方向的階段，我們有理由相信這將可阻止近期的跌勢。」

大部份分析家都歡迎國民黨對九三年底每年通脹率由零至百分之二的承諾，與工黨的目標是一樣，但時間上則多一年。

但在國民黨及選民之中對這個目標在九二或九三年達到之後可不可以解決經濟的弊病仍然存有懷疑。

史丹利說：「國民黨贏得選舉雖是積極性因素，但市場仍然受到全世界景氣影響，而紐西蘭本身亦需視乎國民黨政策是否可以建立信心。」

第一波士頓的經濟專家堅能說，國民黨承諾改革勞動市場，低通脹及選擇李察遜出任財政部長及相近想法人士出掌重要職務以削減開支都是良好跡象。

本地股市一直都未有擺脫八七年股災後的低點。

柏克萊股份指數在週五見六年來的低位一三〇〇點一二。現在的價位較諸一九八七年九月十八日創下一九六八點八九，下跌達百分六十七。現在登記買賣的股份只有一百七十五種，而股災前是有三百種以上，數目仍在減少中。但經理說，投機性股份的消失倒讓留下的大部份工業股有較好的質素。（明）

海外地產

投資信心減弱建材不足 泰地產市道出現不致崩跌

泰國地產市道受到連串因素影響，而步於緩，但預料不致出現崩跌。

影響地產市道的因素包括波斯灣危機以至水泥短缺等，發展商和地產行內人仕說，長遠來說投資仍甚好，但在短期間將難獲厚利。

泰國在過往幾年的地產市場蓬勃，不少稻田因此轉變成高爾夫球場，木搭的房屋改建為豪華建築，地盤與起重機遍佈整個曼谷，地價平均每年上漲百分九十。

身兼泰國地產商會主席的一家發展公司TANATARA總經理番寧說，投機家和地產經紀亦將價格推上不切實際的水平。

她說，凍結信貸和高至十五至十六厘的利率水平已協助將他們清除。

番寧說，發展商和購買住屋人仕將可更容易獲得財務上的支持。

番寧說，波斯灣危機動搖投資者信心及推高油價亦打擊著市場，但這也防止了發生一次過崩跌。

「是次危機已將過熱的市場冷卻，但現因保養因的關係，市場將不會出現一次崩跌。」

番寧說，現時要在一夜之間獲得厚利已不像前幾年容易。影響最大的是豪華住宅市場和高爾夫球場，中價的住屋和商業樓宇則有穩定需求，發展商將會調整。

建築商亦面對建築成本上升問題，在過去一年間，成本至少上升百分卅五。

曼谷水泥需求在一九九〇年為一千七百卅萬噸，生產只一千五百萬噸。工人亦同樣缺乏。

番寧說，每年需求的住宅單位八萬至十萬個。泰國最大的發展商楊約翰對前景甚具信心。他說，泰國將因香港在九七年因中共接收而獲益。它正準備與台、韓、港成為亞洲小龍之一。該國同時亦能因鄰近印尼及緬甸仍未開發的天然資源而獲利。但他指出，政府必須解決首府道路擠塞和通訊不足的問題才不能繼續吸引外資。（眞）

貨幣之窗

經濟強利息堅 新加坡元一片秀麗 短期仍具升值潛力

新加坡元在芸芸亞太區貨幣中，除日圓之外，它也屬於一種眞正的強勢貨幣。在今年初新加坡元約為一點九〇兌一美元，連番創出新高紀錄後，本週二已升抵一點七〇兌一美元收盤，日內最高曾做一點六九八〇兌一美元。比對八月份時的一點八，升值約百分五點五，比今年初則升值達百份十點五。

新加坡元幣值強勁，主因是該國的經濟背景比美國好，二是新加坡的利息向堅而美國利息向軟。但誠如本欄一再強調，新加坡元並非是一種可以任由市場炒作的貨幣。

原因是新加坡金融局曾強烈表示看到有任何的坡幣炒買活動，較早前更曾警告本港銀行。故此，新加坡元升值雖然已在預期之內，但海外投資者也大多數諸門輕視而已。這也是在今次坡幣大漲潮中，該國金融當局一直袖手旁觀而未加干預的原因之一。另方面，在經濟蓬勃的背後，通貨膨脹的威脅也正在增強，特別是伊科事件爆發後國際石油價高漲，增添該國通脹壓力。較強幣值在一定程度上可抵銷入口通脹。這也是該國任由坡幣升值的因素。

總之，當前該國金融局的對策是，若是商業性的坡幣交易活動，該局不會干預，若有投機做作，肯定會受到懲罰。故在近日坡幣一再創出新高位的同時，當地市場坡幣的交易量並不大。至於後市的走向，相信於美元積弱且仍有向下步低的跡象，故坡幣仍有追隨其他貨幣升值的餘地。如果坡幣以穩步的步伐上升及祇是隨大勢升值，該國金融局料不會干預，在今年底前，升上一點六八兌一美元並不為奇，兌港元會升上四點六五水平。（王長明）

國際公司評價

▲國際電氣（KOKE）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為二十一億日元，較對上一年同期的二十七億八千萬日元下跌百分之十一點三，每股盈利由三十八點六三日元上升至四十二點八日元，中期息每股派六點五日元，上年同期派六日元，公司預期至九一年三月底止年度純利可由五月時估計的五十四億日元增至六十二億五千萬日元。

▲化學股票，（一）我們認為化學公司會削減資本支出，這將會證實工業雜誌之調查：新產品比對去年同期下降百分之十五，這可舒緩產量過剩之擴慮，對LYO有利。（二）MCD不再用STYOENE並非是一個重大的打擊，但值得注意的是那些可生產循環使用產品之公司。

▲藥物股票，所達成的預算案協議並非是有重大之不利，其中醫療還款法例接近參議員之溫和的版本而非衆議院之陪償性版本，最受影響的是UPJ，由於醫療還款法例不准許某類藥物（山納士和哈仙安）。

▲日立電線（HITC）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為五十億零四千萬日元，較對上一年同期的四十六億八千萬日元增加百分之七點八，每股盈利由十二點四六日元上升至十三點四二日元，中期息每股派四點五日元，公司預期至九一年三月底止年度純利為一百一十億日元。

▲造紙及木材股票，JR揭露紙和塑膠食物包裝，這減低若干漂白紙板生產公司之悲觀情緒，仍然相信漂白紙板在快食方面將會取得若干立足點，若然加州砍伐林木減為百分之六十八（比對減為百分之十四）獲得通過的話，這將是不利，這法例若然擴大到西北部，這對私人擁有林地公司不利（如WY和BCC）但對南部林地擁有公司有利（如GP）。

▲安川電機製作所（YSEM）宣佈截至九月三十日止上半年公司純利為十四億四千萬日元，較對上一年同期的十一億六千萬日元上升百分之二十四點五，每股盈利由五點〇五日元上升至六點二九日元，公司仍不派中期息，公司預期至九一年三月底止年度純利可由較早前估計的三十一億日元增至三十四億日元。

國際公司動態

▲聯合航空（UAL）主席兼總裁STEPHEN M.WOLF日前宣佈，美國運輸部已批准聯合航空提供定期班機往來華盛頓杜勒斯國際機場至西班牙的馬德里。聯合航空將由一九九一年四月起進行該航線之首航。由於該航線屬於美國及西班牙之民航處協議，聯合航空表示，西班牙政府將於適當時機發出飛機之降落權。

▲石橋輪呔（BRIT）宣佈，該公司已在比耳東部成立一家生產放射性輪呔工廠，這家工廠由石橋輪呔佔百分之三十股權，這工廠每日可生產一萬條輪呔，供汽車、貨車及巴士之用，至九五年中日產量更可提高至一萬八千條。

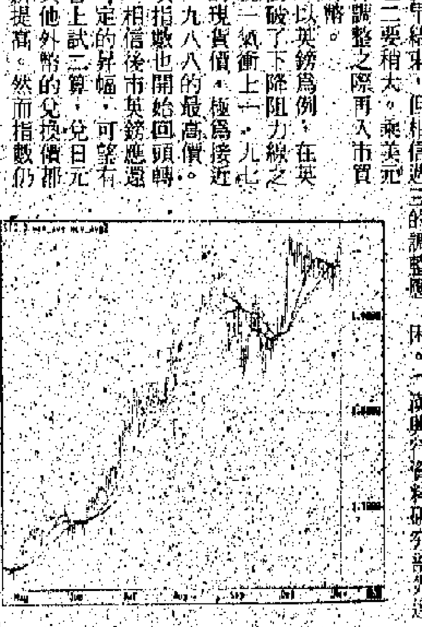
▲三洋電機（SANY）附屬公司，將會在越南胡志明市成立一家代表辦事處，新公司將調查當地消費電子市場及生產科技，希望可藉以增加對這市場輸出，目前三洋電機有將彩色電視機、冷氣機、雪櫃及其他消費電器用品出口至越南。

▲波音飛機（BA）宣佈，美國大陸航空公司最近訂購二十五架七五七型機（發動機型號未選定），總值大約十二億美元。此外，該航空公司亦意向訂購另外二十五架同型機。這是大陸航空公司首次訂購七五七雙引擎飛機。該公司目前共擁有二百零四架波音噴射機，包括十八架三發動機七二七型機，九十七架雙發動機七三七型機及九架七四七型機，……十架七三七—三〇〇型機，將來於一九九二年中開始交付。

美股分析

美股出現可喜技術訊號 標準普爾升幅較杜指大

十一月五日美國股市一承接著上週升勢，市況依然不弱，起碼市場有一定的承托力量，投資人士持續追捧金融股（包括銀行，財務，保險及儲備放款公司等股份），可能說明股票已被拋售過度，利率下降消息對這行業產生支持。三十種熱門藍籌股工業指數收市報升十一點三九為二五〇二點八二，但較廣義的標準五百種股指則上升二點一二為三一一點八五，較杜指為快，顯示大市整體表現較指數為佳，這是可喜的現象，亦是值得留意的技術性向好訊號。再者，杜指已升上十天平均線之上，當惹來走勢派人士不少憧憬，估計指數如在八月份高位及連續兩天高企於二五〇〇的心理關口，二五三三·七六，更是上升途中的一個重要技術阻力。刺激大市續升的原因與油價下跌，債券市場上揚有關。油價收市下跌近每桶二美元（十二月期油報每桶卅二美元）。市場預期明天美財政部拍賣債券集資計劃，一般短期利率已相當理想，遂加深了尾市市場新一輪補倉股票空頭力量，指數出現二五三〇—二五五〇點間，其中二五三三·七六……


十一月六日止英鎊走勢。

外滙技術分析

英鎊長線下跌難避免 盛傳減息利淡壓力增

雖會上試二算惟仍處超買區

大選已經開始，中東並沒有發生戰爭，美元也因此而大幅回落。從整體的情況來看，美元仍被市場看淡。本週末的美國債券拍賣，就成了市場將留意的另一個因素。短線的入市策略仍然唯持在沽出美元。雖然週二的調整比預計之中要早結束，但相信週三的調整應比週二要稍大，乘美元反彈調整之際再入市買入外幣。

以英鎊為例，在英鎊衝破了下降阻力線之後就一氣衝上一·九七的現貨價，極為接近一·九八八的最高價。各項指數也開始回頭轉升。相信後市英鎊應還有一定的升幅，可望有機會上試二算，兌日元和其他外幣的兌換價都有所提高。然而指數仍然處於超買區，這使英鎊長線回頭下跌的看法不變。

從基本分析中，也可得到一定的幫助。目前市場上正期待英國再減息，就算是官方一再否認，但資金市場一定會再迫官方減低利率。這使英鎊會因利率的逐漸下降而受損。事實上，英鎊的短期市場已經有回軟的迹象，正慢慢向下調整。除非英倫央行出面否認減息的可能性，英鎊短線將會因此而受困。（漢興行資料研究部先達）

大衛論金

金市走勢仍偏淡 低位雖見支持力

十一月五日倫敦金市市況在上週五低位出現支持，伺機反彈。市場人仕並不熱衷於入市，並等候着市場新消息。中東局勢膠着進行，美國務卿正在中東七國訪問，似尋求和平解決或一旦軍事進攻伊拉克時，各國對美國的支持和反應。伊拉克也不甘示弱，強調決不自動撤離科威特，分析人士估計如聯合國經濟制裁伊拉克失敗，美國非用軍事力量解決不可，除此之外，別無他途。五日美元匯價及油價走勢各異，市場人仕有無所適從的感覺。美元匯價兌多種貨幣已跌破主要支持位，呈現弱勢訊號，有利金市。如六日美中期大選結果對共和黨不利，例如衆議院及參議院失去議席分別多至十席及二席，估計屆時美元承受的市場拋售壓力當會更大。油價亦似成強弩之末，無力拔升，五日出現先升後回，每桶一美元而收市反較上日跌去二美元的局面。紐約金市一度一美匯創新低價後，加強入市反彈，現報價三八〇·四美元前回穩，能否重升回三八七美元阻力，是短期內的重要判別位。筆者看法仍偏向淡的一方，除非六日次市能續升上三八五美元便當別論，現宜日後做淡。（大衛）

貴金屬市銷情

三八〇關分好淡 如此分析難信服

黃金價格昨日又重上三八〇美元關口。這個關近來被部份分析家認為是好淡分界線，如價升越此關，前景美好，其實這種分析金價的方法是一種純粹圖表的分析方法，完全脫離了實際。不但脫離了向來影響金價的幾個主要因素的變化情況，同時亦脫離了金市本身的交易情況，僅在某些價位上說來說去，以為圖表。據分析說，當跌破了三八〇之後，三七〇便是下一個支持點，而跌破了三七〇之後，三六〇便是下一個支持點。上升方面亦然，升破了三八〇之後，三九〇便有阻力，如此類推。這種簡單的算術，小學生也會計算。筆者有一位資深金商的朋友，他說從事金銀業數十年，從來不懂得分析圖表，對圖表分析亦不懂，他認為看圖表或可以分析金價，亦可以從中賺錢。事實上很多小投資者，對圖表也頗有興趣，對圖表分析的專有名詞亦不懂。有些圖表分析者，在分析圖表時亦結合到影響金價的因素，例如美元、油價、利率、局勢等，此類分析似乎頗為巧妙，但卻無法預測市場突而其來的瘋狂拋售。今年三月、五月金市曾出現兩次事前毫無跡象的瘋狂拋售，其中一次金價大跌廿六美元之多，打破了所有圖表的規律。因此，金價升上三八〇美元關之後，便進入「好」的境界，却是難以令人信服的。（柳橋）

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
7893023（專線）
九龍旺角亞皆老街40-46號利豐大廈⑤字樓B室

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九舖位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

物業代理

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282 忠誠

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

購收租舖 天祥地產
全幢·收租 分層·均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
7709918（假日照常）

中聯 搬運有限公司 333 3532

立信（夜晚保留）搬運有限公司
九 7701199
九 7701276
1959年創立
港 5665622
港 5665634
搬運

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：42 93 109 211 229 238 242 290 301 302 306 311 313 316 322 337 341 342 344 348 350 359

佐敦道分處信箱號碼：902 903 908 909 910 911 912 914 915 916 917 918 919 920 922 923 924 925 926 928 941 945 946 948 949 952 956 958 959 961 972 974 975 978 991 992

中區分處信箱號碼：402 403 405 406 407 409 439 447 456 461 465 467 471 473 479 483 485 486 487 490 492 495 497 498 499 500 529 540 542

旺角分處信箱號碼：1089 1096 1098 1099 1103 1105 1106 1107 1108 1111 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1123 1124 1125 1127 1441 1445 1448 1450 1451 1452 1455 1461 1462 1463 1466 1467 1468 1471 1473 1474 1475 1476 1477 1484 1485 1486 1487 1488 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1737 1738 1740 1744 1745 1746 1750 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1769 1770 1771

北角分處信箱號碼：1506 1606 1608 1611 1612 1613 1616 1617 1624 1625 1626 1627 1637 1638 1641 1644 1652 1653 1656 1661 1662 1665 1668 1677 1678 1682 1684 1685 1686 1687

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7369383 7369400

泰國·清邁·布吉島
多增遊：蘇梅島、PHI PHI島、成本最高
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3510起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4190起
曼谷、布吉島、PHI PHI島、芭堤雅五天、七天 $3990起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $3990起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $3990起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3790起
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊乘搭國泰，早去晚返，天天出發（可延期返港）
＊布吉島設有多種行程、住宿兩晚或三晚

泰星馬·星馬
馬星（洋羅交怡）八天 $5890
馬星（檳城、怡保、世外桃源之邦喀島、馬六甲）七天 $5490
馬星六天 $5110
馬來西亞（沙巴）七天 $6890
馬來西亞（檳城、怡保、世外桃源之邦喀島）六天 $4590
馬、泰（布吉島）、星八天 $6170
馬、星（檳城、馬六甲）、泰九天 $6550
新加坡五天 $4250
＊乘國泰、華航、馬航、早去晚返，天天出發
＊行程種類最多，成本最高（可延期返港）

日本·韓國
本州七天豪華團 $7990
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 $6390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 $8590起
東北日光廸士尼六天、七天 $7680起
東北、北海道廸士尼七天 $9090
日本北海道六天、七天 $8790起
韓國本州七天、八天 $8290起
韓國九州八天 $8690
韓國瀋陽四天、五天 $4130起
＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 獨家安排墾古橋肉 台北住最高級之統一大酒店
台北四天 $3040
台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140
環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980
環島阿里山八天 $4920
多增：(1)秀姑巒溪 (2)台東 (3)楓港 (4)木柵動物園 (5)孔雀園 (6)九族文化村
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓·宿霧
高級四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起
多增遊：(1)碧桃灘，百島嶼
(2)紅磨坊夜總會
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城酒家，翠園等酒家
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋
馬尼拉住六星之巴倫沙大酒店
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,690
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
印度八天豪華團 $7,980

馬星、印尼
馬星七天超級豪華團 $5,490
馬來西亞、沙巴五、七天豪華團 $4,790起
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $6,190
印尼爪哇島九天環島遊 $6,990

中國
北京六天團$3,890起
桂林五天團 $2,390起
海南島五天 $1,890
華東七天 $3,890起
昆明四天 $2,490起
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建、武夷山五、八天 $2,790起

省內短綫
中山、珠海二、三天 $358起
深圳、小人國二天 $338起
清遠、小三峽、小人國三天 $590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天 $598
潮州、汕頭、玄武山惠州五天團 $1,048

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值團 每位$540起
澳門酒店十船票 每位$430起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846

星晨旅遊 Morning Star
牌照編號350018

（鄰頁）中華民國七十九年（一九九〇）十 華僑日報
分類廣告 每天二十元 大字四個 小字卅四個
聘請 急聘幼師 招請職員 補習導師 下午小組 夜校英文 誠聘文員 津小急聘 幼兒中心 聘請幼師 葵涌津小 補習社聘 聘請幼師 補習中心 幼兒工作員 投資經紀 外滙黃金 徵女友 誠徵女友 外籍港男 誠徵男伴 徵淑女 美滿婚姻 誠徵男友 合成南豐之旅遊覽新界食齋 欲租課室二至三個 專教數學 聖匠職業訓練夜校汽車修理班 私家成人各業英語 精教英文 上門補數 港大試 英數理化 現職教師 仁濟護老 遺失聲明 招標承購 古玩出讓 收購各區樓舖 出讓 物業

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

聘請

分類廣告　大字四個　小字卅四個　每個　每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定價二十元，刊字數超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、啓事、遺失、喚謝廣告，購備份證）每天每一個位收費三十元。

元朗津中 聘中（文憑或學位）教師任教低班中文及中史科有意者請電 4794168 洽

聘請文書 港九區幼稚園聘文書庶務員有意者請於上午九時至下午五時電二六〇〇五三二

誠聘幼師 荃灣區幼稚園誠聘幼師有意者請致電 4255321-2 洽

玩具產品 設計公司請學徒年15歲以上假設 5568942 洽

急聘熟手 女打字員可即上工尖沙咀金帝行2號5字A室

中學音樂 中門職教課外活動（鋼琴）中學全職或兼職履歷寄屯門中央郵局信箱 278 號

聘女文員 九龍城作獨身體健年卅五十晚六能外出見客請照預本報信箱 921 號

津小書記 港南津小中學畢業懂會計打字新四仟二起電五四一四五洽

聘女助理 寫字樓文書平天工作二至五時半灣仔區打字有意上環 5592665 吳太洽

兼職導師 下午小學補習時薪25元起香港仔工作 Tel 5524598

門房 九龍中學門房一名請附照片電話供宿請寄履歷附照片函本報 925 信箱洽

津小文員 沙田區津小誠聘文員需會考五科合格懂會計詳履歷住址近照寄華僑日報 1120 信箱

總務助理 九龍中學聘總務助理一名請附履歷附照片電話函本報 924 信箱洽

津小校工 沙田區津小校工乙名年齡五十歲以下請親繕履歷附近照本報信箱 402 號

沙田補師 中七或以上程度小組補中二、三星期三天 5:30-7:30 時薪 50 電 6040189

招請職員 機械公司招請職員一名中等程度年齡廿二至三十歲請電三八二九二洽

急聘幼師 須具經驗或已受訓請電黃大仙區 3514259

學生兼職 下月新任條件工作上午均可電 770749 張

樂華邨補習 小學教師多名可全職或兼職上下午均可意者電洽

實驗室技術員 新界某中學聘請實驗室技術員，請電 7519284 葉 308 見

津小書記 將軍澳區津小中四或以上程度驗不拘月薪 5285 至 7010011 六七四五洽

補習導師 可兼職中小學補習老師另聘校務文員能補小學全科

誠聘補習 晚上五時半至六時半以上補習老師數名電太子道 397890

元朗補習 聘全職兼職導師多名補習、鋼琴、英語會話時間任擇電洽 4751612

急聘幼師 九龍區幼稚園教師電三八一〇四五二

音樂老師 港島津貼小學上午校聘音樂科老師九一年1月2日到職函黃竹坑邨基恒小學

配音訓練班 影視專業語配音學費廉修期滿可兼職 3613902

葵涌津中 聘代課教師經濟科教師乙名（G.M）一有意者請電 4208155 洽

音樂教師 十一月廿六日到職請函履歷將軍澳翠林邨基督教將軍澳上午校洽友會

幼師誠聘 中學畢業對幼兒工作有興趣合電 7921783

琴行誠聘 鋼琴兒童畫兼職教師多名有責任感為合紅磡區作請電 7661206 洽

幼兒中心 聘請工作員政府資助水埗區基督徒或信奉者更佳電 7729292 鍾小姐

津小急聘 高年中職有意請於辦公時間內到電 4764962 約洽

誠聘文員 北角區工廠女性懂打字電腦五天半工作新優有意請電 8026633 陳先生洽

夜校英文 5 LCC 夜校英文教師 F.4 返二四 6:45-9:45 即上課為合灣區 4933725

下午小組 補習導師 7731380

夜中教師 聘中英數理化生物打字會計經濟中史英文電 3893289 何小姐洽

聘派咭員 新高港島區有意請電 8843424 洽

屯門津中 誠聘男校工／工場助理懂維修及木工，有意請電 4632660 約見

市區津小 深水埗區上午英數教師乙名二月四日到職請履歷九龍旺角郵政信箱 5455 號校長

夜校文員 商校急聘女文員懂打字處理文件校務返 5:45-10:00 週六午膳 4933735

日管理員 朝七晚四薪五千聘健精神正常男半山大坑道戶少請投皇道郵局信箱 34868 號

誠聘幼師 黃大仙區工作薪優有意下午電 3261456 校長洽

誠聘幼師 大角咀區聘全職幼稚園教師亦可供午膳13個月無經驗電 3964519

青衣幼兒 園註冊及見習幼兒工作員上午或全日工作均可請電 4324311 約見

急聘代課 屯門學校請代課日新九龍弱智檢定或會考生俱可業電 4620850 請洽

琴行聘請 鋼琴電子琴等他及店務員紅磡或大埔區工作請電 3657566 陳小姐洽

津小下午 中英數年級英文女教師函澳翠林邨道救恩將軍紀念學校或電 7020077

聘請 九龍仙區聘幼師乙位有意在辦公時間電三二六一五四六洽

工藝教師 港東聘設計與工藝教師一月廿一日上任請函乙名雲景道六十二號北角中

幼園助教 港東區明我幼稚園聘下午班中五畢業需跟校車有助教電 568 0181 洽

誠聘幼師 九龍某幼稚園聘請幼師及助教有志趣之懂教電話三六二九九八八洽

大埔津小 聘文教師乙名十二月到職，函近照寄大埔大元邨禮和小學下午校

上水津小 聘及文普通科教師一月到職函上水天平邨石湖墟公立學校校長收

琴行聘請 補習導師電 6060820

補習社聘 全職或兼職小一至中五初中生導師兼優合職石硤尾區補習社電 7881328

聘請幼師 黃大仙區幼稚園請全日註冊教師十二月到職有意請電 7261152

葵涌津小 聘中學生級高年中文科基督徒老師一月到職履歷近照寄葵芳邨聖公會忠思小學

基督教聖約教會 聘請幼兒園位教師兩名親繕履歷附近照寄幼兒工作員，有意者請將履歷寄屬下於將軍澳郵箱 69455

上水津中 文員西史 (一)文員兼史西英（二）上水津中學懂打字，有意電話約見：GM信函上水廣場（校長）

黃大仙區 聘請幼兒工作員受訓有優先錄用請電 3211574 黃洽

夜英中聘 F.1 F.2 英文 F.3 中文 F.3 中史各乙名逢星期一至五晚七時半至九時電話 7415034 或附履歷寄福榮街533號長沙灣天主教英文夜中學梁校長

誠聘導師 九龍註冊補習學校誠聘補習導師有責任心對教育工作有興趣者全職或兼職有意者請電 7782123 周小姐洽

津中書記 荃灣津中誠聘二級文員乙名會考五科合格懂中英文打字，請附近照等寄荃灣石圍角邨梁省德中學校長收

明愛屯門夜校兼職教師 電腦甲入門及基本電腦概念教師乙名兼職文員中四／五程度星期一至五下午三時至六時半有意者請於下午二時至九時電 461-0504 謝小姐約見。

音樂／英文教師 元朗區津貼中學誠聘音樂／英文學位或文憑教師繕履歷相片寄元朗教育路24號元朗商業中心906室信封註明「應徵」字樣

實驗員工 九龍土瓜灣中學聘請實驗室二級技術員及本港或大陸中名學程度助理各一名請履歷附照片電話函本報 923 信箱洽

主任 弱智兒童中心誠聘主任（薪金 MPS PT.18-33）具社工學位及兩年以上弱智服務經驗需輪值工作有宿舍請於11月24日前將履歷寄大埔林村松嶺村總監收

補習中心 半日區聘請全日及半日導師屯門區工作電 4571625

聘請幼師 聘十一月及九一年一月到職，中五程度幼師二名，有經驗優先，無經驗者亦可，薪優，供膳。柴灣區（聘全日）電 5575622 官塘區（聘半日）電 7756413

聘工作員 港島東區幼兒中心聘全日或下午工作員乙名有經驗午膳訓優先，供十二月到職新優，辦工時間電 5615804

請理貨員 荃灣貨倉請男性理貨員兼倉記員有意詳履歷近照要求待遇地址／電話寄本報信箱 410 號

馬鞍山潮州會館中學 誠聘花王熟悉園藝種植兼職或全職均可有意者請致電 6429393 與黃校長聯絡或寄信沙田馬鞍山恒安邨潮州會館中學校長收

晚兼 本公司誠聘晚間兼職教學人員專授最新投資工具可星期一開始以上課以上正職人士歡迎，工作朝十晚六年後，萬元以上佣金或可觀 8611109 林洽

高薪女師 九龍教會私立學校急聘①小學中英數女師②幼稚園女師富經驗者請速具學歷履歷近照及電話函本報信箱 992 號

津貼中學 聘請校務處行政助理須預科畢業精打字略懂電腦更佳薪酬依政府規定並視乎工作經驗親繕中英文附件近照函寄華僑日報信箱 1489 號

幼師助教 北角區幼稚園聘請助教中學程度薪優快者優先電話 5632660 5632539

補習導師 某琴行誠聘中小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電蘇屋邨 7200283 沙田 6417711 彩虹 3272968

鋼琴導師 某琴行誠聘全職兼職鋼琴導師多名無需工作經驗有意請電彩虹 3272968

官塘琴行 聘女職員一名1:00-9:00五天半工作懂音樂優先另急聘鋼琴電子琴結他古箏各科導師有意請早電 7931801

幼兒工作員 大埔區幼兒園聘工作員乙名薪優供膳已註冊優先有意請電 6514333 約洽

外滙黃金 投資經紀 深水埗經紀行誠聘投資經紀保薪銀員48歲以下…電 5446836 梁太

急聘初級文員 工程公司北角區急聘初級文員，中五程度，懂打字，經驗不拘，三千元起有意請電 5781828 約洽

基督教聖約教會堅樂中學 津中誠聘男性校工及清潔女工…有意者請附近照寄觀塘順利邨堅樂中學校長收

沙田津中 ①低年級及中五級家政科代課老師 ②CM英文科代課老師 請電 6058369 洽

高薪補習教師 觀塘、黃大仙、將軍澳、上水、大埔，各區補習中心誠聘小組補習導師，月薪$5,000起福利優厚，電7968436,7958360人事部洽。

津中教師 學位或非學位男體育教師兼中三英文科，九一年1月2日上任，請函香港大坑徑17號註明「應徵」。

聘女文員 中環大公司聘女文員壹名中文中學畢業優先錄用工作時間朝十晚六供午膳請函華僑日報 350 號信箱約洽。

徵求

誠徵男友 女34大學畢業文職健康開朗照片電話寄本報1130信箱

徵女友 男30未婚職業端正…

誠徵女友　**外籍港男** 外籍港男年35大學畢業…

誠徵女友　**徵友**　**誠徵男伴**　**徵淑女**　**誠徵女友**　**誠徵女友**　**徵友**　**徵男友**　**徵女友**　**徵女友**　**誠徵淑女**　**誠徵女友**　**廣州大學**　**誠徵女友**　**徵女仕友**　**鍾誠婚姻**　**徵婚友**　**徵婚友**　**徵求晚伴**　**誠徵女友**　**誠徵男友**　**男友**　**誠徵女友**

誠徵女友　**美滿婚姻**　**誠徵女友**　**誠徵男友**　**誠徵女友**　**誠徵男伴**　**徵友**　**徵男友**

誠徵伴侶 淑女38健康中英文職願與健誠正職有意以友後信…

美加姻緣 本會有數位美加籍男士專程來港擇偶先友後婚政府註冊詳情請電 8921282★國際電腦婚姻協進會

徵友 加國移民男卅餘頭上具事業基礎個性隨和無不良嗜好；現徵年31下品貌有良好女性為友，隨函請附照片地址寄美沙咀郵箱 98577 號守秘不合退回。

誠意結識知己 男33未婚高5'8"貌端居港10年國內大專家庭簡單備物質經濟穩定經濟無不良嗜好誠意結識年29下未婚中學以上女有有意請出生日期近照地址近況函上環郵箱 33992

電話良緣 毋須見面直接相識，收費最低安全快捷免應約安全家中朋友滿天下 電：7715701 愛心天地 1930020530

誠徵男友 女27中學畢業貌端未婚徵36以下有事業基礎有意者未婚男仕爲友履歷電照址九龍中央郵箱 74455 號無照不覆守秘無級退

擇友 全球規模最大跨國交友 政府註冊保密 8332938 現代

徵男婚友 加籍華女護士36未婚身高徵男36至46有基礎請以英文回信附照片電話 APT.8,996 WEST 20TH AVE; Vancouver B.C.CANADA V5Z IV5

合成南豐之旅 遊覽新界食齋 政府註冊結識知己限未婚失婚離婚男女參加11號星期日早出發 南豐之旅：彌敦道 556 號寶豐大廈7字樓C座 7803803 合成之旅：彌敦道 241 號金峯大廈2字樓 210 室 7365722

合成婚姻 政府註冊 7357912 本公司絕對有多位事業有成及各種行業男女委托絕對保密彌敦道241號金峯大廈2字樓210室

徵女友 美籍華僑男38歲高五尺十寸160磅品貌佳無不良嗜好具事業基礎現徵1961年出生5尺4寸高以上貌端正賢淑女為友有意請來信 MR WONG 373 BARBARA LANE D.C.CA4F.94015 U.S.A.

幸福婚姻服務有限公司 1973年成立具規模信譽卓著…

東亞電腦婚姻協進會 嗚謝亞視 政府註冊專業人仕主理電腦及電視錄影制度成功率高本港唯一專業性★資料絕對保密 8 8 3 6 3 0 2 香港灣仔洛克道 212 號溢祥閣商業大廈13樓B2

國際電腦婚姻 電視訪問推薦 最多選擇 政府註冊 全港首創電腦影視錄影助客即時選擇 全港唯一專業高尚人士擇偶資料館 電話查詢 8921282 香港灣仔駱克道 188 號兆安商業大廈 1403 室

現代電腦婚姻 親愛的朋友！…查詢請電 8332938 銅鑼灣軒尼詩道473號連德發商業大廈903室

欲租課室二至三個 欲租用標準課室或足夠坐40至60人大課室二至三個作中學補習用九龍及元朗區爲佳請電 3934353 洽有好建議亦電

知己婚姻 嗚謝：情場智多星 11月8日推出專訪總成婚率80% 現擁最大電腦撮合首位成婚率30% 電話332 0088 海外華僑專業人士 彌敦道580號彌敦中心 1902 室

愛心天地 撮合良緣 婚姻介紹 科學方式 收費合理 政府註冊 絕對保密 彌敦道570（近油麻地地鐵站）基利商業大厦 1102 室電話 7716286 早十晚七

聯合電腦婚姻 全港規模最龐大！專業撮合本港及海外良緣 政府註冊 免費諮詢預約 7800328 IBM電腦即時撮合，彩色電視錄影助您選成功機會大，費用廉，不牟利，資料詳細可靠請親臨彌敦道 518 號彌敦行 15 字樓絕對保密

招生

英文 文法書信 日文幼兒個別 …

安全 托兒 …

灣仔補習 …

華商日語 …

英法日國德 法日英國語 …

教授快準會計帳冊 …電 5637337 周生

專教數學 油麻地中學老師指導數學小組教學 7804935

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 本課程適合汽車從業人員，對汽車修理有興趣人士及車主進修，即時報名從速。地址：紅磡大環道十號 電話：3633945★3642730

港九德法烹飪學校 專授中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道 494 號 21 樓 7806427 7800110

英語小組 太子道 141 長榮 11/FB 恒生銀行上 3819952 彌敦道 96 美敦3/B座當代圖書上 3686720 英美加籍移民留學六人小組 會話文法個別自組早午晚班

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊課程 …電話 3803804 3807806

日語●英語 日籍導師教授 英美籍導師負責 ●實用會話 ●實用會話 TOEFL ●一年制文憑 港大東英基礎教師 ●商業日語 ●基礎英文 …（銅鑼灣校上課，歡迎報名面談）

華僑書院校外課程 室內設計系 室內設計基本法作業：佐進澳士課 旺角通菜街 162 號鵬佳大廈2樓 3941589 全科班 速成班 色彩班

基督教聯輔導進修中心 ①成人英語（初、中）班（夜間） ②職業英語會話專修班夜間課程 由現職人機構行政主任教授校址旺角太子道 178 號1樓（近洗衣街） 3970909 3971001（11月9日開課）

實用工商會計 教授方法採用帳冊實際操作…

雅倫會髮型插花班 招生 本會現招以下課程新生 插花班：西洋插花、日式插花、結婚花球、商業花藝、藝術插花。 髮型班：基本剪髮班（合移民自用）男裝剪髮班（全科）髮型設計班 開課日期：15-11-90夜班；20-11-90日班 逢二、四、六（日夜上課）以上課程均由英國著名髮型及插花高級講師教授 灣仔軒尼詩道 221 號仁英大廈3D雅倫會電 8936321 或 1168218 叫 1997 以上課程均可頒發證書

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等 3804361

補習 英國大學 經驗補習 會考英文 現職教師 補習社 會計教師 理工畢業 南區補習 優質補習 補習 上門補習 硯齋先生 上門補習 上門補習 補習 港大畢業

精教英文 **上門補數** **港大試** **英數理化** **現職教師** **私人補習**

英數補習 台大港大倫大現職津貼中學預科英文數學教師詳析歷屆會考試題及趨勢分析成立紹考題評分標準指導同學答題技巧詳情電七八七五八八一或三九一一九〇三〇梁小姐或陳先生洽（辦公時間十至六）

護老　**永康護老**　**名揚護老**

豪華老人院 九龍塘對衡道 20 號（喇沙利道口） 3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港較大，收費最低，2000 元起，歡迎參觀比較。

首月五折 中西護老院第二間新張優待老人 前後花園豪華單人雙人經濟大房全棟萬尺 電話：3371995 地址：九龍城衙前圍道 148-150 號（另請姑娘）

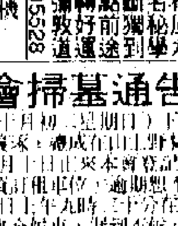
晚趣園 護理安老院 獨立花園別墅環境幽靜註冊西醫護士物理治療，為老人提供24小時護理服務，歡迎參觀簡章備索院址：屯門烏地青山道虎坑路田園別墅B座辦事處：荃灣青山道 189 號百萬行 6/F A 地鐵站對面 4611864 4540292

仁濟護老 物理治療經驗醫護塘界限街108號G座九龍雅境 3386366

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） *全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名* 護理：2,300 元起，包括食、住、醫療、24 小時護理、餵飯等。 宿費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道 343 號永安豐華大廈 1104 室 3856177

商業　**黃埔車校**　**手掃漆門**　**明泰噴油**　**東方縮放**　**晒圖**

收舊酸枝　**牆紙油漆**　**打臘清潔** 水晶地板超蠟 8661111 叫 3384



鍾應堂 相命風水 精批流年姓名相批判斷指點前途能轉好運 …

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊雜什物歡迎遠近各區請電 5477355 權記 傳呼機 1168333 叫 7554 洽

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
7809676　金山行

遺失聲明 啟者：WONG YOK SHUM 名下HOP HING HOLDINGS LIMITED 認股權證第 2493 號股票金額$7,500.00 及第 2494 號股票金額 $5,346.00 業經遺失茲登報聲明由本通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。 股份登記處畢馬域會計師行啓

遺失

啓事

離職啓事 本公司職員譚文山君已於一九九〇年九月十五日離職，今後譚君在外之一切帳目行為概與本公司無關。 藝和製衣廠有限公司 聯和建築公司 一九九〇年十一月七日

發現財物 於一九九〇年十月十日晚上大約七時四十五分在機場離境大堂發現一筆外幣及其他物品。 申領者請與機場警區聯絡（電話 7671404）。

潘氏宗親會有限公司通告 本會定於本年十一月十八日下午三時在自置會所（灣仔道110號中滙大廈13字樓A座）召開本年度全體會員發常大會及聘下年度核數師及改選會董會議及評論提案等凡我會員務希依時出席如有垂詢請電5730680此致列位會員。 主席：潘漢城 潘邦松 潘炳業 潘應榜 潘永長 一九九〇年十一月五日

司徒宗會掃墓通告 (一)定本月十八日（農曆十月初二星期日）下午一時在歸本族和合石墳半崙路養家，總成在山上野餐。(二)參加者由即日起至本月十日止來本會登記。(三)八四雷先已通知，凡資訊用車位，逾期恕不接受。(四)參加者請於本月十八日上午九時三十分在九龍西洋菜街26號寶石酒家門口集合候車。 會長 司徒英 主席 司徒鑑 監事長 司徒華（代）

出讓

古玩出讓 本人藏有清代宮廷畫家焦秉貞畫冊一本及古瓷古玉等擬讓合收藏家歡迎鑑賞有意請電 6066576 洽

招標承購 租號 B472/90（一）勞力士自動手錶（二）黃色飾物、十樓破產管理處電話：867 2464 看貨日期十一月七日截標日期十一月八日上午十一時正。

招標承購 電子零件、電話系統、冷氣、十二件…

租價 九龍

大埔寶湖 兩三房低層裝修冷氣平台租六仟餘包差餉交通便電 6063227

鐵器舖位 具規模工具及人手不足平租合作商 K.T.六九六五一

出租旺舖 尖沙咀 304，堪仔地下，閣仔另渡船街 240 號地下電 3364162 1168833 叫 919

馬頭圍道舖租 佛光街近馬頭圍道合參茸海味飯食藥行眼鏡各行業 1200 呎面闊19呎租四萬伍仟辦公時間 3900200

出讓 九龍

窩打老 道一大地千呎半地下德貨倉舖住自讓吉售 59

同興大厦 號6電梯二年通近華萬 7715740 房29

兩幢出售 住宅旺舖樓底高交通便地積 1611 呎有地下六層至五時請電 3811167

待聘 各業

立成會計 上門代理文具會計專作小型公司賬目帳簿電話…

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批．大小樓舖
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下　水務局對面

物業

收購各區樓舖 成交快交吉或不交吉浩棧地產接洽 中環結志街 24 號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳真機 8505610

出讓 港香

讓補習社 天后多間中小學學生多位大租金平無設備近假兼電 1163888 叫 1024

公務員樓急讓 寶馬山道一呎裝修好天后香港仔崇文街 700 萬 66 8661909

租價 港香

山景海景 半山大坑台 750 呎高級裝修包差餉管理費地產免佣電 8301011

理想住宅 英皇道十八號安福樓地鐵天后站對面限住宅自用可即入住兩梯房一廳兩廁月租七千餘包差餉煩到上址或電五大六八四一三洽

中環寫字樓招租 面積 270 呎至 1100 呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637 區先生洽

訪尋

尋人啓事 本人現正尋找陳素蓉一名見字請速與本人姓梶聯絡電話 6922221—3 綫

分類廣告服務熱線 5462583 5464459

國際公司評價

▲國際電氣（KOKE）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為三十一億日元，較對上一年同期的二十七億八千萬日元上升百分之十一點三，每股盈利由三十八點六三日元上升至四十二點八日元，中期息每股派六點五日元，上年同期派六日元，公司預期至九一年三月底止年度純利可由五月時估計的五十四億日元增至六十二億五千萬日元。

▲化學股票：（一）我們認為化學公司會削減資本支出，這將會証實工業雜誌之調查，新產品比對去年同期下降百分之十五，這可舒緩產量過剩之擴處，對LYO有利。（二）MCD不再用STYOENE並非是一個重大的打擊，但值得注意的是那些可生產替代產品之公司。

▲藥物股票，所達成的預算案協議並非是有重大之不利，其中醫療選擇法例近參議員之溫和的版本而非衆議院之昂價性版本，最受影響的是UPJ，由於醫療選擇法例不准許某類藥物（如山納士和哈仙安）。

▲日立電線（HITC）宣佈截至九月三十日止上半年度公司純利為五十億零四千萬日元，較對上一年同期的四十六億八千萬日元增加百分之七點八，每股盈利由十二點四六日元上升至十三點四二日元，中期息每股派四點五日元，對上一年派三點五日元，公司仍不派中期息，公司預期至九一年三月底止年度純利為一百一十億日元。

▲遊紙及木材股票：這減低若干漂白紙板生產公司之吸引力，由於新聞紙板在快食方面包裝之環保發展情緒，仍然相信漂白紙板生產公司而將會取得若干立足點，若然加州砍伐林木減為百分之六十八（比對減爲百分之十四）獲得通過的話，這將是不利，這法例若然擴大到西北部，這對私人擁有林地公司不利（如WY和BCC）但對南部林地擁有公司有利（如GP）。

▲安川電機製作所（YSEM）宣佈截至九月三十日止上半年公司純利為十四億四千萬日元，較對上一年同期的十二億六千萬日元上升百分之十四點五，每股盈利由五點〇五日元上升至六點二九日元，公司仍不派中期息，公司預期至九一年三月底止年度純利可由較早前估計的三十一億日元增至三十四億日元。

公司動態

▲石橋輪胎（BRIT）宣佈，該公司已在土耳其成立一家生產放射性輪胎之廠，該廠每日可生產一萬零三百條輪胎，供應至九五年中日產量將提升至一萬八千三百條。

▲三洋電機（SANY）附屬的貿易公司，將會在越南胡志明市成立一家代表辦事處，新公司將調查當地消費電子市場及生產科技，希望可藉以增加對這市場輸出，目前三洋電機將彩色電視機、冷氣機、雪櫃及其他消費電器用品出口至越南。

▲波音飛機（BA）宣佈，美國大陸航空公司最近訂購二十五架七五七型機（發動機型號未選定），總值大約十二億美元。此外，該航空公司亦意向訂購另外十五架同類型飛機，該公司目前共擁有二百零四架七三七型機及九架七四七型機。此外，大陸航空公司較早前已訂購了五十架波音噴射機，包括九十八架三發動機七二七型及九十架雙發動機七三七一三〇〇型機，將來於一九九二年中開始交付。

高價收購 不交吉樓交吉亦可 全幢分層或一批 舖大小更佳即成交 中港投資公司 7898928（8線） 彌敦道 655 號胡社生行 2006 室（漢豐…）

收購不交吉 全幢舊樓 分層 交吉亦可 出價 無須睇樓 免費 大量買家 即日 假日及晚間電話：0548468…

5412282

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090 九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031 中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305 銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133 旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655 荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806 官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023 業務專線：7369383 7369400

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

大埔錦…未正式開…二手市場已有

交成業物新最區埔大

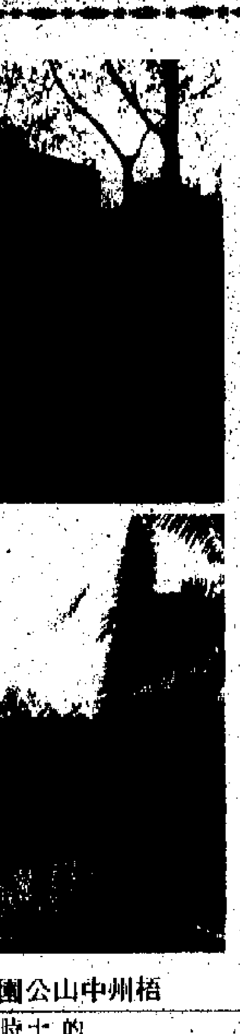
(呎)	售價(百萬)	每平方呎(元)	成交日期	入伙日期
	1.308	1481	90/09	89/12
	0.897	1143	90/09	—
	0.840	1402	90/09	—
	0.703	1258	90/09	—
	0.525	1306	90/09	86/12
	0.680	1411	90/09	87/03
	0.685	1325	90/09	85/11
	0.647	1441	90/09	—
	0.475	1294	90/09	86/02
	0.428	1182	90/09	86/02
	0.820	1340	90/09	90/05
	0.544	1283	90/09	90/05
	0.698	1240	90/09	90/03

內外地產　有人雄心勃勃‧有人萌去意　地產代理仍一片好景？

聖誕及新年將至，這亦是樓市旺季的時節，多個新樓盤亦相繼推出，並且反應甚為理想，如鵬目的滙景花園，首日亦已出售九成，這連帶二手市場亦同時呈現一片生氣，不少二手市場竟有缺盤出現，一有靚盤出籠，買家亦爭相購買，如斯好景，地產代理公司一定財源滾滾來，殊不知「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場」。趕科場者，原來是前麗新集團地產發展部副總裁梁家棟，與一羣資深地產界好友創立了高寶地產有限公司。跟着前中原地產九龍區住宅部經理吳建國，在某製衣廠家一力支持下，成立了潤通地產，另一位又是前中原地產香港區住宅部經理周家雄，開創歷山地產，使整個地產界增添不少生力軍，亦使競爭更為劇烈。

至辭官者又抱什麼心態？而市場正有兩間地產代理公司在市場開盤出售，其原因何在，真是令人大惑不解，是否真像影壇的「天皇巨星」般，急流勇退才是智者？非耶。其實因市況興旺的情況才能夠容易「放盤」脫手，而且又會覺得更好價格。還有另一原因，其實如經營一般地產代理，如果規矩幹下…

樓市興旺時，地產代理成熱門行業。



梧州中山公園

…心！遊客本來不能進入此堂，但我則例外；因為我向看守者表示身份，並要寫文介紹，便獲准入內近觀。東西廡則是孫中山生平事蹟展覽，以文字、書影、手迹、照片、地圖、遺物等等展示。分爲四部分：尋求真理，立志革命；推翻帝制，創立民國；維護革命，出師廣西；鞠躬盡瘁，革命到底。說明用繁體字，對於不諳簡化字的香港人很有好處。

上書說公園有明代興建的桂江浮橋、南漢向…等古蹟及歷史碑刻。我便在紀念堂前石階的左右，共四條，黑色，…銅鐘則在寬大的重簷亭內，灰黑綠色。…此亭有四大拱門，蓋綠瓦頂，與銅鐘一樣古雅。其旁便是…的平頂碑亭，灰綠色，內有六塊古碑，多被拓黑，因此文字看不清楚。其中有一「重建冰井禪寺記」「合離雙寶局」及「…公會仙像」等。至于花木，由于正是春天，以紀念堂前者較多，其它則一般而已。

長榮酒店於十二月投入服務　將爲客戶提供特惠優待計劃

位於灣仔軒尼詩道的長榮國際酒店，將於十二月初投入服務，屆時各類客房收費將提供…傳真等設施，一應俱全，酒店頂樓層，設備完善的健身中心，另設有桑拿浴室，露天泳池和…規模最大的貨櫃運輸集團之一，在台灣設有遠東區規模最大的內陸貨櫃站，並在亞洲和歐美…

星藝旅行團　十一月十一日一日行程「綠絲溪畔訪尤德亭」

星藝每逢假日都舉辦「港人遊香港」，路綫次次不同，以穩實作風，服務好，享受高爲宗旨，尤其取價公道深得團友認同。今週上午九時在尖沙咀北京道口三越百貨正行，乘豪華航空座專車出發，首往…，綠絲溪，七木橋訪尤德紀念亭，觀中，港兩岸景物俯覽無遺，漫步屏南石澗，嘉龍潭水源瀑布，中午…粵菜餐聚，下午遊…丹山河谷，踏步東山下，…老街華村，…平原舒暢其中，每券仍爲八十五元。往英記茶莊華行特價酬實代售報名一週，只在北角碼頭華行街五十一號會…發券，或電話留位後銀行入數：五六五五八六九一，六七三七九四一。

澳洲旅遊局新委任

娛樂圈

無綫「萬千星輝賀台慶」本月十九日舉行
藝員分成八組演出　比賽形式競逐大獎
汪明荃梅艷芳萬梓良等十紅星担任司儀

十一月十九日（星期一）為無綫廿三週年台慶大日子，無綫將於當晚假電視城舉行隆重慶祝儀式，節目定名「萬千星輝賀台慶」，廣邀全台藝員及眾多嘉賓參予演出該個極富視聽之娛的大型綜合特備節目。

無綫昨日舉行記者會，公佈台慶節目「萬千星輝賀台慶」內容，該節目副總籌經理宋志平、各劇集、綜合節目、資訊節目主持、藝員及應邀演出之嘉賓均有出席，場面熱鬧。

宋氏在會上表示：今年之「萬千星輝賀台慶」演出形式獨特，將由綜合節目、資訊文教、體育、戲劇及音樂共八組節目藝員以比賽方式落力演出，爭奪「星輝大獎」。

「香港早晨」六位主持佘文詩、黃綺清、吳潔梅、李有毅、楊瑞麟、陳啓泰演出「各施各法施神通」，變出美麗圖案；體育節目主持陳尚來、劉勇、蔡育瑜、韓毓霞、石金華、鍾志光與應邀嘉賓梅小惠合力演出「鬼馬一擲OK」，勁道十足；「婦女新姿」主持王愛明、李琳琳、吳韻珊、韓珍與應邀嘉賓港姐袁詠儀、翁杏蘭、梁小冰、陳法蓉、朱潔儀、梁佩瑚、謝寧七位靚女合作「傾城花映」，跳出變化多端之美妙舞姿；「閃電傳真機」譚玉瑛、麥長青、黎芷珊、梁詠琳、駱俊文、黃智賢攜手演出「奇趣齒中尋」，得意有趣；音樂節目邀得杜德偉、葉蘊儀、張立基、關淑怡演出「快拍熱辣辣」；「歡樂今宵」藝員潘宗明、廖啓智、吳剛、羅浩楷、鄧英敏、潘芳芳、魏綺清、梅小惠、江欣燕、關國輝、陳嘉輝、顏國樑、陳敏兒、陳秀雯、黎海珊、麥欣恬、杜文娟、甘國衛、張衛健、黃一山、翁慧德、吳麗珠、張鳳妮廿三人演出「無敵幸運細」，圖創跳大繩新紀錄；戲劇組演員廖偉雄、梁朝偉、周星馳、梅艷芳、毛舜筠、羅慧娟將結配音組藝員李司棋、林保全、張炳強、馮永和、曾慶瑜、盧素娟演出配音劇「同聲同戲劇場」，發揮合作精神；「K一百」節目方面，主持汪明荃、潘芳芳、黃愛玲、潘宗明將聯同各組藝員，以數白欖形式演出「名明一百FUN」，介紹全台節目。

大會司儀由夏雨、汪明荃、潘宗明、陳敏兒、萬梓良、溫兆倫、梁朝偉、梅艷芳、李司棋、朱慧珊十位担任，當晚除由八組藝員演出外，並安排多個別出心裁之助興節目，計有：張學友、鄭美雲、劉德華、陳百強、林憶蓮演出「勁爆音符星星星」；青春派藝員張兆輝、郭晉安、劉錫明、劉美娟、陳秀雯、張鳳妮、黎海珊、關秀媚與實力派藝員關海山、鮑方、許紹雄、劉江、王偉、吳香儀、盧宛茵、劉兆銘、白茵合作演出「阿大一族你好嘢」；而曾航生、劉淡樂、袁志偉、蔡濟文、林保怡、陳少偉、連俊雄、徐振東、陸家俊、梁漢文、文佩玲、周彪、FACE TO FACE、彭鈴、湯美君、徐佩怡、ECHO、黎明詩、鄭秀文、方遐盈、鄭瑞芬及彭家麗廿四位歌手以唱山歌形式演出「羣星唱響廿三年」；而在「飛越刻輸空間」項目中，萬梓良將一顯身手嘗試從一架滾動中的洗衣機內脫身。此外，並有BEYOND、鄭佐輝、郭德信、李錦聯、鄧萃雯、李婉華、梁珮玲、王書麒、關禮傑、張英才、譚炳文、胡楓、林映輝、苗宇、梁榮忠、黃韻民等合力演出。

此外，無綫並舉辦「廿三週年台慶絕燈遊戲」，獎品總值超過港幣二百萬元。

「萬千星輝賀台慶」定於本月十九日晚上八時四十五分假清水灣電視城隆重舉行，節目長達三小時，屆時，翡翠台將作現場直播。

無綫藝員全台動員演出萬千星輝賀台慶。

肥肥繽紛卅年　三代同堂載歌載舞　好友亮相暢談舊事

「肥肥繽紛卅年」這節目主要特別是慶祝沈殿霞踏入娛樂圈卅年，昨日肥姐透露明年一月起，她便正式在娛樂圈工了卅年。她認為一個人能在娛樂圈做足卅年，實在是不可多得的事。

而在節目中，她將會邀請卅年來曾同她合作過，而與她人生中很有關係的多位好友亮相，並暢談舊事。當中有她在粵語片、電視時代的好友，和首位與她在歌唱中的拍檔羅文。肥姐謂原本她還有很多嘉賓想邀請的，但因有些已移民外地，有些則與無綫有合約，不便亮相，所以她只能邀請一些同無綫無合約的朋友，並很多謝他們多年來對自己的幫助和支持。

同時她在節目中，還會與其七十九歲的母親、姐姐、姐夫、欣宜等，三代同堂載歌載舞，助興一番。

對於卅年來感受，她聲稱苦樂參半，感慨良多，而最大的收穫便是生了欣宜，和在娛樂圈做了卅年，仍未被觀眾遺棄，這點亦是最令她感到安慰的。

從不請假表現良好　陳法蓉加薪逾四成　計劃稍後赴美國完成大學課程

陳法蓉獲加薪百份之四十多，十分開心。

陳法蓉最近接到無綫通知，表示加薪百份之四十餘，連計「騷」一齊加，函件還說明半年後，可再次加薪。故此她接獲加薪的通知信後，歡喜非常，昨日在出席台慶之記者會上，只見她人逢喜事精神爽，與整個不同。更自認可能過去，自己所簽的合約，起薪點低，同時公司肯出我的表現良好，才自動對我大幅加薪。

陳法蓉表示，與無綫有年半合約，自從獲選港姐後簽約，從未放過假，稍後會向公司請假返回美國讀書，由於過去在美國讀書曾跳班，尚有兩項課程沒有讀，並返港還美去讀大學，而今希望能夠完成此兩課程後，穿吓學士袍。她又透露與永勝公司本來簽了三部片約，現在又加了一部，合共四部，本來有一部前往美國拍外景，如此一來也可以趁着自己在美讀書時一起拍外景，但因爲劉德華檔期不能去而取消，現在家人在美催她返美，故此如對返美很是急需。

不再是白痴港姐　梁佩瑚要求正名　應稱爲領正牌的靚女

早前，梁佩瑚應邀爲亞視演出「眾志成城爲公益」，因被指爲白痴港姐，令她一怒而去拒絕演出，對此梁佩瑚聲言亦替對方不值，因爲對方現時的形象已非如此，外間就不應重提往事。

她謂就如她一樣，以前讀完書剛踏足社會工作，什麼事都不懂，才被指爲白痴，但現時她絕不會再承認自己是白痴港姐的，原因她在這一年來已吸收到不少人生經驗，應該說她是有腦的活潑的靚女才貼，因爲她們的確是領正牌的靚女，她聲言真是不明白好事就沒有說，壞事那些人都經常提着。

刻下她正忙於同無綫傾合約，她透露與無綫的港姐約快將約滿，公司希望她改簽三年約，但她則要同父親商量過，才再決定，而三年後對她來說，她才是廿三歲，尚有青春。而現時她同無綫還有兩年經理人合約，分別一生一死，對去年的發展她自覺不過不失，而不少片商曾透過無綫找她拍戲，但因她要出外選美和拍劇，無綫便替她推了。她坦言一直希望向電影發展，理由電影賺錢多，而她就是最喜歡錢的，所以錯失多次機會的確有點失望，不過塞翁失馬，焉知非福，現有做電視亦好磨練演技，保得知名度，日後可電影、電視雙綫發展。

八十老人每早行山健步如飛　隨邵爵士出席影展　袁詠儀稱獲益良多

香港小姐袁詠儀、翁杏蘭、梁小冰等，早前隨邵逸夫爵士前往大馬，出席亞太影展盛會。袁詠儀透露，在大馬三天，由於好食好住和好玩，竟然增肥數磅。本來她與翁杏蘭、梁小冰等趁着大馬之行，滿以為可留在酒店多睡片刻，爭取多些休息，可是邵老闆有習慣早晨行山，故此叫她們一齊去行山，欣賞風景，邵老闆於晨運之餘也教她們練氣功，並表示自己八十四歲，練習氣功已八年，現仍健步如飛，叫她們趁着年青時候去練，而且所需時間只是每日廿分鐘，練來可以健體強身，也可以駐顏。她覺得邵老闆很好人，而且也沒有老闆的架子，很是隨和，本來邵老闆有名貴房車坐，可是他寧願放棄坐名貴房車，與她們一齊乘坐普通之客貨兩用車，同時還談笑風生，很是民主。

袁詠儀又表示，在亞太影展會中，由於她們是港姐身份，不若影星人人可以認識，故此最初在大會上沒有人接待，冷落一邊很難受，後來有報章報導後才有人認識，然後還獲得熱烈招待。

袁詠儀、翁杏蘭、梁小冰同在大馬陪六叔行晨運。

陳百強簽約無綫　有意演電視電影

陳百強最近「嗚㗎」有功，已練到一身肌肉，增肥四磅，而且胸肌也擴大許多，看來與波霸相似。陳百強透露，與無綫簽了兩年約，現在與無綫而定頭年拍攝特輯，希望選取有美女而風景秀麗的地方拍攝。

談到拍電視問題，陳百強透露將來會拍演電視劇，但不喜拍長劇，電視電影則會接拍。將來東華三院一年一度籌款，陳百強表示他會參加表演冬泳，以襄善舉。對於九一年計劃，陳百強透露已定，二月份會去多倫多參加慈善演唱，三月份在港開演唱會，雖然歌壇市道欠佳，但無論市道如何他都決定開的。

離開電視圈已久　李賽鳳再難適應　無興趣再演劇集

昨日，李賽鳳往港台節目「醫生與你」接受訪問，她表示現時「廣播道」多數都是接受電視台訪問。問到亞視有否找她拍戲？李賽鳳言自從她離開電視組，便一直專心向電影發展，加上亞視近年人事變動頗大，她已很少同亞視聯絡。同時因為她已有多年沒拍過電視，若要她再做，她担心會不能適應，原因電視工作時間既長又困身，且拍電視更是現場收音的，而她的廣東話發音自問不太好，若拍電視她會應付不來。

但對亞視近年的綜合節目，如曾志偉的「騷過一夜」、「開心爆笑」，她卻很有興趣做，因為做這類搞笑節目，通常都要拋開尊嚴，扮鬼扮馬才能達到喜劇效果的，而她的形象向來給人是一本正經，絕不可開玩笑的，若她也能做到這類節目，則是一個新挑戰且很有滿足感呢！

吳鎮宇的「奸仔」

阿富

框裏真真

吳鎮宇是一個外型相當英偉的演員，由於過去飾演太多歹角，更因飾演「蓋世豪俠」中，那個半男半女的人物後，有一個時期，友好都送給他一個簡單的稱號「奸仔」。

尚幸一部「公司三文治」劇集播完，他所飾的大哥一角，既是正派人物，也很討好觀眾，造型也不錯，「奸仔」的脂粉味也減少了，更把他那「奸仔」的稱號也除名了。

其實能以「奸仔」之名贈他，正證明他演得投入，演得成功，把一個奸邪的人搬演得深入觀眾腦海中。現在他的被除名，也證明了他在演技方面，又跨進另一個階段，這個可喜可賀的事。

看了「又是冤家又聚頭」中的吳鎮宇，他是一個商家，既愛賢淑的妻子，又愛情投意合的情人鄧萃雯，夾纏於兩者當中。雖然只有三天的劇集戲，也能留給觀眾一個鮮明的形象，這也是他在演技上又邁進的證明。

現在，他又在「笑傲在明天」，飾演一個阿燦人物。是新嘗試，可惜過份誇張，能信度很低，希望他能注意，予以糾正。

花車遊行市民熱情　朱潔儀感極大滿足　修哥形象親切視爲榜樣

朱潔儀前夜隨無綫與梁佩瑚、梅小惠、胡楓等藝員，參加「區局節花車巡遊」，她透露當晚的場面非常熱鬧，有如她去年在日本參選「國際小姐」上花車巡遊般盛大得很。而沿途上更有不少市民大叫她們的名字，令她大有滿足感，不過可能距離太遠，所以很多觀眾都把她同梁佩瑚認錯，而在眾多藝員當中，就以胡楓最受歡迎。朱潔儀認為由於修哥在娛樂圈做了多年，形象親切健康，所以極之受觀眾的愛戴。因此她希望自己也努力在娛樂圈工作，有朝一日，亦能像修哥般受到觀眾的擁戴。

雖然當晚場面是十分熱鬧和令人難忘，但美中不足是大會的安排不太妥善，原因當晚大風大雨，她們一班藝員站在花車上表演，而大會並沒有通知她們何時可以下車，令她們足足在花車上淋了一小時雨。且有些更因而病倒。這則是當晚唯一的缺陷和美中不足。

朱潔儀難忘參加花車巡遊。

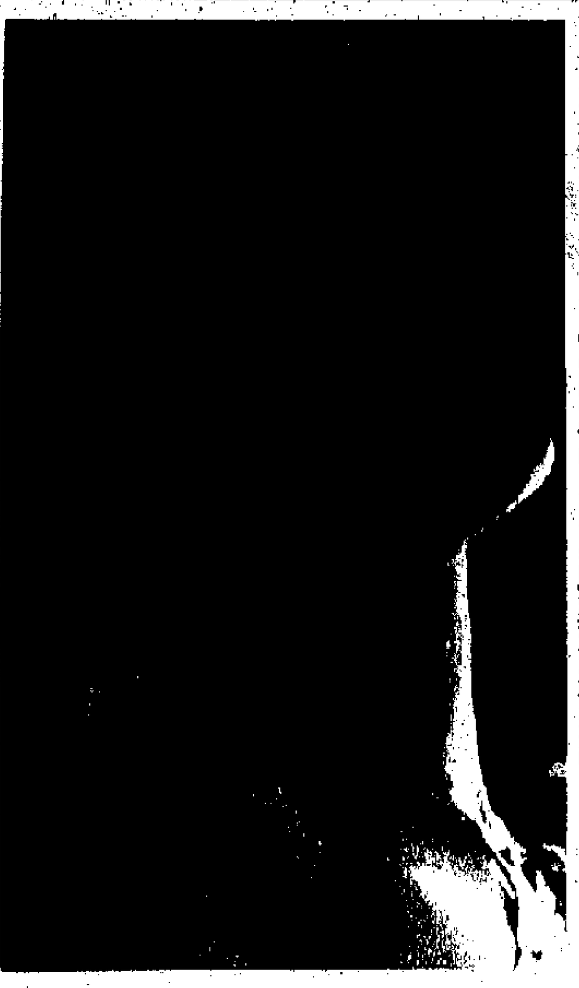
赤色雄狼　基夫修打蘭　飾臥底神探

美國男影星基夫修打蘭，是個性格演員。即將上映的「赤色雄狼」他便有份演出，而在上映中的「零異空間」他亦是主角之一。在「赤色雄狼」中，他飾演一名英勇的臥底神探，遞身手勇闖巢穴。

基夫修打蘭在一九八三年已經開始演出電影，曾在十二部電影出現過。基夫的父親是名演員當奴修打蘭，但他不承父蔭，獨自投身影壇，最初祇在加拿大的影壇發展，其後轉往紐約繼續他的電影生涯。他曾經和多位名影星合作過，米高霍士便是其中一位。

「赤色雄狼」是一部火爆的警匪電影，基夫在片中有很多大顯身手的機會，火爆奇情。其實基夫的演技精湛，能演譯不同的角色，他的「伴我同行」、「捉鬼小靈精」令人激賞，他晉身荷里活這個電影王國也是史提芬史匹堡的功勞，因他曾力邀基夫演出「迷離世界」，因此受人賞識。他又在史匹堡執導的「幻海魔蹤」其中一個獨立故事中演出，奠定他的影壇地位。

梁佩瑚聲言拒絕再被稱爲白痴港姐。



鞏俐偷情戲　演得極投入

鞏俐是現時大陸、台灣和香港都爭着找她拍戲的女星，儘管她的影齡不長，但勝於每片都有出色的演出，在新作「菊豆」中的偷情戲，更令她的觀眾爲之讚歎不已。

佛教四大名山　俗世梵音介紹

普陀山、九華山、峨嵋山及五台山乃中國佛教四大名山，相傳是菩薩的道場，曾有顯靈的事發生，今晚本港台播映的「俗世梵音」會介紹四大名山的風景名勝。

國際台今播　花蕊夫人

國際台今晚十一時三十分播映「花蕊夫人」。

本片主角莎莉麥連是一個極具才華的演員，曾屢獲提名奧斯卡金像獎最佳女主角，並於一九七四年獲女獎。

今日電視

無綫翡翠台
6:00 青春家族
6:40 香港早晨
9:10 [illegible]
9:35 閃電傳真機
10:25 [illegible]
11:55 [illegible]
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿／愛在明天
2:20 京華春夢
3:20 城市故事
3:50 [illegible]
4:15 [illegible]
4:40 閃電傳真機
5:40 [illegible]
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經／五稜鏡
6:30 新聞及天氣
7:00 議事論事
7:25 笑傲在明天
8:25 娛樂新聞眼
8:40 [illegible]
9:14 K-100／新聞簡報
9:20 [illegible]
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞／財經／五稜鏡
12:10 神鵰俠侶
1:05 [illegible]
2:00 [illegible]
3:35 [illegible]

亞洲本港台
6:30 神奇老鼠
6:45 [illegible]
9:05 [illegible]
9:35 球場小神鋒
10:10 小兄弟
11:05 江湖奇俠（十）
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 新啼笑因緣
2:05 下午茶
3:05 新變色龍
4:00 [illegible]
4:25 [illegible]
4:50 飛虎隊／貓之眼
6:15 新聞／天氣／經濟
6:50 五稜鏡
6:55 [illegible]
7:00 Tuna Fi
8:00 [illegible]
8:30 [illegible]
8:55 [illegible]
9:00 新聞／天氣／財經
8:35 俗世梵音
10:05 冷暖人間
10:35 時事追擊
11:35 活色生香
12:05 新聞／經濟
12:29 夜馬賽果
1:25 議事論事
1:50 相見歡

無綫明珠台
8:00 教育電視
7:15 新聞／國際精華
7:55 Pearl Watch
8:00 時裝新貌
8:30 [illegible]
9:30 新聞簡報
9:35 龍鳳俏冤家
11:45 新聞
12:00 龍鳳俏冤家（續）
12:25 流行音樂轉播站
12:35 國際精華
12:40 議事論事
12:50 [illegible]
1:20 [illegible]

亞洲國際台
12:00 教育電視
5:30 [illegible]
6:00 新聞／[illegible]
6:35 [illegible]
7:05 國際新動態
7:35 [illegible]
8:15 議事論事
8:30 新聞／天氣／財經
9:00 [illegible]
10:30 音樂之旅
11:00 影像傳真
11:15 新聞
11:30 直擊訪問[illegible]
1:05 CNN衛星新聞

今映五場
華懋南華京華百老滙加四點場午夜場，明珠映午夜場，皇后停九點半

六合彩

近期旺門號碼：
6 9 29 35 41 44

十期盲門號碼：
3 13 14 17 18 21 22 24 26

各號碼與上次開出距離期數

1: 2	8: 1	15: 5	22: 10	29: 0	36: 2	43: 8
2: 1	9: 5	16: 4	23: 4	30: 0	37: 0	44: 5
3: 14	10: 6	17: 12	24: 16	31: 8	38: 4	45: 6
4: 2	11: 0	18: 15	25: 3	32: 1	39: 2	
5: 4	12: 8	19: 9	26: 31	33: 0	40: 6	
6: 0	13: 18	20: 2	27: 0	34: 3	41: 1	
7: 3	14: 14	21: 13	28: 3	35: 1	42: 1	

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 1	15: 2	22: 0	29: 3	36: 2	43: 2
2: 1	9: 3	16: 1	23: 1	30: 2	37: 3	44: 3
3: 0	10: 1	17: 0	24: 0	31: 1	38: 3	45: 1
4: 3	11: 2	18: 0	25: 2	32: 3	39: 1	
5: 1	12: 2	19: 1	26: 0	33: 1	40: 2	
6: 4	13: 0	20: 2	27: 2	34: 1	41: 3	
7: 3	14: 0	21: 0	28: 2	35: 3	42: 1	

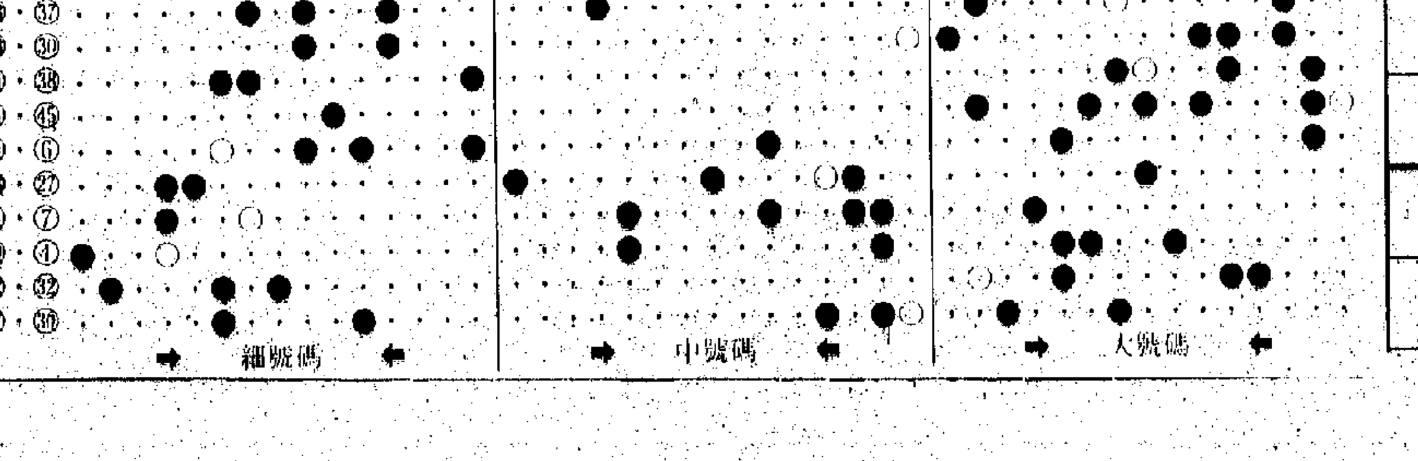
今年以來各號碼開出次數

1: 12	8: 7	15: 5	22: 10	29: 9	36: 14	43: 8
2: 12	9: 13	16: 13	23: 9	30: 14	37: 13	44: 13
3: 16	10: 11	17: 14	24: 13	31: 17	38: 15	45: 9
4: 18	11: 16	18: 10	25: 9	32: 12	39: 13	
5: 12	12: 16	19: 17	26: 12	33: 11	40: 10	
6: 15	13: 7	20: 17	27: 10	34: 16	41: 17	
7: 15	14: 15	21: 12	28: 14	35: 22	42: 9	

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第77期	十月四日	⑦⑨⑫⑲㉜㊸·㊲
第78期	十月九日	⑨⑫㉛㊵㊶㊸·㉚
第79期	十月十一日	⑥⑦⑮㊲㊶㊹·㊳
第80期	十月十六日	⑩㉜㊱㊳㊵㊹·㊺
第81期	十月十八日	⑨⑪⑮㉕㉟㊹·⑥
第82期	十月廿三日	④⑤⑯㉓㉘㊳·㉗
第83期	十月廿五日	④⑳㉕㉘㉙㉞·⑦
第84期	十月卅日	①⑳㉙㉟㊱㊴·④
第85期	十一月一日	②⑥⑧㉟㊶㊷·㉜
第86期	十一月六日	⑥⑪㉗㉙㉝㊲·㉚

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼　⑥⑪㉗㉙㉝㊲·㉚

綜合分析

第八十六期六合彩昨晚開獎，所攪出號碼又再回復三門齊，而三組亦平均分配。

展望近期，細號碼可能會出現隔跳，即一期強一期弱，因此，下次必須留意，該組之內④⑦最有機會，其次可揀⑨⑫。

中號碼應留意前段，⑳㉕屬首選，⑯⑲爲副選。大號碼則以㉜㊳最有機會。（港）

心水介紹	最佳熱胆
7 20 38	4 25 44
精選冷胆	**最佳配脚**
3 17 24	1 19 31

大埔錦麗園甚搶手
未正式開售已沽罄
二手市場已有盤推出每呎五千

大埔區近年來發展相當蓬勃，房地產價格亦相對急升，由八九年平均每方呎一千一百餘元至今年平均每方呎二千四百多元，升幅達二成左右，這反映出本港住宅區已有遷移新界發展趨向，尤以火車沿線的住宅單位最爲「吽座」。其實究其原因是市區住宅樓價於過往多年來急劇颷升，有如「脫韁野馬」。使原想置業安居的人士，不得不重新估計本身的資金，而大埔區雖地處略爲局限，但有火車及地鐵的接駁，交通尚算方便，故此，大埔便成了近期不少人士置業的選擇，加上，更有多個大型屋邨興建，如新達廣場及雅景花園落成，便對喜好私人屋邨的用家，不惜涉江渡海遷往該區。

而新鴻基地產位於大埔南坑的錦麗園於未正式公開發展前已被某集團全部購置，現時該盤已有在二手市場推出，平均每方呎售價由一千四百元至一千六百元不等。而該新樓盤最初之訂價則爲平均每方呎一千三百二十元，即二手市場之叫價較原價高出百分之十五至百分之二十。

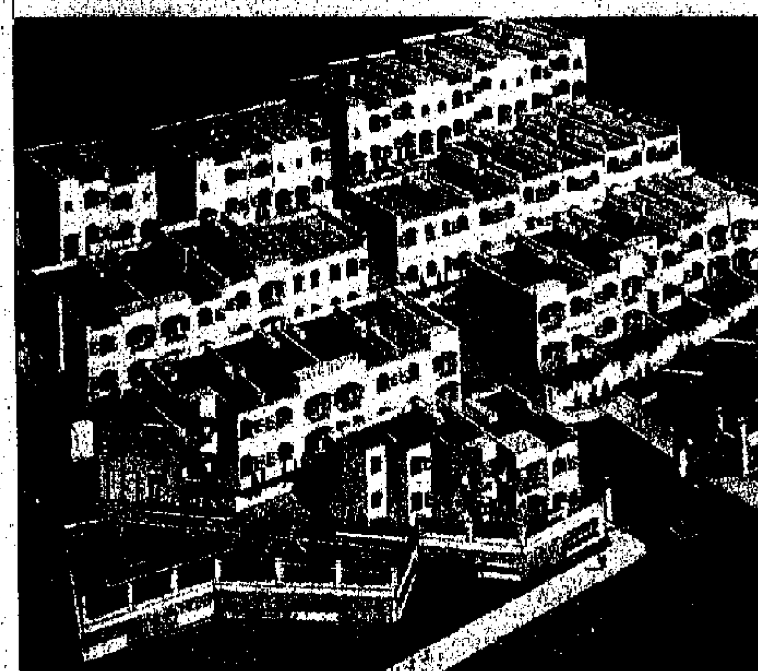
今次錦麗園作內部轉讓，買家特別對該新樓盤「垂青」，原因是次的樓盤極爲簡單，因是次的樓價比市價略低，而且單位面積不大，出售時較容易「脫手」。

今年初，由裕泰興物業代理出售一位於大埔汀角路之雅景花園第二座，平均價達每方呎二千二百六十二元，當時反應亦屬不錯。而單位面積方面則爲一千零八方呎及一千零六十六方呎兩種，這比較她早一個月由另一發展商，南豐發展推出的雅景花園B、C、D型，售價有顯著不同，該樓盤B型的平均每方呎只爲一千三百九十二元。C型則平均每呎爲一千五百一十九元。而D型亦平均每呎爲一千五百四十九元。面積順次爲一千七百九十四方呎、二千零三十六呎及一千八十四方呎。

這反映出大埔區高級住宅是有市道，而且價格亦有上升潛力。

錦麗園是位於大埔汀角路南坑，整個計劃有三十二座住宅單位，每座住宅樓高兩層，第一座至第十一座以及第二十六座至三十座的地下單位設有花園，樓上單位則有天台。單位面積由五百三十三方呎至六百六十三方呎，分兩房兩廳及三房兩廳。現時在市場上推出的二手單位，其售價由七十三萬元至一百零八萬元不等。而該批住宅單位將於九一年三月落成。

另外，二手市場的買家須先付樓價一成的訂金，明年一月再付半成樓價，於三月後才正式開始分期繳付餘款。


大埔錦麗園。

大埔區最新物業成交

大廈名稱	層數	建築面積（呎）	售價（百萬）	每平方呎（元）	成交日期	入伙日期
大埔花園E座	低	883	1.308	1481	90/09	89/12
翠林閣2座	中	785	0.897	1143	90/09	——
新達廣場4座	中	599	0.840	1402	90/09	——
新達廣場5座	低	559	0.703	1258	90/09	——
翠怡花園A座	高	402	0.525	1306	90/09	86/12
大埔中心19座	高	482	0.680	1411	90/09	87/03
大埔中心7座	中	517	0.685	1325	90/09	85/11
中嘉閣	中	449	0.647	1441	90/09	——
翠屏花園A座	高	367	0.475	1294	90/09	86/02
翠屏花園C座	低	362	0.428	1182	90/09	86/02
寶湖花園B座	中	612	0.820	1340	90/09	90/05
寶湖花園E座	低	424	0.544	1283	90/09	90/05
富善花園2座	低	563	0.698	1240	90/09	90/03

地產商積極收購舊樓
奈何業權分散成障礙

香港地少人多已是不爭的事實，而市區中可發展的土地更是少之又少，一些主要的住宅區已沒有其他開拓的地方，現時發展商漸向屯門、元朗、大埔及上水等遠離市區之城市尋找可發展的土地。雖然還有些地區的住宅「吽座力」有逐漸強勁趨勢，但始終遠離商業中心點，故此，收購舊樓重建更是解決需求不足的可行辦法。麗新集團於年前已積極開始收購銅鑼灣一批舊樓，現時已成功購入了兩幢舊樓，而該集團有意收購毗鄰物業，另外，更希望與其他獨立業主合作。

該集團發言人稱，由於收購舊樓重建及與獨立業主合作發展等行動均出現阻滯，所以他們不排除會獨自將已擁有的兩幢舊樓拆卸重建。

而該兩幢物業位於銅鑼灣駱克道四九〇至四九二號的五層樓高物業（毗鄰爲銅鑼灣廣場第一期），已於多年前由該公司購入，而地盤面積約二千餘萬呎。其收購行動爲何未能達致成功，主要是物業業權於分散，使收購進度緩慢，另外，聯絡其餘大業主，洽談合作發展該批物業，但始終未能達成一致意見，現已將合作計劃擱置下來。事實上，由駱克道四九〇號開始至銀座廣場共有多幢舊樓，除了麗新集團擁有兩幢樓外，另外一個不知明的私人人士擁有兩個物業，而一家本地製衣商擁有四項物業，其餘物業業權則較爲分散。

故此，麗新集團如不能順利收購該多幢舊樓，亦不排除獨立發展，以地積比率十五倍計算，總樓面面積約三萬方呎，計劃是否興建住宅樓宇或商業大厦，目前尚未有任何實質決定。

新時代商業大厦
已有數財團洽購

於明天正式推出發售的深水埗新時代商業大厦，是由羅氏地產發展有限公司發展。其寫字樓售價暫訂爲平均每方呎一千五百元。

據悉，於發售前正有多個財團洽購數層寫字樓樓面。另方面，假若買家購買較多的面積，如數層寫字樓或整個商場等，更可獲物業的命名權。

而深水埗原屬一住宅舊區，遠離商業中心點，故新型商業中心並不多，並且單位大多較小型，而新時代商業大厦的樓面面積較大，每層達二千零二十三平方呎。可使一些大型機構租售。這可吸引尖沙咀及中區的商戶洽購。

據資料顯示，現時深水埗區的租務情況，其寫字樓租金每方呎約爲十五元至十七元左右，若以新時代中心投資回報率計算，可達十釐或以上。

該商業大厦坐落於深水埗青山道一百二十八號。地盤面積四千一百七十七方呎，大厦連地庫共十四層，總樓面面積四萬三千八百三十九方呎，地積比率接近十一倍。二至十二樓爲寫字樓，每層面積約三千零二十三方呎；地庫至一樓爲舖位，共一萬零五百八十六方呎，其中地庫三千零五十二平方呎，地舖三千五百零五平方呎，一樓爲四千零二十九平方呎。而地庫及一樓平均每方呎售價二千五百元，地下則爲平均每方呎四千元左右。

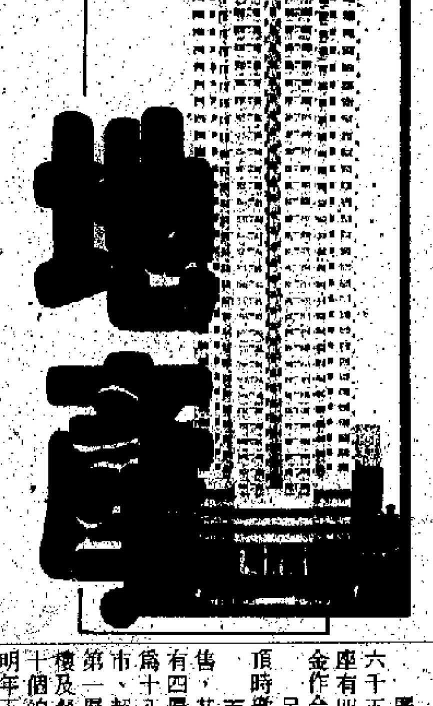
而物業預期明年中可完竣。

內外地產
有人雄心勃勃．有人萌去意
地產代理仍一片好景？

聖誕及新年將至，這亦是樓市旺季的時節，多個新樓盤亦相繼推出，並且反應甚爲理想，如矚目的滙景花園，首日亦已出售九成，這邊廂二手市場亦同時呈現一片生氣，不少二手市場竟有缺盤出現，一有靚盤出籠，買家亦爭相購買，如斯好景，地產代理公司一定財源滾滾來。殊不知「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場」。趕科場者，原來是前麗新集團地產發展部副總裁梁家棟，與一羣資深地產界好友創立了高寶地產有限公司。跟着前中原地產九龍區住宅部經理吳建國，在某製衣廠家一力支持下，成立了潤通地產，另一位又是前中原地產香港區住宅部經理周家雄，開創歷山地產，使整個地產界增添不少生力軍，亦使競爭更爲劇烈。

至辭官者又抱什麼心態？而市場盛傳正有兩間地產代理公司在市場開盤出售，其原因何在，真是令人大惑不解，是否真像影壇的「天皇巨星」般，急流勇退才是智者？非耶，其實因市況興旺的情況才能夠容易「放盤」脫手，而且又會變得更好價格。還有另一原因，其實如經營一般地產代理，如果規規矩矩幹下去，並無太大盈利可圖，因就單在舖位租金方面的開支已不少，而只從物業買賣的佣金收益，根本不容易平衡，在這種進退維谷的情況底下，唯有出本自己炒樓，希望藉此賺一大筆，但在這時勢，政府及發展商都以密謀對策打擊炒樓風潮，而且樓價再大幅上升機會已經不大，換言之，地產代理公司這條「滙財鐵路」已行不通了。但在各施各法的情形下，仍有不少地產代理經營得宜。

樓市興旺時，地產代理成熱門行業。



廣生行購入麗港城商業中心

廣生行近期以現金四億三千九百八十一萬六千五百元向長實及和黃購入茶果嶺麗港城一座有四層零售舖位的獨立商業中心，以一成訂金作合約協議簽訂首期。

另一筆爲數百分之五的訂金將於該物業平頂時繳付。

而該物業以平均每方呎近二千四百元出售，其爲一座三角形之獨立商業中心，落成後有四層專爲零售業而設的舖位，總樓面面積約爲十八萬三千五百平方呎。第一層地庫設有街市、超級市場、食肆、商舖及發展區，地下及第一層爲商舖，而第二層將有兩家或以上的酒樓及餐廳。此外，物業的第二層地庫有一百五十個泊車位，供商場使用。而建築工程預期於明年五月完成。

市場分析

三個住宅新盤開售
客路不同成績各異

何謂「三仔」政策，在區區未大學畢業前，已經不少人在身邊不斷提點教導，「三仔」政策就是屋仔、車仔及老婆仔了。在這資本主義社會裏，這三種物品可算不可或缺。如將其以優先次序排列，屋仔便是算要優先擁有，正所謂，「創造美好家園，全賴×××花園」。

上述這番話不是誇張渲染，而是每個人都希望得到，故此房地產消息才會吸引需求者，而本報亦是爲着給置業人士一些設身的地產新聞，便開闢這地產版，而區區也爲你們對某方面的地產市道認識清楚，亦願意提供不同物業行情分析，頗能幫助閣下對地產消息多點認識便是我的意願。上周四，地產市場同時推出了三個不同區域住宅物業，其成績則南轅北轍了。

其中尤以「過江龍」獨領風騷，首日開盤已一馬當先。由香港中旅集團及深圳特區華僑城經濟發展總公司聯合發展的深圳海景花園海天閣，首日同時在香港及深圳推出發售，在港發售爲單數層數單位，共有八十八個，當日逐一推出，只餘下五個單位未能售出。成績可算令人驚慄。據區區與一些內行人士接觸得悉，深圳河海景花園是次推出反應優異，是因有外資吸納，將其爲員工宿舍及部份炒家入市（入市炒家數目都不多）原故。更兼且售價亦頗爲理想，該花園共有四幢樓宇，共有一百八十二個單位，面積由一千零三方呎至二千二百八十八方呎，屬大型豪華單位，售價則由三十二萬七千七百五十港元至八十七萬六百七十港元不等。物業預期於明年年底入伙。

而在深圳同時推出發售的雙數層數單位，則共有九十四個，其銷售成績便沒有本港的「勁抵」。

另外，由僑光置業發展的金山樓，位於深水埗大埔道一九八至二零零號，首日出售逾八成，成績可算相當不俗，而平均價每平方呎爲一千八百三十一元，更比區內新樓盤比較少，而二手市場的售價亦逐步接近一千八百元之故吧！此新樓盤爲一幢十三層高的商住樓宇，每層三伙，共有三十三個住宅單位，面積由四百八十一至八百七十六平方呎，合一般中小型家庭。一樓及地下則爲舖位，面積分別爲三千一百五十四平方呎及二千六百五十三平方呎。住宅售價由八十六萬八千至一百六十八萬八千元。即供九六折。

而是日最後，「個衛過」「終點」的樓盤，爲中國海外地產發展的海倫苑，首日售出只過三成，成績強差人意，這可能其平均價每方呎爲二千四百二十九元。售價則由二百九十八萬二千至三百九十一萬二千元。這種大型住宅，於六四後一路表現呆滯，炒家及用家入市意不擢躍。如近期寶馬山花園亦是如此，與一般中小型單位相比，是不可同日而語。海倫苑位於九龍何文田太子道二百六十三號，窩打老道交界，樓高十五層，每層四伙。共六十個單位，面積由一千二百五十三至一千一百七十六平方呎，即供九五折。

廣西梧州中山公園
吳汝寧

爲了紀念無論任何黨派人士都尊敬的國父孫中山而興建的中山公園，在國內不少縣市都有；但廣西省梧州市的中山公園內有別致的中山紀念堂，因此我把它列入重點，於春日前往遊覽。

公園位於北山，從南面汽車站旁的中山路向北走，接上文化路，盡頭便是公園的牌坊入口處了，交通方便。門票一角（人民幣下同），開放時間是每日上午六時至下午六時。

首先看到古拙的灰色牌坊，然後上斜坡，便是動物園了。品種不多，我看到猴、狼、黑熊、棕熊、小熊貓、羊、山豬、豪豬、海狸鼠、孔雀、紫水鷄等；還有一些我沒參觀。其中紫水鷄少見，牠藍黑色，瘦削；而小熊貓則體身長尾，往來走動，姿色美麗。

此外有茶室、小亭、曲廊、小池等，均有樹木或山石襯綴，彷彿小園林；可惜狹窄不大，也不算太美麗，這使是遊客不多的原因吧。

至於中山紀念堂，則在多重石階上；據說有三百四十多階，與南京市的中山陵比較，只差五十級左右。它的開放時間是上午八時半至十一時，下午二時半至四時，逢星期二五休息；門票一角。

根據「中國名勝詞典」，從一九二一年起兩年內，孫中山曾三到梧州從事革命，發表重要演講，並召開軍事會議、組織北伐。後人爲了紀念他，便於一九二八年在他視察過的北山興建中山紀念堂；規模宏偉，分前後兩座。

一般中山紀念堂多用我國傳統式建築，或間雜西洋式，但此堂則全用西洋式，因此頗爲特別。至於顏色，則以白色爲主，顯得莊嚴樸素。

外門橫放，進接東西兩層樓房，三間式，中央較高。橫額「中山紀念堂」行楷書是陳濟棠所題。門上前後是圓頂塔式。

至于前座內部，則只開放下層，中央是不算寬敞的會堂，內有戲院式座椅，前小半是軟椅，後大半是硬椅；高台雖不算寬敞，但有多行拍椅，開會用之，主要是政協會議。至于容納人數：上書說後座會堂可容一千人，但我向看守者查問，則後座沒有會堂，只有前座才有；只可容納六百人。

會堂的上面和兩側，均有藍色楷書。上面者較小，是「總理遺囑」，中間以小型孫中山頭像隔開；左右則是「革命尚未成功，同志仍需努力」兩句。台壁中央另有較大的彩色孫中山頭像。回頭望向上層座位，則懸掛橫色紅布白字：「學習和發揚孫中山先生堅韌不拔的革命精神，爲振興中華貢獻力量！」多麼振奮人心！

遊客本來不能進入此堂，但我則例外；因爲我向看守者表示身份，並要寫文介紹，便獲准入內近觀、近攝。

東西座則是孫中山生平事迹展覽，以文字、書影、手迹、照片、地圖、遺物等等展示。分爲四部分：尋求真理，立志革命；推翻帝制，創立民國；維護革命，出師廣西；鞠躬盡瘁，革命到底。說明用繁體字，對于不諳簡化字的香港人很有好處。

上書說公園有明代興建的桂江禪楓、南漢銅鐘及歷史碑刻。我便向看守者查詢：前者就在紀念堂前石階的左右，共四條，黑色，瘦削；銅鐘則在寬大的重檐晨鐘亭內，灰黑綠色，被吊起；此亭有四大拱門，繞檐瓦頂，與銅鐘一樣古雅。其旁便是更爲古拙的平頂集碑亭，灰綠色，內有大塊古碑，多被拓黑，因此文字看不清楚。其中有一「重建冰井碑寺記」一合「變賢高」及韓寶殿公會仙像等。

至于花木，由于正是春天，以紀念堂前者較多，其它則一般而已。

梧州中山公園內晨鐘亭及遠處的紀念堂。

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

威尼斯海上私人會所
爲東方之珠更添色彩

THE VENEZIA威尼斯海上私人會所是全港唯一海上私人會所，會址設於一艘排水量四六〇噸的豪華遊船，停泊於銅鑼灣避風塘外的維多利亞港，盡覽海港兩岸的迷人景色。

THE VENEZIA以盡善盡美爲宗旨，爲會員提供高水準服務以及高尚的聚會社交場所，對於喜愛品嘗美酒佳餚之人士，THE VENEZIA是一個名其實海上樂園，對於喜愛歌之人士，THE VENEZIA是「促展露才華」的好地方，無論是消遣，或是商務洽談，朋友聚，THE VENEZIA，皆是一個理想去處。

S.T.O.P.——遊船頂層設有恬靜怡人的S.T.O.P.（SAME TIME OLD PLACE）酒吧，備有各式精選美酒，置身於露天甲板，一邊輕斟淺酌，一邊欣賞黃色景緻，自在優遊。

BAUHINIA（紫荊廳）——中菜廳設於第二層，環境優雅舒適，更禮聘名廚主理，精於烹調各款傳統美食，在酒店式服務下，細意品嘗中式佳餚，別饒風味。

KAORI——KAORI KARAOKE，設有全城最先進之音響設備，能夠創造出多種特別效果，貴賓房內更備有寬數偶選曲裝置，與好友聚，盡情縱歌，確是賞心樂事。

THE VENEZIA CLUB現已正式招收會員，在推廣期間，收費特廉，若有興趣親身體會箇中獨特之處，可致電八八一 一三三三查詢詳情。

威尼斯海上私人會所。

船上的中菜廳設備豪華。

璀璨百年．機不可失
「傻瓜機」拍出靚夜景

最近市區一帶張燈結綵，璀璨奪目，很多市民都爭取機會，捕捉這次難能可貴的美景。

如果平時甚少拿起相機拍照的人，都覺較難把握影夜景的技巧。就算是懂得影相的人，亦未必十拿九穩，偶然亦會失手，出來的效果不是燈飾燦爛而人物仍如非洲土人，便是人物清楚而燈飾則朦朧一片。

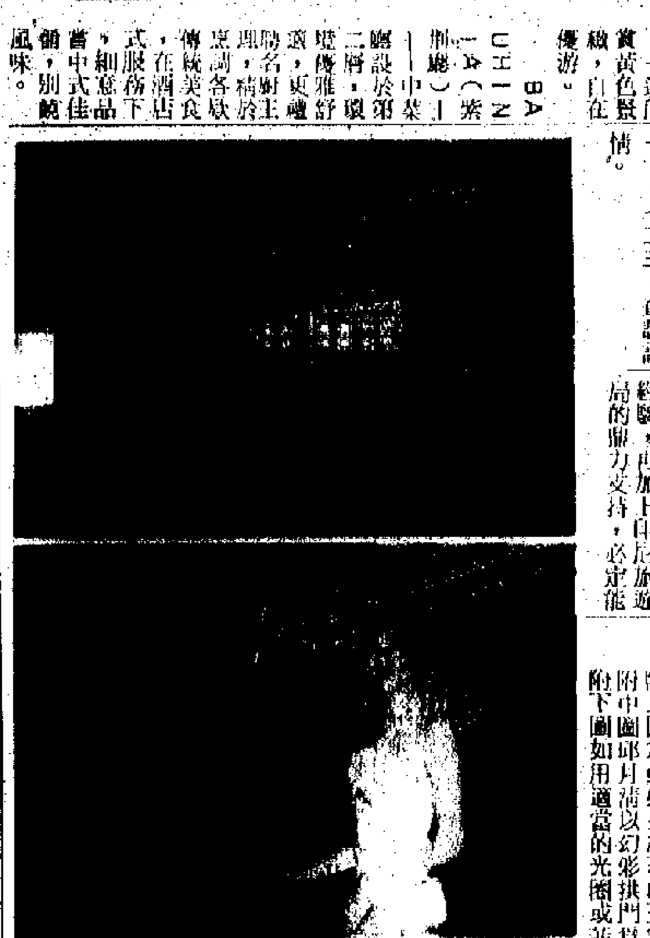
近年，很多人都會方便舖意用傻瓜機，究竟用「傻瓜機」是否可以影到靚相呢？據富士攝影器材有限公司的李志成先生指出，一般「傻瓜機」都能拍攝出令人滿意的燈飾照片，因爲當它感應現場光源較弱時，鏡頭會自動調校至較大的光圈或作較長時間的曝光，相片效果便會恰到好處，不過最好同時配合感光度較高的菲林，如二〇〇度或四〇〇度菲林，效果會更爲理想。

爲了提高市民對攝影的興趣，並且慶祝香港電燈公司供電一百週年盛典，富士攝影器材有限公司舉行了一個攝影比賽，鼓勵市民把璀璨燈飾永遠保留。即使是用「傻瓜機」的拍友，亦不妨一試參加今次的比賽，表格可在港燈各顧客服務中心、富士美服務中心及亞洲電視台索取。

附上圖爲盧姐吳綺莉的玉容與背後的燈景同樣清晰，是爲佳作。

附中圖郎月清以幻影拱門爲背景的照片。

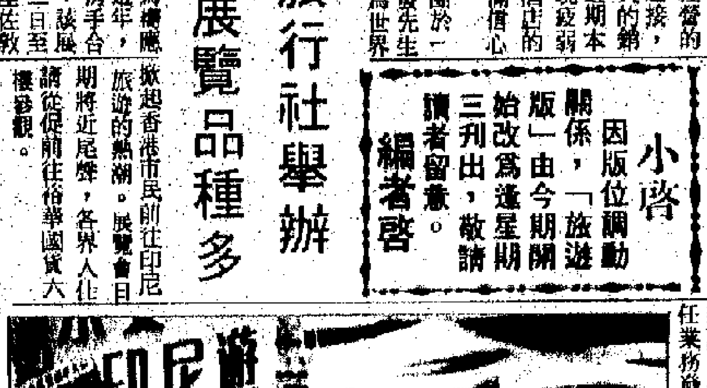
附下圖如用適當的光圈或菲林照夜戶外一樣可拍出靚照。



永安旅行社舉辦
印尼展覽品種多

永安旅行社爲響應一九九一印尼旅遊年，特與印尼旅遊局攜手合辦印尼遊展覽會，該展覽由己於十月十二日至十一月十八日假座佐敦道裕華百貨公司六樓印尼節會場舉行。該社特派專業領隊駐守會場，向市民推介印尼之觀光點及解答有關之問題；爲增加會場氣氛，該社於星期五、六及日特設有遊戲項目，贈送精美禮物，以應非常熱烈。

永安旅行社主辦之印尼旅遊團，參加人數一向衆多，行程編排別具特色，除安排暢購於全東南亞最具規模之雅加達夜總會，策馬夜登婆羅摩火山外，更特別奉送當地原虫羅放翅及冰箱效燕窩。永安旅行社累積多年主辦印尼團的經驗，再加上印尼旅遊局的鼎力支持，必定能掀起香港市民前往印尼旅遊的熱潮。展覽會日期將近尾聲，各界人仕請從速前往裕華國貨六樓參觀。



長榮酒店於十二月投入服務
將爲客戶提供特惠優待計劃

位於灣仔軒尼詩道的長榮國際酒店，將於十二月初投入服務，屆時各類客房收費將提供特惠折扣，該酒店是台灣航運巨擘長榮集團在香港的首個投資項目。

長榮國際酒店營業總監林國華先生表示，該酒店出開業後至翌年初，各類客房收費五折優待，而套房則有七折優待。

林先生補充說，長榮國際酒店以服務商務旅客爲主，將推出專爲長期留港的外地商人和本港的外籍僱員而設的長期特惠客房計劃，一般客房每月收費爲一萬八千八百八十八元，而豪華客房則爲二萬元，連同服務費和政府徵稅在內，並提供免費的歐陸早餐和機場穿梭巴士服務。

長榮國際酒店是一間設備齊全的商務酒店，共有三百六十間客房和套房，每間客房均設有先進的電腦系統，客人可利用中、英或日語查詢各種商業和娛樂資料。此外，酒店內附設一間設備完善的商務中心，提供文字處理、錄影、電傳、電報和圖文傳真等設施，一應俱全；酒店頂樓爲一設備完善的健身中心，另設有桑拿浴室，露天泳池和池畔酒吧。

林先生表示，長榮國際酒店於十月在台灣開設營業辦事處，並計劃在其他亞洲城市增設更多營業辦事處，而且會連接服務範圍遍及歐洲和北美各地的UTELL中央訂位系統，日後更會將該酒店的訂位系統與長榮集團經營的EVA航空公司連接，成立一個範圍廣大的網絡，因此，即使近期本港的酒店市場呈現疲弱，對於長榮國際酒店的前景，他仍然充滿信心。

台灣長榮集團於一九六八年由張榮發先生創辦，至今已成爲世界規模最大的貨櫃運輸集團之一，在台灣設有遠東區規模最大的內陸貨櫃站，並在亞洲和歐美地區發展地產物業，最近更將業務範圍擴展至航空運輸和酒店。除香港長榮國際酒店外，該集團也在台中和曼谷興建新酒店，分別設有客房三百五十五間和二百間，預計可於一九九二年開幕。

小啓

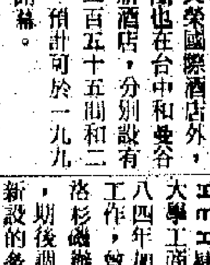
因版位調動關係，「旅遊版」由今期開始改爲逢星期三刊出，敬請讀者留意。

編者啓

澳洲旅遊局新委任

澳洲旅遊局宣佈委任LUKE FISHER爲高級市場顧問。他在香港澳洲旅遊局的任期爲三年，負責發展韓國市場及協助推行東亞區的廣告及公關工作。

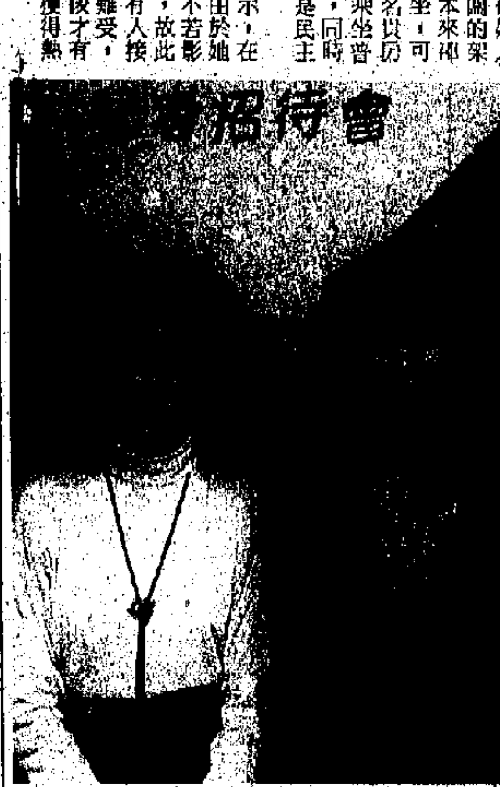
LUKE FISHER畢業於雪梨科技大學工商學系，於一九八四年加入澳洲旅遊局，曾於澳洲旅遊局洛杉磯辦事處服務兩年，期後調往澳洲旅遊局新設的多倫多辦事處，任業務發展經理一職。



星藝旅行團
十一月十一日行程「一總綠溪幹訪尤德亭」

星藝每逢假日都舉辦「一港人遊香港」路綫次次不同，以穩實作風，服務好，享受滿局宗旨，尤其取價公道深得團友紹同。今週上午九時在尖沙咀北京道口三越百貨正行，乘豪華航空座專車出發，首往鹿頸邊區，繞綠溪，七木橋訪尤德紀念亭，觀中、港兩岸景物附覽無遺，漫步屏南石澗，鳥龍潭水源趣幽，中午原漁鄉富專菜聚餐兼有幸運抽獎助慶，下午遊絕橋田園丹山河谷，踏步東山下，麵頭嶺老樹林村，廣潤平原舒暢其中，每券仍售八十五元，一日週發券，只在北角碼頭等行街五十一號會展藥房，或電話留位後銀行入數：五六五八六九一，六七三二七九四一。

八十老人每早行山健步如飛
隨邵爵士出席影展
袁詠儀稱獲益良多



更是現場收看的，而她的廣東話發音自問不太好，若拍電視她會應付不來。

但對近年的綜合節目，如曾志偉的「歡樂一夜」、「開心勁爆笑」，她卻很有興趣做，因爲做這類搞笑節目，通常都要拋開尊嚴，扮鬼扮馬才能達到喜劇效果的，而她的形象向來給人是一本正經，絕不可開玩笑的，若她也能做到這類節目，則是一個新挑戰且很有趣味，是您呢！

國際台今播
花蕊夫人

國際台今晚十一時三十分播映「花蕊夫人」。

本片主角莎莉娜遴是一個極具才華的演員，曾屢獲提名競選奧斯卡金像獎最佳女主角，並於一九七四年獲艾美獎。

六合彩

近期旺門號碼：

6 9 29 35 4

十期盲門號碼：

3 13 14 17 18 21 22 24

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第77期	十月四日	⑦⑨⑫⑲
第78期	十月九日	⑨⑫㉛㊵
第79期	十月十一日	⑥⑦⑮㊲
第80期	十月十六日	⑩㉜㊱㊳
第81期	十月十八日	⑨⑪⑮㉕
第82期	十月廿三日	④⑤⑯㉓
第83期	十月廿五日	④㉑㉕㉘
第84期	十月卅日	①⑳㉙㉟
第85期	十一月一日	②⑥⑧㊴
第86期	十一月六日	⑥⑪㉗㉙

猶記當年寫血書

有物無物　●梁山

一九八二年之前，即是八年之前，日本政府文部省——相當於教育部——竄改史實，在國民必讀的教科書中隱瞞侵華罪行，惹起世界各地譁然的反響，在香港，抗議日本這項乖張行為的運動立即興起。

相信有人還記得港大學生那個血書行動，因為梁山也有參與，並且在電視上曝了光，所以跟著那幾年都有人問及。真實情況是：那時港大學生會不贊成此舉，而港大醫學院學生會與學生會報紙「學苑」卻堅持，於是獨立進行並且邀請教師們支持響應，大概事出倉卒，有頭有面的方面大員都沒有出席，主辦者有些是梁山課上的學生，因此請梁山代寫血書，梁山身為中華兒女，兼且是中文教師，義不容辭，於是如命。或者有人誤以為梁山組織主導，實在非也，不敢掠美。

用毛筆蘸着人血——包括了自己指頭滴下來的血——在白布上寫字，實在另有一番感覺，血液本來很黏稠，但主辦者既是醫科學生，自然大有辦法，他們加進一些東西，令血液稍為稀釋而且穩定，寫來就跟濃墨汁差不多。

九一八那天，梁山又應邀在維園三萬多人的集會上演講，記得當時即興地加上一句，指出許多人只知日本歌星不知侵華史實，「東條英機已經過去，西城秀樹就快要來」，翌日各報都以大字標題引述，原來剛好那時某電視台請西城來港演唱，梁山身為升斗小民，橫擋落後，喜歡賣弄文字對偶，誤打誤撞而出此「警句」，真實訊息，聽者反而疏忽，也可說是肚子所謂「言隱於榮華」了。

遇險記

浪子手記●沈戡

沒有戰艦泊岸，酒吧女郎個個顯得十分落寞，連我們打笨隊的，也顯得無精打采。好不容易捱到打烊，收拾好樂器，我推開那道木門，踏上歸途。

在馬路上才走了十來步，後面傳來女人的叫聲：「小沈！等一下！」

轉身看，原來是莎莉。

她氣急敗壞地追上來，一手抓住我的衣袖：「小沈，我們一塊兒走！」

我一怔，沒表示異議。

莎莉似乎很高興我能跟她一起走，開心地笑了。

走了幾步，後面傳來急速的步伐聲。

「站住！前面那兩個人站住！」是粗氣的男人聲音。

我一聽，就知道出了岔子，一步標前，立即轉身。

這樣既可避過背後襲擊，同時也能看清楚來人的面貌。

來人是一個身材肥胖的中年男人，頭髮蓬鬆，正一步步的逼近過來，莎莉一見他，有如老鼠見貓，整個人抖了起來。

美與醜的故事

掛劍集●蘇賡哲

維實，益壽延年不在話下。

台灣甚至政府開禮論公務員，美男四大條件，唐朝公開列明做官標準，「一身，言，書，判」，身要端正，外貌醜陋者，往往落選。孫中山如果不讀洋書，跑去大陸......

[illegible]

自然博物館

周遊列國●旅遊葉

華盛頓國家自然歷史博物館，工藝歷史博物館和藝術陳列館都是人家居生活......背着憲法大道，面對着......在參觀完藝術及工業博物館的翌日，我們繼續第一天的行程，參觀國家自然歷史博物館。

自然歷史博物館是一座三層高的建築物，位於所密遜館的對面，規模相當宏偉，中間為正門，旁邊有十餘枝巨大石柱分立兩旁，氣派十足。

進入博物館底層展廳，四週都有東方古代地毯、人物、圖案、編織品等極為精細，步上二樓，那裡陳列着許多有關人類學、古生物學等各類珍貴的陳列品。

[illegible]

（美洲紀行之卅七）

老父淚流兩頰

十年一覺黑獄夢●吹

[illegible]

羣英會

李天機語錄：太空館築於彌敦道口，預示港英氣運終止。如果該館向左右移位，則青龍位為較佳選擇。不過世運之行，往往不以主觀意願為轉移。九七後彌敦道可能改名，另起新運。

唉，中國人！

●倫雨

英帝國之貴族，早已脫離龍的傳人行列。幾年前的歷史，斷估也不會在這三五年內發生，五年後，誰敢說香港會變成甚麼樣子！為了釣魚台激嬲了喉仔，後期的香港，又會佔多少分鐘的時間出現，屆時連多出幾年錢的......倫雨實在是錯怪了首席大人！

其實，有此心態者又何止佛首席一人？當日保釣大遊行，鋼鑼灣街上不錯是有萬多人大叫口號，但區內的日資百貨公司何嘗不是人頭湧湧，你叫你的口號，他買他的日本貨。唉，中國人，你的名字是一盤散沙！

路正論怪論●倫雨

日前，倫雨曾就此個首席大人向港人說......

[illegible]

從蓮子說起

在一個宴會上，忽然認識一位女畫家名蓮子。其名則早在莫敬子專欄中見矣。原來她本姓蓮，只是莫敬子在蓮子上加個草字頭，變成了出污之蓮而已。莫敬子這一加，將她的品質完全烘托了出來，不愧才子之作。但是敬子對友卻有不敢之嫌，何以故？因他認識蓮子已三年餘，卻不介紹給畫了認識，何況繫榮出版社許多封面設計，均出自蓮子手筆，敬子居然把作者跟我們出版社的人隔絕起來，這就該打四十大板了。

席間許多文壇前輩，都盛讚蓮子乃美人胚子。一般而言，上海姑娘都比較漂亮。但也有人說上海女子到了香港之後才會變得更美麗，原因是西方風尚會把東方美人包裝得更美麗，更俊俏，也許東西方氣質經過雜交後所引起的化學變化？綜而言之，蓮子美在何處呢？主要是她有藝術家的風範，再加上上海女子那種婀娜多姿的嫵媚所致。

那晚是一個談風說月的宴會，可謂無話不談，大家頗為開心，像這種有益身心的聚會，應該多舉行。因為我們平日的工作，不是嚴肅地處理公務，一點娛樂也沒有，何況我連麻將也不打，輕鬆的機會，只有在卡拉OK的場合高歌一曲了。

人不僅需要勞逸結合，還要讓感情找到發洩。相約幾個知己，不談國家大事，談談風趣小事，倒也是人生一樂。

席上有位仁兄，不言則已，一鳴驚人，就是說他抓住了主要矛盾，聊上一默，令人為之捧腹不已。此公早年翻譯許多「智慧花朵」，難怪他一出言，便能語驚四座。平日我極少喝酒，那晚實在高興，我就乾了幾杯熱紹興酒，聊表我對朋友請吃飯的一種敬意。

三字隨筆●李陳彥書 敬子子

●陳書子

市井文學

馬掌

清末文士方地山，出入青樓之地。有一妓女名馬掌者，索聯，方地山一揮即就：

「馬上琵琶千古恨，掌中歌舞一身輕。」

既粗且俗的「馬掌」之名，方地山嵌之入聯，卻顯優雅。說的是王昭君，掌中歌舞，說的是趙飛燕。以王、趙來比馬掌，馬掌自是歡喜無限。方地山得米矣。

●鄧小閒

臉譜卅八：竹竿張

臉譜●徐行

竹竿張這個綽號，實在不雅。在此之前，我取其名去其姓，叫他「青松小子」。「青松小子」周身十八般武藝，能詩能畫，能謎能政論能雜文，最近還以「竹竿」作IQ題目來考讀者，為何呼其為「竹竿」？此指其身材也。竹竿張人瘦身高，還不是「竹竿」乎？記得當初為其起此綽號時，曾笑而問之：「你淋」，直說，我這樣稱呼你，介意否？」竹竿張一笑：「悉隨尊便。」

既「隨」我「尊便」，那就老實不客氣——竹竿張。

竹竿張是「熱血小子」。由去年六四到今年保釣，幾次集會，幾次遊行，都見他有份參加；他愛國，不僅寫文章，還身體力行。

竹竿張是「猜謎小子」。記得有次，與他、沈西城、李紅、蘇賡哲深夜飲咖啡，所談的不是國事，而是度謎語也。度啥謎語？度「波霸謎語」也。眾人智慧，終得卅多四，如「波霸落樓梯」——一波未平一波又起；如「波霸小解」——高山流水；如「波霸香咗」——腐乳；如「波霸仆倒」——跌後反彈……

竹竿張是「炒股小子」。他說，下午之際，必赴金魚缸一觀，入股賣股，好過打工也。倘有好職位，他只做兼職而已；全職，那裡還可以做其「炒股小子」？

竹竿張坦言怕被共產黨統治，極思移民，前些時便往加拿大探路。入不了加籍就瓜直矣。竹竿張不算是拘謹型文人，和他一起，談笑風生，樂趣無窮，更不時出幾條謎語來考吓我IQ，每每搞到我廢寢忘餐，殫精竭智也。唏，這小子！

星雲法師月底來港

不是新聞NEWS●野馬

前一陣子，陸鏗出席維園「保釣」大會，在台上致辭時遭參與者喝倒采。陸鏗近年已移居美國，今次返港安排星雲法師來港弘法，適逢其會，才參加在香港舉行的「保釣」運動。

星雲法師是台灣的宗教領袖，建立佛教勝地——佛光山，信徒眾多，地位高崇，具有一定的影響力。多年前，星雲法師率眾到中國大陸訪問，甚受中共禮待，另外在美國建立了西來寺，遂又成了政治人物。

在香港人心目中，星雲法師可算是一位傳奇人物，他將於本月二十一日來港，參加由全港四十多個佛教團體發動的第四屆「此岸彼岸」弘法活動。「此岸彼岸」弘法活動長達一個月，本月十五日揭幕，參與者包括本港及海外法師，宣揚佛教的精神，今屆的主題是佛教智慧之師——文殊師利菩薩。星雲法師定於十一月二十三至二十五日晚上，在紅磡體育館以雋永的智慧講開示佛理講經，因為反應熱烈，入場券早已派發一空。

星雲法師本人吸引力甚強，而最令香港人感興趣者，是今年五月前新華社香港分社社長許家屯秘密赴美，獲星雲法師款待，在西來寺落腳。估計月底星雲法師來港，必成為記者追訪的對象，據消息人士透露，為着避免許老先生受到騷擾，星雲法師已安排許家屯離開西來寺，在附近闢室安居，安享晚年。

尷尬

足不出戶●喬之

釣魚台「懸案」多年，如今再鬧起來，是因為日本看死中國不敢在這時候跟它拳頭相向。果然，大陸政權對此事唱的調子極低，說主張循外交途徑去解決。

日本蠶蝕日上的經濟勢力，早已帶來軍事擴張的野心，這是世人皆見的事實。日本政府對北京的低調聲明的回應是：釣魚台是日本的國土。以日本人的傳統霸道氣質，豈是外交途徑所能解決的！

大陸政權既唱出這支低調，日本強佔釣魚台諸島的決心必然愈堅。

這件事，令大陸政權處境十分尷尬，不知何以措詞向國人交代。台灣如此強硬，外交部長向被人指為賣國賊，大陸政權如再表現軟弱，尚有何顏面對國人！為了求助於日本的經濟援助，竟爾強壓國人的憤怒，真是太不光采了。

大陸政權另一個尷尬，是同意國際對伊拉克的制裁，來換取民主國家對它的放寬，希望由此獲得以美國為首的經濟援助。統治四十年，經濟搞得一無是處，明明走市場經濟路向是唯一的生路，卻死牛一便頸，說甚麼要走中國式的社會主義路綫。

講究包裝

風情●林可風

包裝愈來愈講究，這一點，在出版市場上無疑起了重大變革。

以前的觀念，無論從人到物的要求，都是偏重於品質方面，發展下來，要求愈來愈嚴格，要內外兼顧，雙方面比重均衡，質固然重要，外觀也疏忽不得，而且成為相輔相成的吸引元素。

本地的出版業比前蓬勃多了，競爭厲害，講究包裝的情況也出現在這行業上。

試看一本又一本的八卦周刊相繼改為全彩色印刷，連這等純以娛樂取勝的消閑書刊也在絞盡腦汁，在紙質、色彩、設計上競出新招，追求美觀，更遑論那些一向以吸引高級消費廣告為主的現代人對一「靚書」了！

尤其在加價之前，增加內容固不必待言，在包裝方面更力求革新。

從讀者反應，包裝美觀的果然是佔盡優勢，在讀者及廣告客戶等方面留有深刻印象及好感。

近期出現，連一向頗為保守的電視台官方刊物都不斷求變了，又有一本改全彩色，內容方面看得出是做過一番功夫充實了，在立場有所限制情形下能做到這樣已很不錯，版面設計也有所改變，效果如何則見人見智，因每個人審美觀不一樣也。

有這求好求美的心，畢竟是好的！

校園動態

雙日刊　主編：譚秀牧

男校女生

（新界喇沙中學）●許佩櫻

舊同學都為我擔心，因為我在女校已讀了十一年。由小一至中五我只是接觸過女生，對於男學生不期然有一種恐懼感，男學生一定是頑劣得不可想像，他們一定會欺負女孩子，品行一定很差……。這時我越想越怕，開始有點後悔先前的抉擇。

這所學校位於土水，距離我的住處差不多是半個香港的長度，我每天上學都要花上個多小時，這就有如從繁鬧的都市走進鄉間一樣。這所中學的確確充滿鄉土氣息，下了火車需再乘小型巴士才到，看見幾畝的農田便知學校的蹤影了。

校方在中五及中六才接收女生，所以初中的學生全是男孩子。記得開學的那天，當我知道班中總共有十二個女生，頓時感到這所是男校而不是男校，然而我們這十二個女生在這短短七個多月內成了班中最團結的一部分。

最有趣的是很多男學生都踏單車上學的，他們全是住在學校四週，女生雖不能好像他們一樣那麼豪放，但有時自己看見他們，走起路時也不甘跟着踏單車的步伐。

男孩子無疑比女孩子難教，老師出盡「腦汁」，用盡所有的教學法，也不能將他們教至順眼。訓戒或用「家法」是常見的教孩子的方法。這羣男生有時會站在教員室門口，有時則會列隊站在足球場的中間，男孩子的確是「厚面皮」的人種，給老師罵上半小時也毫不在乎，最後還能嬉嘻大笑，的確使我莫明其妙。

以前在女校上課時，最大膽也是閒中在課室時大聲說話。可是男孩的確大膽，不單敢高談闊論，大聲指責，而且更會和老師正面交鋒，的確是男兒本色。他們有什麼不明會問個究竟，有不合理的會爭取平等，有心中說話會大聲吐出。

校內的活動的確比以前不同許多。由於校園擁有一個草地足球場，常見的比賽有班際或師生足球賽。雖然女孩子沒有機會參與，但在球場邊大叫個痛快也有如置身其中。

在中學能有遊戲日亦是第一次，不過亦是這活動給我印象最深。全班同學，無論男男女女都聚在足球場上，音樂一開始我們便合力拼砌圖，一張張的大畫紙不需多久便形成不同的圖案，整班的合作的確緊密，全得冠軍當然是意料中事。

這學年雖是重讀，但對我來說有着很大的改變，以前我一直對男女校沒有好感，但現在我認為它的存在是能使學生在心理上有着平均的發展，對我影響最大的便是認識了一班多樣化的同學，的確使我的人生豐富不少，以前的我較為少在堂上大聲說話，來到這所男女校就不同了，我看見這些男生在堂上大聲說話，他們能豪放不畏懼地與老師爭辯，我有時也會忘我地跟着這樣做，我開始變得大膽和率直，在此我希望能學到一點男孩子的優點吧！

支撐着我的人

（新法書院）●傻豬

不知不覺已有三年了，就在三年前的某一晚，爸爸不作半聲便一去不返了。就是那可惡的心臟病，剩下了這一家四口去渡過以後的日子。

我在家裏是年紀最小的，也許是這樣，我感覺到爸爸對我較好。而我亦很愛爸爸，他的一言一笑都仍在我腦海中浮動。

當時我只是一個中四的小子，什麼也不懂。短短三年卻彷彿已經歷了十年。

當時因不想增添媽媽的煩惱，在該年暑假中找到了一份補習，過些不大依賴的生活。而那時候亦申請到學費全免，可算自在的完成了中五。但會考成績不大理想，就只能入讀私校，才可實現自己的理想。可知課餘時間就是用來賺取金錢，以致沒時間溫習課本，上課時打瞌睡，學校的學習氣氛又十分差，自己的意志亦不夠堅定，一年的光陰便在糊塗中浪費了。

隨着時間的流逝，內心感到十分後悔，於是在接着的暑假裏自我反省，並報讀了另一間較好的私校，重讀中六。決心努力讀書。在這一年中，學費更貴，這我工作更多，上課就更吃力。還要每天想着同樣的問題，這個月可有足夠的金錢交學費嗎？這天的功課又可讓我這晚睡多久呢？在這樣全無準備下，怎能應付來臨的考試呢？我了解自己的問題，但卻無能為力。每天放學就開始替別人補習，一直至晚上十一、二時才能回家吃晚飯。又這樣過了一年，勉強讓我升上了中七，還差點兒要留班。

每當我精神上感到疲累，情緒低落時，便會有很多疑問：我已盡了我所能，但得到的又是什麼？為何我比別人付出了更多，得回的卻更少？怎麼有些人有書卻不讀，有些又想讀卻不能？自己又是否太蠢，為了一些不會得到的東西而令自己這麼難受呢？但這一切一切的問題都會隨即消失，因為我會告訴自己：就因為你是爸爸女兒，會像爸爸一般能克服所有的困難，忍受所有的苦澀。

我以爸爸為榮，亦要爸爸以我為榮！

雨天

（聖公會梁季彝中學）●鄭偉傑

靜寂的一個下午，我在家裏讀書，正當讀得疲倦的時候，只見漆黑一片，開燈看一看，發覺天黑得很，相信快要下雨了。

片刻之後，天開始落下微微細雨，街上的行人紛紛走到有遮蓋的地方去，有些人則張開傘子來擋雨。突然落下大雨來，雨的聲音很大，而很多人都趕着回家，於是將手上的報紙、書包和塑膠袋，都取來擋雨。而就近的一間小學裏的學生，就拿出自己的雨衣，很有秩序的放學，看他們狼狽的樣子，真是想笑出來。有一些人不想弄濕身子，只好在有蓋的地方等候停雨了。

有些小販，趁着行人留步，便作一些小買賣。人們都購買雨傘，子，雨下得越大，賣出的傘子就越多，那些小販很快便把傘子賣光了。

發生交通意外了。一場大雨過後，行人都把傘子收起。街道上滿是雨水，溝渠淤塞，然而天開始放晴！心裏想想，雨過之後，一定有彩虹出現的，但遠望海上，都沒有見到彩虹。晚上吃飯的時候，看見新聞報導報告這次下雨，為本港帶來很多食水，但是也令到很多地方山泥傾瀉和溝渠淤塞，而且還有地陷，這場雨不知是對本港有益還是有害了。

關於「打電話問功課」

（皇仁書院）●冼正邦

香港電台「打電話問功課」的節目。這個節目已播出了近十個寒暑，但我卻是最近一年才有收看，雖然是這樣，我對它還是有頗深刻的印象。

記得在最後一次的播映中，邀請了幾年來參加過這個節目的老師說話，那兩位主持和各位老師，都高高興興地說出下一年改革節目的大計，每位收看的學生、家長和老師，都抱着一份希望：「暑假後這個節目繼續播出」。不料，經過了昨天，很多老師和學生都覺得他們的希望幻滅了。這個「打電話問功課」的名字，將隨風飄逝了！

教協會知道這事後，立刻提出質詢，我也有同感。香港這兩間規模很大的電視台，只顧收視率和利益，忘記了政府給他們的專利權，因而得以發展，他們理應對香港各階層的市民作出貢獻，以為報答。電視台為了增加收視率，節目愈來愈少，假如以後香港電台選擇一些富教育性的節目時，我真希望那兩間時常說「為市民服務」的電視台，不會再找其他藉口了！

電台在節目播出時，也知道這弊處，於是早在五年前舉辦了「打電話問功課」，對一些在功課上有疑難的同學，提出解答。又在節目播出時，加插一些普通的資料，如公民教育等。

節目雖變得愈來愈豐富，但是由於觀眾層面較狹，加上節目時間短促，使收視率下降，於是便成為兩間電視台推卸的藉口。適合青少年的視播節目愈來愈少，假如以後香港電台選擇一些富教育性的節目時，我真希望那兩間時常說「為市民服務」的電視台，不會再找「推三推四」就好了！

心絮集

●麥華生

謹以至誠，敬請各位主事的編者把「目前」節目拍「推敲」，也在教育電視節目之推敲前，細細推敲。

敬請細細「推敲」（下）

第三，如非用「敏銳」一詞造句不可，則宜與聽覺、視覺等詞合用，例如「蒼鷹的視覺很敏銳，位於極遠的小動物，牠都能夠看得見。」

「教育電視節目能否成功地達到教學目的，實有賴課室教師的衷誠合作，而教師的準備和收看後的輔導尤為重要。……委員會除提供本課程的教學重點和題材外，並負責檢討已播出的節目，務使節目達到完善的地步。」

以上一段，摘錄自香港教育署教育電視組，中國語文科編製小組在一九九〇年出版的教師手冊的前言——「致教師」。

筆者依從指示，因此在學生看完該節目的播映後，花了整整一堂的時間，除了輔導學生之外，更向學生逐一指出上述的節目中的種種缺點和錯誤，這就恐怕打擊和動搖了學生以後看中文電視教育的興趣和信心了。

同時，筆者並非中文教育電視委員會的委員，實在不應該越俎代庖，提出這樣不留餘地的批評，只因筆者念及有成千過萬的學生曾經觀看過「推敲」，有責任寫成拙稿，向有關的老師們和同學們指出，以免他們被誤導迷而不覺。

最後，我還要鄭重指出，教師手冊節目三「推敲」的「播映後的活動」第三項：

「教師板書下列各句子，要求學生細心思考後，找出句子中錯用的詞語，說明原因，並加以改正。」所提出的六個句子，包括答案在內，其中有三句，不是犯了「詞意不通」，就是「用詞不當」的毛病，甚至有一句，兩種毛病竟然兼而有之。筆者為了節省篇幅，恕不詳錄了。

終生遺憾的事

（孔聖堂中學）●陳韻如

青山綠草，四周的景緻確是清新怡人，然而我一生最感遺憾的事便發生了。

我很清楚記得，這時故鄉正是初春時分，然而這個百花盛放，春光明媚的季節，我們這班淘氣的小傢伙又怎會放過呢？雖然家人是極力阻止，但是我們總是要到那個小山坡，但是我們前往那個險？於是我們趁着父母不在意，帶了幾個果子，便靜悄悄的溜走了，路是多麼的曲折，我們不畏艱難的向上走。到了目的地，就是一陣興奮的叫喊，哇！這裏簡直是人間仙境，到處都被青綠色的小草所遮蓋，遍地都是野花，黃的、白的、紅的，非常美麗，我們在那裏嬉戲，玩捉迷藏，真是好玩極了，忽然下起大雨來，又再出現他的樣貌，再見了！爺爺，對不起，是我害了你。

弟弟跌下山去，他只能用僅餘的力量，去抓緊那根將斷的樹枝，情況非常危急，當我們正是無法可施之際，突然，眼前出現了一個熟悉的影子，啊！原來正是爺爺，因為他發現我們不見了，便到處找我們，不然的話，我們真不知怎算了。當爺爺把弟弟救上來後，自己卻被一塊岩石一滑，整個人也給拋下山坡去，一直滾，我們一直叫喊着，呀！我的天呀！爺爺就不會……現在我每逢風雨之夜也會想到爺爺，在淚光中如果不是我這樣的膽子大，爺

葛培理佈道大會（上）

大學歲月●思天

十一月中，在香港將會有一件很盛大的事，那就是葛培理佈道大會的舉行。這次佈道大會不但是在香港一次空前的盛事，也是全亞洲區的盛事，因為是次的佈道大會將會直接轉播到亞洲區內三十三個地區和國家，據大東電報局指出，是次轉播，在香港也是絕無僅有的大事，除了轉播世界盃足球賽以外，香港是未曾經歷過如此大型的轉播活動，這次葛培理佈道大會是另一次偉大的工作，也可說是神偉大的工作。

這次佈道大會所邀請到的佈道員是眾所週知的葛培理博士，葛博士不但學識淵博，也在道德修養上為人稱讚，在國際上的地位也彷如教宗般的令人崇敬，他的影響力，來自他所相信接受的信仰，因着這信仰，他影響了不少國家政要、領導人，使他們在訂立政策時，能時常乘承基督教所提倡的和平、博愛、公義、人人平等的崇高理想。

事實上基督教文化不但是主宰了西方文化的發展，建立了現今的司法制度，國家民主體制，在個人層面方面，也幫助了人更積極的投入和面對生活。基督文化能使人心改變，擺脫個人主義的泛濫，使人能有捨身成仁的心，有先齊重別人生活，生存價值，而後才顧念自己利益的無私精神，也就是這一種精神，使人和人之間，在這人際關係日漸疏離、猜疑澎湃的時候，得以維持下去，社會不至解體。

教育職業博覽會

由香港貿易發展局與本港某報社合辦的教育職業博覽會，於本月初舉行。我校亦是參展機構之一，而我因屬宣傳委員會的一份子，故我亦有份參與整個工作。

此次參展，價錢絕對不便宜，但因為這是一個很好的機會向外宣傳本校，而且同類教育機構亦參展，為了不使一般人有錯誤認為我校低人一等，我們亦要參加。

為了籌備此次展覽，宣傳委員會一早便展開工作。學校要動用數萬元印製宣傳簡介及海報，另外，學校亦趕緊修訂宣傳錄影帶的內容。我們亦為了此等活動開了數次工作會議。人手調動上顯然是一大問題。宣傳委員會屬校長辦公室內的工作，而整個辦公室內可調動的人手寥寥可數。而且學校畢業禮即將舉行，一部份行政人員根本不可能擱置畢業禮的工作而外調。結果便苦了部份教師及同學。

數位同學受聘到會場佈置，展覽時間卻沒有學生願意看守攤位。原因可能他們忙或津貼太少吧！三小時的工作得來的報酬是二十大元。我們屬宣傳委員會的教師成員，雖屬加班但連那廿元也沒有。不過我不介意那一、二十元，反正我可以從中吸收參展經驗，或許此經驗是我終身受用的。

在展出前一日，我們才獲准到會場佈置。我們只需把辦來的印刷品排好，看影機及錄影機放好。另外是把背景貼上我校的校徽及即將升格的大字在背後。註冊主任親自動手，不計較身份，他不計較身份，親自動手放大一個學校的結構圖，並在會場內辦上攀下擺放。我們設置的錄影機，聲音不夠大，結果我們在展出的正日帶備擴音器。此擴音器一放下，效果立即改善很多，在宣傳短片播出時確能吸引很多人圍觀。

原來站立在攤位派宣傳小冊，不是一件容易的事。站立了一小時我已倦得要死。那些宣傳品原來是那麼重的，手執數十冊不停在派，不一會已使我手指活動不靈。在人潮不多時，我們主動派小冊也效果普通，但當繁忙時間到來，人羣索取冊子的速度根本快於我派出的速度。我感覺我校在一般人心目中的印象有突破性的改善，此主要原因是我們即將升格之故。其次應是我們過往的宣傳工作現在已收效。見到人們接納我們，我屬宣傳委員會的一份子，實在內心有一份說不出的喜悅。

校園隨筆●郭康健

中大舉行開放日

九零中大開放日，將於本月十、十一日舉行。大會之主題為：「反省校園，關心社會」。節目內容包羅萬有，現特預告部份精采節目：

(一)各系會：透過展覽、錄影播放、攤位遊戲等，展示各系的現況，並探討如何與社會同步前進。

「電子計算系」：「電腦新知，展覽、電腦軟件及儀器示範」。

「工商管理系」：管理風格分析。

「地理系」：透感在地理學上的貢獻。

「化學系」：「化學——污染環境？保護環境！」

「心理系」：電腦實驗。

(二)劇會：

「日文學會」：展覽，日本文化對香港之影響，日本藝術表演。

(三)晚會：將於本月十、十一日下午七時，在中大部逸夫堂舉行。內容包括舞蹈、音樂、戲劇、國術、大合唱等。售票地點：旺角田園書屋、商務印書館（沙田及銅鑼灣分店）。門券每張十五元。

(四)論壇：對談會，題目為「邁向九十年代香港民主化」，邀請了多位知名人士參與討論。

(五)藝墟：內容包括演藝表演、攤位遊戲、手工藝展銷等。

(六)四院匯演大巡遊：四間成員書院派出同學組成巡遊隊伍，以巨幅寫稿、街頭劇等表現四院特色。

(七)參觀中大各項設施。

校園快訊

本週末一連兩天

中華民國七十九年（一九九〇）十一月七

近期當局有意推波助瀾　一陣「蘇聯熱」在台興起

近期來，在台灣當局有意推波助瀾下，一陣「蘇聯熱」正在台灣興起，但是台灣有識之士及部份商人均認為，台蘇經貿要順利發展，一則不能介入其他非經濟因素；二則要小心謹慎，因為蘇聯市場雖大，投資風險也大。台灣政治大學國際貿易系教授吳滿朝指出，「台蘇經貿想要獲得良性發展，必須外交部不要介入」。台灣大學教授賀毅然亦強調，「對蘇經貿必須中性化，單純化，互利化，切勿以經貿為表，外交為裏日做聰明。」他指出，「在國際舞台上經貿實力對外交影響遠不如政治，軍事。」因此台灣「若急於透過經貿取得外交關係，反而傷害更大。」台灣與蘇聯貿易早在八十年代已展開，但是發展十分緩慢……

[illegible]

複習指導：

（一）了解整篇小說安排情節的手法（敘述當前→憶述過去→回到現實→敘寫當前。）

（二）掌握作者的選材手法，抒情手法。

①有直寫個人念兒的，但更多借寫兒子對自己的思念，妻子對兒子的思念，以烘托個人的哀感。

②多敘具體事例，少寫直接抒情句子。

③用今昔對照的方法，因今不如昔，遂強調了當前的淒苦。

④借物在人亡的敘寫，表達感情。

這些選材和抒情手法，都能有更深的感人效果。

以上各項，試在文中找出具體舉例，並歸類，分析。

（三）作者在文中流露深摯而複雜的感情，有寫個人孤寂，寫喪子的悲痛，寫數父母的欣悅和愧疚，寫對妻子的憐憫同情和對環境迫人的控訴等等，試各舉事例說明。

飲食生活　梁楓主編

田沙遊旅　火炭牛肉

龍標燕窩　品質實料　產標材真

高麗參燕窩　花旗泡參燕窩　冰糖燕窩

淨重95克

冷飲可消暑　價錢大眾化

本品不含人造色素或防腐劑

SUEN YUE COMPANY LIMITED

兩岸訊息

近期當局有意推波助瀾 一陣「蘇聯熱」在台興起

近期來，在台灣當局有意推波助瀾下，一陣「蘇聯熱」正在台灣興起，但是台灣有識之士及部份商人均認為，台蘇經貿要順利發展，一則不能介入其他非經濟因素；二則要小心謹慎，因為蘇聯市場雖大，投資風險也大。台灣政治大學國際貿易系教授梁滿朝指出，「台蘇經貿想要獲得良性發展，必須外交部不要介入」。台灣大學教授賀毅然亦強調，「對蘇經貿必須中性化，單純化，互利化，切勿以經貿為表，外交為裏自做聰明」。他指出，「在國際舞台上經濟實力對外交影響遠不如政治，軍事。」因此台灣「若急於透過經貿取得外交關係，反而傷害更大。」

台灣與蘇聯貿易早在八十年代已展開，但是發展十分遲緩，一九八八年兩地貿易額僅為三千四百萬美元。近兩年由於不少台商透過大陸與蘇聯展開間接貿易，今年三月台灣又開放對蘇直接貿易後，台蘇貿易額始有較大幅度成長，去年雙邊貿易額為七千四百八十萬美元，較前年增逾一倍，今年一至九月，兩地雙邊貿易額已達七千六百六十萬美元，已超越去年全年的雙邊貿易總額，預計今年全年將突破一億美元。

但是不少曾經熱衷開拓蘇聯市場，甚至親身到蘇聯考察投資的商人卻指出，台灣業者對蘇聯市場不能抱太大的憧憬，一廂情願地貿然前往投資或接單，因其風險隨時可能使業者滅頂。

不久前剛從蘇聯考察返台的台灣外貿協會市場開發處副處長蔣文凱表示，台灣對蘇聯的了解極為貧乏，想象與事實有極大差距。而目前唯一在蘇設廠的一間台灣公司——伊莉特公司（以法國總公司名義前往投資）的總裁蔡志弘表示，蘇聯政策時時在變，以最近突然宣佈盧布自十一月起大幅貶值為例，該公司為免影響產品利潤，只好決定延緩生產，降低風險。蔡志弘強調，蘇聯市場雖大，但投資風險也大，投資者要十分謹慎，台灣中華貿易開發總經理洪守網指出，台商最好先和蘇聯進行貿易往來，先了解其交易習性和投資環境，再談投資。多位曾經與蘇聯有過實際接觸經驗的廠商表示，儘管目前蘇聯對台灣業者表示歡迎，但事實上，要想打開蘇聯市場，仍是荊棘遍地。

福建國民經濟運行已向協調方向轉化

從今年前三個季度形勢分析看出，福建國民經濟已從「緊運行」狀態向着比較協調的方向轉化。

主要表現是：農產生產穩步發展，糧食生產仍獲好收成。今年，福建自然災害頻繁，都各地奮力抗災救災，重建家園，夏糧仍獲豐收。五次強台風七次襲擊，給沿海地市造成不同程度減產，內陸山區三明、南平、龍岩等產糧區將比去年有較多增產，預計今年全省糧食仍可獲好收成，總產約達九十億公斤左右，將超過去年水平。實施「林業工程」、「菜籃子工程」建設有新的進展，農副產品有效供給增加，對繁榮市場，平抑物價發揮了積極作用。

工業生產逐月回升，增長速度趨向正常。今年初工業生產曾一度出現的負增長很快得到改變，至九月底止，鄉以上工業企業完成產值二百一十八點二億元，佔年度計劃的百分之七十四，月平均增長速度為百分之七點三，增長速度僅次於廣東、雲南，名列中國大陸第三位。工業增長的主要因素是「三資」企業增長快，一至九月「三資」企業產值比去年同期增長近百分之四十，佔鄉以上工業總產值的四分之一強。多年來加工工業發展過快的勢頭得到抑制，某些限制發展的耐用消費品產量明顯下降。

外經外貿穩定增長，利用外資勢頭看好。至九月底，全省外貿出口總額已提前完成國家下達的年計劃任務，預計全年出口可望達到十九億美元，比上年增長百分之十四。一至九月全省共批准外商直接投資七百二十三項，實際利用外資……點一五億美元，分別比去年同期增長百分之八點七和百分之十七點九。今年利用外資的新特點是大項目多，獨資項目多，台資項目多。

今年經濟形勢趨好的重要標誌還有：固定資產投資結構有所改善，重點建設項目進展較順利；城鄉市場比較穩定，物價漲幅下降明顯；財政收入繼續增長，銀行存貸增幅較大，吸收歐美國家投資有較大突破。

大陸開發新能源取得較顯著成果

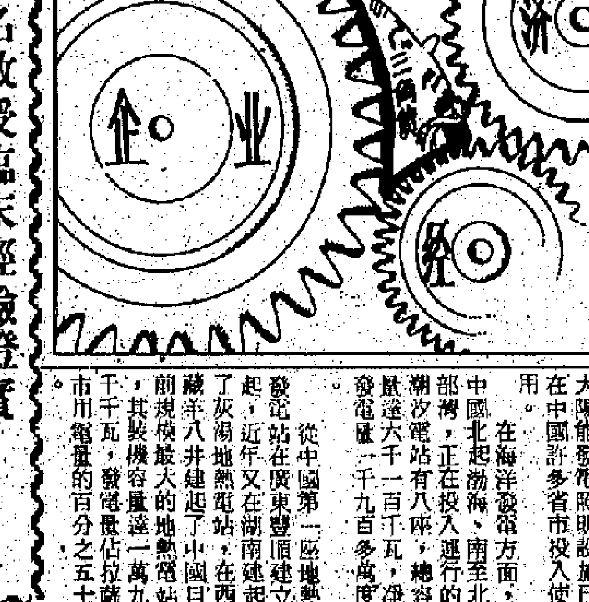
中國大陸新能源——風能、太陽能、海洋能、地熱能的開發，經過十年來的技術攻關，許多技術已廣泛推廣，取得了顯著的社會和經濟效益。

目前，中國已成為世界上擁有風力發電機最多的國家，主要集中於新疆、內蒙、甘肅、山東、浙江和廣東等地，已投入推廣使用的微型風力發電機十萬台，容量達八千千瓦。中國的風力發電機產業已形成，產品質量達到國際水平並已出口外國。

太陽能發電設備已在南海、東海建立了三百多座陽光發電航標燈塔，有百餘座陽光發電微波站在郵電、廣播、電視、國防等部門使用。太陽能發電照明設施已在中國許多省市投入使用。

在海洋發電方面，中國北起渤海，南至北部灣，正在投入運行的潮汐電站有八座，總容量達六千一百千瓦，淨發電量一千九百多萬度。

從中國第一座地熱發電站在廣東豐順建立起，近年又在湖南建起了灰湯地熱電站，在西藏羊八井建起了中國目前規模最大的地熱電站，其裝機容量達一萬九千千瓦，發電量佔拉薩市用電量的百分之五十。



無法運行

大陸黃金生產向科技型轉變

中國國務院黃金工作領導小組組長的國務委員李貴鮮最近指出，第八個五年計劃期間要進一步動員全國科技力量投入黃金生產建設，不斷增加對科技的投入，使黃金生產向科技型和效益型轉變，並使黃金的年產量達到增產百分之五十以上的目標。

李貴鮮是在此間剛結束的第二次全國黃金科技工作會議上說這番話的。他指出，黃金在國民經濟中佔有重要的戰略地位，它不僅是高科技領域中的重要原材料，同時也能美化人類的生活，而且是國際上公認的硬通貨。在改革開放中增加中國的黃金儲備十分重要，不僅可以提高中國在國際經濟交往中的信用，還是中國平衡收支的重要手段。

李貴鮮說，今年中國黃金生產形勢十分喜人。產量將有較大的突破。希望從事黃金事業的科技工作者繼續努力，從黃金生產的勘探、開發、生產建設一直到黃金產品的加工技術上，改變中國較為落後的狀況，盡可能地把國內外先進的技術應用到生產上去，為國家生產出更多的黃金。

李貴鮮還宣佈，國家對黃金生產的一系列優惠政策不變，以利黃金事業的發展和科技投入的增加。

廣州名教授臨床經驗證實

針灸刺激特定穴位提高弱智兒童智能

中國著名針灸專家，廣州中醫學院針灸系主任靳瑞教授說，被視為不逆之症的先天性弱智兒童，通過針刺其大腦「特定部位」的穴位，激發未能利用的腦細胞可以提高其智力功能。

從事針灸理論研究的靳瑞，至今已有三十多年的臨床經驗，現為國務院學位委員會學科評議組成員，中醫專家組員。前幾年，他根據「正常人大腦細胞約有十分之一經常在活動，大部份處於睡眠狀態」的理論研究，針刺弱智兒童大腦特定部位敏感點，發現其智能均有不同程度提高。

靳瑞教授認為，這種現象表明，抓些未開發的「智商」，可以通過針刺神經、經絡的敏感點，激發大腦細胞潛能。

靳教授這個突破性研究，引起同行關注，並列為廣州中醫學院的重點科研項目。從去年四月至今年八月，該學院專門開設弱智兒童門診，接治智力低下的兒童上千人次。據抽查一百九十二名弱智兒童治療四個月後轉變情況的統計，聽力不聰提高百分之四十，語言障礙得到恢復有百分之七十七，多動症減輕好轉百分之十八，手軟腳跛恢復百分之八十二，流涎水消失百分之七十七，癲癇病得到穩定百分之七十五。

1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（六）

明德出版社 陳大為 周淑嫻 提供資料

課文分析 一個人在途上 郁達夫

主旨：

本文是作者自述中年失子的悲痛心懷。生存在一個動亂的時代，作者的生活已是不得安寧，偏又遇上愛子早逝，心中的孤寂悲苦是難以言狀的。文中通過回憶往事，以倒敘手法寫出龍兒的活潑可愛和對父親的依戀，從而見出作者憶念之情，孤寂之苦。

結構分析：

全文只有二十八個段落，按情節的發展，可分為三個層次。

（一）「在東車站的長廊下……墓碑上只有『龍兒之墓』這四個紅字。」

這一層次共有四個小段，作用是交待因由和概述，作者以和妻子分開後，又是「孤零零的一個」作全文開始，點出了題旨——一個人，也是孤獨的意思。接着借盧騷的話寫了自己的孤獨和悲苦，同時交待了回北京的因由和矛盾。

在第二個小段記述了離家遠去只是為養妻活兒。怎料兒子如今已死去，而自己却因奔波在外頭，連他最後一面也見不了，這奔波又是為了什麼呢？言下有極淒苦的況味。

三、四兩小段憶述剛到家時得知龍兒死訊的心情，並寫了夫婦為兒子的早逝那份難過的感情。

（二）「妻兒因為在北京老家內不能和母親同住……終於斷氣了。」

這一層次包括十個小段，可成五個部份，全部是憶述過去的生活，為中包括了龍兒病中及臨終的情況，作者與妻兒一起生活時的快樂，和交代一些個人生活的奔波。

①首先作者以一個小段補述了過去兩次搬家的因由，在交代了與妻兒一起的家居之樂。

②接着的五小段先寫先後離開妻兒的因由及時令，並寫兒子對自己的戀戀不捨，跟着交代個人的奔波于北京，上海之間的情狀。最後以兩小段寫出兒子對他夫婦倆的重要——只教他的笑臉一開，「……女人和我就可以把一切窮愁，丟在腦後」，可惜這樣的一個兒子却逝去了。

③這部份只有一個小段，是憶述龍兒初病時的情況，從而見到這孩子的乖巧，也暗伏了將死的徵兆。

④接着兩個小段的描敘憶述了兩件事情，一件是寫龍兒對離家遠去的父親的懷念，見了與父親有關的事物便以為是父親了。記述第一件事的目的不在記事，而是借記事見作者對兒子的懷念，覺得自己不能在兒子生前滿足他那一點無邪的慾念，是虧負了他。通過這個憶述上一小段結合，表示了父子倆的互愛互念，也寫出自己的後悔和內疚。

⑤從「我女人說」至「終於斷氣了」這兩小段，首先再寫龍兒對父親的懷念，說死也得不嘗心願，實在亦是借兒子對父親的愛，其次是寫母親對兒子的愛，從母親的對話中流露了父、母、子三者的愛。

（三）「喪葬以後……在悲痛和幻夢的中間消逝了。」這一層次共有十一個小段，當中又分成四個部份。在這個層次中，作者已從回憶中走回現實世界來，主要是記述龍兒死後作者夫婦倆的情狀。在敘事上是超越第二層次的憶述而與第一層次緊接，是作者親歷的事，而不是妻子的復述得知的。

①首兩小段復述了剛到北京，見了門上通知郵差遷信有所改的告示，心知兒子已逝去的事，及至見到妻子飽經磨折的衰容的哀痛。

②接着的四個小段敘因欲追求兒子生前的遺迹，搬到什刹海居住，借見到兒子生前玩的花燈，下殮時經紙錢的痕迹，生前採棗子的情況及作者撿棗等數事，寫了懷念之情。

③以一段寫離前拜祭的事，借此表達了與妻對兒子的愛，因兒子的早逝，做母親的神智已有點痴呆。

④接着的四個小段是再借敘事寫懷念愛子的情狀。如怕見兒子衣服而不換夾衣，睡夢中以為兒子回來等，都是悲痛至極，心中戀戀不忘的慘酸，最後寫不願意接受親友的邀請解悶，以強調思念兒子的深切。

（四）「這一回南方來信我就道的信……在末。」

這一層次是全文的結束，敘述離家時的心境，寫出未能再到亡兒墳前，是心中的憾事，也寫妻子的愁苦，個人的再度飄泊奔波，從而結了「自家只一個人，只是孤零零的一個人，在這裏繼續此生中大約是完不了的飄泊。」與全文的開首遙遙呼應，強調了題旨——「一個人在途上。」

為了方便同學更清晰簡明地掌握這篇幅不少的課文，這裏再為大家來一個簡單的層次介紹，以方便記憶。層次分段和上面的分析相同。

①交代離家遠去的因由和兒子已逝去時的心情。

②憶述過往的生活和兒子對自己的懷念，及兒子臨終前的情況。

③距離過去，承接第一層次寫與妻子重聚，共同因兒子的死而悲戚難禁的情況。

④寫再度離家，繼續個人飄泊的孤獨。

複習指導：

（一）了解整篇小說安排情節的手法（敘述當前→憶述過去→回到現實→敘寫當前。）

（二）掌握作者的選材手法，抒情手法。

①有直寫個人念兒的，但更多借寫兒子對自己的思念，妻子對兒子的思念，以烘托個人的哀感。

②多敘具體事例，少寫直接抒情句子。

③用今昔對照的方法，因今不如昔，遂強調了當前的淒苦。

④借物在人亡的敘寫，表達感情。

這些選材和抒情手法，都能有更深的感人效果。

以上各項，試在文中找出具體舉例，並歸類，分析。

（三）作者在文中流露深摯而複雜的感情，有寫個人孤獨，寫喪子的悲痛，寫敘父母的欣悅和愧疚，寫對妻子的憐憫同情和對環境迫人的控訴等等，試各舉事例說明。

飲食生活

梁楓主編

旅遊沙田且到商業中心

火炭牛肉麵大王最抵食

大非

上周三「飲食生活」版李勇仁兄攞了個小烏龍，「一九七八年從底極為暢銷」一文不是我所寫，文首却放上了「食遍港九，大非」的小版頭，而我所寫的「滬江大飯店與溫莎」一稿，却又錯誤放上「包有魚不時不食」的小版頭。大非不想掠人之美，所以加以更正，希望讀者原諒。

拙稿談及今年第一次吃大閘蟹是在滬江大飯店，大閘蟹是江南人士最喜愛的食物，現正當時得令，相信香港很多外省菜館都有供應。日前因事要見一朋友，相約在沙田火炭坳尾街的「牛肉麵大王」午膳，在這食肆裏我們也嘗到了大閘蟹。

相信仍然有許多人沒到過火炭，這地區正在迅速發展，既有工業中心，也有商業中心。「牛肉麵大王」設於火炭沙田商業中心三樓，這二樓全層都是酒樓，其中濠環大酒樓和雅湖海鮮酒家都是經營粵菜的，而牛肉麵大王供應的是上海小吃，南北菜點，面積相當大，生意很旺。

我經過打探，原來去火炭一遊，交通十分便利。乘火車去，可以在火炭站下車，到沙田商業中心只需步行約十分鐘。而在九龍城碼頭則有八十M，八十一K巴士，在九龍城碼頭道有八十五號巴士，都可到達。開私家車去當然更好，因該中心有停車場四層，車位充足，不愁沒有地方泊車。

我和朋友要了一份二人量的上海套餐，只賣八十八元，認為實惠。食物是海蜇拌雞，酸辣湯，回鍋牛肉或回鍋肉（我們選的是回鍋肉），韭黃肉絲炒冷麵，另：好，我們進食時，頗有超值之感。由於看到玻璃箱內擺列的大閘蟹盛猛可愛，我們每人選了兩隻，雌雄各一，可口當然不在話下。據悉套餐設有四款，另有四位、六位和八位用的，分別賣一五八元、二五八元和四八八元，同樣實惠。

牛肉麵大王出品多元化，主要雖然是上海小吃，也兼備蘇錫熱炒，京川小菜，甚至有粵式明爐燒烤，如乳豬、叉燒、油雞、燒鵝等，製作之精美，勝過不少專業燒臘店。

既以牛肉麵做店招，麵點必有過人之處。例如南京牛肉麵、五香牛肉麵、紅燒牛筋麵等，已膾炙人口。另有酥排骨麵、搾菜肉絲麵、爛魚湯麵、四川担担麵等，都極適合食客口味。至於包點，有南翔小籠包、鮮肉蒸餃、生煎鍋貼、花捲、雪裏紅湯水餃等，上海人與廣東人同樣愛吃。

冷盤、涼拌小吃，很精彩。上海蘇錫熱炒，冷盤有蒜泥白切肉、芝麻棒棒雞、雞絲拉皮、油爆蝦、葱烤鱔豆、滷水鴨舌、油炆筍等。涼拌小吃則有醉雞、燻魚、酥炸排骨等。熱炒品種最多，如四川蝦仁、松子黃魚、家常牛筋、紅燒海參、蒜子鱔糊、糖醋里脊、紅燒獅子頭、茄汁蝦仁鍋巴、脆皮炸雞塊、糟溜魚片等，全都宜酒宜飯。

下午茶餐最益街坊，先從上湯雲吞餃、鮮肉煎餃、炸春捲中任選一款，再從上海湯麵、上海粗炒麵、韭黃肉絲炒冷麵或四川担担麵中選一款，再加飲品一杯，只賣十八元，相信到大排檔也吃不到呢。

日航嵯峨野的北海道食品節

香港日航酒店 北海道食品節

雪皚皚的山嶺與湖泊，襯托着那名聞遐邇的壯觀雪節，已成為北海道每年一度吸引各國人士前來觀賞的原因，其中巧奪天工的大型冰雕，要耗時二十天，一千人力始能完成，這種追求完美典範的精神，正好與日航酒店的「嵯峨野」料理一絲不苟的服務心思相互輝映。

由十一月一日至十二月十五日期間，免省卻舟車勞頓，閣下已可在舒閒的「嵯峨野」中享受得到北國種種海鮮美食，鮮切八爪魚，北海道毛蟹，鱗鱒魚，鮮海螺魚生，三文扒……紛陳，既提供各式北海道海鮮的白選菜譜，又有精挑細選的廚師特選午、晚餐，各適其式，為北海道多日東瀛度上一換北國美食新姿采。

是次食品節由國泰航空公司及日本航空公司共同贊助，查詢詳情或訂座，請電七三三九一一一一。

異鄉風味 鳳三

賽螃蟹與其他

京菜館中有道菜叫「賽螃蟹」，以此問寫作「桂魚」一者與雞蛋作原料。「桂魚」其實是「鱖魚」，但舊日上海亦有叫「桂魚」者，稱「番菜館」的滬式西菜館中，有白汁桂魚。在京菜館中桂魚充「賽螃蟹」，對調蛋充蟹黃；可是，必須廚子手藝好，才能掌握火候。

一九五三年，香港歷史上最佳的京菜館「樂宮樓」出現于尖沙咀。該肆的「賽螃蟹」才像樣，但祇開始三、四年而已！該肆以後由於人材外流，水平跌！

目前的經濟式京菜館中的「賽螃蟹」，最後置一隻生雞蛋于盆中，當夥計上席時由他用鐵調和。幾年前，我在稱「小上海」一地區某肆吃過一次，那次屬於朋友請。在所謂「套菜」中，也不能不下箸，否則要令朋友窘！

「賽螃蟹」是堂堂正正的說明此肴係「西貝」性，為日上海小型點心店中蟹粉饅頭或稱蟹粉小籠包者，在蟹粉中滲海鰻肉與鹹蛋黃，那是欺騙。

此時此地，滬菜館中流行「蟹粉小籠包」，凡是收費較高的高級滬菜館，都夠水準，其蟹粉用蟹好，又「拆」得乾淨，沒有蟹完。小吃店中所售，價雖稍廉而物不美，滬菜館中的菜與點，祇有高價者可吃，四十年來，堪稱絕少例外呢。

饕客萍蹤 天重

大千宴．潮州菜．意大利餐

魯夫

回潮去年今日，魯夫曾在宋城品嘗過「仿古宴」，頗覺此間廚藝不凡，目前又風聞宋城推出一項極具藝術色彩的「大千宴」，好奇心和饞咀所驅使，於是又夥衆到宋城來，品嘗一下此寓藝術於美食的大千宴，原來，所謂宴大千並不是張大千親自下廚，也不是張大千所畫的名畫之題名為菜名，並在選料、配搭、烹製方面均別出心裁地經過精心鑽研，充份地表現詩情畫意之外，更能品嘗到為秀的滋味，因而非常引人入勝。當晚頭盤是一「倚柳春愁」，取其春江水暖鴨先知的鴨子，倚伴着翠綠的柳樹下，將鴨子釀入鮑魚，蝦球，帶子，然後用一隻南瓜盛載上桌，吃時用一塊以菠菜汁製成的薄餅包裹着各種材料而食，風味別饒。「泛舟攬勝」是炸蟹肉蝦卷，「秀竹迎春」是竹笙釀鮮米綫以蟹黃、鮮冬四友」是炒蛇絲，「清池遊魚」、「翡翠銀針」、「雙雀識秋」、「蝴蝶戲蝦」等都給人欣賞到別緻菜式之外，還令人對道位能治蜀味，且善烹調粵菜的一代大師不勝懷念。宋城舉辦「大千宴」期間，凡來光顧者，誠然是吃喝之外，難得的一項享受。

近來潮州菜館不斷有開出，大都摒棄了以往古樸簡陋之作風，代之而興者多為裝修華麗而有古典雅，予人新穎而有魄力的感覺，位於尖沙咀加拿分道的「潮滿樓」魚翅潮州酒樓，就是其中表表者，新張伊始，生意不俗。目前，魯夫作客於此，頗覺出品相當正宗，和具極高水準，除鮑王大鮑翅極具潮州烹製風格外，雙多款菜狸滋味濃厚，火候亦夠。梅子蒸桂魚，由於桂魚外貌極酷似老鼠斑，故有淡水老鼠斑之稱，用梅子蒸上，非常清味，翡翠猴頭菌和醬鴨太爺鵝均具道地風味，單尾羅列出煎蠔烙、揭陽炒欖菜，魚香鹹度及潮汕味蠶都充份表露出正宗家鄉韻味，假以時日，行將又是另一名店矣。

「LA BOHEME」一看招牌已知是一個極富歐陸式米的餐廳了，不錯「LA BOHEME」的主人是一對歐籍兄妹，憑着他倆精湛的廚藝和妥善親切的招待，足令這餐廳生氣勃勃，人客賓至如歸，此間提供各款歐陸午餐，和每日不同的套餐，極之適合一般生活繁忙者在此解決午膳問題，而由於擁有入廚十三年之經驗，此間除了供應精美意大利菜之外，還擬展究製法國及其他國家的菜式，保證大飽口福，魯夫對此間午餐暗感恢意，每客九十元另加一小賬，除有一盤滋味香濃的蘑菇忌廉湯之外，還有一份極夠份量的龍脷柳，和一杯香甜的咖啡和甜品，相當超值。LA BOHEME餐廳位於洛克道一五一號二樓，現已漸為人知了。

松湖的「龍蝦蝦餃」

甘怡

松湖酒家有兩店，一間在干諾道中，港澳碼頭對面，另一間在雲咸街。松湖酒家有許多饕客人口的出品，「龍蝦蝦餃」（點心）便很有特點，故甚為食家歡迎。松湖的龍蝦蝦餃，選用三両重的龍蝦作料，將蝦肉取出作餡，製成蝦餃後，置蒸籠內與該龍蝦殼一齊蒸熟，而該龍蝦頭部份，亦藏有蝦餃餡。成隻龍蝦昇埋你，食慣了蝦餃之至，歎蝦餃中有供應，每籠龍蝦蝦餃價三十元。另一款亦是點心一「蘑菇雞絲酥餅」，以雞絲、菇絲、蝦肉作餡，入口香脆，是北京酥餅改進而成，亦是甚受食家歡迎的美點。

冬令已屆，蛇羹上市。松湖的蛇羹以料足見稱，魚肚絲、花膠絲、雞絲、木耳絲、鮑魚絲。若是「大鮑翅會五蛇羹」，則翅另碟上，然後將翅調入滾湯的蛇羹中。至於松湖的「龍蝦蝦餃」，實相與食味亦……

麒麟菜

花旗參燉螺頭

香港每個家庭基本上沒有湯人，加上持續熱，大多數人都沒有煲靚湯的興趣。由於長年作夜遊人，午間總有很多時候想喝一大碗靚湯，開開胃口。這幾天，經常到尖沙咀寶勒巷一家名店，方知他們的例湯是每兩三天即換項目，而且數量固定，賣完就算。使品質可以受到控制。

第一天喝的是粉葛、鯪魚、赤小豆。我國的食療理論說，此湯清骨火、去濕、利小水。隔天喝的是新王花煲豬展。有日，則喝到一盅較貴的花旗參燉螺頭。

粵式煲湯最基本的是要夠火候，原料反屬次要。即如霸王花，在都市才需要花錢去買，在鄉間，田野間甚多，不必人工培植，收割後在淡邊，非邊洗一下，用小刀剖裂，信手拋在曬場，讓牙下曝幾天就可以用。珠江三角洲甚多此物，鄉人稱為劍花。他們在菜畦四周種一個大圈圍，兼作防範家禽，家畜闖進去。

華 美 達 軒

匯法德美食精神 供亞爾薩斯佳餚

港九兩間華美達軒於十一月二日至廿二日，逢週一至週五為閣下特備亞爾薩斯美食——一種糅合了法國美食精粹和德國傳統菜式的美饌。

港九華美達軒的德籍行政總廚告稍殊，對亞爾薩斯食品瞭如指掌，準備讓你嘗嘗一頓豐富佳餚。其中包括紅酒多葱雞枝竹燴雞和忌廉酸椰菜焗豬扒，其香氣噴鼻，令香港華美達軒的ABE'S CAFE與九龍華美達軒的CAFE SOCIETY內的顧客食慾大振，垂涎三尺。

饕客亦可一嘗馳名的鴨肝醬配以黑圍胺洋葱芝士烟肉撻，多款的亞爾薩斯甜品如芝士碟和蜜桃配卓梅醬。

而在十一月中，法國的保祖利新酒亦上市，上述的兩餐廳亦會在第一時間，為您空運到港，閣下盡可美酒配佳餚，大飽口福。

查詢訂座，請致港華八六一一〇〇〇香港華美達軒ABE'S CAFE 或三一一一〇〇〇九龍華美達軒CAFE SOCIETY 接洽。

灣仔 碼頭

北京水餃

韮菜肉水餃 白菜肉水餃

品種繁多

每盒 21 元(30隻)

本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！

免費送貨 香港五盒 九龍十盒

8388038 5751669 8921209

香港灣仔交加街13號地下

（雙喜茶樓側，太原街尾）

EL 東湖海鮮酒家

貴賓廳房 高雅堂座

海鮮粵菜 重質重量

名茶美點．晚飯筵席．理想食府

荃灣店：沙咀道307號 電話：0－4981681

香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5－8073328

九龍店：牛頭角道165號 電話：3－7963232

東變閣潮州酒家

Eastern Palace Chiu Chow Restaurant

正宗潮菜 精美點心

海鮮晚飯 貴賓廳房

地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓

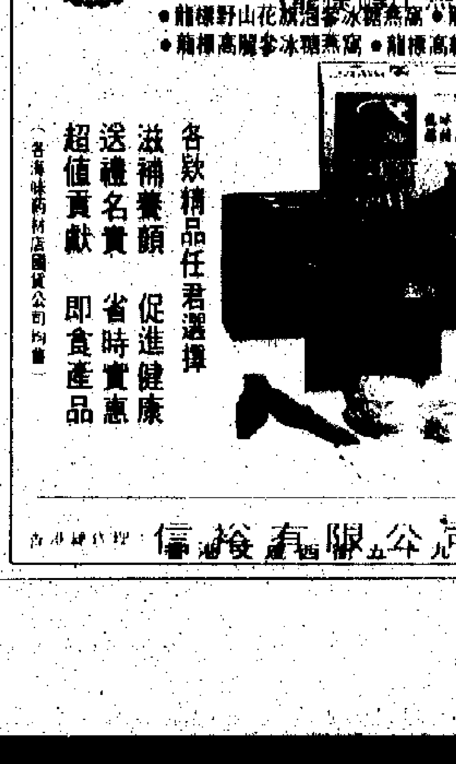
電話：3-7306011

龍標燕窩 品產標龍 料實材真

（龍標燕莊燕窩）

●龍標野山花旗泡參冰糖燕窩 ●龍標純正冰糖燕窩

●龍標高麗參冰糖燕窩 ●龍標高級禮品盒（3樽庄）



高麗參燕窩 活血養顏

花旗泡參燕窩 生津醒神

冰糖燕窩 健脾開胃 滋潤強身 老少適合

各款精品任君選擇

滋補養顏 促進健康

送禮名貴 省時實惠

超值貢獻 即食產品

（香港味藥材店國貨公司均有售）

冷飲可消暑 價錢大衆化

本品不含人造色素或防腐劑

香港總代理：信裕有限公司 香港德輔道西九十五號

SUEN YUE COMPANY LIMITED

校園動態 華英會

……近年已移居美國，今次返港安排星雲法師來港弘法。適逢其會，才參加在香港舉行的「保釣」運動。

星雲法師是台灣的宗教領袖，建立佛光山，佛光山信徒眾多，地位高崇，具有一定的影響力。多年前，星雲法師率眾到中國大陸訪問，獲中共禮待，另外在美國建立了西來寺，遂又成了政治人物。

在香港人心目中，星雲法師可算是一位傳奇人物，他將於本月二十一日來港，參加由全港四十多個佛教團體發動的第四屆「此岸彼岸」弘法活動。

今屆的主題是……文殊師利菩薩。星雲法師定於十一月二十三至二十五日晚上，在紅磡體育館以萬永的智慧語開示佛理講經，因為反應熱烈，入場券早已派發一空。

星雲法師本人吸引力甚強，而最令香港人感興趣者，是今年九月前新華社香港分社社長許家屯秘密赴美，竟是星雲法師款待，在西來寺落腳。估計月底星雲法師來港，必成為記者追訪的對象，並追查許家屯的近況。

據消息人士透露，為著避免許老先生受到騷擾，星雲法師已安排許家屯離開西來寺，在附近關室安居，安享晚年。

尼子出戶 ●喬之

尷尬

大陸政權既唱出這支低調，日本強佔釣魚台諸島的決心必然愈堅。

這件事，令大陸政權處境十分尷尬，不知何以措詞向國人交代。……台灣如此強硬，外交部長尚被人指為賣國賊，大陸政權如再表現軟弱，尚有何顏面對國人！為了求助於日本的經濟援助，竟兩強壓國人的憤怒，真是大不光采了。

大陸政權另一個尷尬，是同意國際對伊拉克的制裁，來換取民主國家對它的放寬，希望由此獲得以美國為首的經濟援助。統治四十年，經濟搞得一無是處，明明走市場經濟路向是唯一的生路，卻死牛一便頸，說甚麼要走中國式的社會主義路線。

敬請細細「推敲」（下）

第三，如非用「敏銳」一詞造句不可，則宜與聽覺、視覺等詞合用，例如「蒼鷹的視覺很敏銳，位於極遠的小動物，牠都能夠看得見。」

「教育電視節目能否成功地達到教學目的，實有賴課室教師的衷誠合作。而收看前的準備和收看後的輔導尤為重要。……委員會除提供本課程的教學重點和題材外，並負責檢討已播出的節目，務使節目達到完善的地步。」

以上一段，摘錄自香港教育署教育電視組，中國語文科編製小組在一九九〇年出版的教師手冊的前言——「致教師」。

筆者依從指示，因此在學生看完該節目的播映後，花了整整一堂的時間，除了輔導學生之外，更向學生逐一指出上述的節目中的種種缺點和錯誤，這就恐怕打擊和動搖了學生以後看中文電視教育的興趣和信心了。

同時，筆者並非中文教育電視委員……

終生遺憾的事

孔聖堂中學 陳韻如

週末一連兩天

本港新聞

香港醫學會舉辦 慈善音樂會 收益捐助善終會

香港醫學會定於今年十二月一日在大會堂音樂廳舉行有史以來第一次慈善音樂會，目的是為善終會籌款。善終會向以照料身患癌病絕症的病人為職責，因而醫學界樂於共襄善舉。

這次慈善音樂會由香港醫學會樂團以及香港聖樂團攜手演出。醫學會樂團成立已有一年半之久，大部份成員是執業醫生，他們用業餘時間聚會，共同切磋和培養對音樂的興趣。自成立以來，醫學會樂團曾先後公開演出三次，均能獲好評。香港聖樂團則是一個擁有百多成員的專業聖樂團體，具有豐富經驗和純熟的技巧，廣受愛好音樂者的讚許。

這次在大會堂舉行的慈善音樂會，將演奏和演唱多闋莫扎特以及韋華弟等大師的經典作品，並以聖誕歌曲壓軸，相信將受樂迷歡迎。

這次為慈善目的而舉行的演奏會，必將得到善心人士的全力支持。香港醫學會慈善音樂會的門票現已開始在城市電腦售票網發售。除了必要開支外，所有收益均捐助香港善終會，以惠澤絕症病人。

有關這次音樂會的詳細事宜，可致電香港醫學會(五二七 八二八五)毛國倫先生查詢。

港九英記茶莊 減價十天酬賓

專賣靚茶之港九英記茶莊一年一度大減十天，由十一月一日起至十日止。各種名茶一律八折，英記茶莊物質始終如一，連日港九各店門市暢旺。

嗇色園可德幼稚園開幕典禮 關樹津首席教育主任讚譽成就

嗇色園主辦第三間幼稚園可德幼稚園日昨舉行開幕典禮暨開放日。當日主禮嘉賓為教育署九龍區首席教育主任關樹津先生，到場嘉賓包括文化教育界先進，教育署、房屋署長官及友校等，場面熱鬧，而在場歡迎的有嗇色園董事會黃允畋主席，李元炳副主席，校監黃水，校董蔡兆、陳成昌、陳章，董事黃燊華、陳欽、伍永根、李思滔等。

當日風和日朗，天氣怡人而典禮場地剛巧是在露天運動場舉行，典禮開始，首先由嗇色園黃允畋主席致開會詞，黃主席致詞稱：

「今天為嗇色園主辦可德幼稚園開幕典禮，荷蒙教育署九龍區首席教育主任關樹津先生蒞臨主禮，各位長官，各位嘉賓撥冗光臨指導，本人謹代表嗇色園及本校同人致以熱烈的歡迎和謝意。

嗇色園創辦於一九二一年，奉行黃大仙師普濟勸善之寶訓，積極推行善業，至明年已逾七十週年，本園除辦有中西醫局贈醫施藥、護理安老院、老人宿舍、老人康樂中心及幼兒園外，更自一九六五年開始興辦學校，設教育才，已先後辦有津貼中學、津貼小學及非牟利幼稚園各三間，而籌辦中尚有職業先修中學及郊野學習中心各一間。

本幼稚園是嗇色園主辦之第三間非牟利幼稚園，於八九年六月得教育署撥租竹園北邨松園樓現址為校舍，由教育署資助租金和起動，而校內之裝修工程、傢俬、教學儀器、教材及教具等設備費用共二百一十二萬元，悉數由本園負責，並即展開籌辦工作，並於同年九月份開課。

本幼稚園面積有九百多平方米，設有課室八間，活動室、遊戲室、音樂室、視聽室、醫療室、校長室、校務處、會議室及茶水室各一間等設備齊全，環境優美，提供達五百名學額給予三至六歲學前的兒童。本校由校董會主持校政，由黃水先生出任校監，蔡兆先生、陳章先生、溫檜焮先生、陳成昌先生出任校董，本校黃寶愛校長及教職員共十六位，俱能通力合作，採用教育署建議之主題活動教學法，使兒童從實際體驗及遊戲中學習，啟發智慧、培植善根，建立良好學前教育的基礎。

今天蒙關樹津首席教育主任在公事百忙中抽空蒞臨主禮，本人謹代表嗇色園同人致以衷心感謝，復望各位嘉賓時加匡導，使本園教育事務，再加發揚，是所厚望。

最後謹祝各位身心康泰，如意吉祥。」

接着是由關樹津首席教育主任主持揭幕儀式，各主禮人贈送玉至校內主持這項儀式，揭幕儀式過去，邀請主禮人返回典禮場中致訓詞。

關首席教育主任在演詞中稱：

「今天是嗇色園主辦可德幼稚園的開幕典禮，本人承蒙邀請參與此盛會，感到十分高興和榮幸。

嗇色園自一九二一年創辦至今已有六十九年的歷史，向來本着「普濟勸善」的宗旨，推動社會公益事業，除辦有中西醫局贈醫施藥、更設有護理安老院、老人宿舍、老人康樂中心及幼兒園，此外自一九六五年開始興辦中、小學校，至今已先後開辦津貼中學兩間、津貼小學及非牟利幼稚園各三間。而籌備興辦中尚有職業先修中學、津貼中學、安老院及郊野學習中心等。嗇色園在推動香港教育事業和社會福利方面，實在是不遺餘力，貢獻良多，使人敬佩。

本人深信各位都知道學前教育的重要性，因為它能幫助兒童在心智、體能及情緒上都獲得均衡的發展。為求探得上述的成果，教育署幼稚園組建議幼稚園採用主題分組活動教學法，俾能使兒童從遊戲中學習，並透過參與各項配合主題的課外活動，加強兒童對外界事物及實際生活的了解和體驗，從而培養他們自小便懂得關心別人和社會，做一個良好的公民。幼稚園課程中的唱遊、體能活動，教導引進兒童合群、培養他們與人相處的技巧。而美勞更會培養兒童對美的一種認識和訓練他們手腦並用，運用思考。凡此種種，其目的無非在兒童進入小學階段前，奠定了一個良好基礎，向完善的德、智、體、羣、美五育邁進。

嗇色園明瞭到學前教育的重要性，所以繼香港仔可仁幼稚園，屯門可欣幼稚園後，用了不少的人力和物力來籌辦了可德幼稚園，校內設備先進和完善，環境優美，師資良好，務使兒童能在理想及歡樂的學習環境下接受完善的教育。本人深信各位小朋友能在這所學校上課後，定能在知識和品格上建立起優良的基礎。最後，本人謹祝貴校校務蒸蒸日上，在座各位身體健康，生活愉快。」

其後由嗇色園副主席教育小組主席李元炳向關主任致送紀念品，之後，更由一位可愛活潑小朋友致送由該小朋友特意做的貌走一幅，與關主任見到時笑逐顏開讚不絕口。典禮最後一個環節是由校監黃水先生致謝詞，典禮結束後，各嘉賓還可欣賞一場由校方悉心策劃動員所有學生參與演出一場大體操匯演，表演中見各小朋友活潑天真，各嘉賓無不歡欣，笑聲到處，現場在一片歡樂氣氛中圓滿結束。

附圖左起為關樹津首席教育主任、黃允畋主席、蔡兆副主席、幼稚園總督學吳太、黃水校監、高級教育主任陳務先先生、李元炳副主席。

附圖為李元炳副主席致送紀念品予關樹津首席教育主任。

新會商會遊大嶼山 寶蓮寺瞻天壇大佛

(特訊)僑港新會商會，推進康樂活動，本月四日舉辦會員旅行大嶼山，參觀寶蓮寺，瞻仰端坐山巔之天壇大佛工程並觀宏偉。並在寺內享用齋筵。沿途並遊長沙海灘，石壁水塘，貝納祺茶園，靈隱寺，大澳水鄉，蠔銀礦灣，廟宇古蹟，漁村風味，極一天之暢遊。沿途由該會正副主席：張啟瑞、趙文合、林保德，董事兼旅行小組主席邑新，董事兼委員：趙和、何錦泉、歐陽延、李擇舜、黎日、熙檣相、何灼開、鍾漢屏、梁鴻志、葉炯財、李寧輝、梁景雲、趙錦江及董事：陳德、李國慶、黎天中，分組招呼參加之會友與鄉親，耆老小童二百餘人，引領參觀並輔導康樂活動。下午五時回程。(明)

富都酒店獎勵 拾遺不昧員工

富都酒店工程部陳思廣助理工程師在修理水染時拾獲名貴頸鍊一條，另房務部郭從生房務領班在清理客房時發現客人遺留之現金，兩位員工均隨即將失物交上司處理。酒店為表揚此拾遺不昧精神，特頒發獎狀予以嘉許。圖：富都酒店董事兼總經理鄧志一先生(中)，頒發獎狀予兩位誠實員工，工程部之陳思廣(左)及房務部郭從生(右)。

金象苑泰國菜館 頒贈最佳員工獎

金象苑泰國菜館於一九八五年成立，乃本港首家引進高級泰國菜的食肆，室內設計彷照三百多年前的泰國唐人街模式，將調淳樸典雅別具風味，著名菜式計有泰式辣椒蟹、炒蝦及巴堤雅燒雞等，地道佳餚加上殷勤服務，無怪乎在云云泰國食肆中依然獨佔鰲頭。金象苑於本年五月二十六至二十八日，舉行一連三天盛大的「泰國生菜美食節」，首次把泰國美食，也推介傳統親切友善的服務態度。是次盛會，更榮邀泰國總領事，泰國旅遊局董事，泰航及影視紅星出席。同時為表揚員工的優秀服務，更舉辦「最佳員工獎」，由泰國小姐MISS YOLRADA RONGHANAM(圖)親自頒發紀念品，獲獎者為金象苑之部長巫國亮先生MR. RINGO MO，從事飲食行業逾十三年，經驗豐富，為人誠懇有禮，盡忠職守。

UA金鐘：廟街皇后(III)｜驅魔警察｜名咀大丈夫｜變形黑俠
UA黃埔：廟街皇后｜皇家賭船｜不文小丈夫(III)｜變形黑俠｜午夜之眼｜東方老虎
UA沙田：風月俏佳人｜東方老虎｜古惑大律師｜靈異空間｜變形黑俠｜廟街皇后
屯門巴黎、倫敦、紐約 1 2 3：最後變形黑俠 明映菊豆｜最後午夜之眼 明映名咀大丈夫｜最後東方老虎 明映爛賭財神
尖東華懋、廣場 1 2 3：今天獻映 龍鳳賊捉賊｜古惑大律師｜最後午夜之眼 明映赤色紅狼
海城①②：今映 古惑大律師｜最後午夜之眼 明映赤色狼雄｜最後變形黑俠 明映菊豆
新麗(1)(2)：最後五場 變形黑俠｜五場 古惑大律師 明天獻映 豆菊
皇后、皇都：今天五場 古惑大律師 主演 鄭裕玲 張堅庭｜今天五場 古惑大律師 製監演導 張堅庭
好運、紅磡：映獻五場 古惑大律師
嘉城、嘉年華：今天後最 東方老虎 明天獻映 爛賭神財｜今天五場 古惑大律師｜今天後最 變形黑俠 導演：森雷 明天獻映 菊豆

新光(1)(2)：最後兩場 黃河灣灣 明天獻映 飛虎神鷹；千擊粵劇團 雙玉奇緣
翡翠、文華、黃金、寶聲：最後五場 廟街皇后(III) 張艾嘉 明天獻映 洪流大氓狀；最後五場 東方老虎 明天 爛賭財神
新都、新寶、影都、新樂、凱都2、金門、新聲、鴻臺2：今天五場 驅魔警察 林俊賢 苗僑偉；今天五場 龍鳳賊捉賊 洪金寶 彭麗虹
都美、都雅、富都、寶石、凱都1、華龍、福星：今天五場 龍鳳賊捉賊 監製 洪金寶 元彪 高麗虹
都龍①②：五場今天 賊龍捉賊鳳；五場今天 驅魔警察；最後五場 有淫放錯過
華聲、油麻地：最後今天 靈異空間

香港仔 利港①②：今天五場 龍鳳賊捉賊 如好評潮；今天五場 驅魔警察 大影評讚
金聲、總統、民樂、樂聲：今天獻映 龍鳳賊捉賊 高麗虹 吳耀漢 倪江 主演 一部動作鬥智 偷笑喜劇 宜不童兒
鴻基、金基、鴻聲：今天獻映 龍鳳賊捉賊
海濱、新商場：荃灣海濱商場花園 格調高雅 新型影院 快將開幕
凱旋、銀星：最後五場 無幸敵運星；今天五場 皇家賭船
ABC泰國：今天五場 古惑大律師｜變形黑俠｜東方老虎
九龍城 國際、香港仔：今天五場 古惑大律師
都國(1)(2)：最後五場 十八處女 性連環；最後今天 淫空姐
海運：今天五場 風月俏佳人
碧麗宮：最後兩天 暴雨驕陽
大淘：最後今天 變形黑俠 明天映 菊豆

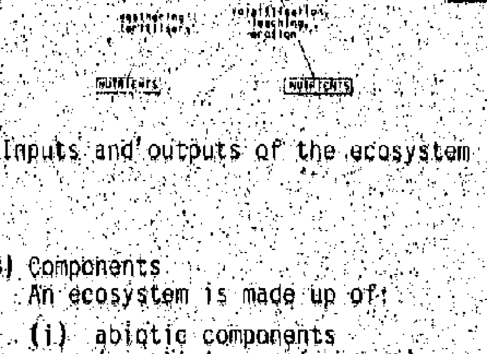
新華、普慶①②、倫敦：今映 記錄人心 啟示 靈感；明日 黑澤明之夢 1級
普慶：最後今天 沒頭卵家 明映 菊豆
京華③②①：今映 東方老虎
百老匯：午夜之眼 3級｜變形黑俠 2級｜古惑大律師 2級
康城1 2：今映 驅魔警察 2級｜東方老虎 2級
利舞台：最後今天 午夜之眼
南華：加午夜場 古惑大律師｜廟街皇后
南昌：東方老虎
樂宮：廟街皇后
珠江、銀都：古惑大律師
京都：今天五場 古惑大律師｜驅魔警察｜午夜之眼
光華：古惑大律師
屯門：皇家賭船｜翡冷翠之戀
快樂、百樂：最後五場 明天獻映 威龍天魔 靈異空間

藝術週刊

主編王工 第一二二期

在融合溶解民族傳統時的困窘境地 「文人畫」最後的儀式

孤獨中



Inputs and outputs of the ecosystem

(ii) Components
An ecosystem is made up of:
(i) abiotic components (non-living environment)
(ii) biotic components (living organisms)

- END -

藝術週刊

主編 王工 第一二二期

在融合溶解民族傳統時的困窘境地

「文人畫」最後的儀式

金童

這樣的情形很令人懷疑，許多人附麗於「新文人畫」，使這個既不像藝術運動又不像美術思潮的「畫體」，變得更加蕪雜。照我看來，「新文人畫」的出現，大抵上只是出於一種「策略」，尤其考慮到現在中國的青年畫家實際上缺乏那種真正造成藝術運動和思潮的實力，這種隨機的「策略」行為就顯得更加明顯。無論怎樣修飾，「新文人畫」反映了現實一些青年畫家在融合同時又企圖溶解民族性傳統的矛盾選擇中所處的困窘境地，這不單單是由觀念本身的歧見造成的，而是這批青年畫家們面對本民族強大的人文背景和繪畫技術背景所取的基本的「是」的態度；他們中至少有一部人在觀念上反叛和背離它，而在創作實踐中則妥協和皈依它，這就導致了「新文人畫」藝術精神上的含混和失落。……

[illegible]

現代繪畫審美的趨向

科學與藝術的交融

徐家康

二十世紀不僅是現代科學日新月異發展的時代，也是現代哲學思潮、文藝流派層出不窮的時代。……

[illegible]

山居圖 余啓平

孤獨中的狂熱

柯文輝

[illegible]

（連載十二）

頤和園 衛天霖作品

1991中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Geography (6)

P. F. Chan

The work of running water(river)

Erosion:
- four main processes:
  a) corrasion
  b) attrition
  c) hydraulic action
  d) solution.
- according to the place a river erodes:
  a) headward erosion — at the head of the river by 'spring-sapping'.
  b) lateral erosion — along the river banks especially in the middle course and lower course.
  c) vertical erosion — on the bed of a river especially in the upper course.

Transportation:
- the load moves from the place where it derived downstreams until deposition.
- four forms:
  a) solution, e.g. calcium carbonate in limestone
  b) suspension and floatation
  c) traction
  d) saltation.

Deposition:
- the capacity of carrying load depends upon its flowing speed and volumn.
- load begins to drop while its speed or volumn decreases.
- river drops heavier material first and finest silt, mud last, therefore, sorted deposition.

River Profile
A river can be distinguished into 3 stages — upper, middle and lower course.

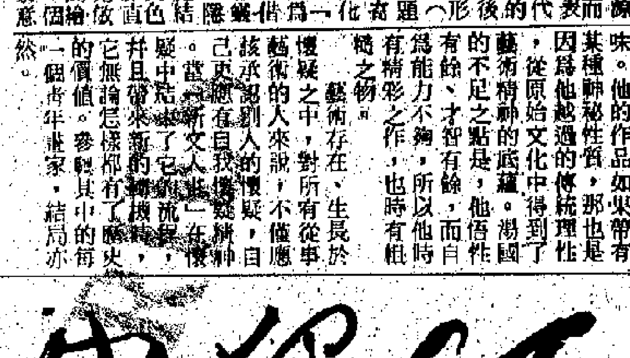
(A) Upper course
(i) characteristics
- vertical erosion and headward erosion
- narrow V-shape valley
- rugged and irregular valley floor
- steeper gradient
- lower velocity.
(ii) erosional features
a) interlocking spur
- the river with significant vertical erosion turns around hard rock.
- these resistant spurs which are undercut occur alternately.
b) pot-hole
- is a circular hole on the river bed.
- pebbles carried by the swirling current enlarge and deepen small holes.
c) waterfalls
- a sudden fall of water in a vertical slope of a river bed.
- formed because of difference in rock resistance, uplife, marine erosion, glacial erosion, lava flows.
- at the base of waterfalls, a large depression enlarged and deepened by hydraulic action is known as plunge pool.
d) gorges
- a narrow valley with steep sides, and deep channel.
- formed after the retreat of waterfall or rejuvenation.

(B) Middle course
- meanders
- curves of a river.
- on the concave side of the curve, undercutting.
- on the convex side, deposition.
- continues to the lower course.

(C) Lower course
(i) characteristics
- wide valley
- gentle gradient
- lateral erosion, deposition
- greatest velocity of flow.
(ii) erosional features
a) flood plain
- valley floor is widened by lateral erosion and smoothed by deposition.
- raised by flooding.
b) ox-bow lakes
- river water undercuts concave banks in the outer bend of a meander and deposits sediments on convex banks.
- neck is produced between 2 successive concave banks and is cut through in times of flooding.
- sediments seal off the abandoned loop.
- this loop is filled with water and becomes a lake.
c) leeves
- they are raised banks by deposition of mud and silt in times of flooding.
d) delta
- at the mouth of a river, a large piece of lowland is formed by river deposition of its load.
- it is easily formed under several favourable conditions: large rivers, weak tidal current, gentle offshore gradient, slow emergence.

Ecosystem
(A) - An ecosystem is composed of living organisms and their immediate non-living environment.
- It has inputs and outputs of both matter and energy and processes which transform these energy and matter within the system.

The general structure of the ecosystem



Inputs and outputs of the ecosystem

(B) Components
An ecosystem is made up of:
(i) abiotic components (non-living environment)
(ii) biotic components (living organisms)

abiotic		biotic
- air and gases - water - sunlight - nutrients	→ ←	producers (green plants) herbivores carnivores omnivores decomposers.

- END -

嘉禾 5670421 嘉禾 5670421 2城嘉禾 7130256
變形黑俠 菊豆 東方老虎 賭爛神財 古惑大律師
華聲 地麻油 3849612 ②都龍 4332362
有淫有放過錯 驅魔警察 靈異空間 春樓慾 招十連八環 捉鬼合家歡
大淘 碧麗宮 海運
黑俠變形 暴雨驕陽 教父蛾蝎 以焚火身 豆菊
百樂 5705454 快樂 7306148 屯門 4591170 華
最後五場 威龍天魔 明天獻映 皇家賭船 天若有情 翡冷翠之戀 靈異空間 大律師

中華民國七十九年（一九九〇）十一

北海道
星期日出發
星期六、日出發
遊覽雪國風光、
暢遊札幌、大倉山
冬季奧運會、
洞爺湖、有珠、
昭和火山、
熊牧場、白老
愛奴村等名勝。

[illegible]迪士尼六天（逢星期日出發） $8990
[illegible]天（逢星期日出發） $7590
[illegible]州七天（逢星期五出發） $7990
[illegible]京五天（逢星期三、六出發） $6390
（逢星期一、三出發） $6390
全港獨有，帶領旅遊新境界！
話 3676719 或各大旅行社查詢。
旅行社牌照號碼：350715

菲航假期
熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
*住宿國際知名五星級太酒店
*行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

388 2121 第一 690 1186
332 1188 380 8080
電腦操作專業代訂世界各地特廉機票
精辦台灣及東南亞各地入境簽證
1.九龍旺角登打士街56號柏裕商業大廈1201室（天天服務）
2.香港銅鑼灣 [illegible]

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398(18線)

台北 $1260	星加坡 $2400	紐西蘭 $4600
曼谷 $1700	三藩市 $3500	澳洲 $4140
東京 $2600	羅省 $3500	溫哥華 $3940
韓台 $2420	紐約 $4300	多倫多 $4800
馬尼拉 $1300	歐洲 $3600	夏威夷 $2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號
加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

號碼No.：350389 電：7703392
7號金滿樓3A座 話：3320320
全僅 套收 $111
美加歐澳特廉機票
台灣學生機票一年效期
只售 HK$1,300

金門
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司隱辦各地旅行團

教育新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

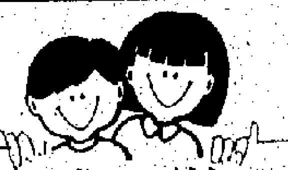
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：德輔道中新華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

急聘代課

沙田津中急聘合格體育數學教師爲期一月電6922161阮小姐洽

津小教師

屯門津貼小學，聘文憑教師或大專生，教下午校小學高年級英文及數學十一月到職實缺，請電4671882或4671883



誠徵

愛我們的，關心我們的，了解我們的，並樂意幫助我們成長的幼兒工作員！如果你願意，註册優先！
請電8860305

躍思幼兒園
一班可愛的小朋友上

葵涌津中

誠聘數學科及英文科學位教師各壹名：
(1)數學科：任教F.6純數兼F.2-F.4數學，十二月初到職。
(2)英文科：任教F.4-F.5英文兼F.1-F.2經濟及公共事務，十二月初到職。
請繕履歷附近照逕寄葵涌石蔭安捷街13-21號東華三院伍若瑜夫人紀念中學校長收或電4285908洽

生物技術員

沙田津中急聘生物實驗室技術員預科理科畢業爲合曾受訓練優先考慮電6922161阮小姐洽

嚴重弱智津校急聘

(1)檢定教師／教育學院／大專生或中學畢業之，乙級教師薪按政府年50以下爲合九〇年十一月及九一年二月到職。
(2)學校書記薪$4285起須中學會考合格打字簿記略識電腦優先須十一月中到職
有意備履歷寄灣仔聖佛蘭士街42號明愛樂勤學校校長收

誠 聘

港島幼稚園／幼兒園聘全日助理教師／幼兒工作員無需經驗，薪金遵照政府建議標準，享有醫療，公積金福利，有意者請電885 3331

港島幼稚園

聘請全日正教乙名，曾接受訓練及有經驗者爲合，薪金遵照政府建議標準，享有醫療公積金福利有意者致電8853331高小姐洽

保良局董玉娣中學

（屯門湖景邨，近屯門碼頭）

聘請中五、三中史及中二中文學位教師乙名，請電463 1766或函校務處洽。

聾童津校誠聘

1.中學家政／美術／普通科教師
2.2月到職臨時教師
3.代課教師（中學畢業生亦可）
4.辦公室助理（懂中文電腦優先）
5.校工（懂文書／印刷／園藝優先）
凡有興趣者請函葵芳興盛路89號或電4898298

英文科教師

九龍區中學誠聘英文科教師壹名，須大專或大學程度，有意者請電3810863約見。

市區津中

急聘文憑教師乙名教授初中數學，及英文，請致電7583102余神父洽。

香港基督教服務處聘 兼職導師

小學課餘託管導師乙名，需中五會考五科合格（包括中、英、數），於沙田區5天工作，工作時間：(一)下午2:15-4:45或(二)下午12:00-6:00（包年假、年假、病假）。查詢約見請電3670071內線228 [illegible]姑娘洽。

英文教師

適宜大專生及津校教師兼職
①任教時間
(A)每星期二天，逢星期一、三、五上課，下午5:00-6:30或晚上6:45-8:15
(B)每星期一天逢星期六上課，上午9:30-12:15或下午1:45-4:00。
②時薪$90起。電3970616約見。

兼職教兒童舞

HK$100/hr up

經驗不拘，教4-6歲，石硤尾區，星期六（4:30至10:30上午）屯門大興，星期四（2:00至3:00下午）有意請傳呼1128678 A/C 2354

NORTON

①女校務員
②中心主管 CENTRE IN CHARGE（女性）
③F.5-6 英文、數理化、西史、中文、中史教師
④電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
⑤初中級英文，文法，拼音教師
⑥中小學各科補習，普通話教師
電腦商專即聘上述全職或兼職多名有意者請電770-2986 893-4945

誠聘幼師

紅磡黃埔花園雅麗珊幼稚園擴班聘幼師多名富經驗及受訓優先高薪全日及半日助教請電3331188

明愛專業及成人教育中心——元朗夜校

急聘夜校文員
中五程度，元朗區工作，懂打字及會計優先，公積金，醫療，政府薪級制。工作時間：下午二時至十時。

誠聘夜校兼職教師
聘英語（小一至中五程度）、會計（初、中級）導師。
有意者請繕履歷及聯絡電話，寄新界西裕街66號成人教育夜校校長收或電4747989（下午二時至十時）林先生洽。

理科代課教師

誠聘物理，數學代課教師有意請附履歷，函九龍美孚新邨德仁書院校長收。

音樂科教師

北角受助中學誠聘音樂科教師請附履歷寄北角寶馬山道20號校長收。

津貼弱能學校

誠聘普通科教師。師範或大專畢業均可，九零年十二月一日或九一年二月二十五日到職，請詳履歷近照寄荃灣大河道雅麗珊社區中心二樓，香港基督教服務處培愛學校。查詢電4902955。

嗇色園主辦 非牟利可欣幼稚園

聘請助教——須中學畢業及具有關工作經驗。（入職薪金爲$4,105）應徵者請函履歷近照寄屯門山景邨景美樓地下。

津中書記

旅港開平商會中學誠聘書記一名中五程度或會考畢業，懂打字，有意者請詳繕履歷附電話近照函何文田石鼓街22號校長收，合則約見。

幼稚園主任

[illegible]，沙田及大埔區幼稚園誠聘主任，需受訓十二週或二年制課程，另聘經驗教師及助教多名，有意請電3628379約見。

沙田津中

誠聘英文科學位教師壹名，91年一月[illegible]日到職。
有意履歷近照請寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收或電6059033徐小姐約見。

津小誠聘教師

大埔津小下午聘甲級或乙級英文兼音樂教師，十一月中旬到職，請附履歷近照寄大埔富善邨第一校舍或電6619383

急聘教師

誠聘高年級中文及英文科教師，申請者需大專或以上程度，有意者請電4595500約見。
地址：屯門仁愛堂街2號

預科夜校聘請教師

九龍區夜校誠聘預科、中五及LCCI班級文、理、商各科教師。有意者請親繕履歷函華僑日報信箱1772號

津中教師

屯門大興邨保良局百周年中學誠聘低年級數理科文憑／學位教師有意電4623945約見

會計員

能獨立處理出入口有限公司有經驗男女30歲以上略懂電腦爲佳薪高工作地點葵涌金龍工業大廈，供午膳，福利好，有雙糧，有意請電3388331李秘書約見。

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
早班：10:30 AM至6:30 PM
中班：3:00 PM至11:00 PM
夜班：8:00 PM至2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00—11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職免問）

急聘女文員

北角區寫字樓，處理一般文職工作。中學程度，懂打字，經驗不拘，公司提供在職培訓，薪優及晉升機會高。有意請電5703444吳小姐。

元朗津中

誠聘音樂科學位／文憑教師，十二月初到職。請電4742724洽。

學校兼職男女文員

某夜校誠聘兼職男女文員，工作時間如下：
(1)觀塘區：星期一至六 6:00p.m.—10:00p.m.
(2)荃灣區：星期一至六 5:30p.m.—9:00p.m.
(3)九龍西區：星期一至五 4:30p.m.—7:30p.m.
如有意申請者，請致電7932308梁小姐洽

屯門津中

聘會計商業、家政學位或文憑教師電4666871約見

津中教師

誠聘英文學位教師壹名，應徵者須具有認可大學學位，九一年一月十日到職（起薪點：$10,465.00）有意請詳備履歷近照逕函新界葵涌葵合街1號東華三院陳兆民中學或致電：4245318吳小姐洽。

G.M. (English)

A Graduate Master teaching lower form English, E.P.A. & History is required by an aided secondary school in East Kowloon from 3/12/90.
Please phone 7274315 Ms Ho for interview.

津中書記

深水埗津貼中學誠聘助理書記多名，中五程度或會考畢業，如諳簿記、打字、電腦者優先，五天半工作（長短週）。月薪視乎工作經驗而定。有意者請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298號校長收

教育機構

誠聘下列學位／文憑教師
(一)中二、五中國語文兼中二中史十二月十四日到任
(二)中二、三英文及綜合社會十一月十二日到任
有意請電3433127張小姐洽

聘請代課教師

沙田津中急聘學位或文憑教師壹名，教授
低班英文（中二）及中文／中史（中一）
（16.11.1990 - 31.7.1991）
有意請電6021000朱小姐洽

韓國

全韓國六天豪華團
濟州四、五天豪華團
漢城溫陽四天豪華團

縱橫遊 十載携手共創展

住五星級皇宮酒店
保証依期出發
行程豐富
逢星期一、五出發

全韓國六天豪華團 成人$5390 小童$4890 星期二出發
濟州四天豪華團 成人$4990 小童$3890 星期二出發
濟州五天豪華團 成人$4890 小童$4390 星期二出發
漢城溫陽四天豪華團 成人$4190 小童$3890 星期一、五出發

日本北海道團

北海道五天團 成人$6890 小童$5990 星期日出發
北海道（東京）六天團 成人$7990 小童$6990 星期六、日出發

遊覽雪國風光、暢遊札幌、大雪山冬季興遊會、洞爺湖、商珠、昭和火山、熊牧場、白老愛奴村等名勝。

北海道

TRAVEL AGENTS LICENCE 350217
IATA ASTA
代訂特惠機票及酒店 天天出發

日本遊

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

本州北陸七天（逢星期二、五出發）	$8390
本州北陸六天（逢星期二、五出發）	$7690
本州北陸金沢七天（逢星期三、六出發）	$7990
本州北陸金沢六天（逢星期三、六出發）	$7290
本九州海陸空七天（逢星期一、三出發）	$8290
南北九州七天（逢星期四出發）	$7790
九州、鹿兒島六天（逢星期一出發）	$6990
北海道東京迪士尼六天（逢星期日出發）	$8990
北海道五天（逢星期日出發）	$7590
名古屋全本州七天（逢星期五出發）	$7990
名古屋、東京五天（逢星期三、六出發）	$6390
東京五天（逢星期一、三出發）	$6390

東京（3晚4日）機票＋酒店 $5600起 天天出發
住宿：京王/太陽城太子/新宿太子酒店

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話 3676719 或各大旅行社查詢。旅行社牌照號碼：350715

ANA CATHAY PACIFIC JAL

宇宙觀光社 電話：7305441（2線）　安達觀光 牌照號碼 350379 電話：7321133, 5266421　學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421　浩程旅行社 牌照號碼：350594 電話：8105633　華南旅行社 電話：3906611, 3911161　元朗旅行 電話：4794110, 4792231 2　建國旅行社 電話：7236678 10線　威勝旅遊 電話：3929273 6線　　電話：3120632, 3120637　首都旅遊 電話：5259241, 7700111

Magaling 洲際遊踪

請向港澳各大旅行社查詢及訂位（大量精美行程備索）
旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3170	漢城4天自由渡假團	$4130	馬尼拉3天	$2400
曼谷、芭堤雅5天	$3510	漢城4天	$4130	蘇碧灣、碧瑤嘉坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3850	漢城5天	$4660	碧瑤、碧桃園7天	$3840
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4100	*全程住宿五星大酒店		*全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅 7/8天	$4660	*特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）		*全港獨有南晚夜總會及海鮮晚宴（SEA FOOD MARKET）	
*布吉增遊P.P.羣島		*參團加送團體照			

利華 LEE WAH 越南專線

7703288 旅行社牌照 350362
代辦越南、柬埔寨、寮國簽証，代訂機票酒店
郵包 僑滙 租車
越柬寮 旅遊 探親 商務
柬埔寨、金邊探親團11天$6990 天天出發 三天出證
越南簽證＋機票＋平治車接送$4590

星輝

3320408-0 3325513 5
牌照號碼：350925
電腦直接定位·價錢公道絕不取巧
韓國 $4130起 4至5天
皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3170起 4至7天
遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留
星馬泰、台韓、美加專線、機票特價、快證

菲航假期

熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團$2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3690起
菲泰聯遊七，九天團 由$4490起
*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

四海旅行社

IATA

特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

金輪賓館·新興旅社

得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180 220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營·套房百間·歡迎華僑·台灣·大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

日亞全台灣環島六天豪華團	3990
韓國四天團	4190
韓台六天聯遊	5190
泰國曼谷拜神團四天	3170
MAGALING HOLIDAY 泰國五天	3510
越泰八天聯遊	6290
印尼千島樂園七天遊	6199

代辦 印尼簽證商務多次證　特快台證 平價機票

第一

388 2121　332 1188　890 1186　380 8080
電腦操作專業代訂世界各地特廉機票
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

1.九龍旺角香港士街68號柏裕商業大廈1209室（天天服務）
2.香港銅鑼灣軒尼詩道19號京華中心10樓1006室（地鐵三號出口）

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,500移居台灣（含中華民國永久居民身分證）（特快5天移民團，出證後始收費）
台北機票＋3晚天成飯店$1880，特快10天出台證$150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL：3323567-0

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢　傳呼機：1168823叫755　7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：3882803
香港移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大廈1005
電話：7717083（上午九時至晚上十一時駱先生）　假日及星期日照常服務

歐美旅行社

牌照號碼：350149
7393398（18綫）

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	羅省	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4300
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

康泰旅行社

上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
牌照號碼：350070

星加坡移民考察四·五天團 $4290起

本移民考察團專為已通過SMC成功申請移民新加坡，或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋、政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港，華人佔大部份76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受，而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。　逢一、三、四、六出發

台灣專綫 KTS 金滿假期

政府註册牌照號碼No.：350389 電話：7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 電話：3320320
台北 來回 機票 $1250　台證 多次 全套 僅收 $111
專售各地平價機票*電腦訂位快捷妥當* 美加歐澳特廉機票
台灣 四至八天團$3000起　全台灣平價訂房中心
專售 台灣學生機票一年效期 只售 HK$1,300

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國		越南	
*獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程		*售價全港最平，行程最充實	
*參加人數全港之冠，團團依期出發		*保証依期出發	
漢城4/5天	$4190起	越南5天（胡志明市、頭頓）	$5590
濟州、漢城4/5天	$4290起	越、泰8天（胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅）	$6290
韓國、台灣6天	$5190		
韓國、日本8天	$8790		

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
桂林 —桂林市旅遊局鼎力贊助—
$2290 五天直航豪華團
一次遍遊桂林、柳州、陽朔、
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大廈1907室　8101333

麗斯

旺角彌敦道
專售各地平價機票
移民、學生、旅遊、探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假機票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60 三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

總社：香港荷李活道…
中區：…
北角：…街127號地下
旺角：上海街497號

急聘代課

沙田津中急聘合格體育數學…師為期一月電6922161阮小…洽

嚴重弱智津校急聘…

(1)檢定教師／教育學院／大專生或中學畢…乙級教師薪按政府年50以下為合九〇年十…及九一年二月到職。
(2)學校書記薪$4285起須中學會考合格打…記略識電腦優先須十一月中到職
有意備履歷寄灣仔聖佛蘭士街42號明愛…學校校長收

英文科教師…

九龍區中學誠聘英文科教師…名，須大專或大學程度，…者請電3810863約見。

NORTO…

①女校務員
②中心主管CENTRE IN CHARGE（女性…
③F.5-6英文、數理化、西史、中文、中…
④電腦商科教師（電腦、速記、簿記、…經濟、商管、打字、CIF、法律）
⑤初中級英文，文法，拼音教師
⑥中小學各科補習，普通話教師
電腦商專即聘上述全職或兼職多名有意…
770-2986 893-4945

津貼弱能學校…

誠聘普通科教師。師範或大專畢業…九零年十二月一日或九一年二月二…到職，請詳履歷近照寄荃灣大河道…社區中心二樓，香港基督教服務處…校。查詢電4902955。

津小誠聘教…

大埔津小下午聘甲級或乙…文兼音樂教師，十一月中…職，請附履歷近照寄大埔…郵第一校舍或電6619383…

中文電腦打字…

上環某出版社請生熟手電腦打字員…額、生熟手羊形輸入法。
早班：10:30 AM 至 6:30 PM
中班：3:00 PM 至 11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5…（下午3:00—11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職…

津中教師…

誠聘英文學位教師壹名，應徵者須…可大學學位，九一年一月十日到職…點：$10,465.00）有意請詳備履歷…函新界葵涌葵合街1號東華三院…學或致電：4245318吳小姐洽。

四七：犄角分兵

繞到鵝羊山後的一千餘隋軍，正是……胄親率的死士，誓要在劉恩仁之前立功，……斬以襄陽井命爬山，披荊斬棘而行。

郭得勝

陳玉書

在本港地產界極有盛譽的郭得勝先生，終因心臟病突發，急救無效，撒手塵寰。他是十月三十日上午十一時，在本港養和醫院安祥的。這位七十九歲的新鴻基地產集團主席的病逝，迅速傳遍了本港的大街小巷。

我對這位地產大王仰慕已久。記得早在六十年代，新鴻基企業的主政「三劍俠」，郭得勝就是其中的老大哥，另兩位俠客是馮景禧和李兆基。在那百業待興的創業年代，本港的地產房產屬薄弱環節，而且銀行風潮也引致地產危機。而眼光遠大的郭得勝與他那一班創業者，卻購入了不少地皮，結果不到十年時間，這些地皮飛躍升值，新鴻基企業亦承着股市興旺上市。郭得勝的這段有勇有謀的膽識，日後定會編進香港的發達史。

分擕了勝利果實後，郭、馮、李三俠客各奔前程，分領風騷，作爲老大的郭得勝頗具長者風範，最爲衆多投資者擁戴。他用新鴻基名稱創建的一個多元化集團，經營地產、建築、工程、財務、保險、酒店及物業管理等，業務蒸蒸日上，僅一九八七年至八八年度，全年純利達十八億餘元，是一九七二年的一百倍。據估測，郭得勝家族擁有財富超過一百億港元，是位於李嘉誠、羅鷹士、嘉道理後的本港第三位超級富豪，（包玉剛、霍英東、鄭裕彤、李兆基、邵逸夫均於其後）。深謀遠略、棋高一着、生活儉朴的這位「郭伯伯」，會令港人永久緬懷的。

醉眼看香江

變性人

香江雜詠

脫表黨

小畢

中環出現脫手表黨手搭肩頭以刀指嚇。

正是

煌然手上一金撈，
鬧市閒行氣自豪，
卻遇匪徒刀指嚇，
最是倒霉是此遭。

情網集

主婦能兼做煮婦更妙 主婦不煮全家食福薄

許多人笑談今天的主婦，已變了煮婦，最大的責任只爲一家大小天天煮飯燒菜，主婦的地位已變。

所謂已變是，孩子們已不完全聽她的命令，丈夫已不完全對她千依百順。她，除了每天煮兩餐飯之外，許多事情作不了主，祇有今天吃甚麼？她才有全權處理，今天的菜是好是差，她有全力控制。

對這些，我認爲有點道理。但，卻非完全對。

不錯，作爲一個主婦，必然是每天要煮兩餐，如果她不去煮，又叫誰去煮？丈夫去煮嗎？行不通，他要做事。叫孩子去煮嗎？行不通。……

東洋小故事

活着的死者

在一片迷霧之中，偶然傳來一兩下海鷗的叫聲。

在潮濕的泥土上面，排列着五、六塊上面刻着露口家之墓的石碑。這麼看來，那個小心怕事的兄長並沒有說謊了。再說，我雖然不是一個頂尖兒的攝影師，但我也可以看出說謊時的眼神是怎樣的。

拍完照片之後，我拋下一根煙蒂回到鎮裡。我見到露口的哥哥陪着中山在暮色昏暗的街道上走來。

「打擾你了。」我們禮貌上向他道謝。臨行，那個女店員又跑過來，遞給我們一個紙包，說是佐渡的土產的竹製品。

「有什麼收獲？」我問。

「我借到了露口死前所寫的日記，……」中山拍拍他要緊的腰包。……的腰包打濕，他解了下來。

在碼頭的候船室裏，我趁着中山走去買票的時候，從他的腰包裡取出那本殘舊的日記。這本日記使我想起了剛才文具店貨架上那些塵蒙蒙的東西。我猜露口就是在那裡購買這本日記的吧！我翻開一看：

二月二十一日（陰），發燒至八度。頻頻咳嗽。

十二月二十二日（雨），發燒至八度，全無食慾。夜裡盜汗。

十二月二十三日（陰）奇寒。發燒降至七度六分。……

我迅速翻到最後一頁，看到上面有露口所寫的攪了墨色的筆跡。從字裡行間裡，我彷彿看見一邊咳嗽，一邊振筆疾書的露口。那是一個被世間見捨，被任何傳媒界拒於門外的末路作家。芙蓉美知子的「老殘記」，會不會是他寫的呢？我在想着。

回程的船比來時搖幌得更利害。中山抱着頭，閉上眼睛，顯然是在暈船，但我却沒有這種感覺，於是專心致意地去讀那本日記。那些在病牀上的體溫和飲食的簡單紀錄，引起了我對他是個怎麼樣的人的想像。在中間的那一部份，我發現了有這樣的紀錄：

二月八日（陰），體溫：七度五分。咳。血痰。整天都很疲倦。

二月九日（雨），體溫：八度，不斷咯血……

新聞故事

謀殺親夫案

·梁悅意·

「請問一下，這家公司是不是搬遷了？」女職員很有禮貌地向大廈管理處的職員阿徐打聽一下。

「誰說他們搬走了？」老徐反問她。

「可是，我敲門敲了老半天，沒人應門。」

老徐便道：「這公司不但沒有搬走，而且，一個小時前，老板娘譚太還回來過，但一樣不得其門而入，她曾問管理處可有『士啤匙』沒有。老徐當時說沒有，同時也反問：「以你的身份，你應該是配有鑰匙的嘛！」

後來譚太才說出沒有門匙的原委，她說今……

旅運公司的女職員既不得要領，只好回公司覆命去了。

下午三時許，譚太王芳迪由外回來，但女傭仍沒有上班，她此次不再在管理處呆等，只是在家門外的走廊徘徊，一臉的緊張神態。幸而等了十五分鐘後，女傭卒告出現於走廊上。

原來她是回來銷假上班的，她看見老板娘在門外不進屋內，好生奇怪。

王芳迪只說沒了鑰匙，不說原因。

「那你怎麼不拍拍門？」女傭問：「或許，譚老板尚在元龍高臥呢！」

「怎麼會？你沒看現在什麼時候？」王芳迪淡淡地道：「我已來過兩次，大門幾乎被我打爛了，阿譚怎會在裡面？可能，他去了台灣未回來。」

跟着，女傭拿出門匙，把大門開了，她先進入，王芳迪緊跟在……

語花亂飛

指橙爲橘指橙爲柑論

車公子在文字上寫到柑橘類的時候覺得好論盡，往往顧到這邊顧不到那邊，因爲有些人實在柑、橘、橙分不清楚，卻偏要自以爲是地加以解釋，在那裡胡說八道。

如果認識橙、柑、橘（桔）這幾種果子，從其個子的大小、果皮的堅、厚、薄；果瓤的易分與難分；香氣的濃與淡；果味的酸甜程度，本來容易分別。無如，爲了產地與方言之不同，有些地方就未必容易見到三者並列，而予以清楚辨別了。

通都大邑如上海，戰前也一直把美國產的橙稱爲「花旗蜜橘」。這是把橘與橙的混淆。如今滬人來港者多，料當不再如此「指鹿爲馬」矣。

又例如，四川出產一種大、圓而甜的橙，川人卻稱之爲「廣柑」。這是把柑與橙的混淆。

蘇東坡是四川人，他在詩中說「橙黃橘綠」，把這兩種水果明明分得清清楚楚，不知何以「後人」比不上「前人」？

宋朝的人很重視橙，在詩、文、雜俎上往往見到。

最多人說到也最有代表性的，是著名詞人周邦彥和宋徽宗趙佶同眷名妓李師師的故事。據說一日周在李的香巢，忽報駕到，周不及出，唯有匿避。趙是日攜帶了「手信」，是江南新貢的香橙，師師當然殷勤親手侍候那「大客」吃橙。周邦彥眼窺之餘繼之手攫，當時也有「作曲家及作詞家協會」他當然是會長，當下即景填成「少年遊」一首，就是膾炙人口的「并刀如水，吳鹽勝雪，纖指破新橙……」那首了。試想：如作「纖手破蜜橘」，又怎能傳誦至今耶？

宋人寫橙字，往往爲作「棖」，兩字同音通用。宋人食譜不時出現棖字，宋室南渡後江南大把橙，不必等待入貢。可惜趙佶父子（其又趙桓，即欽宗）被擄北行，要吃橙，難矣！

香港人重食成風，市內食肆星羅棋布，食譜翻新，但以橙入饌只偶然見之。豈宋人口味不與今人同耶？抑現代廚師駕馭入饌物品之力不及古代耶？

車公子

意筆寫虎形神俱備

湯文選寫虎，愛突出人性的一面，沒有一幅寫兇殘的，這是中國畫寫動物的特點，也可以說中國的民族性能把兇殘的東西馴服下來，所以羅漢中有伏虎降龍尊者。

湯文選多寫小虎，是表現牠馴良天眞活潑的一面，那幾幅「虎戲」，「無猜」、「四喜圖」……便寫得特別好，而「神威天縱」是寫虎從虎，虎從一片潑墨中飛躍而出，一雙眼睛便似閃閃生光，又是一番姿態。

古來寫虎的畫家不多，水墨寫虎更少，在古畫中看到的虎，馴善有餘，而氣勢多不足，這無他，古人少見虎而已，古人寫虎，不是臨前人，便是從貓中得到形態，虎是貓科動物之故。

近人寫虎，可以寫生了，動物園中老虎有的是，東北虎與馬來虎，而型也異，但多以工筆出之，花了許多工夫寫虎身的皮毛，能用極簡的筆觸概括了虎的千姿百態實不容易，只要有一筆出錯，便沒有立體感，肌肉也不豐滿，虎威虎勁便寫不出來。

可不知讀者有注意否，湯文選的老虎，很少寫爪，在他的畫集中，便沒有一幅是寫爪的。這可見他觀察入微，老虎要捕捉什麼時，才會伸出爪，平常的時間，爪是藏着的，尤其是走路的時間，假如伸出了爪，爪便給石頭泥土磨損了。

他的老虎全沒有寫爪，是觀察入微之故，縱然寫，也是在牠捕捉小動物的時候，也不會老是張大了咀巴，露出了牙齒的，除了嘯吼的時候，湯文選的老虎便沒有無故張大了咀巴。

這是畫理，是動物的性格，而不是陳陳相因的臨摹前人，他的老虎是從自己觀察得來的。他的花鳥也寫得挺好，是大寫意，寫意花鳥可不容易創新，在吳昌碩齊白石之後要再推進一步可不容易，筆精墨妙之外，還要有新意，湯文選的花鳥便大有新意（二八）

雙魚小品

君子佩玉

大量B貨回流

張君默

半年前，由於台灣人個個都做了新發財，凡是新發財，在珠寶玉石與古玩字畫等方面，買起來都是「盲雞」，由此催動翠玉B貨製造日見蓬勃。本來B貨的主要客路是台灣人，不意也「惠及」香港人與海外華人，使得人人佩戴的，都是失去了生命的玉件。

玉的所謂生命，便是玉性。玉的特性，無論是種質好與不好，總歸是玉，是玉就有綿綿不盡的玉性，所以從古至今，黃金美玉，都是象徵純潔與永恆，可是玉性一旦消失，就變爲黯然的石頭。

B過的翠玉，已被粗暴地扼殺生命，然後再給它化粧，及至時日一到，脂粉凋零的時候，一副敗壞的奇醜面貌便要現出來。

這半年，台灣經濟大衰退，許多新發財早些時以一百萬新台幣買得的古董，現在拿出來以五折六折求售，貴重金飾與翡翠也要賤價沽之，但求套些現金週轉。過去，那些專販B貨回台北的玉器商，由於貨物滯銷，被迫退回香港的批發商，因此造成大量B貨玉器回流，這也是今日此地「美玉」充斥市面的主因。

另外一個原因，便是三四年前買得B貨玉器的人，時至今日，化粧到期，於是紛紛向賣家問難，這也是造成玉器近期在台灣滯銷的原因。此地的玉器行業，自食了苦果。

暖飲雞尾酒

酒經

北斗

不少人喜歡在飲用烈酒之時，都喜歡加冰，此舉，致令酒類飲品被稀釋而易於入口，同時亦生出涼快之感。不過，在天氣地凍之下，來一些熱飲，當然是更令人感覺到舒適。酒類飲品之中，也不乏這類例子，最多名傳的，當然是愛爾蘭咖啡及類似的皇室咖啡了。此外，一如魔鬼咖啡，也是相當流行而且深具氣派之飲品。據之有治傷風感冒的熱麻酒托地（HOT RUM TODDY），均是任何一個有經驗調酒師均能輕易調製的熱飲類雞尾酒飲品，製作難度並不高。

最近，海港酒店的調酒部，推出了幾款暖飲的雞尾酒，亦是深具特色，其中除了如皇室咖啡之外，「紅酒暖流」也見甚佳，將紅酒以熱水隔離浸暖之後加少許丁香及豆蔻，用陶瓷有耳杯盛載飲用，風味相當不俗。

「溫馨海港」，則包括了威士忌，紅酒及君度拔蘭地，少許蜜糖，再加進丁香，青檸片等，然後搗入滾水來拌勻，即可以飲用。

還有另外一款「逍遙」，則是利用意大利的杏仁拔蘭地酒，拔蘭地酒，蛋黃等，加入熱鮮奶來拌勻而飲用，又是暖在心頭的有益飲品。這幾款暖飲雞尾酒的製作相當容易，自行在家中調製飲用，亦十分理想。

正面傾和平骨子裡探虛實

日前，戈巴卓夫派了特使去勸撒旦姆，搬出科威特，使得中東戰禍消彌。此特使一無成就而還，如今又聽得話中國亦派外長錢其琛去同此寮傾吓，日本亦不甘後人，要派中曾根去巴格達。計埋聯合國秘書長去過勸此寮，乖乖地放開口中爛肉，包括英國的工黨首領，幾乎好多世界名人都嘥了許多口水。

撒旦姆所說者是科威特是伊拉克舊日的領土，且已再成爲伊國的一省，叫佢撤軍？冇得傾者。其次，英、美、法、埃及保證不攻擊伊拉克，它便釋放所有人質。

黃伯話以我們中國之成語來說，撒旦姆顧左右而言他，將引發此次美、英、法、埃駐軍於沙地阿拉伯之果（伊拉克侵佔科威特不談），而大聲話你等保證不攻擊我就可以放人（其實這是因，由伊拉克侵科威特而起）。此種倒果爲因，胡說八道，實在早就不必與此狂魔對話，換言之乃講來講去三個字矣！所以二叔接口話，照他觀察，各國領袖或已中晒撒姆的魔法，逼人人話要去同他傾吓，如此毫無意義的事，還要不遠千里而去，如非中了撒旦姆之魔法，就是智商太低。作爲世界政治領袖，如此低庄，實乃可悲之事。

朗總統與戴卓爾夫人兩大寮豪，所以他好欣賞法國之米特朗總統與鐵娘子戴卓爾，強烈聲明，如不退出科威特，就砌佢啦！簡直講多無謂也！

不過佢呼喊道：「中曾根與錢外長，此行乃探聽巴格達之虛實，決非智商低到要去同撒旦姆頒埋一份者。」

方佳

都市傳聲

粗粗地

學苑趣憶

弘三

你講不講粗口？

唔講，唔講，斯文人嚟嘅，怎會講粗口！

有冇搞錯，唔講粗口就係斯文人！

你講唔講粗口？

我講唔講粗口關你×事。

對唔住！

在這世上，人人都識，人人都懂，但未必人人都去做的便是講粗口。

講粗口其實有很多好處，加強語氣呢，壯膽呢，扮粗豪呢，把平鋪直敘的一句說話修飾得多姿多彩呢……琳琳種種，恕難盡錄。

但講粗口亦會引來許多的麻煩，下面是一個實例，某晚在中環乘隧巴，人人排隊，有位昂藏六呎的大隻佬打「尖」，一位扮相斯文四眼仔看不過眼，用手勢示意這位大隻佬排隊。上車後，大隻佬對四眼仔說：「好多位唓，手指指做乜×嘢。」跟着問候四眼仔娘親。四眼仔說：「你講乜嘢？」誰知又被大隻佬問候……大隻佬說：「唔頹落車鍊過。」當時車還未開，四眼仔按鐘，司機爲免生事端，開門讓兩人下車。四眼仔下車後行埋一邊，等大隻佬先動手，兩人互視，但望得兩望，大隻佬心怯，遂自步向地鐵站坐地車。四眼仔則等下一班巴士。

之所以話，粗口大家都可以講，但千其咪亂講。浪費嘥聲氣！D返屋企食飯幾好吖！

好好的一句說話，爲甚麼要講到八個字。咁嘥時間的……

無謂嘛！

雋語劇場

猢猻入布袋

猢猻，猴子的別名。此喻受到束縛，行動失去了自由。猴又天性好動，給人捉進布袋，便不能自由活動了。

梅堯臣，字聖俞，宋朝著名詩人，與歐陽修等交往很親密，他喜愛自由自在的生活，不熱衷於做官。歐陽修《歸田錄》載：宋太宗決定重修《唐書》，由歐陽修主其事，給梅堯臣參與這項工作，梅不敢不從，對其妻說：「吾之修書，可謂猢猻入布袋矣。」其妻笑答道：「君於仕宦，亦何異鯰魚上竹竿耶？」語甚妙趣。

正史 藤尾正行當「傳達員」

焦點人物

日華關係議員懇談會會長藤尾正行近日到台，再祭台視公司董事長許金德，亞東關係協會會長馬樹禮已請他就台灣各界嚴重關切與抗議釣魚台事件，轉告海部俊樹，並要求愼重處理其事，特別日本有關單位，今後在面對台灣漁民前往釣魚台海域捕魚時，不要再持干預態度及行動，以免將事件繼續擴大云。藤尾已答允代勞，是否有效則尚待觀察。

馬樹禮說，事實上釣魚台上面的燈塔是由日本民間組「青年社」於一九七八年就建立了，去年又重新翻修成爲鋼筋水泥建築物，「青年社」又將燈塔主權讓與石垣島漁民，由漁民向日本運輸省申請認可。而日本方面事先知會台灣並察覺事態嚴重，而於九月廿九日並未核准認可，但已引起台灣各界之極度關切。

馬樹禮並指出，今後對于釣魚台主權的爭取是長期性的，但初步要做的則是希望讓石垣島漁民放棄釣魚台島上的燈塔的主權。

藤尾正行（FUJIO MASAYUKI）今次當了「傳達員」，相信或許稱職。從他過去歷史看來，在政壇上也有一定影響力，只要他能堅持正義，說句公道話，這事件或者會有轉圜。

藤尾正行于一九一七年一月一日，自由民主黨衆議員，福田派櫔木縣人。上智大學專門部新聞科畢業，曾任新聞記者，農林廣播事業團常務理事。一九六三年十一月以來，七次當選衆議員。一九六八年十一月至一九七〇年一月任衆議院文教委員會常任委員長。一九八〇年七月任鈴木內閣勞動大臣，後任自民黨總務。娶妻喜美子。（圖：右起藤尾正行及馬樹禮）

IN A HURRY

西蒙

IN A HURRY

（成語）：匆忙、急忙、輕易地、草率地、情願地。

YOU MAKE MISTAKES IF YOU DO THINGS IN A HURRY.

做事匆忙，就會犯錯。

WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY ?

你爲什麼這樣匆忙呢？

DINNER WAS PREPARED IN A HURRY.

晚飯預備得很匆忙。

SHE FINISHED HER HOMEWORK IN A HURRY.

她匆忙地完成功課。

HE READ THE LETTER IN A HURRY.

他匆匆地看那封信。

HE IS IN A HURRY TO LEAVE.

他急着走。

TOM IS IN A HURRY TO CATCH THE TRAIN.

湯姆急急忙忙趕火車。

I WON'T FORGET HER KINDNESS IN A HURRY.

我不會輕易地忘了她的好意。

THE HUMOUR OF IT IS NOT TO BE ABSORBED IN A HURRY.

其中的幽默不是一下子能領會的。

YOU WON'T FIND A BETTER SPECIMEN THAN THAT IN A HURRY.

你不容易找到比那更好的樣品。

I WON'T HELP HER AGAIN IN A HURRY, WHEN SHE'S BEEN SO UNGRATEFUL.

她這人不知感恩，我不願再幫她忙了。

咱會華英

菲島兩墳場

黃天

旅遊眼

前赴菲島旅行，有兩個好去處都是墳場。其一，乃是美軍墳場，這是爲紀念第二次世界大戰時，於太平洋戰役陣亡的一萬七千多百六個官兵之處，每一個墓上擺放着一個白雲石的十字架，排列齊整的在青草地上，十分美觀，因此不少人都未介意在此拍照留念。此一墳場乃位在東南的波尼法西奥（FORT BONIFACIO）附近，面積達一五二公頃的所在地，中央有紀念碑廣場，畫有二十五幅地圖，顯示出一九四一至四四年間重要的戰役形勢，頗爲可觀。

另一個值得一提的，乃是華僑義山，位於馬尼拉市北，同樣佔地遼闊，[illegible]別墅，而且內中擺放了傢俬，甚至有冷氣和雪櫃……等。

孝子賢孫每在清明及其他節令，來此拜祭的亦多，其奢侈之作風，令人觸目。每一次菲律賓有事件，華僑[illegible]。華僑在菲島之中不乏財閥，門閥排場居然鬥到先人的陰宅之中，以中國人的立場來看，這確是無謂的做法，也是世界各地均無的事，因此這個華僑義山雖然值得一看，心理卻難免要罵那些華僑之過份了。

馬尼拉紀念墓園因有反對派領袖阿基諾之墓，故此也不妨一看，此陵墓建築華麗，但阿基諾的墓卻頗爲簡單，因此九成九的遊客都不會去。

教練吃力不討好

太子森

名士風流

[illegible]在大球場繞跑圈，好處在於跑完圈之後，可以上去南華會開番個梁拿，然後休息一下。

停車場上，遇着神童偉。昔日之嗰公子，如今亦告老去。今次明少三顧草蘆，乃請神童偉擔任香港隊之教練，另外，更請兩個人協助，一個專職爲技術上之訓練，一個乃爲體能上之訓練。

對於這一個吃力不討好之職位，神童偉乃唔多想擔任。老實講，郭家明擔任了這麼多年，並無出錯，而球隊之敗，乃爲技不如人，體能不如人而已。每當球員在場中踢波之時，乃是自已執生，爲教練者，乃只能在場邊觀察，在半場休息時，指出缺點漏洞所在而已。

教練之責，乃在平時之練習時的指導，乃在觀察每一個球員之狀態如何，如何去調派上場。

如果太子森爲足總頭頭的話，則乃聘神童偉爲技術訓練員，不聘爲教練，因爲神童偉之技術唔錯，可以作出示範動作而訓練球員。但作爲一個教練而言，其應該是一個有領軍之材的人，雖然，神童偉在南華會亦任教多年，但是，與碧根鮑華之類型的教練，仍有一段距離，此非只是名氣上之距離。

人間公記手

表系片緊湊惹笑

貝莎

昨晚貝莎又睇左一齣好戲。大概過去看過幾套與法庭和律師爲題材嘅電影，都有悶感，故「古惑大律師」之片名未被吸引，但鍾妮花話佢鍾意此戲的企士，悉僞「表姐你好嘢」之原班人馬。貝莎心動，乃叫佢去購票。

昨晚爲週六，全場爆滿，幸而早行一步，否則要睇九點半場矣！

「古」片張堅庭飾大律師，竟以古惑招玩法官話犯人所犯罪者爲右手，全身及肢體並未犯罪，故請法官判犯人右手入獄較爲適合。法官朱克如言判其左手入獄而中招，事關犯人之右手爲義肢，這就搵得觀衆發笑。

雖然「古」片是與宗謀殺案，但片中兩位大律師張堅庭及其姑姐鄭裕玲，對話惹笑精彩。盤問辯方証人一名是曾吸毒的社會工作者，一個又是歡場中的舞小姐，尤以舞小姐的有味答話亦令人捧腹，貝莎不由得替鍾妮花曰：「對，你沒有介紹錯，古惑律師確是一部好片。肯定會與「表姐」同樣受歡迎。

「古」片的故事寫舞廳看場梁家輝移民前去探望舊愛劉嘉玲，離開後途見一被奸不遂遭勒頸暈倒之少女，梁上前施人工呼吸，欲救其性命，而爲村民誤會佢係色狼，打至重傷，被檢控謀殺。張堅庭被派爲疑兇辯護。張從未打贏官私，得身爲大律師之鄭裕玲救路，鄭因愛上犯人而除牌，知爲大狀之衰表仍節節敗退，原因係兇手乃村長之子，但發動村民助陣，作假証供乜都出齊也。至此高潮迭起，張大狀被兇手行刺，法官中古惑招而追得延期審訊，劉嘉玲之犧牲巨額金錢而出庭救梁家輝，張大狀扮嘢拍假錄影帶而令兇手承罪。

總之此片古惑甚多，劇情緊湊而惹笑！貝莎認爲本期不可不看的娛樂性豐富之正片。

真假舊情人

胡姬

金粉浮世繪

紉詩歡場中浮沉十多載，於今已逾荼蘼之年，亦從大舞廳做到小舞廳，今更沉到落底爲小廳之樓鳳小姐矣。幸而她的舞藝尚佳，凡跳家捧場，是以生涯重勉可維持。

一日，有舊日認識的媽媽生打電話給她說：「阿詩，聽得有個客搵你，我又不知你來到這個廳仔，故無法通知。」於紉詩心中，並無此類長情客人，也就說：「若再見他，你話我在此啦！」未幾有客叫佢上枱，客說：「阿笑，你重認得我嗎？」紉詩說：「你是邊個呀，識叫我個名？」客說：「我是三十年前與你同樓仕的方仔，如此長時間，難怪你對我沒有印象。」紉詩喜說：「乜你是方仔，你點會重記得我？」方仔說：「我從未忘過對你說過的話，是以每次船抵香港均搵你，誰知鐵鞋踏破多對，但皇天不負有心人。」紉詩問他的境遇，方仔話不如去餐廳至詳細講。

方仔告訴紉詩，他之消息全無乃係牽連入獄三載，出獄後去了行船，兩年後返來舊居已拆，人去，無處可覓，因有[illegible]她爲妻，故曾多次搵佢，「叫你結婚了沒有？」方仔說：「已結過婚，數年前死了。」紉詩說：「原來你亦經過人，不合仳離，又淪舞廳找生活，我亦嫁過[illegible]爲妻吧。」方仔說：「爲求心安理得，我不會要我[illegible]見，何況你亦四十，到，脫離以夜作日的生活，自會心廣體健。」紉詩說：「你這般待我最好了。」

就此兩人同居，方仔似乎有些行動閃縮，但常常一疊一疊銀紙交給紉詩。一日，突有人掩至騷紉詩於房中，佔領全屋。方仔歸而爲警所捕，罪且破一大毒販集團，原來方仔是毒販之一，徹查之下，眞方仔已故，此人冒方仔証件而冒認者。

西洋幽默

一分爲二

母：「你話下了決心，今次考試一定得一百分，結果怎樣？」

子：「目的已達到一半，下一次合共一定會得到一百分。」

貴族

一人往寵物店買狗，向店主問：「是不是名種？」

「不僅名種，而且係貴族，仲識得講話。」

「叫佢講幾句聽下。」

「我哋係平民出身，但唔肯同我講嘢。」

打針比吃葯的效果好嗎？

孜申

南風

在醫療工作中，經常有一些病人要求打針，認爲打針比口服藥見效快，效果好。藥理學的知識告訴我們，事實並不盡然。

打針和服葯的目的都是爲了治病，只不過用藥的途徑不同罷了。

爲什麼要採用不同途徑給病人用藥呢？這主要是根據病人的病情和所用藥物的種類來決定。如細菌性痢疾，是痢疾桿菌在腸道內大量繁殖和產生毒素，使病人出現腹痛、腹瀉等症狀，這類藥採用口服給葯，可以使藥物在腸道內與細菌短兵相接，讓痢特靈等直接殺死細菌，因此，口服藥的效果往往比肌肉或靜脈注射的效果好些。

如果病人發生了敗血症或感染性休克，病情危急，這時口服藥效果較慢，皮下、肌肉注射也難以達到治療要求，而應當機立斷選用有效的抗生素從靜脈注射，以爭取搶救時間。

在搶救溺水或電擊等瀕於死亡者，則可將藥物直接注入心臟，以促使病人在短時間內復蘇。

選擇給藥途徑的另一原因，是根據藥物的性質來決定。如葡萄糖酸鈣注射液，這類藥物的刺激性很強，如作皮下或肌肉注射，則會引起劇烈疼痛，甚至組織壞死，經久難愈，所以只能緩慢從靜脈注射。而治療心絞痛的心痛定，則舌下含服比口服的效果更快些。

尋根究底

勾奇錄

本世紀科技的大悲劇

福臨

據後來調查，這座大壩建造在兩座山的山腰之間，大壩上游形成一個6.4公里長的人工湖。事件發生之前的幾個星期，當時連降暴雨，雨水浸泡着陡峭的山坡，就在十月九日深夜，大約一億五千萬噸泥漿和山石順着山坡滑入水庫，水庫水位超過大壩，造成了這一水庫大壩史上最慘的悲劇。

六、土耳其客機慘案（一九七四年，法國）一九七四年三月三日，土耳其航空公司的「DC－10」班機從法國巴黎附近的奧利機場起飛，飛往英國倫敦。機上共有335名乘客和11名機組人員，貨艙也裝滿貨物。八分鐘後，飛機爬上2657.6米高空。突然，飛機搖搖晃晃往下掉，最後墜落爆炸，機上無一人幸免。這起事故是當時世界上最大的空中慘案。

事後調查表明，事故是由一扇設計不合理的貨艙安全門造成的。安全門在空氣非常稀薄的高空爆裂，使得貨艙突然減壓，由於位於貨艙正上方的客艙內壓力仍然很大，地板受力向下彎曲並斷裂，切斷了飛機尾部方向舵和穩定器的控制電纜。飛機終因無法控制而墜毀。

七、海厄特·攝政西旅館慘案（一九八一年，美國）一九八一年七月十七日，美國堪薩斯市海厄特·攝政西旅館豪華的大廳裏人頭湧湧，大約有1500位客人前來參加周末茶點舞會。在旅館大廳的上方，有三條高低不同的走廊橫跨整個大廳，每條走廊長44.2米。200多人在這三條走廊上觀看這場盛大的舞會。（四）

少爺日記

是日也 前路茫茫歸宿何處

張遲

有什麼[illegible]中搞沒婆，但不是開玩笑矣。夏雲妮之底子，老爸如一查，也必定查得出來，老爸雖然外表嚴肅，但他人面熟，辦法有的是，要知夏雲妮之底細，十分容易，他如何許她進門，就是老爸有計，老媽也要計較，「邪花入宅」大忌也，何況親戚朋友多，他們知道了，面上無光，說不定在朋友之中，有過人與夏雲妮有過一手者，總之，這一關實幾難通得過，夏雲妮微嘈說：「我也知幾難，當我未說過好了。」

我笑說：「今天不是幾好乎。」夏雲妮說：「有實無名。」我說：「比有名無實的好。」許多女人，年輕時，恃着自己漂亮，要玩到盡，風花雪月一番，那知道時光過得快，轉下眼已十年八年，到那時候，便發覺前路茫茫，不知何處是歸宿，男人對家的感覺是比較淡薄的，但女人則不然，到咁上下年紀，便需要一個長相廝守的男人，有一個溫暖的家了，老是做人家情人，有歸屬感者，夏雲妮便是如此，芝芝也是如此，芝芝也對我咁過矣，銀紙搵到了又如何，生命中好似欠缺了一些什麼。縱然是女強人，有時候也會軟弱下來，聽聽丈夫主意者，沒有丈夫，只有情人，情人只是有一定程度之感情交易而已，未必會講心事者也；女人是要有人與她談心事者，到了適時候，便想嫁人矣。

昨夕到了天光才回來，所以今朝起床，頭昏昏焉，看時候，已近午矣，老爸已上班，老媽已去開枱矣。老媽自從與太太團行公園，飲早茶，直落開局之後，對老爸也少了日鵝夜鵝，男人最怕是給女人「鵝」，對方以爲是關懷，那知道男人愈聽愈煩。

許多男人不鍾意家，就是怕太太「鵝」，那知道一回家，太太一「鵝」一聲則起，鵝成日都有談話對象，丈夫一回來，對象有了，於是一輪機關槍掃過去，如此這般，丈夫連一小時間的休息也沒有，如何不去找別的女人；女人說丈夫變心，其實迫丈夫去搵別的女人乃是她自己。（四六一）

青煙集

聽不到的說話

李漱儀

有一首歌叫「聽不到的說話」，很喜歡。因爲世界有太多聽不到的說話，見不到的東西。

有一些見不到的東西，人們相信，但有很多見不到而存在的東西，人們不相信。愛心、自私、疾忌，這些見不到的東西，人家相信；但因果循環，天堂地獄，大家見不到，就不相信。

因果循環原是世間的原理，但世人只看眼前的利慾所吸引，沒有思想太多人間的哲理。

「欲問前生事，今生受者是，欲問後世事，今生作者是。」是佛理，聖經也說：「你怎樣饒恕別人，別人便怎樣饒恕你」，「正合了佛的因果。

世上有很多聽不到的說話，就是從善，你們聽到了嗎？

醫案隨錄

膿耳

張濟森

鄭太的兒子鄭×明，年齡四歲半，幾天來一早便從西貢來看病。鄭太很客氣對我說：「張醫師！明仔近來身體好差，我準備利用今期暑假，給他調理好身體，請你多加費心了！」明仔每次看病，都要鄭太常常和他抹汗，並拿開水給他喝。看病時表情羞怯，經常俯伏在鄭太的懷膝上。明仔膚色淺白，頭髮微黃，圓圓的大眼，可惜有點神倦，肌肉也很瘦削。據鄭太說：「明仔本來是很肥白健康的。但因去年在泳池玩過水，左耳時時流水，據檢查患上中耳炎，所以時愈時止，但吃得藥多，近月來他還多了個遺尿症。今次耳仔又有水出了，希望吃中藥能收到更好的療效。」

明仔雖然有點怕吃中藥，但吃上幾劑，療效也很好，所以加强了鄭太對兒子治療的信心。明仔的耳仔沒有流膿了。幾晚也不見有遺尿，雖然汗多一些，胃納未理想，但鄭太也感到很開心了。按明仔的耳仔流膿，多屬慢性中耳炎。（上）

乙型肝炎會變肝癌嗎

張仕

目前，全世界有二億以上的乙型肝炎病毒帶菌者，平均每年約有五萬以上的人死於乙肝病毒感染所致的肝癌。迄今已有資料證明：乙肝病毒感染與肝細胞癌之間存在關聯，並認爲，乙肝病毒作爲全球性致癌病因。

原發性肝癌的發生率，死亡率及其地區分佈，與乙肝病毒感染率和乙肝發病率極爲相似，兩者均多見於西南非洲和亞洲太平洋地區國家，與北美、西歐等國相比，高出三十至三百倍之多。我國東南省份乙肝病毒感染率和肝癌發生率，也高於西北地區。

在肝癌死亡病例中，陽性率高達百份之九十，總之，乙肝病毒感染嚴重的地區和人羣中，肝癌的發生率相應增加。對於感染乙肝病毒者，如有肝炎既往史、肝硬化或血清抗HBCIgM陽性者，發生肝癌的機會較多。

關於乙肝病毒致癌的機理迄今未明。一種意見認爲乙肝病毒有直接致癌作用；另一種意見則認爲，它僅是始動因子，當感染乙肝病毒後，在許多因素共同作用下，使肝細胞發生癌變。目前這個問題正在深入研究中。

乙肝病人或陽性帶菌者如果有以下幾種情況，應懷疑有原發性肝癌：一、經常發熱，明顯消瘦，上腹脹痛，食慾減退，肝臟腫大，黃疸腹水。二、血清中胎甲蛋白（AFP）大於四百毫微克／毫升，持續一月以上，並排除妊娠、活動性肝病或生殖腺、胚胎性腫瘤。三、肝同位素掃描，肝血管造影，B型超聲波或CT檢診佔位性病變；血清鹼性磷酸酶、乳酸脫氫酶、谷氨酰轉肽酶持續增高，應引起重視，必須以確診或排除肝癌。

另外，吸煙飲酒、好食燒烤、油條、油炸食品，環境污染、社會經濟等因素有關。

雖然，乙型肝炎可能發展成肝癌，但只是佔病人的極小數，而且一般要經歷十年左右的時間。所以，只要醫生和病人高度重視，並且根據具體情況定期檢查上述的三種指標，同時積極治療乙型肝炎，注意鍛煉身體，營養平衡，多吃抗癌食物，注意勞逸結合，乙肝病人也不必爲此背上沉重顧慮，情緒要穩定樂觀。

祝君健康

野女郎

白玲

史柏對何來說：「兒子如此生性，即使再辛苦也有安慰了。」

「如果不是兒子生性，我就不知道拚命工作和生存是爲了什麼了。」何來斜睬兒子一眼，剛才僵冷的臉色換上一點滿足的笑容。

到了晚上八時，史柏告辭了。

何來送出梯口，再三多謝幫忙。

史柏低聲說：「如有需要，不要有什麼顧慮，我仍有一點點能力可以幫忙的。」

何來很感動，連連點頭，目送史柏拾級而下。

史柏出了這一座公屋，要走過一塊空地才到巴士站。

空地上五成羣的青少年人在大讚大笑。

忽然，一個女孩子攔住史柏去路，說：「噢，我認得你，就是你在巴士上發惡的傢伙。」

空地的街燈相當光亮，史柏也很快認出她是在巴士上因抽煙而發生爭執的野女郎。

在她後面，還有幾個打扮古靈精怪的青年人。她指着史柏說：「兄弟，就是這傢伙，曾在巴士侮辱了我，大家認爲怎樣做？」

幾個人把史柏包圍起來，磨拳擦掌在叫囂。

其中一人說：「老子這幾天沒有用過拳了，就用拳教訓他一頓吧。」

史柏雖然健碩，但面對幾個兇神惡煞的青年人，也覺得很害怕。在他們未動手之前，不知道將會發生什麼事，只好提高警覺，蓄勢以待，不憶一拚。（七）

初夜情

華僑日報

郭得勝

陳玉書

在本港地產界極有盛譽的郭得勝先生，終因心臟病突發，急救無效，撒手塵寰。他是十月三十日上午十一時，在本港養和醫院安祥的。這位七十九歲的新鴻基地產集團主席的病逝，迅速傳遍了本港的大街小巷。

我對這位地產大王仰慕已久。記得早在六十年代，新鴻基企業的主設「三劍俠」，郭得勝就是其中的老大哥，另兩位俠客是馮景禧和李兆基。在那百業待興的創業年代，本港的地產房產業衰弱環節，而且銀行風潮也引致地產危機。而眼光遠大的郭得勝與他那一班創業者，卻購入了不少地皮，結果不到十年時間，這些地皮飛躍升值，新鴻基企業亦承着股市興旺上市。郭得勝的這段有勇有謀的膽識，日後定會稿進香港的發達史。

分擔了勝利果實後，郭、馮、李三俠客各奔前程，作爲老大的郭得勝頗具長者風範，最爲衆多投資者擁戴。他用新鴻基名稱創建的一個多元化集團，經營地產、建築、工程、財務、保險、酒店及物業管理等，業務蒸蒸日上，僅一九八七年至八八年度，全年純利達十八億餘元，是一九七二年的一百倍。據估測，郭得勝家族擁有財富超過一百億港元，是位於李嘉誠、羅蘭士·嘉道理後的本港第三位超級富豪。（包玉剛、霍英東、鄭裕彤、李兆基、邵逸夫均於其後）。深謀遠略，樸素一着，生活儉朴的這位「郭伯伯」，會令港人永久緬懷的。

最後的金粉王朝

四七：犄角分兵

高旅

「以後恐怕神算不起來了。」正理說。

「侯爺何以如此說？」樊通說。

「現在也不須再有號令，」正理說：「各隘口上把箭放完，便要退卻，在岳陽聚首，就是各顧前程的意思。如果繞到後面的敵人眞的已到，便給截斷歸路，那時也就各自斷散，咱們中軍，不過幾十人，也須如此，便一點計算也沒有了。」

「啊呀！侯爺，這就是計算啊！」樊通說，「小弟別無計謀，卻有些勇力，到時護定了侯爺，衝殺回岳陽，算我還勝得到嗎？」

兩人都笑起來。山前隘口上，隋軍已幾番來衝，在亂箭下死傷頗衆，好像劉恩仁也知陳軍存箭有限，終有射完之時，不斷逐次衝來，在灰燼中積屍。如此足足打了約一個時辰，一處隘口箭盡，便即撤退。循小徑而走，走向鵝羊山後，一處走，第二處又走，第三處又棄守……正理和樊通在山上看得清清楚楚，正理說：

「咱們也要走了。大軍壓境，戰死無益。」

把預先紮好的草人植在山上，代替正理、樊通等人的位置，一起有二、三十個，旌旗、羅傘等也一概不動。正理說聲「走」，大家便下山到山後，循小徑奔回岳陽。

繞到鵝羊山後的一千餘隋軍，正是薛胄親率的死士，誓要在劉恩仁之前立功，所以裹傷拚命爬山，披荊斬棘而行。

「公安以北，爲呂仲謙、戚方所界，只得退兵，今知呂仲謙、戚方都在岳陽，誓要爲本軍報此一仇，擒了兩賊，碎屍萬段，方能洩恨。」薛胄如此誓。

劉恩仁自然高興，不待號令而自請，去闖關崎徑，繞到鵝羊山背後去，自然是再好沒有了。劉恩仁立予獎勉，說：

「將軍負傷，猶有此勇，實在難得，不論怎樣，破岳陽當以將軍爲首功。」

薛胄便挑了一千死士而行，路徑頗短，只十幾里地，只是遇到叢亂樹阻塞之處，斬伐極費手腳，先時怕在這裏遇伏，現經探明，再加劉恩仁大軍已到，薛胄也就添了勇氣。有的地方須攀藤附葛而上，着實費了工夫。到後山後，人人筋疲力盡，要緊歇息，眼睜睜地看到第一批陳軍自鵝羊山退下，向岳陽而去，只二、三百人，可是個個精壯，隊伍齊整，便不敢貿然出去攔阻迎戰，只在樹林子裡伏定。左右催促，薛胄權且擱談，說：

「這大概是首批退下的敵軍，後續還有得來，敵人行軍，須攔腰截擊，使首尾不能相顧，方爲上算。大家疲勞，正宜稍息。」

（二二八）

微言集

自討沒趣

羅隼

東方人的習慣，子女或小輩出外或做某件事需要經過父母長輩，才可以去做，如果他們黜首去做便無事，若未曾稟過去做，叫做自把自爲，目無尊長，犯了錯，輕則責罵，重則給你不好看顏色或處罰。

而把不上稟而行視爲忤逆，因此已到成年男女，他們戀愛結婚要問過父母准許，不准便不能結合，同時中國人又以不被長輩承認，認爲是見不得人的事，也因此父母便用此來威脅子女，說什麼你不聽我的話，即不認我爲父母，不認我爲子女，甚至子女要站着受其責罵，若憤而拂袖而去，則恐嚇說，行番來，你行出去，以後不要踏入門來，這些子女雖然到達成年，但因經濟尚未獨立，那麼離開家門，會遭到經濟上的困難，週圍的朋友有時不想得罪他們的父母，甚且不肯收留。

在外國成年人可做的事，父母多數尊重小輩決定，少有端出一副冷酷面孔，給人以示尊嚴，而我們習慣了這樣，因此事無大小都要問過長輩才行，家中如此，一些人際關係也如此，小職員也少有獨立人格，你能事事請示，上級喜歡，你稍行差踏錯的逾規，那麼就大件事了。

以我爲中心，以老賣老，甚至對國際事務，也用這辦法處理，那就更爲荒謬矣，既然承認大小平等，別人的事爲什麼要等你同意才可行呢？大國對小國這樣是大壓小，小國對大國自然是以小凌大，爲什別人做的事要等自己批准，爲什麼自己做的事亦要別人批准呢？如果習慣也用此法對自己子民，已屬過時，若以此法處理國際關係，那麼結果必然自討沒趣。

孔昭隨筆

失落

有一本屬文星叢刊的舊書，王尚義寫的「從異鄉人到失落的一代」。

有一篇前言，沒有作者署名，但，寫得這樣感人，他介紹王尚義生平，尚有很多精闢的見解。

他說：「一個成功的作家，必須具三個條件：辨別是非的能力，豐富的人生經驗，足夠的藝術素養。

王尚義有他的條件，遺憾的是他沒有更多嘗試的機會。

出版這本集子的目的，是紀念一個早逝的才子，和對荒蕪的田地裡的每一個苗芽，表示應有的珍惜。」

書是文藝書屋出版，這篇前言沒有作者名字，殊爲可惜，一直想知道，是不是總編輯？還是老板？還是出錢請人寫的，唯覺寫得出色，不曉是誰，實在可惜。

他如此寫。

生命應該是轟轟烈烈的，光芒四射的；人生應該是一齣沒有冷場的戲，一部高潮迭起的樂章，一首激昂慷慨的詩篇，和一場巨浪滔天的戰鬥。

人，應該爲一個崇高的目標，作毫無保留的奉獻。

他疼惜王尚義的早逝。

王尚義死於肝癌，從病發到去世，不過兩個多月。一個廿六歲的生命，很難在人們的印象中，留下甚麼痕跡。

正如作者說，甚至很多人，不會聽過他的名子，不曉得他曾經存在過。但在他朋友的心中，他是一個生命的熱烈追求者，他留下的四十萬字，是一個印證，對欣賞他的人，也是一個慰安。

海陽走筆

變性人

小畢

「警方也很謹慎且……」

報館的截稿時間已到，所以只說初步懷疑是男性。他們也怕給犬叢記者我們報錯料。」記者卻仍在案發現場急得團團轉。

記者陳較早時生才向記者宣佈，「經過初步檢查」，這人初步懷疑是女性。已透過手提電話將案情報回報館，由同事代執筆。

現在就只候最重要的發言人終於出現，立即被記者包圍。

「警方經過初步調查，傳者初步懷疑是男性。」發言人說。

「還未能肯定？」記者們有點不耐煩。

「不能，我們不是專業人仕。」

「那麼我們就寫男性。」

「不不！」發言人連忙雙手：「只可以說是初步懷疑爲男性。」

「可是截稿時間已到，不能再等了！」

「沒辦法，我們已召醫生到場，馬上作進一步的檢查。」發言人無奈的說。

這宗非等下去不可，報導劫案，可說匪徒持有手槍物體，這案的主角，怎可說是個「懷疑男性物體」？

記者陳只好把發言人的話報回去，老編大急，說：

「這件事你一定要搞清楚，昨天那宗，明明看去是個男的，結果卻是個只做了一半變性手術的女人。今次可不能再那麼糊塗了。」

「還有什麼原因？」

「況且從表面看來，這人曾經做過三次以上的變性手術，先是女變男，然後是男變回女，身份變得[illegible]。」

十幾分鐘後，醫生來了。

「女性？」記者[illegible]

「又是個變性的？」

「醫院，由專家徹底的檢查。」

「老天！這宗新聞的主角，還未知道到底是男是女，怎麼報？」

醉眼看香江

香江雜詠

脫表黨

正是

中環出現脫手表黨手搭肩頭以刀指嚇。

煌然手上一金撈，
鬧市閒行氣自豪；
卻遇匪徒刀指嚇，
最是倒霉是此遭。

情網集

主婦能兼做煮婦更妙 主婦不煮全家食福薄

許多人笑談今天的主婦，已變了煮婦，最大的責任只爲一家大小天天煮飯燒菜，主婦的地位已變。

所謂已變是：孩子們已不完全聽她的命令，丈夫已不完全對她千依百順，除了每天兩餐飯之外，許多事情作不了主，祗有今天煮甚麼？她才有全權處理。今天的菜是好是壞，她有全力控制。

對這些，我還另有點道理。

不錯，作爲主婦，必然是每天要煮飯，但，如非家中有傭人，必然去煮？丈夫去煮嗎？行不通，小孩子去煮嗎？行不通，因爲他們要上學，回家要做功課，這順理成章應是煮婦去煮了。

除非是，家中有菲傭，否則，是天天上市場天天煮飯，這一家大小，每天所需的消耗之處，也會吃不慣。除了照理煮飯，作爲第一位主婦，她的首要責任，是照料一家的飲食，都要靠她去解決。

當然，如果主婦也是外出做事，也是職業女性，則家庭中的「煮婦責任」，無可能再負全責了。

必然，有些人代勞。

或者是，全家都出外解決，這些「全家」，也可能祗是「一大一細」以兩人組合，在今天的物價中，兩人自己煮飯吃，和外出吃飯，吃菜館，或吃飯盒，相信無大分別，消費相差不遠的。

不過，在家中吃和在外面吃，情趣就兩回事了，在家中自己弄自己煮，情趣應該濃厚些。

也清潔些，和有益些。

我一直認爲，做主婦也好，做煮婦也好，並無不妥，主婦能兼做煮婦，應是更好之事，除了節省生活可以控制之外，也會令家中人尤其是丈夫，吃來更開心。

萬象

葉玲女士主持
爲君解答信箱

京華感舊錄

北京街頭「耍猴兒的」

周簡段

北京人稱馴猴兒藝人爲「耍猴兒的」，稱用猴子耍的把戲爲「猴兒戲」，以孫悟空爲主腳的戲曲劇目也稱爲「猴戲」。

按「猴戲」一詞，「禮記·樂記」言之爲「獶雜子女」，「十三經注疏」說：「獶雜，謂獼猴也。言舞戲之時，狀如獼猴。」本擬舞姿如猴，後指耍猴爲戲。猴兒戲這種馴獸節目，在晉和南北朝時已很盛行。西晉文學家傅玄，曾特地爲猴兒戲作「猿猴賦」，清李斗「揚州畫舫錄」卷十一「虹橋錄」以及翟灝「通俗編」卷三十一「猴戲」，都曾對馴猴兒作了詳細而生動的描述。

昔日出沒於北京大街小巷的耍猴兒藝人，絕大多數來自河北省吳橋縣的農民。吳橋是雜技之鄉，據說，自元代以來馴猴兒之風日盛，以耍猴兒爲業者層出不窮，遍及全國各地。在北京演出者，見隙地則耍之，只要將供猴兒坐着的鐵扦往地下一契，噹噹一陣鑼響，立即就會招來一大幫男女老少好奇者，將藝人及其豢養的猴子、山羊、巴兒狗團團圍住，一面聆着耍猴兒藝人滿口鄉土氣息的俚歌，一面看着以猴兒爲「主角兒」的饒有風趣的表演。

擔任主要角色的猴子，從一開場便非常緊張和繁忙：它不停地眨着一雙亮晶晶的環眼，按照主人所唱的俚歌內容，從一個黑色的木箱中相繼取出特製的花花綠綠的紙帽、面具、胡鬚、烏紗帽、裝扮成包公、李逵、潘金蓮、武松、財神爺、白骨精、唐僧、孫悟空、猪八戒、[illegible]各式人物及古典小說或神話故事中的[illegible]，「走圓場」或「開打」[illegible]一般，轉幾個圓場或折幾個「吊毛」，動作靈巧而滑稽，每每引人發笑不止。

這一套節目演完，緊接着而是巴兒狗鑽羅圈兒、走跳板[illegible]，一則爲觀衆換換口味，一則讓猴子歇息。大軸子節目，則是猴兒騎羊，手持竹竿兒，打秋韆，最後穿上「水滸」中人物武大郎的服裝，以頗爲幽默的動作表演[illegible]。

生活小唱

黑澤明的愛

蕙琳

看黑澤明的「夢」，如果這些眞是他的夢中景象的話，觀衆可從這八個故事對這位影壇一代宗師一生的所思所想，略窺一二。

「雨中的陽光」和「暴風雪」，主人翁雖是不同年紀，但故事同樣流露着日本民間傳說的影響。森林的狐狸在雨中舉行婚禮，雪女在大風雪中由美女變成妖怪，浪漫中帶着幾分神秘，可能是黑澤明孩提時聽的故事。

「桃樹園」的重點不在哀悼桃樹之逝，而在實現小男孩的夢想，每一個小孩都會幻想自己的玩具像故事裡的「人形」一樣變成眞人，和自己說耍跳舞。黑澤明可能曾是其中之一。

「烏鴉」是借梵高之口說出黑澤明自己對藝術、對生命的熱誠和期望。

「隧道」的主題顯而易見，全段戲光線灰暗，色調深沉，加上淒涼的景象，反映出日本人於大戰後的絕望、哀愁，和對前途的迷惘。

「血紅的富士山」和「哭泣的精靈」是夢魘連續的一些。兩段故事說出黑澤明對社會過份文明會導致人類走向自我滅亡的恐懼和對將來的絕望，語調悲觀，令我想起「沒有季節的小墟」。對人生既已絕望，那「水車村」那過份美好的烏托邦是怎麼？是重新萌芽的希望？是說教？是畫蛇添足？是敗筆？

或者，只是不想令觀衆過份心情沉重地離場。

東洋小故事

活着的死者

亦雄譯

偶然傳來一兩聲海鷗的叫聲。

在一片迷霧之中，在潮濕的泥土上面，排列着五、六塊上面刻著露口家之墓的石碑。這麼看來，那個小心怕事的兄長並沒有說謊了。再說，我雖然不是一個頂尖兒的攝影師，但我也可以看出說謊時的眼睛是怎樣的。

拍完照片之後，我抽了一根煙。[illegible]

……的腰包打濕，他解了下來。在碼頭的候船室裏，我趁着中山走去買票的時候，從他的腰包裡取出那本殘舊的日記。這本日記使我想起了剛才文具店貨架上那些朦朦的東西。我猜露口就是在那裡購買這本日記的吧！我翻開一看——

我迅速翻到最後一頁，看到上面有露口所寫的褪了墨色的筆跡。從字裡行間裡，我彷彿看見一邊咳嗽，一邊振筆疾書的露口。那是一個被世間見捨，被任何傳媒界拒於門外的末路作家。芙蓉美知子的「老幾記」，會不會是他寫的呢？我在想着。

回程的船比來時搖晃得更利害。中山抱着頭，閉上眼睛，顯然是在暈船，但我卻沒有這種感覺，於是專心致意地去讀那本日記。那些在病牀上的體溫和飲食的簡單紀錄，引起了我對他是個怎麼樣的人的想像。在中間的那一部份，我發現了有這樣的紀錄：

十二月二十三日（陰）奇寒。發燒略降至七度六分。陪妻子和孩子到相川去。

二月二十一日（陰），發燒至八度，全無食慾。夜裡盜汗。

二月二十二日（雨），發燒至八度。頻頻咳嗽。

二月八日（陰），體溫：七度五分。咳。血痰。整天都很疲倦。

二月九日（雨），體溫：八度，不斷咯血……

（一五）

拉雜談

談張德培的「品球」

阿妹

網球比賽的結果，蘭度果然以大熱門的姿態，奪得了「萬寶路」的錦標，贏得了一筆可觀的獎金，爲他的網球事業增添了一份財產，添上又一個冠軍。

蘭度能以手中一個小小的網球，勝利如此輕，大的身價，眞有他的。

但是，他這次在香港的出賽，雖是奪得了冠軍，把勁敵的張德培擊敗了，但是，他在香港的網球迷心中，地位卻沒有張德培的重要。從比賽的過程中，一球的得失時，場邊的球迷不顧規則地大呼「米高，米高」的聲音，一度把他精神打亂[illegible]。

雖然是屈居亞軍，張德培的風度好得很，他接受訪問時，自稱「技不如人」，令人刮目相看。這次的輸贏，[illegible]理的。

由一九八七年一場美青少年公開賽，他奪得冠軍後，便名噪全世界，當時他只是一個未滿十四歲的孩子。也由那個時候，「小米高」三個字成了網球迷熟門的話題。

的是：在衆多知名度極高，也有了極大成就的網球明星中，張德培這個稚齡的小網球星竟然得到了一家極爲出名的運動用品公司的贊助，一連簽下了五年的合約。這一筆贊助費也不菲，共有數百萬美元哩。

對於張德培以一個稚齡的球星，能獲得如此青睞，據該公司的負責人稱，主要是張德培是一個潛質優厚的運動員，以一位華裔球員，能擊至世界水平，是難得的，而且他有良好的球品，堅毅的意志，這都是該公司對他特別欣賞的地方。

據消息的報導，張德培的品行是極好的，他孝順父母，善待兄長，打網球時，盡心盡意去打好每一個，全身投入每一場賽事，勝不驕，敗不餒，沉着地去從事每一次的出賽。在網球場上，在螢幕前，我們經常見到一些大牌的球星稍一不如意，便是大叫大吼，亂發臭脾氣，但是，「米高」在網球賽事進行時，他總是沉默默地去打出每一個球，單是這一份「球品」，已令球迷們爲他喝采、傾倒，相信這位香港球迷中揭起熱潮的球星，隨着年齡的增長，他的球技會越來越傑出。

秋陽

曉儀

少東奇怪不已，勸道：「只是個洋娃娃，扯掉它！」

我全身發抖：「我最討厭洋娃娃！」

他稍稍猶豫，終於說：「好，好，扔掉它！」他忙不迭地答應，捧着洋娃娃走出房外。

我這才定住了神。

我必須儘快解決這件事。我暗中找到醫生給我簽字。

兩天後，我悄悄進醫院做了這個小手術。

我才二十多歲，生命力旺盛。

下午，我已經可以哼着歌，活動自如。

爲了慶祝放下包伏，我約了好些朋友上夜總會。莉莉剛去了泰國渡假，大衛跟我在一起，玩得瘋透了。

我笑着向他：「莉莉知道了，你怎麼應付？」

他聳聳肩：「你是她的表姐嘛，我陪你輕鬆一下，有什麼大不了？難道會有其他？」

我瞟着他，微微一笑：「你說沒有其他？」

在樂聲中他貼住我的耳朵，輕聲說：「但願有其他！」

我愈更狂奔，在舞池中盡快跳躍，扭動身體，突然，我失去重心，一交摔倒。

「怎會流這麼多血！」有人嚷。有人扶我，有人叫我，朦朧中，我給抬來抬去。再張開眼睛，我看到一色淡藍。這是醫院。（二十六）

一曲難忘

十四：有心無力

翠瑩

表面她和媚媚祇有兄妹般感情，現在媚媚一家在苦難遭遇中，而他在香港連個生活也成問題，更不敢妄想其他。

唯一辦法祇好留在香港，想辦法申請媚媚去台城，雖然台城待遇菲薄，未成親屬連申請也有問題，祇好見一步行一步再算。

第二天喜怡上，黃寧華向賈太太建議媚媚去台城。但賈太太十分的不願意，她希望在香港可以等待丈夫消息，而媚媚在病中，生活相信暫時必不成問題，媚媚更第一個贊成，媚媚迷在熱戀中自然不願意離開了。

不到兩小時，寧華親眼見到清楚一切了。中午後，孩子們都上學去，嫂嫂含淚默在媚媚房內作活。賈太太哭得倦了，昏昏地像半睡，寧華從孩子睡房步出來，（他暫住嫂嫂房內和孩子一起住）聽到客廳有男子聲音，不由站定腳步。

「媚，妳不要難過，一切讓我來負責好了，妳的親人就是我的一樣，我也放心不下這個家，其他等妳爸爸哥哥來港再算好了，我們盡快結婚吧！結婚費用，太太我爸爸不會答應，但十萬八萬絕不成問題的。媚！放心吧！HONEY，笑一笑好嗎？」

「傳程，話不是這麼容易說，爸爸會很麻煩，將來整個家要你維持，即使能夠瞞你爸爸一個時期，也不能長久下去，你我總得要去美國，總之我的心煩死了，不要逼我。」她迴避開去。

夜來風雨

一二三：人面全非

·信華彙·

李明與何聰兩人離開了鄉下已有二十多年了，這不是一個短短的日子，老人家多已去世了，他們回去，可能還會見到一些遠房兄弟，他們也沒有什麼奢望，只是想回去看看，兩人已都發了財，也使想閒下來遊山玩水散散心。

由當年偷渡來港，在山上搭了木屋藏身，到今天，竟然在地產生意上發了大財，也眞不是始料所及。兩人的鄉下就是在珠江三角洲的小村，是屬番禺縣屬的，爲了是在江邊，所以偷渡也很容易，當年便有不少人是從他們鄉下附近出發的。

兩人返到鄉下來，二十多年了，一切都變了，舊時的鄉居，也多拆建了，李明回鄉，是備一線希望回來的，是找尋王小美的下落，不找到小美，他總覺得遺憾此生。他想到，當年與小美也是同船偷渡的，可能小美也是附近鄉村的人，既然在香港再沒有辦法找到她，只好回來試試看。

何聰是知道李明心事的，他們在小鎮的一間新建的酒店安頓下來，這年頭，到處都建了新房子，公路網也完成了，小市鎮倒也不少，新的酒店也有了，旅遊事業也漸漸發展起來了。

兩人返到自己的鄉下看，祖屋也沒有了，已改建成洋房了，李明想找一些舊相識，向人家打探，也問不到一絲眉目，何聰兩人都感到失望，十年人事已幾番新，何況二十多年，一向又沒有書信聯絡。

長鏡頭

此電視機高高在上 裝在牆邊未見運作

圖·文·森溪

算做「幾特別」的閉路電視機，特別乃在於它比普通閉路「攝影機」大頗多，並且它不像攝取附近環境的小鏡頭，而是向路邊播放畫面的鏡箱。

再講一次：它是裝置於「有足夠頭」的露天牆壁，且是似隱閉又非隱閉的地點。「森溪」經過時有什麼特殊運作的畫面，但，如此露天貼牆裝置，一定有它的作用。

僑樂村

新聞故事

謀殺親夫案

·梁悅意·

「請問一下，這家公司是不是喬遷了？」女職員很有禮貌地向大廈管理處的職員阿徐打聽一下。

「誰說他們搬走了？」老徐反問她。

「可是，我敲門敲了老半天，沒人應門。」

老徐便道，這公司不但沒有搬走，而且，一個小時前，老板娘譚太還回來過，但一樣不得其門而入，她曾問管理處可有「士啤匙」沒有。老徐當時說沒有，同時也反問：「以你的身份，你應該是配有鑰匙的嘛！」

後來譚太才說出沒有門匙的原委，她說於前晚和丈夫吵了架，丈夫一氣之下，索回鑰匙，所以，這次回來，也就不得其門而入。

老徐還說：「你們譚家的女傭就快回來上班了，不妨多等一會，就一下，問題不就解決了？」

結果，譚太眞的在管理處等女傭，怎知她沒有耐性，等不了一會說很悶，要出去走走，可是，至今還沒有回來。

旅運公司的女職員既不得要領，只好回公司覆命去了。

下午三時許，譚太王芳迪由外回來，但女傭仍沒有上班，她止次不再在管理處呆等，只是在家門外的走廊徘徊，一臉的緊張神態。幸而等了十五分鐘後，女傭卒告出現於走廊上。

原來她是回來銷假上班的，她看見老板娘在門外不進屋內，好生奇怪。

王芳迪只說沒了鑰匙，不說原因。

「那你怎麼不拍門？」女傭問：「或許，譚老板尙在元龍高臥呢！」

「怎麼會？你沒看見在什麼嗎？」王芳迪淡淡地道：「我已來過兩次，大門幾乎被我打爛了。阿譚怎會在裡面？可能，他去了台灣未回來。」

跟着，女傭拿出門匙，把大門開了，她先進入，王芳迪緊跟在後。

可是，屋內的情況，把女傭嚇得發愕：「譚太，你看屋子亂成這樣子的？東西丟滿一地，難道被賊人……」

女傭喃喃地罵了幾句，又進入老板平日辦公的經理室，室內有三張小型寫字枱，枱上的文件，也是凌亂不堪的。跟着，她哇的一聲大叫起來，久久不能言語。（九）

旅遊記趣

漁人碼頭東京料理

步行人

三藩市漁人碼頭，早已成爲遊人必到之處，我初次登臨是隨團前去，既不辨東西，又適逢天雨，旅遊車把我們送到一間頗有規模的餐廳門口，地方不錯，坐定後每人分配了一份蚧餐，雖然看見座上也有吃牛扒的。

七塊半錢一份蚧餐，先來的麵包和湯都很可口，和肚皮餓不無關係，蚧送到面前來，每客半隻，是從蚧背上一刀兩斷，內裡腸臟清晰可見，誰說蚧是無腸公子呢？

我們吃蚧習慣熱辣辣，誰知美國人愛吃的是凍冰冰，別管了，總之蚧味鮮美就是，反正蚧是漁人碼頭最出色的食物，蚧和甜品都吃過，爭取時間匆匆下樓，打開雨傘上街逛逛，發現前面有若干售蚧的攤檔，默誌於心，留待下回分解，概括來說，有新鮮感，但印象平平。

再到漁人碼頭是與親友同行，一口氣車子停到東京料理門外，那裡有代客泊車，總算方便。

日本人做生意，自有他們的一套，躝眼看來是卡位雅座，誰知桌子下面有個大洞，讓食客把雙腳放進去，這樣一來，身子活像坐塔塔米，原來當地的外國青年男女，最愛這套玩意，他們不習慣屈膝跪着。

我們在臨海邊窗坐定，一方面可以瀏覽漁港景色，下女遞來菜牌，點過後，發現她手上有一柄滿寫日文的扇子，內裡也是菜名，原來是寫給日本人享用的，我提出要求要吃，她卻沒答應。

我們吃了海產刺身與壽司之類，卻沒有吃到蚧。

村中人語

角子

有一些朋友常爲缺乏一角二角硬幣而煩惱，巴士收費，有些是一元二元七角，有些是一元四角，於是一角二角之輔幣大派用場。乘一元四角的巴士，放下一元五角，平白便宜了巴士公司，十分不值，乘一元七角的，放下了二元，多花了三角更是不值。

於是平日便起勁把一角、二角的硬幣貯下來，以備搭車之用，平添了精神負擔，有時還感到十分煩惱，一位[illegible]，一百元一千字，即是每一個字便是一角，他筆下少寫三幾百字從不介懷，但多花一角給巴士公司，心中卻總覺得不值，這又何苦，多給一角二角算得什麼。看來巴士公司加價可以使人減少了一點壓力，加價變了好事。

女人與乳癌

觀浪客

美國婦女患乳癌的好像有不斷增加的趨勢，據估計今年將有十五萬婦女被診斷有此病。目前美國的婦女，若是四、五十歲以上的，通常被醫生提示每年要去進行一次乳房檢查，看其中有無病變存在。加州各電視台，有個勸諭婦女進行乳部檢查的保健廣告，已經播放了好長一段時期了，這段由加州防癌組織拍攝的宣傳，畫面上出現了十個步入中年的婦人，畫面的解說大致是：中年婦女平均十個就有一個患乳癌，是這種病不幸的染有者。然後畫面上這十個婦人中有一個就說：我就是這十個之一；可幸及時檢查出來，及時給予治療，這才挽救了我的生命云云。電視台天天播放這個畫面，的確能收到效果。女人們似乎天生都是「弱者」，怕得要死，在加州，現在許多婦女都聽從醫生勸告，若干時就去檢查一番。檢查手續亦較簡單，有些婦女，醫生給她乳房照了×光照片，若不發覺有異常現象，就算「無事」，可以放心。如有懷疑，或甚至在乳房摸到了硬塊，就作進一步檢查。

美國的醫生，喜歡替病人檢查，這樣檢查那樣。許多醫生的診所，都可作各種一般性的檢查，包括諸如照×光、胃、腸鏡探視、心電圖測試等等。進行這些檢查，被檢查者自然要「破費」，有時這種破費會很大。以我個人來做例，到美國時，被後輩強迫去「檢查身體」，照一次腸道鏡鏡及一次胸部×光片，加上檢血，查膽固醇含量，花掉了數百美元，還是相熟的醫生。老妻則被「勸籲」照乳部，查腸道之類，又花掉了差不多數目。雖然「一切「平安大吉」，就可以「免掉」，但卻損失不輕，那筆錢若在香港，就可以吃千至一萬港元，若用來「買醉」，十瓶×〇都花不完。

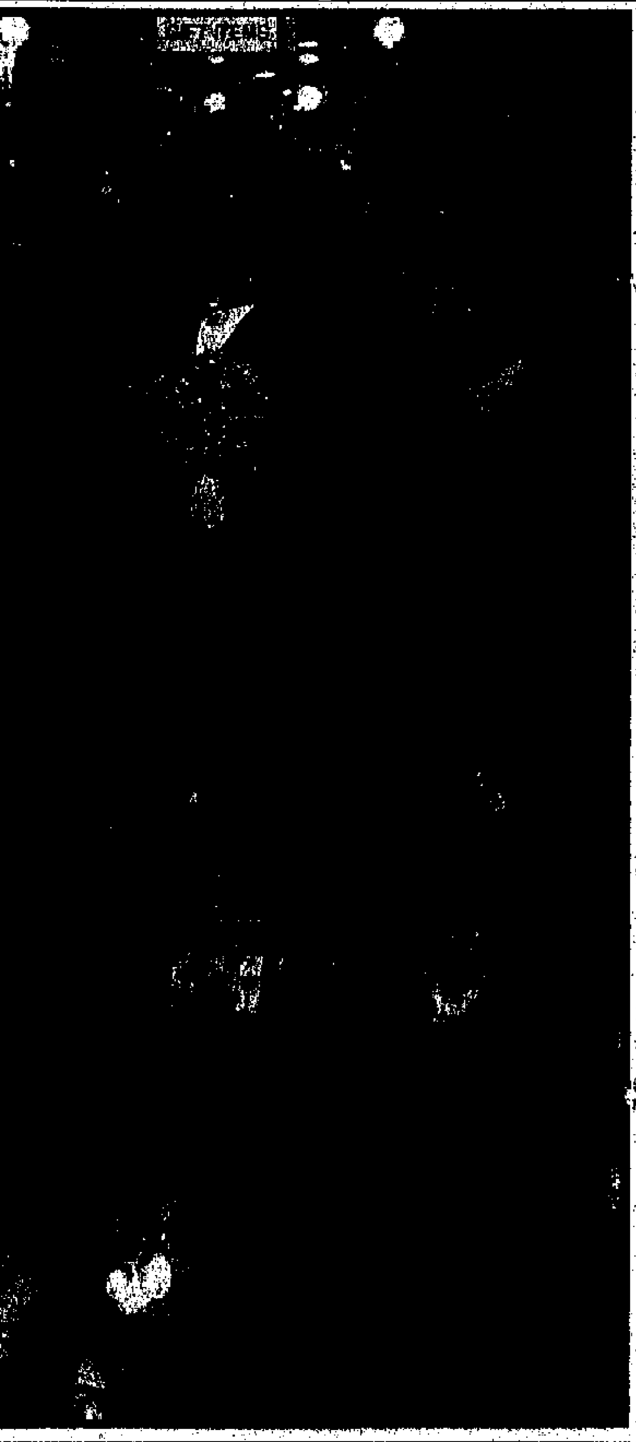
不過美國醫學界這樣的着重「檢查」，亦不無有積極的一面。譬如以婦女的乳癌而言，美國診斷出來的雖然很多，但大都是例行檢查時發現，屬於初期病變，較容易予以控制。前面提到，美國今年將十五萬名婦女會被診斷出患乳癌，據說其中有四分之三會是初患者。在美國早期發現的乳癌，許多都能被治愈，美國政壇上大人物的「夫人」，有些就曾是乳癌病者，醫生及時發現，「引刀」一割，就使其以後如常人一般生活了，雖然不免失掉女人值得「驕傲」的東西。

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
十一月 8 星期四 庚午年九月廿二日
第二二八四六號
出紙八張半 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：五四一一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八二四 台北市桂林路一四九號二樓

本報今日隨報附送「銀行、財務及投資特刊」不另收費 仍售貳圓伍毫

…場…路…移…習…雅…用…二…萬…餘…宗…被…殺…



機場港口發展 參照五年前 馬世民憂慮

(特訊)和記黃埔集團董事總經理馬世民昨日出席美國商會午餐時表示，政府的新機場港口發展計劃，乃參照五年前的資料而制定未來興建的藍本，在許多問題上，都出現過時問題。

馬世民表示，港府對於興建新機場，多數據資料上，都源用於一九八六年的數據，而香港一直以來，都是發展迅速地方，若仍以五年前的資料，作爲未來興建新機場時的基本資料，可以說是已經過時，港府應有重新檢討必要。

…

…ERSITY OF BIRMINGHAM
…ong Scholarships 1991
…mission in 1991 as an undergraduate or … the University of Birmingham?
… to know that the University has a scholarship … Hong Kong.
…ips for undergraduate students and one for a …
…des a grant for maintenance and travel; and …ition fees at the University.
…y more? Details are available from the Student …ncy, 5/F Club Lusitano Building, 16 Ice House …g.
…tional Office, The University of Birmingham, …15 2TT, United Kingdom (fax 44 21 414 3850).
… are interested in the undergraduate or the postgraduate … subject of study.

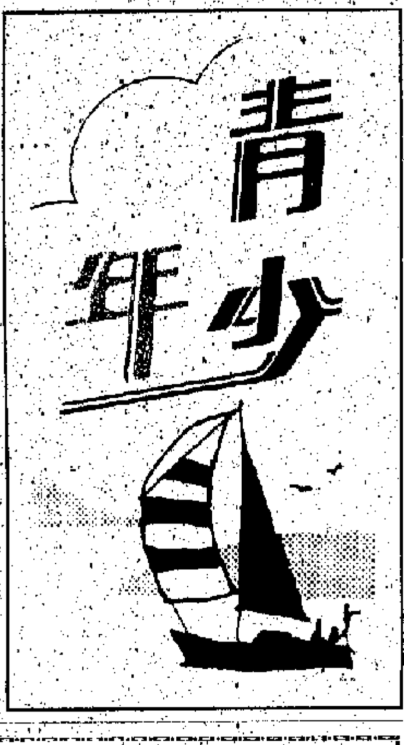
NINA RICCI
金碧輝煌 華貴時裝表演

NINA RICCI 爲了推動幼兒服務，昨(六)日，假香港希爾頓酒店舉行慈善時裝表演，爲香港幼兒教育服務聯會籌募經費，並隆重介紹NINA RICCI 九〇秋冬HAUTE COUTURE時裝系列。

是次時裝表演以清雅的白色與尊貴的金色作主題色調，令會場極盡輝煌耀目，此外，爲了使這次大型表演臻至完美，當晚表演的全部模特兒，在其首席設計師GERARD PIPART的帶領下，專程由巴黎來港演出。GERARD PIPART 早於一九六四年已加入NINA RICCI，他天賦的才華，使他成爲首屆一指的時裝設計師，在歐洲時裝界享譽盛名，並曾於八七年榮獲「金針頂」大獎，成就備受推崇。這次他專程訪港，爲時裝界的盛事。

NINA RICCI 秉承關心幼兒成長的宗旨，將當晚所有門券收益，撥捐香港幼兒教育及服務聯會，推動幼兒服務，爲他們提供更好的成長環境。

青少年



善用餘暇・多添知識
參加課外閱讀計劃
市政局公共圖書館特爲青少年而舉辦

無論你們喜歡的是小說、歷史、社會、地理、藝術等不同種類的書籍，從閱讀的過程中就可以獲得新知，而且可以經歷不同的心路歷程。也在課餘的時間，增加一項課外活動的項目。喜歡看書的人，不一定是書呆子；同時也可以是一個運動能手，只要兩方面平衡，就不失爲一個全面發展的人。

市政局公共圖書館舉辦了一項名爲「課外閱讀計劃」之活動，希望透過此計劃讓參加者領略閱讀的樂趣，以及與其他參加者分享閱讀的歡樂。只要你是十九歲或以下的市政局公共圖書館登記讀者均可參加。會員共分爲兩組，高級組是十二歲至十九歲；低級組爲十二歲或以下。參加者可選擇在任何一間市政局公共圖書館登記，所參加圖書館舉辦的閱讀活動，而新登記之會員將獲給會員證及記錄冊，而所閱讀的書籍，必須從市政局公共圖書館借出。參加此活動的會員更可邀請你們的家長參加這項計劃，分享與家人一同閱讀的樂趣，家長須指導子女如何選擇讀物及寫作讀書報告，並與子女討論圖書內容。

這項活動共有三個進取獎勵計劃：

(一)銅獎：閱讀十本書，題材最少包括兩類不同的科目，以及推薦一本值得閱讀的書籍。

(二)銀獎：完成閱讀二十本書籍，題材最少包括三類不同的科目，以及最少參加一項由圖書館舉辦的課外閱讀活動。

(三)金獎：完成閱讀三十本書，題材最少包括四類不同的科目，向會員推介四本值得閱讀的書籍，以及最少參加兩項由圖書館舉辦的課外閱讀活動。

圖書館爲推廣此計劃，會定期舉辦下列輔助活動：

(一)小組聚會，以歡迎新會員，並與其他會員分享心得。

(二)各種圖書館推廣活動，包括講故事時間、戲劇表演、讀書會、講座、口述讀書報告、閱讀問答比賽、繪畫圖書內容，及與本地作家會面等，藉以推廣閱讀風氣，並讓會員分享閱讀的樂趣。

(三)圖書館認知活動，包括介紹圖書館，指導正確使用圖書館目錄及基本參考資料，以幫助會員充分利用圖書館設施。

另有詳細參加細則，可參閱市政局公共圖書館課外閱讀計劃之單張，也可到附近之公共圖書館查詢。

中青會舉辦社交舞班

香港中華基督教青年會必列啫士街會所開辦「社交舞班」，上課時間由十一月廿六日至九一年一月七日，逢星期一晚上七時至九時。內容有：慢四、慢三、快三、查查、牛仔、探戈、森巴等，可插班、缺課有補，費用全期九十元。

報名可往上環必列啫士街五十一號或電五四〇〇五二六查詢。

・一片銀湖・

狠狠地摔破鏡子，撒滿一地破爛，破鏡不能重圓。鏡片零星落索地佈滿地面，一片，人也是支離破碎的佇立於空間，經過一番吶喊，聲嘶力竭，擾擾攘攘，塵埃落定後，四處變得孤寂，萬籟無聲，連心裏的哭泣聲也清楚地聽到，抽搐苦痛。拾起一角破鏡片，看見鏡裏的淚人，淚水明明白白的從眼角滲出，悲憤無奈也清清楚楚的從眼神中窺見，此刻，妳心中充滿着怨和恨，愛與憎，一切情感的交織。望向地上一大灘破碎的鏡片，妳看見自己更是東一片，西一片的肢體不全地散佈天各一方，銀湖色的絲質襯衫和灰色的套裝也像是撕得稀稀爛爛的，再也散發不出它應有的魅力光芒。(民港)

關心面臨絕種動物
購買世界野生動物月曆手冊

環境保護，人人有責，青少年不要以爲自己年紀小就不可爲，事實上，只要大家加強建立「資源再用」的觀念，就不會輕易浪費物品；而人本來就是大自然的一部份，所以更應關注動植物的世界。

當快要踏入九一年時，或許青少年會考慮買一本月曆記事冊，幫助你們記錄每天該做的事，該赴的約會，現在由芥子園出版社及世界野生生物基金會香港分會聯合印製了一份「世界野生動物」一九九一年月曆記事冊，義賣籌款。此月曆售出的款項，扣除部份製作成本後，將全部撥歸世界野生生物基金會香港分會，作爲挽救世界瀕臨絕種的野生生物之用。此月曆記事手冊，每本只售港幣七元，有興趣購買者，可致電五一〇〇二八一芥子園出版社查詢。

流行花絮 芙蓉拉
誘人的土黃

「冬天到，天氣冷，北風吹來呼呼呼……」是誰家的孩子唱的兒歌，這麼好聽？在你稍不留神時，秋的童話會悄然消失，換來的是一闋可愛的兒歌。

柔軟細滑的羊皮革，淺土黃色，稍稍比清新的檸檬黃成熟，別具誘人的氣息。今冬它準會搶盡各色皮革的風頭，與排首的麂皮並列。無論短袖、短褸、長褸與短褸，土黃的羊皮革，別成一格。

人物專訪
幼稚園老師麥靜敏
暢談苦與樂・最愛是小孩

一雙烏黑的大眼睛，配上甜甜的笑容，雖然只有三十一歲，卻已經有十年教幼稚園的經驗，她的名字是麥靜敏。

一個自稱中學時代是一個很頑皮的學生，卻在畢業後成爲幼稚園老師，又真的有點稀奇，但過程又是怎樣呢？

「我讀中學時，學校規定頭髮過長的要紮起它，但是我不會把頭髮紮起，考試時亦不會讀書，連讀中一時，就聯羣結黨去玩！」

今日看來，這只是一種青少年時期的反叛，在整個中學階段，阿敏在中三那年，也曾看見自己一些進步，那時合格分數是五十分，而她在上學期考得三十分左右，下學期雖然不合格，但已經躍升至四十九分，這何嘗不是一種鼓勵呢？

她從來沒有做過暑期工，中五會考後的暑假，她讀了三個月商科課程，也做過一個月的文員。

「想試自己有沒有興趣，結果還讀過沒有興趣。自己反問自己，別人讀了兩年，而自己只讀三個月，又學不到什麼，不過自己是『懶懶閒』性格，交了學費，一定會讀完它。」

「放榜之後，對成績也不存幻想，雖然那時很想讀F6，但自己知道自己不是那種材料。」

「本來已在一間售賣運動服裝的公司找到售貨員一職，但回家後，她姐姐告訴我，一間幼稚園曾在早上來電叫我去面試，而且晚上更打電話來，很誠意的邀請我去面試，於是就入行了！」若不是這所幼稚園三顧草廬，阿敏又會否踏上一名幼稚園老師之路呢？

而一名中學畢業生，沒有接受訓練，又如何去面對一大羣幼稚園學生呢？

「入行後，就認識同事，她們教自己，看同事表現，當時那個正校是我的偶像，從她身上看到她怎樣教，如果她跟家長講話，我就站在旁邊聽，而且她給機會讓自己教書。」

在她談到自己的工作時，她總是眉飛色舞，可見她很喜歡這份工作。

問及她對工作的感受時，

「有苦有樂。苦的是當學生又頑皮，成績又差時，告訴家長，但家長反應不佳，自己心裏會不高興，怪責自己；工作壓力很大，同時間要照顧四十多人，而且要注意安全，怕會發生意外，解決方法只好不要讓他們玩耍，由於教署規定不能打鬧，自己有時覺得很難受，會發爆。」

「作爲一個好的幼稚園工作者要看遠點，幫他們(學生)想將來，希望他們考上好的小學、中學，直至大學畢業，最開心的是看見成果，當家長說：『MISS MAK，真的很多謝你教我個仔多年。』這時候就知道沒有白費心機。」

「我非常鍾意接觸小朋友，又鍾意講嘢，我喜歡同學生談話，與他們談話很開心。」

無論苦樂，對麥靜敏而言，這份工作是她所鍾愛的，只要談到她的小朋友，她就會綻放出來笑容！

踏入第四個年頭，她本身在職業上也有轉變，這樣也讓她重新振作起來，因爲前陣子才感到工作的壓力與辛苦。

「頭三年都在教高班和低班，今年轉教幼兒班。而且今年開始修讀葛量洪教育學院主辦的在職幼稚園訓練課程，是兩年制的，讀完後就是正式的幼兒教育者，在工作方面也比較積極，由於換了新的校舍和同事，所以就有新的挑戰。」

當問及她的理想時，她很快地回答：「家庭方面，希望做一個賢妻良母，建立一個小康之家；事業方面，會繼續向上爬，唔想太早結婚，婚後仍會工作。由於現在修讀課程，願能把課本學到的東西應用出來，不希望紙上談兵。就如讀兒童心理時，就分析兒童，看到他們發展是怎樣。」

無論如何，卅一歲是年青的生命，有機會一步步地邁向自己的理想，是一件幸福的事，而一個敬業樂業的幼兒工作者，對下一代來說，是幸福重要的一環。

日本動畫嘉年華
歡迎青少年欣賞

青年協會荃灣青少年中心爲推廣多元媒介文化，將推出一系列的動畫活動，首先推出「日本動畫嘉年華」，一共有十三部動畫放映，種類包括兒童、體育、科幻、機械人等。

十三部動畫中有兩場是適合兒童，其餘均爲十四歲以上的青少年而設，較爲特別的是「阿基拉」只放映給十八歲以上青少年觀賞。

此活動由今(七日)晚上七時半至九時半開始，逢三、五晚上舉行，費用爲會員九元，非會員十二元，包括飲品及場刊。此外更有套票計劃，查詢詳情可電四一二三六六九。除了日本動畫之外，以後續有外國動畫、本地動畫等放映。

戀愛問題

・愛人誤入歧途怎麼辦？

在這個社會裏，能夠使一個青年人趨向墮落腐化的陷阱實在太多，一個青年人如果意志不夠堅定，沒有正確的做人宗旨，失足跌進惡劣環境的陷阱裏，那是經常見的。

作爲一個戀人，眼看着自己曾經爲他付出過感情的人，一步一步走入歧途，自己應該採取怎樣的態度？是立即和他疏遠，鄙棄他，打擊他？

照道理說，一對戀人應該要有同樣的生活目的，如果一方有了嚴重的缺點，和自己走着相反道路，在他尚未覺悟之前，怎樣也不能繼續相愛下去，因爲大家對人生看法不一致，根本沒有幸福可言，但是對方一有了缺點，馬上疏遠他，這也是不對的。不要說曾經是愛人關係，就是普通朋友，也應該對他特別關心，有責任勸告他，教育他。

當然這樣做不一定爲了你們的愛情，而是爲了不使一個人墮落。如果他在你幫助下，有了醒悟的一天，即使你們不成爲愛人，但當你看到一個墮落的人在自己幫助下而得到新生，那不是值得欣喜的事嗎？要是他深悔前非，重新做人，你們再次相愛，那可以相信，在這新的基礎上產生的感情，定當更爲深厚。

・不顧對方追求，如何應付？

兩個男孩子同時追求一個女孩子，或兩個女的愛上一個男的。這種多角關係的情形，被追求的一方應該有個明確的表示。處理得好，友誼與愛情可以並存，否則傷了感情，那就非常不妥了。

被追求的一方，首先應該有個明智的抉擇，因爲愛的只能是其中的一個，喜歡甲呢？還是喜歡乙？應該冷靜地考慮一下究竟那一位條件更接近，當然這一「接近」是指性格與興趣，人生認識等等而言，並不表示更熱烈追求的一方。因爲有些人爲了爭愛，在這種情形下往往會事事遷就對方，把真實情況蒙蔽了。這種建築在浮沙上的愛情，是極不穩固的。

決定愛那一位後，態度就應該更加明朗化了，有些人可能出於好心，不想使失望的一方難受，遲遲不作表示，態度撲朔迷離，使人難以捉摸，這是不對的，因爲要把事情談清楚，只是遲早問題，今天不說，明天也要說，正是遲說不如早說，拖下去，對三方面都無好處。

對不被愛的一方，一般最好婉言示意直接的講清楚。不愛就說不愛，絕不感情用事，感情這東西也很奇怪，只要你沒有意思去發展，就會漸趨平淡的。

到底做D乜？
七十二行寫真

近期保險業發展蓬勃，並走向專業化，爲著有志投身保險業和希望更清楚認識保險業之人仕，九龍明愛社區中心於十一月十三日晚上七時半至九時，舉行一活動「究竟做D乜—72行寫真」，主要內容由富經驗的保險從業員講解有關保險業的發展及前景。

歡迎有興趣人仕參加，報名費拾元正，查詢可電三〇九三七七一，或往太子道256A一樓明愛社區中心報名。

汽車維修班

香港賽馬會、旺角區文娛康樂體育會、林百欣中心特爲私家車主或司機舉辦「汽車維修保養基礎班」及「汽車維修保養速成班」，課程旨在提供有關汽車內部零件之構造、功能及保養，一般操作的毛病、檢查及維修之知識，理論與實習並重，令學員能基本掌握維修保養之方法及技巧。

此課程歡迎16歲或以上之男女參加，開課日期於十一月中，報名可往大角咀櫻桃街110號林百欣中心或電三九一〇二八九查詢詳情。

逛百貨公司
・鄭懷恩・
(瑪利諾神父教會學校)

上星期六，正是下午班短週，所以我和弟弟都不用上課，爸爸也不用上班。我們便提議到永安百貨公司購買一些用品。

我們由第一層開始逛，第一層所賣的是文具，我們打算買一些文具。這裏櫥窗的擺設很特別。有一個公仔在書枱上寫字，枱上有很多可以在店內買到的文具。我們買過文具後，就上第二層購物了。

第二層是賣一些女裝用品的，媽媽到賣化裝品的部門購物。媽媽買了化裝品後，便去看一些時裝，看過後，我們便到第三層去。

一到第三層，我已經看見有很多很漂亮的童裝了，我看見有些人和售貨員在討價還價，還有一些父母很靜心地揀選一些價廉物美的童裝給自己的女兒，當然我的父母也不例外，他們買了一些很美麗的衣服給我和弟弟，然後我們便上到最頂的一層去。

上到這一層，看見人如潮湧，不知道爲什麼會有那麼多的人？其中一個部門是賣男裝的，爸爸買了一些衣服後我們便乘車回家了。

這天我真是很開心，因爲爸爸媽媽買了很多用品給我和弟弟。

郊外活動 陳健熙(呂明才小學)

勝不驕・敗不餒
▲唐姨姨▲

均仔下個月就要領取兒童身份證了，爸爸提議，屆時替均仔加個英文名字上去。均仔高興地說：「那真太好了，我要改個英文名字叫MICHAEL呀！」

「爲甚麼呢？」爸爸問。

「因爲張德培叫這英文名字嘛！」均仔回答，「他是我的偶像哩！」

近日，張德培迷倒了不少青少年朋友，他們心目中的偶像，由明星歌星轉到球星，這無疑鼓勵了小朋友和少年朋友愛好運動。實在是好事。

張德培是美籍華裔網球好手，年僅十八歲，最近來香港參加網球錦標賽，掀起了一陣「張德培熱」，他還和小朋友們一起玩球呢。

張德培由十歲開始就已加入球壇，屢次奪得獎項。尤其是去年他在法國公開賽中技驚四座，打敗了蘭度和艾堡，成爲歷史上最年輕的男單打冠軍。他說，「這項榮譽，是他日後每天都會記起的事情。」

小朋友，我也希望你們長大了會有一些成功的事值得你永遠懷念。然而每一個成功的得着並非偶然，張德培不怕挫折，打球時完全投入，盡量做到最好，今次敗給蘭度也不介懷。他這種「勝不驕，敗不餒」的精神，值得小朋友們學習。他年輕，終有一天會再排名第一！

秋季大旅行
・盧建昌・
(增城同鄉會兆霖小學)

十月十九日，我校舉行秋季大旅行。

那天我在八時十五分便回到學校。約八時四十五分我們由老師帶領乘坐旅遊巴士出發，目的地是去西貢北潭涌郊野公園。

沿途我見到高山和大海，十分美麗。到了目的地，老師帶領我們橫過一條小馬路，走到一個小樂園，它名叫傷健樂園。那裏有一個小涼亭，有很多燒烤爐。因爲我們年紀小，所以不可以燒烤，只帶了一些乾糧。我和十二個同學合資買食物。我們吃完了收拾整潔後，就一齊玩跳繩，打羽毛球和打乒乓球。我見到郊野有幾隻老牛在吃草。我們玩到下午一時正，便坐車回校。

那天我很開心，玩了一整半天也覺得很疲倦了，所以回到家裏吃完飯就休息了。

海灘游泳記
・余詠詩・
(瑪利諾神父教會學校)

上星期日，哥哥帶我和弟弟去海灘游泳。

那兒的風景很美麗，水很清，又涼爽。我們坐在大樹下一邊看書，一邊聽音樂。然後去游泳。一落水，我看見我的同學在游泳，於是我游去找她。不過，太多人了，我找不到她，只好繼續自己游泳。我們玩到黃昏，才收拾好東西，乘車回家去。

好兒童 「毛毛」雨 南凱